V40
CROSS COUNTRY

WEB EDITION

ПОСІБНИК З ЕКСПЛУАТАЦІЇ

ШАНОВНИЙ ВЛАСНИК АВТОМОБІЛЯ VOLVO

ДЯКУЄМО ВАМ ЗА ВАШ ВИБІР

Сподіваємося, що ви багато років будете отримувати насолоду від водіння вашого Volvo. Це авто було створене для безпеки та комфорту вас та ваших пасажирів. Volvo - один з найбезпечніших автомобілів світу. Ваше авто Volvo було створене із дотриманням всіх поточних вимог до безпеки та захисту довкілля.

Щоб отримати максимальне задоволення від водіння ми рекомендуємо ознайомитися з обладнанням, інструкціями та інформацією про технічне обслуговування, що містяться в цьому посібнику з експлуатації.

Зміст

01 Вступ

Посібник з експлуатації на екрані авто. 13
Ознайомлення з посібником з експлуатації. 13
Цифровий посібник з експлуатації в автомобілі. 17
Дані запису. 20
Аксесуари та додаткове устаткування. 21
Підтримка та інформація про авто в Інтернеті. 21
Volvo ID. 22
Ідеологія захисту довкілля. 24
Посібник з експлуатації та довкілля. 26
Ламіноване скло. 26

02 Безпека

Загальна інформація про ремені безпеки. 28
Ремінь безпеки - застібання. 29
Ремінь безпеки - відстібання. 30
Ремінь безпеки - вагітність. 30
Нагадувач ременя безпеки. 31
Натягач ременя безпеки. 31
Безпека - символ попередження. 32
Система подушок безпеки. 33
Подушки безпеки з боку водія. 34
Подушка безпеки пасажира. 34
Подушка безпеки пасажира - увімкнення/вимкнення.*. 36
Бокова подушка безпеки (SIPS). 38
Бокова подушка безпеки (SIPS) - дитяче сидіння/сидіння-підкладка. 39
Надувна штора (IC). 39
Загальна інформація про систему WHIPS (захист від хлистоподібної травми шиї). 40
WHIPS - дитячі сидіння. 41
WHIPS - положення сидіння. 42
Спрацювання систем. 43
Загальна інформація про режим безпеки. 44
Режим безпеки - спроба завести автомобіль. 45
Режим безпеки - транспортування автомобіля. 45
Подушка безпеки пішохода*. 46
Подушка безпеки пішохода* - пересування автомобіля. 47
Подушка безпеки пішохода* - складення вгору. 47
Загальна інформація про безпеку дитини. 48
Дитячі автокрісла. 49
Дитячі сидіння - розташування. 53
Дитяче сидіння - ISOFIX. 54
ISOFIX - типорозміри. 55
ISOFIX - типи дитячих автокрісел. 56
Дитяче сидіння - верхні кріплення. 58

* Опція/аксесуар, детальніше читайте у розділі "Вступ".

03 Прилади та елементи управління

Інструменти та органи керування, автомобіль з лівостороннім керуванням - огляд 60
Інструменти та органи керування, автомобіль з правостороннім керуванням - огляд 63
Комбінована приладова панель 66
Аналогова комбінована панель приладів - огляд 66
Цифрова комбінована панель приладів - огляд 67
Eco guide та Power guide* 70
Комбінована панель приладів - значення індикаторів 71
Комбінована панель приладів - значення символів попередження 73
Датчик зовнішньої температури 75
Лічильник пробігу 76
Годинник 76
Комбінована панель приладів - ліцензійна угода 77
Символи на дисплеї 78
Volvo Sensus 81
Положення ключа 82
Положення ключа - функції на різних рівнях 83
Сидіння, передні 84
Сидіння, передні - з електроприводом. 85
Сидіння, задні 87
Кермове колесо 89
Вимикачі фар 90
Габаритні/паркувальні ліхтарі 92
Фари денного світла 93
Розпізнавання тунелю* 94
Дальнє/ближнє світло 94
Активне дальнє світло* 95
Активні ксенонові фари* 97
Задній протитуманний ліхтар 98
Стоп-сигнал 99
Аварійні сигнали 99
Покажчики повороту 100
Освітлення салону 100
Затримка вимкнення ближнього світла і додаткового освітлення 102
Дистанційне вмикання освітлення 102
Фари - регулювання конусу світла передніх фар 103
Склоочисники та омивачі 106
Вікна з електропідйомниками 108
Зовнішні дзеркала 110
Вікна, дзеркала заднього огляду та зовнішні дзеркала - підігрів 111
Дзеркало заднього огляду - салон 112
Скляний дах* 112
Компас* 113
Меню навігації - комбінована панель приладів 114
Огляд меню - аналогова комбінована панель приладів 115
Огляд меню - цифрова комбінована панель приладів 115
Сообщения 116
Повідомлення - дії 118
MY CAR 118
Комп'ютер подорожі 119
Бортовий комп'ютер - аналогова комбінована панель приладів 121
Бортовий комп'ютер - цифрова комбінована панель приладів 125
Бортовий комп'ютер - додаткова інформація 129
Бортовий комп'ютер - статистика* 130

04 Клімат-контроль

Загальна інформація про клімат-контроль..... 132
Поточна температура..... 133
Датчики - клімат-контроль..... 133
Якість повітря..... 133
Якість повітря - фільтр салону..... 134
Якість повітря - Пакет "чиста зона" (CZIP)*..... 134
Якість повітря - IAQS*..... 135
Якість повітря - матеріал..... 135
Налаштування меню - клімат-контроль..... 135
Розподіл потоків повітря в пасажирському салоні..... 136
Електронний клімат-контроль (ECC)*.. 138
Електронний регулятор температури - ETC..... 139
Передні сидіння з підігрівом*..... 140
Задні сидіння з підігрівом*..... 140
Вентилятор..... 141
Автоматичне регулювання..... 142
Контроль температури в пасажирському салоні..... 142
Кондиціонування повітря..... 143
Видалення запотівання та обледеніння лобового скла..... 143
Розподіл повітря - рециркуляція..... 144
Розподіл повітря - таблиця..... 145
Обігрівач блока циліндрів та салону автомобіля*..... 147
Обігрівач блока циліндрів та салону автомобіля* - прямий запуск..... 148
Обігрівач блока циліндрів та салону автомобіля* - негайна зупинка..... 149
Обігрівач блока циліндрів та салону автомобіля* - таймер..... 149
Обігрівач блока циліндрів та салону автомобіля* - повідомлення..... 150
Додатковий обігрівач*..... 152
Додатковий обігрівач, що працює на паливі*..... 152
Додатковий електричний обігрівач*.... 153

05 Навантаження та зберігання

Місця для зберігання..... 155
Відділення для зберігання речей з боку водія..... 157
Консоль між передніми сидіннями..... 157
Тунельна консоль - підлокітник..... 157
Відділення для зберігання між передніми сидіннями - запальничка та попільничка*..... 158
Відділення для рукавичок..... 158
Відділення для рукавичок - охолодження*..... 158
Килимки*..... 159
Косметичне дзеркало..... 159
Тунельна консоль - 12 В розетки..... 159
Вантажопідйомність..... 160
Навантаження - довгий вантаж..... 161
Навантаження на дах..... 162
Петлі кріплення багажу..... 162
Навантаження - тримач для сумок 163
Навантаження - складний тримач для сумок*..... 163
Розетка 12 В - вантажний відсік..... 164
Сітка для багажу..... 164
Полиця для головних уборів..... 166

* Опція/аксесуар, детальніше читайте у розділі "Вступ".

06 Замки та сигналізація

Ключ ДК..... 168
Ключ ДК - втрата 169
Ключ ДК - персоналізація*..... 169
Замикання/відмикання - індикатор..... 170
Індикатор замка..... 171
Ключ ДК - електронний імобілайзер... 171
Імобілайзер з системою слідкування та дистанційним керуванням*..... 172
Радіопульт ключа ДК - функції..... 172
Ключ ДК - радіус дії..... 174
Ключ ДК з PCC* - унікальні функції..... 174
Ключ з PCC* - радіус дії..... 175
Знімний ключ..... 176
Знімний ключ - від'єднання/встановлення..... 177
Знімний ключ - відімкнення дверей..... 177
Ключ ДК/PCC - заміна батарейок..... 178
Безключева система*..... 179
Keyless Drive* - радіус дії..... 180
Система Keyless Drive* - безпечне поводження з ключем ДК..... 180
Keyless Drive* - перешкоди в роботі ключа ДК..... 181
Keyless Drive* - замикання..... 181
Keyless Drive* - відмикання..... 182
Keyless Drive* - відмикання знімним ключем..... 182
Keyless Drive* - налаштування замикання..... 183
Keyless Drive* - розташування антени. 183
Замикання/відмикання - ззовні 184
Ручне замикання дверцят..... 184
Замикання/відмикання - зсередини.... 185
Загальна вентиляція..... 186
Замикання/відмикання - відділення для рукавичок..... 186
Замикання/відмикання - двері багажного відділення..... 187
Замикання/відмикання - кузовний клапан паливного баку..... 189
Запобіжні фіксатори*..... 189
Замки із захистом від дітей - увімкнення вручну..... 190
Замки із захистом від дітей - увімкнення за допомогою електропривода*..... 191
Сигналізація..... 192
Індикатор сигналізації..... 193
Сигналізація - автоматичне увімкнення..... 193
Сигналізація - автоматичне увімкнення..... 193
Сигналізація - ключ ДК не працює..... 194
Сигнали сигналізації..... 194
Обмежений захист сигналізації..... 194
Типовий допуск - система ключа дистанційного керування..... 195

07 Підтримка водія

Електронна система курсової стійкості (ESC) - загальна інформація..... 197
Електронна система курсової стійкості (ESC) - робота системи..... 198
Електронна система курсової стійкості (ESC) - символи і повідомлення..... 199
Інформація про дорожні знаки (RSI).... 201
Інформація про дорожні знаки (RSI)* - робота з системою..... 201
Інформація про дорожні знаки (RSI)* - обмеження..... 203
Обмежувач швидкості*..... 204
Обмежувач швидкості* - початок роботи..... 204
Обмежувач швидкості* - зміна швидкості..... 205
Обмежувач швидкості - тимчасове вимкнення та режим очікування*..... 206
Обмежувач швидкості* - сигнал перевищеної швидкості..... 207
Обмежувач швидкості* - вимкнення.... 207
Круїз-контроль*..... 207
Круїз-контроль* - керування швидкістю..... 208
Круїз-контроль*, тимчасове вимкнення та режим очікування..... 210
Круїз-контроль* - відновлення заданої швидкості..... 211
Круїз-контроль* - вимкнення..... 212
Адаптивний круїз-контроль (ACC)*..... 213
Адаптивний круїз-контроль* - функція 214
Адаптивний круїз-контроль* - огляд... 216
Адаптивний круїз-контроль* - керування швидкістю..... 217
Адаптивний круїз-контроль* - встановлення інтервалу часу..... 218
Адаптивний круїз-контроль* - тимчасове вимкнення та режим очікування. 218
Адаптивний круїз-контроль* - обгін інших транспортних засобів..... 220
Адаптивний круїз-контроль* - вимкнення..... 220
Адаптивний круїз-контроль* - функція queue assistance..... 221
Адаптивний круїз-контроль* - перекючення функцій круїз-контролю..... 223
Радіолокаційний датчик..... 223
Радіолокаційний датчик - обмеження. 224
Адаптивний круїз-контроль* - діагностика несправностей та дії..... 226
Адаптивний круїз-контроль* - символи та повідомлення..... 227
Дистанція попередження*..... 229
Система попередження про небезпечне скорочення дистанції (Distance Alert)* - обмеження..... 230
Попередження про небезпечне скорочення дистанції* - символи та повідомлення..... 232
City Safety™..... 233
City Safety™ - функція..... 234
City Safety™ - робота з системою..... 234
City Safety™ - обмеження..... 235
City Safety™- лазерний датчик..... 237
City Safety™- символи та повідомлення..... 239
Система попередження про зіткнення*..... 240
Система попередження про зіткнення* - функція..... 241
Система попередження про зіткнення* - розпізнавання велосипедистів..... 242
Система попередження про зіткнення* - розпізнавання пішоходів..... 244
Система попередження про зіткнення* - робота з системою..... 244
Система попередження про зіткнення* - обмеження..... 247

* Опція/аксесуар, детальніше читайте у розділі "Вступ".

Система попередження про зіткнення* - обмеження датчика-відеокамери..... 248
Система попередження про зіткнення* - символи і повідомлення..... 250
Система повідомлення водія*..... 252
Driver Alert Control (Система попередження водія DAC)*..... 252
Driver Alert Control (система попередження водія DAC)* - робота з системою..... 253
Driver Alert Control (система попередження водія DAC)* - символи та повідомлення..... 255
Функція утримання смуги руху (LKA)*.. 256
Функція допомоги утримання смуги руху - принцип роботи..... 256
Функція допомоги утримання смуги руху - керування..... 258
Функція допомоги утримання смуги руху - обмеження..... 259
Функція допомоги утримання смуги руху - символи та повідомлення..... 260
Допомога при паркуванні*..... 261
Система допомоги при паркуванні* - функція..... 261
Система допомоги при паркуванні* - рух заднім ходом..... 263
Система допомоги при паркуванні* - вперед..... 263
Система допомоги при паркуванні* - індикація несправностей..... 264
Система допомоги при паркуванні* - очищення датчиків..... 265
Камера паркомату..... 265
Камера паркомату - налаштування..... 268
Камера паркомату - обмеження..... 269
Активна система допомоги при паркуванні - (PAP)*..... 270
Активна система допомоги при паркуванні (PAP)* - функція..... 270
Система допомоги при паркуванні (PAP)* - робота з системою..... 271
Система допомоги при паркуванні (PAP)* - обмеження..... 273
Активна система допомоги при паркуванні (PAP)* - символи і повідомлення. 274
Система повідомлення про наявність авто в мертвій зоні видимості (BLIS)... 275
BLIS - робота з системою..... 276
CTA*..... 277
Системи BLIS та CTA - символи та повідомлення..... 280
Регульоване зусилля підсилювання керма..... 280
Типовий допуск - радіолокаційна система..... 281

07

08 Запуск та водіння

Алкогольний замок*..... 284
Алкогольний замок* - функції та робота з системою..... 284
Алкогольний замок* - зберігання..... 285
Алкогольний замок* - перед запуском двигуна..... 286
Алкогольний замок* - необхідно пам'ятати..... 287
Алкогольний замок* - символи та повідомлення..... 289
Запуск двигуна..... 289
Вимкнення двигуна..... 291
Замок кермової колонки..... 291
Допомога при старті..... 291
Коробки перемикання передач (КПП). 293
Механічна КПП..... 293
Індикатор зміни передачі*..... 294
АКПП - Geartronic*..... 294
АКПП - Powershift*..... 299
Інгібітор трансмісії..... 301
Допомога старту на схилі (HSA)*..... 302
Start/Stop*..... 302
Start/Stop* - функціонування та робота..... 303
Start/Stop* - зупинка двигуна не відбувається..... 304
Start/Stop* - двигун запускається автоматично..... 306
Start/Stop* - автоматичний запуск двигуна не відбувається..... 307
Start/Stop* - ненавмисна зупинка, МКПП..... 307
Start/Stop* - налаштування..... 308
Start/Stop* - символи та повідомлення 309
ECO*..... 311
Повний привід (AWD)*..... 313
Hill Descent Control (HDC) функція контролю руху по схилам..... 313
Ножне гальмо..... 315
Ножне гальмо - антиблокувальна гальмівна система..... 316
Ножне гальмо - стоп-сигнали екстреного гальмування та автоматичне ввімкнення аварійної сигналізації..... 317
Ножне гальмо - система екстреного гальмування..... 317
Паркувальне гальмо..... 317
Водіння авто в воді..... 318
Перегрів..... 319
Рух з відкритими дверима багажного відділення..... 320
Перенапруга - акумулятор..... 320
Перед довгою поїздкою..... 321
Керування автомобілем зимою..... 321
Кузовний клапан паливного баку - відімкнення/замикання..... 322
Кузовний клапан паливного баку - відкриття вручну..... 322
Заправка палива..... 323
Паливо - використання..... 324
Паливо - бензин..... 324
Паливо - дизельне пальне..... 325
Каталітичний конвертер..... 326
Заправляння паливом, з каністри..... 327
Сажовий фільтр (DPF)..... 327
Економічний стиль водіння..... 328
Керування автомобілем з причепом... 329
Керування автомобілем з причепом - МКПП..... 331
Керування автомобілем з причепом - АКПП..... 331
Буксирне устаткування..... 332
Знімний буксирний брус* - зберігання 332

* Опція/аксесуар, детальніше читайте у розділі "Вступ".

Знімний буксирний брус* - технічні характеристики..... 333
Знімний буксирний брус* - встановлення/від'єднання..... 334
Система стабілізації причепа - TSA..... 337
Буксирування..... 338
Буксирувальна серга..... 339
Евакуація..... 341

09 Колеса та шини

Догляд за шинами..... 343
Шини - напрямок обертання..... 344
Шини - індикатори зношення протектору..... 345
Шини - тиск повітря..... 345
Розміри колеса та диску..... 346
Шини - розміри..... 347
Шини - індекс навантаження..... 347
Шини - класи швидкості..... 347
Колісні гайки..... 348
Зимові шини..... 349
Запасне колесо*..... 349
Заміна коліс - витягування запасного колеса*..... 350
Заміна коліс - знімання коліс..... 351
Заміна коліс - монтаж..... 353
Знак аварійної зупинки..... 355
Домкрат..... 356
Аптечка*..... 356
Моніторинг тиску повітря в шинах*..... 356
Система моніторингу тиску повітря в шинах (TPMS)* - загальна інформація. 357
Моніторинг тиску повітря в шинах (TPMS)* - регулювання (повторне калібрування)..... 358
Система моніторингу тиску повітря в шинах (TPMS)* - статус..... 359
Моніторинг тиску повітря в шинах (TPMS)* - увімкнення/вимкнення..... 360
Моніторинг тиску повітря в шинах (TPMS)* - рекомендації..... 360
Моніторинг тиску повітря (TPMS)* - їзда на проколених шинах*..... 361
Моніторинг тиску повітря в шинах (TPMS)* - усунення низького тиску повітря в шинах..... 362
Моніторинг тиску повітря в шинах (TM)*..... 362
Екстрений ремонт проколу шини*..... 364
Комплект для екстреного ремонту проколу шини* - розташування..... 365
Комплект для екстреного ремонту проколу шини* - огляд..... 366
Екстрений ремонт проколу* - робота з системою..... 367
Екстрений ремонт проколу шини* - перевірка..... 369
Накачування шин компресором з комплекту для екстреного ремонту шин*. 370
Аварійний комплект ремонту шин* - повернення компонентів на місця..... 370

Комплект для екстреного ремонту проколу шини* - герметизуюча речовина..... 371
Типовий допуск - система моніторингу тиску повітря в шинах (TPMS)..... 372

10 Технічне обслуговування та сервіс

Сервісна програма Volvo..... 380
Замовте сервісне обслуговування та ремонт*..... 380
Підняття авто..... 383
Капот - відчинення та зачинення..... 385
Моторний відсік - огляд..... 385
Моторний відсік - перевірка..... 386
Моторне мастило - загальна інформація..... 387
Моторне мастило - перевірка та долив..... 388
Охолоджувальна рідина - рівень..... 389
Гальмівна рідина та рідина зчеплення - рівень..... 390
Клімат-контроль - пошук та усунення несправностей..... 391
Заміна лампи - загальна інформація... 391
Заміна ламп - розташування передніх ламп..... 392
Заміна ламп - фари..... 393
Заміна ламп - кришка ламп дальнього/ближнього світла..... 393
Заміна ламп - ближнє світло..... 394
Заміна ламп - дальнє світло..... 394
Заміна ламп - додаткові фари дальнього світла..... 394
Заміна ламп - передні покажчики поворотів..... 395
Заміна ламп - передні габаритні/стоянкові ліхтарі..... 395
Заміна ламп - денні ходові вогні..... 396
Заміна ламп - розташування задніх ламп..... 396
Заміна ламп - задні покажчики поворотів, стоп-сигнали та ліхтарі заднього ходу..... 397
Заміна ламп - задній протитуманний ліхтар..... 398
Заміна ламп - підсвітка дзеркала в сонцезахисному козирку..... 398
Лампи - технічні характеристики 399
Щітки склоочисників..... 399
Рідина омивача - додавання..... 402
Акумулятор стартера - загальна інформація..... 402
Акумулятор - символи..... 404
Акумулятор - заміна..... 405
Акумулятор - Start/Stop..... 405
Електрична система..... 407
Запобіжники - загальна інформація.... 407

* Опція/аксесуар, детальніше читайте у розділі "Вступ".

Запобіжники - в моторному відсіку..... 409
Запобіжники - під відділенням для рукавичок..... 412
Запобіжники - під правим переднім сидінням..... 415
Мийка автомобіля..... 418
Полірування та воскування..... 419
Водо- та брудовідштовхувальне покриття..... 420
Захист від корозії..... 421
Очищення салону..... 421
Пошкодження фарби..... 422

11 Характеристики

Типи напрямків..... 426
Габаритні розміри..... 429
Маса..... 430
Максимальне тягове зусилля та навантаження на кульову опору..... 431
Характеристики двигуна..... 433
Моторне мастило - несприятливі дорожні умови..... 434
Моторне мастило - клас та обсяг..... 435
Охолоджувальна рідина - клас та обсяг..... 437
Рідина КПП - клас та обсяг..... 438
Гальмівна рідина - клас та обсяг..... 439
Паливний бак - об'єм..... 440
Кондиціонер, рідина - об'єм і клас..... 441
Споживання палива та викиди CO2.... 441
Шини - рекомендований тиск в шинах 443

12 Алфавітний індекс

Алфавітний індекс..... 444

01

ВСТУП

Посібник з експлуатації на екрані авто

Цифрову версію посібника з експлуатації можна переглядати[1] на екрані авто. Посібник з експлуатації надає інформацію про те, як працює авто.

Для автомобілів з інформацією про власника на екрані друкований посібник з експлуатації має додаткову функцію і містить важливий текст, останні оновлення, а також інструкції, які можуть бути корисними, коли, з практичних міркувань, читати інформацію на екрані неможливо.

Посібник з експлуатації наявний на сторінці підтримки Volvo, і його також можна завантажити в якості мобільного додатку.

Зміна мови на дисплеї може означати, що деяка інформація не відповідає національним або місцевим законам і нормам.

ВАЖЛИВО

Водій завжди несе відповідальність за безпечне керування автомобілем, а також дотримання всіх чинних законів та правил дорожнього руху. Також важливо вчасно проводити техогляди автомобіля згідно з рекомендаціями Volvo та інформацією посібника з експлуатації.

Якщо виникнуть якісь розбіжності між інформацією на екрані та друкованому посібнику, слід завжди дотримуватися інструкцій, наведених в друкованому посібнику.

Ознайомлення з посібником з експлуатації

Найкращий спосіб розпочати знайомство зі своїм новим автомобілем - уважно прочитати посібник з експлуатації, бажано ще до першої поїздки.

У посібникові з експлуатації ви зможете ознайомитися з новими функціями, порадами щодо найбільш ефективних способів керування вашим авто в різних ситуаціях, а також навчитися користуватися всіма функціями автомобіля найкращим чином. Зверніть увагу на інструкції з техніки безпеки, наведені у даному посібнику.

Характеристики, особливості конструкції та ілюстрації, наведені в даному посібнику з експлуатації, надаються без будь-яких гарантій. Виробник залишає за собою право вносити зміни без попереднього повідомлення.

© Volvo Car Corporation

[1] Стосується певних моделей автомобіля.

Посібник з експлуатації в мобільних пристроях

ПРИМІТКА

Посібник з експлуатації можна завантажити в якості програми для смартфону (це стосується лише певних моделей автомобілів та мобільних пристроїв), див. www.volvocars.com.

Програма для смартфону також включає в себе відео та контент з можливістю пошуку, а також просту навігацію за розділами.

Опції/аксесуари

Всі типи додаткового устаткування чи аксесуарів позначені астериском*.

Окрім стандартного устаткування, в цьому посібнику також описане додаткове обладнання (встановлене на заводі-виробнику), а також деякі аксесуари (устаткування, що встановлюється додатково).

Устаткування, описане у посібнику користувача, не обов'язково встановлюється на всі автомобілі. Кожен автомобіль устатковується різними пакетами обладнання, в залежності від потреб певних ринків, а також національного чи місцевого законодавства та нормативної бази.

Якщо ви не впевнені в тому, яке устаткування входить до базового комплекту, а що встановлюється додатково, зверніться до дилера Volvo.

Спеціальний текст

ПОПЕРЕДЖЕННЯ

Якщо існує ризик травмування, відображається попереджувальне текстове повідомлення.

ВАЖЛИВО

Якщо існує ризик пошкодження, відображається "важливе" текстове повідомлення.

ПРИМІТКА

Тексти приміток надають рекомендації чи поради, наприклад, такі, що сприяють ефективному використанню функцій автомобіля.

Виноска

У посібнику з експлуатації зустрічаються виноски - текст, надрукований в нижній частині сторінки. Ця інформація наведена в якості додаткового пояснення до тексту, з яким вона пов'язана відповідним номером. Якщо виноска пов'язана з текстом в таблиці, в такому разі для посилань використовуються літери, а не цифри.

Тексти повідомлень

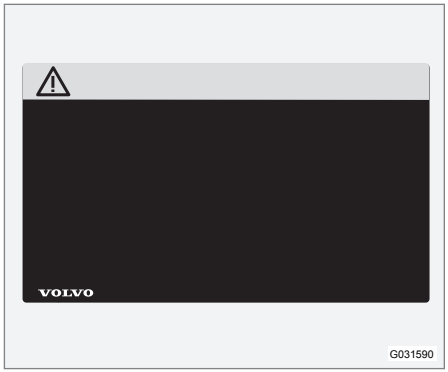
В авто є дисплеї, на які виводяться тексти меню та тексти повідомлень. У посібнику з експлуатації зовнішній вигляд цих повідомлень відрізняється від звичайного тексту. Приклади текстів меню та текстів повідомлень: **Media**, **Sending location**.

Інформаційні таблички

В автомобілі розміщені інформаційні таблички різного типу, що створені для повідомлення важливої інформації в простому та чіткому вигляді. Інформаційні таблички в автомобілі класифіковані за важливістю попереджень/інформації (починаючи з найважливіших).

* Опція/аксесуар, детальніше читайте у розділі "Вступ".

Попередження про ризик травмування



Чорні символи ISO на жовтому тлі, білий текст/зображення на чорному тлі повідомлення. Використовується за наявності небезпеки, що, в разі ігнорування, може призвести до серйозних травм чи смерті.

Ризик пошкодження майна

Білі символи ISO та білий текст/зображення на чорній чи синій попереджувальній табличці та тлі повідомлення. Використовується для позначення наявності небезпеки, яка, в разі ігнорування, може призвести до пошкодження майна.

Информация

Білі символи ISO та білий текст/зображення на чорному тлі повідомлення.

ПРИМІТКА

Приклади маркувальних табличок, наведених у посібнику з експлуатації, не є точними копіями табличок, розташованих в автомобілі. Вони наводяться, щоб проілюструвати їх приблизний вигляд та розташування в автомобілі. Інформацію, що стосується вашого конкретного автомобіля, можна знайти на маркувальній табличці у вашому автомобілі.

Списки операцій

Операції, в яких необхідно дотримуватися певної послідовності дій, наведені в посіб-

нику з експлуатації у вигляді пронумерованих списків.

1 Якщо покроковим інструкціям відповідає серія ілюстрацій, номери пунктів інструкцій та відповідних ілюстрацій співпадають.

A У посібнику також зустрічаються нумеровані списки з літерами, що розташовані поруч з серіями ілюстрацій, де порядок пунктів інструкцій неважливий.

Також зустрічаються пронумеровані стрілки та стрілки без номерів. Вони використовуються для позначення руху.

Стрілки з буквами використовуються для пояснення руху, коли зворотній порядок не застосовується.

Якщо покрокові інструкції розміщено без серій ілюстрацій, в такому випадку пункти інструкцій нумеровані звичайними номерами.

Списки для позначення розташування

1 Червоні кружечки з цифрами використовуються для позначення різних деталей та компонентів на оглядових ілюстраціях. Ці цифри відповідають номеру у списку опису деталей до даної ілюстрації.

Маркований список

Маркований список використовується в посібнику з експлуатації для простого переліку пунктів.

Наприклад:

- Охолоджувальна рідина
- Машинне масло

Пов'язана інформація

Взаємопов'язана інформація відноситься до інших статей, в яких міститься подібна інформація.

Зображення

Ілюстрації, що наводяться у посібнику з експлуатації, іноді є схематичними і можуть відрізнятися від фактичного вигляду автомобіля, залежно від рівня обладнання та ринку збуту.

Див. продовження

Символ ▶▶ розташовано в крайній правій нижній позиції, де дана стаття продовжується на наступній сторінці.

Продовжується на наступній сторінці

Символ ◀◀ розташовано в крайній лівій нижній позиції в тих випадках, коли дана стаття розпочинається з наступної сторінки.

Пов'язана інформація

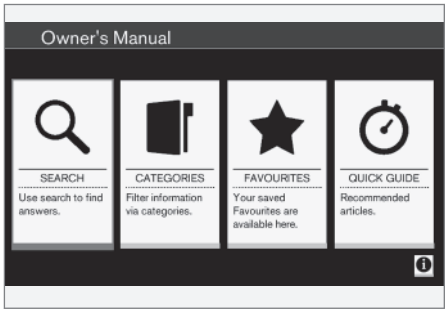
- Посібник з експлуатації та довкілля (стор. 26)
- Підтримка та інформація про авто в Інтернеті (стор. 21)

Цифровий посібник з експлуатації в автомобілі

Посібник з експлуатації можна читати на екрані автомобіля[2]. У змісті можна виконувати пошук і зручно переходити від одного розділу до іншого.

Відкрийте цифровий посібник з експлуатації - натисніть кнопку **MY CAR** на центральній консолі, натисніть **OK/MENU** і оберіть **Owner's manual**.

Базову інформацію про навігацію див. у розділах Робота з системою. Більш детальний опис див. нижче.



Посібник з експлуатації, стартова сторінка.

Є чотири варіанти пошуку інформації в цифровому посібнику з експлуатації:

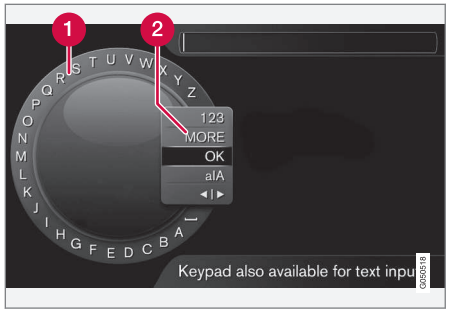
- **Пошук** - Функція пошуку відповідного розділу.
- **Категорії** - Усі розділи упорядковуються за категоріями.
- **Улюблене** - Швидкий доступ до улюблених розділів, позначених закладками.
- **Quick Guide** - Добірка статей про найбільш поширені функції.

Оберіть інформаційний символ в нижньому правому куті, щоб отримати інформацію про цифровий посібник з експлуатації.

ПРИМІТКА

Цифровий посібник з експлуатації недоступний під час водіння.

Пошук



Пошук за допомогою коліщатка введення тексту.

1. Список символів.
2. Зміна режиму введення (див. наступну таблицю).

Користуйтесь коліщатком введення тексту, щоб ввести пошукове слово, наприклад, "ремінь безпеки".

1. Повертайте **TUNE** , щоб знайти бажану літеру, натисніть **OK/MENU**, щоб підтвердити вибір. Також можна використовувати кнопки цифр та літер на панелі керування центральної консолі.
2. Продовжуйте діяти таким саме чином з наступною літерою, тощо.

[2] Стосується певних моделей автомобіля.

3. Щоб змінити режим введення тексту на цифри чи спеціальні символи, або ж для виконання пошуку, повертайте **TUNE** до однієї з опцій у списку для зміни режиму введення (2) (див. пояснення у наведеній нижче таблиці) і натисніть **OK/MENU**.

123/ABC	Змінюйте режим введення тексту та цифр за допомогою **OK/MENU**.
MORE	Прокручуйте до зображення спеціальних символів за допомогою **OK/MENU**.
OK	Виконайте пошук. Повертайте **TUNE**, щоб обрати один з результатів пошуку, натисніть **OK/MENU**, щоб перейти до відповідного розділу.
a|A	Змінює з нижнього регістру на верхній регістр за допомогою **OK/MENU**.
◀ | ▶	Переключає з коліщатка введення тексту на поле пошуку. Пересувайте курсор за допомогою **TUNE**. Видаляйте некоректно введені символи за допомогою **EXIT**. Щоб повернутися до коліщатка введення тексту, натисніть **OK/MENU**. Зауважте, що кнопки цифр і літер на панелі керування можна використовувати для редагування в полі пошуку.

Введіть з цифрової клавіатури

Цифрова клавіатура.

Ще одним способом введення символів є використання кнопок **0**-**9**, ***** та **#** на центральній консолі.

Наприклад, після натискання **9** з'являється панель з усіма символами[3] під цією кнопкою, наприклад, **W**, **x**, **y**, **z** та **9**. Швидкі натискання кнопки пересувають курсор по цим символам.

- Зупиніть курсор на бажаному символі, щоб обрати його - символ відображується в рядку введення.
- Видаляйте або скасовуйте введення символу за допомогою **EXIT**.

Для введення номеру натисніть і утримуйте кнопку з відповідним номером.

Категорії

Розділи посібнику з експлуатації упорядковуються за основними категоріями та підкатегоріями. Той саме розділ може мати декілька категорій, щоб полегшити пошук.

Повертайте **TUNE**, щоб здійснювати навігацію у дереві категорій, натискайте **OK/MENU**, щоб відкрити категорію - обирайте або розділ - . Натискайте **EXIT**, щоб повернутися до попереднього вікна.

Обране

Тут розташовані статті, збережені в якості улюбленого контенту. Щоб помітити

[3] Символ для кожної кнопки може відрізнятися залежно від ринку/країни/мови.

статтю в якості улюбленої, див. заголовок "Навігація по статті" нижче.

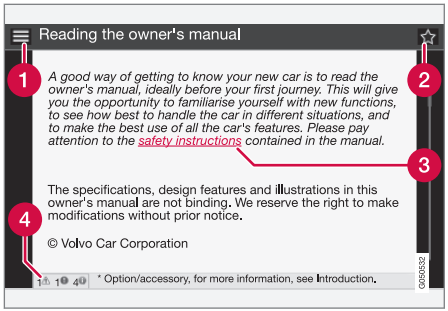
Повертайте **TUNE**, щоб здійснювати навігацію по списку улюбленого і натисніть **OK/MENU**, щоб відкрити статтю. Натискайте **EXIT**, щоб повернутися до попереднього вікна.

Quick Guide

Тут міститься обрані статті, в яких ви можете ознайомитися із найбільш часто використовуваними функціями авто. Статті можна також відкривати за категоріями, але вони також зібрані тут для зручності.

Повертайте **TUNE**, щоб здійснювати навігацію по Стислому посібнику і натисніть **OK/MENU**, щоб відкрити статтю. Натискайте **EXIT**, щоб повернутися до попереднього вікна.

Навігація в межах розділу



1. **Домашня сторінка** - веде до стартової сторінки посібника з експлуатації.
2. **Улюблене** - додає статтю до улюбленого контенту або видаляє з нього. Ви можете натискати кнопку **FAV** на центральній консолі, щоб додати статтю до улюбленого контенту або видалити з нього.
3. **Виділене посилання** - веде до пов'язаної статті.
4. **Спеціальні тексти** - якщо стаття містить попередження або важливі примітки, відповідний символ відображується тут, а також кількість таких текстів у статті.

Повертайте **TUNE**, щоб здійснювати навігацію серед посилань або ж в межах одного розділу. Коли ви прокручуєте сторінку до початку/кінця статті, опції "домашня сторінка" та "улюблене" можна відкрити, прокрутивши ще на один крок вгору/вниз. Натисніть **OK/MENU**, щоб активувати ваш вибір/відмічене посилання. Натискайте **EXIT**, щоб повернутися до попереднього вікна.

Пов'язана інформація

- Підтримка та інформація про авто в Інтернеті (стор. 21)

Дані запису

В пам'ять автомобіля вноситься певна інформація про роботу автомобіля та його функцій, а також будь-які пригоди.

Ваш автомобіль устаткований декількома комп'ютерами, які призначені для постійного моніторингу роботи та функціонування автомобіля. Деякі з комп'ютерів можуть записувати інформацію під час нормального водіння при реєстрації помилки. Окрім цього, інформація також зберігається у випадку зіткнення чи аварії. Елементи записаної інформації необхідні для того, щоб технічний персонал міг діагностувати та виправити несправності автомобіля під час сервісного обслуговування та ремонтних робіт, що відповідає юридичним та іншим регуляторним вимогам до корпорації Volvo.

Окрім цього, інформація використовується у дослідницькій діяльності Volvo для постійного удосконалення якості та безпеки, оскільки ці дані можуть допогти краще зрозуміти чинники, які призводять до аварій та травм.

Інформація включає в себе подробиці стану та функціонування різних систем та модулів автомобіля, у тому числі, двигун, дросельну заслінку, системи кермового керування та гальмування. Ця інформація може включати в себе подробиці щодо того, як водій керує автомобілем, наприклад, швидкість транспортного засобу, використання педалей акселератора та гальм, рухи кермового колеса та використання ременів безпеки водієм та пасажирами. Із наведених вище причин ця інформація може зберігатися на комп'ютерах автомобіля протягом певного часу, що також може пояснюватись зіткненням або аварією. Ця інформація може зберігатися Volvo стільки, скільки вона може бути корисною для подальшого підвищення безпеки та якості, з урахуванням усіх інших чинних вимог та регуляторних норм, які Volvo має враховувати.

Volvo не буде ініціювати розголошення зазначеної вище інформації третім особам без згоди власника автомобіля. Проте, згідно з нормами національного законодавства, корпорація Volvo може бути зобов'язана передати цю інформацію таким органам влади, як поліція або іншим органам, які можуть мати право отримати доступ до неї.

Для зчитування та інтерпретації даних, записаних на комп'ютері автомобіля, необхідне спеціальне технічне обладнання, яке має у своєму розпорядженні корпорація Volvo, а також автомайстерні, які уклали відповідні угоди з корпорацією Volvo. Volvo відповідає за те, щоб інформація, яка передається Volvo під час сервісних та ремонтних робіт, зберігалася та оброблялася у конфіденційний спосіб, із дотриманням усіх чинних законодавчих норм. Щоб отримати більш детальну інформацію, звертайтеся до дилера Volvo.

Аксесуари та додаткове устаткування

Некоректне підключення та установка аксесуарів може негативно вплинути на систему електроніки автомобіля.

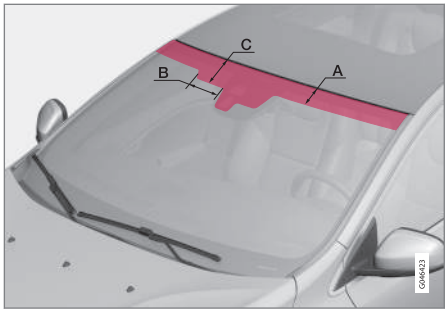
Певні аксесуари можуть працювати тільки за умови встановлення відповідного програмного забезпечення на бортовий комп'ютер автомобіля. Тому Volvo завжди радить звертатися до авторизованої майстерні Volvo перед встановленням аксесуарів, що підключаються або впливають на роботу електричної системи.

Теплозахисне лобове скло*

Лобове скло устатковане тепловідбивною плівкою (ІЧ), що зменшує сонячне випромінювання в салон автомобіля.

Розташування електронного обладнання (наприклад, транспондера) за скляною поверхнею з тепловідбивною плівкою може вплинути на його функціонування та якість роботи.

Для оптимальної роботи електронного обладнання його необхідно встановлювати навпроти тієї ділянки скла, що не має тепловідбивної плівки (див. позначену ділянку на наведеній ілюстрації).



Ділянки, де не нанесена інфрачервона плівка.

	Розміри
A	65 мм
B	150 мм
C	125 мм

Підтримка та інформація про авто в Інтернеті

На веб-сайті Volvo Cars та на сторінці підтримки клієнтів є додаткова інформація про ваше авто. З веб-сайту також можна перейти до My Volvo - особистої веб-сторінки, присвяченої вам та вашому авто.

Підтримка в Інтернеті

Зайдіть на support.volvocars.com або ж скористайтеся кодом QR, щоб відвідати сторінку. Сторінка підтримки доступна на більшості ринків.

Код QR веде на сторінку підтримки.

Сторінка підтримки має функцію пошуку, а також упорядкована за різними категоріями. Тут ви знайдете підтримку щодо опцій, пов'язаних наприклад, з онлайн-сервісами та функціями, Volvo On Call (VOC)*, навігаційною системою* та мобільними додатками. Відео та покрокові інструкції пояснюють різні операції, наприклад, як підключити авто до Інтернету за допомогою мобільного телефону.

Інформація для завантаження зі сторінки підтримки

Мапи

Для автомобілів, устаткованих навігаційною системою Sensus Navigation* є можливість завантаження мап зі сторінки підтримки.

Мобільні додатки

Для обраних моделей Volvo, починаючи з 2014 та 2015 року випуску моделі, посібник з експлуатації наявний у вигляді мобільного додатку. Тут можна зайти в мобільний додаток VOC*.

Посібники з експлуатації моделей попередніх років

Тут можна завантажити посібники з експлуатації моделей попередніх років у форматі PDF. Стислий посібник (Quick Guide) та додаток можна знайти на сторінці підтримки. Оберіть модель авто і модельний рік, щоб завантажити необхідний вам документ.

Контакти

На сторінці підтримки є контактна інформація служби підтримки клієнтів, а також найближчого дилера Volvo.

My Volvo в Інтернеті[4]

На веб-сайті www.volvocars.com можна перейти до My Volvo Web, що є персональною сторінкою для вас та вашого авто.

Створіть особистий Volvo ID, зайдіть на My Volvo Web, щоб отримати, серед іншого, огляд сервісу, угод та гарантій. На порталі My Volvo Web ви також знайдете інформацію про аксесуари та програмне забезпечення, адаптоване для вашої моделі авто.

Пов'язана інформація

- Volvo ID (стор. 22)

Volvo ID

Volvo ID є вашим особистим ідентифікатором, який відкриває доступ до різних сервісів[5].

Приклади сервісів:

- My Volvo - ваша персональна веб-сторінка з корисною інформацією для вас і вашого авто.
- В автомобілі з підключенням до Інтернету* - деякі функції і послуги потребують реєстрації вашого автомобіля і одержання особистого Volvo ID, наприклад, щоб мати змогу надсилати нову адресу з сервісу мап в Інтернеті безпосередньо на автомобіль.
- Volvo On Call, VOC* - Volvo ID використовується для входу в мобільний додаток системи Volvo On Call.

Переваги Volvo ID

- Одне ім'я користувача і один пароль для доступу до онлайн-послуг, тобто вам знадобиться запам'ятати лише одне ім'я користувача і один пароль.
- Під час зміни імені користувача/паролю для певного сервісу (наприклад, VOC), комбінація ім'я користувача/пароль також зміниться і для інших сервісів (наприклад, My Volvo Web).

[4] Стосується певних ринків.
[5] Наявні сервіси з часом можуть відрізнятися, залежно від рівня обладнання та ринку збуту.

Створення Volvo ID
щоб створити Volvo ID вам необхідно ввести особисту адресу електронної пошти. Щоб завершити реєстрацію, виконайте інструкції, що будуть наведені в електронному листі, який буде автоматично відправлений вам на зазначену адресу. Можна створити Volvo ID за допомогою одного з наступних сервісів:

- My Volvo - введіть свою адресу електронної пошти і виконайте інструкції.
- Для автомобіля з підключенням до Інтернету* - введіть свою адресу електронної пошти в програмі, яка потребує Volvo ID і виконайте інструкції. У якості альтернативи, двічі натисніть кнопку Connect на центральній консолі і оберіть **Apps** ➔ **Settings** та виконайте інструкції.
- Volvo On Call, VOC* - завантажте останню версію програми VOC. Виберіть "Створити Volvo ID" на стартовій сторінці, введіть адресу електронної пошти і виконайте інструкції.

Пов'язана інформація
- Підтримка та інформація про авто в Інтернеті (стор. 21)

Ідеологія захисту довкілля

Ваш автомобіль Volvo відповідає суворим міжнародним стандартам захисту навколишнього середовища, його виготовлено в одному з найчистіших заводів у світі, відомому своїм дбайливим ставленням до природних ресурсів. Volvo Car Corporation постійно працює над розробкою безпечніших і економічніших продуктів та рішень, щоб зменшити негативний вплив на довкілля.

Турбота про навколишнє середовище є однією з найважливіших цінностей Volvo Cars, яка впливає на всю роботу корпорації. Ми переконані, що наші клієнти поділяють нашу турботу про навколишнє середовище.

Volvo Cars сертифікована за міжнародним стандартом ISO, що також включає екологічний стандарт ISO 14001 та охоплює всі заводи і деякі інші підрозділи компанії. Ми також ставимо вимоги систематичного дотримання екологічних стандартів до наших партнерів.

Споживання палива

Автомобілі Volvo мають конкурентні характеристики споживання палива, кожен в своєму класі. Нижчий обсяг споживання палива зазвичай означає ничжий обсяг викидів парникового газу, діоксиду вуглецю.

Водій може також впливати на рівень споживання палива. Щоб отримати більш детальну інформацію, див. розділ "Сприяння захисту довкілля".

Ефективний контроль емісії

Ваш Volvo вироблений згідно з концепцією "Чистий всередині та назовні" - концепцією, що охоплює чистоту салону авто, а також надзвичайно ефективний контроль емісії. В багатьох випадках викиди відпрацьованих газів значно нижчі за вимоги відповідних стандартів.

Чисте повітря салону

Повітряний фільтр пасажирського салону запобігає потрапляння пилу та пилку до салону через повітрозабірник.

Складна система контролю якості повітря (Interior Air Quality System*, IAQS)(система якості повітря салону) забезпечує потрапляння до салону чистішого повітря, ніж повітря назовні.

Ця система складається з електронного датчика та вуглецевого фільтра. Ведеться постійний моніторинг вхідного повітря і, якщо вміст певних шкідливих газів збільшується, таких як чадний газ, повітрозабірник закривається. Така ситуація може утворитися, наприклад, на автошляхах з інтенсивним рухом транспорту, пробках та тунелях.

Вуглецевий фільтр також запобігає потраплянню в салон приземного озону, вуглеводороду та оксидам азоту.

Салон

Салон Volvo спроектовано для комфорту та приємних подорожей навіть для людей з алергічними реакціями шкіри та для хворих на астму. Надзвичайно пильну увагу виробник приділяв вибору екологічно чистих матеріалів.

Майстерні Volvo та навколишнє середовище

Регулярне технічне обслуговування є запорукою тривалої експлуатації та низького споживання палива вашим авто. Таким чином ви можете сприяти чистішому навколишньому середовищу. Коли ви довіряєте сервісне обслуговування вашого автомобіля майстерням Volvo, він стає частиною нашої системи. Volvo ставить чіткі вимоги до планування майстерень задля запобігання розливам та викидам шкідливих речовин у навколишнє середовище. Персонал наших майстерень має необхідні знання та інструментарій, що гарантує кваліфікований та екологічно безпечний сервіс.

Внесок у безпечніше довкілля

Ви можете з легкістю допомогти зменшити шкідливий вплив на довкілля - ось декілька порад:

- Уникайте роботі двигуна на холостих обертах - вимикайте двигун, якщо ви зупинилися на тривалий час. Виконуйте вимоги місцевого законодавства.
- Керуйте автомобілем в економічному режимі - думайте наперед.
- Проводьте технічний огляд та обслуговування автомобіля згідно з інструкціями посібника з експлуатації - дотримуйтеся рекомендованих інтервалів Сервісної книжки.
- Якщо авто устатковане обігрівачем блоку двигуна*, застосовуйте його перед стартом в холодну погоду - це покращує стартові характеристики та зменшує зношення в холодну погоду. Двигун також досягає нормальної робочої температури швидше, що знижує споживання палива та зменшує викиди.
- На високій швидкості значно підвищується споживання палива через збільшення аеродинамічного спротиву. Подвійне збільшення швидкості призводить до збільшення споживання пального в 4 рази.
- Завжди утилізуйте шкідливі відходи (наприклад, акумулятори та мастило) у безпечний для довкілля спосіб. Проконсультуйтеся в автомайстерні, якщо ви сумніваєтеся щодо правильної утилізації цього типу відходів - рекомендуємо звертатися до авторизованої автомайстерні Volvo.

Виконання цих порад може зекономити вам гроші, зберегти ресурси планети та подовжити надійну експлуатацію автомобіля. Детальніше див. у розділах Eco guide (стор. 70), Економне водіння (стор. 328) та Споживання пального (стор. 441).

Повторне використання

Важливо, щоб автомобіль був утилізований у безпечний для довкілля спосіб, це є елементом політики захисту довкілля Volvo. Майже всі деталі автомобіля придатні для вторинної переробки. Тому компанія рекомендує останньому власнику автомобіля звертатися до дилера за інформацією щодо сертифікованого/схваленого підприємства з утилізації.

Пов'язана інформація

- Посібник з експлуатації та довкілля (стор. 26)

Посібник з експлуатації та довкілля

Целюлоза для друку посібника з експлуатації виробляється з лісів, сертифікованих Радою лісового господарства (FSC)®, чи інших контрольованих джерел.

Символ FSC® означає, що целюлоза для виробництва паперу, на якому надруковано посібник з експлуатації, була вироблена з лісів, сертифікованих FSC®, або інших контрольованих джерел.

Пов'язана інформація

- Ідеологія захисту довкілля (стор. 24)

Ламіноване скло

Армоване скло надає кращий захист від злому та забезпечує покращені звукоізоляційні характеристики салону авто. Лобове скло та інші вікна* вироблені з ламінованого скла.

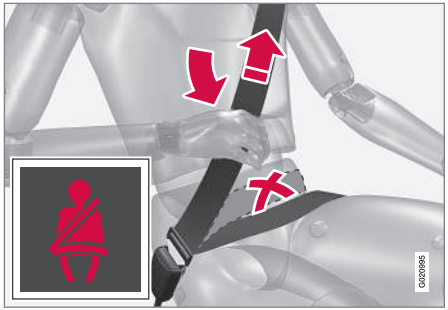
* Опція/аксесуар, детальніше читайте у розділі "Вступ".

02

БЕЗПЕКА

Загальна інформація про ремені безпеки

Екстрене гальмування може призвести до серйозних наслідків, якщо не користуватися ременями безпеки. Переконайтеся в тому, що всі пасажири користуються ременями безпеки під час подорожі.



Натягніть стегновий пасок через коліна, потягнувши за діагональний плечовий пасок вгору до плеча. Стегновий ремінь має бути розташований низько (нижче живота).

Важливо щоб ремінь безпеки прилягав до тіла для забезпечення максимального захисту. Не відкидайте спинку сидіння занадто далеко назад. Ремінь безпеки спроектований для нормальної сидячої пози.

Пасажирам та водію, які не пристебнулися ременем безпеки, буде вказано про необхідність пристебнути (стор. 29) ремені безпеки звуковою та візуальною підказкою (стор. 31).

Пам'ятайте

- Не застосовуйте защіпки чи будь-які інші пристосування, що можуть завадити належному закріпленню ременя безпеки.
- Перекручування або закріплення ременів безпеки за будь-які інші предмети неприпустиме.

ПОПЕРЕДЖЕННЯ

Ремені безпеки та подушки безпеки доповнюють одне одного. Якщо ремені безпеки не використовуються або неправильно налаштовані, це може негативно вплинути на функцію захисту подушок безпеки в разі зіткнення.

ПОПЕРЕДЖЕННЯ

Кожний ремінь безпеки призначений для однієї людини.

ПОПЕРЕДЖЕННЯ

Ніколи не змінюйте і не ремонтуйте ремені безпеки самостійно. Volvo рекомендує вам звернутися до авторизованої автомайстерні Volvo.

Якщо ремінь безпеки зазнав сильного навантаження, наприклад, у зв'язку із зіткненням, весь ремінь безпеки необхідно замінити. Навіть якщо ремінь безпеки виглядає неушкодженим, деякі його захисні властивості могли бути втрачені. Тому ремінь безпеки необхідно заміняти, навіть якщо він не має ознак зношення чи пошкодження. Новий ремінь безпеки повинен мати типовий допуск і має бути призначений для установки у тому самому місці, що й попередній ремінь.

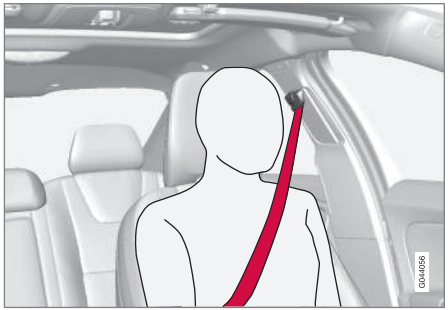
Пов'язана інформація

- Ремінь безпеки - вагітність (стор. 30)
- Ремінь безпеки - відстібання (стор. 30)
- Натягач ременя безпеки (стор. 31)

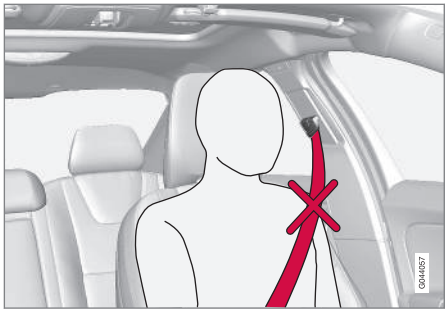
Ремінь безпеки - застібання

Перед початком руху застебніть пасок безпеки (стор. 28).

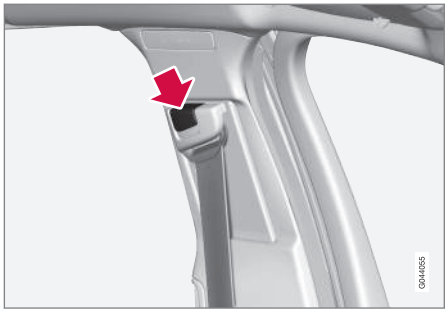
Повільно витягніть ремінь та надійно пристебніть його, вставивши пряжку в замок. Голосне клацання свідчитиме про те, що ремінь зафіксовано.



Правильно розташований ремінь безпеки.



Неправильно розташований ремінь безпеки. Ремінь має проходити через плече.



Регулювання висоти ременя безпеки. Натисніть кнопку та відрегулюйте верхнє кріплення у вертикальній площині. Розташуйте верхнє кріплення якомога вище, але щоб при цьому ремінь не терся вам по шиї.

Пряжка для ременя безпеки центрального заднього сидіння підходить тільки для відповідного ременя.

Пам'ятайте

Ремінь безпеки затискається і не може бути витягненим:

- якщо його витягувати занадто швидко.
- під час гальмування чи прискорення.
- при сильному крені авто.

Пов'язана інформація

- Ремінь безпеки - вагітність (стор. 30)
- Ремінь безпеки - відстібання (стор. 30)
- Натягач ременя безпеки (стор. 31)
- Нагадувач ременя безпеки (стор. 31)

Ремінь безпеки - відстібання

Після зупинки автомобіля відстебніть ремінь безпеки (стор. 28).

Натисніть на червону кнопку на пряжці ременя безпеки і почекайте, поки ремінь не повернеться у вихідне положення. Якщо ремінь безпеки не втягується повністю, допоможіть йому рукою, щоб не залишати його висіти в салоні.

Пов'язана інформація

- Ремінь безпеки - застібання (стор. 29)
- Нагадувач ременя безпеки (стор. 31)

Ремінь безпеки - вагітність

Ремінь безпеки (стор. 28) необхідно завжди застібати під час вагітності. Але при цьому вкрай важливо робити це правильно.

Діагональний відрізок ременя безпеки необхідно спрямовувати через плече, потім між грудьми, потім набік живота.

Стегновий відрізок ременя має проходити плиском через стегна, якомога нижче під животом. Ніколи не можна дозволяти, щоб ремінь зміщувався вгору. Добре натягніть ремінь безпеки і пересвідчіться в тому, що він якомога щільніше прилягає до тіла. Окрім цього, пересвідчіться, що ремінь не перекручений.

У міру збільшення строку вагітності, жінкам необхідно регулювати сидіння (стор. 84) та кермове колесо (стор. 89) таким чином, щоб це дозволяло їм легко контролювати авто під час водіння (для цього необхідно мати легкий доступ до ніжних педалей та кермового колеса). Необхідно розташовувати сидіння таким чином, щоб між животом та кермовим колесом була якомога більша відстань.

Пов'язана інформація

- Ремінь безпеки - застібання (стор. 29)
- Ремінь безпеки - відстібання (стор. 30)

Нагадувач ременя безпеки

Пасажирам та водію, які не пристебнулися ременем безпеки, буде вказано про необхідність пристебнути (стор. 29) ремені безпеки звуковою та візуальною підказкою.

Звукове нагадування залежить від швидкості і, в деяких випадках, - від часу. Візуальний нагадувач розташований в даховій консолі, а також в комбінованій приладовій панелі (стор. 66).

Дитячі сидіння не охоплені системою нагадування ременів безпеки.

Заднє сидіння

Система нагадування ременів безпеки заднього сидіння має дві додаткові функції:

- Вона надає інформацію про те, на яких задніх сидіннях використовуються ремені безпеки (стор. 28). Повідомлення з'являється на комбінованій приладовій панелі, коли використовуються ремені безпеки, або якщо одні із задніх дверцят було відчинено. Повідомлення зникає автоматично, приблизно, через 30 секунд їзди або ж після натискання на кнопку **OK** на перемикачі поворотів (стор. 114). Якщо водій або будь-хто з пасажирів не застебнув ремінь безпеки, тоді повідомлення може бути підтверджене тільки вручну - натисканням кнопки **OK** на перемикачі поворотів.
- Попереджає, якщо один із ременів безпеки заднього сидіння не пристебнутий під час подорожі. Це попередження надається у формі повідомлення на комбінованій приладовій панелі, а також звукового/візуального сигналу. Попередження зникає, коли ремінь безпеки знову пристебнутий, або при натисканні кнопки **OK**.

На інформаційному дисплеї комбінованої панелі приладів відображено ремені безпеки, що використовуються. Ця інформація відображається постійно.

Натягач ременя безпеки

Ремені безпеки (стор. 28) з боку водія, з боку пасажира, а також на зовнішніх задніх сидіннях мають пристрої натягування ременів безпеки. Механізм натягача натягає ремінь у випадку достатньо сильного зіткнення. Таким чином ремінь забезпечує ефективніший захист пасажирам та водію авто.

ПОПЕРЕДЖЕННЯ

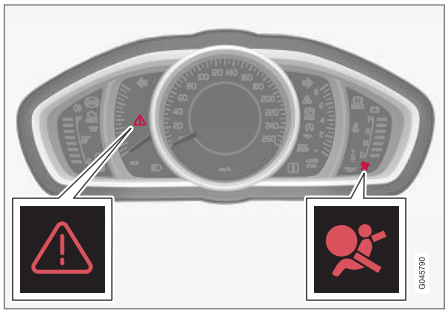
Ніколи не вставляйте пластину пряжки ременя безпеки пасажира в замок з боку водія. Завжди вставляйте пластину пряжки ременя безпеки у відповідний замок з правильного боку. Ніколи не виводьте ремені безпеки з ладу і ніколи не вставляйте в замки чужорідні предмети. Це може вивести ремені безпеки та їхні замки з ладу під час зіткнення. Існує ризик серйозного травмування.

Пов'язана інформація

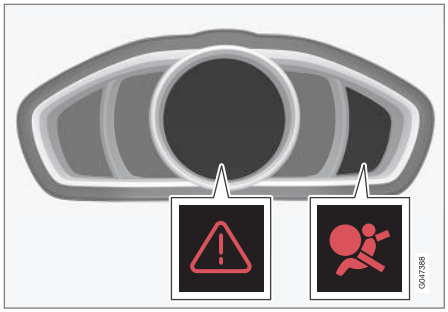
- Загальна інформація про ремені безпеки (стор. 28)

Безпека - символ попередження

Символ попередження відображається, якщо під час діагностики виявляється неполадка, або якщо система була активована. За необхідності символ попередження відображається разом з повідомленням на інформаційному дисплеї комбінованої панелі приладів (стор. 66).



Попереджувальний трикутник та символ попередження системи подушок безпеки (стор. 33) на аналоговій комбінованій панелі приладів.



Попереджувальний трикутник та символ попередження системи подушок безпеки на цифровій комбінованій панелі приладів.

Попереджувальний символ на комбінованій панелі приладів вмикається, коли ключ ДК перебуває в положенні ключа **II** (стор. 83), діагностика несправностей проводиться при кожному ввімкненні запалювання. Індикатор гасне, приблизно, через 6 секунд, за умови, що система подушок безпеки не має неполадок.

Символ попередження відображається, якщо під час діагностики виявляється неполадка, або якщо система була активована. За необхідності символ попередження відображається разом з повідомленням на дисплеї. Якщо попереджувальний індикатор виходить з ладу, засвічується аварійний трикутник, а на дисплеї з'являється повідомлення **SRS airbag Service required** або **SRS airbag Service urgent**. Volvo рекомендує негайно звернутися до авторизованої автомайстерні Volvo.

ПОПЕРЕДЖЕННЯ

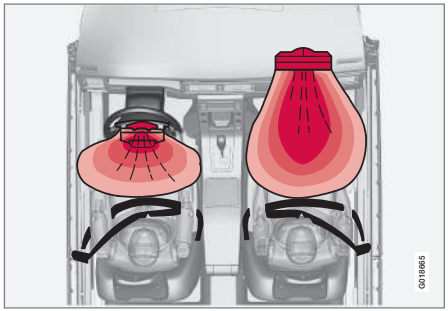
Якщо попереджувальний символ системи подушок безпеки не гасне, або засвічується під час керування автомобілем, це означає, система подушок безпеки має обмежену функціональність. Символ вказує на неполадку в системі подушок безпеки, системі натягачів ременів безпеки, SIPS, IC або інші неполадки в системі. Volvo рекомендує вам негайно звернутися до авторизованої автомайстерні Volvo.

Пов'язана інформація

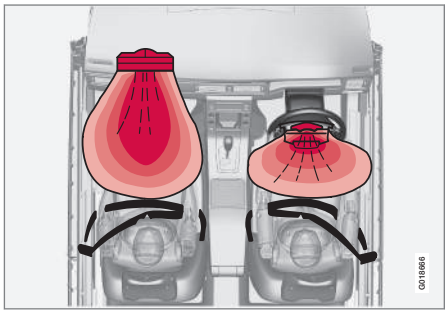
- Загальна інформація про режим безпеки (стор. 44)

Система подушок безпеки

У випадку лобового зіткнення система подушок безпеки забезпечує захист голови, обличчя і грудей водія та пасажира.



Система подушок безпеки, вигляд згори, автомобіль з лівостороннім керуванням.



Система подушок безпеки, вигляд згори, автомобіль з правостороннім керуванням.

Система складається з подушок безпеки та датчиків. При достатньо сильному зіткненні датчики спрацьовують, і подушки(-а) безпеки розкриваються і становляться гарячими. Подушка безпеки пом'якшує первинний удар для пасажира чи водія при зіткненні. Подушка безпеки випускає повітря при стисканні під час зіткнення. Коли це трапляється, дим виходить в салон авто. Це є цілком нормальним процесом. Весь процес, включаючи надування та спускання подушки безпеки відбувається за десяті долі секунди.

ПОПЕРЕДЖЕННЯ

Для проведення ремонту компанія Volvo рекомендує вам звернутися до авторизованої автомайстерні Volvo. Некваліфіковане проведення робот з системою подушок безпеки може стати причиною неправильної її роботи та важких травм.

ПРИМІТКА

Детектори реагують по-різному, залежно від характеру зіткнення і того, чи був пристебнутий ремінь безпеки. Це стосується усіх положень паска безпеки, окрім центрального заднього сидіння.

Через це у випадку зіткнення може спрацювати лише одна подушка безпеки (або не спрацювати взагалі). Датчики аналізують силу зіткнення автомобіля, відповідно до чого система розкриває одну чи більшу кількість подушок безпеки.

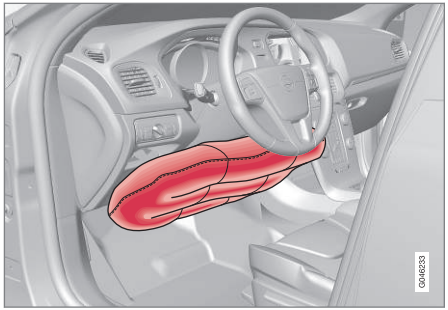
Пов'язана інформація

- Подушки безпеки з боку водія (стор. 34)
- Подушка безпеки пасажира (стор. 34)
- Безпека - символ попередження (стор. 32)

Подушки безпеки з боку водія

Для підвищення рівня безпеки, що забезпечується ременем безпеки (стор. 28) з боку водія, автомобіль устаткований двома подушками безпеки (стор. 33).

Одна з подушок безпеки розташована в центрі кермового колеса. Кермове колесо позначено **AIRBAG**.



Подушка безпеки для колін з боку водія, автомобіль з лівостороннім керуванням.

Друга подушка безпеки (на рівні колін) встановлена у нижній частині панелі приладів з боку водія, ця панель позначена **AIRBAG**.

ПОПЕРЕДЖЕННЯ

Ремені безпеки та подушки безпеки доповнюють одне одного. Якщо ремені безпеки не використовуються або неправильно налаштовані, це може негативно вплинути на функцію захисту подушок безпеки в разі зіткнення.

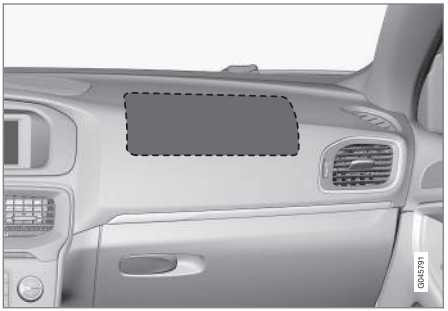
Пов'язана інформація

- Подушка безпеки пасажира (стор. 34)

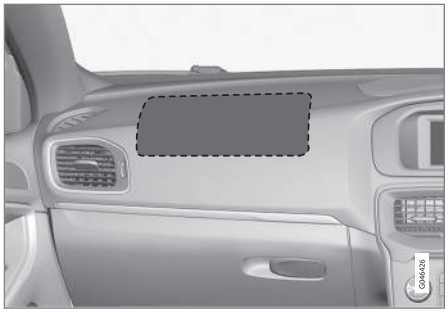
Подушка безпеки пасажира

Для підвищення рівня безпеки, що забезпечується ременем безпеки (стор. 28) автомобіль устаткований подушкою безпеки (стор. 33) з боку пасажира.

Подушка безпеки вмонтована у паз над відділенням для рукавичок. Кришка панелі подушки безпеки має таку позначку **AIRBAG**.



Розташування подушки безпеки переднього пасажира в автомобілі з лівостороннім положенням керма.



Розташування подушки безпеки переднього пасажира в автомобілі з правостороннім положенням керма.

Попереджувальна табличка з інформацією про подушку безпеки пасажира розташована в одному з двох місць в автомобілі:

Варіант 1: Розташування повідомлення про подушку безпеки на сонцезахисному козирку пасажира.

Варіант 2: Розташування повідомлення про подушку безпеки на дверній стійці з боку пасажира. Інформаційна табличка подушки безпеки помітна, коли дверцята пасажира відчинені.

ПОПЕРЕДЖЕННЯ

Ніколи не встановлюйте дитяче автокрісло, що фіксується спинкою вперед, на сидіння, захищене ввімкненою подушкою безпеки. Невиконання даної інструкції може становити загрозу для життя або ризик серйозної травми дитини.

ПОПЕРЕДЖЕННЯ

Ремені безпеки та подушки безпеки доповнюють одне одного. Якщо ремінь безпеки не використовується або неправильно налаштований, це може негативно вплинути на функцію захисту подушок безпеки в разі зіткнення.

Щоб зменшити ризик травмування при спрацюванні подушки безпеки пасажири мають сидіти максимально рівно, ноги при цьому мають спиратися на підлогу, а спина - на спинку сидіння. Ремені безпеки мають бути застібнуті.

ПОПЕРЕДЖЕННЯ

Не допускається розміщення будь-яких предметів перед панеллю приладів чи на ній на ділянці, де знаходиться подушка безпеки пасажира.

ПОПЕРЕДЖЕННЯ

Ніколи не садіть дитину в дитячому автокріслі чи дитячому сидінні на передньому сидінні при активованій подушці безпеки.

Ніколи не дозволяйте дитині стояти чи сидіти перед переднім пасажирським сидінням.

Особам, що мають зріст менше 140 см ні в якому разі не можна сидіти на сидінні переднього пасажира при активованій подушці безпеки.

Невиконання наданої вище інструкції може становити загрозу для життя.

Вимикач - PACOS*

Подушку безпеки переднього пасажира можна вимкнути (стор. 36), якщо авто устатковане вимикачем PACOS (Passenger Airbag Cut Off Switch).

ПОПЕРЕДЖЕННЯ

Якщо авто устатковане подушкою безпеки переднього пасажира, але не має вимикача PACOS (вимикач подушки безпеки пасажира), подушка безпеки завжди залишається активною.

Пов'язана інформація

- Подушки безпеки з боку водія (стор. 34)
- Дитячі автокрісла (стор. 49)

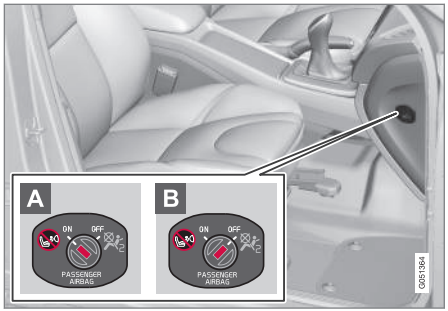
Подушка безпеки пасажира - увімкнення/вимкнення.*

Подушку безпеки переднього пасажира (стор. 34) можна вимкнути, якщо авто устатковане вимикачем PACOS (Passenger Airbag Cut Off Switch).

Вимикач - PACOS

Вимикач подушки безпеки пасажира (PACOS) розташований в торці панелі приладів з боку пасажира. Доступ до неї відкривається при відчинених дверцятах.

Пересвідчіться в тому, що вимикач встановлено в необхідному положенні. Знімне лезо (стор. 177) ключа ДК має використовуватися для зміни положення.



Розташування вимикача подушки безпеки.

A Ця подушка безпеки активована. Якщо вимикач знаходиться в даному положенні, особи, вищі за 140 см можуть сидіти в передньому пасажирському сидінні. Але це ніколи не можна робити дітям в дитячому автокріслі, або на дитячому сидінні.

B Ця подушка безпеки вимкнена. Якщо вимикач знаходиться в цьому положенні, діти в дитячому автокріслі, або на дитячому сидінні можуть сидіти на передньому сидінні. Але це ніколи не можна робити особам вищим за 140 см.

ПОПЕРЕДЖЕННЯ

Увімкнена подушка безпеки (пасажирське сидіння):

Ніколи не садіть дитину в дитячому автокріслі чи дитячому сидінні на передньому пасажирському сидінні при активованій подушці безпеки. Це також стосується всіх осіб, чий зріст не перевищує 140 см.

Вимкнена подушка безпеки (пасажирське сидіння):

Особам, що мають зріст вище 140 см ні в якому разі не можна сидіти на сидінні переднього пасажира при вимкненій подушці безпеки.

Невиконання наданої вище інструкції може становити загрозу для життя.

* Опція/аксесуар, детальніше читайте у розділі "Вступ".

ПРИМІТКА

Коли ключ ДК знаходиться в положенні **II** (стор. 83), на комбінованій панелі приладів з'являється попереджувальний символ (стор. 32) подушки безпеки і світиться приблизно 6 секунд.

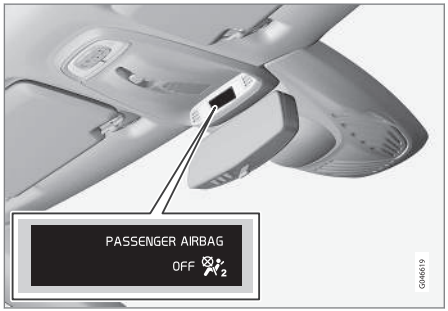
Після цього індикатор на даховій консолі засвітиться, вказуючи на відповідний статус подушки безпеки для захисту пасажира на передньому сидінні.

Індикатор показує, що подушка безпеки пасажира увімкнена.

Текстове повідомлення та попереджувальний символ на даховій консолі вказують, що подушка безпеки переднього пасажира увімкнена (див. попередню ілюстрацію).

ПОПЕРЕДЖЕННЯ

Ніколи не садіть дитину в дитячому автокріслі чи дитячому сидінні на передньому сидінні при ввімкненій подушці безпеки та якщо на панелі приладів на даху автомобіля світиться символ . Невиконання даної інструкції може становити загрозу для життя дитини.



Індикатор показує, що подушка безпеки пасажира вимкнена.

Текстове повідомлення та символ на даховій консолі вказують, що подушка безпеки переднього пасажира вимкнена (див. попередню ілюстрацію).

ПОПЕРЕДЖЕННЯ

Не дозволяйте нікому сидіти на передньому пасажирському сидінні, якщо текстове повідомлення на даховій консолі свідчить про те, що подушку безпеки вимкнено, а на комбінованій панелі приладів відображується попереджувальний символ (стор. 32) системи подушок безпеки. Це свідчить про серйозний збій в системі. Відвідайте автомайстерню якомога скоріше. Volvo рекомендує вам звернутися до авторизованої автомайстерні Volvo.

ПОПЕРЕДЖЕННЯ

Невиконання наданої вище інструкції може становити загрозу для життя пасажирів.

Пов'язана інформація

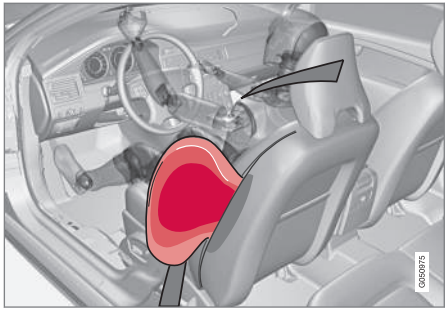
- Дитячі автокрісла (стор. 49)

Бокова подушка безпеки (SIPS)

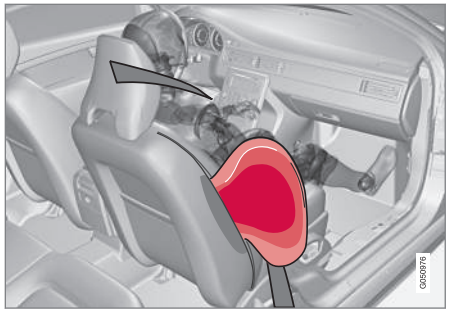
Завдяки системі система захисту від бокового удару SIPS (Side Impact Protection System) при боковому зіткненні значна частка енергії зіткнення поглинається балками, стійками, підлогою, дахом та іншими конструкційними елементами кузова. Бокові подушки безпеки водія та переднього пасажира захищають груди та стегна цих осіб, і є важливою частиною системи SIPS.

Система подушок безпеки SIPS складається з двох основних компонентів, бокових подушок безпеки та датчиків. Бокові подушки безпеки розташовані в спинках передніх сидінь.

При достатньо сильному зіткненні датчики спрацьовують, і надуваються бокові подушки безпеки. Подушка безпеки надувається між пасажиром чи водієм та панеллю дверцят, поглинаючи таким чином енергію первинного удару. Подушка безпеки випускає повітря при стисканні під час зіткнення. Бокова подушка безпеки зазвичай спрацьовує тільки з боку зіткнення.



Сидіння водія, лівостороннє розташування керма.



Переднє пасажирське сидіння, лівостороннє розташування керма.

ПОПЕРЕДЖЕННЯ

- Volvo рекомендує виконувати всі ремонтні роботи лише в авторизованій автомайстерні Volvo. Некваліфіковане проведення робот з системою подушок безпеки при ударі збоку (SIPS) може стати причиною неправильної її роботи та важких травм.
- Не розміщуйте будь-яких предметів в ділянці між зовнішньою частиною сидіння та панеллю дверцят, оскільки вона необхідна для спрацювання бічної подушки безпеки.
- Volvo рекомендує використовувати лише перевірені Volvo чохли сидінь. Інші чохли сидінь можуть заважати роботі бічних подушок безпеки.
- Бічні подушки безпеки доповнюють функцію ременів безпеки. Завжди використовуйте ремені безпеки.

Пов'язана інформація

- Подушки безпеки з боку водія (стор. 34)
- Подушка безпеки пасажира (стор. 34)
- Бокова подушка безпеки (SIPS) - дитяче сидіння/сидіння-підкладка (стор. 39)
- Надувна штора (IC) (стор. 39)

Бокова подушка безпеки (SIPS) - дитяче сидіння/сидіння-підкладка

Захист дітей, що сидять у автокріслі чи дитячому сидінні не зменшується при спрацюванні бокових подушок безпеки (стор. 38).

Дитяче сидіння/сидіння-підкладку (стор. 49) можна закріплювати на передньому пасажирському сидінні за умови, що подушка безпеки переднього пасажира не активована (стор. 36).

Пов'язана інформація

- Подушка безпеки пасажира (стор. 34)
- Загальна інформація про безпеку дитини (стор. 48)

Надувна штора (IC)

Надувна штора допомагає уникнути травм внаслідок удару головою об внутрішні частини авто при зіткненні.

Надувна шторка безпеки IC (Inflatable Curtain) є частиною системи SIPS (стор. 38). Вона встановлена під оббивкою стелі з обох боків і допомагає захистити водія і пасажирів, що сидять на крайніх сидіннях авто. При достатньо сильному зіткненні датчики спрацьовують, і надувна штора надувається.

ПОПЕРЕДЖЕННЯ

Ніколи не чіпляйте та не закріплюйте важкі предмети на дахових рукоятках. Гачок призначений лише для легкого одягу (а не для твердих предметів, наприклад, таких як парасоля).

Не встановлюйте та не прикручуйте нічого гвинтами до оббивки стелі, дверних стійок чи бокових панелей автомобіля. Це може вивести захисні системи з ладу. Volvo рекомендує вам завжди використовувати тільки фірмові комплектуючі Volvo, схвалені для встановлення на цих ділянках.

ПОПЕРЕДЖЕННЯ

Рівень вантажу в автомобілі не має бути вище, ніж 50 мм до верхнього краю вікон дверцят. Інакше це може заважати роботі захисної надувної завіси, що вбудована в оббивку даху автомобіля.

ПОПЕРЕДЖЕННЯ

Надувна завіса доповнює функцію ременів безпеки.

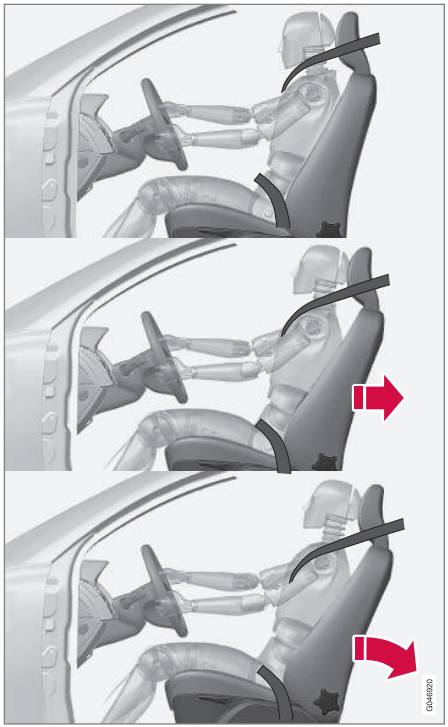
Завжди використовуйте ремені безпеки.

Пов'язана інформація

- Загальна інформація про ремені безпеки (стор. 28)
- Система подушок безпеки (стор. 33)
- Бокова подушка безпеки (SIPS) (стор. 38)

Загальна інформація про систему WHIPS (захист від хлистоподібної травми шиї)

WHIPS (система захисту від хлистоподібної травми шиї) дозволяє захистити водія від хлистоподібних травм. Система складається зі спинок сидінь, що поглинають енергію удару, а також спеціально сконструйованих підголівників для передніх сидінь.



Система WHIPS активується при зіткненні ззаду, причому мають значення кут та швидкість зіткнення, а також властивості транспортного засобу, що в'їхав в автомобіль.

ПОПЕРЕДЖЕННЯ

Система WHIPS доповнює функцію ременів безпеки. Завжди використовуйте ремені безпеки.

Властивості сидінь

При використанні системи WHIPS спинки передніх сидінь опускаються назад, щоб змінити позу водія та переднього пасажира. Це зменшує ризик хлистоподібної травми.

ПОПЕРЕДЖЕННЯ

Самостійне переобладнання або ремонт сидінь або системи WHIPS заборонені. Volvo рекомендує вам звернутися до авторизованої автомайстерні Volvo.

Пов'язана інформація

- WHIPS - дитячі сидіння (стор. 41)
- WHIPS - положення сидіння (стор. 42)
- Загальна інформація про ремені безпеки (стор. 28)

WHIPS - дитячі сидіння

Захист дітей, що сидять у дитячому сидінні або на дитячому сидінні-підкладці не зменшується системою WHIPS (стор. 40).

Дитяче сидіння/сидіння-підкладку (стор. 49) можна закріплювати на передньому пасажирському сидінні за умови, що подушка безпеки переднього пасажира не активована (стор. 36).

Пов'язана інформація

- Загальна інформація про безпеку дитини (стор. 48)

WHIPS - положення сидіння

Для забезпечення оптимального захисту системою WHIPS (стор. 40) водій і пасажир мають займати правильне положення сидіння положення сидіння, а також переконатися, що роботі системи ніщо не заважає.

Положення сидіння

Установіть правильне положення переднього сидіння (стор. 84) перед початком руху.

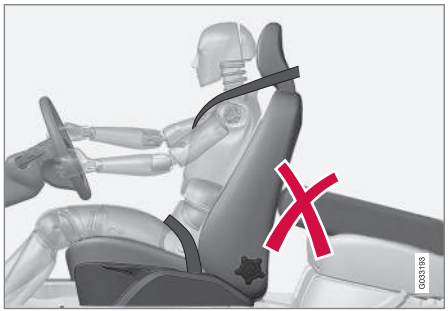
Для найкращого захисту водій та пасажир на передньому сидінні повинні сидіти в центрі сидіння з якомога меншою відстанню між головою та підголівником.

Функція

Не залишайте будь-які предмети на підлозі позаду сидінь водія та переднього пасажира, які можуть обмежити функціональність системи WHIPS.

ПОПЕРЕДЖЕННЯ

Не затискайте жорсткі предмети між подушкою заднього сидіння та спинкою переднього сидіння. Переконайтесь, що ви не заважаєте роботі системи WHIPS.



Не кладіть будь-які предмети на задньому сидінні, які можуть обмежити функціональність системи WHIPS.

ПОПЕРЕДЖЕННЯ

Якщо спинка заднього сидіння складена, відповідне переднє сидіння необхідно пересунути вперед так, щоб воно не торкалося складеної спинки.

ПОПЕРЕДЖЕННЯ

Якщо на сидіння діяли надвисокі сили, наприклад, в разі зіткнення ззаду, система WHIPS потребує перевірки. Компанія Volvo рекомендує звернутися для перевірки до авторизованої автомайстерні Volvo.

У результаті зіткнення захисна здатність системи WHIPS може бути знижена, навіть якщо крісло не має видимих пошкоджень.

Компанія Volvo рекомендує звертатися до авторизованої автомайстерні Volvo для перевірки системи навіть після незначних зіткнень ззаду.

Спрацювання систем

В разі зіткнення окремі індивідуальні системи безпеки Volvo працюють разом, щоб мінімізувати пошкодження.

Система	Активується
Пристрій натягування пасків безпеки (стор. 31) переднього сидіння	При фронтальному та/або боковому зіткненні, та/або зіткненні ззаду, та/або при перекиданні
Пристрій натягування пасків безпеки (стор. 31) заднього сидіння[A]	При фронтальному та/або боковому зіткненні, та/або при перекиданні
Подушки безпеки (Кермове колесо, коліно (стор. 34) та подушка безпеки пасажира (стор. 34))	При фронтальному зіткненні[B]
Бокові подушки безпеки (SIPS) (стор. 38)	При боковому зіткненні[B]
Надувна штора IC (стор. 39)	У випадку бокового удару та/або перекидання та/або деяких фронтальних зіткнень[B]
Захист від хлистоподібної травми WHIPS (стор. 40)	При зіткненні ззаду

[A] На центральному сидінні пристрою натягування ременів безпеки немає.

[B] Подушка безпеки може не активуватися, навіть якщо кузов авто буде сильно пошкоджено при зіткненні. На активацію різних систем безпеки впливає ціла низка чинників: жорсткість та вага предметів, з якими відбулося зіткнення, швидкість авто, кут зіткнення, тощо.

При спрацюванні подушок безпеки (стор. 33) рекомендується вжити таких заходів:

- Евакуація автомобіля. Volvo рекомендує транспортувати автомобіль до авторизованої автомайстерні Volvo. Не керувати авто з подушками безпеки, що спрацювали.
- Volvo рекомендує довірити заміну компонентів систем безпеки автомобіля фахівцям авторизованої автомайстерні Volvo.
- Завжди звертайтеся до лікаря.

ПРИМІТКА

Подушки безпеки та попередні натягачі ременів безпеки спрацьовують лише один раз під час зіткнення.

ПОПЕРЕДЖЕННЯ

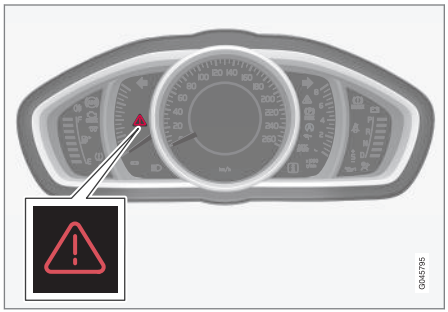
Модуль управління системою подушок безпеки розташований в центральній консолі. Якщо центральну панель залито водою чи іншою рідиною, від'єднайте кабелі від акумулятора. Не намагайтеся увімкнути двигун авто, оскільки при цьому можуть спрацювати подушки безпеки. Евакуація автомобіля. Volvo рекомендує вам транспортувати автомобіль до авторизованої автомайстерні Volvo.

ПОПЕРЕДЖЕННЯ

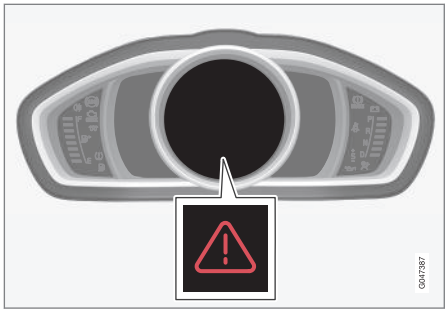
Забороняється рухатись в автомобілі з розгорнутими подушками безпеки. Подушки можуть заважати керуванню. Також можливе пошкодження інших систем безпеки. Дим та пил, що утворюються при спрацюванні подушок безпеки, можуть викликати подразнення/пошкодження шкіри та очей. В разі подразнення промийте вражені ділянки холодною водою. Швидке розгортання подушок безпеки та тертя матеріалу подушок може викликати опіки шкіри.

Загальна інформація про режим безпеки

Безпечний режим є захисним станом авто, який вмикається у випадку, коли будь-яка з життєво-важливих систем автомобіля могла вийти з ладу в результаті зіткнення, наприклад, паливопровід, датчики однієї з систем безпеки або гальмівна система.



Трикутний символ попередження на аналоговій комбінованій панелі приладів.



Кнопка аварійної зупинки на цифровій комбінованій панелі приладів.

Якщо автомобіль зазнав зіткнення, на комбінованій приладовій панелі (стор. 66) може з'явитися повідомлення **Safety mode See manual**. Це означає, що автомобіль зазнав функціональних пошкоджень.

ПОПЕРЕДЖЕННЯ

Ніколи не намагайтеся відремонтувати свій автомобіль чи перезапустити електроніку самостійно, якщо в автомобілі було активовано аварійний режим. Це може призвести до травмування чи збоїв у роботі автомобіля. Volvo рекомендує вам звернутися до авторизованої автомайстерні Volvo для перевірки та відновлення автомобіля після появи повідомлення **Safety mode See manual**.

Пов'язана інформація

- Режим безпеки - спроба завести автомобіль (стор. 45)
- Режим безпеки - транспортування автомобіля (стор. 45)

Режим безпеки - спроба завести автомобіль

Якщо автомобіль перебуває в режимі безпеки (стор. 44), все здається в нормі і витоки палива не виявлені, можна спробувати завести автомобіль.

Перш за все, перевірте, чи є витік палива з авто. Також не має бути запаху палива.

Якщо здається, що все в нормі, і ви не знайшли ознак витоку пального, ви можете спробувати завести автомобіль.

Витягніть ключ з дистанційним керуванням та відчиніть дверцята водія. Якщо у повідомленні йдеться про те, що запалення увімкнене, натисніть кнопку запуску. Після цього закрийте дверцята та знову вставте ключ з дистанційним керуванням. Електронна система автомобіля зробить спробу перезапуститись в нормальному режимі. Після цього спробуйте завести автомобіль.

Якщо на дисплеї все ще відображається повідомлення **Safety mode See manual**, на автомобілі не можна їхати далі чи буксирувати його. Натомість необхідно викликати евакуатор (стор. 341). Навіть якщо здається, що на автомобілі можна їхати, приховані пошкодження можуть зробити авто некерованим після початку руху.

ПОПЕРЕДЖЕННЯ

Ніколи, за жодних обставин не намагайтеся знову запустити двигун автомобіля, якщо ви відчуваєте запах палива, а на дисплей виведено повідомлення **Safety mode See manual**. Негайно вийдіть з автомобіля.

ПОПЕРЕДЖЕННЯ

Буксирування автомобіля при увімкненому безпечному режимі недопустиме. Автомобіль необхідно транспортувати безпосередньо з місця його знаходження. Volvo рекомендує транспортувати автомобіль до авторизованої автомайстерні Volvo.

Пов'язана інформація

- Режим безпеки - транспортування автомобіля (стор. 45)

Режим безпеки - транспортування автомобіля

*Якщо **Normal mode** висвічується після скидання **Safety mode See manual** та намагання завести автомобіль (стор. 45), автомобіль можна повільно прибрати з небезпечного місця.*

Не переїздіть на автомобілі далі, ніж це необхідно.

Пов'язана інформація

- Загальна інформація про режим безпеки (стор. 44)

Подушка безпеки пішохода*

Подушка безпеки для пішоходів (Pedestrian Airbag) під час певних фронтальних зіткненнях робить свій внесок у зменшення наслідків зіткнення пішохода з авто.

Подушка безпеки пішохода (Pedestrian Airbag) розташована під капотом, поруч з лобовим склом. У випадку певних фронтальних зіткнень з пішоходом датчики на передньому бампері реагують і спрацьовує подушка безпеки, якщо це потрібно з огляду на силу удару. Датчики активні на швидкостях, приблизно, від 20 до 50 км/г та при навколишній температурі від -20 до +70°C.

Датчики налаштовані на розпізнавання зіткнення з предметом, який має властивості, подібні до людської ноги.

ПРИМІТКА

На дорозі можуть перебувати предмети, які подаватимуть сигнал системі, подібний до зіткнення з пішоходом. Можливо, що система буде активована у випадку зіткнення з таким предметом.

Подушка безпеки розкривається (Pedestrian Airbag)

- задня частина капоту піднімається і фіксується у цьому положенні
- вмикається світлова аварійна сигналізація
- гальмівна система готується до екстреного гальмування.

ПОПЕРЕДЖЕННЯ

Не встановлюйте аксесуари і не змінюйте нічого на передній частині автомобіля, устаткованого подушкою безпеки для пішоходів (Pedestrian Airbag). Некоректне втручання в будову передньої частини автомобіля може призвести до збоїв у роботі системи і призвести до серйозної травми та пошкодження автомобіля.

Volvo рекомендує використання фірмових кронштейнів склоочисників та фірмових комплектуючих.

ПОПЕРЕДЖЕННЯ

У випадку пошкодження бампера Volvo рекомендує звертатися до авторизованої автомайстерні Volvo, щоб пересвідчитися в тому, що система працює.

Пов'язана інформація

- Подушка безпеки пішохода* - пересування автомобіля (стор. 47)
- Подушка безпеки пішохода* - складення вгору (стор. 47)

* Опція/аксесуар, детальніше читайте у розділі "Вступ".

Подушка безпеки пішохода* - пересування автомобіля

Автомобіль може рухатися, якщо він не знаходиться в режимі безпеки (стор. 44).

Якщо спрацювали будь-які інші подушки безпеки у пасажирському салоні, авто залишається у безпечному режимі.

Лише якщо подушка безпеки пішохода (стор. 46) Pedestrian Airbag спрацювала:

1. Від'їдьте на автомобілі у найближче безпечне місце.
2. Складіть подушку безпеки згідно з інструкціями (стор. 47).
3. Зверніться до найближчої автомайстерні.

ПОПЕРЕДЖЕННЯ

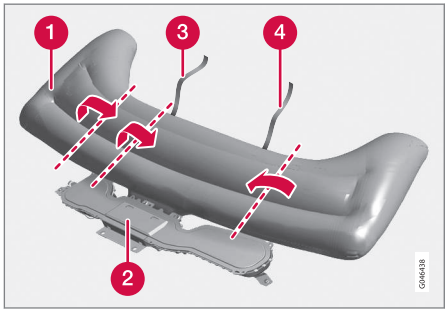
Після спрацювання подушки безпеки Volvo рекомендує звернутися до авторизованої автомайстерні Volvo якомога скоріше.

Пов'язана інформація

- Подушка безпеки пішохода* (стор. 46)

Подушка безпеки пішохода* - складення вгору

Подушка безпеки пішохода (стор. 46) (Pedestrian Airbag) має бути складена вгору перед транспортуванням авто.



1. Подушка безпеки
2. Корпус подушки безпеки
3. Ремінець з липучкою, правий бік
4. Ремінець з липучкою, лівий бік

Подушка безпеки може бути теплою на дотик, і з неї може виходити дим. Це нормально. Складіть подушку безпеки наступним чином:

1. Знайдіть ремінець з липучкою на лівому боці (4).
2. Зберіть тканину подушки безпеки уздовж з лівого боку. Потім складіть зібрану тканину до центру. Обкрутіть ремінець з липучкою (двосторонній) навколо максимальної площі тканини і закріпіть його.
3. Втисніть складену частину подушки безпеки у корпус подушки безпеки (2).
4. Повторіть кроки 1-3 для правого боку. На цьому боці може знадобитися скласти зібрану тканину двічі, щоб обкрутити ремінець з липучкою навколо неї.
5. Кришка корпусу подушки безпеки буде злегка прочиненою. Це цілком нормально.

Пов'язана інформація

- Подушка безпеки пішохода* - пересування автомобіля (стор. 47)

Загальна інформація про безпеку дитини

Діти будь-якого віку та зросту завжди мають бути надійно пристебнуті в автомобілі. Ніколи не дозволяйте дитині сидіти на колінах пасажира.

Volvo рекомендує, щоб діти подорожували у автокріслах, що встановлюються спинкою вперед, до якомога старшого віку, принаймні, до 3-4 років. Після цього дітей до 10 років можна садити у в дитячі сидіння/автокрісла, що встановлюються спинкою назад.

Положення дитини в авто, а також вибір обладнання зумовлені вагою та зростом дитини; див. Дитячі автокрісла (стор. 49).

ПРИМІТКА

В різних країнах діють різні законодавчі положення відносно перевезення дітей в автомобілі. Перевірте їхні вимоги.

Volvo має засоби захисту дітей (дитячі автокрісла, дитячі сидіння та пристрої кріплення), які були спеціально спроектовані для вашої моделі авто. Використання засобів захисту дітей Volvo забезпечує оптимальні умови для безпечної автомобільної подорожі вашої дитини. Окрім цього, засоби захисту дітей легко встановлюються і прості у використанні.

ПРИМІТКА

При виникненні питань під час встановлення засобів безпеки дитини зверніться до виробника для отримання уточнюючих інструкцій.

Замки з захистом від дітей

Органи керування електропідйомниками задніх вікон, а також важелі відчинення задніх дверцят можна заблокувати (стор. 190) так, щоб їх неможливо було відчинити зсередини.

Пов'язана інформація

- Дитячі автокрісла (стор. 49)
- Дитячі сидіння - розташування (стор. 53)
- Дитяче сидіння - ISOFIX (стор. 54)
- Дитяче сидіння - верхні кріплення (стор. 58)

Дитячі автокрісла

Діти мають сидіти зручно й безпечно. переконайтесь, що дитяче сидіння використовується правильно.

Дитячі крісла не можна використовувати з подушками безпеки.

ПРИМІТКА

При використанні засобів забезпечення безпеки дітей необхідно ознайомитись з інструкцію по встановленню, що додається до цих засобів.

ПОПЕРЕДЖЕННЯ

Не закріплюйте ремені дитячого автокрісла до планки налаштування сидіння в горизонтальній площині, пружин, напрямних або поперечин під сидінням. Ремені можуть бути пошкоджені о гострі крайки.

Щоб правильно встановити дитяче автокрісло, див. інструкцію з його установки.

Рекомендовані дитячі сидіння[1]

Вага	Переднє сидіння (з вимкненою подушкою безпеки)	Крайнє заднє сидіння	Середнє заднє сидіння
Група 0 макс. 10 кг Група 0+ макс. 13 кг		Автокрісло для немовляти Volvo (Volvo Infant Seat) розташовується спинкою вперед та фіксується системою кріплень ISOFIX. Типовий допуск: E1 04301146 (L)	
Група 0 макс. 10 кг Група 0+ макс. 13 кг	Автокрісло для немовляти Volvo (Volvo Infant Seat) розташовується спинкою вперед та фіксується ременем безпеки авто. Типовий допуск: E1 04301146 (U)	Автокрісло для немовляти Volvo (Volvo Infant Seat) розташовується спинкою вперед та фіксується ременем безпеки авто. Типовий допуск: E1 04301146 (U)	Автокрісло для немовляти Volvo (Volvo Infant Seat) розташовується спинкою вперед та фіксується ременем безпеки авто. Типовий допуск: E1 04301146 (U)
Група 0 макс. 10 кг Група 0+ макс. 13 кг	Дитячі автокрісла з універсальним допуском.[A] (U)	Дитячі автокрісла мають універсальний допуск. (U)	

[1] Що стосується інших дитячих автокрісел, ваш автомобіль має бути включений в список транспортних засобів, що надається виробником, або пройти загальне схвалення згідно з юридичними вимогами ECE R44.

Вага	Переднє сидіння (з вимкненою подушкою безпеки)	Крайнє заднє сидіння	Середнє заднє сидіння
Група 1 9-18 кг	Поворотне дитяче автокрісло Volvo (Volvo Convertible Child Seat) - розташовується спинкою вперед та фіксується ременем безпеки авто та іншими ременями. Типовий допуск: E5 04192 (L)	Поворотне дитяче автокрісло Volvo (Volvo Convertible Child Seat) - розташовується спинкою вперед та фіксується ременем безпеки авто та іншими ременями. Типовий допуск: E5 04192 (L)	
Група 1 9-18 кг	Дитячі автокрісла мають універсальний допуск.[A] (U)	Дитячі автокрісла мають універсальний допуск. (U)	
Група 2 15-25 кг	Поворотне дитяче автокрісло Volvo (Volvo Convertible Child Seat) - розташовується спинкою вперед та фіксується ременем безпеки авто та іншими ременями. Типовий допуск: E5 04192 (L)	Поворотне дитяче автокрісло Volvo (Volvo Convertible Child Seat) - розташовується спинкою вперед та фіксується ременем безпеки авто та іншими ременями. Типовий допуск: E5 04192 (L)	
Група 2 15-25 кг	Поворотне дитяче автокрісло Volvo (Volvo Convertible Child Seat) розташовується спинкою назад та фіксується ременем безпеки автомобіля. Типовий допуск: E5 04191 (U)	Поворотне дитяче автокрісло Volvo (Volvo Convertible Child Seat) розташовується спинкою назад та фіксується ременем безпеки автомобіля. Типовий допуск: E5 04191 (U)	
Група 2/3 15-36 кг	Дитяче сидіння Volvo зі спинкою (Volvo Booster Seat with backrest). Типовий допуск: E1 04301169 (UF)	Дитяче сидіння Volvo зі спинкою (Volvo Booster Seat with backrest). Типовий допуск: E1 04301169 (UF)	

Вага	Переднє сидіння (з вимкненою подушкою безпеки)	Крайнє заднє сидіння	Середнє заднє сидіння
Група 2/3 15-36 кг	Дитяче сидіння зі спинкою та без неї (Booster Cushion with and without backrest). Типовий допуск: E5 04216 (UF)	Дитяче сидіння зі спинкою та без неї (Booster Cushion with and without backrest). Типовий допуск: E5 04216 (UF)	

L: Підходить для конкретних моделей дитячих автокрісел. Ці дитячі автокрісла можуть бути призначені для використання у конкретній моделі автомобіля, відноситися до обмеженої або напівуніверсальної категорій.

U: Підходить для дитячих автокрісел із універсальним допуском у цьому ваговому класі.

UF: Підходить для дитячих автокрісел із універсальним допуском у цьому ваговому класі, що встановлюються спинкою назад.

B: Вбудовані дитячі сидіння, схвалені для використання у цьому ваговому класі.

A Тільки дитяче автокрісло, що встановлюється спинкою вперед. Приведіть спинку сидіння у вертикальне положення.

Пов'язана інформація

- Дитячі сидіння - розташування (стор. 53)
- Дитяче сидіння - верхні кріплення (стор. 58)
- Дитяче сидіння - ISOFIX (стор. 54)
- Загальна інформація про безпеку дитини (стор. 48)

Дитячі сидіння - розташування

Завжди встановлюйте дитячі сидіння/сидіння-підкладки (стор. 49) на задньому сидінні, якщо увімкнена (стор. 36) подушка безпеки пасажира. При спрацюванні подушки безпеки, якщо дитина сидить на передньому сидінні пасажира, вона може зазнати серйозних травм.

Попереджувальна табличка з інформацією про подушку безпеки пасажира розташована в одному з двох місць в автомобілі:

Варіант 1: Розташування повідомлення про подушку безпеки на сонцезахисному козирку пасажира.

Варіант 2: Розташування повідомлення про подушку безпеки на дверній стійці з боку пасажира. Інформаційна табличка подушки безпеки помітна, коли дверцята пасажира відчинені.

Ви можете розташувати:

- дитяче автокрісло/дитяче підкладне сидіння на передньому пасажирському сидінні якщо подушка безпеки пасажира вимкнена.
- одне чи декілька автокрісел/дитячих сидінь на задньому сидінні.

ПОПЕРЕДЖЕННЯ

Ніколи не встановлюйте дитяче автокрісло, що фіксується спинкою вперед, на сидіння, захищене ввімкненою подушкою безпеки. Невиконання даної інструкції може становити загрозу для життя або ризик серйозної травми дитини.

ПОПЕРЕДЖЕННЯ

Ніколи не садіть дитину в дитячому автокріслі чи дитячому сидінні на передньому сидінні при активованій подушці безпеки.

Ніколи не дозволяйте дитині стояти чи сидіти перед переднім пасажирським сидінням.

Особам, що мають зріст менше 140 см ні в якому разі не можна сидіти на сидінні переднього пасажира при активованій подушці безпеки.

Невиконання наданої вище інструкції може становити загрозу для життя.

ПОПЕРЕДЖЕННЯ

Не дозволяється використовувати дитячі сидіння/автокрісла зі стальними скобами чи іншими елементами конструкції, що торкаються кнопки відкривання пряжки ременя безпеки, оскільки це може призвести до несподіваного відкривання пряжки.

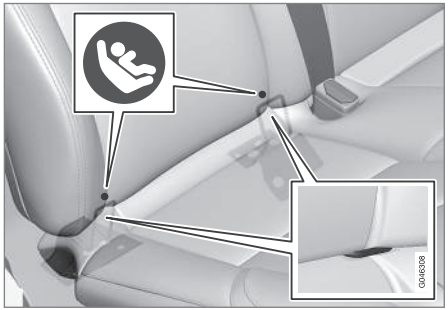
Не допускайте торкання верхньої частини дитячого автокрісла лобового скла автомобіля.

Пов'язана інформація

- Загальна інформація про безпеку дитини (стор. 48)
- Дитяче сидіння - верхні кріплення (стор. 58)
- Дитяче сидіння - ISOFIX (стор. 54)

Дитяче сидіння - ISOFIX

ISOFIX являє собою систему кріплення дитячих автокрісел (стор. 49), що відповідає міжнародним стандартам.



Місця встановлення системи кріплення дитячих автокрісел ISOFIX розташовані в нижньому відділі спинок зовнішніх задніх сидінь.

Розташування точок кріплення позначене відповідними символами на оббивці спинки (див. ілюстрацію вище).

Завжди виконуйте інструкції з установки виробника дитячого автокрісла під час його фіксації кріпленнями ISOFIX.

Пов'язана інформація

- ISOFIX - типорозміри (стор. 55)
- ISOFIX - типи дитячих автокрісел (стор. 56)
- Загальна інформація про безпеку дитини (стор. 48)

ISOFIX - типорозміри

Існує класифікація розмірів дитячих сидінь, що використовують систему кріплення ISOFIX (стор. 54), це допомагає користувачу підібрати правильний тип сидіння (стор. 56).

Типо-розмір	Опис
A	Повно-розмірне автокрісло, що встановлюється спинкою назад
B	Автокрісло зменшеного розміру (вар. 1), що встановлюється спинкою назад
B1	Автокрісло зменшеного розміру (вар. 2), що встановлюється спинкою назад
C	Повно-розмірне автокрісло, що встановлюється спинкою вперед
D	Автокрісло зменшеного розміру, що встановлюється спинкою вперед
E	Автокрісло для немовляти, що встановлюється спинкою вперед
F	Поперечне сидіння для немовляти, лівостороннє
G	Поперечне сидіння для немовляти, правостороннє

ПОПЕРЕДЖЕННЯ

Заборонено саджати дитину на пасажирське сидіння, якщо в автомобілі активовані подушки безпеки.

ПРИМІТКА

Якщо дитяче автокрісло ISOFIX не має класифікації розміру, модель автомобіля має бути зазначена у відповідному розділі переліку обладнання.

ПРИМІТКА

Компанія Volvo радить звернутися до авторизованого дилера Volvo для отримання інформації відносно рекомендованих компанією Volvo дитячих автокрісел ISOFIX.

Пов'язана інформація

- ISOFIX - типи дитячих автокрісел (стор. 56)

ISOFIX - типи дитячих автокрісел

Дитячі автокрісла мають різні розміри, оскільки автомобілі також різних розмірів.

Це означає, що не всі дитячі автокрісла підходять для всіх сидінь та моделей авто.

Типи дитячих автокрісел	Вага	Типорозмір	Пасажирські сидіння пристосовані для встановлення автокрісел з кріпленнями ISOFIX[A]	
			Переднє сидіння	Крайнє заднє сидіння
Поперечне сидіння для немовляти	макс. 10 кг	F	X	X
		G	X	X
Поперечне сидіння для немовляти, встановлюється спинкою вперед	макс. 10 кг	E	X	OK (IL)
Поперечне сидіння для немовляти, встановлюється спинкою вперед	макс. 13 кг	E	X	OK (IL)
		D	X	OK (IL)
		C	X	OK (IL)
Дитяче автокрісло, встановлюється спинкою вперед	9-18 кг	D	X	OK (IL)
		C	X	OK (IL)

Типи дитячих автокрісел	Вага	Типорозмір	Пасажирські сидіння пристосовані для встановлення автокрісел з кріпленнями ISOFIX[A]	
			Переднє сидіння	Крайнє заднє сидіння
Дитяче автокрісло, встановлюється спинкою назад	9-18 кг	B	X	OK[B] (IUF)
		B1	X	OK[B] (IUF)
		A	X	OK[B] (IUF)

X: Позиція ISOFIX недоступна для дитячих сидінь ISOFIX для цього класу ваги та/або класу розмірів.

IL: Підходить для конкретних моделей дитячих автокрісел ISOFIX.Ці дитячі автокрісла можуть бути призначені для використання у конкретній моделі автомобіля, відноситися до обмеженої або напівуніверсальної категорій.

IUF: Підходить для дитячих сидінь ISOFIX, що встановлюються спинкою назад та мають універсальний допуск у цьому класі ваги.

[A] ISOFIX є системою кріплення дитячих автокрісел, що відповідає міжнародним стандартам.
[B] Volvo рекомендує використовувати для цієї вікової групи дитячі автокрісла, що встановлюються спинкою вперед.

Переконайтесь, що ви обрали вірний розмір (стор. 55) дитячого автокрісла з системою кріплення ISOFIX.

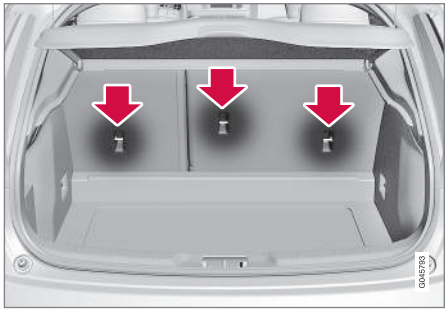
Пов'язана інформація

- Дитяче сидіння - ISOFIX (стор. 54)

Дитяче сидіння - верхні кріплення

Автомобіль устаткований верхніми кріпленнями для певних видів дитячих сидінь (стор. 49), що встановлюються спинкою назад. Ці кріплення розташовані ззаду сидіння.

Верхні кріплення



Верхні точки кріплення призначені переважно для використання з автокріслами, що встановлюються спинкою назад. Volvo рекомендує саджати маленьких дітей в крісла, що встановлюються спинкою вперед, до якомога старшого віку.

ПРИМІТКА

Складіть підголівники, щоб забезпечити кріплення дитячого автокрісла цього типу в автомобілях зі складаними підголівниками крайніх сидінь.

ПРИМІТКА

Якщо автомобіль має кришку багажного відділення, цю кришку необхідно зняти для фіксації дитячого автокрісла в точках кріплення.

Детальну інформацію з фіксації дитячого сидіння на верхніх кріпленнях шукайте в інструкціях виробника дитячого автокрісла.

ПОПЕРЕДЖЕННЯ

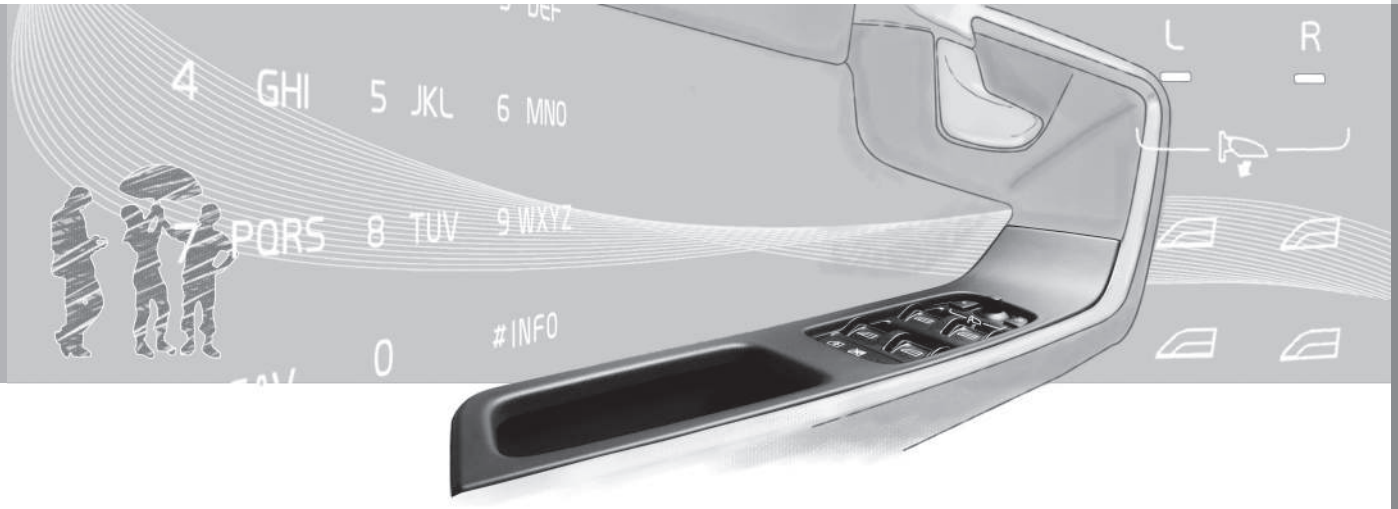
Паски дитячого автокрісла мають завжди бути проведені через отвір в опорній стійці підголівника перед затягненням у точці кріплення.

Пов'язана інформація

- Загальна інформація про безпеку дитини (стор. 48)
- Дитячі сидіння - розташування (стор. 53)
- Дитяче сидіння - ISOFIX (стор. 54)

03

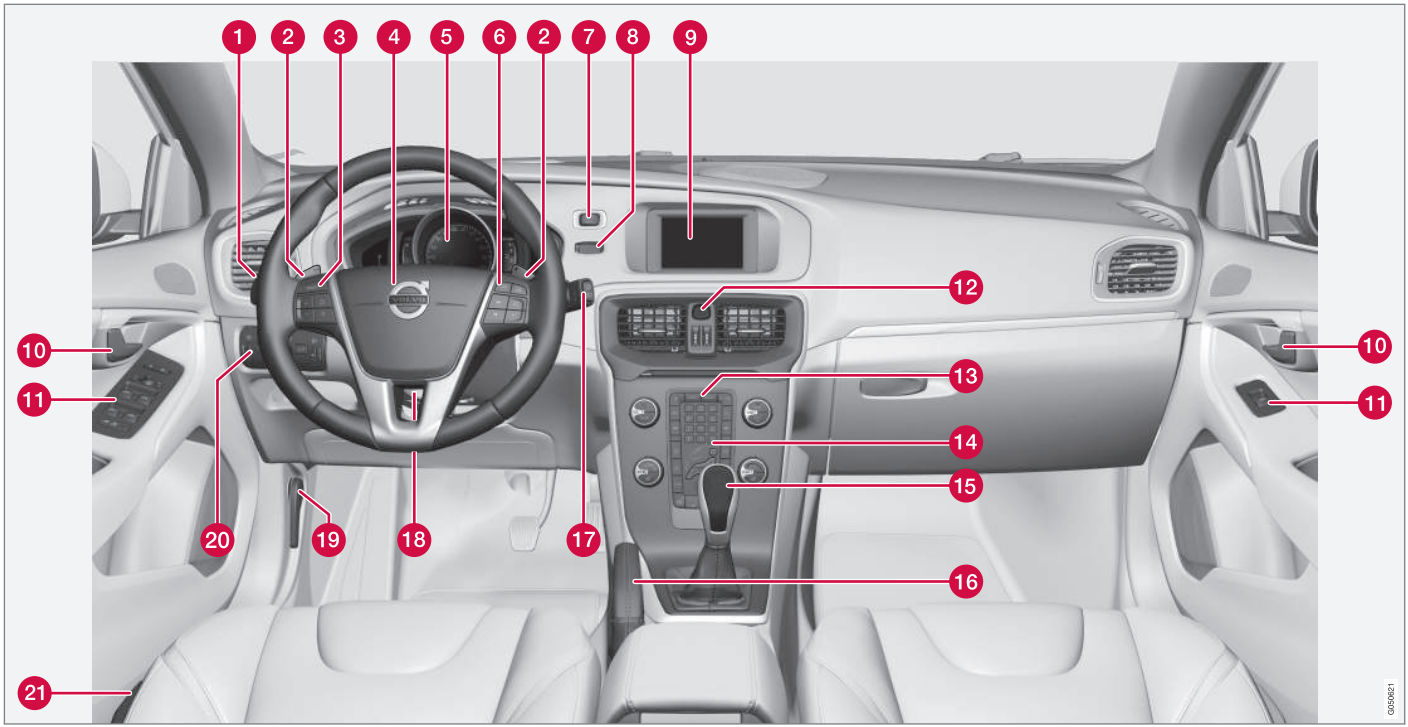
ПРИЛАДИ ТА ЕЛЕМЕНТИ УПРАВЛІННЯ



Інструменти та органи керування, автомобіль з лівостороннім керуванням - огляд

На малюнку продемонстроване місцезнаходження дисплея автомобіля та органів керування.

Автомобілі з лівостороннім розташуванням керма, загальний огляд



	Функція	Див.
1	Меню та повідомлення, покажчики поворотів, дальнє/ближнє світло, комп'ютер подорожі	(стор. 114), (стор. 118), (стор. 100), (стор. 94) та (стор. 129).
2	Ручна зміна передач для АКПП*	(стор. 294).
3	Круїз-контроль*	(стор. 207) та (стор. 213).
4	Звуковий сигнал, подушка безпеки	(стор. 89) та (стор. 33).
5	Комбінована приладова панель	(стор. 66).
6	Навігація по меню, керування аудіосистемою, телефоном*	(стор. 118) та додаток Sensus Infotainment.
7	Кнопка **START/ STOP ENGINE**	(стор. 289).
8	Замок запалювання	(стор. 82).

	Функція	Див.
9	Екран інформаційно-розважальної системи та відображення меню	(стор. 118) та додаток Sensus Infotainment.
10	Ручка дверцят	–
11	Контрольна панель	(стор. 185), (стор. 191), (стор. 108) та (стор. 110).
12	Аварійні сигнали	(стор. 99).
13	Контрольна панель інформаційно-розважальної системи та навігація по меню	(стор. 118) та додаток Sensus Infotainment.
14	Панель керування кліматичним контролем	(стор. 138) або (стор. 139).
15	Важіль перемикання передач	(стор. 293), (стор. 294) або (стор. 299).
16	Паркувальне гальмо	(стор. 317).
17	Склоочисники та омивання	(стор. 106).

	Функція	Див.
18	Регулювання кермового колеса	(стор. 89).
19	Відкривач капота	(стор. 385).
20	Вимикач світла, важіль відчинення дверей багажника	(стор. 90) та (стор. 187).
21	Налаштування сидінь*	(стор. 85).

Пов'язана інформація

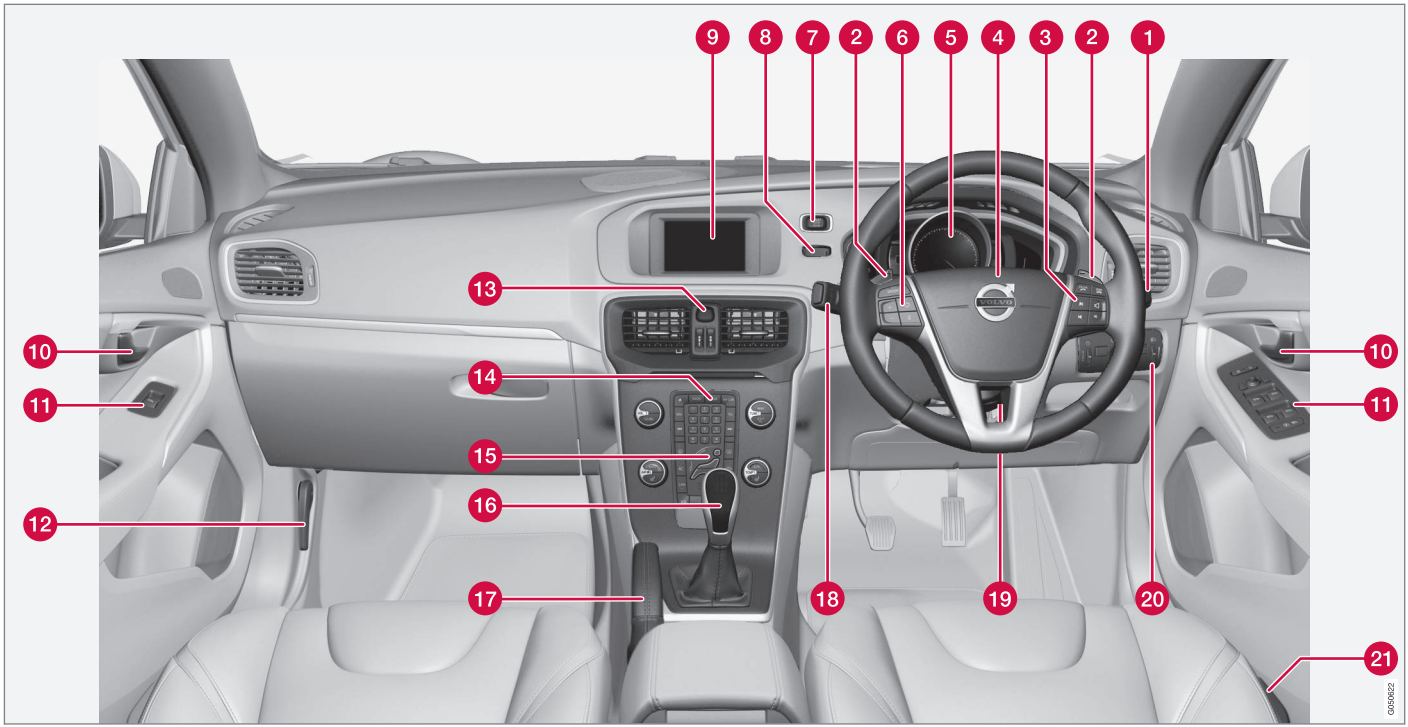
- Датчик зовнішньої температури (стор. 75)
- Лічильник пробігу (стор. 76)
- Годинник (стор. 76)

* Опція/аксесуар, детальніше читайте у розділі "Вступ".

Інструменти та органи керування, автомобіль з правостороннім керуванням - огляд

На малюнку продемонстроване місцезнаходження дисплея автомобіля та органів керування.

Автомобілі з правостороннім розташуванням керма, загальний огляд



	Функція	Див.
1	Склоочисники та омивання	(стор. 106).
2	Ручна зміна передач для АКПП*	(стор. 294).
3	Навігація по меню, керування аудіосистемою, телефоном*	(стор. 118) та додаток Sensus Infotainment.
4	Звуковий сигнал, подушка безпеки	(стор. 89) та (стор. 33).
5	Комбінована приладова панель	(стор. 66).
6	Круїз-контроль*	(стор. 207) та (стор. 213).
7	Кнопка **START/ STOP ENGINE**	(стор. 289).
8	Замок запалювання	(стор. 82).
9	Екран інформаційно-розважальної системи та відображення меню	(стор. 118) та додаток Sensus Infotainment.
10	Ручка дверцят	–

	Функція	Див.
11	Контрольна панель	(стор. 185), (стор. 191), (стор. 108) та (стор. 110).
12	Відкривач капота	(стор. 385).
13	Аварійні сигнали	(стор. 99).
14	Контрольна панель інформаційно-розважальної системи та навігація по меню	(стор. 118) та додаток Sensus Infotainment.
15	Панель керування кліматичним контролем	(стор. 138) або (стор. 139).
16	Важіль перемикання передач	(стор. 293), (стор. 294) або (стор. 299).
17	Паркувальне гальмо	(стор. 317).
18	Меню та повідомлення, покажчики поворотів, дальнє/ближнє світло, комп'ютер подорожі	(стор. 114), (стор. 118), (стор. 100), (стор. 94) та (стор. 129).

	Функція	Див.
19	Регулювання кермового колеса	(стор. 89).
20	Вимикач світла, важіль відчинення дверей багажника	(стор. 90) та (стор. 187).
21	Налаштування сидінь*	(стор. 85).

Пов'язана інформація

- Датчик зовнішньої температури (стор. 75)
- Лічильник пробігу (стор. 76)
- Годинник (стор. 76)

Комбінована приладова панель

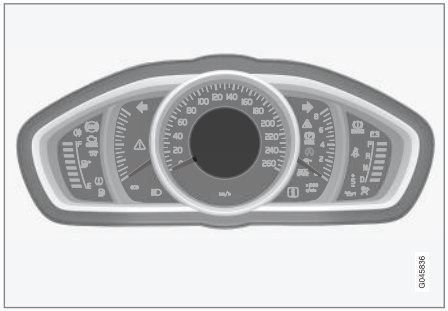
На інформаційному дисплеї комбінованої панелі приладів відображається інформація про деякі функції автомобіля, а також різні повідомлення.

- Аналогова комбінована панель приладів - огляд (стор. 66)
- Цифрова комбінована панель приладів - огляд (стор. 67)
- Комбінована панель приладів - значення індикаторів (стор. 71)
- Комбінована панель приладів - значення символів попередження (стор. 73)

Аналогова комбінована панель приладів - огляд

На інформаційному дисплеї комбінованої панелі приладів відображається інформація про деякі функції автомобіля, а також різні повідомлення.

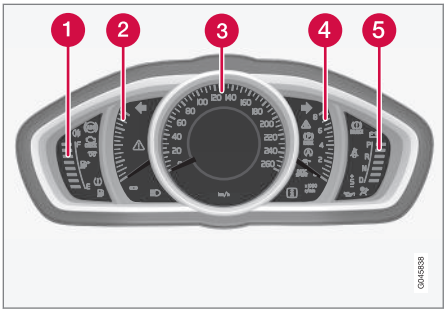
Інформаційний дисплей



Інформаційний дисплей, аналогова панель приладів.

Детальніший опис читайте в розділах відповідних функцій, які використовують дисплей.

Датчики та індикатори

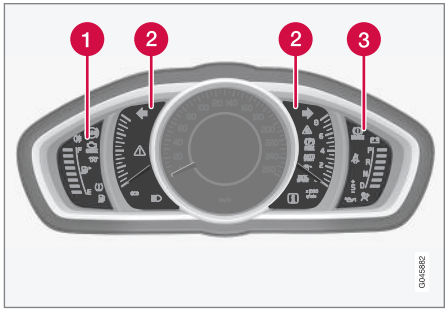


1. Датчик палива. Коли індикатор падає до однієї білої позначки[1], засвічується жовтий індикатор низького рівня палива в баку. Див. також Бортовий комп'ютер - додаткова інформація (стор. 129) та Заправка палива (стор. 323).
2. Eco meter - датчик надає дані про ступінь економічності водіння. Чим вище покази на шкалі, тим економічнішим є ваш стиль водіння.
3. Спідометр

[1] Коли повідомлення Distance to empty fuel tank: на дисплеї змінюється на ----, індикатор стає червоним.

4. Тахометр. Цей датчик показує швидкість обертання двигуна в тисячах обертів за хвилину (об/хв чи rpm).
5. Індикатор зміни передачі[2] / Індикатор поточної передачі[3]. Див. також Індикатор зміни передачі* (стор. 294), АКПП - Geartronic* (стор. 294) або АКПП - Powershift* (стор. 299).

Інформаційні та попереджувальні символи



Індикатори та попереджувальні символи, аналогова панель приладів.

1. Індикатори
2. Інформаційні та попереджувальні символи
3. Попереджувальні символи[4]

Перевірка функціональності

Усі індикатори та попереджувальні символи, окрім символів в центрі інформаційного дисплея, засвічуються в положенні ключа **II** або ж під час запуску двигуна. Після запуску двигуна всі індикатори мають згаснути, за винятком символу ручного гальма, який згасає тільки після вимкнення гальма.

Якщо двигун не запускається, або при перевірці функціональності систем, коли ключ запалення знаходиться в положенні **II**, всі символи згасають через декілька секунд , за винятком символу неполадки вихлопної системи авто та символу низького тиску мастила.

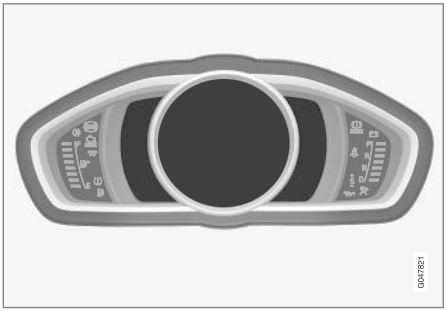
Пов'язана інформація

- Комбінована приладова панель (стор. 66)
- Комбінована панель приладів - значення індикаторів (стор. 71)
- Комбінована панель приладів - значення символів попередження (стор. 73)
- Цифрова комбінована панель приладів - огляд (стор. 67)

Цифрова комбінована панель приладів - огляд

На інформаційному дисплеї комбінованої панелі приладів відображається інформація про деякі функції автомобіля, а також різні повідомлення.

Інформаційний дисплей



Інформаційний дисплей, цифрова приладова панель.*

Детальніший опис читайте в розділах відповідних функцій, які використовують дисплей.

Датчики та індикатори

Для цифрової комбінованої панелі приладів можна обирати різні теми. Можливі теми - Elegance, Eco, та Performance.

2 МКПП.
3 АКПП.
4 На авто з певними двигунами не встановлено системи попередження про втрату тиску мастила. На авто з такими двигунами не використовується символ низького тиску мастила. Детальніше див. Моторне мастило - загальна інформація (стор. 387).

Тему можна обрати тільки коли працює двигун.

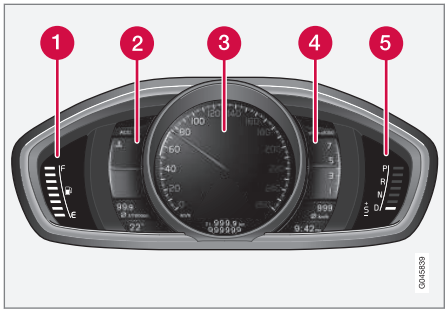
Щоб змінити тему, натисніть кнопку **OK** на лівому підкермовому перемикачі та оберіть опцію меню **Themes**, повертаючи коліщатко на важелі. Натисніть кнопку **OK**. Повертайте коліщатко, щоб обрати тему, і підтвердіть вибір натисканням кнопки **OK**.

На деяких моделях автомобіля вигляд екрана центральної консолі відповідає темі комбінованої панелі приладів.

Контрастний режим та кольорову тему приладів також можна встановити лівим підкермовим перемикачем.

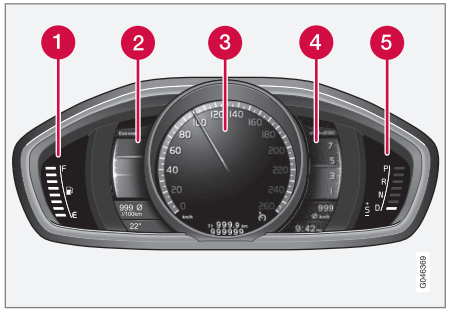
Детальніше про керування меню, див. Меню навігації - комбінована панель приладів (стор. 114).

Вибір теми та налаштування контрастного режиму і кольору можна зберегти для кожного ключа ДК в пам'яті ключа автомобіля*, див. Ключ ДК - персоналізація* (стор. 169).



Датчики та індикатори, тема Elegance.

1. Датчик палива. Коли індикатор падає до однієї білої позначки[5], засвічується жовтий індикатор низького рівня палива в баку. Див. також Бортовий комп'ютер - додаткова інформація (стор. 129) та Заправка палива (стор. 323).
2. Датчик температури охолоджувальної рідини
3. Спідометр
4. Тахометр. Цей датчик показує швидкість обертання двигуна в тисячах обертів за хвилину (об/хв чи rpm).
5. Індикатор зміни передачі[6] / Індикатор поточної передачі[7]. Див. також Індикатор зміни передачі* (стор. 294), АКПП - Geartronic* (стор. 294) або АКПП - Powershift* (стор. 299).



Датчики та індикатори, тема Eco.

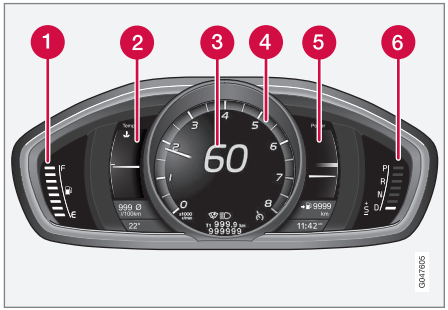
1. Датчик рівня палива. Коли індикатор знижується до однієї білої позначки[5], засвічується жовтий символ низького рівня пального в баку. Див. також Бортовий комп'ютер - додаткова інформація (стор. 129) та Заправка палива (стор. 323).
2. Eco guide. Див. також Eco guide та Power guide* (стор. 70).
3. Спідометр

5 Коли повідомлення Distance to empty fuel tank: на дисплеї змінюється на ----, індикатор стає червоним.
6 МКПП.
7 АКПП.

* Опція/аксесуар, детальніше читайте у розділі "Вступ".

4 Тахометр. Цей датчик показує швидкість обертання двигуна в тисячах обертів за хвилину (об/хв чи rpm).

5 Індикатор зміни передачі[6] / Індикатор поточної передачі[7]. Див. також Індикатор зміни передачі* (стор. 294), АКПП - Geartronic* (стор. 294) або АКПП - Powershift* (стор. 299).



Датчики та індикатори, тема Performance.

1 Датчик рівня палива. Коли індикатор знижується до однієї білої позначки[5], засвічується жовтий символ низького рівня пального в баку. Див. також Бортовий комп'ютер - додаткова інформація (стор. 129) та Заправка палива (стор. 323).

2 Датчик температури охолоджувальної рідини

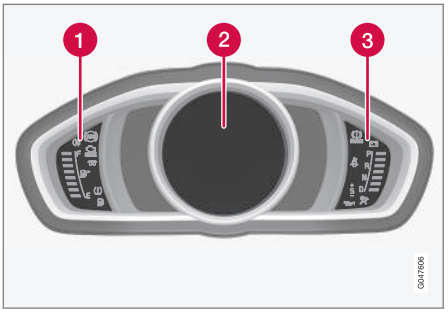
3 Спідометр

4 Тахометр. Цей датчик показує швидкість обертання двигуна в тисячах обертів за хвилину (об/хв чи rpm).

5 Power guide. Див. також Eco guide та Power guide* (стор. 70).

6 Індикатор зміни передачі[6] / Індикатор поточної передачі[7]. Див. також Індикатор зміни передачі* (стор. 294), АКПП - Geartronic* (стор. 294) або АКПП - Powershift* (стор. 299).

Інформаційні та попереджувальні символи



Індикатори та попереджувальні символи, цифрова панель приладів.

1 Індикатори

2 Інформаційні та попереджувальні символи

3 Попереджувальні символи[8]

6 МКПП.
7 АКПП.
5 Коли повідомлення Distance to empty fuel tank: на дисплеї змінюється на ----, індикатор стає червоним.
8 На авто з певними двигунами не встановлено системи попередження про втрату тиску мастила. На авто з такими двигунами не використовується символ низького тиску мастила. Детальніше див. Моторне мастило - загальна інформація (стор. 387).

Перевірка функціональності

Усі індикатори та попереджувальні символи, окрім символів в центрі інформаційного дисплея, засвічуються в положенні ключа **II** або ж під час запуску двигуна. Після запуску двигуна всі індикатори мають згаснути, за винятком символу ручного гальма, який згасає тільки після вимкнення гальма.

Якщо двигун не запускається, або при перевірці функціональності систем, коли ключ запалення знаходиться в положенні **II**, всі символи згасають через декілька секунд , за винятком символу неполадки вихлопної системи авто та символу низького тиску мастила.

Пов'язана інформація

- Комбінована приладова панель (стор. 66)
- Комбінована панель приладів - значення індикаторів (стор. 71)
- Комбінована панель приладів - значення символів попередження (стор. 73)
- Аналогова комбінована панель приладів - огляд (стор. 66)

Eco guide та Power guide*

Eco guide та Power guide є двома приладами комбінованої панелі приладів (стор. 66), що допомагають водію керувати автомобілем у максимально економічний спосіб.

Автомобіль також зберігає статистику подорожей, яку можна переглянути у вигляді гістограми; див. Бортовий комп'ютер - статистика (стор. 130).*

Eco guide

Цей інструмент надає дані про ступінь економічності водіння.

Щоб переглянути функцію, оберіть тему "Eco", див. Цифрова комбінована панель приладів - огляд (стор. 67).

1. Миттєве значення
2. Середнє значення

Миттєве значення

Тут наведено миттєве значення - чим вище покази на шкалі, тим краще.

Миттєве значення обчислюється на основі швидкості, частоти обертів двигуна, використовуваної потужності двигуна та використання гальма.

Заохочується водіння на оптимальній швидкості (50-80 км/г), на низьких обертах двигуна. Стрілки падають під час прискорення та гальмування.

Дуже низькі миттєві значення засвічують червону зону на датчику (з короткою затримкою), що означає погану економічність, тож таких показів слід уникати.

Середнє значення

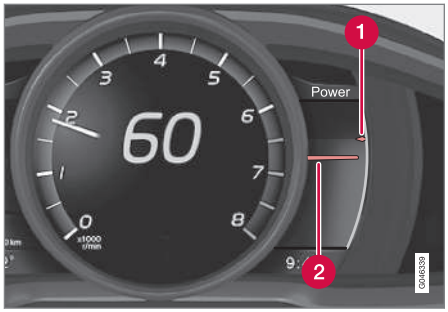
Середнє значення поступово слідує за миттєвим значенням і позначає, яким чином водили автомобіль останнім часом. Чим вище знаходяться індикатори на шкалі, тим більш економічний режим водіння.

Power guide

Цей прилад відображає співвідношення між витрачанням електроенергії (Power) електромотором та залишком заряду акумулятора.

Щоб переглянути функцію, оберіть тему "Performance", див. Цифрова комбінована панель приладів - огляд (стор. 67).

* Опція/аксесуар, детальніше читайте у розділі "Вступ".



1 Наявна потужність двигуна

2 Використана потужність двигуна

Наявна потужність двигуна

Менша, верхня стрілка позначає наявну потужність двигуна[9]. Чим вище покази на цій шкалі, тим більший резерв потужності на поточній передачі.

Використана потужність двигуна

Більша стрілка, розташована нижче, відображає використану потужність двигуна[9]. Чим вище покази на цій шкалі, тим більше потужності двигуна використовується.

Великий розрив між стрілками позначає значний резерв потужності.

Комбінована панель приладів - значення індикаторів

Індикатори повідомляють водія про активовані функції, роботу систему або виникнення помилок або несправностей.

Індикатори

Символ	Значення
	Неполадка системи ABL
CHECK	Вихлопна система
ABS	Неполадка системи ABS
	Задній протитуманний ліхтар ввімкнено
	Система курсової стійкості, див.Електронна система курсової стійкості (ESC) - загальна інформація (стор. 197)
OFF	Система курсової стійкості, спортивний режим, див.Електронна система курсової стійкості (ESC) - робота системи (стор. 198)

Символ	Значення
	Попередній розігрів двигуна (дизель)
	Низький рівень палива у бакові
	Інформація, читайте повідомлення на дисплеї
	Дальнє світло Ввімк
	Лівий покажчик поворотів
	Правий покажчик поворотів
ECO	Eco- функція увімкнена, див.ECO* (стор. 311)
A	Start/Stop, двигун автоматично зупинився; див. Start/Stop* - функціонування та робота (стор. 303)
(!)	Система моніторингу тиску повітря в шинах, див. Моніторинг тиску повітря в шинах* (стор. 356)

9 Потужність залежить від швидкості обертання двигуна.

Неполадка системи ABL
При виникненні неполадки в системі ABL (Active Bending Lights) засвічується цей символ.

Вихлопна система
Якщо засвічується цей символ після запуску двигуна, це може бути пов'язане з неполадкою у вихлопній системі. Прямуйте до автомайстерні для перевірки. Volvo рекомендує звертатися по допомогу до авторизованої автомайстерні Volvo.

Неполадка системи ABS
При засвіченні цього символа, система не працює. Звичайна гальмівна система автомобіля продовжує працювати, але без функції ABS.

1. Зупиніть авто у безпечному місці і заглушіть двигун.
2. Знову запустіть двигун.
3. Якщо індикатор не гасне, прямуйте до автомайстерні для перевірки системи ABS. Volvo рекомендує звертатися до авторизованої автомайстерні Volvo.

Задній протитуманний ліхтар ввімкнено
Цей символ засвічується, коли ввімкнено задній протитуманний ліхтар. Є тільки один задній протитуманний ліхтар. Він розташований з боку водія.

Система курсової стійкості
Символ, що миготить, вказує на роботу системи курсової стійкості. Якщо символ засвічується і горить постійним світлом, це означає, що в системі виникла неполадка.

Система курсової стійкості, спортивний режим
Спортивний режим забезпечує більш активний стиль водіння. Система аналізує, чи є натискання на педаль акселератора, рухи керма та входження в поворот більш активним, ніж при нормальному водінні і після цього дозволяє вводити автомобіль у контрольовані заноси задньої осі до певної межі, після чого система втручається і стабілізує автомобіль. Символ засвічується, коли ввімкнений спортивний режим.

Попередній розігрів двигуна (дизель)
Цей символ засвічується під час попереднього розігріву двигуна. Попередній розігрів відбувається, переважно, через низьку температуру.

Низький рівень палива у бакові
Засвічення цього символу повідомляє про низький рівень палива в бакові, заправте паливо якнайшвидше.

Інформація, читайте повідомлення на дисплеї
Якщо одна з систем авто не працює, як слід, засвічується відповідний інформаційний символ, а на інформаційному дисплеї відображається відповідне текстове повідомлення. Повідомлення видаляється кнопкою **OK**, див. Меню навігації - комбінована панель приладів (стор. 114), або зникає автоматично через деякий час (час залежить від функції, про яку повідомлялося). Інформаційний символ може також засвічуватися разом з іншими символами.

ПРИМІТКА

При відображенні сервісного повідомлення символ та повідомлення необхідно скинути за допомогою кнопки **OK**, або через деякий час вони зникнуть самі.

Дальнє світло Ввімк
Символ засвічується при ввімкненні дальнього світла, а також при переривчастому короткочасному ввімкненні дальнього світла.

Лівий- та правий покажчики поворотів
При увімкнутій світловій аварійній сигналізації вмикаються обидва покажчика поворотів.

Функція Eco ввімкнена
Символ засвічується, коли функція Eco увімкнена.

Start/Stop
Символ світиться, коли автомобіль перебуває у стані автоматичної зупинки.

Система моніторингу тиску повітря в шинах

Символ засвічується при низькому тиску повітря в шинах або ж при виникненні неполадки в системі моніторингу тиску.

Нагадувач - не зачинені дверцята

Якщо одні з дверцят не закриті належним чином, на інформаційному дисплеї засвітиться інформаційний чи попереджувальний символ разом з пояснювальним зображенням. Якомога швидше зупиніть автомобіль у безпечному місці і закрийте відкриті дверцята.

Якщо авто їде зі швидкістю, що не перевищує, приблизно, 7 км/г, засвічується інформаційний символ.

Якщо авто їде зі швидкістю, що перевищує, приблизно, 7 км/г, засвічується попереджувальний символ.

Якщо капот[10] не закритий належним чином, попереджувальний символ засвічується разом з попереджувальним повідомленням на інформаційному дисплеї. Якомога швидше зупиніть автомобіль у безпечному місці і закрийте капот.

Якщо двері багажника не закриті належним чином, інформаційний символ засвічується разом з попереджувальним повідомленням на інформаційному дисплеї. Якомога швидше зупиніть автомобіль у безпечному місці і закрийте задні двері.

Пов'язана інформація

- Комбінована приладова панель (стор. 66)
- Комбінована панель приладів - значення символів попередження (стор. 73)
- Аналогова комбінована панель приладів - огляд (стор. 66)
- Цифрова комбінована панель приладів - огляд (стор. 67)

Комбінована панель приладів - значення символів попередження

Символи попередження інформують водія про увімкнення певної важливої функції або про виникнення значної помилки або збою.

Попереджувальні символи

Символ	Значення
	Низький тиск мастила[A]
	Увімкнене стоянкове гальмо, цифрова панель
	Увімкнене стоянкове гальмо, аналогова панель
	Подушки безпеки (SRS)
	Нагадувач ременя безпеки
	Генератор не заряджає акумулятор
	Неполадка гальмівної системи
	Попередження

A На авто з певними двигунами не встановлено системи попередження про втрату тиску мастила. На авто з такими двигунами не використовується символ низь-

10 Тільки в автомобілях з сигналізацією*.

кого тиску мастила. Детальніше див. Моторне мастило - загальна інформація (стор. 387).

Низький тиск мастила

При засвіченні цього символу під час їзди на автомобілі це означає, що тиск масла двигуна надто низький. Негайно заглушіть двигун, перевірте рівень масла і, при необхідності, долийте масло. Якщо символ засвічується при нормальному рівні масла, зверніться до автомайстерні. Volvo рекомендує звертатися по допомогу до авторизованої автомайстерні Volvo.

Ввімкнене паркувальне гальмо

Цей символ засвічується і світиться постійним світлом при ввімкненні паркувального гальма. Символ засвічується під час застосування. Для більш детальної інформації, див. Паркувальне гальмо (стор. 317).

Подушки безпеки (SRS)

Якщо цей символ не гасне, або засвічується під час їзди на автомобілі, це означає, що в замку ременя безпеки або подушках безпеки SRS, SIPS чи IC було виявлено неполадку. Негайно вирушайте до автомайстерні для перевірки системи. Volvo рекомендує звертатися по допомогу до авторизованої автомайстерні Volvo.

Нагадувач ременя безпеки

Цей символ миготить, якщо водій або пасажир переднього сидіння не пристібнувся ременем безпеки, або якщо пасажир заднього сидіння зняв свій ремінь безпеки.

Генератор не заряджає акумулятор

Цей символ засвічується під час їзди при виникненні неполадки в електричній системі. Відвідайте автомайстерню. Volvo рекомендує звертатися по допомогу до авторизованої автомайстерні Volvo.

Неполадка гальмівної системи

Засвічення цього символу означає, що рівень гальмівної рідини занадто низький. Зупиніть авто в безпечному місці та перевірте рівень гальмівної рідини в бачку; див. Гальмівна рідина та рідина зчеплення - рівень (стор. 390).

Якщо індикатори BRAKE і ABS засвічуються одночасно, можливо виникла неполадка в системі розподілення гальмових зусиль.

1. Зупиніть авто у безпечному місці і заглушіть двигун.
2. Знову запустіть двигун.
   - Якщо обидва символи погаснуть, можна продовжувати подорож.
   - Якщо символи не згаснуть, перевірте рівень гальмівної рідини в бачку; див. Гальмівна рідина та рідина зчеплення - рівень (стор. 390). Якщо рівень гальмівної рідини нормальний, але індикатори все ще світяться, на автомобілі можна їхати (дуже обережно) до автомайстерні, для перевірки гальмівної системи. Volvo рекомендує звертатися по допомогу до авторизованої автомайстерні Volvo.

ПОПЕРЕДЖЕННЯ

Якщо рівень гальмівної рідини в бачку нижче позначки **MIN**, продовжувати рух можна лише після поповнення гальмівної рідини.

Причину витоку гальмівної рідини необхідно визначити в автомайстерні. Компанія Volvo рекомендує звернутися до авторизованої автомайстерні Volvo.

ПОПЕРЕДЖЕННЯ

Якщо символи BRAKE (ГАЛЬМО) та ABS засвічуються одночасно, існує ризик, що при інтенсивному гальмуванні почнеться занос задніх коліс.

Попередження

Червоний попереджувальний символ засвічується при визначенні несправності, що може вплинути на безпеку та/або керованість автомобіля. Одночасно з цим на інформаційному дисплеї з'являється пояснювальне повідомлення. Символ залишається видимим, доки не буде виправлена несправність, але текстове повідомлення можна видалити за допомогою кнопки **OK**; див. Меню навігації - комбінована панель приладів (стор. 114). Символ попередження може також засвічуватися разом з іншими символами.

Інструкції:

1. Зупиніть авто в безпечному місці. Не продовжуйте подорож на цьому автомобілі.
2. Прочитайте повідомлення на інформаційному дисплеї. Виконайте інструкції, наведені в інформаційному повідомленні на дисплеї. Видаліть повідомлення кнопкою **OK**.

Нагадувач - не зачинені дверцята

Якщо одні з дверцят не закриті належним чином, на інформаційному дисплеї засвітиться інформаційний чи попереджувальний символ разом з пояснювальним зображенням. Якомога швидше зупиніть автомобіль у безпечному місці і закрийте відкриті дверцята.

Якщо авто їде зі швидкістю, що не перевищує, приблизно, 7 км/г, засвічується інформаційний символ.

Якщо авто їде зі швидкістю, що перевищує, приблизно, 7 км/г, засвічується попереджувальний символ.

Якщо капот[11] не закритий належним чином, попереджувальний символ засвічується разом з попереджувальним повідомленням на інформаційному дисплеї. Якомога швидше зупиніть автомобіль у безпечному місці і закрийте капот.

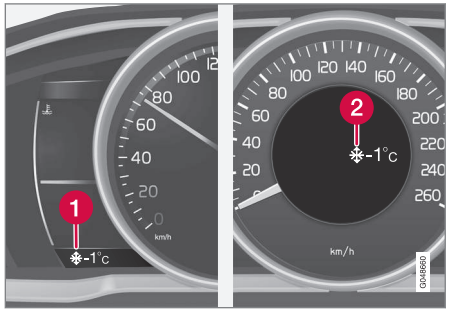
Якщо двері багажника не закриті належним чином, інформаційний символ засвічується разом з попереджувальним повідомленням на інформаційному дисплеї. Якомога швидше зупиніть автомобіль у безпечному місці і закрийте задні двері.

Пов'язана інформація

- Комбінована приладова панель (стор. 66)
- Комбінована панель приладів - значення індикаторів (стор. 71)
- Аналогова комбінована панель приладів - огляд (стор. 66)
- Цифрова комбінована панель приладів - огляд (стор. 67)

Датчик зовнішньої температури

На комбінованій панелі приладів з'являється дисплей годинника.



1. Дисплей датчика зовнішньої температури, цифрова панель приладів
2. Дисплей датчика зовнішньої температури, аналогова панель приладів

Якщо зовнішня температура знаходиться в діапазоні від +2°C до -5°C, на дисплеї з'являється символ сніжинки. Це попереджає про можливу ожеледь на дорогах. Якщо авто стояло на місці, датчик температури може вказати надто високу температуру.

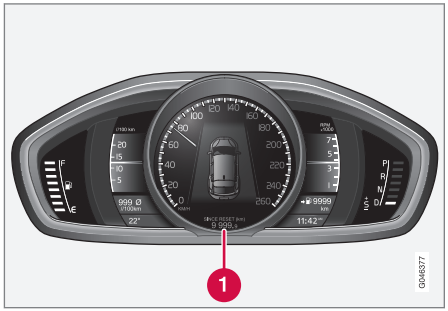
Пов'язана інформація

- Комбінована приладова панель (стор. 66)

11 Тільки в автомобілях з сигналізацією*.

Лічильник пробігу

На комбінованій панелі приладів з'являється лічильник пробігу.



Лічильник щоденного пробігу, цифрова панель.

1. Дисплей для лічильника щоденного пробігу[12]

Два лічильника щоденного пробігу **T1** та **T2** використовуються для виміру коротких дистанцій. Відстань відображається на дисплеї.

Поверніть коліщатко лівого перемикача на кермовій колонці, щоб вивести на екран покази відповідного лічильника.

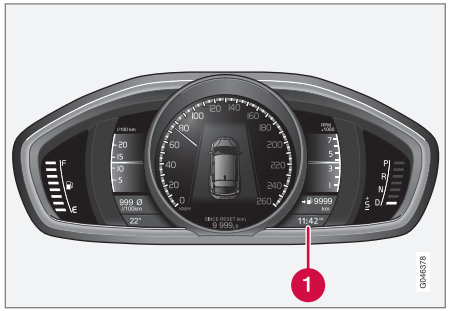
Довге натискання (до фактичної зміни) на кнопці **RESET** на лівому підкермовому перемикачі скидає лічильник щоденного пробігу. Для більш детальної інформації, див. Бортовий комп'ютер - додаткова інформація (стор. 129).

Пов'язана інформація

- Комбінована приладова панель (стор. 66)

Годинник

На комбінованій панелі приладів з'являється дисплей годинника.



Годинник, цифрова панель приладів.

1. Використовується для відображення часу[13]

Встановлення часу

Годинник також можна відрегулювати в системі меню MY CAR, див. MY CAR (стор. 118).

Пов'язана інформація

- Комбінована приладова панель (стор. 66)

12 Вигляд дисплея може відрізнятися залежно від варіанту комплектації приладів.

Комбінована панель приладів - ліцензійна угода

Ліцензія є угодою про право чинити певні дії або ж право використовувати дозволи інших щодо умов та положень угоди. Нижче наводиться текст угоди Volvo з виробником/розробником на англійській мові.

Combined Instrument Panel Software Open Source Software Notice

This product uses certain free / open source and other software originating from third parties, that is subject to the GNU Lesser General Public License version 2 (LGPLv2), The FreeType Project License ("FreeType License") and other different and/or additional copy right licenses, disclaimers and notices. The links to access the exact terms of LGPLv2, and the other open source software licenses, disclaimers, acknowledgements and notices are provided to you below. Please refer to the exact terms of the relevant License, regarding your rights under said licenses. Volvo Car Corporation (VCC) offers to provide the source code of said free/open source software to you for a charge covering the cost of performing such distribution, such as the cost of media, shipping and handling, upon written request. Please contact your nearest Volvo Dealer.

The offer is valid for a period of at least three (3) years from the date of the distribution of this product by VCC / or for as long as VCC offers spare parts or customer support.

Portions of this product uses software copyrighted © 2007 The FreeType Project (www.freetype.org). All rights reserved.

Portions of this product uses software with Copyright © 1994–2013 Lua.org, PUC-Rio (http://www.lua.org/)

This product includes software under following licenses:

LGPL v2.1: http://www.gnu.org/licenses/old-licenses/lgpl-2.1.html

- GNU FriBidi
- DevIL

The FreeType Project License: http://git.savannah.gnu.org/cgit/freetype/freetype2.git/tree/docs/FTL.TXT

- FreeType 2

MIT License: http://opensource.org/licenses/mit-license.html

- Lua

13 Час відображається посередині панелі приладів, якщо авто устатковане аналоговою панеллю приладів.

Символи на дисплеї

Дисплей автомобіля містить велику кількість різних символів. Символи розподіляються на попереджувальні, індикаторні та інформаційні.

Нижче наведені символи, що використовуються найчастіше. Також наводиться їх значення та посилання на відповідну сторінку у посібнику, де можна знайти інформацію про них.

- червоний попереджувальний символ засвічується при виникненні несправності, що може вплинути на безпеку та/або керованість автомобіля. Одночасно з цим на інформаційному дисплеї комбінованої панелі приладів з'являється пояснювальне повідомлення.

- інформаційний символ засвічується разом з появою текстового повідомлення на інформаційному дисплеї комбінованої панелі приладів при відхиленні від нормальної роботи будь-якої з систем автомобіля. Жовтий інформаційний символ може також засвічуватися разом з іншими символами.

Попереджувальні символи на комбінованій приладовій панелі

Символ	Значення	Див.
	Низький тиск мастила	(стор. 73)
	Увімкнене стоянкове гальмо, цифрова панель	(стор. 73), (стор. 317)
	Увімкнене стоянкове гальмо, аналогова панель	(стор. 73)
	Подушки безпеки (SRS)	(стор. 32), (стор. 73)
	Нагадувач ременя безпеки	(стор. 28), (стор. 73)
	Генератор не заряджає акумулятор	(стор. 73)
	Неполадка гальмівної системи	(стор. 73), (стор. 315)
	Попередження, режим безпеки	(стор. 32), (стор. 44), (стор. 73)

Контрольні символи на комбінованій приладовій панелі

Символ	Значення	Див.
	Неполадка системи ABL*	(стор. 71), (стор. 97)
	Вихлопна система	(стор. 71)
	Неполадка системи ABS	(стор. 71), (стор. 315)
	Задній протитуманний ліхтар ввімкнено	(стор. 71), (стор. 98)
	Система курсової стійкості, ESC (електронна система курсової стійкості), система стабілізації причепа*	(стор. 71), (стор. 199), (стор. 337)
	Система курсової стійкості, спортивний режим	(стор. 71), (стор. 199)
	Попередній розігрів двигуна (дизель)	(стор. 71)

* Опція/аксесуар, детальніше читайте у розділі "Вступ".

Символ	Значення	Див.
	Низький рівень палива у бакові	(стор. 71), (стор. 150)
	Інформація, читайте повідомлення на дисплеї	(стор. 71)
	Дальнє світло Ввімк	(стор. 71), (стор. 94)
	Ліві покажчики повороту	(стор. 71)
	Праві покажчики повороту	(стор. 71)
	Start/Stop*, двигун автоматично зупинено	(стор. 71), (стор. 303)
	Функція ECO* на	(стор. 71), (стор. 311)
	Система моніторингу тиску повітря в шинах*	(стор. 71), Моніторинг тиску повітря в шинах* (стор. 356)

Інформаційні символи на комбінованій приладовій панелі

Символ	Значення	Див.
	Дальнє світло з автоматичним затемненням - AHB*	(стор. 95)
	Датчик камери*, лазерний датчик*	(стор. 95), (стор. 239), (стор. 250), (стор. 255), (стор. 260)
	Адаптивний круїз-контроль*	(стор. 227)
	Адаптивний круїз-контроль*	(стор. 217), (стор. 227)
	Адаптивний круїз-контроль*, система повідомлення про небезпечну дистанцію*	(стор. 227), (стор. 229)
	Адаптивний круїз-контроль*	(стор. 216)
	Круїз-контроль*	(стор. 207)

Символ	Значення	Див.
	Обмежувач швидкості	(стор. 204)
	Радіолокаційний датчик*	(стор. 227), (стор. 232), (стор. 250)
	Start/Stop*	(стор. 309)
	Start/Stop*	(стор. 309)
	Start/Stop*	(стор. 309)
	Попередження про небезпечну дистанцію* (Distance Alert), City Safety™, Система попередження про зіткнення*, автогальмування*	(стор. 232), (стор. 239), (стор. 250)

Символ	Значення	Див.
	Обігрівач блока циліндрів та салону автомобіля*	(стор. 150)
	Обігрівач блока циліндрів та салону автомобіля* потребує обслуговування	(стор. 150)
	Увімкнений таймер*	(стор. 150)
	Увімкнений таймер*	(стор. 150)
	Система ABL*	(стор. 97)
	Низький заряд акумулятора	(стор. 150)
	Активна система допомоги при паркуванні - PAP*	(стор. 270)
	Датчик дощу*	(стор. 106)

Символ	Значення	Див.
	Функція утримання смуги руху (LKA)*	(стор. 258)
	Система Driver Alert*, функція допомоги утримання смуги руху*	(стор. 260)
	Система Driver Alert*, функція допомоги утримання смуги руху*	(стор. 255), (стор. 260)
	Система Driver Alert*, час зупинитися і зробити перерву	(стор. 253)
	Система Driver Alert*, час зупинитися і зробити перерву	(стор. 255)
	Індикатор зміни передачі	(стор. 294)

Символ	Значення	Див.
	Положення КПП	(стор. 294)
	Зареєстрована інформація про швидкість руху*	(стор. 201)
	Вимірювання рівня масла	(стор. 388)

Інформаційні символи на дисплеї дахової консолі

Символ	Значення	Див.
	Нагадувач ременя безпеки	(стор. 31)
	Активовано подушку безпеки пасажирського сидіння	(стор. 36)
	Подушка безпеки, пасажирське сидіння, вимкнена	(стор. 36)

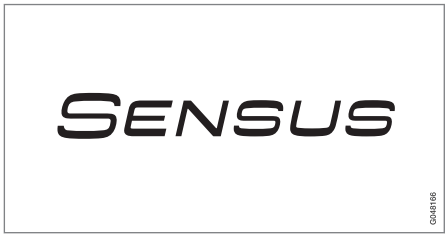
* Опція/аксесуар, детальніше читайте у розділі "Вступ".

Пов'язана інформація

- Комбінована панель приладів - значення індикаторів (стор. 71)
- Комбінована панель приладів - значення символів попередження (стор. 73)
- Повідомлення - дії (стор. 118)

Volvo Sensus

Volvo Sensus - це серце керування автомобілем Volvo, яке забезпечує ваш зв'язок з авто та зовнішнім світом. Sensus надає інформацію, забезпечує розваги та допомогу, коли ви її потребуєте. Sensus складається з інтуїтивних функцій, які роблять подорожі приємнішими і спрощують керування і обслуговування авто.



Інтуїтивно зрозуміла структура забезпечує доступ до своєчасної підтримки, інформації та розваг - саме тоді, коли це необхідно, не відволікаючи при цьому водія.

Sensus охоплює всі автомобільні системи, що забезпечують зв'язок* із зовнішнім світом, та забезпечують інтуїтивний контроль за всіма можливостями автомобіля.

Volvo Sensus поєднує і відображає на екрані центральної консолі декілька систем автомобіля. Завдяки Volvo Sensus автомобіль можна персоналізувати за допомогою інтуїтивного інтерфейсу користувача. Система дозволяє контролювати налаштування автомобіля, інформаційно-розважальну систему, клімат-контроль та ін.

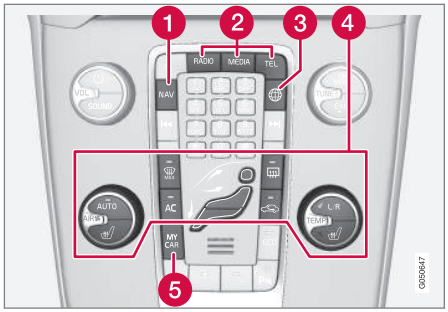
За допомогою кнопок на центральній консолі, або правій кнопковій панелі на кермі* можна вмикати та вимикати функції і проводити багато різних налаштувань.

При натисканні **MY CAR**, на екран виводяться усі налаштування, що стосуються водіння та керування автомобілем, наприклад, функція City Safety, замки та сигналізація, автоматичне регулювання швидкості вентилятора, налаштування годинника, тощо.

При натисканні на відповідну функцію: **RADIO**, **MEDIA**, **TEL**, ⊕*, **NAV*** та **CAM*** можна вмикати інші джерела, системи та функції, наприклад, AM, FM, CD, DVD* , телевізор* , Bluetooth®*, навігацію* і камеру допомоги при паркуванні*.

Детальніше про всі функції та системи див. у відповідних розділах посібника з експлуатації або додатку до нього.

Огляд



Панель керування на центральній консолі. Малюнок схематичний - кількість функцій та розташування кнопок можуть відрізнятися залежно він рівня комплектації та ринку.

1. Навігація* - **NAV**, див. окремий додаток (Sensus Navigation).
2. Аудіо та медіа - **RADIO**, **MEDIA**, **TEL***, див. окремий додаток (Sensus Infotainment).
3. Налаштування функції - **MY CAR**, див. MY CAR (стор. 118).
4. Авто з підключенням до Інтернету - *, див. окремий додаток (Sensus Infotainment).
5. Система клімат-контролю (стор. 132).

Положення ключа

Ключ ДК може використовуватися для перемикання електричної системи автомобіля в різні режими/рівні, завдяки чому можуть бути доступні різні функції; див. Положення ключа - функції на різних рівнях (стор. 83).

Вимикач запалення із витягнутим/вставленим ключем ДК.

ПРИМІТКА

Для автомобілів з функцією безключевого керування*, ключ не потрібно вставляти у вимикач запалення, достатньо його тримати у кишені. Детальніше про функцію безключевого керування Keyless , див. Безключева система* (стор. 179).

Вставте ключ

1. Утримуйте кінець ключа ДК зі знімним ключем та вставте ключ у замок запалювання.
2. Потім втисніть ключ в замок до кінцевого положення.

ВАЖЛИВО

Сторонні предмети у замку запалення можуть порушити його роботу або зруйнувати замок.

Не натискайте на неправильно повернутий ключ ДК - тримайте його за бік, в який вставлено знімний ключ; див. Знімний ключ - від'єднання/встановлення (стор. 177).

Витягніть ключ

Натисніть на ключ ДК, дайте йому вийти з вимикача, потім візьміться за ключ ДК та витягніть його з вимикача запалювання.

* Опція/аксесуар, детальніше читайте у розділі "Вступ".

Положення ключа - функції на різних рівнях

*Щоб дозволити застосування обмеженої кількості функцій при вимкненому двигуні, електрична система автомобіля може бути встановлена на 3 різних рівнях - **0**, **I** та **II** - за допомогою ключа ДК. У тексті цього посібника з експлуатації ці рівні описані у вигляді словосполучення "положення ключа".*

У наступній таблиці наведені функції, які стають активними в кожному з положень ключа/на кожному рівні.

Рівень	Функції
0	Ввімкнено підсвітку одометра, годинника та датчика температури. Сидіння з електроприводом можна відрегулювати. Аудіосистемою можна користуватися протягом обмеженого часу - див. додаток Sensus Infotainment.
I	Можна використовувати сонцезахисний козирок для скляного даху, електроприводи вікон, 12 В розетка в салоні авто, RTI, телефон, вентилятор та очисники лобового скла.
II	Передні фари вмикаються. Попереджувальні індикатори засвічуються на 5 секунд. Увімкнуто декілька інших систем. Однак, електропідігрів сидінь та заднього скла можна увімкнути лише після запуску двигуна. **У цьому положенні ключа відбувається інтенсивне споживання енергії акумулятора, тому його треба уникати!**

Обрання положення ключа/рівня

- **Положення ключа 0** - Відімкніть автомобіль, при цьому електрична система автомобіля знаходиться на рівні **0**.

ПРИМІТКА

Щоб переключити вимикач запалення в положення **I** або **II без** запуску двигуна - **не** натискайте на педаль гальма/зчеплення, коли необхідно повернути ключ у ці положення.

- **Положення ключа I** - Коли ключ ДК повністю вставлений у замок запалю-

вання[14], коротко натисніть **START/ STOP ENGINE**.

- **Положення ключа II** - Коли ключ ДК повністю вставлений у замок запалювання[14], натисніть і утримуйте[15] **START/STOP ENGINE**.
- **Назад в положення ключа 0 -** Щоб повернути ключ в положення **0** з положень **II** чи **I**, злегка натисніть на кнопку **START/STOP ENGINE**.

Аудіосистема

Детальніше про доступні функції аудіосистеми при витягненому ключі ДК, див. додаток Sensus Infotainment.

Запуск та зупинка двигуна

Детальніше про запуск/зупинку двигуна, див. Запуск двигуна (стор. 289).

Буксирування

Щоб отримати важливу інформацію про положення ключа ДК під час буксирування, див. Буксирування (стор. 338).

Пов'язана інформація

- Положення ключа (стор. 82)

Сидіння, передні

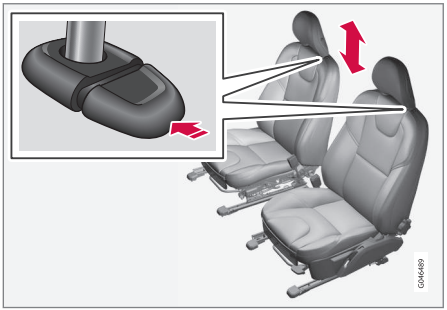
Передні сидіння автомобіля мають різні можливості налаштувань для забезпечення оптимального комфорту.

1. Щоб відрегулювати підтримку попереку*, поверніть колесо[16].
2. Вперед/назад: підніміть рукоятку та відрегулюйте відстань до кермового колеса та педалей. Пересвідчіться в тому, що після зміни положення сидіння зафіксоване.
3. Щоб підняти/опустити передній край подушки сидіння* накачайте/спустіть.
4. Нахил спинки: поверніть колесо.
5. Підніміть/опустіть сидіння* - накачайте/спустіть.
6. Панель керування сидіння з електроприводом*, див. Сидіння, передні - з електроприводом (стор. 85).

ПОПЕРЕДЖЕННЯ

Відрегулюйте положення сидіння водія перед тим, як зрушити з місця. Ніколи не робіть цього під час їзди. Пересвідчіться в тому, що сидіння зафіксовано, щоб уникнути травм у випадку інтенсивного гальмування чи при аварії.

Регулювання підголівників переднього сидіння



Висоту підголівників можна відрегулювати.

14 Це не потрібно для автомобілів з функцією безключевого керування Keyless*.
15 Приблизно 2 сек.
16 Це також стосується сидіння з електроприводом.

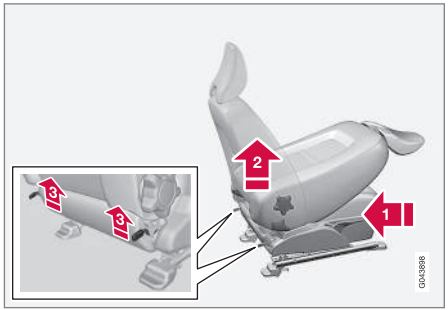
* Опція/аксесуар, детальніше читайте у розділі "Вступ".

Відрегулюйте положення підголівника відповідно до зросту пасажира чи водія, таким чином, щоб, за можливості, вся потилиця особи була закрита.

Щоб відрегулювати висоту, кнопку необхідно натиснути (див. малюнок), коли підголівник пересувається вгору чи вниз.

Підголівник можна відрегулювати у трьох різних положеннях.

Складання спинки сидіння пасажира*



Спинку пасажирського сидіння можна складати для звільнення місця при перевезенні довгомірних предметів.

1. Відсуньте сидіння якомога далі назад/вниз.
2. Приведіть спинку у вертикальне положення.
3. Підніміть фіксатори ззаду спинки та складіть її вперед.
4. Посуньте сидіння вперед, щоб підголівник був зафіксований під відділенням для рукавичок.

Піднімання відбувається у зворотньому порядку.

ПОПЕРЕДЖЕННЯ

Не використовуйте місце позаду переднього пасажирського сидіння або центральне сидіння заднього ряду сидінь, коли спинка переднього пасажирського сидіння опущена.

ПОПЕРЕДЖЕННЯ

Міцно ухопіться за спинку і пересвідчіться в тому, що вона зафіксована належним чином після того, як її повернули у вихідне положення. Це допоможе уникнути травмування у випадку екстреного гальмування або при аварії.

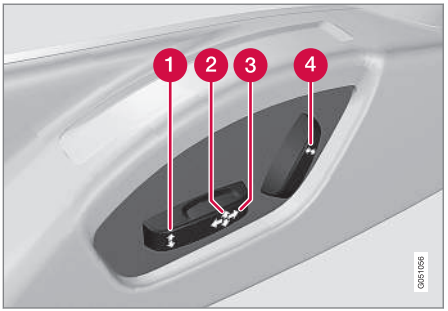
Пов'язана інформація

- Сидіння, передні - з електроприводом (стор. 85)
- Сидіння, задні (стор. 87)

Сидіння, передні - з електроприводом

Передні сидіння автомобіля мають різні можливості налаштувань для забезпечення оптимального комфорту. Сидіння з електроприводом можуть бути пересунуті вперед/назад та вгору/донизу. Передня крайка подушки сидіння може бути піднята/опущена. Кут нахилу спинки може бути змінений.

Сидіння з електроприводом*



1. Підняття/опускання передньої крайки подушки сидіння
2. Підняти/опустити сидіння
3. Регулювання сидіння вперед/назад
4. Кут нахилу спинки

Сидіння з електроприводом мають захист від перевантаження, який спрацьовує,

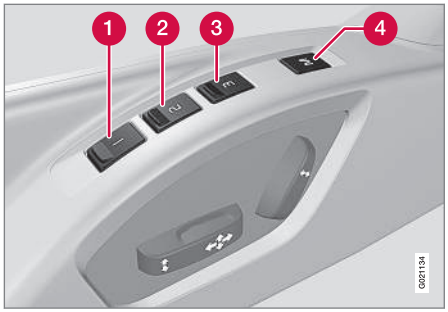
якщо крісло заблоковане стороннім предметом. Якщо це відбувається, встановіть електричну систему авто в положення ключа **I** або **0** і зачекайте короткий час перед черговою спробою регулювання сидіння.

Одночасно можна проводити регулювання тільки в одному напрямку (вперед/назад/вгору/вниз).

Підготовка

Протягом певного часу після відчинення дверцят ключем ДК, сидіння можна регулювати, не вставляючи ключ в замок запалення. Регулювання зазвичай виконується, коли ключ запалення знаходиться в положенні **I**. Це також завжди можна зробити при працюючому двигуні.

Сидіння з функцією пам'яті*



Функція пам'яті зберігає положення сидіння та зовнішніх дзеркал.

Збереження налаштування

1. Кнопка пам'яті
2. Кнопка пам'яті
3. Кнопка пам'яті
4. Кнопка збереження налаштувань

1. Відрегулюйте сидіння та зовнішні дзеркала.
2. Натисніть та утримуйте кнопку **M**, одночасно утримуючи кнопку **1**, **2** або **3**. Натисніть і утримуйте кнопки, доки не почуєте звуковий сигнал, а на комбінованій панелі приладів не з'явиться текстове повідомлення.

Сидіння необхідно відрегулювати знову перед збереженням нового положення в пам'яті.

Використання збережених налаштувань

Натисніть і утримуйте одну з кнопок пам'яті **1**-**3** до зупинки сидіння та зовнішніх дзеркал. Якщо кнопку відпустити, рух сидіння та зовнішніх дзеркал перерветься.

Пам'ять* ключа ДК

Усі ключі ДК можуть використовуватися різними водіями для збереження налаштування сидіння водія та зовнішніх дзеркал[17], див. Ключ ДК - персоналізація* (стор. 169).

Екстрена зупинка

Якщо сидіння розпочне рух випадково, натисніть одну з кнопок налаштування сидіння або кнопок пам'яті для його зупинки.

[17] Це стосується вашого авто тільки в тому випадку, якщо воно устатковане електроприводом сидіння з пам'яттю та розкладними дзеркалами заднього огляду та зовнішніми дзеркалами.

* Опція/аксесуар, детальніше читайте у розділі "Вступ".

ПОПЕРЕДЖЕННЯ

Ризик пошкодження! Не дозволяйте дітям гратися з елементами керування. Переконайтесь, що під час налаштування перед сидінням, за чи під ним немає жодних предметів. Пересвідчіться, що пасажирам на задніх сидіннях не загрожує ризик затиснення.

Сидіння з підігрівом

Інформація про сидіння з підігрівом, див. Передні сидіння з підігрівом* (стор. 140) та Задні сидіння з підігрівом* (стор. 140).

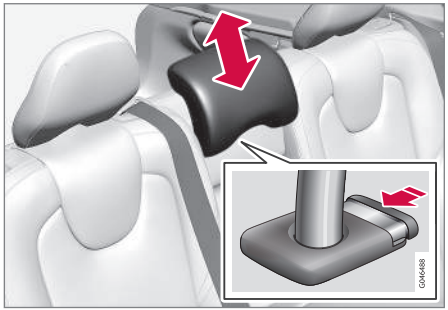
Пов'язана інформація

- Сидіння, передні (стор. 84)
- Сидіння, задні (стор. 87)

Сидіння, задні

Спинки задніх сидінь та підголівник крайнього сидіння можуть бути складені. Підголівник центрального сидіння може бути відрегульований відповідно до зросту пасажира.

Підголівник, центральне заднє сидіння



Відрегулюйте положення підголівника відповідно до зросту пасажира, таким чином, щоб, за можливості, вся потилиця пасажира була закрита. Підніміть його в разі необхідності.

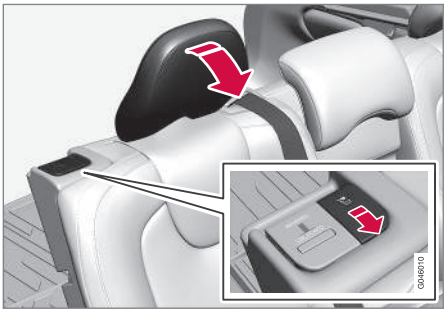
При повторному опусканні підголівника треба натиснути кнопку (див. малюнок) і обережно опустити його.

Підголівник можна відрегулювати у п'ятьох різних положеннях.

ПОПЕРЕДЖЕННЯ

Коли центральне сидіння не використовується, його підголівник має перебувати в найнижчому положенні. Коли центральне сидіння використовується, підголівник має бути правильно відрегульований по висоті пасажира, щоб він закривав повністю всю потилицю (за можливості).

Ручне опущення крайніх підголівників, заднє сидіння



Потягніть найближчу до підголівника рукоятку фіксатора, щоб нахилити підголівник вперед.

Підголівник пересувається назад вручну.

ПОПЕРЕДЖЕННЯ

Не дозволяється фіксувати підголівники у складеному положенні.

Нахил кута спинки заднього сидіння

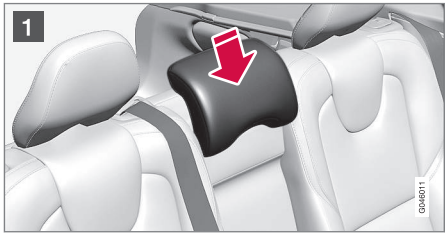
ВАЖЛИВО

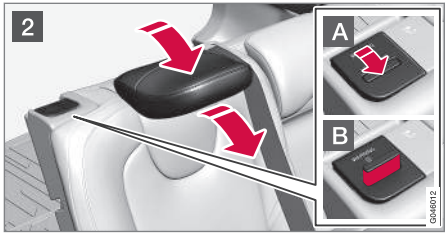
При складанні спинки сидіння підстаканник заднього сидіння має бути закритим, а на самому сидінні не мають знаходитись будь-які предмети. Ремені безпеки також не можуть бути закріплені. В іншому разі існує ризик пошкодження оббивки заднього сидіння.

ПРИМІТКА

Для того, щоб спинки задніх сидінь могли бути повністю складені вперед, передні сидіння вірогідно знадобиться посунути вперед, та/або їх спинки підняти догори.

- Обидві секції можна складати окремо.
- За необхідності складання всієї спинки повністю різні секції слід складати окремо.





1 Якщо складається центральна частина сидіння - розблокуйте та відрегулюйте підголівник центрального сидіння, див. розділ "Підголівник, центральне заднє сидіння" вище.

2 Підголівники крайніх задніх сидінь опускаються автоматично при опущенні спинок сидінь. Потягніть фіксатор спинки вгору A і водночас нахиляйте спинку сидіння. Червоний індикатор на фіксаторі замка B показує, що спинка більше не зафіксована на своєму місці.

ПРИМІТКА

При опусканні спинок сидінь підголівники слід трохи посунути вперед для запобігання контакту з подушкою сидіння.

Піднімання відбувається у зворотньому порядку.

ПРИМІТКА

Після того, як спинка сидіння буде піднята, червоний індикатор не буде відображатися. Якщо він всеж відображається, спинка сидіння не зафіксована.

ПОПЕРЕДЖЕННЯ

Переконайтесь, що спинка та підголівник заднього сидіння надійно зафіксовані після складання.

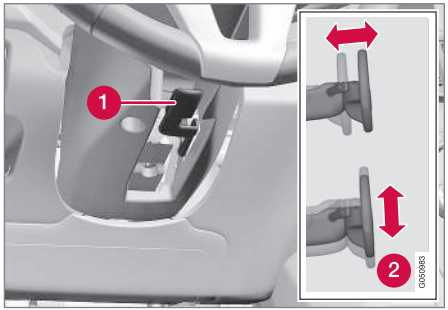
Пов'язана інформація

- Сидіння, передні (стор. 84)
- Сидіння, передні - з електроприводом (стор. 85)

Кермове колесо

Кермове колесо може бути відрегульоване в різних позиціях, на ньому знаходяться органи керування клаксоном та системою круїз-контролю, а також меню, аудіосистемою та телефоном.

Регулювання



Регулювання кермового колеса.

1. Важіль - відпущення кермового колеса
2. Можливі положення кермового колеса

Кермове колесо можна відрегулювати як по висоті, так і по вильоту:

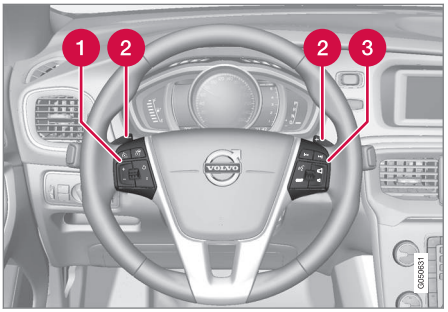
1. Посуньте важіль вперед, щоб звільнити кермо.
2. Відрегулюйте кермове колесо у найзручнішому для вас положенні.
3. Потягніть за важіль назад, щоб зафіксувати кермове колесо. Якщо важіль опирається, злегка натисніть на кермове колесо одночасно з натисканням на важіль.

ПОПЕРЕДЖЕННЯ

Виконайте налаштування кермового колеса та зафіксуйте його перед початком руху.

Функція регулювання інтенсивності підсилення керма* забезпечує регулювання зусилля залежно від швидкості, див. Регульоване зусилля підсилювання керма (стор. 280).

Кнопкові панелі* та пелюстки*



Кнопкові панелі і пелюстки на кермі.

1. Круїз-контроль* (стор. 207)* та Адаптивний круїз-контроль (ACC)* (стор. 213)*.
2. Пелюстка ручної зміни передач для АКПП, див. АКПП - Geartronic* (стор. 294).
3. Управління аудіосистемою та телефоном - див. окремий додаток (Sensus Infotainment).

Клаксон

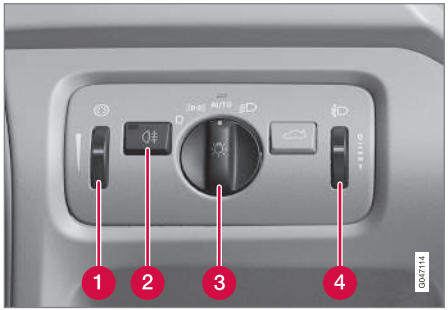
Клаксон.

Натисніть центр кермового колеса, щоб подати звуковий сигнал.

Вимикачі фар

Система керування фарами вмикає та вимикає зовнішнє освітлення. Вона використовується для регулювання освітлення дисплею та панелі інструментів, а також декоративного підсвічування (стор. 100).

Загальний огляд, вимикачі освітлення



Загальний огляд, вимикачі освітлення.

1. Коліщатко для регулювання підсвічування дисплея та приладів і навколишнього світла*
2. Кнопка заднього протитуманного ліхтаря
3. Регулятор габаритних ліхтарів і фар денного світла
4. Коліщатко[18] вирівнювання передніх фар

Положення регулятора

Mode	Значення
0	Фари денного світла[A], коли електрична система авто знаходиться в положенні **II** або працює двигун. Можна використовувати блимання дальнім світлом.
≡D◇≡	Фари денного світла, бокові ліхтарі, задні габаритні/стоянкові ліхтарі, коли електрична система автомобіля знаходиться в положенні **II**, або працює двигун. Бокові задні габаритні ліхтарі та габаритні/стоянкові ліхтарі, коли авто припарковане. Можна використовувати блимання дальнім світлом.
AUTO	Фари денного світла, бокові ліхтарі, задні габаритні/стоянкові ліхтарі у світлий час доби, коли електрична система автомобіля знаходиться в положенні **II**, або працює двигун.

18 Не встановлюється для автомобілів, устаткованих ксеноновими фарами*.

Mode	Значення
	Ближнє світло, задні бокові габаритні вогні, та габаритні/стоянкові ліхтарі у слабкому денному світлі, темряві, або коли ввімкнено задній протитуманний ліхтар. На автомобілях з активними ксеноновими фарами* (стор. 97) фари денного світла вмикаються з обмеженою яскравістю. Увімкнено функцію розпізнавання тунелів (стор. 94)*. Можна використовувати функцію Активне дальнє світло (стор. 95)*. Дальнє світло можна вмикати, коли ввімкнене ближнє світло. Можна використовувати блимання дальнім світлом.

Mode	Значення
	Ближнє світло, бокові габаритні ліхтарі та габаритні/стоянкові ліхтарі. Можна ввімкнути дальнє світло. Можна використовувати блимання дальнім світлом. На автомобілях з активними ксеноновими фарами фари денного світла вмикаються з обмеженою яскравістю.

A Встановлюються в передньому бампері або над ним.

Volvo рекомендує використовувати режим AUTO під час керування авто.

ПОПЕРЕДЖЕННЯ

Система світлових приладів авто не може визначати, коли денне світло занадто слабке чи достатньо сильне, наприклад, під час туману чи дощу, в усіх ситуаціях.

Водій завжди несе відповідальність за керування автомобілем з правильною геометрією освітлення згідно з чинними правилами дорожнього руху.

Підсвітка приладової дошки

В залежності від положення ключа вмикаються різні варіанти підсвічування дисплея та приладової дошки; див. Положення ключа - функції на різних рівнях (стор. 83).

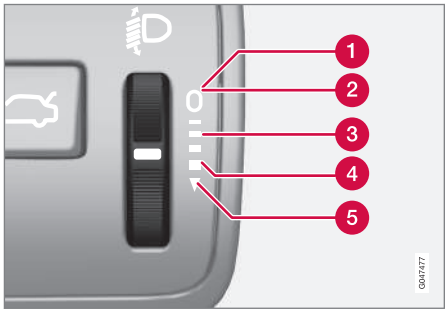
Інтенсивність підсвічування дисплея автоматично зменшується в темряві - чутливість можна налаштувати коліщатком.

Інтенсивність підсвічування приладової дошки регулюється коліщатком.

Вирівнювання передніх фар

Завантаження авто змінює вертикальну спрямованість конуса світла передніх фар, що може засліпити зустрічних водіїв. Щоб запобігти цьому, відрегулюйте висоту променя світла. При високому завантаженні авто опустіть фари.

1. Залишіть двигун працювати або ж ключ має знаходитися у положенні **I**.
2. Прокрутіть коліщатко вгору/вниз, щоб підняти/опустити промінь світла фар.



Положення коліщатка для різних схем розподілу навантаження.

1. Тільки водій
2. Водій і передній пасажир
3. Усі сидіння зайняті
4. Усі сидіння зайняті і максимальне навантаження багажного відсіку
5. Водій і максимальне навантаження багажного відсіку

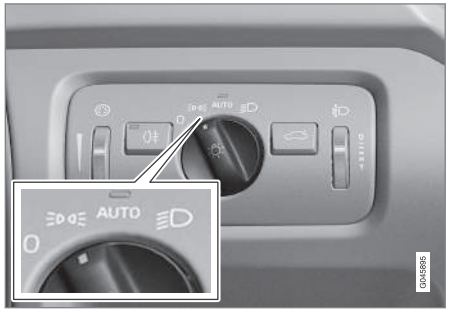
Автомобілі, устатковані ксеноновими фарами*, мають автоматичні вирівнювачі фар, тому вони не укомплектовані коліщатком регулятора.

Пов'язана інформація

- Габаритні/паркувальні ліхтарі (стор. 92)
- Фари денного світла (стор. 93)
- Дальнє/ближнє світло (стор. 94)

Габаритні/паркувальні ліхтарі

Габаритні/стоянкові ліхтарі вмикаються за допомогою ручки керування фарами.



Регулятор фар в положенні габаритних/стоянкових ліхтарів.

Поверніть регулятор в положення (освітлення номера вмикається одночасно).

Якщо електрична система автомобіля знаходиться в положенні ключа **II**, або працює двигун, разом з цим також вмикаються фари денного світла.

У темну пору доби та при відкритих дверях багажника для попередження водіїв автомобілів, що рухаються позаду, вмикаються задні габаритні/стоянкові ліхтарі. Це відбувається незалежно від положення регулятора або від положення ключа електричної системи автомобіля.

* Опція/аксесуар, детальніше читайте у розділі "Вступ".

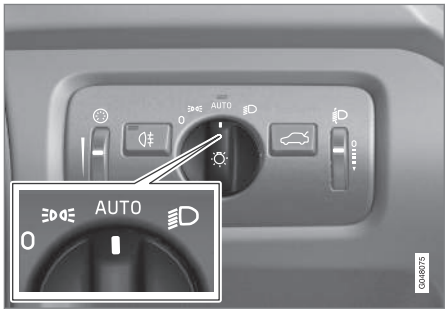
Пов'язана інформація

- Вимикачі фар (стор. 90)

Фари денного світла

Коли регулятор положення фар знаходиться в положенні AUTO*, а електрична система автомобіля перебуває в положенні ключа* ***II****, або ж коли працює двигун, за поганих умов освітлення фари денного світла вмикаються автоматично.*

Фари денного світла вмикаються вдень DRL



Регулятор фар в положенні ***AUTO****.*

Коли регулятор фар знаходиться в положенні AUTO, фари денного світла (Daytime Running Lights - DRL) вмикаються автоматично, коли автомобіль рухається в світлий час доби. Датчик світла на верхній частині приладової панелі переключає з фар денного світла на ближнє світло в сутінках або ж коли денне світло стає занадто слабким. Переключення на ближнє світло також відбувається при ввімкненні задніх протитуманних ліхтарів.

На автомобілях з галогеновими фарами фари денного світла вимикаються під час ввімкнення дальнього або ближнього світла.

На автомобілях з активними ксеноновими фарами (стор. 97) фари денного світла вмикаються зі зменшеною яскравістю під час ввімкнення дальнього або ближнього світла.

ПОПЕРЕДЖЕННЯ

Ця система допомагає зберігати енергію, проте вона не завжди може правильно визначати, чи достатньо ще денного світла, чи ні - наприклад, в туман чи дощ.

Водій завжди несе відповідальність за керування автомобілем з правильною геометрією освітлення відповідно до чинних правил дорожнього руху.

Розпізнавання тунелю*

Коли автомобіль в'їжджає в тунель, функція розпізнавання тунелю переключає денні ходові вогні на ближнє світло. Прибл. через 20 секунд після того, як авто виїхало з тунелю, освітлення знову переходить на фари денного світла.

Функція розпізнавання тунелю наявна в автомобілях з датчиком дощу*. Датчик розпізнає початок тунелю і переключає освітлення з фар денного світла на ближнє світло. Прибл. через 20 секунд після того, як авто виїхало з тунелю, освітлення знову переходить на фари денного світла. Якщо автомобіль в'їжджає в інший тунель у цей самий проміжок часу, ближнє світло залишається ввімкненим. Це дозволяє запобігати зайвого переключення світлових приладів автомобіля.

Зауважте, що для того, щоб функція розпізнавання тунелів працювали, регулятор фар має знаходитися в положенні AUTO.

Пов'язана інформація

- Дальнє/ближнє світло (стор. 94)
- Вимикачі фар (стор. 90)

Дальнє/ближнє світло

Підкермовий перемикач і регулятор фар.

1. Положення для миготіння дальнім світлом
2. Положення ввімкненого дальнього світла

Ближнє світло

Коли регулятор перебуває в положенні AUTO ближнє світло вмикається автоматично у сутінках або ж коли денне світло стає занадто слабким. Ближнє світло вмикається автоматично при ввімкненні заднього протитуманного ліхтаря.

Коли регулятор перебуває в положенні ближнє світло завжди увімкнене при працюючому двигуні або ж у положенні ключа **II**.

Короткочасне ввімкнення дальнього світла

Злегка потягніть перемикач до керма до ввімкнення дальнього світла. Дальнє світло фар ввімкнеться на той час, доки перемикач на колонці рульового керування не буде відпущений у вихідне положення.

Дальнє світло

Дальнє світло можна включити, тільки коли регулятор знаходиться в положенні AUTO[19] або . Вмикайте/вимикайте дальнє світло шляхом переключення підкермового перемикача до керма (до кінцевого положення) та відпускання його назад. В якості альтернативи дальнє світло можна вимикати м'яким натисканням підкермового перемикача у бік керма.

При ввімкненому дальньому світлі на комбінованій приладовій панелі засвічується символ .

Пов'язана інформація

- Активні ксенонові фари* (стор. 97)
- Активне дальнє світло* (стор. 95)
- Вимикачі фар (стор. 90)
- Фари - регулювання конусу світла передніх фар (стор. 103)
- Розпізнавання тунелю* (стор. 94)

[19] Коли ввімкнено ближнє світло.

Активне дальнє світло*

Функція активного дальнього світла розпізнає світло фар зустрічного транспорту чи задні вогні транспортного засобу, що рухається попереду, та вмикає ближнє світло замість дальнього. Режим дальнього світла вмикається знов, коли зникає зовнішнє джерело світла.

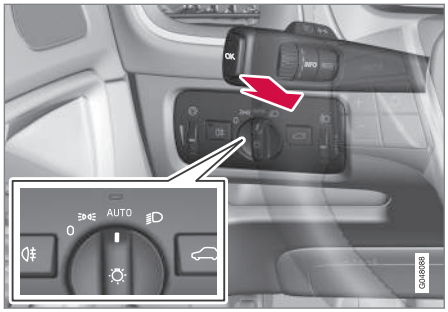
Активне дальнє світлоAHB

Активне дальнє світло (Active High Beam - AHB) є функцією, що використовує датчик-камеру, який знаходиться у верхній частині лобового скла, для розпізнавання променів фар зустрічного транспорту або задніх ліхтарів автомобілів, що рухаються попереду вас, і переключає фари з дальнього на ближнє світло. Функція також може враховувати наявність вуличних ліхтарів.

Освітлення повертається на дальнє світло, приблизно, через секунду після того, як датчик камери вже не розпізнає світла фар зустрічних автомобілів або задніх ліхтарів авто, що рухається попереду.

Увімкнення/вимкнення

AHB можна ввімкнути, коли регулятор фари знаходиться в положенні AUTO (за умови, що функція не була вимкнена в системі меню MY CAR, див. MY CAR (стор. 118)).



*Підкермовий перемикач та регулятор фар в положенні **AUTO**.*

Функція може ввімкнутися під час їзди в темряві, на швидкості не менше 20 км/г.

Вмикайте/вимикайте AHB шляхом переключення лівого підкермового перемикача до керма (до кінцевого положення) та відпускання його назад. Вимкнення функції при ввімкненому дальньому світлі означає, що фари переключаться безпосередньо на ближнє світло.

Автомобіль з аналоговою комбінованою приладовою панеллю

При ввімкненні AHB, символ засвічується на інформаційному дисплеї панелі приладів.

При ввімкненому дальньому світлі на комбінованій приладовій панелі також засвічується символ .

Автомобіль з цифровою комбінованою приладовою панеллю

При ввімкненій функції AHB символ на інформаційному дисплеї панелі приладів засвічується білим світлом.

При ввімкненому дальньому світлі символ світиться блакитним світлом.

ПРИМІТКА

Регулярно очищуйте поверхню перед датчиком камери від криги, снігу та бруду.

Не наклеюйте та не закріпляйте нічого на лобовому склі перед датчиком камери, оскільки це знизить ефективність або зробить неможливим роботу однієї чи кількох систем, що пов'язані з камерою.

Якщо на інформаційному дисплеї комбінованої приладової панелі засвічується символ **Active main beam Temporary unavailable Switch manually**, вам доведеться переключати між дальнім і ближнім світлом вручну. Проте регулятор фар все ще знаходиться в положенні AUTO. Те саме стосується при відображенні повідомлення **Windscreen sensors blocked See manual** та символу . Символ згасає при відображенні цих повідомлень.

Функція АНВ може бути тимчасово недоступною, наприклад, у густому тумані чи під час сильної зливи. Коли функція АНВ знову стає доступною, або коли датчики на лобовому склі більше не заблоковані, повідомлення гасне, і засвічується символ .

ПОПЕРЕДЖЕННЯ

АНВ є допоміжною системою, що забезпечує використання оптимального конусу світла фар за сприятливих умов.

Водій несе відповідальність за ручне перемикання між дальнім і ближнім світлом, коли того вимагають дорожні чи погодні умови.

ВАЖЛИВО

Приклади, коли може знадобитися ручне перемикання між дальнім та ближнім світлом:

- У сильний дощ або густий туман
- Під час дощу, що намерзає
- У сніг чи при сльоті
- При яскравому місячному сяйві
- При подорожуванні у погано освітлених ділянках зі щільною забудовою
- Коли зустрічний транспорт має слабке освітлення
- Якщо пішоходи йдуть по дорозі або по узбіччю
- Якщо поруч із дорогою є об'єкти, які відбивають світло (наприклад, дорожні знаки)
- Коли світло зустрічного транспорту блокується, наприклад, відбійником
- Коли автомобілі рухаються по суміжним дорогам до перехрестя чи розвилки
- На гребні пагорба або у западині
- На крутих поворотах.

Детальніше про обмеження датчика-відеокамери, див. Система попередження про зіткнення* - обмеження датчика-відеокамери (стор. 248).

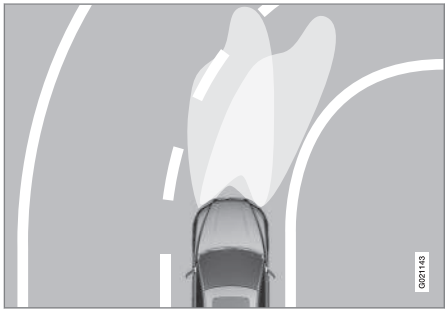
* Опція/аксесуар, детальніше читайте у розділі "Вступ".

Пов'язана інформація
- Дальнє/ближнє світло (стор. 94)
- Вимикачі фар (стор. 90)

Активні ксенонові фари*

Активні ксенонові фари розроблені для забезпечення максимального освітлення на поворотах та перехрестях та підвищення завдяки цьому рівня безпеки.

Активні ксенонові фари ABL



Рух фар вимикається (ліве положення) та вмикається (праве положення).

Якщо авто устатковане активними ксеноновими фарами (Active Bending Lights – ABL), фари повертаються відповідно до рухів кермового колеса для найкращого освітлення поворотів та перехресть для забезпечення вищого рівня безпеки.

Функція вмикається автоматично під час запуску автомобіля (якщо тільки вона не була вимкнена в системі меню MY CAR, див. MY CAR (стор. 118)). При виникненні неполадки на комбінованій панелі приладів засвічується символ . Разом з тим, на інформаційному дисплеї з'являється пояснювальний текст і ще один символ.

Символ	Повідомлення	Значення
	Headlamp system malfunction Service required	Систему вимкнено. Якщо повідомлення не зникає, зверніться до автомайстерні. Volvo рекомендує звертатися до авторизованої автомайстерні Volvo.

Функція активна тільки в сутінки чи темний час доби, і тільки під час руху авто.

Функцію[20] можна ввімкнути чи вимкнути в системі меню MY CAR, див. MY CAR (стор. 118).

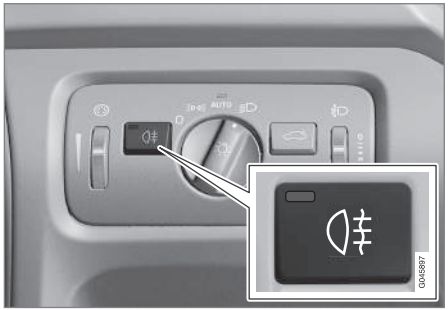
Пов'язана інформація
- Дальнє/ближнє світло (стор. 94)
- Активне дальнє світло* (стор. 95)

20 Активовано при поставці із заводу.

- Вимикачі фар (стор. 90)
- Фари - регулювання конусу світла передніх фар (стор. 103)

Задній протитуманний ліхтар

Якщо видимість обмежена через туман, задній протитуманний ліхтар дозволяє іншим учасникам дорожнього руху завчасно помітити автомобіль, що знаходиться попереду.



Кнопка для ввімкнення заднього протитуманного ліхтаря.

Задній протитуманний ліхтар складається з однієї задньої лампи, які можна вмикати тільки коли ключ знаходиться у положенні **II**, або коли працює двигун, і регулятор знаходиться у положенні AUTO або .

Натисніть кнопку, щоб увімкнути або вимкнути ліхтар. При ввімкненні заднього протитуманного ліхтаря засвічується його індикатор на комбінованій приладовій панелі, а також індикатор кнопки.

Задній протитуманний ліхтар вимикається автоматично, коли двигун вимикається, або ж коли регулятор фар повертається в положення 0 або .

ПРИМІТКА

В різних країнах діють різні вимоги відносно використання задніх протитуманних ліхтарів.

Пов'язана інформація

- Вимикачі фар (стор. 90)

Стоп-сигнал

Ліхтар стоп-сигналу автоматично вмикається при гальмуванні.

Стоп-сигнал вмикається при натисканні педалі гальма. Крім того, він вмикається також у випадках, коли автомобіль гальмує під керівництвом однієї з систем підтримки водія: Адаптивний круїз-контроль (стор. 213), City Safety (стор. 233) або Система попередження про зіткнення (стор. 240).

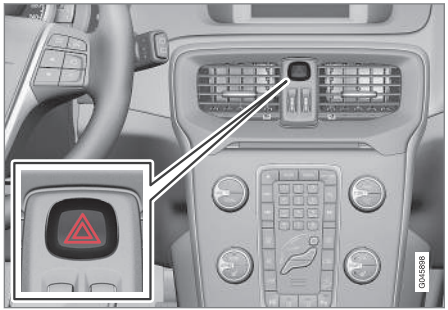
Пов'язана інформація

- Ножне гальмо - стоп-сигнали екстреного гальмування та автоматичне ввімкнення аварійної сигналізації (стор. 317)

Аварійні сигнали

Аварійна сигналізація попереджує інших учасників дорожнього руху за допомогою одночасного мигтіння при увімкненні цієї функції всіх покажчиків поворотів автомобіля.

При увімкненні аварійної сигналізації на комбінованій панелі приладів блимають обидва символи покажчиків поворотів.



Кнопка аварійної сигналізації.

Для ввімкнення аварійної сигналізації натисніть вказану кнопку. Обидва символи покажчиків поворотів на комбінованій приладовій панелі миготять при ввімкненні аварійної сигналізації.

Світлові аварійні сигнали вмикаються автоматично при настільки різкому натисканні на гальма, що ліхтарі екстреного гальмування ввімкнулися навіть не зважаючи на те, що при цьому швидкість не перевищує 10 км/г. Аварійна сигналізація залишається ввімкненою після повної зупинки авто та вимикається автоматично при відновленні руху авто чи після натискання кнопки.

Пов'язана інформація

- Покажчики повороту (стор. 100)
- Ножне гальмо - стоп-сигнали екстреного гальмування та автоматичне ввімкнення аварійної сигналізації (стор. 317)

Покажчики повороту

Покажчики поворотів автомобіля вмикаються за допомогою лівого перемикача на кермовій колонці. Лампи покажчиків поворотів блимають три рази або тривало в залежності від того, наскільки сильно був перемішений вгору або вниз перемикач.

Покажчики повороту.

Ввімкнення на короткий час

1. Переключіть перемикач на колонці кермового керування вгору чи вниз і відпустіть його. Лампи покажчиків поворотів блимають три рази. Функцію можна ввімкнути/вимкнути в системі меню MY CAR, див. MY CAR (стор. 118).

Ввімкнення на тривалий час

2. Переключіть перемикач на колонці кермового керування вгору або вниз до кінцевого положення.

Перемикач на колонці кермового керування залишається в цьому положенні і переміщується у вихідне положення вручну, або автоматично, у відповідності з рухом кермового колеса.

Символи покажчиків поворотів

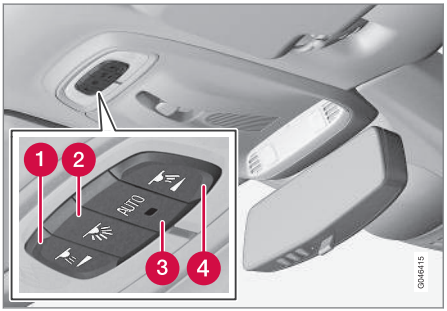
Символи індикаторів поворотів, див. Комбінована панель приладів - значення індикаторів (стор. 71).

Пов'язана інформація

- Аварійні сигнали (стор. 99)

Освітлення салону

Освітлення пасажирського салону вмикається/вимикається за допомогою кнопок на панелі керування над передніми сидіннями та заднім сидінням.



Елементи керування в даховій консолі для передніх ламп та загальних ламп освітлення салону.

1. Лампа для читання, лівостороння
2. Освітлення в пасажирському салоні (лампи у підлозі* та стелі) - увімк/вимк
3. Автоматична робота освітлення салону
4. Лампа для читання, правостороння

Всі лампи освітлення салону можуть вмикатися та вимикатися автоматично в межах 30 хвилин за наступних умов:

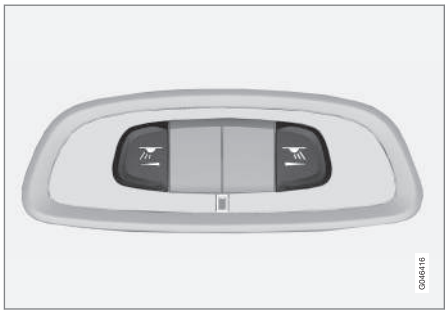
* Опція/аксесуар, детальніше читайте у розділі "Вступ".

- двигун вимкнений, а електрична система автомобіля знаходиться у положенні ключа **0**
- авто було відімкнуто, але двигун не був заведений.

Передні лампи для читання*
Лампи для читання вмикаються та вимикаються коротким натисканням відповідної кнопки на даховій консолі.

Яскравість регулюється утриманням кнопки.

Задні лампи для читання*



Задні лампи для читання.

Лампи вмикаються та вимикаються коротким натисканням відповідної кнопки.

Яскравість регулюється утриманням кнопки.

Підсвічування підлоги в якості фонового світла*
Для м'якого освітлення салону під час водіння можна ввімкнути приглушене підсвічування підлоги.

Інтенсивність освітлення ламп у підлозі можна змінити у системі меню MY CAR: див. MY CAR (стор. 118).

Освітлення у відділеннях для речей передніх дверцят*
Освітлення у відділеннях для речей передніх дверцят вмикається при запуску двигуна.

Підсвічування відділення для рукавичок
Підсвічування відділення для рукавичок вмикається та вимикається, відповідно, при відчиненні та зачиненні кришки відділення.

Підсвічування косметичного дзеркала
Підсвічування косметичного дзеркала (стор. 159) вмикається та вимикається, відповідно, при відкритті чи закритті його кришки.

Освітлення багажного відділення
Підсвічування вантажного відсіку вмикається та вимикається, відповідно, при відчиненні та зачиненні задніх дверей.

Автоматична робота освітлення салону
Автоматична функція вмикається, коли світиться індикатор у кнопці **AUTO**.

Освітлення в пасажирському салоні вмикається та вимикається, як описано нижче.

Освітлення салону вмикається та залишається ввімкненим протягом 30 секунд, якщо:

- авто відімкнене за допомогою радіопульта ДК чи ключа ДК, див Радіопульт ключа ДК - функції (стор. 172) або Знімний ключ - відімкнення дверей (стор. 177).
- двигун вимкнений, а електрична система автомобіля знаходиться у положенні ключа **0**.

Освітлення салону вимикається за наступних умов:

- запускається двигун
- авто замикається.

Освітлення салону вимикається та вимикається, відповідно, при відчиненні чи зачиненні дверцят.

Освітлення салону залишається ввімкненим на дві хвилини при відчиненні дверцят.

Якщо одна з ламп освітлення вмикається вручну при замкнутому авто, лампу буде вимкнено автоматично через дві хвилини.

Лампи настрою*

Після вимкнення звичайного освітлення салону, при ввімкненому двигуні засвічується світлодіод, відповідно, на передній та задній даховій консолі для забезпечення слабкого освітлення і підвищення настрою під час їзди. Світло також допомагає у темний час доби краще бачити предмети, що зберігаються у відділеннях для речей, тощо. Це підсвічування вимикається після вимкнення двигуна. Інтенсивність та колір підсвічування можна змінити в системі меню MY CAR, див. MY CAR (стор. 118).

Затримка вимкнення ближнього світла і додаткового освітлення

Освітлення зони навколо автомобіля складається з ближнього світла, габаритних ліхтарів, ламп зовнішніх дзеркал, освітлення номерного знака, освітлення в даху салону та освітлення підлоги.

Деякі зовнішні ліхтарі можуть залишатися ввімкненими на деякий для освітлення дороги, навіть після зачинення автомобіля.

1. Витягніть ключ ДК із замка запалення.
2. Переключіть лівий перемикач на колонці кермового керування в кінцеве положення до кермового колеса і відпустіть його. Функцію можна вмикати таким саме чином, що й миготіння дальнім світлом; див. Дальнє/ближнє світло (стор. 94).
3. Вийдіть з авто й зачиніть дверцята.

При активації цієї функції вмикається ближнє світло, паркувальні ліхтарі, ліхтарі у зовнішніх дзеркалах, підсвічування номера, лампи на стелі та підлозі.

Затримка вимкнення додаткового освітлення встановлюється в системі меню MY CAR, див. MY CAR (стор. 118).

Пов'язана інформація

- Дистанційне вмикання освітлення (стор. 102)

Дистанційне вмикання освітлення

Освітлення при наближенні водія до автомобіля складається з габаритних ліхтарів, ламп зовнішніх дзеркал, освітлення номерного знака, освітлення в даху салону та освітлення підлоги.

Дистанційне освітлення вмикається ключем ДК, див. Радіопульт ключа ДК - функції (стор. 172) та використовується для ввімкнення освітлення авто з певної відстані.

При активації цієї функції за допомогою ДК вмикається ближнє світло, паркувальні ліхтарі, ліхтарі у зовнішніх дзеркалах, підсвічування номера, лампи на стелі та підлозі.

Час затримки вимкнення освітлення при наближенні водія до автомобіля встановлюється в системі меню MY CAR, див. MY CAR (стор. 118).

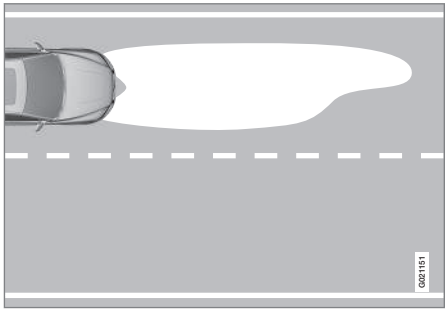
Пов'язана інформація

- Затримка вимкнення ближнього світла і додаткового освітлення (стор. 102)

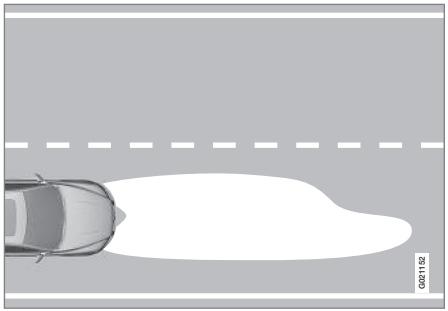
* Опція/аксесуар, детальніше читайте у розділі "Вступ".

Фари - регулювання конусу світла передніх фар

Щоб запобігти засліплення зустрічних водіїв конус світла передніх фар необхідно коригувати для право- та лівостороннього руху.



Конус світла передніх фар, ЛС рух.



Конус світла передніх фар, ПС рух.

Активні ксенонові фари*

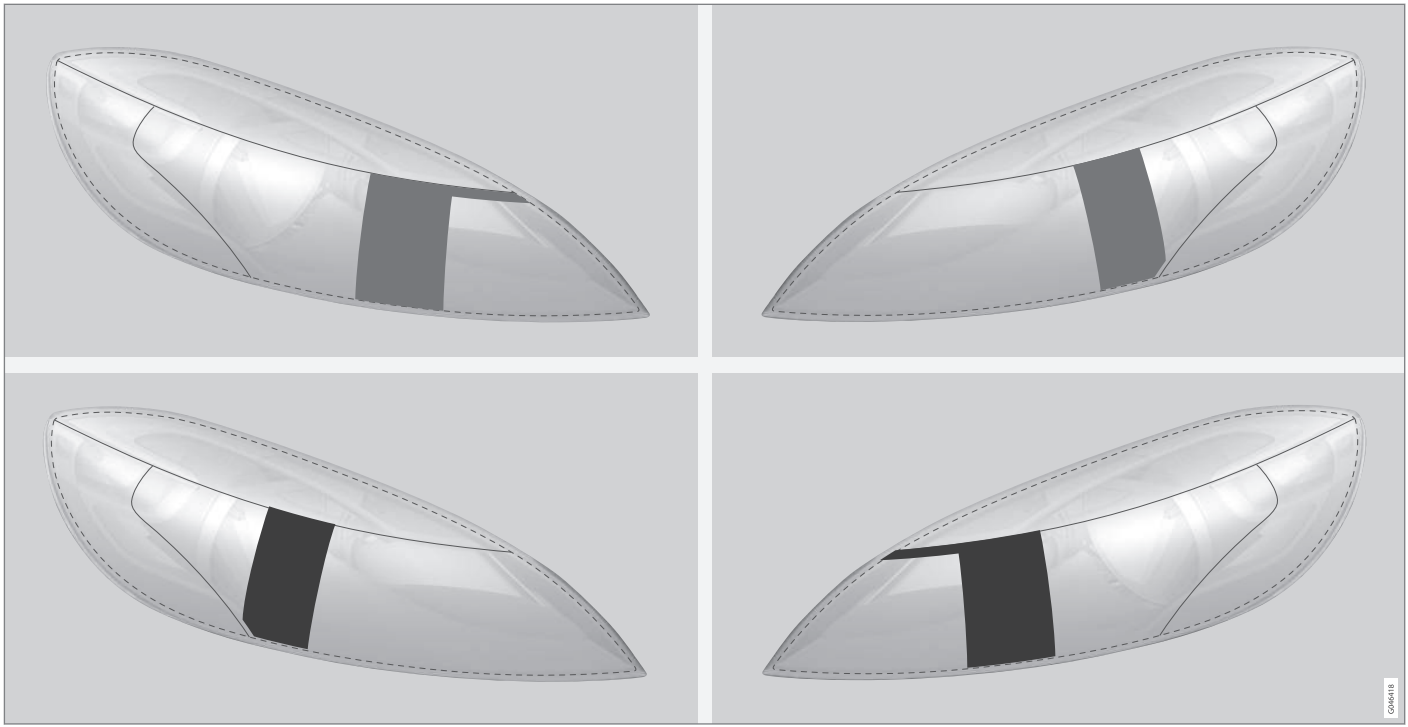
Конус світла фар не потребує регулювання. Конус світла фар спроектований таким чином, щоб не засліплювати водіїв зустрічного транспорту.

Галогенові фари

Конус світла фар з галогеновими лампами регулюється маскуванням лінз фар. Це може обмежити конус світла фар.

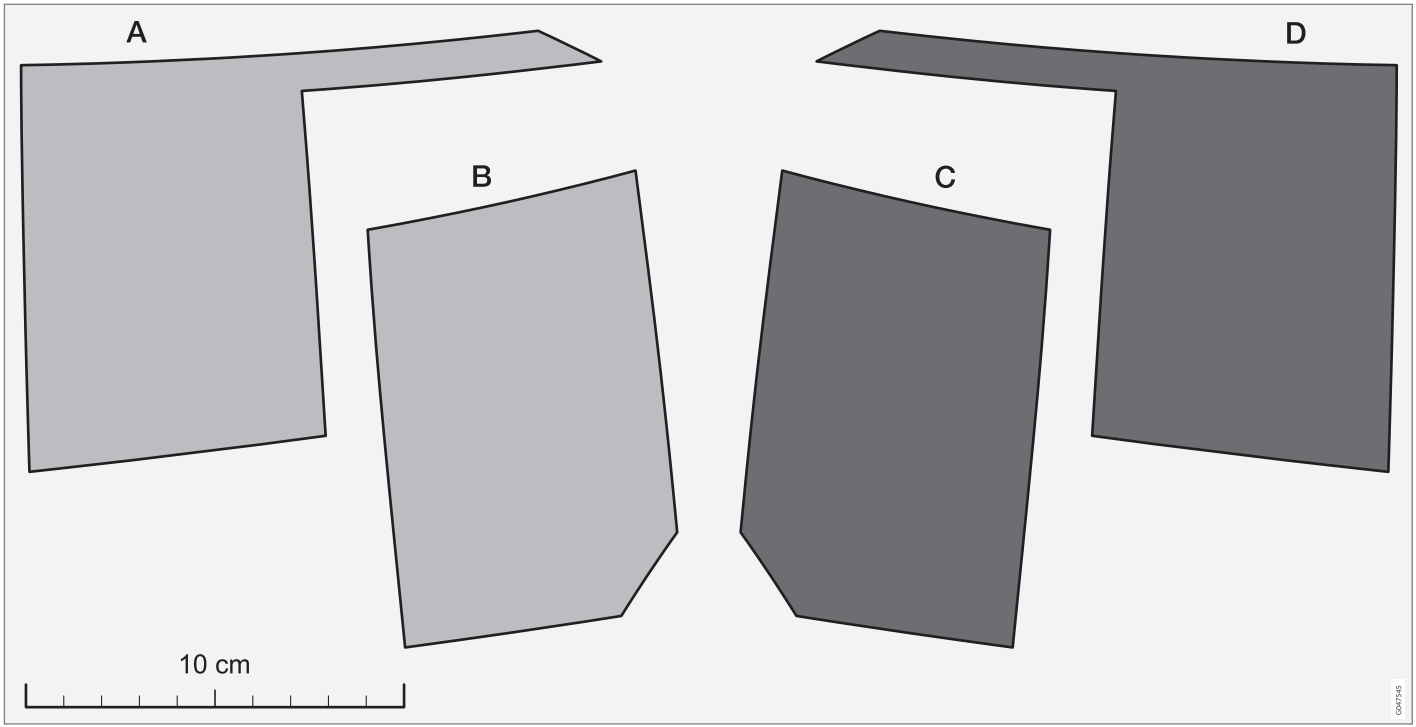
Маскування передніх фар

1. Скопіюйте шаблони A та B для ЛС авто чи шаблони C та D для ПС авто (див. наведений нижче розділ "Шаблони для галогенних фар"). Масштаб шаблонів - 1:2. Ви можете скористатися копіювальним апаратом з функцією збільшення для копіювання шаблонів у масштабі 200%:
   - A = ЛС рух, права фара
   - B = ЛС рух, ліва фара
   - C = ПС рух, права фара
   - D = ПС рух, ліва фара
2. Перенесіть шаблон на самоналіпний водонепроникний матеріал і виріжіть його.
3. Починайте від ліній дизайну на лінзах фар; лінії мають творити наступну фігуру. Розташуйте адгезивні шаблони на лініях дизайну, як показано на ілюстрації.



Верхній ряд: ЛС авто, шаблони A та B. Нижній ряд: ПС авто, шаблони C та D.

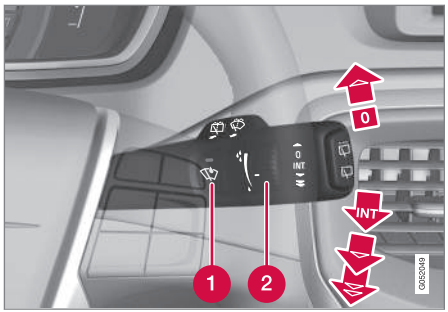
Шаблони галогенових передніх фар



Склоочисники та омивачі

Склоочисники та омивачі очищують лобове скло та заднє вікно. Очищення фар здійснюється за допомогою миючого апарата високого диску.

Склоочисники лобового скла[21]



Склоочисники та омивачі лобового скла.

1. Датчик дощу, ввімк./вимк.
2. Чутливість/частота перемикання коліщатка

Склоочисники вимк

0 Щоб вимкнути склоочисники лобового скла, переключіть перемикач на колонці кермового керування в положення **0**.

Один цикл

Підніміть перемикач на колонці кермового керування та відпустіть його, щоб склоочисники зробили один цикл.

Періодичне витирання

INT При обраній переривчастого витирання встановіть частоту циклів за допомогою коліщатка.

Постійне витирання

Склоочисники працюють на звичайній швидкості.

Склоочисники працюють на високій швидкості.

ВАЖЛИВО

Перед увімкненням склоочисників у зимовий період переконайтесь, що щітки очисників не примерзли, а також що лобове скло повністю відчищене від снігу та криги.

ВАЖЛИВО

При чищенні склоочисниками лобового скла використовуйте невелику кількість омивача. Під час роботи склоочисників лобове скло має бути вологим.

Сервісне положення склоочисників

Для очищення лобового скла/щіток склоочисників та заміни щіток склоочисників, див. Мийка автомобіля (стор. 418) та Щітки склоочисників (стор. 399).

Датчик дощу*

Датчик дощу автоматично вмикає склоочисники відповідно до того, яка кількість води знаходиться на лобовому склі. Чутливість датчика дощу можна регулювати за допомогою коліщатка.

Коли вмикається датчик дощу, засвічується індикатор кнопки, а на комбінованій панелі приладів відображається символ датчика дощу .

Увімкнення та налаштування чутливості

При ввімкненні датчика дощу двигун авто має працювати, або ключ ДК має знаходитися в положенні **I** чи **II**, крім того, перемикач склоочисників на колонці кермового керування має знаходитися в положенні **0** чи в положенні одинарного очищення.

Увімкніть датчик дощу натисканням кнопки датчика дощу . Склоочисники виконують один цикл.

[21] Порядок заміни щіток склоочисників та положення для обслуговування щіток склоочисника, див. Щітки склоочисників (стор. 399). Додавання рідини омивача, див. Рідина омивача - додавання (стор. 402).

* Опція/аксесуар, детальніше читайте у розділі "Вступ".

Переключіть перемикач на колонці кермового керування вгору, щоб склоочисники виконали ще один цикл.

Повертайте коліщатко вгору для збільшення чутливості і вниз - для зменшення чутливості. (При повертанні коліщатка вгору виконується один додатковий цикл.)

Розблокувати

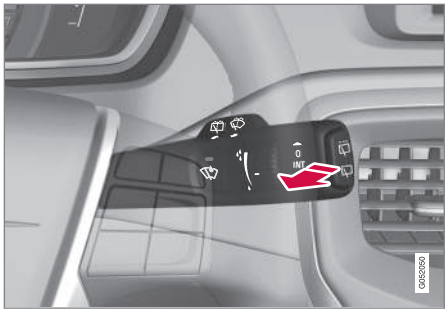
Вимикайте датчик дощу, натискаючи кнопку датчика дощу чи переключаючи перемикач на колонці керма вниз, в іншу програму роботи очисників скла.

Датчик дощу вимикається автоматично при витягненні ключа ДК із замка запалення, або через п'ять хвилин після вимкнення двигуна.

ВАЖЛИВО

Очисники лобового скла можуть увімкнутися та отримати пошкодження під час автоматичної мийки автомобіля. Вимкніть датчик дощу під час руху автомобіля або коли ключ ДК знаходиться в положенні **I** або **II**. При цьому зникає символ на комбінованій панелі приладів та згасає світловий індикатор кнопки.

Омивання передніх фар та вікон



Функція омивання.

Омивання лобового скла

Переключіть перемикач на колонці рульового керування для ввімкнення омивачів лобового скла та фар.

Склоочисники виконають ще декілька додаткових циклів та буде виконане омивання фар після відпущення підкермового перемикача.

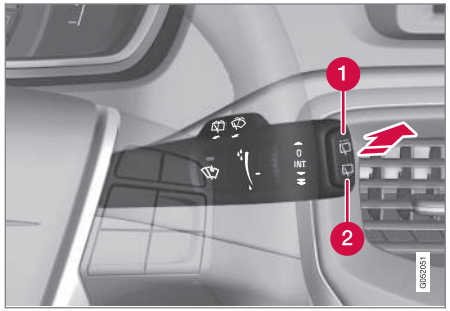
Омивач фар високого тиску*

Потужний омивач передніх фар споживає велику кількість рідини омивача. Для економії рідини передні фари омиваються автоматично кожний п'ятий цикл омивання лобового скла.

Обмежене омивання

Тільки якщо лише 1 літр рідини омивача залишається у бачку і повідомлення, що вам необхідно додати рідини омивача відображається на комбінованій панелі приладів, у такому випадку подача рідини до омивачів фар припиняється. Це відбувається для пріоритетності очищення лобового скла та забезпечення гарного огляду.

Очищення та омивання заднього скла



1. Склоочисник заднього скла - періодичне витирання
2. Склоочисник заднього скла - безперервне витирання

Переключіть перемикач на колонці кермового керування вперед (див. стрілку на наведеній вище ілюстрації) щоб розпочати омивання та витирання скла.

ПРИМІТКА

Склоочисник заднього вікна має захист від перегріву. Це означає, що при перегріві його електромотор вимикається. Склоочисник заднього вікна знову відновлює роботу після періоду охолодження (30 секунд чи більше, в залежності від температури електромотора та зовнішньої температури).

Ввімкнення заднього склоочисника

Увімкнення задньої передачі під час роботи передніх склоочисників ініціює періодичне витирання заднього скла[22]. Функція вимикається при вимкненні задньої передачі.

Якщо задній склоочисник вже безперервно працює, жодних змін не відбувається.

ПРИМІТКА

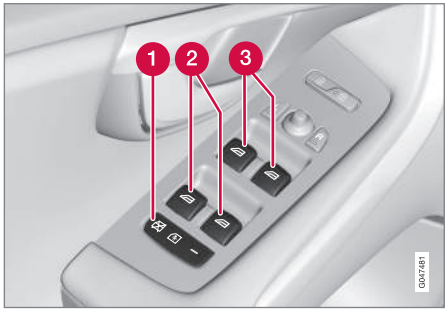
В автомобілях з датчиками дощу задній склоочисник вмикається під час руху заднім ходом, якщо при цьому активований датчик та йде дощ.

Пов'язана інформація

- Рідина омивача - додавання (стор. 402)

Вікна з електропідйомниками

Усіма електропідйомниками вікон можна керувати за допомогою панелі керування для дверцят водія - панелі керування інших дверцят регулюють положення лише відповідного електропідйомника.



Контрольна панель дверцят водія.

1. Вимикач електричних замків та замків із захистом від дітей*, а також вимикач кнопок керування задніх електропідйомників; див. Замки із захистом від дітей - увімкнення за допомогою електропривода* (стор. 191).
2. Кнопки керування задніми вікнами
3. Кнопки керування передніми вікнами

ПОПЕРЕДЖЕННЯ

Пересвідчіться, що діти або інші пасажири не заблоковані під час закриття вікон кнопкою на дверцятах водія.

ПОПЕРЕДЖЕННЯ

Пересвідчіться, що діти або інші пасажири не заблоковані під час закриття вікон за допомогою ключа ДК.

ПОПЕРЕДЖЕННЯ

Якщо в автомобілі є діти, не забувайте завжди вимикати джерело живлення електропідйомників вікон, розташував для цього ключ у позиції **0**. Виходячи з автомобіля, забирайте ключ ДК з собою. Інформація про положення ключа - див. Положення ключа - функції на різних рівнях (стор. 83).

[22] Цю функцію (періодичне витирання склоочисників під час руху заднім ходом) можна вимкнути. Volvo рекомендує звертатися до авторизованої автомайстерні Volvo.

* Опція/аксесуар, детальніше читайте у розділі "Вступ".

Робота

Керування вікнами з електропідйомниками.

1. Керування вікнами з електропідйомниками в автоматичному режимі
2. Керування вікнами з електропідйомниками без автоматичного режиму

Усіма електропідйомниками вікон можна керувати за допомогою контрольної панелі для дверцят водія - контрольні панелі інших дверцят регулюють положення лише відповідного електропідйомника. Можна працювати лише з однієї контрольною панеллю одночасно.

Щоб скористатися електропідйомниками, положення ключа має бути не менш ніж **I** - див. Положення ключа - функції на різних рівнях (стор. 83). Електропідйомниками можна керувати впродовж декількох хвилин після того, як двигун вимкнено та ключ ДК вийнятий, - але лише до того, як буде відкрито дверцята.

Якщо будь-який предмет перешкоджає руху вікна, закриття вікон припиняється і вікно знову відкривається. Існує можливість примусового зачинення у випадку переривання закриття функцією захисту від затискування, наприклад, при намерзанні криги. Після двох послідовних перериваннь автоматика захисту від затискування відключається на короткий час, завдяки чому стає можливо виконати закриття шляхом утримання кнопки у верхньому положенні.

ПРИМІТКА

Єдиний спосіб зменшити пульсуючий шум вітру при відкритих задніх вікнах - злегка відкрити передні вікна.

Керування вікнами з електропідйомниками в автоматичному режимі

Злегка підніміть чи опустіть кнопку керування. Вікна підніматимуться чи опускатимуться протягом всього часу, коли кнопка утримується в заданому положенні.

Керування вікнами з електропідйомниками без автоматичного режиму

Підніміть чи опустіть необхідну кнопку керування в кінцеве положення і відпустіть її. Вікно автоматично від'їжджає в кінцеве положення.

Робота ключа з дистанційним керуванням та центрального замка

Інструкції з дистанційного керування вікнами з електроприводом при знаходженні ззовні автомобіля, або для керування функціями центрального замка всередині авто, див. Ключ ДК (стор. 168) та Замикання/відмикання - зсередини (стор. 185).

Скидання налаштувань

При відключенні акумулятора функцію автоматичного відкриття вікон необхідно обнулити для коректної роботи.

1. Злегка підніміть передню частину кнопки, щоб підняти вікно до кінцевого положення і утримуйте її в цьому положенні протягом однієї секунди.
2. Різко відпустіть кнопку.
3. Знову підніміть передню частину кнопки на одну секунду.

ПОПЕРЕДЖЕННЯ

Для забезпечення роботи системи захисту від крадіжки необхідно виконати скидання.

Зовнішні дзеркала

Положення зовнішніх дзеркал регулюється за допомогою джойстика на панелі органів керування в двері водія.

Кнопки керування зовнішніми дзеркалами.

Регулювання

1. Натисніть кнопку **L** для регулювання зовнішнього дзеркала на лівих дверцятах або кнопку **R** для регулювання зовнішнього дзеркала на правих дверцятах. Засвічується індикатор кнопки.
2. Відрегулюйте положення джойстиком, розташованим по центру.
3. Знову натисніть кнопку **L** або **R**. Індикатор має погаснути.

ПОПЕРЕДЖЕННЯ

Обидва ширококутових дзеркала забезпечують оптимальний огляд. Може здаватися, що предмети знаходяться далі від вас, ніж вони є насправді.

Збереження налаштувань[23]

Налаштування дзеркала заднього огляду і зовнішніх дзеркал, а також положення сидіння водія можна зберегти для кожного ключа ДК в пам'яті ключа*, див. Ключ ДК - персоналізація* (стор. 169).

Опущення зовнішнього дзеркала при паркуванні[23]

Зовнішнє дзеркало можна повернути вниз, щоб водій міг оглянути узбіччя дороги, наприклад, під час паркування.

– Увімкніть задню передачу та натисніть кнопку **L** чи **R**.

При вимкненні задньої передачі дзеркало автоматично повертається у вихідне положення, приблизно, через 10 секунд, або раніше, при натисненні кнопки, позначеної, відповідно, **L** чи **R**.

Автоматичне опускання зовнішнього дзеркала при паркуванні[23]

При ввімкненні задньої передачі зовнішнє дзеркало автоматично опускається таким чином, щоб водій міг побачити бровку, наприклад, під час паркування. При вимкненні задньої передачі дзеркало через короткий час автоматично повертається у вихідне положення.

Функцію можна ввімкнути/вимкнути в системі меню MY CAR, див. MY CAR (стор. 118).

Автоматичне складання при замиканні[23]

При замиканні/відмиканні автомобіля за допомогою ключа ДК зовнішні дзеркала автоматично складаються/розкладаються.

Функцію можна ввімкнути/вимкнути в системі меню MY CAR, див. MY CAR (стор. 118).

Приведення у вихідне положення

Дзеркала, положення яких було змінено втручанням зовні, необхідно пересунути в нейтральне положення за допомогою електропривода, щоб функція електричного складання та розкладання працювала коректно:

1. Складіть дзеркала за допомогою кнопок **L** та **R**.
2. Знову розкладіть їх за допомогою кнопок **L** та **R**.
3. При необхідності повторіть описану вище процедуру.

[23] Тільки у поєднанні з електроприводом сидіння з пам'яттю, див. Сидіння, передні - з електроприводом (стор. 85).

* Опція/аксесуар, детальніше читайте у розділі "Вступ".

Дзеркала тепер знову встановлені у нейтральній позиції.

Складані зовнішні дзеркала з електроприводом*

Дзеркала можна складати для паркування чи проїзду в вузьких місцях:

1. Натисніть кнопки **L** та **R** одночасно (положення ключа має бути не менш ніж **I**).
2. Відпустіть їх, приблизно, через 1 секунду. Дзеркала повністю складаються автоматично.

Розкладіть дзеркала, одночасно натиснувши кнопки **L** та **R**. Дзеркала автоматично зупиняються в повністю розкладеному положенні.

Дистанційне освітлення

Ліхтарі на зовнішніх дзеркалах засвічуються при виборі функцій освітлення при наближенні водія до автомобіля (стор. 102) або освітлення зони навколо автомобіля (стор. 102).

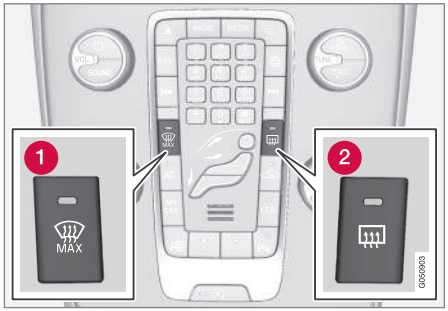
Пов'язана інформація

- Дзеркало заднього огляду - салон (стор. 112)
- Вікна, дзеркала заднього огляду та зовнішні дзеркала - підігрів (стор. 111)

Вікна, дзеркала заднього огляду та зовнішні дзеркала - підігрів

Обігрівач скла використовується для швидкого усунення запотівання та заледеніння лобового, заднього скла та зовнішніх дзеркал.

Обігрівачі лобового*, заднього скла та зовнішніх дзеркал



1. Обігрів, лобове скло
2. Обігрів, заднє скло та зовнішні дзеркала

Функція використовується для усунення криги та запотівання лобового скла, заднього вікна та зовнішніх дзеркал.

При однократному натисканні відповідної кнопки розпочинається обігрів. Увімкнення світлового індикатора кнопки свідчитиме про активацію функції. Вимкніть обігрів одразу ж після очищення від криги/запотівання, щоб уникнути зайвого навантаження на акумулятор. Проте через деякий час функція вимикається автоматично.

Див. також Видалення запотівання та обледеніння лобового скла (стор. 143).

Обігрів зовнішніх дзеркал та заднього вікна розпочинається автоматично, якщо автомобіль запускається при зовнішній температурі нижче +7°C. Автоматичний обігрів можна активувати в системі меню MY CAR, див. MY CAR (стор. 118).

Компас (стор. 113) вимикається при ввімкненні обігріву лобового скла. При вимкненні обігріву лобового скла компас вмикається знову.

Дзеркало заднього огляду - салон

Внутрішнє дзеркало заднього огляду може бути затемнене за допомогою органу керування в нижній частині дзеркала. Крім цього дзеркало заднього огляду може бути затемнене автоматично.

1 Керування затемненням

Ручне затемнення

Яскраве світло позаду авто може відбитися в дзеркалі заднього огляду і осліпити водія. Користуйтеся функцією затемнення, якщо вас відволікає світло фар автомобілів, що їдуть ззаду вас:

1. Вмикайте функцію затемнення шляхом переведення елемента керування всередину, в напрямку салону авто.
2. Щоб повернути його в нормальне положення, поверніть його в напрямку лобового скла.

Автоматичне затемнення*

Яскраве світло позаду авто автоматично затемнюється дзеркалом заднього огляду. Дзеркала з функцією автоматичного затемнення не мають органів керування.

Дзеркало заднього огляду має два датчики - один спереду, один ззаду, що працюють одночасно для визначення та затемнення сліпучого світла. Передній датчик розпізнає навколишнє світло у той час, як задній датчик розпізнає світло фар автомобіля, що рухається ззаду.

ПРИМІТКА

Якщо датчики заблоковані дозволами на парковку, транспондерами, сонцезахисними козирками, предметами на сидіннях або в багажнику, що світло не потрапляє на датчики, тоді функція затемнення дзеркала заднього огляду обмежена.

Тільки дзеркало заднього огляду з функцією автоматичного затемнення може устатковуватися компасом (стор. 113).

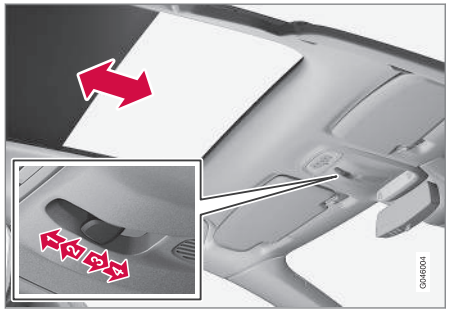
Пов'язана інформація

- Зовнішні дзеркала (стор. 110)

Скляний дах*

Шторку скляного даху можна привести в дію за допомогою елементу керування на даховій консолі.

Скляний дах зафіксовано, але електропідйомником шторки можна керувати елементом керування на даховій консолі, коли ключ знаходиться у положенні **I** або **II**. Інформація про положення ключа - див. Положення ключа - функції на різних рівнях (стор. 83).



1 Автоматичне відкриття до кінцевого положення

2 Ручне відкриття до відпускання кнопки

3 Ручне закриття до відпускання кнопки

4 Автоматичне закриття до кінцевого положення

* Опція/аксесуар, детальніше читайте у розділі "Вступ".

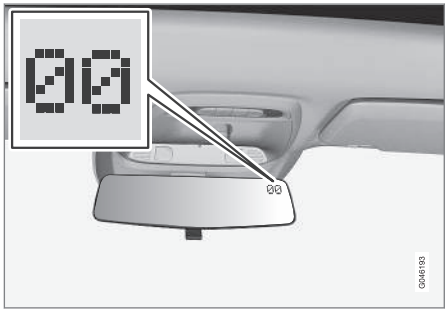
ВАЖЛИВО

- Намагайтеся не торкатися сонцезахисної шторки, оскільки це може пошкодити її.
- Користуйтеся тільки елементом керування на даховій консолі, щоб привести в дію сонцезахисну шторку.

Компас*

У правому верхньому куті дзеркала заднього огляду розташований дисплей, який показує напрямок за компасом, куди спрямоване авто.

Робота



Дзеркало заднього огляду з компасом.

Відображається вісім напрямків з англійськими скороченнями: **N** (північ), **NE** (північний схід), **E** (схід), **SE** (південний схід), **S** (південь), **SW** (південний захід), **W** (захід) та **NW** (північний захід).

Компас вмикається автоматично при запуску двигуна автомобіля або перемиканні ключа в положення **II**, див. Положення ключа - функції на різних рівнях (стор. 83). Щоб вимкнути/увімкнути компас - натисніть кнопку на задньому боці дзеркала, використовуючи для цього, наприклад, скріпку для паперів.

Компас вимикається при ввімкненні обігріву лобового скла. При вимкненні обігріву лобового скла компас вмикається знову.

Калібрування

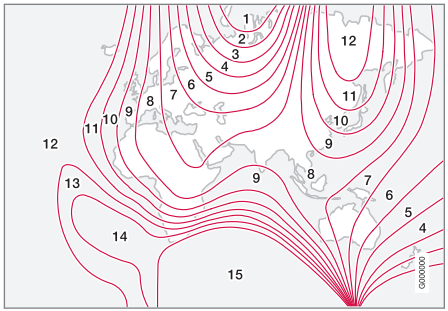
Земна куля розділена на 15 магнітних зон. Компас встановлено на географічну зону, в яку авто було поставлене. Компас необхідно калібрувати, якщо авто переїжджає через кілька магнітних зон. Виконайте наступні дії:

1. Зупиніть авто на відкритій місцевості без сталевих конструкцій чи високовольтних ЛЕП.
2. Запустіть авто.

ПРИМІТКА

Для кращого калібрування вимкніть все електричне обладнання (систему клімат-контролю, склоочисники та ін.) та переконайтесь, що всі дверцята автомобіля зачинені.

3. Натисніть та утримуйте кнопку на нижній стороні дзеркала заднього огляду, приблизно, 3 секунди. При цьому буде показаний номер поточної магнітної зони.

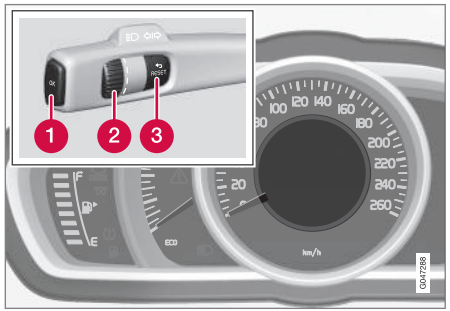


Магнітні зони.

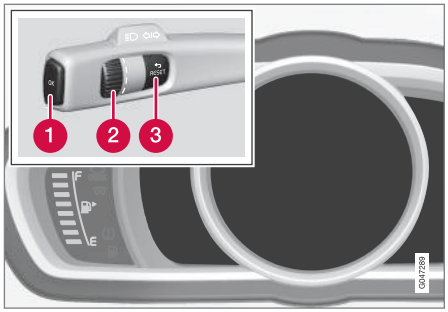
4. Знову натискайте кнопку декілька разів, доки не з'явиться номер необхідної магнітної зони (**1–15**), див. мапу магнітних зон компаса.
5. Зачекайте, доки на дисплеї знову не з'явиться символ **C**, або утримуйте кнопку внизу дзеркала заднього огляду натиснутою прибл. 6 секунд (скористайтеся для цього, наприклад, скріпкою для паперу), доки не з'явиться символ **C**.
6. Повільно їдьте по колу, не перевищуючи швидкість 10 км/г, доки на дисплеї не з'являться покази напрямків світу, що свідчитиме про те, що калібрування завершене. Після цього проїдьте ще 2 кола для точнішого калібрування.
7. При необхідності повторіть описану вище процедуру.

Меню навігації - комбінована панель приладів

Меню, що відображаються на інформаційному дисплеї комбінованої панелі приладів (стор. 66), управляються лівим перемикачем на колонці рульового керування. Положення ключа (стор. 83) визначає, яке меню відображається на інформаційному дисплеї комбінованої панелі приладів.



Інформаційний дисплей (аналогова панель приладів) та органи керування навігації по меню.



Інформаційні дисплеї (цифрова панель приладів) та органи керування навігації по меню.

1. **OK** - доступ до меню, підтвердження повідомлень та вибору пунктів меню.
2. Коліщатко - для прокручування різних опцій меню.
3. **RESET** - скидання даних обраного лічильника щоденного пробігу та повернення на один рівень назад у системі меню.

Якщо з'являється повідомлення (стор. 116), для відображення меню треба підтвердити повідомлення за допомогою кнопки **OK**.

Пов'язана інформація

- Повідомлення - дії (стор. 118)
- Огляд меню - аналогова комбінована панель приладів (стор. 115)
- Огляд меню - цифрова комбінована панель приладів (стор. 115)

Огляд меню - аналогова комбінована панель приладів

положення ключа (стор. 83) визначає, яке меню відображається на інформаційному дисплеї комбінованої панелі приладів.

Деякі з наступних опцій меню вимагають встановлення додаткового обладнання.

Digital speed

Parking heater*

Additional heater*

TC options

Service status

Oil level[24]

Messages (##)[25]

Пов'язана інформація

- Меню навігації - комбінована панель приладів (стор. 114)
- Огляд меню - цифрова комбінована панель приладів (стор. 115)
- Комбінована приладова панель (стор. 66)

Огляд меню - цифрова комбінована панель приладів

положення ключа (стор. 83) визначає, яке меню відображається на інформаційному дисплеї комбінованої панелі приладів.

Деякі з наступних опцій меню вимагають встановлення додаткового обладнання.

Settings*

Themes

Contrast mode/Colour mode

Service status

Messages[26]

Oil level[27]

Parking heater*

Trip computer reset

Пов'язана інформація

- Меню навігації - комбінована панель приладів (стор. 114)
- Огляд меню - аналогова комбінована панель приладів (стор. 115)
- Комбінована приладова панель (стор. 66)

Сообщения

При засвіченні попереджувального чи інформаційного індикатора, на інформаційному дисплеї з'являється відповідне повідомлення.

Повідомлення	Значення
Остановиться[A]	Зупиніться та заглушіть двигун. Серйозний ризик пошкодження - зверніться до автомайстерні за консультацією[B].
Заглушить двиг[A]	Зупиніться та заглушіть двигун. Серйозний ризик пошкодження - зверніться до автомайстерні за консультацією[B].
Треб.сроч.обслуж[A]	Негайно зверніться до автомайстерні[B], щоб провести техогляд автомобіля.
Требует обслуж.[A]	Якнайскоріше зверніться до автомайстерні[B], щоб провести техогляд автомобіля.
См. Руководство[A]	Прочитайте посібник з експлуатації.
Book time for maintenance	Час запланувати плановий техогляд - зверніться до автомайстерні[B].
Time for regular maintenance	Час проводити плановий техогляд - зверніться до автомайстерні[B]. Час визначається кілометражем, кількістю місяців з часу останнього технічного обслуговування, часом роботи двигуна та рівнем масла.
Maintenance overdue	При недотриманні сервісних інтервалів, гарантія не відшкодовує будь-які пошкоджені деталі - звертайтеся до автомайстерні[B].

24 Для певних двигунів.
25 Кількість повідомлень позначається в дужках.
26 Кількість повідомлень позначається в дужках.
27 Для певних двигунів.

Повідомлення	Значення
Transmission Oil change needed	Якнайскоріше зверніться до автомайстерні[B], щоб провести техогляд автомобіля.
Transmission Reduced performance	КПП не може працювати на повну потужність. Керуйте авто обережно до зникнення повідомлення[C]. Якщо це повідомлення відображається декілька разів - зверніться до автомайстерні[B].

Повідомлення	Значення
Transmission hot Reduce speed	Керуйте авто плавніше, або зупиніть авто безпечним чином. Вимкніть передачу і дайте двигуну попрацювати на холостих обертах, доки повідомлення не зникне[C].
Transmission hot Stop safely Wait for cooling	Критичний збій. Негайно зупиніть автомобіль безпечним чином та зверніться до автомайстерні[B].

Повідомлення	Значення
Временно выкл.[A]	Функцію було тимчасово вимкнено і автоматично скинуто налаштування під час водіння чи повторного запуску.
Low battery charge Power save mode	Аудіосистема вимикається для збереження енергії. Зарядіть акумулятор.

A Частина повідомлення, показується разом з інформацією про те, де саме виникла проблема.
B Рекомендуємо звертатися до авторизованої автомайстерні Volvo.
C Більш детальна інформація про повідомлення стосовно АКПП.

Пов'язана інформація

- Повідомлення - дії (стор. 118)
- Меню навігації - комбінована панель приладів (стор. 114)

Повідомлення - дії

Використовуйте лівий перемикач на кермовій колонці для підтвердження або переміщення між повідомленнями (стор. 116), що відображаються на інформаційному дисплеї комбінованої панелі приладів.

При засвіченні попереджувального чи інформаційного індикатора, на дисплеї з'являється відповідне повідомлення. Повідомлення про помилку зберігається у списку пам'яті до усунення неполадки.

Натисніть **OK** на лівому перемикачі на кермовій колонці, щоб підтвердити[28] повідомлення. Прокручуйте повідомлення за допомогою коліщатка (стор. 114).

ПРИМІТКА

При появі попереджувального повідомлення під час використання бортового комп'ютера перед відновленням попередніх операцій необхідно прочитати це повідомлення (натисніть **OK**).

Пов'язана інформація

- Огляд меню - аналогова комбінована панель приладів (стор. 115)
- Огляд меню - цифрова комбінована панель приладів (стор. 115)

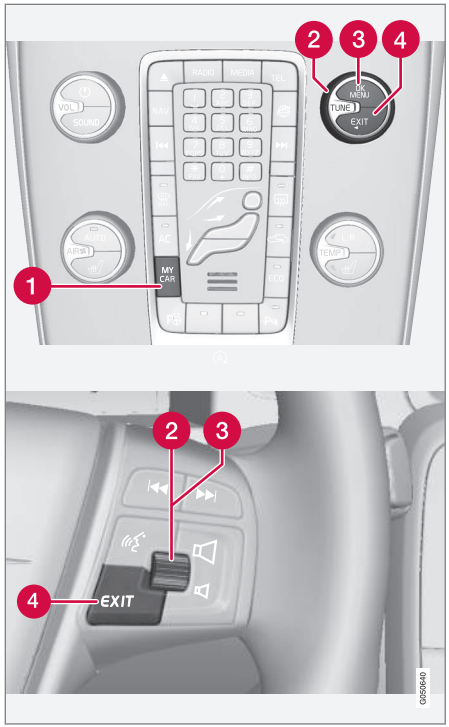
MY CAR

MY CAR є базовим меню, яке дозволяє керування багатьма функціями автомобіля, наприклад, City Safety™, замки і сигналізація, автоматична швидкість вентилятора, налаштування годинника, тощо.

Певні функції є стандартними, інші - опціональними. Наявність тих чи інших функцій також залежить від ринку збуту автомобіля.

Робота

Навігація по меню здійснюється за допомогою кнопок на центральній консолі або за допомогою правої кнопкової панелі на кермі*.



Панель керування на центральній консолі і кнопкова панель на кермі. Малюнок схематичний - кількість функцій та розташування кно-

[28] Прочитання повідомлення також можна підтвердити коліщатком або кнопкою **RESET**.

* Опція/аксесуар, детальніше читайте у розділі "Вступ".

пок можуть відрізнятися залежно він рівня комплектації та ринку.

1. **MY CAR** - відкриває систему меню MY CAR.
2. **OK/MENU** - натисніть кнопку на центральній консолі або ж коліщатко на кермі, щоб обрати/вибрати помічений пункт меню або зберегти обрану функцію в пам'яті.
3. **TUNE** - повертайте регулятор на центральній консолі або коліщатко на кермі, щоб прокручувати меню вгору/вниз.
4. **EXIT**

функції EXIT

Залежно від функції, на якій знаходиться курсор під час короткого натискання **EXIT**, а також від рівня меню, може відбутися одна з наступних дій:

- відхилення телефонного дзвінка
- переривання поточної функції
- видалення введених символів
- скасування останнього вибору
- перехід на один рівень вище в системі меню.

Довге натискання на **EXIT** повертає до головного екрана MY CAR або, якщо ви вже там знаходились - до найвищого рівня меню (головне меню джерела).

Опції меню та шляхи пошуку

Див. додаток Sensus Infotainment, щоб знайти опис опцій меню та шляхи пошуку в MY CAR.

Комп'ютер подорожі

Бортовий комп'ютер автомобіля може записувати, підраховувати та відображати інформацію.

Загальна інформація

Перевірку і налаштування можна виконати безпосередньо після того, як комбінована приладова панель автоматично засвічується після відмикання. Якщо жоден з органів керування комп'ютера не задіяний протягом прибл. 30 секунд після відкриття дверцят водія, індикація приладів згасає, після чого для роботи з бортовим комп'ютером необхідно перевести ключ в положення **II** (стор. 83), або ж запустити двигун.

ПРИМІТКА

Якщо при використанні комп'ютера подорожі з'являється повідомлення про помилку, перед повторним запуском комп'ютера подорожі спочатку необхідно підтвердити прочитання помилки.

- Підтвердіть, що ви прочитали повідомлення, коротко натиснувши кнопку **OK** на підкермовому перемикачі.

Групове меню

Бортовий комп'ютер має дві різні групи меню:

- Функції
- Заголовок на комбінованій приладовій панелі

Функції або **заголовки** бортового комп'ютера зведені в цикли.

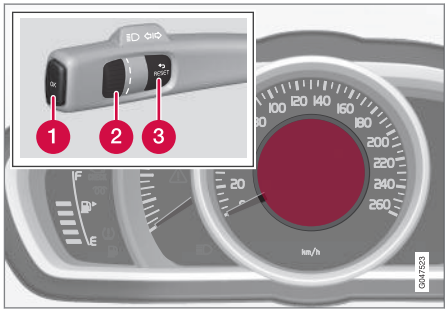
Пов'язана інформація

- Бортовий комп’ютер - аналогова комбінована панель приладів (стор. 121)
- Бортовий комп'ютер - цифрова комбінована панель приладів (стор. 125)
- Бортовий комп'ютер - додаткова інформація (стор. 129)
- Бортовий комп'ютер - статистика* (стор. 130)

* Опція/аксесуар, детальніше читайте у розділі "Вступ".

Бортовий комп’ютер - аналогова комбінована панель приладів

Меню комп'ютера подорожі працює у змінному режимі. Одна з альтернатив - дисплей бортового комп'ютера гасне - це також позначає початок/кінець списку.



Інформаційний дисплей та елементи керування.

1. **OK** - відкриває цикл з функціями бортового комп'ютера + вмикає обрану опцію.
2. **Коліщатко** - відкриває цикл із заголовками бортового комп'ютера + прокручує опції.
3. **RESET** - скасовує, скидає чи завершує функцію після її вибору.

Функції

Щоб відкрити та перевірити/відрегулювати функції, виконайте наступні дії:

1. Щоб забезпечити, що жоден з органів керування не знаходиться посередині циклу - "скиньте" їх спочатку двома натисканнями на **RESET**.
2. Натисніть **OK** - відкриється цикл з усіма функціями.
3. Прокрутіть функції **коліщатком** і оберіть/підтвердіть вибір за допомогою **OK**.
4. Завершіть перевірку/налаштування подвійним натисканням на **RESET**.

Різні функції бортового комп’ютера наведені у наступній таблиці:

Функції	Информация
Digital speed • км/г • миль/г • не відображати	Відображає швидкість авто в цифровому вигляді в центрі комбінованої приладової панелі: • Відкрийте за допомогою **OK**, оберіть **коліщатком**, підтвердіть за допомогою **OK** і вийдіть за допомогою **RESET**.
Parking heater* • НЕГАЙНИЙ ЗАПУСК ДВИГУНА • Таймер 1 - веде до меню вибору часу. • Таймер 2 - веде до меню вибору часу.	Інформацію про програмування таймеру див. тут Обігрівач блока циліндрів та салону автомобіля* - таймер (стор. 149).
Additional heater* • **Auto On** • **Off**	Для більш детальної інформації, див. Додатковий обігрівач* (стор. 152).
TC options • Відстань до випорожнення бака • Споживання палива • Средняя скорость • Лічильник пробігу **T1 and total dist.** • Лічильник пробігу **T2 and total dist.**	Тут можна обрати/ввімкнути опції, які ви хочете мати змогу обирати в бортовому комп'ютері. Символи вже обраних елементів мають БІЛИЙ колір та "галочку" - інші сірі і без "галочки". 1. Відкрийте функцію за допомогою **OK**, прокрутіть символи опцій за допомогою **коліщатка** і оберіть/зупиніть прокручування на бажаному символі. 2. Підтвердіть за допомогою **OK** - символ змінює колір з СІРОГО на БІЛИЙ і отримує "галочку". 3. Продовжуйте далі, щоб обрати символи функцій за допомогою **коліщатка** або ж завершіть налаштування за допомогою **RESET**.
Service status	Показує кількість місяців і відстань, що залишилася до наступного обслуговування.

* Опція/аксесуар, детальніше читайте у розділі "Вступ".

Функції	Информация
Oil level[A]	Для більш детальної інформації, див. Моторне мастило - перевірка та долив (стор. 388).
Messages (##)	Для більш детальної інформації, див. Сообщения (стор. 116).

A Для певних двигунів.

Заголовки

Один із заголовків в наступній таблиці можна обрати для постійного відображення на комбінованій приладовій панелі. Щоб обрати заголовок, виконайте наступні дії:

1. Щоб забезпечити, що жоден з органів керування не знаходиться посередині циклу - "скиньте" їх спочатку двома натисканнями на **RESET**.
2. Поверніть **коліщатко** - обрані заголовки бортового комп'ютера будуть відображуватися у вигляді циклу.
3. Зупиніть прокручування на бажаному заголовку.

Заголовок бортового комп'ютера на комбінованій приладовій панелі	Информация
Лічильник пробігу **T1 and total dist.**	• Довге натискання на **RESET** скидає лічильник щоденного пробігу T1.
Лічильник пробігу **T2 and total dist.**	• Довге натискання на **RESET** скидає лічильник щоденного пробігу T2.
Distance to empty	Детальніше див. у розділі"Дальність подорожі - відстань до випорожнення бака" (стор. 129).
Fuel consumption	Поточне споживання.
Average speed	• Довге натискання на **RESET** скидає **Average speed**.
Немає інформації з бортового комп'ютера.	При виборі цієї опції відображається порожній дисплей. Це також позначає початок/кінець циклу прокручування.

Бортовий комп'ютер комбінованої приладової панелі можна перевести на іншу опцію в будь-який час під час подорожі. Виконайте наступні дії:

- Повертайте **коліщатко**, зупиніть прокручування на бажаному заголовку.

Скидання - лічильник щоденного пробігу і середня швидкість

Коли на комбінованій панелі приладів відображується наступні заголовки бортового комп'ютера - **T1 and total dist.**, **T2 and total dist.** або **Average speed**:

- Натисніть і утримуйте RESET **RESET** - обраний заголовок обнулиться.

Кожний заголовок необхідно обнулити окремо.

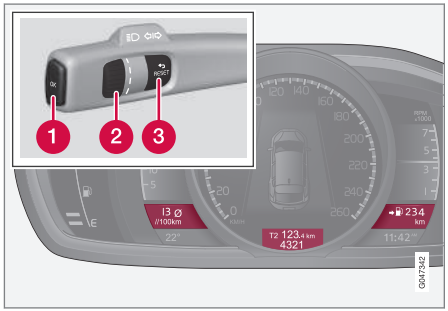
Пов'язана інформація

- Комп'ютер подорожі (стор. 119)
- Бортовий комп'ютер - цифрова комбінована панель приладів (стор. 125)
- Бортовий комп'ютер - додаткова інформація (стор. 129)
- Бортовий комп'ютер - статистика* (стор. 130)

* Опція/аксесуар, детальніше читайте у розділі "Вступ".

Бортовий комп'ютер - цифрова комбінована панель приладів

Меню комп'ютера подорожі працює у змінному режимі. Одна з альтернатив - три дисплеї бортового комп'ютера гаснуть - це також позначає початок/кінець списку.



Інформаційні дисплеї та елементи керування.

1. **OK** - відкриває цикл з функціями бортового комп'ютера + вмикає обрану опцію.
2. **Коліщатко** - відкриває цикл із заголовками бортового комп'ютера + прокручує опції.
3. **RESET** - скасовує, скидає чи завершує функцію після її вибору.

Функції

Щоб відкрити та перевірити/відрегулювати функції, виконайте наступні дії:

1. Щоб забезпечити, що жоден з органів керування не знаходиться посередині циклу - "скиньте" їх спочатку двома натисканнями на **RESET**.
2. Натисніть **OK** - відкриється цикл з усіма функціями.
3. Прокрутіть функції **коліщатком** і оберіть/підтвердіть вибір за допомогою **OK**.
4. Завершіть перевірку/налаштування подвійним натисканням на **RESET**.

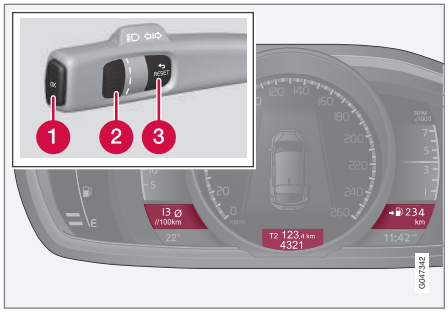
Різні функції бортового комп’ютера наведені у наступній таблиці:

Функції	Информация
Trip computer reset • Средний расход топлива • Средняя скорость	**Зауважте**, що ця функція **не** скидає обидва лічильники щоденного пробігу (T1 та T2) - див. таблицю в наступному розділі "Заголовки", а також розділ "Скидання - Середнє споживання", щоб отримати більш детальну інформацію про цей процес.
Messages	Для більш детальної інформації, див. Сообщения (стор. 116).
Themes	Вибрати вигляд комбінованої приладової панелі можна тут, див. Цифрова комбінована панель приладів - огляд (стор. 67).
Settings*	Оберіть **Auto On** чи **Off**. Для більш детальної інформації, див. Додатковий обігрівач* (стор. 152).
Contrast mode/Colour mode	Регулювання яскравості та насиченості кольору комбінованої приладової панелі.
Parking heater* • **Direct start** • Символ таймера 1 веде до меню вибору часу. • Символ таймера 2 веде до меню вибору часу.	Інформацію про програмування таймеру див. тут Обігрівач блока циліндрів та салону автомобіля* - таймер (стор. 149).
Service status	Показує кількість місяців і відстань, що залишилася до наступного обслуговування.
Oil level[A]	Для більш детальної інформації, див. Моторне мастило - перевірка та долив (стор. 388).

[A] Для певних двигунів.

* Опція/аксесуар, детальніше читайте у розділі "Вступ".

Заголовки



На дисплеї може відображатися три заголовки бортового комп'ютера одночасно - по одному в кожному "віконці".

Один із комбінацій заголовків в наступній таблиці можна обрати для постійного відображення на комбінованій приладовій панелі. Щоб обрати заголовок, виконайте наступні дії:

1. Щоб забезпечити, що жоден з органів керування не знаходиться посередині циклу - "скиньте" їх спочатку двома натисканнями на **RESET**.
2. Повертайте **коліщатко** - комбінації заголовків, які можна обирати, відображаються циклічно.
3. Зупиніть прокручування на бажаній комбінації заголовків.

Комбінації заголовків			Информация
Средний расход топлива	Лічильник щоденного пробігу T1 + дані лічильника	Средняя скорость	• Довге натискання на **RESET** скидає лічильник щоденного пробігу T1.
Миттєве значення	Лічильник щоденного пробігу T2 + дані лічильника	Відстань до випорожнення бака	• Довге натискання на **RESET** скидає лічильник щоденного пробігу T2.
Миттєве значення	Дані лічильника	kmh<>mph	kmh<>mph - "Цифровий дисплей швидкості", див. Бортовий комп'ютер - додаткова інформація (стор. 129).
	Немає інформації з бортового комп'ютера.		Ця опція гасить усі три дисплея бортового комп'ютера, а також позначає початок/кінець циклу.

Комбінацію заголовків для бортового комп'ютера комбінованої приладової панелі можна перевести на іншу опцію в будь-який час під час подорожі. Виконайте наступні дії:

- Повертайте **коліщатко**, зупиніть прокручування на бажаному заголовку.

Скидання - лічильник щоденного пробігу

Повертайте **коліщатко** до бажаної комбінації заголовків з лічильником щоденного пробігу, який необхідно обнулити:

- Натисніть і утримуйте **RESET** - обраний лічильник щоденного пробігу обнулиться.

Скидання - середня швидкість / споживання

1. Оберіть функцію **Trip computer reset** і ввімкніть її за допомогою **OK**.
2. Оберіть одну з наступних опцій за допомогою **коліщатка** і ввімкніть її за допомогою **OK**:

- л/100 км
- км/г
- Скинути обидві опції

3. Завершіть операцію за допомогою **RESET**.

Пов'язана інформація

- Комп'ютер подорожі (стор. 119)
- Бортовий комп’ютер - аналогова комбінована панель приладів (стор. 121)
- Бортовий комп'ютер - додаткова інформація (стор. 129)
- Бортовий комп'ютер - статистика* (стор. 130)

* Опція/аксесуар, детальніше читайте у розділі "Вступ".

Бортовий комп'ютер - додаткова інформація

Нижче наведена додаткова інформація про декілька функцій.

Средний расход топлива

Середнє споживання палива обчислюється з моменту останнього скидання.

ПРИМІТКА

При використанні паливного обігрівача* можливі незначні відхилення від показів.

Средняя скорость

Середня швидкість обчислюється протягом всієї відстані, яку подолав автомобіль з часу останнього скидання.

Миттєве значення

Інформація поточного споживання пального оновлюється постійно - приблизно, один раз в секунду. Коли автомобіль рухається на низькій швидкості, споживання відображається в обчисленні на одиницю часу. На вищій швидкості споживання палива обчислюється із розрахунку на одиницю відстані.

На дисплеї можна обрати різні одиниці виміру (км/милі) - див. розділ "Змінити одиниці виміру" (стор. 129) нижче.

Дистанція - відстань до випорожнення бака

У бортовому комп'ютері відображається приблизна відстань, яку можна проїхати з наявним обсягом палива в баку.

Коли з'являється заголовок **Distance to empty** з повідомленням "----", гарантованої відстані не залишається.

- У такому випадку заправте автомобіль паливом якомога скоріше.

Обчислення базується на середньому споживанні палива за останні 30 км, а також на корисному залишку палива в баку.

ПРИМІТКА

Зміна стилю водіння автомобіля може призвести до незначного відхилення показів.

При економному стилі водіння зазвичай можна проїхати довшу відстань. За детальнішою інформацією про те, як ви можете вплинути на споживання палива, див. Ідеологія захисту довкілля (стор. 24).

Цифровий дисплей швидкості[29]

Швидкість відображається в інших одиницях виміру (км/г або милі/г) відносно головного приладу. Якщо вона калібрована в милях/г, бортовий комп'ютер відображає відповідну швидкість у км/г і навпаки.

Змінити одиниці виміру

Ви можете змінювати одиницю виміряння (км/милі) дистанції та швидкості в системі меню MY CAR, див. MY CAR (стор. 118).

ПРИМІТКА

Окрім бортового комп'ютера одиниці вимірювання можна також змінити в навігаційній системі Volvo*.

Пов'язана інформація

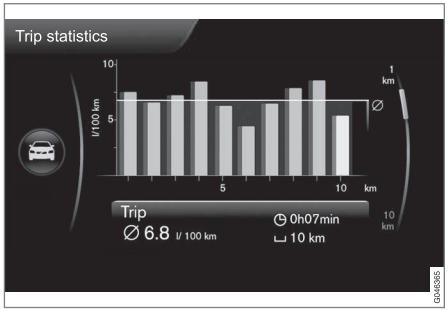
- Комп'ютер подорожі (стор. 119)
- Бортовий комп’ютер - аналогова комбінована панель приладів (стор. 121)
- Бортовий комп'ютер - цифрова комбінована панель приладів (стор. 125)
- Бортовий комп'ютер - статистика* (стор. 130)

[29] Тільки з цифровою комбінованою панеллю приладів "Digital".

Бортовий комп'ютер - статистика*

В автомобілі зберігається інформація про завершені поїздки з даними про середнє споживання палива та середню швидкість, що можна переглянути на екрані центральної консолі у вигляді гістограми.

Функція



Статистика подорожі[30].

Кожний стовпчик символізує 1 км або 10 км подоланої відстані, залежно від обраного масштабу - крайній правий стовпчик відображає значення поточного кілометру чи 10 км.

Регулятор **TUNE** можна використовувати для масштабування кожного стовпчика від 1 км до 10 км - курсор у крайньому правому положенні змінює позицію від "вгору" до "вниз" залежно від обраного масштабу.

Робота

Різні налаштування можна проводити в системі меню **MY CAR**, див. MY CAR (стор. 118) - тут ви знайдете **Статистика**.

При виділеній опції "**Reset when vehicle has been off for minimum 4h**" уся статистика буде видалена автоматично після завершення подорожі, якщо автомобіль був припаркований протягом 4 годин. Статистика подорожі знову розпочнеться з нуля при наступному запуску двигуна.

- **Reset when vehicle has been off for minimum 4h** - виділіть цю графу, обираючи **ENTER**, і поверніться назад до меню за допомогою **EXIT**.

Якщо новий цикл роботи розпочнеться у межах 4 годин, поточний період необхідно видалити вручну за допомогою опції "**Start new trip**".

- **Start new trip** - **ENTER** використовується для видалення усієї попередньої статистики, для виходу з меню шляхом натискання **EXIT**.

Див. також інформацію про Eco guide (стор. 70).

Пов'язана інформація

- Комп'ютер подорожі (стор. 119)
- Бортовий комп’ютер - аналогова комбінована панель приладів (стор. 121)
- Бортовий комп'ютер - цифрова комбінована панель приладів (стор. 125)
- Бортовий комп'ютер - додаткова інформація (стор. 129)

[30] Малюнок схематичний - його розташування може відрізнятися залежно від оновленої версії ПЗ та ринку збуту.

* Опція/аксесуар, детальніше читайте у розділі "Вступ".

04

КЛІМАТ-КОНТРОЛЬ

Загальна інформація про клімат-контроль

Автомобіль устаткований електронною системою клімат-контролю. Система клімат-контролю охолоджує чи обігріває, а також зневоднює повітря салону авто.

Є дві різні системи клімат-контролю:

- Електронний регулятор температури (ETC) (стор. 139)
- Електронний клімат-контроль (ECC) (стор. 138)

ПРИМІТКА

Систему кондиціонування повітря (AC) (стор. 143) можна вимкнути, але для забезпечення максимального комфорту в салоні авто, а також для запобігання запотіванню вікон, кондиціонер завжди має бути увімкненим.

Пам'ятайте

- Для забезпечення найбільш ефективної роботи кондиціонера всі бокові вікна мають бути закриті.
- Функція загальної вентиляції (стор. 186) одночасно відкриває та закриває всі вікна. Її можна використовувати, наприклад, для швидкої вентиляції автомобіля в спекотну погоду.
- Очистіть повітрозабірник системи кондиціонування повітря від криги та снігу (решітка між капотом та лобовим склом).
- В теплу погоду конденсована волога може капати з кондиціонера під авто. Це - нормальний процес.
- Коли двигун потребує повної потужності, наприклад, для швидкого прискорення, кондиціонування повітря може тимчасово відключитися. Це може призвести до тимчасового підвищення температури в салоні авто.
- Усуньте запотівання внутрішньої поверхні вікон, скориставшись, головним чином, функцією обігрівача скла (стор. 143). Для зменшення ризику запотівання скла, підтримуйте чистоту скла (мити вікна можна звичайною рідиною для очищення вікон).

Автомобілі Start/Stop*

Коли двигун знаходиться в стані автоматичної зупинки (стор. 302), робота деякого обладнання тимчасово обмежується, наприклад, клімат-контроль, швидкість вентилятора (стор. 141).

Автомобілі ECO*

При ввімкненні функції ECO (стор. 311), певне обладнання може мати обмежену функціональність, наприклад, кондиціонер (стор. 143).

ПРИМІТКА

Коли ввімкнено функцію ECO, змінюється декілька параметрів налаштувань системи клімат-контролю, а також обмежуються декілька функцій споживання електроенергії. Певні налаштування можна налаштувати вручну, але повна функціональність відновлюється тільки після вимкнення функції ECO.

Пов'язана інформація

- Поточна температура (стор. 133)
- Датчики - клімат-контроль (стор. 133)
- Налаштування меню - клімат-контроль (стор. 135)
- Розподіл потоків повітря в пасажирському салоні (стор. 136)
- Якість повітря (стор. 133)
- Передні сидіння з підігрівом* (стор. 140)
- Задні сидіння з підігрівом* (стор. 140)

* Опція/аксесуар, детальніше читайте у розділі "Вступ".

Поточна температура

Температура в салоні, яку ви обираєте, відповідає вашому досвіду, з урахуванням таких чинників, як зовнішня температура, швидкість повітряного потоку, вологість повітря та сонячне випромінювання в авто та навколо нього.

В систему входить датчик (стор. 133), який визначає, з якого боку сонце світить в салон. Це означає[1], що температура повітря, що виходить з правого та лівого вентиляційних отворів може відрізнятися, не зважаючи на те, що для обох боків була задана однакова температура.

Пов'язана інформація

- Загальна інформація про клімат-контроль (стор. 132)
- Контроль температури в пасажирському салоні (стор. 142)

Датчики - клімат-контроль

Система клімат-контролю має певну кількість датчиків, що допомагають контролювати температуру (стор. 133) в автомобілі.

- Датчик сонця знаходиться на верхній частині передньої панелі.
- Датчик температури салону авто знаходиться під панеллю клімат-контролю.
- Датчик зовнішньої температури розташований на зовнішньому дзеркалі.

ПРИМІТКА

Не накривайте та не затуляйте датчики одежею або іншими предметами.

Пов'язана інформація

- Загальна інформація про клімат-контроль (стор. 132)

Якість повітря

Пасажирський салон спроектовано для комфорту та приємних подорожей навіть для людей з алергічними реакціями шкіри та для хворих на астму.

- Фільтр салону (стор. 134)
- Матеріали, що використовуються в пасажирському салоні (стор. 135)
- Пакет "чиста зона" (CZIP) (стор. 134)*
- Система контролю якості повітря в салоні авто (IAQS) (стор. 135)*

Пов'язана інформація

- Загальна інформація про клімат-контроль (стор. 132)

[1] Стосується тільки клімат-контролю.

Якість повітря - фільтр салону

Все повітря, що потрапляє до салону автомобіля очищується фільтром.

Фільтр необхідно регулярно замінювати. Дотримуйтеся рекомендованих інтервалів заміни, вказаних у Програмі сервісного обслуговування Volvo. Якщо авто використовується в дуже забрудненому середовищі, можливо знадобиться замінювати фільтр частіше.

ПРИМІТКА

Існує кілька типів фільтрів салону. Переконайтесь, що бів встановлений відповідний фільтр.

Пов'язана інформація

- Якість повітря (стор. 133)

Якість повітря - Пакет "чиста зона" (CZIP)*

Пакет CZIP містить в собі ряд модифікацій, що дозволяє зменшити в пасажирському салоні вміст алергічних та провокуючих астму речовин.

В комплект входить наступні функції:

- Більш ефективна вентиляція: вентилятор вмикається при відмиканні авто ключем ДК. Вентилятор наповнює салон авто свіжим повітрям. Функція вмикається при необхідності і вимикається автоматично через деякий час чи при відкритті дверцят автомобіля. Проміжок часу, коли вентилятор залишається ввімкненим поступово зменшується у зв'язку із зменшенням потреби у вентиляції на протязі перших 4 років експлуатації авто.
- Система контролю якості повітря в салоні авто IAQS (стор. 135) є повністю автоматичною системою, що очищує повітря в салоні авто від твердих часток, вуглеводнів, оксидів азоту та приземного озону.

ПРИМІТКА

Для дотримання стандарту CZIP в автомобілях, устаткованих системою CZIP, фільтр IAQS необхідно замінювати кожні 15 000 км або один раз на рік, в залежності від того, що наступить раніше. Проте, до 75000 км протягом 5 років. В автомобілях без системи CZIP або у випадках, якщо користувач не планує дотримуватись стандарту CZIP, фільтр IAQS необхідно міняти під час регулярного технічного обслуговування.

Детальніше про пакет CZIP читайте в брошурі, яка надається разом з авто.

Пов'язана інформація

- Загальна інформація про клімат-контроль (стор. 132)
- Якість повітря (стор. 133)

* Опція/аксесуар, детальніше читайте у розділі "Вступ".

Якість повітря - IAQS*

Система контролю якості повітря IAQS відфільтровує гази та тверді частки для зменшення інтенсивності запахів та забруднення повітря в салоні авто.

Якщо зовнішнє повітря забруднене, повітрозабірник закривається, щоб відсікти потрапляння вуглеводнів, оксидів азоту та приповерхневого озону. Повітря в пасажирському салоні рециркулюється.

Цю функцію можна вмикати/вимикати в системі меню MY CAR. Опис системи меню, див. MY CAR (стор. 118).

ПРИМІТКА

Для забезпечення найвищої якості повітря в салоні автомобіля датчик якості повітря має бути постійно увімкнений.

При низькій температурі навколишнього середовища функція автоматичної рециркуляції обмежується для запобігання запотіванню вікон.

Пов'язана інформація

- Загальна інформація про клімат-контроль (стор. 132)
- Якість повітря (стор. 133)
- Якість повітря - Пакет "чиста зона" (CZIP)* (стор. 134)

Якість повітря - матеріал

Матеріали оздоблення салону розроблялися для зменшення кількості пилу в салоні авто, а також полегшення підтримання чистоти в салоні авто.

Килимові покриття в салоні авто та вантажному відсіку знімаються для полегшення чистки. Використовуйте засоби для чищення, а також засоби для догляду за автомобілем, рекомендовані Volvo для очищення салону (стор. 421).

Пов'язана інформація

- Якість повітря (стор. 133)

Налаштування меню - клімат-контроль

Чотири функції кліматичної системи можна увімкнути/вимкнути або змінити налаштування за замовчуванням з центральної консолі.

- Інтенсивність роботи вентилятора під час автоматичного режиму роботи клімат-контролю* (стор. 142).
- Таймер рециркуляції (стор. 144).
- Автоматичний запуск підігріву заднього скла (стор. 111).
- Система контролю якості повітря в салоні* (стор. 135).

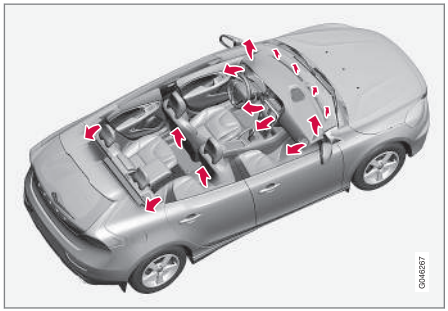
Налаштування за замовчуванням системи клімат-контролю можна повернути в системі меню MY CAR. Опис системи меню, див. MY CAR (стор. 118).

Пов'язана інформація

- Загальна інформація про клімат-контроль (стор. 132)

Розподіл потоків повітря в пасажирському салоні

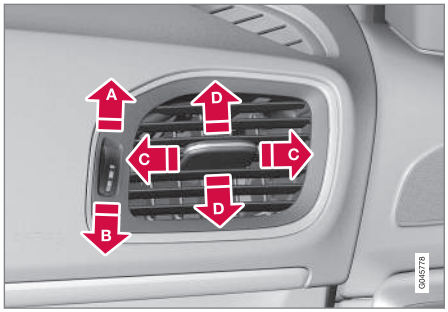
Вхідне повітря розподіляється між цілою низкою різних вентиляційних отворів в салоні авто.



Розподілення повітря відбувається автоматично в режимі **AUTO** *.

При необхідності цю функцію можна контролювати вручну; див. таблицю розподілу повітря (стор. 145).

Вентиляційні отвори на передній панелі автомобіля



A Відкриті

B Закриті

C Бічний потік повітря

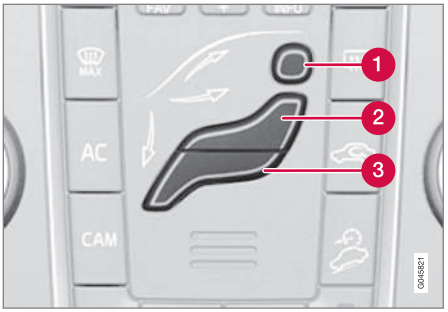
D Вертикальний потік повітря

Спрямуйте вентиляційні отвори на бокові вікна для усунення запотівання.

ПРИМІТКА

Пам'ятайте, маленькі діти можуть бути чутливими до потоків повітря та протягів.

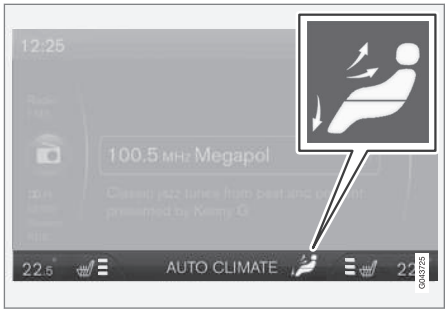
Розподіл потоків повітря



1. Розподіл повітря - обігрів лобового скла
2. Розподіл повітря - панель управління повітряною вентиляцією
3. Розподіл повітря - вентиляція підлоги

На малюнку зображені три кнопки. При натисканні кнопок на телевізійному екрані засвічується відповідний символ (див. наведений нижче малюнок), а стрілка попереду кожної з частин символу відображає обраний варіант розподілу повітря. Більш детальна інформація, див. Таблиця розподілу повітря (стор. 145).

* Опція/аксесуар, детальніше читайте у розділі "Вступ".



Обраний варіант розподілу повітря відображається на телевізійному екрані центральної консолі.

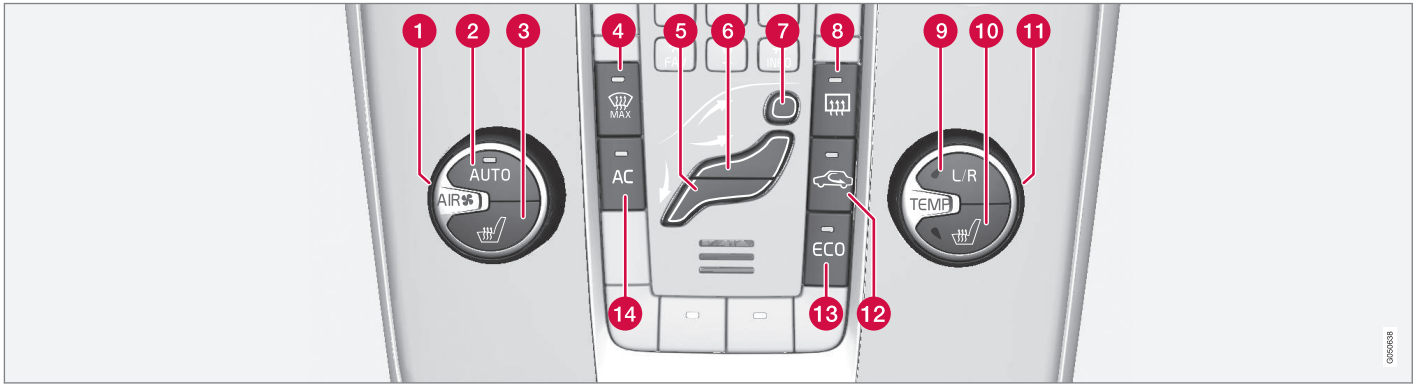
Пов'язана інформація

- Загальна інформація про клімат-контроль (стор. 132)
- Автоматичне регулювання (стор. 142)
- Розподіл повітря - рециркуляція (стор. 144)

Електронний клімат-контроль (ECC)*

ECC (електронний клімат-контроль) підтримує температуру, обрану в салоні авто і забезпечує індивідуальне регулювання температури з боку водія і з боку пасажира.

Автоматична функція використовується для автоматичної регуляції температури, кондиціонування, швидкості вентилятора, рециркуляції та розподілу повітря.



1. Вентилятор (стор. 141)
2. **AUTO** - Автоматичний клімат-контроль (стор. 142)
3. Електричний обігрів переднього сидіння (стор. 140), лівий бік
4. Лобове скло з підігрівом* та макс. налаштування обігріву (стор. 143)
5. Розподіл повітря (стор. 136) - вентиляція підлоги
6. Розподіл повітря - панель управління повітряною вентиляцією
7. Розподіл повітря - обігрів лобового скла
8. Обігрівачі заднього скла та зовнішніх дзеркал (стор. 111)
9. Налаштування температури (стор. 142), лівий/правий бік
10. Електричний обігрів переднього сидіння (стор. 140), правий бік
11. Регулятор температури (стор. 142)
12. Рециркуляція (стор. 144)
13. ECO* (стор. 311)
14. **AC** - Кондиціонування повітря увімк/вимк (стор. 143)

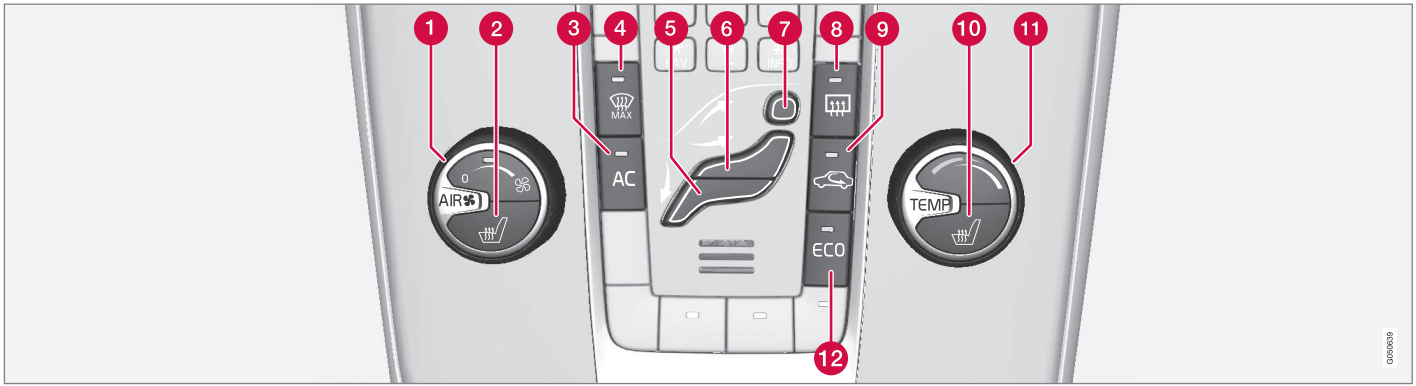
Пов'язана інформація

- Загальна інформація про клімат-контроль (стор. 132)

* Опція/аксесуар, детальніше читайте у розділі "Вступ".

Електронний регулятор температури - ETC

Кліматичний комфорт салону авто регулюється вручну за допомогою ETC (електронним терморегулятором).



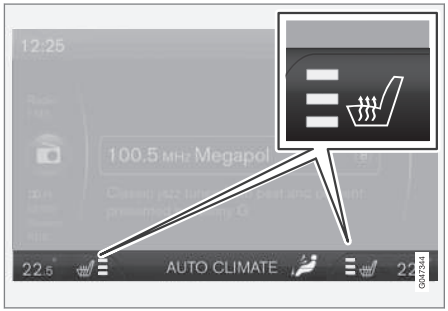
1. Вентилятор (стор. 141)
2. Електричний обігрів переднього сидіння (стор. 140), лівий бік
3. **AC** - Кондиціонування повітря увімк/вимк (стор. 143)
4. Лобове скло з підігрівом та макс. налаштування обігріву*
5. Розподіл повітря (стор. 136) - вентиляція підлоги
6. Розподіл повітря - панель управління повітряною вентиляцією
7. Розподіл повітря - обігрів лобового скла
8. Обігрівачі заднього скла та зовнішніх дзеркал (стор. 111)
9. Рециркуляція (стор. 144)
10. Електричний обігрів переднього сидіння (стор. 140), правий бік
11. Регулятор температури (стор. 142)
12. ECO* (стор. 311)

Пов'язана інформація

- Загальна інформація про клімат-контроль (стор. 132)

Передні сидіння з підігрівом*

Система обігріву передніх сидінь має три позиції, що дозволяють підвищити рівень комфорту водія та пасажирів в холодну погоду.



Задана температура показана на телевізійному екрані центральної консолі.

Натискайте кнопку декілька разів, щоб увімкнути функцію:

- Найвищий рівень обігріву - три помаранчевих зони засвічуються на екрані центральної консолі (див. мал. вище).
- Нижчий рівень обігріву - дві помаранчевих зони засвічуються на екрані.
- Найнижчий рівень обігріву - одна помаранчева зона засвічується на екрані.
- Вимкнути обігрів - усі зони гаснуть.

ПОПЕРЕДЖЕННЯ

Сидіннями з підігрівом не рекомендується користуватися тим, кому важко сприймати підвищення температури через недостатню чутливість або тим, хто має інші складнощі з керуванням роботою таких сидінь. Інакше це може призвести до опікових ушкоджень.

Пов'язана інформація

- Загальна інформація про клімат-контроль (стор. 132)
- Задні сидіння з підігрівом* (стор. 140)

Задні сидіння з підігрівом*

Система обігріву задніх зовнішніх сидінь має три позиції, що дозволяють підвищити рівень комфорту пасажирів в холодну погоду.

Поточний рівень обігріву відображається на індикаторах кнопки:

Натискайте кнопку декілька разів, щоб увімкнути функцію:

- Найвищий рівень обігріву - засвічуються три індикатори.
- Нижчий рівень обігріву - засвічуються два індикатори.
- Найнижчий рівень обігріву - засвічується один індикатор.
- Вимкнути обігрів - усі індикатори гаснуть.

* Опція/аксесуар, детальніше читайте у розділі "Вступ".

ПОПЕРЕДЖЕННЯ

Сиділнями з підігрівом не рекомендується користуватися тим, кому важко сприймати підвищення температури через недостатню чутливість або тим, хто має інші складнощі з керуванням роботою таких сидінь. Інакше це може призвести до опікових ушкоджень.

Пов'язана інформація

- Загальна інформація про клімат-контроль (стор. 132)
- Передні сидіння з підігрівом* (стор. 140)

Вентилятор

Вентилятор має бути завжди увімкнений для попередження запотівання вікон.

ПРИМІТКА

Якщо вентилятор повністю вимкнений, кондиціювання повітря не відбувається - це може призвести до запотівання вікон.

З ECC*

Регулюйте швидкість обертання вентилятора рукояткою, режим **AUTO** вимкнено. При обранні режиму **AUTO** швидкість вентилятора регулюватиметься автоматично (стор. 142) - попередньо встановлена швидкість вентилятора скасовується.

З ETC

Регулюйте швидкість обертання вентилятора рукояткою.

Пов'язана інформація

- Загальна інформація про клімат-контроль (стор. 132)
- Електронний клімат-контроль (ECC)* (стор. 138)
- Електронний регулятор температури - ETC (стор. 139)

Автоматичне регулювання

Автоматичне регулювання можливе тільки за наявності електронного клімат-контролю (ECC) (стор. 138).

Ця функція автоматично регулює температуру (стор. 142), роботу кондиціонера (стор. 143), швидкість вентилятора (стор. 141), рециркуляцію (стор. 144) та розподіл повітря (стор. 136).

Якщо ви оберете ручне керування однією функцією (або більше), керування іншими функціями продовжуватиме здійснюватися в автоматичному режимі. При активації режиму **AUTO**, всі ручні налаштування вимикаються. На телевізійному екрані відображається **АВТОКЛИМАТ**.

Швидкість вентилятора в автоматичному режимі можна встановити в системі меню MY CAR. Опис системи меню, див. MY CAR (стор. 118).

Пов'язана інформація

- Загальна інформація про клімат-контроль (стор. 132)

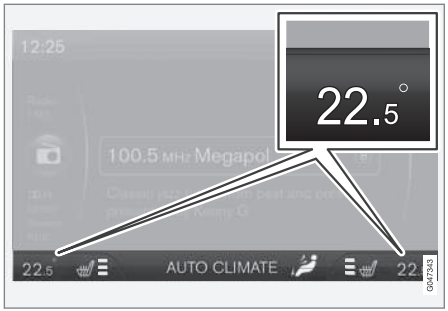
Контроль температури в пасажирському салоні

При запуску автомобіля активується останнє налаштування температури.

ПРИМІТКА

Не слід встановлювати температуру вищу або нижчу за очікувану для прискорення нагріву або охолодження.

З ECC*



Поточна температура з кожного боку відображається на екрані телевізора центральної консолі.

Температуру з боку водія і з боку пасажира можна задавати окремо. Натискайте **L/R** на кнопці відповідну кількість разів, щоб обрати лівий, правий чи обидва боки. Встановіть температуру за допомогою регулятора - обрана температура для кожного боку відображається на дисплеї центральної консолі.

З ETC

Температуру в салоні автомобіля можна відрегулювати регулятором.

Пов'язана інформація

- Загальна інформація про клімат-контроль (стор. 132)
- Поточна температура (стор. 133)
- Електронний регулятор температури - ETC (стор. 139)
- Електронний клімат-контроль (ECC)* (стор. 138)

* Опція/аксесуар, детальніше читайте у розділі "Вступ".

Кондиціонування повітря

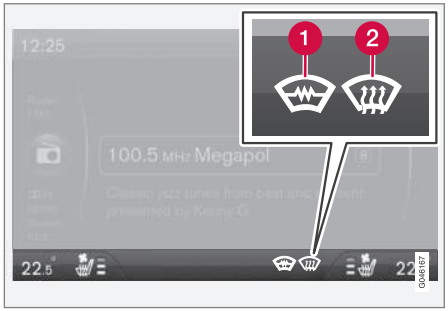
Система кондиціонування повітря охолоджує та осушує в разі необхідності повітря, що надходить в автомобіль.

Якщо індикатор в кнопці **AC** засвічено, кондиціонування повітря переходить в автоматичний режим.

Якщо індикатор в кнопці **AC** вимкнено, кондиціонування повітря відключено. Керування всіма іншими функціями продовжується в автоматичному режимі. При увімкненні функції обігрівачів скла (стор. 143) на повну потужність, кондиціонування повітря вмикається автоматично для максимального поглинання вологи повітря.

Видалення запотівання та обледеніння лобового скла

Лобове скло з підігрівом та макс. обігрів використовується для швидкого видалення запотівання та криги з лобового скла та бокових вікон.*



Обране налаштування відображається на телевізійному екрані центральної консолі.

1. Лобове скло з обігрівом*
2. Макс. підігрів

Індикатор в кнопці ввімкнення обігрівача скла засвічується при ввімкненні цієї функції.

Натискайте кнопку декілька разів, щоб увімкнути функцію.

Для автомобілів без підігріву лобового скла:

- Потік повітря спрямований на вікна - на екрані засвічується символ (2).
- Вимкнути функцію - усі символи гаснуть.

Для автомобілів з підігрівом лобового скла:

- Ввімкнути обігрів лобового скла[2] - символ (1) засвічується на екрані.
- Ввімкнути обігрів лобового скла[2] і потік повітря на вікна - на екрані засвічуються символи (1) та (2).
- Вимкнути функцію - усі символи гаснуть.

ПРИМІТКА

Електричний обігрів лобового скла та інфрачервоного віконця (стор. 21) може вплинути на роботу транспондерів та іншого комунікаційного обладнання.

ПРИМІТКА

Трикутна ділянка на кожному боці лобового скла не має електричного обігріву, тому там усунення обледеніння може займати більш тривалий час.

[2] Під час роботи підігрівача лобового скла компас вимикається.

ПРИМІТКА

Електричний обігрів лобового скла не працює, коли двигун знаходиться в стані автоматичної зупинки (стор. 302).

При ввімкненій функції, для забезпечення максимального поглинання вологи в салоні автомобіля додатково виконуються наступні дії:

- кондиціонер вмикається автоматично
- рециркуляція та система контролю якості повітря автоматично вимикаються.

ПРИМІТКА

Коли вентилятор працює на максимальних обертах, рівень шуму збільшується.

При вимкненні обігрівача скла клімат-контроль повертається до попередніх налаштувань.

Пов'язана інформація

- Загальна інформація про клімат-контроль (стор. 132)

Розподіл повітря - рециркуляція

Оберіть рециркуляцію, щоб виключити потрапляння поганого повітря, вихлопних газів та ін. в пасажирський салон, тобто доки активована ця функція, зовнішнє повітря не потрапляє в автомобіль.

При ввімкненні рециркуляції повітря в кнопці засвічується помаранчевий індикатор.

ВАЖЛИВО

Якщо повітря в салоні автомобіля рециркулюватиме занадто довго, існує ризик запотівання внутрішніх вікон.

Таймер

При активації таймера система вийде з налаштованого вручну режиму рециркуляції відповідно до часу, що залежить від зовнішньої температури. Це мінімізує ризик заледеніння, запотівання та поганого повітря.

Цю функцію можна вмикати/вимикати в системі меню MY CAR. Опис системи меню, див. MY CAR (стор. 118).

ПРИМІТКА

При обранні максимальної потужності обігріву вікон, рециркуляція повітря завжди вимикається.

Пов'язана інформація

- Загальна інформація про клімат-контроль (стор. 132)
- Розподіл потоків повітря в пасажирському салоні (стор. 136)
- Розподіл повітря - таблиця (стор. 145)

Розподіл повітря - таблиця

Для керування розподілом (стор. 136) повітря використовуються три кнопки.

	Розподіл потоків повітря	Використання
	Великий об'єм гарячого повітря спрямовується на вікна.	для швидкого усунення льоду та запотівання.
	Повітря спрямовується на лобове скло, крізь отвори обігрівача скла, а також на бокові вікна. Повітря спрямовується через вентиляційні отвори.	щоб уникнути запотівання та заледеніння в холодну та вологу погоду (для цього швидкість вентилятора має бути достатньою).
	Потік повітря на вікна та через вентиляційні отвори передньої панелі.	для забезпечення комфорту в теплу, суху погоду.
	Потік повітря на голову та груди з вентиляційних отворів передньої панелі.	для забезпечення ефективного охолодження в холодну погоду.

	Розподіл потоків повітря	Використання
	Потік повітря на підлогу та вікна. Повітря спрямовується через вентиляційні отвори на передній панелі.	для забезпечення комфортних умов та ефективного усунення запотівання в холодну або сиру погоду.
	Потік повітря на підлогу та через вентиляційні отвори передньої панелі.	в сонячну погоду при холодній зовнішній температурі.
	Потік повітря на підлогу. Потік повітря спрямовується через вентиляційні отвори передньої панелі та на вікна.	щоб спрямувати потік теплого чи холодного повітря на підлогу.
	Потік повітря на вікна, через вентиляційні отвори передньої панелі та на підлогу.	для забезпечення охолодження ділянки біля підлоги в жарку, суху погоду або ж обігріву верхньої ділянки в холодну погоду.

Пов'язана інформація

- Загальна інформація про клімат-контроль (стор. 132)
- Розподіл повітря - рециркуляція (стор. 144)

Обігрівач блока циліндрів та салону автомобіля*

Передстартова підготовка готує обігрівач, двигун автомобіля та салон перед початком подорожі таким чином, щоб зменшити зношення та витрачання енергії під час їзди. Розігрів вашого автомобіля також подовжить максимальну відстань подорожі.

Паливний обігрівач можна запускати напряму (стор. 148) чи за допомогою таймера (стор. 149).

Обігрівач блокується, якщо зовнішня температура перевищує 15 °C. При температурі -5°C та нижче максимальний час роботи обігрівача становить 50 хвилин.

ПОПЕРЕДЖЕННЯ

Не використовуйте паливний обігрівач у приміщенні. Це призведе до викидів вихлопних газів.

ПРИМІТКА

Коли працює додатковий паливний обігрівач, з-під автомобіля може йти дим, що є цілком нормальним явищем.

Заправка палива

Попереджувальна табличка на кришці заливної горловини паливного бака.

ПОПЕРЕДЖЕННЯ

Розлите пальне може спалахнути. Вимкніть додатковий паливний обігрівач перед початком заправки.

Пересвідчіться, що обігрівач вимкнено по комбінованій приладовій панелі. Коли обігрівач працює, на панелі відображається символ обігріву.

Паркування на схилі

При паркуванні автомобіля на крутому схилі капот автомобіля має бути спрямований вниз для забезпечення подачі пального у паливний обігрівач.

Акумулятор та паливо

При недостатньому заряді акумулятора або занадто низькому рівні палива паркувальний обігрівач вимикається автоматично, і на дисплеї з'являється відповідне повідомлення. Підтвердіть, що ви прочитали повідомлення, натиснувши один раз кнопку індикатора (стор. 114) **OK**.

ВАЖЛИВО

Багаторазове використання обігрівача у поєднанні з короткими відстанями подорожей може призвести до розрядження акумулятора стартера. Це, у свою чергу, може призвести до зупинки або відмови ввімкнення обігрівача. У найгіршому випадку це може унеможливити запуск двигуна.

Під час роботи передпускового нагрівача автомобіль має рухатись, це забезпечить рівень заряду акумулятора стартера, достатній для поповнення енергії, що затрачується при регулярному використанні нагрівача. Обігрівач використовується не довше 50 хвилин за один раз.

Пов'язана інформація

- Обігрівач блока циліндрів та салону автомобіля* - повідомлення (стор. 150)
- Додатковий обігрівач* (стор. 152)

Обігрівач блока циліндрів та салону автомобіля* - прямий запуск

Обігрівач блока циліндрів та салону автомобіля можна ввімкнути напрямку.

Негайний запуск можна виконати за допомогою:

- Інформаційного дисплея
- ключа ДК*
- мобільного телефону*.

При безпосередньому запуску обігрівача блока циліндрів та салону автомобіля (стор. 147) обігрівач працює протягом 50 хвилин.

Обігрів салону авто почнеться, щойно охолоджувальна рідина двигуна досягне відповідної температури.

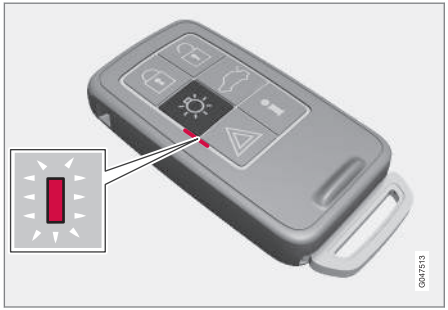
ПРИМІТКА

Запускати двигун та починати рух можна під час роботи передпускового нагрівача.

Негайний запуск за допомогою інформаційного дисплея

1. Натисніть кнопку **OK**, щоб зайти в меню.
2. Прокрутіть коліщатко до **Parking heater** та оберіть **OK**.
3. Прокрутіть вперед у наступному меню до **Direct start**, щоб увімкнути обігрівач і підтвердіть вибір за допомогою **OK**.
4. Вийдіть з меню за допомогою **RESET**.

Негайний запуск за допомогою ключа ДК*



Індикатор на ключі ДК з PCC.*

Обігрівач блока циліндрів та салону автомобіля можна вмикати за допомогою ключа ДК:

– Утримуйте кнопку освітлення при наближенні водія до автомобіля протягом 2 секунд.

  Світлова аварійна сигналізація подає наступні сигнали:

  - 5 коротких спалахів, і один довгий (прибл. 3 секунди) - сигнал прийнято автомобілем, обігрівач увімкнено.
  - 5 коротких спалахів - сигнал прийнято автомобілем, але обігрівач не ввімкнено.
  - Світлова аварійна сигналізація залишається вимкненою - сигнал не був прийнятий автомобілем.

При натисканні інформаційної кнопки , коли обігрівач увімкнений, індикатор позначить поточний стан, водночас буде також відображено стан замка (стор. 174) автомобіля. Під час перевірки стану індикатор робить пару коротких спалахів, після чого засвічується постійним світлом, якщо працює обігрівач.

Стан також відображується на бортовому комп'ютері під час обігріву.

Негайний запуск за допомогою мобільного*

Увімкнення та інформація про обрані налаштування, якими можна керувати з мобіль-

* Опція/аксесуар, детальніше читайте у розділі "Вступ".

ного телефону, завжди буде доступним через мобільний додаток Volvo On Call*.

Пов'язана інформація

- Обігрівач блока циліндрів та салону автомобіля* - таймер (стор. 149)
- Обігрівач блока циліндрів та салону автомобіля* - негайна зупинка (стор. 149)
- Обігрівач блока циліндрів та салону автомобіля* - повідомлення (стор. 150)

Обігрівач блока циліндрів та салону автомобіля* - негайна зупинка

Обігрівач блоку циліндрів і салону можна вимкнути безпосередньо на інформаційному дисплеї.

1. Натисніть кнопку **OK**, щоб зайти в меню.
2. Прокрутіть коліщатко до **Parking heater** та оберіть **OK**.
3. Прокрутіть вперед у наступному меню до **Stop**, щоб вимкнути обігрівач і підтвердіть вибір за допомогою **OK**.
4. Вийдіть з меню за допомогою **RESET**.

Пов'язана інформація

- Обігрівач блока циліндрів та салону автомобіля* - прямий запуск (стор. 148)
- Обігрівач блока циліндрів та салону автомобіля* - таймер (стор. 149)
- Обігрівач блока циліндрів та салону автомобіля* - повідомлення (стор. 150)

Обігрівач блока циліндрів та салону автомобіля* - таймер

Таймер обігрівача блока циліндрів та салону автомобіля (стор. 147) підключений до годинника автомобіля.

За допомогою таймера можна обрати дві різні теми. Тут час стосується того часу, коли автомобіль має бути прогрітий і готовий до руху. Електронна система авто обчислює, коли слід розпочати обігрів, залежно від зовнішньої температури.

ПРИМІТКА

Скидання показників годинника автомобіля призводить також до скидання всіх налаштувань таймера.

Регулювання

1. Натисніть кнопку **OK**, щоб зайти в меню.
2. Прокрутіть коліщатко (стор. 114) до **Parking heater** та оберіть за допомогою **OK**.
3. Оберіть один з двох таймерів коліщатком та підтвердіть вибір за допомогою **OK**.
4. Коротко натисніть і відпустіть кнопку **OK**, щоб перейти до підсвічених годин.
5. Введіть бажане значення годин за допомогою коліщатка.

6. Коротко натисніть і відпустіть кнопку **OK**, щоб перейти до підсвічених хвилин.
7. Введіть бажане значення хвилин за допомогою коліщатка.
8. Натисніть **OK**[3] для підтвердження налаштування.
9. Поверніться в меню за допомогою **RESET**.
10. Вибирайте інший час (продовжуйте з кроку 2) або вийдіть з меню за допомогою **RESET**.

Запуск

1. Натисніть кнопку **OK**, щоб зайти в меню.
2. Прокрутіть коліщатко до **Parking heater** та оберіть **OK**.
3. Оберіть один з двох таймерів коліщатком та активуйте його за допомогою **OK**.
4. Вийдіть з меню за допомогою **RESET**.

Вимкнення

Ввімкнений таймером обігрівач можна вимкнути вручну ще до настання запрограмованого часу. Виконайте наступні дії:

1. Натисніть кнопку **OK**, щоб зайти в меню.
2. Прокрутіть коліщатко до **Parking heater** та оберіть **OK**.
   > Якщо таймер був встановлений, але не запущений, поруч із встановленим часом відображається піктограма годинника.
3. Оберіть один з двох таймерів коліщатком та підтвердіть вибір за допомогою **OK**.
4. Вимикайте таймер наступним чином:
   - натисніть і утримуйте **OK** або
   - коротко натисніть **OK**, щоб продовжити роботу з меню. Потім виберіть зупинити таймер і підтвердіть вибір за допомогою **OK**.
5. Вийдіть з меню за допомогою **RESET**.

Обігрівач, що вмикається таймером, може бути вимкнений безпосередньо (стор. 148).

Пов'язана інформація

- Обігрівач блока циліндрів та салону автомобіля* - повідомлення (стор. 150)

Обігрівач блока циліндрів та салону автомобіля* - повідомлення

Символи та повідомлення, що стосуються обігрівача блока циліндрів та салону автомобіля (стор. 147) відрізняються в залежності від того, яка комбінована панель приладів використовується: аналогова (стор. 66) чи цифрова (стор. 67).

Після ввімкнення обігрівача на інформаційному дисплеї засвічується символ обігріву.

Коли один з таймерів увімкнено, символ увімкненого таймера засвічується на інформаційному дисплеї у той саме час, коли заданий час з'являється поруч із символом.

Символ увімкненого таймера на аналоговій комбінованій приладовій панелі.

Символ увімкненого таймера на цифровій комбінованій панелі приладів.

В таблиці наведені символи та повідомлення, що з'являються на дисплеї.

[3] Знову натисніть **OK**, щоб увімкнути таймер.

Символ	Повідомлення	Значення
		Обігрівач ввімкнено і він працює. Таймер обігрівача був активований після витягнення ключа ДК із замка запалення та залишення автомобіля - обігрів двигуна та салону автомобіля розпочнеться у заданий час.
	Fuel operated heater stopped Battery saving mode	Обігрівач був вимкнений електронною системою автомобіля для забезпечення старту двигуна.

Символ	Повідомлення	Значення
	Fuel operated heater stopped Low fuel level	Настройка обігрівача неможлива у зв'язку з надто низьким рівнем палива. Це необхідно для забезпечення запуску двигуна і, приблизно, 50 км їзди.
	Fuel operated heater Service required	Обігрівач не працює. Зверніться до автомайстерні для проведення ремонтних робіт. Volvo рекомендує звернутися до авторизованої автомайстерні Volvo.

Через деякий час повідомлення зникає з дисплея автоматично, або його можна видалити натисканням на кнопку **OK** на перемикачі поворотів (стор. 114).

Пов'язана інформація

- Обігрівач блока циліндрів та салону автомобіля* - прямий запуск (стор. 148)
- Обігрівач блока циліндрів та салону автомобіля* - таймер (стор. 149)

Додатковий обігрівач*

Для автомобілів з дизельними двигунами, що продаються у холодних кліматичних зонах[4] для забезпечення відповідної робочої температури двигуна та належного обігріву салону може знадобитися додатковий обігрівач.

У таких випадках автомобіль устаткований наступними варіантами обладнання

- додатковим електричним обігрівачем (стор. 153) або
- додатковим паливним обігрівачем (стор. 152)[5].

Пов'язана інформація

- Обігрівач блока циліндрів та салону автомобіля* (стор. 147)

Додатковий обігрівач, що працює на паливі*

Автомобіль обладнаний електричним (стор. 153) або паливним додатковим обігрівачем (стор. 152).

При працюючому двигуні обігрівач вмикається автоматично при необхідності додаткового обігріву.

Обігрівач вимикається автоматично при досягненні необхідної температури, або при вимкненні двигуна.

ПРИМІТКА

Під час роботи допоміжного нагрівача з низу машини може виходити дим, це абсолютно нормально.

Автоматичний режим чи вимкнення

За необхідності автоматичний запуск додаткового обігрівача можна вимкнути.

ПРИМІТКА

Volvo рекомендує вимикати додатковий паливний обігрівач на коротких дистанціях.

1. Перед запуском двигуна: Оберіть положення ключа **I**(стор. 83).
2. Натисніть кнопку **OK**, щоб зайти в меню.
3. Прокрутіть коліщатко до **Additional heater**[6] або **Settings**[7] та оберіть за допомогою **OK**.
4. Оберіть одну з опцій **ON** або **OFF** за допомогою коліщатка та підтвердіть вибір за допомогою **OK**.
5. Вийдіть з меню за допомогою **RESET**.

ПРИМІТКА

Опції меню відображаються тільки в положенні ключа **I**, тому будь-які регулювання слід проводити перед стартом двигуна.

Пов'язана інформація

- Обігрівач блока циліндрів та салону автомобіля* (стор. 147)

[4] Авторизований дилер Volvo має інформацію щодо відповідних географічних зон.
[5] Для автомобілів, устаткованих паркувальними обігрівачами (стор. 147).
[6] Аналогова комбінована приладова панель.
[7] Цифрова комбінована приладова панель.

* Опція/аксесуар, детальніше читайте у розділі "Вступ".

Додатковий електричний обігрівач*

Автомобіль може бути обладнаний паливним (стор. 152) або електричним додатковим обігрівачем (стор. 152).

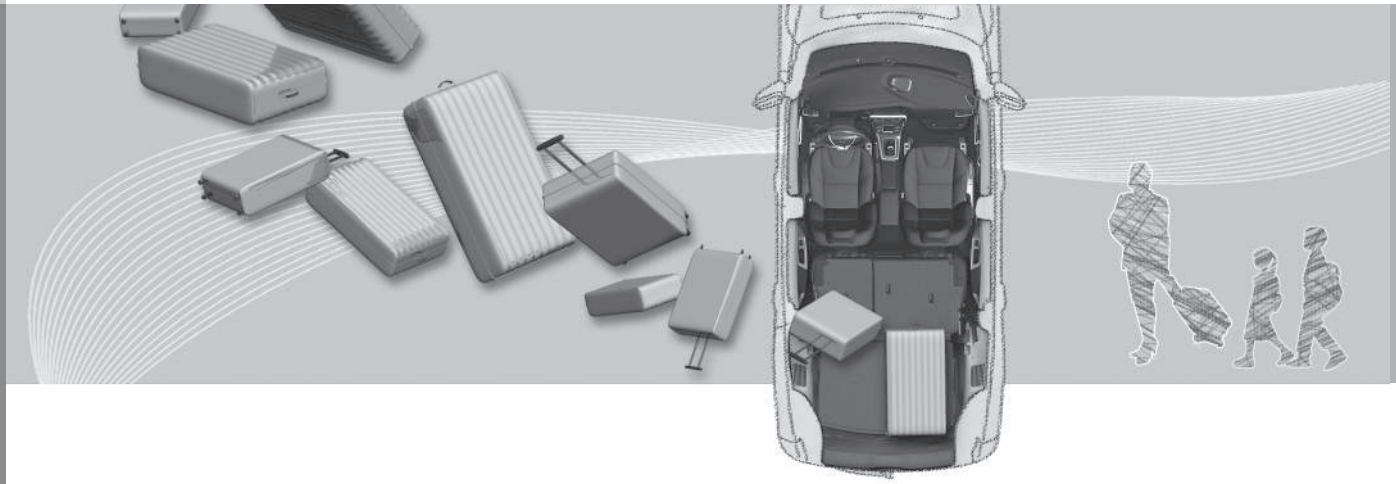
Роботою обігрівача не можна керувати в ручному режимі, він вмикається автоматично, після запуску двигуна, якщо зовнішня температура нижче 9 °C. Обігрівач вимикається після досягнення заданої температури салону.

Пов'язана інформація

- Обігрівач блока циліндрів та салону автомобіля* (стор. 147)

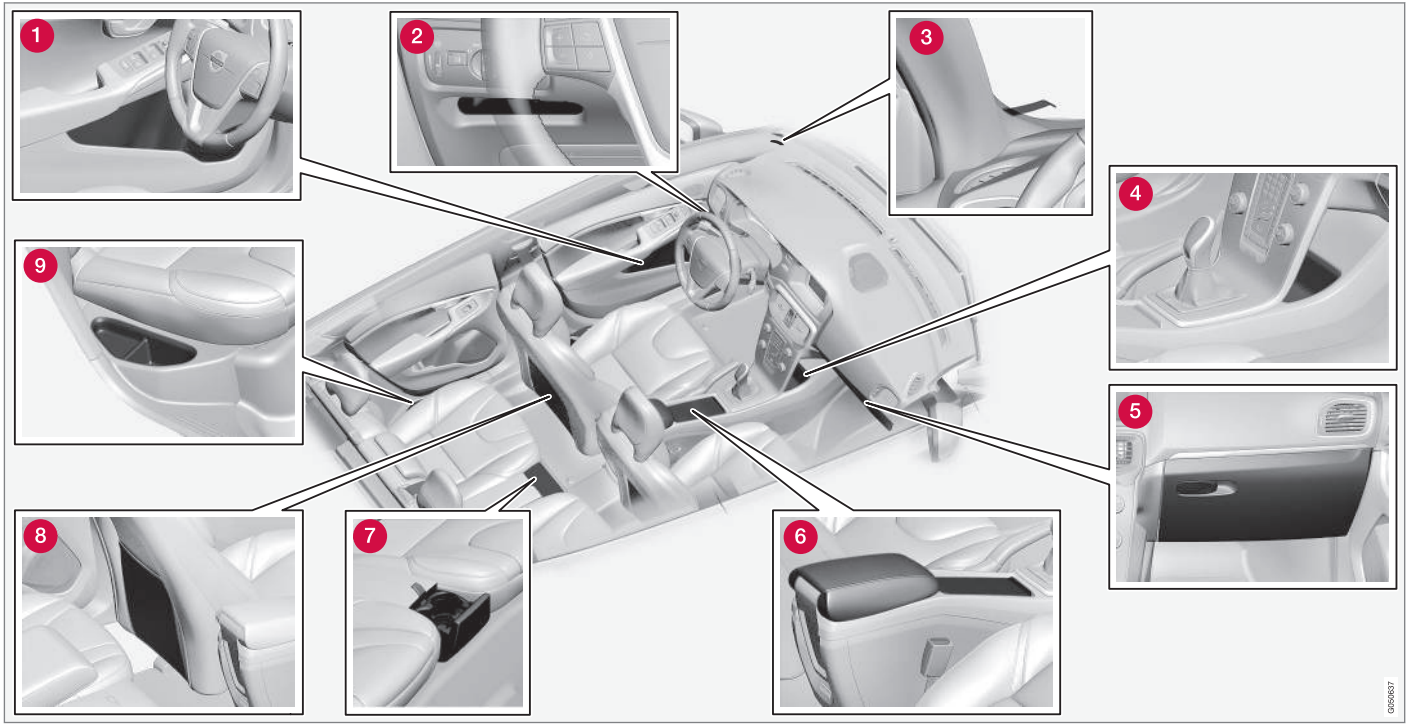
05

НАВАНТАЖЕННЯ ТА ЗБЕРІГАННЯ



Місця для зберігання

Огляд місць для зберігання речей в пасажирському салоні.



1. Відділення для зберігання речей[1] у панелі дверцят
2. Відділення для зберігання речей з боку водія (стор. 157)
3. Затискач для квитків
4. Відділення для зберігання
5. Відділення для рукавичок (стор. 158)
6. Відділення для зберігання, тримач чашок (стор. 157)
7. Тримач чашок* на задньому сидінні
8. Відділення для зберігання речей[2]
9. Відділення для зберігання речей, заднє сидіння

ПОПЕРЕДЖЕННЯ

Тримайте дрібні предмети, такі як мобільні телефони, фотоапарати, пульти ДК для аксесуарів, тощо, у відділенні для рукавичок чи інших відділеннях для зберігання речей. Інакше у випадку екстреного гальмування чи зіткнення вони можуть травмувати людей в автомобілі.

[1] З тримачем лопатки для зчищення криги з боку водія.
[2] Не передбачене для текстильної оббивки.

* Опція/аксесуар, детальніше читайте у розділі "Вступ".

Відділення для зберігання речей з боку водія

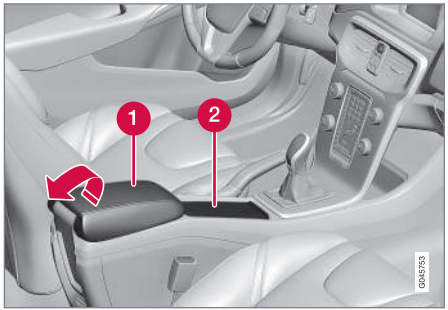
Це відділення для речей (стор. 155) знаходиться з боку водія, ліворуч під панеллю освітлення.

ПОПЕРЕДЖЕННЯ

Не тримайте у вантажному відділенні гострих предметів або предметів з частинами, що сильно виступають.

Консоль між передніми сидіннями

Тунельна консоль розташована між передніми сидіннями.



1. Відділення для зберігання (наприклад, для CD дисків) та вхід USB*/AUX під підлокітником.
2. Включає підстаканник для водія та пасажира. (Якщо попільниця та запальничка (стор. 158) вказані, в такому випадку у розетці 12 В (стор. 159) переднього сидіння передбачена запальничка та знімна попільниця у підсклянникy).

Пов'язана інформація

- Місця для зберігання (стор. 155)
- Тунельна консоль - підлокітник (стор. 157)

Тунельна консоль - підлокітник

Тунельна консоль розташована між передніми сидіннями.

У закритому положенні підлокітник консолі можна відрегулювати* по довжині.

Пов'язана інформація

- Тунельна консоль - 12 В розетки (стор. 159)
- Відділення для зберігання між передніми сидіннями - запальничка та попільничка* (стор. 158)

Відділення для зберігання між передніми сидіннями - запальничка та попільничка*

Знімна попільничка розташована в підстаканнику під підлокітником. Запальничка знаходиться в розетці 12 В (стор. 159) переднього сидіння.

Попільничку, розташовану у відділенні для зберігання між передніми сидіннями (стор. 157), можна зняти, піднявши її прямо вгору.

Увімкніть запальничку, натиснувши на кнопку. Кнопка вискакує, коли запальничка нагрілася. Витягніть запальничку та запаліть сигарету гарячою спіраллю.

Пов'язана інформація

- Місця для зберігання (стор. 155)

Відділення для рукавичок

Відділення для рукавичок знаходиться з боку пасажира.

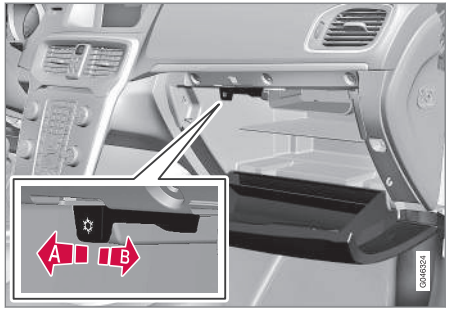
Тут, наприклад, можна зберігати посібник з експлуатації та мапи. Також є тримач для ручок на внутрішній стороні кришки. Відділення для рукавичок можна замикати* (стор. 186) за допомогою знімного ключа (стор. 177).

Пов'язана інформація

- Місця для зберігання (стор. 155)
- Відділення для рукавичок - охолодження* (стор. 158)

Відділення для рукавичок - охолодження*

Відділення для рукавичок (стор. 158) також можна використовувати для охолодження[3].



A Увімкніть охолодження, пересуваючи елемент керування у бік салону автомобіля у кінцеве положення.

B Вимкніть охолодження, пересуваючи елемент керування вперед у кінцеве положення.

Охолодження працює при ввімкненій системі клімат-контролю, (тобто коли ключ знаходиться в положенні **II** (стор. 83)), або коли працює двигун.

[3] Це стосується тільки авто з ECC та певних ринків.

* Опція/аксесуар, детальніше читайте у розділі "Вступ".

Килимки*

На килимках можуть накопичуватися, наприклад, сміття та сльота. Volvo постачає спеціально вироблені килимки салону.

ПОПЕРЕДЖЕННЯ

Використовуйте тільки один килимок для кожного сидіння. Перед початком руху перевіряйте, щоб килимок був міцно закріплений та зафіксований шипами, щоб запобігти блокуванню педалей килимком між педалями або під ними.

Пов'язана інформація

- Очищення салону (стор. 421)

Косметичне дзеркало

Косметичне дзеркало розташоване в задній частині сонцезахисного козирка.

Косметичне дзеркало з освітленням.

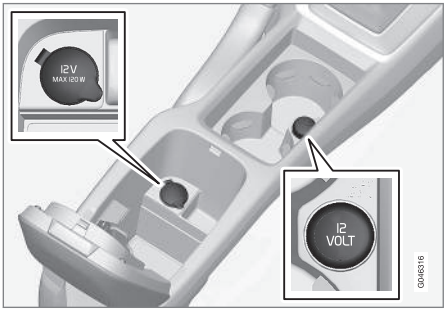
Світло вмикається автоматично при піднятті кришки.

Пов'язана інформація

- Заміна ламп - підсвітка дзеркала в сонцезахисному козирку (стор. 398)

Тунельна консоль - 12 В розетки

Електричні розетки (12 В) розташовані у відділенні для зберігання в тунельній консолі, а також поруч з підстаканником[4].



Розетка 12 В в тунельній консолі, переднє сидіння.

Електричну розетку можна використовувати для підключення різних аксесуарів, що пристосовані для напруги 12 В, наприклад, дисплеї, музичні плеєри та мобільні телефони. Щоб розетки були під напругою, ключ ДК має знаходитися щонайменше в положенні ключа **I** (стор. 83).

ПОПЕРЕДЖЕННЯ

Завжди залишайте кришку розетки на місці, коли розетка не використовується.

[4] Якщо в технічній документації зазначені попільничка та запальничка, поруч з розеткою 12 В немає підстаканника.

ПРИМІТКА

Опціональне устаткування та аксесуари - наприклад, екрани дисплея, музичні програвачі та мобільні телефони, підключені до однієї з електророзеток в салоні з напругою 12 В, можуть вмикатися системою клімат-контролю, навіть якщо ключ ДК був витягнений або ж при замиканні автомобіля, наприклад, при активації обігрівача блоку циліндрів та салону авто* в заданий час.

Через це слід виймати штепселі з електричних розеток для додаткового обладнання чи аксесуарів, коли вони не використовуються, оскільки в такому випадку вони можуть розрядити акумулятор!

ВАЖЛИВО

Макс. відбір потужності з кожної розетки складає 10 А (120 Вт).

ПРИМІТКА

Компресор для аварійного ремонту проколів (стор. 364) перевірений та схвалений компанією Volvo. Інформація про використання рекомендованого Volvo комплекту для тимчасового аварійного ремонту проколів (TMK).

Пов'язана інформація

- Відділення для зберігання між передніми сидіннями - запальничка та попільничка* (стор. 158)
- Розетка 12 В - вантажний відсік (стор. 164)

Вантажопідйомність

Корисне навантаження залежить від власної маси автомобіля.

Корисне навантаження залежить від власної маси автомобіля. Загальна вага пасажирів та всіх аксесуарів зменшує корисне навантаження автомобіля на відповідне значення.

Для більш детальної інформації про масу, див. Маса (стор. 430).

Двері багажника відкривається кнопкою, розташованою на панелі освітлення, або ж ключем ДК, див. Замикання/відмикання - двері багажного відділення (стор. 187).

ПОПЕРЕДЖЕННЯ

Динамічні характеристики автомобіля змінюються в залежності від ваги і розміщення вантажу.

Що треба мати на увазі при завантаженні

- Міцно притисніть вантаж до спинки заднього сидіння.

Зауважте, що предмети не повинні завважати роботі системи WHIPS передніх сидінь, якщо будь-яка спинка задніх сидінь складена вперед, див. WHIPS - положення сидіння (стор. 42).

* Опція/аксесуар, детальніше читайте у розділі "Вступ".

- Розташуйте багаж по центру.
- Важкі предмети слід розміщувати якомога ближче до підлоги. Не кладіть важкі предмети на складені спинки сидінь.
- Прикривайте гострі кути чимось м'яким для запобігання пошкодженню оббивки.
- Закріпіть весь багаж до петель кріплення багажу ременями чи сітками.

ПОПЕРЕДЖЕННЯ

Сила удару незакріпленого предмета вагою 20 кг при лобовому зіткненні на швидкості 50 км/г досягає 1000 кг.

ПОПЕРЕДЖЕННЯ

Ефективність захисту, який забезпечує надувна шторка, що розташована в оббивці над дверцятами, може бути зменшена або зведена нанівець високим навантаженням.

- Ніколи не завантажуйте багаж вище рівня спинки.

ПОПЕРЕДЖЕННЯ

Завжди надійно закріплюйте вантаж. Інакше у випадку екстреного гальмування вантаж може зміститися та призвести до травмування людей в салоні автомобіля.

Закривайте гострі крайки та кути чимось м'яким.

При завантаженні довгомірних предметів заглушіть двигун та увімкніть паркувальне гальмо. В іншому випадку ви можете випадково зачепити вантажем важіль перемикання передач в положення drive, і авто почне рухатися.

Пов'язана інформація

- Петлі кріплення багажу (стор. 162)
- Сітка для багажу (стор. 164)
- Навантаження - довгий вантаж (стор. 161)
- Навантаження на дах (стор. 162)

Навантаження - довгий вантаж

Для полегшення завантаження вантажного відсіку, спинку заднього сидіння автомобіля можна скласти. Спинку сидіння пасажира можна також складати для розміщення довгомірних предметів.

Складання пасажирського сидіння

Див. Сидіння, передні (стор. 84).

Як опустити спинку заднього сидіння

Див. (стор. 88).

Пов'язана інформація

- Вантажопідйомність (стор. 160)

Навантаження на дах

Зовнішні багажники, що можуть бути рекомендовані для кріплення вантажу на даху, розроблені компанією Volvo. Використання таких багажників дозволяє запобігти пошкодженню автомобіля та гарантує максимальну безпеку під час подорожі.

Ретельно виконуйте інструкції з установки, що постачаються разом з зовнішніми багажниками.

- Зовнішні багажники завжди слід кріпити на алюмінієвій рамі.
- Періодично перевіряйте, чи закріплені багажники та багаж належним чином. Надійно фіксуйте багаж ременями.
- Рівномірно розподіляйте багаж в багажниках. Найважчі предмети кладіть на самий низ.
- При збільшенні габаритів зовнішнього багажу зростає спротив повітря, що збільшує споживання палива.
- Керуйте автомобілем плавно. Уникайте різкого прискорення, гальмування та швидких поворотів.

ПОПЕРЕДЖЕННЯ

Багаж, розміщений на даху, змінює центр тяжіння та ходові характеристики автомобіля.

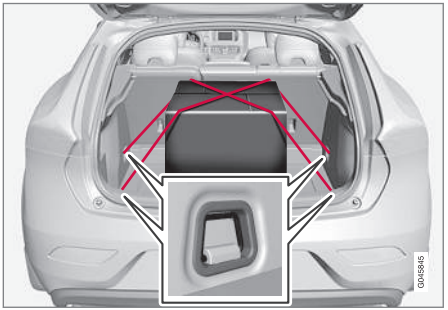
Інформація про максимально допустиме навантаження на дах, в тому числі, відкриті та закриті зовнішні багажники, див. Маса (стор. 430).

Пов'язана інформація

- Вантажопідйомність (стор. 160)

Петлі кріплення багажу

Петлі кріплення багажу використовуються для кріплення ременями предметів у вантажному відсіку.



ПОПЕРЕДЖЕННЯ

Тверді предмети, предмети з гострими частинами та/або важкі предмети, що мають виступаючі частини, можуть спровокувати травми в разі різкого гальмування.

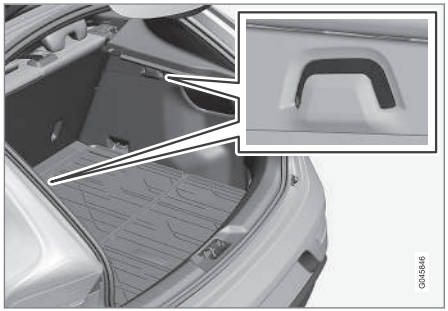
Обов'язково фіксуйте великі та важкі предмети за допомогою ременів безпеки або ременів кріплення вантажу.

Пов'язана інформація

- Вантажопідйомність (стор. 160)

Навантаження - тримач для сумок

Фіксатор валіз утримує валізи на місці і запобігає їх перекиданню та розсипання їх вмісту по багажнику. Максимальне навантаження фіксатора становить 3 кг.



Фіксатор валіз

Пов'язана інформація

- Вантажопідйомність (стор. 160)
- Навантаження - складний тримач для сумок* (стор. 163)

Навантаження - складний тримач для сумок*

Фіксатор сумок на підлозі утримує сумки на місті і не дає їм перевертатися, щоб те, що в них знаходиться не розсипалось по багажнику. Фіксатор може відкриватися в трьох позиціях.

Складаний фіксатор валіз

Його можна встановлювати у двох регульованих позиціях, а також в одній сервісній позиції - коли він повністю розкладений. Є також дві можливі комбінації на підлозі - одна з позиціями регулювання у ніші під підлогою, а інша - з позиціями регулювання у пластикових напрямних. Наведений нижче підйом показує позицію для регулювання у ніші під підлогою.

Максимальне навантаження на центральний тримач становить 3 кг і 10 кг - на зовнішній тримач.

Складання

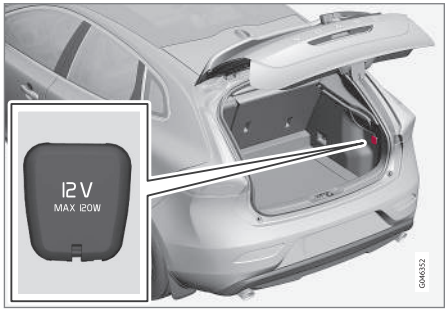
1. Підніміть рукоятку* верхньої підлоги і підніміть підлогу вгору.
2. Відведіть панель підлоги вперед до відповідного положення і вставте її у канавку регулювання.
3. У сервісному положенні панель підлоги відводиться повністю вперед - до спинки заднього сидіння і ставиться у пластикову опору в центрі.

Пов'язана інформація

- Вантажопідйомність (стор. 160)
- Навантаження - тримач для сумок (стор. 163)

Розетка 12 В - вантажний відсік

Електричну розетку можна використовувати для підключення різних аксесуарів, що пристосовані для напруги 12 В - наприклад, екрани дисплея, музичні плеєри та мобільні телефони.



Опустіть кришку для доступу до електричної розетки.

- Розетка також подає електроживлення навіть тоді, коли ключ ДК не вставлений в замок запалення.

ВАЖЛИВО

Макс. відбір потужності складає 10 А (120 Вт).

ПРИМІТКА

Пам'ятайте, що використання електророзетки при вимкненому двигуні загрожує розрядженню акумулятора автомобіля.

ПРИМІТКА

Компресор для тимчасового аварійного ремонту проколів перевірений та схвалений компанією Volvo. Детальна інформація про використання рекомендованого Volvo компресору для тимчасового аварійного ремонту проколів (ТМК)), див. Екстрений ремонт проколу шини* (стор. 364).

Пов'язана інформація

- Тунельна консоль - 12 В розетки (стор. 159)

Сітка для багажу

Захисні ґрати запобігають зривання вантажу в салон авто при екстреному гальмуванні.

Сітка безпеки для багажу кріпиться у чотирьох точках кріплення.

З міркувань безпеки сітка має завжди правильно встановлюватися та закріплюватися. Сітка зроблена з міцної нейлонової тканини. Вона кріпиться позаду спинок передніх сидінь.

ПОПЕРЕДЖЕННЯ

Вантажі у багажному відділенні мають бути ретельно закріпленими, багажна сітка також має бути правильно встановлена.

* Опція/аксесуар, детальніше читайте у розділі "Вступ".

Установка

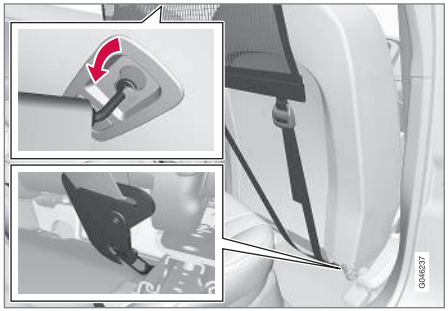
ПРИМІТКА

Найпростіший спосіб установити сітку безпеки - через одні з задніх дверцят.

ПОПЕРЕДЖЕННЯ

Необхідно пересвідчитися в тому, що верхні точки кріплення сітки безпеки встановлені правильно, і що натягувальні ремені надійно закріплені. Пошкоджені сітки використовувати не можна.

1. Розгорніть сітку безпеки та пересвідчіться, що розкладний верхній брус зафіксовано у розкладеному стані.
2. Зачепіть один кінець бруса за дахове кріплення таким чином, щоб замки фіксувальних ременів були повернуті до вас.
3. Зачепіть інший кінець бруса за дахове кріплення з протилежного боку. Телескопічні підпружинені фіксувальні гачки допоможуть вирівняти сітку.
   Обов'язково посуньте фіксувальні гачки бруса в передню частину кожного відповідного дахового кріплення.



4. Зачепіть фіксувальні ремені сітки в петлях на напрямних заднього сидіння. Це легше зробити, якщо спинки стоятимуть вертикально, а сидіння будуть трохи подані вперед.

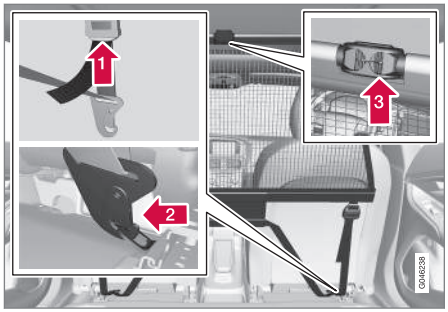
   Не притискайте сидіння/спинку до сітки надто сильно при поверненні сидіння/спинки у вихідне положення. Відрегулюйте сидіння та спинку таким чином, щоб вони злегка торкалися сітки.

ВАЖЛИВО

Якщо сидіння/спинку сильно посунути у запобіжну сітку, сітка та/або кріплення на стелі можуть бути пошкоджені.

5. Натягніть сітку безпеки багажу фіксувальними ременями.

Зняття та зберігання



Сітку безпеки багажу можна легко знімати та складати.

1. Ослабте натяг сітки, натиснувши кнопку на замку фіксувальних ременів та ослабивши ремінь.
2. Втисніть фіксатор та зніміть обидва гачки фіксувальних ременів.
3. Відчепіть брус з дахового кріплення. Для цього потягніть за брус назад у крайнє заднє положення дахового кріплення, натисніть на брус у будь-якому напрямку таким чином, щоб гачок зафіксувався на брусі, що водночас звільняє гачок на іншому боці.

   Насамкінець, витягніть гачок дахового кріплення, що залишається, з дахового кріплення.
4. Складіть брус удвоє та скрутіть сітку.

   Покладіть сітку у мішок для зберігання.

Складена сітка безпеки зберігається в мішку, в багажному відділенні.

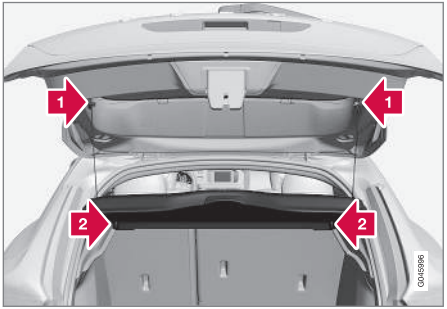
Пов'язана інформація

- Вантажопідйомність (стор. 160)
- Петлі кріплення багажу (стор. 162)

Полиця для головних уборів

Полицю для головних уборів можна зняти, щоб забезпечити додаткове місце для зберігання.

Демонтаж полиці для головних уборів



1. Відчепіть підйомні петлі полиці з обох боків.
2. Від'єднайте передній край полиці та зніміть її.

Пов'язана інформація

- Вантажопідйомність (стор. 160)
- Навантаження - довгий вантаж (стор. 161)

06

ЗАМКИ ТА СИГНАЛІЗАЦІЯ

Ключ ДК

Серед іншого, ключ ДК також використовується для замикання/відмикання авто та запуску двигуна.

Є три варіанта ключа - ключ ДК базової версії, ключ ДК без PCC* та ключа ДК з PCC*.

Функції	Базові[A]	без PCC[A]	з PCC[B]
Замикання/відмикання та знімний ключ	x	x	x
Замикання/відмикання без ключа		x	x
Запуск авто без ключа		x	x
Інформаційна кнопка та світлові індикатори			x

A Ключ з 5 кнопками
B Ключ з 6 кнопками

Детальніше

- Ключ ДК базової версії - це є простий базовий ключ - див. опис його функцій тут: Радіопульт ключа ДК - функції (стор. 172).
- Ключ ДК без PCC - з безключевою системою* (стор. 179) та безключевим замиканням (стор. 181) та (стор. 182).
- Ключ ДК з PCC також має інформаційну кнопку та світлодіодні індикатори. Детальніше про ці унікальні функції (стор. 174).

Усі ключі ДК мають знімний металевий ключ (стор. 176). Видима секція має два варіанти виконання, тож ключі ДК можна розрізняти за цією ознакою.

Можна замовити додаткові ключі ДК, окрім тих варіантів, які не входили в комплект постачання авто. Для одного автомобіля можна запрограмувати і використовувати до шести ключів.

Автомобіль постачається з двома брелоками ДК.

ПОПЕРЕДЖЕННЯ

Якщо в автомобілі є діти:

Виходячи з автомобіля (якщо ви - водій), не забувайте відключати живлення електричних склопідйомників, для цього необхідно витягнути ключ ДК.

* Опція/аксесуар, детальніше читайте у розділі "Вступ".

Ключ ДК - втрата

Якщо ви загубили ключ ДК (стор. 168), замовити заміну можна в автомайстерні - рекомендується звертатися в авторизовану автомайстерню Volvo.

В цьому випадку ключі ДК, що залишилися, треба принести до автомайстерні Volvo. Код загубленого ключа треба знищити з системи, щоб запобігти крадіжку. Кількість ключів, зареєстрованих з авто, можна перевірити в системі меню MY CAR. Опис системи меню, див. MY CAR (стор. 118).

Пов'язана інформація

- Радіопульт ключа ДК - функції (стор. 172)
- Ключ ДК - радіус дії (стор. 174)

Ключ ДК - персоналізація*

Пам'ять ключа ДК дозволяє адаптувати певні налаштування автомобіля до потреб різних користувачів.

Функція пам'яті ключа наявна у поєднанні з електроприводом* сидіння водія (стор. 85).

Налаштування зовнішніх дзеркал (стор. 110), сидіння водія, зусилля підсилювача керма (стор. 280), а також теми, контрасту та кольорового режиму (стор. 67) комбінованої панелі приладів можна зберігати в пам'яті ключа, залежно від рівня комплектації автомобіля.

Функцію[1] можна ввімкнути/вимкнути в системі меню MY CAR. Опис системи меню, див. MY CAR (стор. 118).

Коли функція ввімкнена, налаштування автоматично прив'язуються до пам'яті ключа. Це означає, що зміна налаштування автоматично буде збережена за конкретним ключем ДК.

Збереження налаштувань

Пересвідчіться, що функція пам'яті ключа ввімкнена в системі меню MY CAR.

Щоб зберегти налаштування та використовувати пам'ять ключа в ключі ДК, виконайте наступні дії:

1. Відімкніть автомобіль за допомогою ключа ДК, в пам'яті якого необхідно зберегти відповідні налаштування[2].
2. Виконайте необхідні налаштування - наприклад, сидіння та зовнішні дзеркала.
3. Налаштування зберігаються в пам'яті ключа ДК, що наразі використовується.

Під час наступного відмикання автомобіля цим самим ключем ДК, позиції, збережені у пам'яті ключа, будуть відновлені автоматично, за умови, що вони були змінені з того часу, коли цей ключ ДК використовувався востаннє.

1 Також відома під назвою Пам'ять ключа автомобіля в MY CAR.
2 Це налаштування не впливає на налаштування, які були збережені у пам'яті сидіння з електроприводом.

Екстрена зупинка

Якщо сидіння розпочне рух випадково, натисніть одну з кнопок налаштування сидіння або кнопок пам'яті для його зупинки.

Відновлення положення сидіння, збереженого в пам'яті ключа, виконується натисканням кнопки відмикання на ключі ДК. Після цього дверцята водія необхідно відкрити.

ПОПЕРЕДЖЕННЯ

Ризик пошкодження! Не дозволяйте дітям гратися з елементами керування. Переконайтесь, що під час налаштування перед сидінням, за чи під ним немає жодних предметів. Пересвідчіться, що пасажирам на задніх сидіннях не загрожує ризик затиснення.

Зміна налаштувань

Якщо до автомобіля підходять декілька людей з ключами ДК, в такому разі налаштування сидінь та зовнішніх дзеркал проводяться для особи, чий ключ ДК відмикає дверцята водія.

Якщо людина A з ключем ДК A відчинила дверцята водія, а людина B з ключем ДК B буде керувати авто, налаштування можна змінити наступним способом:

- Стоячи поруч з дверцятами водія або сидячи за кермом, особа B натискає на кнопку відмикання на своєму ключі ДК.
- Виберіть один з трьох можливих слотів пам'яті для налаштування сидіння за допомогою кнопки керування сидінням 1-3.
- Відрегулюйте сидіння та зовнішні дзеркала вручну.

Пов'язана інформація

- Радіопульт ключа ДК - функції (стор. 172)
- Ключ ДК з PCC* - унікальні функції (стор. 174)

Замикання/відмикання - індикатор

При зачиненні або відімкнені авто за допомогою ключа ДК (стор. 168) індикатори напрямку підтверджують, що зачинення/відмкнення було здійснено правильно.

- Замикання: один спалах - і зовнішні дзеркала складаються[3].
- Відмикання - два спалахи, зовнішні дзеркала розкладаються[3].

ПРИМІТКА

Будьте уважні і не закрийте ключ ДК в автомобілі.

При замиканні індикація надається тільки якщо усі замки були замкнені і усі дверцята зачинені. Індикація надається при зачиненні останніх дверцят.

Вибір функції

У системі меню MY CAR можна обрати різні опції світлової індикації замикання/відмикання. Опис системи меню, див.MY CAR (стор. 118).

Пов'язана інформація

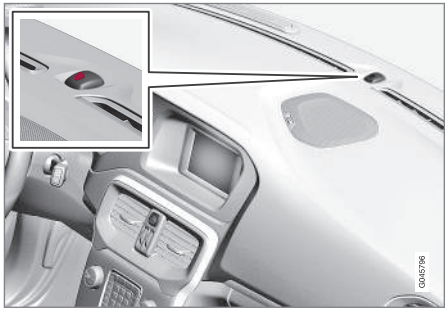
- Безключева система* (стор. 179)
- Індикатор замка (стор. 171)
- Індикатор сигналізації (стор. 193)

3 Тільки для автомобілів з електроприводами зовнішніх дзеркал.

* Опція/аксесуар, детальніше читайте у розділі "Вступ".

Індикатор замка

Блимання індикатора поруч із лобовим склом підтверджує, що автомобіль зачинений.



Той самий світлодіод, що й для індикатора сигналізації (стор. 193).

ПРИМІТКА

Автомобілі без сигналізації також мають цей індикатор.

Пов'язана інформація

- Замикання/відмикання - індикатор (стор. 170)

Ключ ДК - електронний імобілайзер

Електронний імобілайзер являє собою систему захисту від неавторизованого запуску автомобіля (стор. 289) сторонніми особами.

Кожний ключ ДК (стор. 168) має унікальний код. Авто можна завести тільки відповідним ключем ДК з відповідним кодом.

Наступні повідомлення про помилки в інформаційному дисплеї комбінованої приладової панелі стосуються електронного імобілайзера:

Повідомлення	Характеристика
Insert car key	Збій при зчитуванні ключа ДК під час запуску. Витягніть ключ з гнізда запалювання, потім знову вставте його і спробуйте завести авто ще раз.
Car key not found[A]	Збій при зчитуванні ключа ДК під час запуску. Спробуйте завести авто ще раз. Якщо збій повторюється: Втисніть ключ ДК в замок запалювання та спробуйте запустити двигун ще раз.
Immobiliser Try to start again	Збій імобілайзера під час старту. Якщо збій повторюється: Зверніться до автомайстерні - рекомендовано звертатися до авторизованої автомайстерні Volvo.

[A] Стосується тільки автомобілів з функцією безключового керування.

Пов'язана інформація

- Імобілайзер з системою слідкування та дистанційним керуванням* (стор. 172)
- Безключева система* (стор. 179)

Імобілайзер з системою слідкування та дистанційним керуванням*

На авто встановлюється система, що дозволяє відслідковувати[4] та визначати місцезнаходження авто, а також дистанційно активувати імобілайзер для вимкнення двигуна.

Зверніться до найближчого дилера Volvo, щоб отримати детальнішу інформацію та допомогу з активації системи.

Пов'язана інформація

- Ключ ДК (стор. 168)
- Ключ ДК - електронний імобілайзер (стор. 171)

Радіопульт ключа ДК - функції

Ключ ДК має функції відчинення та замикання дверцят.

Функції

Ключ ДК у базовій версії.

- Замикання
- Відмикання
- Дистанційне вмикання освітлення
- П'яті дверцята
- Функція ввімкнення сигналізації в критичній ситуації

4 Тільки на певних ринках та у поєднанні з системою Volvo On Call*.

Ключ з PCC (Personal Car Communicator).*

Інформаційна кнопка - див. детальний опис цих функцій тут Ключ ДК з PCC* - унікальні функції (стор. 174).

Функціональні кнопки

Замикання – Замикає бокові дверцята та задні двері, потім вмикає сигналізацію, див. Замикання/відмикання - ззовні (стор. 184).

Натисніть і утримуйте, щоб одночасно закрити всі вікна. Для більш детальної інформації, див. Загальна вентиляція (стор. 186).

ПОПЕРЕДЖЕННЯ

Якщо вікна закриваються за допомогою ключа ДК, переконайтесь, що при цьому нікому не затиснуло руки.

Відмикання (стор. 184) – відмикає дверцята та двері багажника, вимикає сигналізацію.

Натисніть і утримуйте, щоб одночасно відкрити всі вікна. Для більш детальної інформації, див. Загальна вентиляція (стор. 186).

Налаштування функції можна змінити з відімкнення усіх дверцят одночасно до відімкнення тільки дверцят водія одним натисканням на кнопку і, при подальшому натисканні в межах десяти секунд, - відімкнення усіх інших дверцят.

Функцію можна змінити в системі меню MY CAR. Опис системи меню, див. MY CAR (стор. 118).

Тривалість дистанційного ввімкнення освітлення (стор. 102) – використовується для вмикання освітлення авто на відстані.

Двері багажника (стор. 187) – відмикає та вимикає сигналізацію тільки для дверей багажника.

Функція паніки – використовується для привернення уваги у випадку екстреної ситуації.

Натисніть та утримуйте кнопку не менше трьох секунд або натисніть її двічі протягом трьох секунд для ввімкнення покажчиків повороту та клаксона автомобіля.

Функцію можна вимкнути тією самою кнопкою не менше ніж через п'ять секунд. Інакше функція вимикається автоматично, приблизно, через три хвилини.

Пов'язана інформація

- Ключ ДК (стор. 168)

Ключ ДК - радіус дії

Радіус дії ключа ДК (базова версія) становить близько 20 м від автомобіля.

Якщо автомобіль не підтверджує натискання кнопки, підійдіть ближче та спробуйте ще раз.

ПРИМІТКА

Навколишні радіохвилі, будівлі, несприятливі топографічні умови, тощо, можуть перешкоджати роботі ключа ДК. Автомобіль завжди можна замкнути/відімкнути за допомогою знімного ключа (стор. 177).

Якщо вилучити ключ ДК з авто під час роботи двигуна або якщо положення ключа **I** або **II** (стор. 82) активне, а дверцята всі зачинені, одночасно з'являється попередження на інформаційному дисплеї та сигнал нагадування.

Повідомлення видаляється і сигнал нагадування припиняється, коли ключ ДК знову повертається в автомобіль після того, як:

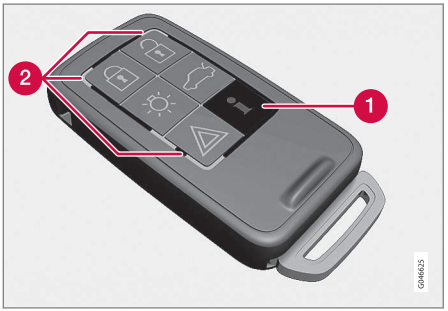
- Ключ ДК був вставлений у вимикач запалювання.
- Швидкість перевищує 30 км/г.
- була натиснута кнопка **OK**.

Пов'язана інформація

- Ключ ДК (стор. 168)
- Радіопульт ключа ДК - функції (стор. 172)

Ключ ДК з PCC* - унікальні функції

Ключ ДК з PCC має розширену функціональність, порівняно з ключем ДК у базовій версії (стор. 168) у формі інформаційної кнопки та індикаторів.*



Ключ ДК з PCC.

1. Інформаційна кнопка
2. Лампочки індикатора

За допомогою інформаційної кнопки можна отримати певну інформацію з авто завдяки лампочкам індикатора.

* Опція/аксесуар, детальніше читайте у розділі "Вступ".

Використання інформаційної кнопки

– Натисніть інформаційну кнопку .

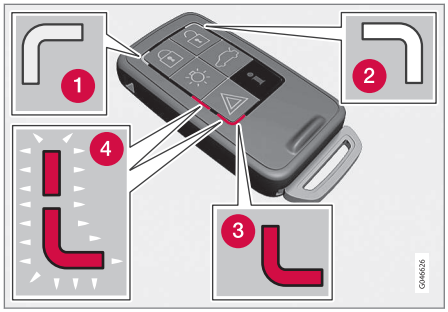
> Усі лампочки індикатора миготять приблизно 7 секунд, і світло пересувається по всьому PCC. Це означає, що інформація зчитана з автомобіля.

Зчитання переривається при натисненні будь-якої кнопки в цей час.

ПРИМІТКА

Якщо при повторних натисканнях на інформаційну кнопку не засвічується жодний індикатор (а також після 7 секунд та після оббігання світлової доріжки навколо PCC), зверніться до автомайстерні - рекомендується звертатися до авторизованої автомайстерні Volvo.

Лампочки індикатора відображають певну інформацію відповідно кольору:



1. Зелене подовжене світло - авто зачинене.
2. Жовте подовжене світло - авто відчинене.
3. Безперервне червоне світло - сигналізація спрацьовувала після замикання автомобіля.
4. Обидва індикатора блимають по черзі червоним світлом - сигналізація спрацювала менше 5 хвилин тому.

Пов'язана інформація

- Ключ з PCC* - радіус дії (стор. 175)

Ключ з PCC* - радіус дії

Радіус дії ключа ДК з PCC (Personal Car Communicator) для відмикання дверцят і дверей багажного відділення - приблизно, 20 м від автомобіля. Для інших функцій радіус дії становить, приблизно, 100 м. Якщо автомобіль не підтверджує натискання кнопки, підійдіть ближче та спробуйте ще раз.

ПРИМІТКА

Навколишні радіохвилі, будівлі, несприятливі топографічні умови, тощо, можуть перешкоджати роботі інформаційної кнопки.

Поза межами

Якщо ключ ДК знаходиться занадто далеко від авто для зчитування інформації, з'являється позначка, що свідчить про стан, в якому було залишено авто, при цьому світло не "бігає" навколо ключа ДК.

При використанні декількох ключів ДК для авто тільки той ключ, який останнім використовувався для замикання/відмикання, покаже правильний статус.

ПРИМІТКА

Якщо при повторних натисканнях на інформаційну кнопку не засвічується жодний індикатор (а також після 7 секунд та після оббігання світлової доріжки навколо PCC), зверніться до автомайстерні - рекомендується звертатися до авторизованої автомайстерні Volvo.

Пов'язана інформація

- Keyless Drive* - радіус дії (стор. 180)
- Ключ ДК - радіус дії (стор. 174)

Знімний ключ

Ключ ДК містить знімний металевий ключ, яким можна активувати деякі функції та проводити інші дії.

Унікальний код знімного ключа надається в авторизованих автомайстернях Volvo, тому для замовлення нових знімних ключів рекомендується звертатися саме до них.

Функції знімного ключа

Використання знімного ключа ДК:

- ліві передні дверцята можна відчиняти вручну (стор. 177), якщо центральний замок неможливо активувати за допомогою ключа ДК.
- можна вмикати/вимикати (стор. 190) механічний захист замків від дітей на задніх дверцятах.
- праві передні дверцята та задні дверцята можна замикати вручну, наприклад, у разі відмови електричного живлення.
- замок відділення для рукавичок* відмикається.
- подушку безпеки переднього пасажира (PACOS*) можна вмикати/вимикати.

Пов'язана інформація

- Ручне замикання дверцят (стор. 184)
- Замикання/відмикання - відділення для рукавичок (стор. 186)
- Подушка безпеки пасажира - увімкнення/вимкнення.* (стор. 36)

* Опція/аксесуар, детальніше читайте у розділі "Вступ".

Знімний ключ - від'єднання/встановлення

Витягнення/встановлення знімного ключа (стор. 176) здійснюється наступним чином:

Як витягти знімний ключ

1. Відведіть підпружинений фіксатор убік.
2. Одночасно потягніть ключ прямо в протилежну сторону.

Як повернути знімний ключ на місце

Обережно вставте знімний ключ на місце в ключ ДК (стор. 168).

1. Тримайте ДК отвіром догори і вставляйте ключ в цей отвір.
2. Злегка натисніть на ключ. Ви почуєте характерне клацання, коли ключ буде всередині.

Пов'язана інформація

- Знімний ключ - відімкнення дверей (стор. 177)
- Замки із захистом від дітей - увімкнення вручну (стор. 190)
- Подушка безпеки пасажира - увімкнення/вимкнення.* (стор. 36)

Знімний ключ - відімкнення дверей

Знімний ключ можна використовувати, якщо центральне замикання не можна ввімкнути за допомогою ключа ДК, наприклад, якщо батарейка ключа ДК (стор. 178) розрядилася.

Ліві передні дверцята можуть бути відкриті/закриті наступним чином:

1. Відімкніть ліві передні дверцята шляхом вставлення знімного ключа в осердя замка ручки дверцят. Для більш детальної інформації, див. Keyless Drive* - відмикання знімним ключем (стор. 182).

ПРИМІТКА

При відмиканні та відчиненні дверцят за допомогою знімного ключа спрацює сигналізація.

2. Вимкніть сигналізацію шляхом вставлення ДК в замок запалення.

Для автомобіля з системою безключевого керування (Keyless Drive) див. Keyless Drive* - відмикання знімним ключем (стор. 182).

Пов'язана інформація

- Знімний ключ (стор. 176)
- Ключ ДК (стор. 168)

Ключ ДК/PCC - заміна батарейок

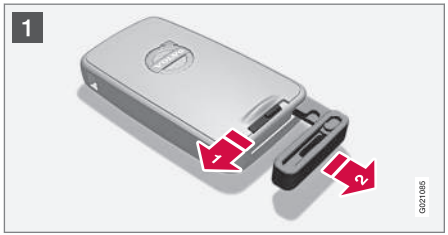
Батарейка[6] в ключі ДК може потребувати заміни.

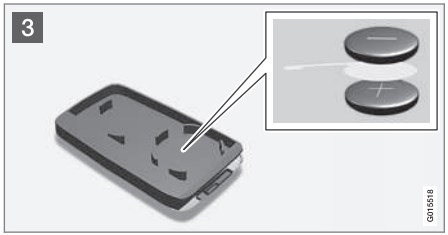
Батарейка ключа ДК має бути замінена, якщо:

- засвічується інформаційний символ, а на комбінованій панелі приладів відображується **Car key battery low See manual**

та/або

- замки не реагують повторно на сигнали від ключа ДК на відстані 20 метрів від автомобіля.





Відкриття

1 1 Відведіть підпружинений фіксатор убік.

2 Одночасно потягніть ключ прямо в протилежну сторону.

2 3 Вставте викрутку для отвору 3 мм у щілину за підпружиненим фіксатором і обережно підважте кришку ключа ДК.

ПРИМІТКА

Переверніть ключ ДК догори кнопками, щоб не допустити випадіння батарейок після відкривання пристрою.

ВАЖЛИВО

Намагайтеся не торкатися нових акумуляторів та їх контактів пальцями, оскільки це негативно впливає на їх роботу.

Заміна батарейок

ПРИМІТКА

Volvo рекомендує, щоб батарейки, що використовуються в ключі ДК / PCC відповідали стандартам та критеріям UN Manual of Test and Criteria, Part III, subsection 38.3. Батарейки, що встановлюються на заводі або замінюються в авторизованій автомайстерні Volvo відповідають цим критеріям.

3 Ретельно вивчіть, як закріплені батарейки під кришкою, та з якого боку повинні бути позначки (+) та (–).

6 Ключ ДК з PCC має дві батарейки.

Ключ ДК з однією батарейкою

1. Обережно підважте і витягніть батарейку.
2. Вставте нову батарейку, так, щоб позначка (+) була знизу.

Ключ ДК з PCC* має дві батарейки

1. Обережно підважте і витягніть батарейки.
2. Спочатку встановіть одну нову батарейку, так, щоб позначка (+) була зверху.
3. Покладіть білу пластмасову пластинку і потім встановіть другу нову батарейку, при цьому позначка (+) має бути знизу.

Тип батарейки

Використовуйте батарейки з позначенням CR2430, 3 V.

Складання

1. Складіть ДК.
2. Тримайте ДК отвіром догори і вставляйте ключ в цей отвір.
3. Злегка натисніть на ключ. Ви почуєте характерне клацання, коли ключ буде всередині.

ВАЖЛИВО

Переконайтесь, що використані акумулятори утилізуються безпечним для навколишнього середовища чином.

Пов'язана інформація

- Ключ ДК (стор. 168)
- Радіопульт ключа ДК - функції (стор. 172)

Безключева система*

Автомобілі, устатковані Keyless Drive, мають систему замикання та запалювання, які можуть працювати без ключа.

Завдяки системі безключевого запуску і замикання авто можна запускати, замикати і відмикати без вставлення ключа ДК (стор. 168) у вимикач запалювання[7]. Для цього достатньо мати ключ ДК в кишені. Ця система дозволяє легко і зручно відкривати авто, наприклад, якщо руки зайняті.

Обидва ключа ДК, що входять в комплект постачання авто, мають функцію Keyless Drive. Можна також замовляти додаткові ключі ДК.

Електрична система авто може бути переведена в три різні рівні - положення ключа **0**, **I** та **II** (стор. 83) - за допомогою ключа ДК.

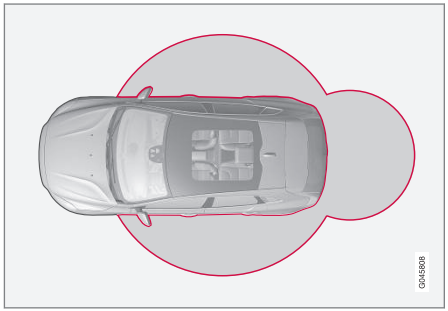
Пов'язана інформація

- Keyless Drive* - радіус дії (стор. 180)
- Система Keyless Drive* - безпечне поводження з ключем ДК (стор. 180)
- Keyless Drive* - перешкоди в роботі ключа ДК (стор. 181)

Keyless Drive* - радіус дії[9]

Щоб відімкнути дверцята або двері багажного відділення автоматично, без натискання кнопки на ключі ДК , пристрій ДК має знаходитись в радіусі приблизно 1,5 м від ручки дверцят автомобіля чи дверей багажного відділення.

Користувач, який бажає зачинити або відчинити двері, повинен мати ключ ДК. Замикання чи відмикання дверцят неможливе, якщо ключ ДК знаходиться з протилежного боку авто.



Червоні кільця на попередньому малюнку позначають радіус дії антен системи.

Якщо вилучити всі ключі ДК з авто під час роботи двигуна або якщо положення ключа **I** або **II** (стор. 83) активне, і якщо одна з дверей була відчинена і потім зачинена, одночасно з'являється попередження на інформаційному дисплеї та сигнал нагадування.

Після того як ключ ДК буде повернено в автомобіль, попереджувальне повідомлення та звуковий сигнал нагадування зникають, якщо:

- дверцята були відчинені і знову зачинені
- ключ ДК був вставлений в замок запалювання
- Кнопка **OK** на підкермовому вимикачі покажчиків поворотів.

Пов'язана інформація

- Безключева система* (стор. 179)
- Keyless Drive* - розташування антени (стор. 183)

Система Keyless Drive* - безпечне поводження з ключем ДК

Дуже важливо уважно слідкувати за всіма ключами ДК.

Якщо один ключ ДК[10] залишиться в автомобілі, функціональність Keyless відключається, якщо автомобіль був замкнутий іншим ключем від цього авто. Це запобігає проникненню сторонніх осіб.

Під час наступного відмикання іншим ключем ДК, забутий ключ знову відновлює свою функціональність.

ВАЖЛИВО

Намагайтеся не залишати ключ ДК з РСС в салоні авто. Якщо хтось проникне у ваше авто і заволодіє ключем ДК, він зможе запустити автомобіль шляхом натискання ключа ДК в замок запалювання і потім натискання кнопки **START/STOP ENGINE**.

Пов'язана інформація

- Безключева система* (стор. 179)

7 Це не стосується ключа ДК базової версії.
9 Це не стосується автомобілів з безключевим запуском

Keyless Drive* - перешкоди в роботі ключа ДК

Електромагнітне екранування та поля можуть перешкоджати використанню безключевих функцій (стор. 179) ключа ДК.

ПРИМІТКА

Забороняється розміщувати/зберігати ключ дистанційного керування з функцією безключевого керування keyless біля мобільного телефону або металевих предметів. Відстань до них має складати не менше 10-15 см.

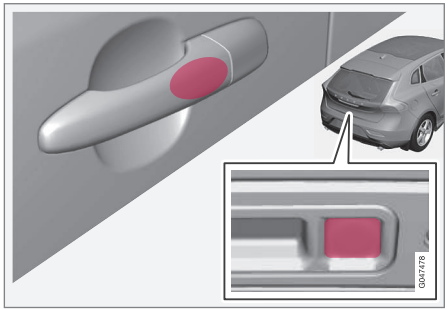
Якщо перешкоди не зникають, скористайтеся ключем ДК та знімним ключем ДК як звичайним ключем базової версії (стор. 168).

Пов'язана інформація

- Ключ ДК/PCC - заміна батарейок (стор. 178)
- Система Keyless Drive* - безпечне поводження з ключем ДК (стор. 180)
- Keyless Drive* - радіус дії (стор. 180)

Keyless Drive* - замикання

Автомобілі з системою Keyless Drive мають чутливу до натискання ділянку на зовнішній ручці дверцят, а також прогумовану кнопку поруч із прогумованою натискною пластиною дверей багажного відділення.



Замкніть дверцята та двері багажного відділення, натиснувши на одну з ручок дверцят, або натисніть на меншу з двох прогумованих кнопок дверей багажного відділення. Індикатор замикання (стор. 171) на лобовому склі підтвердить замикання блиманням.

Всі дверцята та задні двері мають бути зачинені перед замиканням автомобіля, інакше авто не буде зачинене.

ПРИМІТКА

Якщо автомобіль устаткований автоматичною КПП, перемикач передач має бути встановлений в положення **P**, в іншому випадку зачинення автомобіля та увімкнення сигналізації неможливе.

Пов'язана інформація

- Безключева система* (стор. 179)
- Індикатор сигналізації (стор. 193)

06

10 Це стосується ключа ДК з PCC (персональний ключ-комунікатор).

Keyless Drive* - відмикання[12]

Автомобіль відмикається в момент, коли рука береться за ручку дверцят або доторкається до натискної прогумованої пластини дверей багажного відділення. Відкривайте дверцята або двері багажного відділення, як зазвичай.

ПРИМІТКА

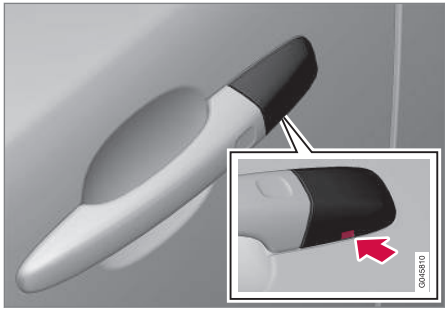
Ручки дверцят зазвичай реєструють дотик, коли рука береться за ручку, але якщо на вас товсті рукавиці, або ви прибрали руку занадто швидко, може знадобитися зняти рукавицю або спробувати ще раз.

Пов'язана інформація

- Безключева система* (стор. 179)
- Keyless Drive* - замикання (стор. 181)

Keyless Drive* - відмикання знімним ключем

Якщо центральний замок не можна активувати ключем ДК, наприклад, при розряджені батарейок, передні ліві дверцята можна відчинити за допомогою знімного ключа (стор. 176).



Отвір для знімного ключа - звільнити кришку.

Щоб отримати доступ до циліндра замка, пластикову кришку ручки дверцят необхідно зняти - це також можна зробити знімним ключем:

1. Натисніть на знімний ключ, приблизно, на 1 см прямо вгору, у паз на нижній стороні ручки/кришки дверцят - не намагайтеся підважити кришку.
   > Пластикова кришка ослабляється автоматично, зусиллям ключа, який проштовхується вгору і вглиб отвору.
2. Після цього вставте знімний ключ в осердя замка і відімкніть дверцята.
3. Після відмикання поверніть пластикову кришку на місце.

ПРИМІТКА

Якщо передні ліві дверцята відімкнені за допомогою знімного ключа, при їх відчиненні спрацює сигналізація (стор. 192). Її можна вимкнути шляхом вставлення ключа ДК в замок запалювання, див. Сигналізація - ключ ДК не працює (стор. 194).

Пов'язана інформація

- Безключева система* (стор. 179)
- Знімний ключ - від'єднання/встановлення (стор. 177)

[12] Це не стосується ключів ДК з функцією безключевого запуску.

* Опція/аксесуар, детальніше читайте у розділі "Вступ".

Keyless Drive* - налаштування замикання

Налаштування замикання для автомобілів, устаткованих функцією Keyless Drive, можна адаптувати шляхом позначення в системі меню MY CAR, які дверцята слід відмикати.

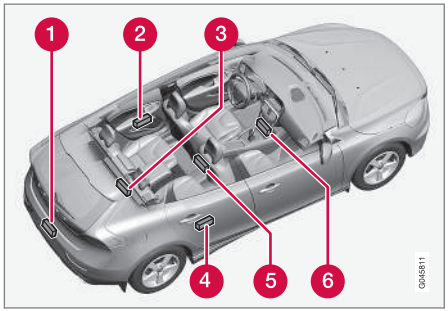
Опис системи меню, див. MY CAR (стор. 118).

Пов'язана інформація

- Безключева система* (стор. 179)

Keyless Drive* - розташування антени

Автомобілі, устатковані системою Keyless Drive, мають декілька вбудованих антен, розташованих у різних місцях автомобіля.



1. Задній бампер, центр
2. Ручка задніх лівих дверцят
3. Вантажний відсік, по центру і якнайдалі під підлогою
4. Ручка задніх правих дверцят
5. Центральна консоль, під задньою секцією
6. Центральна консоль, під передньою секцією.

ПОПЕРЕДЖЕННЯ

Люди з електронними кардіостимуляторами не повинні наближати цей пристрій до антени системи безключевого керування ближче ніж на 22 см. Це необхідно для попередження взаємного впливу електронного кардіостимулятора та системи безключевого керування.

Пов'язана інформація

- Безключева система* (стор. 179)

Замикання/відмикання - ззовні

Замикання/відмикання автомобіля ззовні здійснюється за допомогою ключа ДК (стор. 172). Ключ ДК замикає/відмикає всі дверцята, двері багажного відділення та кузовний клапан паливного баку. Можна обрати різні послідовності відмикання.

Для увімкнення послідовності замикання дверцята водія мають бути зачиненими. Якщо будь-які інші бокові дверцята чи задні двері відкриті, вони замикаються і сигналізація вмикається тільки після їхнього зачинення. Для автомобілів, устаткованих системою безключевого замикання* усі дверцята та двері багажника мають бути зачинені, див. Keyless Drive* - замикання (стор. 181) та Keyless Drive* - відмикання (стор. 182).

ПРИМІТКА

Будьте уважні і не закрийте ключ ДК в автомобілі.

За неможливості замикати/відмикати авто за допомогою ключа керування, батарейка може бути розрядженою. У цьому випадку замкніть чи відімкніть ліві передні дверцята за допомогою знімного ключа (стор. 177).

ПРИМІТКА

Пам'ятайте, сигналізація вмикається при відчиненні дверцят, якщо перед цим вони були замкнені за допомогою знімного ключа - для вимкнення сигналізації необхідно вставити ключ ДК в замок запалення.

ПОПЕРЕДЖЕННЯ

Не забувайте про ризик бути заблокованим в автомобілі, коли він замикається ззовні за допомогою ключа ДК. Після цього відімкнути дверцята зсередини неможливо. Детальніше див. Запобіжні фіксатори* (стор. 189).

Автоматичне повторне замикання

Якщо жодні з дверцят не відкриваються протягом двох хвилин після відімкнення авто, всі вони знову автоматично замикаються. Ця функція запобігає ненавмисному залишенню авто незамкнутим. Для автомобілів, устаткованих сигналізацією, див. Сигналізація (стор. 192).

Пов'язана інформація

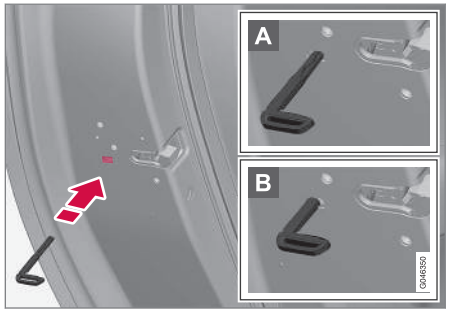
- Замикання/відмикання - зсередини (стор. 185)
- Радіопульт ключа ДК - функції (стор. 172)

Ручне замикання дверцят

За певних обставин автомобіль необхідно замкнути вручну, наприклад, у випадку збою електричної системи.

Ліві передні дверцята можна відімкнути за допомогою знімного ключа (стор. 182), який слід вставити в осердя замка.

Інші дверцята не мають циліндрів замків, натомість у них є вимикачі замків у кінці кожних дверцят, які слід натискати за допомогою знімного ключа. При цьому вони механічно блокуються, що унеможливлює їхнє відчинення ззовні. Дверцята все ж можна відчинити зсередини.



Ручне замикання дверцят. Не плутати із захистом замків від дітей (стор. 190).

– Витягніть знімний ключ (стор. 177) з ключа ДК. Вставте знімний ключ в отвір для відчинення замка і натисніть ключ до упору (приблизно, 12 мм).

* Опція/аксесуар, детальніше читайте у розділі "Вступ".

A Дверцята можна відчинити, як ззовні, так і зсередини.

B Дверцята неможливо відчинити ззовні. Щоб повернути його в положення A, внутрішня рукоятка дверцят має бути відкритою.

Дверцята можна також відчиняти кнопкою відмикання на ключі ДК (стор. 168) або ж кнопкою центрального замка на дверцятах водія.

ПРИМІТКА

- Кнопка блокування замка дверцят замикає тільки ті дверцята, на яких вона розташована, а не всі дверцята одночасно.
- Закриті вручну задні дверцята з увімкненим вручну захистом дітей (стор. 190) неможливо відчинити ззовні чи зсередини. Зачинені таким чином задні дверцята можна відімкнути тільки ключем ДК або кнопкою центрального замка.

Пов'язана інформація

- Ключ ДК/PCC - заміна батарейок (стор. 178)

Замикання/відмикання - зсередини

Замикання/відмикання може виконуватися за допомогою кнопки центрального замка у двері водія. Всі дверцята автомобіля та двері багажного відділення (стор. 187) можуть бути замкнені/відімкнені одночасно.

Центральний замок

- Натисніть один бік кнопки, щоб замкнути, а інший - щоб відімкнути.

Індикатор у кнопці замка

Коли індикатор у кнопці центрального замка дверцят водія засвічується, це означає, що усі дверцята замкнені.

Якщо кнопка центрального замка є тільки на дверцятах водія, а інших дверцятах кнопок немає:

- Засвічений індикатор означає, що всі дверцята зачинені.

Якщо кнопки центрального замка є на обох передніх дверцятах, а на задніх дверцятах є електричні кнопки замикання:

- Засвічений індикатор означає, що замкнені тільки ті дверцята, на яких розташована кнопка. Якщо підсвічені всі кнопки замикання, це означає, що всі дверцята замкнені.

Відмикання

Дверцята можна відімкнути зсередини двома способами:

- Натисніть кнопку центрального замка .

Довге натискання також відчиняє всі бокові вікна* одночасно (див. також розділ Функція загальної вентиляції (стор. 186)).

- Потягніть за ручку дверцят та відчиніть їх - дверцята відімкнені та готові до роботи.

Замикання

- Обидві передні дверцята мають бути зачиненими для увімкнення центрального замка. Натисніть кнопку центрального замка - всі дверцята замикаються. Якщо будь-які з задніх дверцят відчинені, вони замкнуться після зачинення.

Довге натискання також зачиняє всі бокові вікна одночасно (див. також розділ Функція загальної вентиляції (стор. 186)).

Автоматичне замикання

Дверцята та п'яті двері замикаються автоматично при початку руху авто.

Функцію можна ввімкнути/вимкнути в системі меню MY CAR. Опис системи меню, див. MY CAR (стор. 118).

Пов'язана інформація

- Замикання/відмикання - ззовні (стор. 184)
- Сигналізація (стор. 192)

Загальна вентиляція

Функція загальної вентиляції одночасно відкриває та закриває всі вікна. Її можна використовувати, наприклад, для швидкої вентиляції автомобіля в спекотну погоду.

Кнопка центрального замка

Довге натискання на символ на кнопці центрального замка **відчиняє** всі бокові вікна одночасно. Та сама дія на кнопці **зачиняє** всі бокові вікна одночасно.

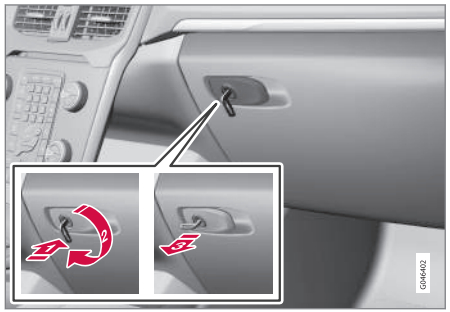
Пов'язана інформація

- Замикання/відмикання - зсередини (стор. 185)
- Вікна з електропідйомниками (стор. 108)

Замикання/відмикання - відділення для рукавичок

Відділення для рукавичок (стор. 158) можна замикати/відмикати лише за допомогою знімного ключа з ключа ДК (стор. 168).

Інформація про положення ключа - див. Знімний ключ - від'єднання/встановлення (стор. 177).



Замикання відділення для рукавичок:

1. Вставте знімний ключ в осердя замка відділення для рукавичок.
2. Поверніть ключ на 90 градусів за годинниковою стрілкою. У замкнутому положенні замкова щілина розташована горизонтально.
3. Витягніть знімний ключ.

- Для відмикання виконайте наведену вище послідовність дій у зворотному порядку.

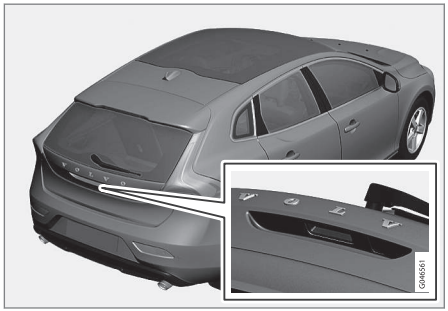
Пов'язана інформація

- Радіопульт ключа ДК - функції (стор. 172)

Замикання/відмикання - двері багажного відділення

Двері багажного відділення можуть бути відкриті, замкнені та відімкнені кількома різними способами.

Відкриття вручну



Гумова панель з електричним контактом.

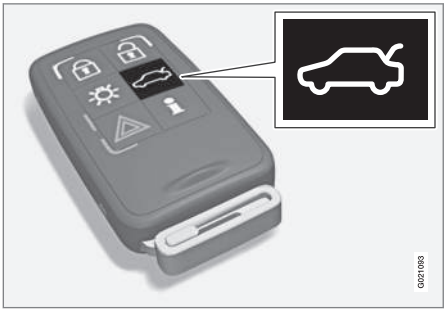
П'яті двері утримуються в зачиненому стані електричним замком. Щоб відчинити:

1. Злегка натисніть на ширшу з двох прогумованих натискних пластин під зовнішньою рукояткою - замок звільняється.
2. Підніміть п'яті двері за зовнішню рукоятку, щоб повністю відкрити їх.

ВАЖЛИВО

- Для відмикання замка відділення треба мінімальне зусилля - просто натисніть злегка на прогумовану панель.
- Не піднімайте гумову панель при відкритті відділення - для цього передбачена рукоятка. Застосування надмірної сили може пошкодити електричні контакти гумової панелі.

Відімкнення ключем ДК



За допомогою кнопки на ключі ДК (стор. 168) сигналізацію для дверей багажника можна відключити*, і вони відмикаються самостійно.

Індикатор замка (стор. 171) на приладовій панелі перестає блимати. Це свідчить про те, що автомобіль замкнений не повністю,

а датчики руху та нахилу* системи сигналізації, а також датчики відчинення задніх дверей відключено.

Двері залишаються зачиненими, сигналізація ввімкнена.

Двері багажного відділення можна відкрити за допомогою ключа ДК двома способами:

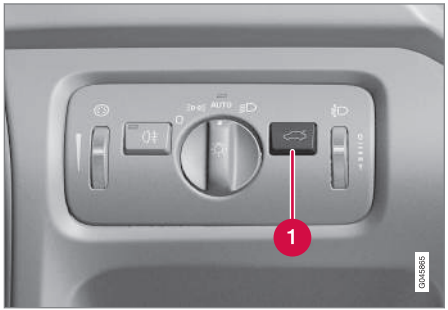
Одне натискання - багажник відімкнений, але залишається зачиненим. Злегка натисніть на прогумовану натискну пластину під зовнішньою ручкою та підніміть багажник. Якщо двері багажника не відкриються протягом 2 хвилин, вони знову замикаються, і вмикається сигналізація.

Два натискання - багажник відімкнений, і замок розблокує механізм. При цьому кришка багажника прочиняється, приблизно, на один сантиметр. Підніміть кришку багажника за зовнішню рукоятку, щоб відчинити його. Дощ, холод, мороз або сніг можуть призвести до того, що замок п'ятих дверей не розблокується.

ПРИМІТКА

- Коли багажник чи двері багажного відділення відмикаються двома натисканнями або зсередини автомобіля, автоматичне замикання не відбувається, оскільки багажник чи двері багажного відділення залишаються відчиненими - їх треба зачинити вручну.
- Після закриття багажника / задніх дверей, вони залишаються незамкненими, а сигналізація - вимкненою. Замкніть їх та знову ввімкніть режим охорони в сигналізації за допомогою кнопки на ключі ДК.

Відчинення автомобіля зсередини



1 Відімкнення, двері багажного відділення

Щоб відчинити двері багажного відділення:

– Натисніть кнопку на панелі освітлення (1).
  > Замок відмикається і двері багажного відділення прочиняються на кілька сантиметрів.

Замикання ключем ДК

– Натисніть кнопку замикання на ключі ДК (стор. 172).
  > Індикатор замка на приладовій панелі починає блимати, що означає, що автомобіль замкнений, і сигналізацію* переведено в режим охорони.

Пов'язана інформація

- Замикання/відмикання - зсередини (стор. 185)
- Замикання/відмикання - ззовні (стор. 184)

* Опція/аксесуар, детальніше читайте у розділі "Вступ".

Замикання/відмикання - кузовний клапан паливного баку

Кузовний клапан паливного баку відмикається за допомогою кнопки відмикання ключа дистанційного керування (стор. 168) (🔓).

Кузовний клапан паливного баку залишається відімкненим, доки автомобіль не буде замкнутий кнопкою замикання на ключі ДК (🔒). Якщо авто замикається під час їзди або за допомогою кнопок в салоні авто, кузовний клапан паливного баку залишається незамкнутим.

Логіка замикання кузовного клапана паливного баку також відповідає замиканню чи відмиканню безключевої системи та центрального замка.

Пов'язана інформація

- Кузовний клапан паливного баку - відімкнення/замикання (стор. 322)
- Кузовний клапан паливного баку - відкриття вручну (стор. 322)

Запобіжні фіксатори*

Блокувальні фіксатори[13] *механічно відключають всі рукоятки дверцят, що унеможливлює відчинення авто зсередини.*

Запобіжні фіксатори активуються ключем ДК (стор. 168) і вмикаються, приблизно, із десятисекундною затримкою після замикання дверцят.

ПРИМІТКА

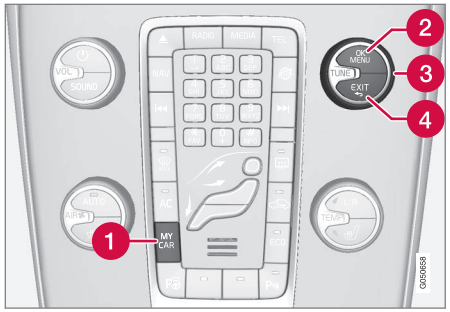
Якщо дверцята відчинити протягом часу затримки, послідовність переривається, і сигналізація вимикається.

Автомобіль можна відімкнути тільки ключем ДК, коли функція запобіжних фіксаторів увімкнена. Передні ліві дверцята можна також відімкнути знімним ключем (стор. 176).

ПОПЕРЕДЖЕННЯ

Не дозволяйте нікому залишатися в автомобілі перед тим, як будуть вимкнені запобіжні фіксатори, щоб уникнути ризику блокування в автомобілі.

Тимчасове відключення



Активні опції меню позначені хрестиком.

1. **MY CAR**
2. **OK MENU**
3. Рукоятка **TUNE**
4. **EXIT**

Якщо хто-небудь збирається залишитися в авто, але дверцята мають бути замкнені ззовні, функцію запобіжних фіксаторів можна тимчасово вимкнути в системі меню MY CAR. Детальний опис системи меню, див. MY CAR (стор. 118).

В меню MY CAR можна обрати одну з наступних опцій:

- **Однократное включение**: - на комбінованій панелі приладів тоді відображується **Locks and alarm Reduced**

13 Тільки разом з сигналізацією.

guard і блокувальні фіксатори залишаються вимкненими, коли авто замикається - тільки цього разу. (Зауважте, що під час цього датчики руху та нахилу сигналізації* також вимикаються разом з цією опцією).

Під час наступного запуску двигуна система обнулить налаштування, і на комбінованій приладовій панелі з'явиться повідомлення **Locks and alarm Full guard**. При цьому запобіжні фіксатори, а також датчики руху та нахилу знову будуть активовані.

- **Спросить при выходе**: - при кожному вимкненні двигуна водій має відповісти на питання **Включить частичную охрану до след. запуска двигателя?**.

Якщо функцію запобіжних фіксаторів необхідно вимкнути

– Натисніть **OK/MENU** і зачиніть авто. (Зауважте, що разом із цим вимикаються датчики руху та нахилу*).

> При наступному запуску двигуна система обнулить налаштування, і на комбінованій приладовій панелі з'явиться повідомлення **Locks and alarm Full guard**. При цьому запобіжні фіксатори, а також датчики руху та нахилу знову будуть активовані.

Якщо система замикання має залишитися без змін

– Натисніть **EXIT** і замкніть авто.

ПРИМІТКА

- Пам'ятайте, активація сигналізації відбувається під час замикання автомобіля.
- Відчинення будь-яких дверцят зсередини призведе до спрацювання сигналізації.

Наведена вище інформація стосується тієї ситуації, коли запобіжні фіксатори замків тимчасово не вимикаються.

Пов'язана інформація

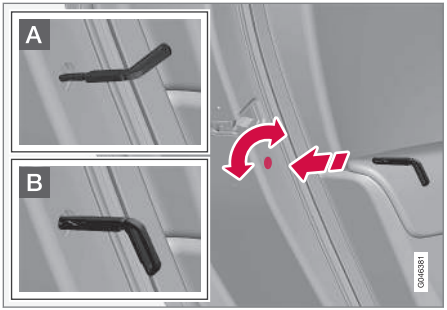
- Keyless Drive* - відмикання знімним ключем (стор. 182)

Замки із захистом від дітей - увімкнення вручну

Замки із захистом від дітей запобігають відмиканню задніх дверцят зсередини.

Елементи керування захисту замків від дітей знаходяться на задньому торці задніх дверцят. До них можна дістатися тільки коли дверцята відчинені.

Активація/деактивація замків із захистом від дітей



За допомогою замків із захистом від дітей. Не плутати з ручними замками дверцят (стор. 184).

– Скористайтеся знімним ключем (стор. 177) ключа ДК, щоб повернути рукоятку.

A Дверцята неможливо відчинити зсередини.

B Дверцята можна відчинити, як ззовні, так і зсередини.

* Опція/аксесуар, детальніше читайте у розділі "Вступ".

ПРИМІТКА

- Кнопка управління ручкою дверцят блокує тільки ті дверцята, на яких вона розташована, а не всі задні дверцята одночасно.
- Автомобілі з електроприводом замків із захистом від дітей не мають ручного замка із захистом від дітей.

Пов'язана інформація

- Замки із захистом від дітей - увімкнення за допомогою електропривода* (стор. 191)
- Замикання/відмикання - зсередини (стор. 185)

Замки із захистом від дітей - увімкнення за допомогою електропривода*

Замки із захистом від дітей запобігають відмиканню задніх дверцят зсередини.

Ввімкнення

Замки із захистом від дітей можна вмикати/вимикати в усіх положеннях ключа (стор. 82), вищих за **0**. Увімкнення/вимкнення можна здійснювати до 2 хвилин після вимкнення двигуна, якщо жодна з дверей не відчинена.

Панель управління дверцят водія.

1. Запустіть двигун або ж переведіть ключ у будь-яке положення, окрім **0**.
2. Натисніть кнопку на панелі керування, яка знаходиться на дверцятах водія.
   > На інформаційному дисплеї з'являється повідомлення **Rear child lock activated**, а кнопка індикатора засвічується - захист замків увімкнено.

Коли на задніх дверцятах ввімкнутий електрозамок із захистом від дітей:

- вікна можна відкрити тільки за допомогою панелі керування на дверцятах водія
- дверцята не можна відчинити зсередини.

Поточне налаштування зберігається при вимкнені двигуна - якщо захист замків від дітей був увімкнений при вимкненні двигуна, функція буде залишатися ввімкненою при наступному старті двигуна.

Пов'язана інформація

- Замки із захистом від дітей - увімкнення вручну (стор. 190)
- Замикання/відмикання - зсередини (стор. 185)

Сигналізація

Сигналізація являє собою пристрій, що попереджує у випадку незаконного проникнення в автомобіль.

Сигналізація, переведена в режим охорони, спрацьовує, якщо:

- бокові двері, капот або п'яті двері відкриті
- в салоні авто виявлено рух (якщо автомобіль устаткований детектором руху*)
- автомобіль піднімається чи буксирується (якщо автомобіль устаткований датчиком нахилу*)
- від'єднаний кабель акумулятора
- від'єднується сирена.

При несправності системи сигналізації на інформаційному дисплеї комбінованої приладової панелі з'являється повідомлення. В такому випадку зверніться до автомайстерні - рекомендовано звертатися до авторизованої автомайстерні Volvo.

ПРИМІТКА

Датчики руху призводять до спрацювання сигналізації при виявленні руху в салоні автомобіля, при чому розпізнається також і рух повітря. Через це сигналізація спрацьовує також якщо автомобіль залишити з відчиненим вікном, або при використанні обігрівача салону.

Щоб запобігти цьому: Закривайте вікно перед тим як виходити з автомобіля. При використанні інтегрованого обігрівача салону (або портативного електричного обігрівача) спрямовуйте повітря в нижню частину салону. У якості альтернативи можна використовувати зменшений рівень охорони, Обмежений захист сигналізації (стор. 194).

ПРИМІТКА

Не намагайтесь самостійно відремонтувати або замінити будь-які компоненти системи сигналізації. Такі спроби можуть припинити дію договору страхування.

Ввімкнення сигналізації

– Натисніть кнопку замикання на ключі ДК.

Вимкніть сигналізацію

– Натисніть кнопку відімкнення на ключі ДК.

Вимкнення сигналізації, що спрацювала

– Натисніть кнопку відімкнення на ключі ДК або вставте ключ ДК у замок запалювання.

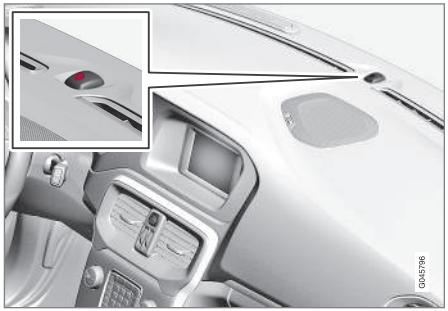
Пов'язана інформація

- Сигналізація - автоматичне увімкнення (стор. 193)
- Сигналізація - ключ ДК не працює (стор. 194)

* Опція/аксесуар, детальніше читайте у розділі "Вступ".

Індикатор сигналізації

Індикатор сигналізації (стор. 192) відображає статус системи сигналізації.



Той самий світлодіод, що й індикатор замка (стор. 171).

Червоний світловий індикатор на приладовій панелі показує статус системи сигналізації:

- Індикатор не світиться - сигналізація вимкнена
- Індикатор миготить кожні дві секунди - сигналізація ввімкнена
- Індикатор миготить швидко після вимкнення сигналізації (і до тих пір, поки ключ ДК не вставлений у замок запалювання і ключ повернутий у положення **I**) - сигналізація спрацювала.

Сигналізація - автоматичне увімкнення

Функція автоматичного увімкнення не дозволяє ненавмисно залишити автомобіль з вимкненою сигналізацією (стор. 192).

Якщо при відмиканні автомобіля ключем ДК (стор. 168) (сигналізація вимикається) жодні двері не відкриваються протягом 2 хвилин, сигналізація автоматично вмикається знову. В той же час авто блокується.

Пов'язана інформація

- Сигналізація - автоматичне увімкнення (стор. 193)

Сигналізація - автоматичне увімкнення

У деяких країнах сигналізація (стор. 192) вмикається із певною затримкою, якщо дверцята водія були відчинені й знову закриті, але авто не було замкнуто.

Пов'язана інформація

- Сигнали сигналізації (стор. 194)

Сигналізація - ключ ДК не працює

Якщо сигналізацію (стор. 192) неможливо вимкнути ключем ДК (наприклад, розряджена батарейка (стор. 178) ключа), можна відімкнути автомобіль, вимкнути сигналізацію і завести двигун наступним чином:

1. Відімкніть ліві дверцята знімним ключем (стор. 182).
   > Сигналізація спрацьовує, покажчики поворотів швидко миготять, лунає сирена.

2. Вставте ключ ДК у замок запалювання.
   > Сигналізацію вимкнено.

Сигнали сигналізації

У разі спрацювання сигналізації (стор. 192) роздається сигнал сирени, одночасно починають блимати всі покажчики поворотів.

- Сирена лунає протягом 30 секунд або до моменту вимкнення сигналізації. Сирена має свою власну батарею, і її робота не залежить від акумулятора автомобіля.
- Покажчики поворотів миготять 5 хв. або до моменту вимкнення сигналізації.

Обмежений захист сигналізації

Часткова охорона означає, що датчики руху і нахилу можуть бути тимчасово вимкнені.

Щоб уникнути випадкового спрацювання сигналізації - наприклад, коли в автомобілі залишається собака, або під час транспортування автомобілю у потязі чи на поромі, тимчасово вимикайте датчики руху і нахилу.

Процедура відключення та сама, що й тимчасове відключення запобіжних фіксаторів, див. Запобіжні фіксатори* (стор. 189).

Пов'язана інформація

- Сигналізація (стор. 192)
- Індикатор сигналізації (стор. 193)

* Опція/аксесуар, детальніше читайте у розділі "Вступ".

Типовий допуск - система ключа дистанційного керування

Типовий допуск для ключа ДК наведений в таблиці.

Система замка, стандартна

Країна/область	
ЄС, Китай	

Безключева система замка (безключеве керування)

Країна/область	
ЄС	
Корея	

Країна/область	
Китай	
Гонконг	

Пов'язана інформація

- Ключ ДК (стор. 168)

07

ПІДТРИМКА ВОДІЯ

Електронна система курсової стійкості (ESC) - загальна інформація

Система курсової стійкості, ESC (Electronic Stability Control) допомагає водію уникати заносів та покращує зчеплення автомобіля з дорожнім покриттям.

Ввімкнення системи ESC при гальмуванні відчувається, як пульсуючий звуковий сигнал. При натисканні на педаль акселератора авто може прискорюватися повільніше, ніж зазвичай.

ПОПЕРЕДЖЕННЯ

Функція курсової стійкості ESC є додатковою функцією - вона не здатна впоратися з усіма ситуаціями та дорожніми умовами.

Водій завжди несе повну відповідальність за безпечне керування автомобілем, а також дотримання всіх діючих законів і правил дорожнього руху.

Система ESC об'єднує в собі наступні функції:

- Система керування заднім диференціалом (AYC)
- Антипробуксовочна система
- Система контролю тяги
- Контроль тяги двигуна - EDC
- Система контролю тяги на поворотах - CTC
- Рекомендації водієві з кермового керування - DSR
- Система стабілізації причепа* - TSA

Система керування заднім диференціалом (AYC)

Функція здійснює індивідуальний моніторинг сили прискорення та гальмування коліс для стабілізації автомобіля.

Антипробуксовочна система

Якщо приводні колеса пробуксовують, функція обмежує потужність двигуна, щоб підтримати курсову стійкість і зчеплення з дорогою.

Система контролю тяги

Система активна на малих швидкостях і передає тягове зусилля від ведучого колеса, що буксує до того, що не буксує.

Контроль тяги двигуна - EDC

Система EDC ((Engine Drag Control)) запобігає ненавмисні блокування коліс, наприклад, після увімкнення пониженої передачі, або при гальмуванні двигуном на низьких передачах на слизькій дорозі.

Ненавмисне блокування коліс під час їзди, серед іншого, може знизити керованість автомобіля.

Система контролю тяги на поворотах - CTC

Система CTC (Corner Traction Control) компенсує недостатню повороткість автомобіля і дозволяє більш інтенсивне прискорення при входженні в поворот, ніж зазвичай, без пробуксовування внутрішнього колеса, наприклад, на напівкруглому виїзді на магістраль, де необхідно швидко розігнатися до середньої швидкості руху на шосе.

Рекомендації водієві з кермового керування - DSR

DSR (Driver Steering Recommendation) допомагає водієві спрямовувати авто у правильному напрямку при зменшеній тязі або при спрацюванні системи ABS.

Головна роль функції DSR - допомогти водію спрямувати автомобіль у правильному напрямку під час заносу.

DSR спрацьовує, застосовуючи легкий крутний момент до колеса в тому напрямку, в якому його необхідно повернути, щоб підтримати/забезпечити максимально можливе зчеплення і стабілізувати авто.

Система стабілізації причепа* - TSA[1]

Система стабілізації причепа (стор. 337) слугує для стабілізації автопоїзда, якщо причеп починає виляти. Для більш детальної інформації, див. Керування автомобілем з причепом (стор. 329).

ПРИМІТКА

Функція вимикається, якщо водій обирає режим **Sport**.

Пов'язана інформація

- Електронна система курсової стійкості (ESC) - робота системи (стор. 198)
- Електронна система курсової стійкості (ESC) - символи і повідомлення (стор. 199)

Електронна система курсової стійкості (ESC) - робота системи

Вибір рівня - режим Sport

Система ESC завжди активована, вимкнути її неможливо.

Проте водій може обрати режим **Sport**, який дозволяє динамічніший стиль водіння.

В режимі **Sport** система визначає, чи дійсно користування педаллю акселератора, рухи керма і входження в повороти є активнішими, ніж при звичайному водінні; при цьому система дозволяє входити у контрольовані заноси задньою віссю до певного рівня, після чого система вступає в дію і стабілізує автомобіль.

Окрім цього, наприклад, якщо водій припиняє контрольований занос, відпускаючи педаль акселератора, система ESC вступає в дію і стабілізує автомобіль.

У режимі **Sport** забезпечується максимальне зчеплення з покриттям, також і в тих випадках, якщо автомобіль застряг або під час їзди на м'якому покритті - наприклад, піску чи глибокому снігу.

Щоб активувати режим **Sport**, виконайте наступні дії:

Sport режим обирається в системі меню MY CAR. Опис системи меню, див. MY CAR (стор. 118).

Режим **Sport** позначається на комбінованій панелі приладів засвічуванням і постійним світлом символу, доки водій не вимкне функцію або до вимкнення двигуна. Під час наступного запуску двигуна система ESC буде знову працювати у звичайному режимі.

Пов'язана інформація

- Електронна система курсової стійкості (ESC) - загальна інформація (стор. 197)
- Електронна система курсової стійкості (ESC) - символи і повідомлення (стор. 199)
- MY CAR (стор. 118)

[1] Система Trailer Stability Assist є частиною фірмового буксирного бруса Volvo.

* Опція/аксесуар, детальніше читайте у розділі "Вступ".

Електронна система курсової стійкості (ESC) - символи і повідомлення

Таблиця

Символ	Повідомлення	Значення
	ESC Temporarily OFF	Робота системи ESC тимчасово обмежена через перевищення температури гальмівних дисків. - Робота системи відновиться автоматично, коли гальма охолонуть.
	ESC Service required	Система ESC відключена. • Зупиніть автомобіль у безпечному місці, вимкніть двигун і запустіть його знову. • Якщо повідомлення не зникає, зверніться до автомайстерні - рекомендується звертатися в авторизовану майстерню Volvo.
 та 	"Повідомлення"	На комбіновану приладову панель виведено повідомлення - прочитайте його!
	Постійне світло протягом 2 секунд.	Перевірка системи при запуску двигуна.

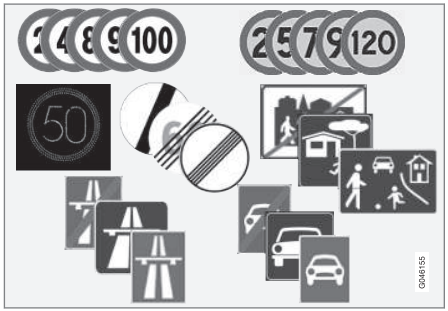
Символ	Повідомлення	Значення
	Миготіння.	Система ESC вмикається.
	Індикатор постійно світиться.	Увімкнено режим **Sport**. **ПРИМІТКА:** Система ESC не вимикається в цьому режимі - тільки частково обмежується.

Пов'язана інформація

- Електронна система курсової стійкості (ESC) - загальна інформація (стор. 197)
- Електронна система курсової стійкості (ESC) - робота системи (стор. 198)

Інформація про дорожні знаки (RSI)

Функція інформації про дорожні знаки (RSI – Road Sign Information) допомагає водію пригадати, який дорожній знак проїхав автомобіль.



Приклади зчитуваних знаків швидкісного режиму[2].

Функція інформації про дорожні знаки надає інформацію про поточну швидкість, початок чи завершення дороги а також заборону обгону. При одночасному проминанні знаку шосе/дороги для автомобілів, а також знаку обмеження швидкості, система RSI відображатиме тільки знак з обмеженням максимальної швидкості.

ПОПЕРЕДЖЕННЯ

Система RSI не працює в усіх ситуаціях, вона лише виконує функцію додаткової підтримки.

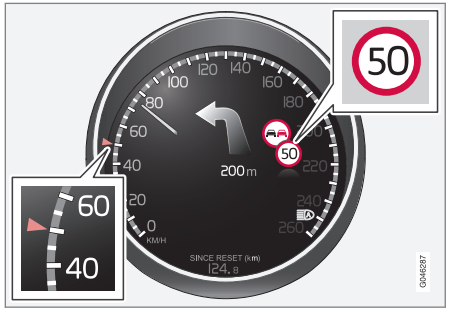
Водій завжди несе повну відповідальність за безпечне керування автомобілем, а також дотримання всіх діючих законів та правил дорожнього руху.

Пов'язана інформація

- Інформація про дорожні знаки (RSI)* - робота з системою (стор. 201)
- Інформація про дорожні знаки (RSI)* - обмеження (стор. 203)

Інформація про дорожні знаки (RSI)* - робота з системою

Функція інформації про дорожні знаки (RSI – Road Sign Information) допомагає водію пригадати, який дорожній знак проїхав автомобіль. Нижче наведений опис роботи функції.



Зареєстрована інформація про швидкість[3].

Коли RSI розпізнає інформацію про знак регулювання швидкісного режиму, цей знак відображається у вигляді символу на комбінованій приладовій панелі.

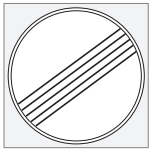
Разом із символом про поточне обмеження швидкості, знак заборони обгону також може відображатися у відповідних місцях.

2 Дорожні знаки, що відображаються на комбінованій панелі приладів, залежать від ринку - на ілюстраціях відображено лише декілька прикладів.
3 Дорожні знаки, що відображаються на панелі приладів, залежать від ринку. На ілюстраціях посібника з експлуатації наведено лише декілька прикладів.

Кінець обмеження чи шосе

Відповідний дорожній знак відображається на комбінованій панелі приладів прибл., 10 секунд у ситуаціях, коли RSI розпізнає знак, який передбачає кінець обмеження швидкості - або іншу інформацію щодо обмеження швидкості, наприклад, кінець шосе.

Приклади таких знаків:

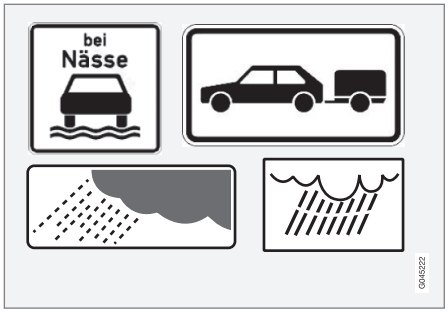


Кінець усіх обмежень.

Кінець шосе.

Після цього інформація про знак зникає до розпізнавання наступного дорожнього знаку, що стосується швидкісного режиму.

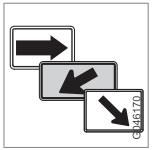
Додаткові знаки



Приклади додаткових знаків[3].

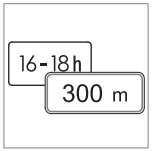
Інколи різні обмеження швидкості позначаються для однієї ділянки дороги - у такому випадку додаткові знаки позначають ситуації, в яких діють інші обмеження швидкості. Такі ділянки дороги можуть бути особливо аварійно-небезпечні, наприклад, у дощ та/або туман.

Додатковий знак, який стосується дощу, відображається тільки при використанні склоочисників.



Обмеження швидкості руху на повороті з'їзду чи заїзду на шосе на певних ринках, позначається додатковим знаком зі стрілкою.

Знаки регулювання швидкісного режиму, пов'язані з такою додатковою умовою, відображаються тільки якщо водій увімкнув покажчик повороту.



Деякі обмеження швидкості діють, наприклад, тільки в межах певної дистанції чи певного часу доби. Увага водія привертається до ситуації шляхом відображення символу додаткового знаку під символом обмеження швидкості.

Відображення додаткової інформації

Символ додаткового знаку у вигляді порожньої рамки під символом обмеження швидкості на комбінованій панелі приладів означає, що RSI розпізнала додатковий знак з додатковою інформацією для поточного обмеження швидкості.

[3] Дорожні знаки, що відображаються на панелі приладів, залежать від ринку. На ілюстраціях посібника з експлуатації наведено лише декілька прикладів.

Система надання інформації про дорожні знаки - увімк./вимк.

Символ відображення швидкості на комбінованій приладовій панелі можна відключити.

Щоб вимкнути функцію RSI:

- Виконайте пошук функції в системі меню **MY CAR** MY CAR (стор. 118), зніміть позначку **Road sign information** (Road Sign Information On) і вийдіть за допомогою **EXIT**.

Попередження про швидкість - увімкнення/вимкнення

Водій може ввімкнути опцію отримувати попередження при перевищенні швидкості на 5 км/г чи більше. Це попередження надається символом, що відображає обмеження максимальної швидкості, який починає блимати при перевищенні швидкості.

Щоб увімкнути попередження про перевищення швидкості:

- Виконайте пошук функції в системі меню **MY CAR** MY CAR (стор. 118), поставте позначку **Speed alert** (Speed Alert) і вийдіть за допомогою **EXIT**.

Пов'язана інформація

- Інформація про дорожні знаки (RSI) (стор. 201)
- Інформація про дорожні знаки (RSI)* - обмеження (стор. 203)
- MY CAR (стор. 118)

Інформація про дорожні знаки (RSI)* - обмеження

Функція інформації про дорожні знаки (RSI – Road Sign Information) допомагає водію пригадати, який дорожній знак проїхав автомобіль. Функція має наступні обмеження.

Датчик-відеокамера системи RSI має такі ж обмеження, як людське око. Дізнайтесь більше про це в розділі Обмеження датчика-відеокамери (стор. 248).

Знаки, які опосередковано надають інформацію про обмеження швидкості, наприклад, назви міст/районів, не розпізнаються функцією RSI.

Ось декілька прикладів того, що може призвести до збоїв у роботі функції:

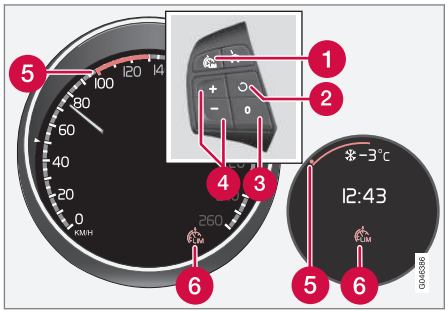
- Вицвілі знаки
- Знаки, розташовані на поворотах
- Повернуті чи пошкоджені знаки
- Сховані чи погано розташовані знаки
- Знаки, які частково чи повністю вкриті намороззю, снігом та/або брудом.

Пов'язана інформація

- Інформація про дорожні знаки (RSI) (стор. 201)
- Інформація про дорожні знаки (RSI)* - робота з системою (стор. 201)

Обмежувач швидкості*

Обмежувач швидкості (Speed Limiter) може розглядатися як зворотний круїз-контроль - водій регулює швидкість за допомогою педалі акселератора, але обмежувач швидкості запобігає можливості випадкового перевищення швидкості, яка була попередньо встановлена/налаштована.



Кнопкова панель на кермі та на комбінованій приладовій панелі Digital (цифрова) та Analogue (аналогова).

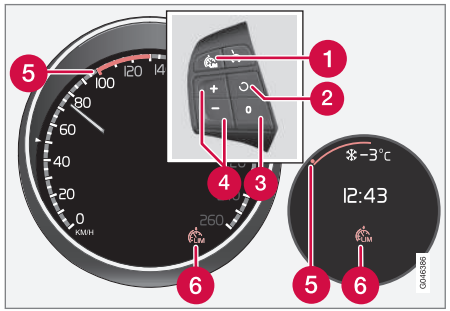
1. Обмежувач швидкості - увімкнення/вимкнення.
2. Режим очікування переривається і відновлюється збережена швидкість.
3. Режим очікування
4. Встановіть та відрегулюйте макс. швидкість.
5. Обрана швидкість
6. Обмежувач швидкості увімкнено

Пов'язана інформація

- Обмежувач швидкості* - початок роботи (стор. 204)
- Обмежувач швидкості - тимчасове вимкнення та режим очікування* (стор. 206)
- Обмежувач швидкості* - сигнал перевищеної швидкості (стор. 207)
- Обмежувач швидкості* - вимкнення (стор. 207)

Обмежувач швидкості* - початок роботи

Обмежувач швидкості (Speed Limiter) може розглядатися як зворотний круїз-контроль - водій регулює швидкість за допомогою педалі акселератора, але обмежувач швидкості запобігає можливості випадкового перевищення швидкості, яка була попередньо встановлена/налаштована.



Кнопкова панель на кермі та на комбінованій приладовій панелі Digital (цифрова) та Analogue (аналогова).

1. Обмежувач швидкості - увімкнення/вимкнення.
2. Режим очікування переривається і відновлюється збережена швидкість.
3. Режим очікування
4. Встановіть та відрегулюйте макс. швидкість.

* Опція/аксесуар, детальніше читайте у розділі "Вступ".

5 Обрана швидкість

6 Обмежувач швидкості увімкнено

Увімкніть та активуйте

При активному обмежувачі швидкості, на комбінованій панелі приладів відображається його символ (6) у поєднанні з позначкою (5) поруч із максимальною швидкістю.

Вибір та зберігання в пам'яті максимально можливої швидкості можуть бути зроблені як під час їзди, так і під час стоянки.

Під час водіння

1. Натисніть кнопку на кермовому колесі для ввімкнення обмежувача швидкості.
   > Символ (6) обмежувача швидкості засвічується на комбінованій панелі приладів.
2. Коли автомобіль рухається з максимально заданою швидкістю: Натискайте одну з кнопок кермового колеса + або − до тих пір, поки на комбінованій панелі приладів поруч зі значенням бажаної максимальної швидкості не з'явиться позначка (5).
   > Обмежувач швидкості при цьому увімкнений, а обрана максимальна швидкість збережена у пам'яті.

Коли авто стоїть

1. Натисніть кнопку на кермовому колесі для ввімкнення обмежувача швидкості.
2. Прокручуйте кнопку + до тих пір, поки на комбінованій панелі приладів поруч зі значенням бажаної максимальної швидкості не з'явиться позначка (5).
   > Обмежувач швидкості при цьому увімкнений, а обрана максимальна швидкість збережена у пам'яті.

Пов'язана інформація

- Обмежувач швидкості* (стор. 204)

Обмежувач швидкості* - зміна швидкості

Зміна збереженої швидкості

Збережена макс.швидкість змінюється короткими чи довгими натисканнями на кнопку + або − на кермі.

Щоб відрегулювати швидкість на +/- 5 км/г:

- Використовуйте короткі натискання - кожне натискання відповідає зміні швидкості на +/- 5 км/г.

Щоб відрегулювати швидкість на +/- 1 км/г:

- Натисніть кнопку та відпустіть її, коли буде досягнута потрібна максимальна швидкість.

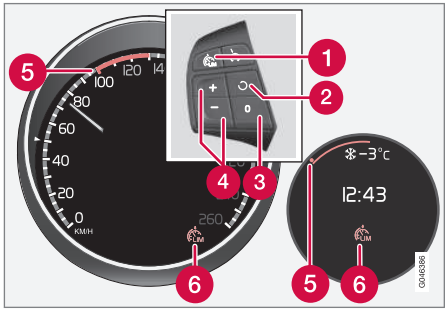
Останнє натискання зберігається в пам'яті.

Пов'язана інформація

- Обмежувач швидкості* (стор. 204)

Обмежувач швидкості - тимчасове вимкнення та режим очікування*

Обмежувач швидкості (Speed Limiter) може розглядатися як зворотний круїз-контроль - водій регулює швидкість за допомогою педалі акселератора, але обмежувач швидкості запобігає можливості випадкового перевищення швидкості, яка була попередньо встановлена/налаштована.



Кнопкова панель на кермі та панель приладів Digital (цифрова) та Analogue (аналогова).

1. Обмежувач швидкості - увімкнення/вимкнення.
2. Режим очікування переривається і відновлюється збережена швидкість.
3. Режим очікування
4. Встановіть та відрегулюйте макс. швидкість.
5. Обрана швидкість
6. Обмежувач швидкості увімкнено

Тимчасове вимкнення - режим очікування

Для тимчасового вимкнення обмежувача швидкості та налаштування його у режимі очікування:

– Натисніть 0.
  > Позначка (5) на комбінованій приладовій панелі змінює колір із ЗЕЛЕНОГО на БІЛИЙ (панель Digital) або з БІЛОГО на СІРИЙ (панель Analogue), при цьому водій може тимчасово перевищити задану максимальну швидкість.

  Обмежувач швидкості повторно вмикається одним натисканням . При цьому позначка (5) змінює колір з БІЛОГО на ЗЕЛЕНИЙ (панель Digital) або ж з СІРОГО на БІЛИЙ (панель Analogue), при цьому максимальна швидкість авто знову буде обмежена.

Тимчасове вимкнення за допомогою педалі акселератора

Обмежувач швидкості може бути також встановлений в режимі очікування за допомогою педалі акселератора. Наприклад, для швидкого прискорення автомобіля:

– Натисніть на педаль акселератора до упору.
  > На комбінованій приладовій панелі відображається збережена максимальна швидкість з кольоровою позначкою (5), а водій може тимчасово збільшувати задану максимальну швидкість - позначка (5) змінює колір цього разу із ЗЕЛЕНОГО на БІЛИЙ (панель Digital) або з БІЛОГО на СІРИЙ (панель Analogue).

  Обмежувач швидкості автоматично повторно вмикається після відпущення педалі акселератора, а швидкість автомобіля падає нижче обраної/збереженої максимальної швидкості - позначка (5) змінює колір з БІЛОГО на ЗЕЛЕНИЙ (панель Digital) або ж з СІРОГО на БІЛИЙ (панель Analogue), при цьому максимальна швидкість авто знову буде обмежена.

Пов'язана інформація

- Обмежувач швидкості* (стор. 204)

* Опція/аксесуар, детальніше читайте у розділі "Вступ".

Обмежувач швидкості* - сигнал перевищеної швидкості

Обмежувач швидкості (Speed Limiter) може розглядатися як зворотний круїз-контроль - водій регулює швидкість за допомогою педалі акселератора, але обмежувач швидкості запобігає можливості випадкового перевищення швидкості, яка була попередньо встановлена/налаштована.

На крутих дорогах гальмування двигуном може бути недостатнім, і обрана максимальна швидкість перевищується. Акустичний сигнал попереджає водія про це. Сигнал буде активним до тих пір, поки водій не знизить швидкість до обраної максимальної швидкості.

ПРИМІТКА

Якщо швидкість перевищує значення 3 км/г, сигнал тривоги вмикається лише через 5 секунд за умови, що кнопки − або ↺ не натискалися протягом останніх тридцяти секунд.

Пов'язана інформація

- Обмежувач швидкості* (стор. 204)

Обмежувач швидкості* - вимкнення

Обмежувач швидкості (Speed Limiter) може розглядатися як зворотний круїз-контроль - водій регулює швидкість за допомогою педалі акселератора, але обмежувач швидкості запобігає можливості випадкового перевищення швидкості, яка була попередньо встановлена/налаштована.

Для вимкнення обмежувача швидкості:

– Натисніть кнопку на кермовому колесі.

  > Символ обмежувача швидкості на комбінованій панелі приладів (стор. 204) та позначка встановленої швидкості зникають. Таким чином, обрана та збережена швидкість видаляється з пам'яті і не може відновлюватися кнопкою ↺.

  У такому випадку водій може використовувати педаль акселератора, щоб обирати швидкість без обмежень.

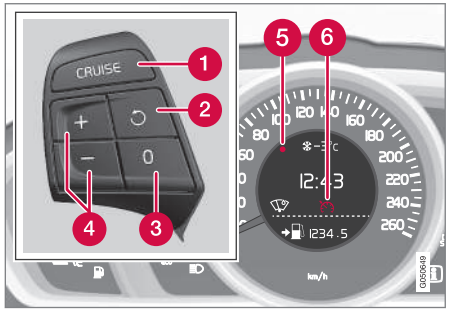
Пов'язана інформація

- Обмежувач швидкості* (стор. 204)

Круїз-контроль*

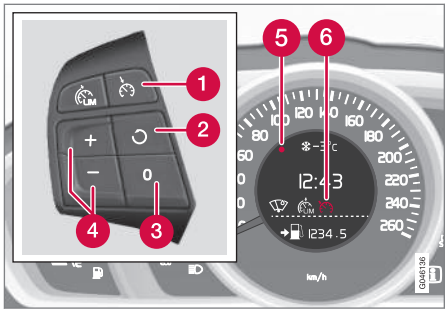
Круїз-контроль (CC – Cruise Control) допомагає водію підтримувати постійну швидкість, що забезпечує більш спокійний рух по автомагістралям та довгим прямим шляхам з постійними транспортними потоками.

Загальний огляд



*Кнопки на кермовому колесі та комбінована приладова панель в автомобілях **без** обмежувача швидкості[4].*

4 У дилера Volvo є оновлена інформація, що стосується кожного ринка.



*Кнопки на кермовому колесі та комбінована приладова панель в автомобілях **з** обмежувачем швидкості[4].*

1. Круїз-контроль - увімкнення/вимкнення.
2. Режим очікування переривається і відновлюється збережена швидкість.
3. Режим очікування
4. Активуйте та відрегулюйте швидкість.
5. Обрана швидкість (СІРИЙ = режим очікування).
6. Увімкнено круїз-контроль - БІЛИЙ символ (СІРИЙ = режим очікування).

ПОПЕРЕДЖЕННЯ

Водій завжди має слідкувати за дорожніми умовами і втручатися у ситуацію, коли система круїз-контролю не підтримує адекватну швидкість та/або дистанцію.

Водій завжди несе повну відповідальність за безпечне керування автомобілем.

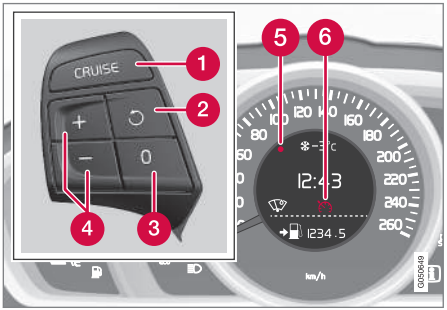
Пов'язана інформація

- Круїз-контроль* - керування швидкістю (стор. 208)
- Круїз-контроль*, тимчасове вимкнення та режим очікування (стор. 210)
- Круїз-контроль* - відновлення заданої швидкості (стор. 211)
- Круїз-контроль* - вимкнення (стор. 212)
- Адаптивний круїз-контроль (ACC)* (стор. 213)

Круїз-контроль* - керування швидкістю

Система дозволяє активувати, встановлювати або змінювати збережену швидкість.

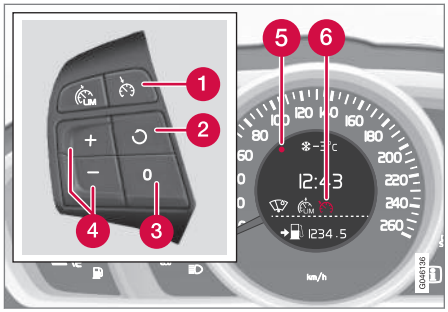
Активація і налаштування швидкості



*Кнопки на кермовому колесі та дисплей в автомобілях **без** обмежувача швидкості[5].*

4 У дилера Volvo є оновлена інформація, що стосується кожного ринка.
5 У дилера Volvo є оновлена інформація, що стосується кожного ринка.

* Опція/аксесуар, детальніше читайте у розділі "Вступ".



*Кнопки на кермовому колесі та дисплей в автомобілях **з** обмежувачем швидкості[5].*

Щоб запустити круїз-контроль:

- Натисніть кнопку **CRUISE** на кермі (**без** обмежувача швидкості) або (**з** обмежувачем швидкості).

> Символ (6) круїз-контролю на комбінованій панелі приладів засвічується - круїз-контроль переводиться в режим очікування.

Для увімкнення круїз-контролю:

- Під час руху на потрібній швидкості натисніть кнопку на кермовому колесі + або −.

> Поточна швидкість зберігається в пам'яті, при цьому маркування (5) засвічується на обраній швидкості, а символ (6) змінює колір з СІРОГО на БІЛИЙ - після цього авто підтримує збережену швидкість.

ПРИМІТКА

Круїз-контроль не може бути увімкнений на швидкості нижче 30 км/г.

Зміна збереженої швидкості

Збережена швидкість змінюється короткими чи довгими натисканнями на кнопку + або − на кермі.

Щоб відрегулювати швидкість на +/- 5 км/г:

- Використовуйте короткі натискання - кожне натискання відповідає зміні швидкості на +/- 5 км/г.

Щоб відрегулювати швидкість на +/- 1 км/г:

- Натисніть кнопку та відпустіть її, коли буде досягнута потрібна швидкість.

Останнє натискання зберігається в пам'яті.

Якщо швидкість збільшується педаллю акселератора перед натисканням кнопки +/−, поточна швидкість автомобіля збе-

рігається при наступному натисканні кнопки.

Тимчасове підвищення швидкості за допомогою педалі акселератора, наприклад, під час обгону, не впливає на налаштування круїз-контролю - автомобіль повертається до останньої збереженої швидкості при звільнені педалі акселератора.

ПРИМІТКА

Якщо одна з кнопок керування круїз-контролем залишається натиснутою більше декількох хвилин, функція блокується та відключається. Для повторного увімкнення круїз-контролю необхідно зупинити автомобіль та перезапустити двигун.

Пов'язана інформація

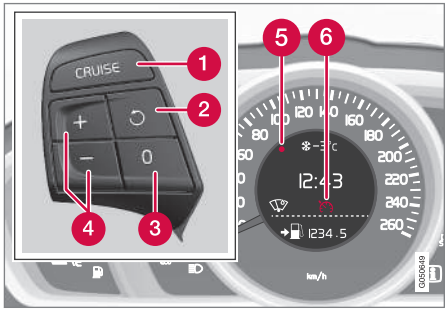
- Круїз-контроль* (стор. 207)

[5] У дилера Volvo є оновлена інформація, що стосується кожного ринка.

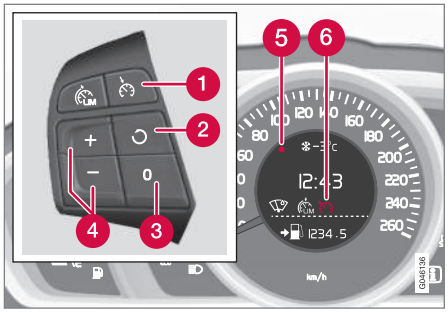
Круїз-контроль*, тимчасове вимкнення та режим очікування

Ця функція може бути тимчасово вимкнена и переведена в режим очікування.

Тимчасове вимкнення - режим очікування



*Кнопки на кермовому колесі та дисплей в автомобілях **без** обмежувача швидкості*[6].



*Кнопки на кермовому колесі та дисплей в автомобілях **з** обмежувачем швидкості*[6].

Щоб тимчасово вимкнути круїз-контроль та перевести його в режим очікування:

- Натисніть **0**.

> Маркування (5) та символ (6) комбінованої панелі приладів змінюють колір з БІЛОГО на СІРИЙ - круїз-контроль тимчасово вимикається.

Режим очікування через втручання водія

Круїз-контроль тимчасово вимикається і автоматично переходить в режим очікування, якщо:

- використовується ножне гальмо
- педаль зчеплення натиснута довше 1 хвилини[7]
- важіль КПП переключається в положення **N**
- водій підтримує швидкість вище збереженої швидкості довше 1 хвилини.

У такому випадку водій повинен регулювати швидкість самостійно.

Тимчасове підвищення швидкості за допомогою педалі акселератора, наприклад, під час обгону, не впливає на налаштування - автомобіль повертається до останньої збереженої швидкості при звільнені педалі акселератора.

Автоматичний режим очікування

Круїз-контроль тимчасово вимикається і встановлюється в режимі очікування, якщо:

- колеса втрачають зчеплення
- швидкість обертання двигуна занадто низька/висока
- швидкість падає нижче приблизно 30 км/г.

У такому випадку водій повинен регулювати швидкість самостійно.

Пов'язана інформація

- Круїз-контроль* (стор. 207)
- Круїз-контроль* - керування швидкістю (стор. 208)

6 У дилера Volvo є оновлена інформація, що стосується кожного ринка.
7 Вимкнення та обрання підвищувальної чи понижувальної передачі не впливає на режим очікування.

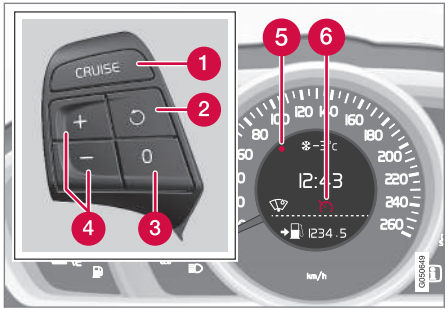
* Опція/аксесуар, детальніше читайте у розділі "Вступ".

- Круїз-контроль* - відновлення заданої швидкості (стор. 211)
- Круїз-контроль* - вимкнення (стор. 212)

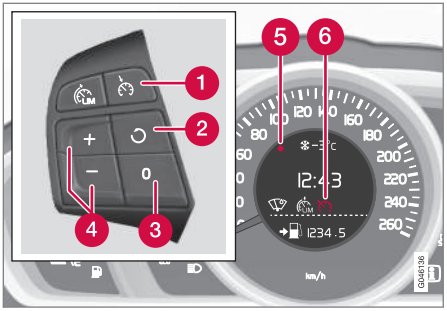
Круїз-контроль* - відновлення заданої швидкості

Круїз-контроль (стор. 207) (CC – Cruise Control) допомагає водію підтримувати постійну швидкість.

Відновити встановлену швидкість можна після тимчасового вимкнення та переходу в режим очікування (стор. 210).



*Кнопки на кермовому колесі та дисплей в автомобілях **без** обмежувача швидкості[8].*



*Кнопки на кермовому колесі та дисплей в автомобілях **з** обмежувачем швидкості[8].*

Для ввімкнення круїз-контролю з режиму очікування:

- Натисніть кнопку ↻ на кермовому колесі.

> На комбінованій панелі приладів маркування (5) та символ (6) змінюють колір з СІРОГО на БІЛИЙ - при цьому автомобіль підтримує останню збережену швидкість.

ПРИМІТКА

Після відновлення швидкості шляхом вибору ↻ може відбутися істотне підвищення швидкості.

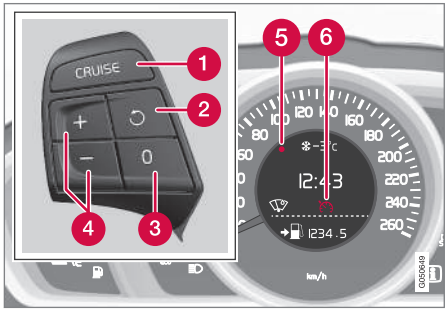
[8] У дилера Volvo є оновлена інформація, що стосується кожного ринка.

Пов'язана інформація

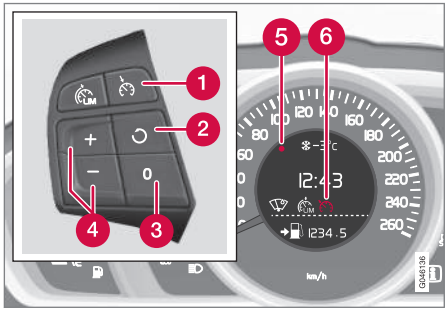
- Круїз-контроль* (стор. 207)
- Круїз-контроль* - керування швидкістю (стор. 208)
- Круїз-контроль*, тимчасове вимкнення та режим очікування (стор. 210)
- Круїз-контроль* - вимкнення (стор. 212)

Круїз-контроль* - вимкнення

Порядок вимкнення описаний нижче.



*Кнопки на кермовому колесі та дисплей в автомобілях **без** обмежувача швидкості*[9].



*Кнопки на кермовому колесі та дисплей в автомобілях **з** обмежувачем швидкості*[9].

Круїз-контроль вимикається за допомогою кнопки (1) на кермовому колесі або виключенням двигуна - збережена швидкість видаляється з пам'яті і не може бути відновлена кнопкою .

Пов'язана інформація

- Круїз-контроль* (стор. 207)
- Круїз-контроль* - керування швидкістю (стор. 208)
- Круїз-контроль*, тимчасове вимкнення та режим очікування (стор. 210)
- Круїз-контроль* - відновлення заданої швидкості (стор. 211)

9 У дилера Volvo є оновлена інформація, що стосується кожного ринка.

Адаптивний круїз-контроль (ACC)*

Адаптивний круїз-контроль (ACC – Adaptive Cruise Control) допомагає водієві утримувати рівну швидкість і безпечну дистанцію до транспортного засобу, що рухається попереду.

Функція адаптивного круїз-контролю полегшує водіння в під час тривалих подорожей на автомагістралях та довгих, прямих шосейних дорогах під час розміреного руху транспорту.

Водій задає бажану швидкість (стор. 217) і інтервал часу до автомобіля, що рухається попереду. Коли радіолокаційний датчик виявляє більш повільний транспортний засіб попереду автомобіля, швидкість автоматично адаптується відповідним чином. Автомобіль повертається до попередньо заданої швидкості, коли на дорозі знову немає перешкод.

Якщо адаптивний круїз-контроль вимкнений або встановлений у режим очікування, при цьому автомобіль наближається занадто близько до транспортного засобу попереду, система попередження про небезпечне скорочення дистанції Distance Alert (стор. 229) попереджає водія про маленьку відстань.

ПОПЕРЕДЖЕННЯ

Водій завжди має слідкувати за дорожніми умовами і втручатися у ситуацію, коли система адаптивного круїз-контролю не підтримує адекватну швидкість чи дистанцію.

Система адаптивного круїз-контролю не може адекватно реагувати на всі можливі дорожні, погодні та дорожні умови.

Див. усі розділи про адаптивний круїз-контроль в посібнику з експлуатації, щоб дізнатися про його обмеження, які слід знати водію перед його використанням.

Водій завжди несе відповідальність за підтримання відповідної дистанції та швидкості, навіть при використанні адаптивного круїз-контролю.

ВАЖЛИВО

Обслуговування компонентів адаптивного круїз-контролю можна проводити тільки в автомайстерні - рекомендується звертатися до авторизованої автомайстерні Volvo.

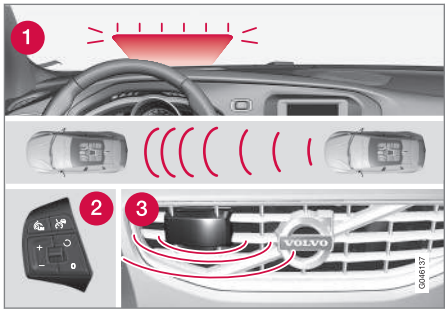
АКПП

Автомобілі з АКПП мають змогу скористатися розширеним функціоналом адаптивного круїз контролю Queue Assistance (стор. 221).

Пов'язана інформація

- Адаптивний круїз-контроль* - функція (стор. 214)
- Адаптивний круїз-контроль* - огляд (стор. 216)
- Адаптивний круїз-контроль* - керування швидкістю (стор. 217)
- Адаптивний круїз-контроль* - встановлення інтервалу часу (стор. 218)
- Адаптивний круїз-контроль* - тимчасове вимкнення та режим очікування (стор. 218)
- Адаптивний круїз-контроль* - обгін інших транспортних засобів (стор. 220)
- Адаптивний круїз-контроль* - вимкнення (стор. 220)
- Адаптивний круїз-контроль* - функція queue assistance (стор. 221)
- Адаптивний круїз-контроль* - переключення функцій круїз-контролю (стор. 223)
- Радіолокаційний датчик (стор. 223)
- Радіолокаційний датчик - обмеження (стор. 224)
- Адаптивний круїз-контроль* - діагностика несправностей та дії (стор. 226)
- Адаптивний круїз-контроль* - символи та повідомлення (стор. 227)

Адаптивний круїз-контроль* - функція



Огляд функцій[10].

1. Попереджувальний індикатор - водію необхідно застосувати гальма
2. Кнопкова панель на кермі (стор. 89)
3. Радіолокаційний датчик (стор. 223)

Адаптивний круїз-контроль складається з системи круїз-контролю і системи забезпечення безпечної дистанції.

ПОПЕРЕДЖЕННЯ

Адаптивний круїз-контроль не є системою уникнення зіткнень. Водій повинен втручатися, якщо система не розпізнає транспортний засіб попереду вашого автомобіля.

Адаптивний круїз-контроль не уповільнює рух перед людьми чи тваринами чи навіть малими транспортними засобами, такими як велосипедами та мотоциклами. Або перед транспортом, що рухається вам назустріч, або перед нерухомими автомобілями та предметами.

Не користуйтеся адаптивним круїз-контролем, наприклад, у щільному русі транспорту в місті, на перехрестях, на слизькій дорозі, якщо на дорозі багато води або снігової сльоти, під час рясного дощу/снігу, за умов поганої видимості, на звивистих дорогах чи на з'їздах/виїздах на автомагістралі.

Відстань до транспортного засобу, що знаходиться попереду, в основному, вимірюється радарним датчиком. Функція круїз-контролю регулює швидкість за допомогою прискорення та гальмування. При використанні гальм системою адаптивного круїз-контролю, гальма можуть видавати тихий звук, це цілком нормально.

ПОПЕРЕДЖЕННЯ

Педаль гальма переміщується під час гальмування системою адаптивного круїз-контролю. Не ставте ногу для відпочинку під педаль гальма - її може затиснути.

Адаптивний круїз-контроль призначений слідувати за транспортним засобом, що рухається попереду, в тій самій смузі та з часовим інтервалом (стор. 218), встановленим водієм. Якщо радіолокаційний датчик не бачить жодного транспортного засобу попереду автомобіля, тоді автомобіль буде підтримувати швидкість, задану та збережену водієм. Це також відбувається, якщо швидкість транспортного засобу попереду перевищує задану швидкість круїз-контролю.

Адаптивний круїз-контроль намагається контролювати швидкість рівномірно. У ситуаціях, що вимагають екстреного гальмування, водій повинен гальмувати особисто. Це застосовується під час великої різниці у швидкості, або якщо транспортний засіб, що рухається попереду, раптом починає інтенсивно гальмувати. У зв'язку з обмеженнями радарного датчика (стор. 224) гальма можуть ввімкну-

[10] ПРИМІТКА: Малюнок схематичний - деталі можуть відрізнятися в залежності від моделі автомобіля.

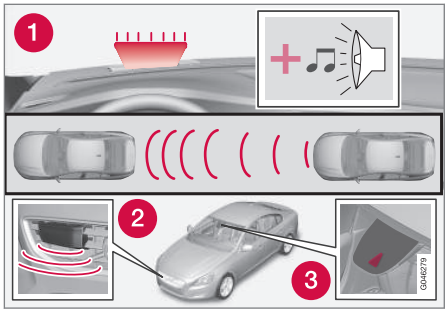
* Опція/аксесуар, детальніше читайте у розділі "Вступ".

тися неочікувано, або взагалі не ввімкнутися.

Адаптивний круїз-контроль може бути активований для слідування за іншим транспортним засобом, що рухається зі швидкістю від 30 км/г[11] до 200 км/г. Якщо швидкість нижче 30 км/г або якщо число оборотів двигуна стає занадто малим, круїз-контроль встановлюється в режимі очікування, при якому припиняється автоматичне гальмування - водій бере на себе відповідальність за збереження безпечної дистанції до транспорту, що рухається попереду.

Попереджувальний індикатор - водію необхідно застосувати гальма

Адаптивний круїз-контроль має гальмівну потужність еквівалентну, приблизно, понад 40% загальної гальмівної потужності автомобіля.



1. Світловий індикатор і попереджувальний звуковий сигнал системи попередження про небезпеку зіткнення[12].

Якщо потрібно гальмувати інтенсивніше, ніж дає змогу гальмівна потужність адаптивного круїз-контролю, і за умови, що водій не гальмує, круїз-контроль вмикає попереджувальний світловий та звуковий сигнал системи попередження про зіткнення (стор. 240), щоб попередити водія про необхідність негайного втручання.

ПРИМІТКА

Сильне сонячне світло, а також сонцезахисні окуляри можуть обмежити видимість попереджувального індикатора.

ПОПЕРЕДЖЕННЯ

Адаптивний круїз-контроль попереджує лише про ті транспортні засоби, що були зафіксовані радіолокаційним датчиком. Через це в деяких попередження можуть не подаватися, або подаватися з певною затримкою. Гальмуйте, не чекаючи попереджувального сигналу, якщо в цьому є необхідність.

Круті дороги та/або важке навантаження

Майте на увазі, що адаптивний круїз-контроль, в першу чергу, призначений для використання під час руху на рівному дорожньому покритті. При цьому можуть виникнути ускладнення при дотриманні відповідної відстані від транспортного засобу, що рухається попереду, під час руху на крутих схилах, з важким навантаженням або з причепом - у таких випадках треба бути максимально уважним і готовим до уповільнення.

Пов'язана інформація

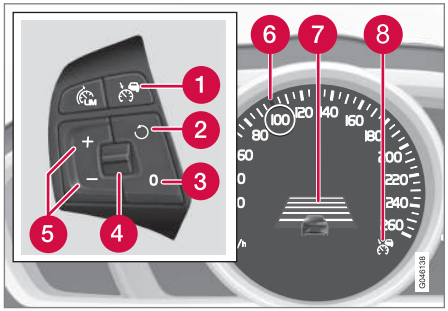
- Адаптивний круїз-контроль (ACC)* (стор. 213)
- Адаптивний круїз-контроль* - огляд (стор. 216)
- Круїз-контроль* (стор. 207)

11 Queue Assistant (стор. 221) на автомобілях з АКПП може працювати в діапазоні 0-200 км/г.
12 ПРИМІТКА: Малюнок схематичний - деталі можуть відрізнятися в залежності від моделі автомобіля.

Адаптивний круїз-контроль* - огляд

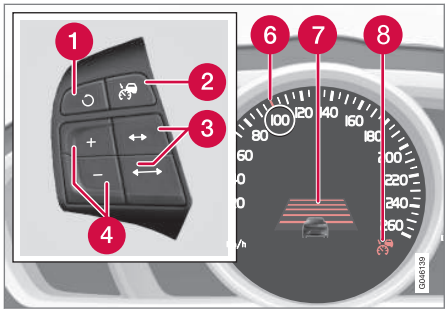
Робота функції адаптивного круїз-контролю (стор. 213) та кнопкової панелі на кермі залежить від того, чи обладнаний автомобіль обмежувачем швидкості (стор. 204)[13].

Адаптивний круїз-контроль з обмежувачем швидкості



1. Круїз-контроль - увімкнення/вимкнення.
2. Режим очікування переривається і відновлюється збережена швидкість.
3. Режим очікування
4. Часовий інтервал - збільшення/зменшення.
5. Активуйте та відрегулюйте швидкість.
6. Зелена позначка на збереженій швидкості (БІЛА = режим очікування).
7. Часова дистанція
8. ACC увімкнена на ЗЕЛЕНОМУ символі (БІЛИЙ = режим очікування).

Адаптивний круїз-контроль без обмежувача швидкості



1. Режим очікування переривається і відновлюється збережена швидкість.
2. Круїз-контроль - увімкнення/вимкнення або Режим очікування.
3. Часовий інтервал - збільшення/зменшення.
4. Активуйте та відрегулюйте швидкість.
5. (Не використовується)
6. Зелена позначка на збереженій швидкості (БІЛА = режим очікування).
7. Часова дистанція
8. ACC увімкнена на ЗЕЛЕНОМУ символі (БІЛИЙ = режим очікування).

Пов'язана інформація

- Адаптивний круїз-контроль (ACC)* (стор. 213)
- Адаптивний круїз-контроль* - керування швидкістю (стор. 217)
- Адаптивний круїз-контроль* - встановлення інтервалу часу (стор. 218)
- Адаптивний круїз-контроль* - тимчасове вимкнення та режим очікування (стор. 218)
- Круїз-контроль* (стор. 207)

13 У дилера Volvo є оновлена інформація, що стосується кожного ринка.

Адаптивний круїз-контроль* - керування швидкістю

Щоб запустити ACC:

- Натисніть кнопку на кермі - подібний БІЛИЙ символ засвічується на комбінованій приладовій панелі (8), що означає, що система адаптивного круїз-контролю знаходиться в режимі очікування (стор. 218).

Для ввімкнення ACC:

- Під час руху на потрібній швидкості натисніть кнопку на кермовому колесі + або −.

> Поточна швидкість зберігається у пам'яті, на комбінованій панелі приладів приблизно протягом секунди відображується "збільшуване скло" (6) навколо збереженої швидкості, а її позначення змінюється з БІЛОГО на ЗЕЛЕНИЙ.

Коли символ змінює колір з БІЛОГО на ЗЕЛЕНИЙ, ACC є активним і автомобіль підтримує збережену швидкість.

Тільки коли з'являється піктограма іншого автомобіля, це означає, що ACC регулює **дистанцію** до автомобіля попереду.

Водночас позначається діапазон швидкості:

- вища швидкість з ЗЕЛЕНОЮ позначкою позначає попередньо задану швидкість
- нижча швидкість є швидкістю автомобіля, що рухається попереду.

Зміна збереженої швидкості

Збережена швидкість змінюється короткими чи довгими натисканнями на кнопку + або − на кермі.

Щоб відрегулювати швидкість на +/- 5 км/г:

- Використовуйте короткі натискання - кожне натискання відповідає зміні швидкості на +/- 5 км/г.

Щоб відрегулювати швидкість на +/- 1 км/г:

- Натисніть кнопку та відпустіть її, коли буде досягнута потрібна швидкість.

Останнє натискання зберігається в пам'яті.

Якщо швидкість збільшується педаллю акселератора перед натисканням кнопки +/−, поточна швидкість автомобіля зберігається при наступному натисканні кнопки.

Тимчасове підвищення швидкості за допомогою педалі акселератора, наприклад, під час обгону, не впливає на налаштування - автомобіль повертається до останньої збереженої швидкості при звільнені педалі акселератора.

ПРИМІТКА

Якщо одна з кнопок керування адаптивним круїз-контролем залишається натиснутою більше декількох хвилин, функція блокується та відключається. Для повторного його ввімкнення необхідно зупинити автомобіль та перезапустити двигун.

У певних ситуаціях його не можна запустити повторно. У цьому випадку на комбінованій панелі приладів (стор. 227) відображується **Adaptive cruise control unavailable**.

Пов'язана інформація

- Адаптивний круїз-контроль (ACC)* (стор. 213)
- Адаптивний круїз-контроль* - огляд (стор. 216)
- Круїз-контроль* (стор. 207)

Адаптивний круїз-контроль* - встановлення інтервалу часу

Можна встановити різні часові інтервали до транспортного засобу, що рухається попереду. У такому випадку на комбінованій приладовій панелі з'являються 1-5 горизонтальних ліній - чим більше ліній, тим довший часовий інтервал. Одна лінія відповідає, приблизно, 1 секунді до транспортного засобу, що рухається попереду, 5 ліній відповідають, приблизно, 3 секундам.

Щоб встановити/змінити часову дистанцію:

- Поверніть коліщатко кнопки на кермі (або скористайтесь кнопками ⟷/↔ на автомобілів без обмежувачів швидкості).

На низькій швидкості, при короткій дистанції, адаптивний круїз-контроль злегка збільшує часовий інтервал.

Адаптивний круїз-контроль дозволяє часовому інтервалу істотно змінюватися в певних ситуаціях для того, щоб дозволити автомобілю плавно і комфортно рухатися за транспортним засобом, що їде попереду.

Зауважте, що при виникненні будь-якої непередбаченої дорожньої ситуації короткий часовий інтервал обмежує час прийняття рішення та реагування водія.

Такий саме символ показується при ввімкненій функції попередження про небезпечне скорочення дистанції (стор. 229).

ПРИМІТКА

Використовуйте тільки той часовий проміжок, який допускається місцевими дорожніми правилами.

Якщо при ввімкненні адаптивний круїз-контроль не виконує жодних дій, це може бути викликане тим, що часовий проміжок до автомобіля попереду не дозволяє збільшувати швидкість.

Чим вище швидкість, тим довше обчислена дистанція в метрах для даного часового інтервалу.

Читайте детальніше про керування швидкістю (стор. 217).

Пов'язана інформація

- Адаптивний круїз-контроль (ACC)* (стор. 213)
- Адаптивний круїз-контроль* - огляд (стор. 216)
- Круїз-контроль* (стор. 207)

Адаптивний круїз-контроль* - тимчасове вимкнення та режим очікування

Функція адаптивного круїз-контролю може бути тимчасово вимкнена і переведена в режим очікування.

Тимчасове вимкнення / режим очікування з обмежувачем швидкості

Щоб тимчасово вимкнути адаптивний круїз-контроль та перевести його в режим очікування:

- Натисніть кнопку 0 на кермовому колесі

Цей символ та позначка заданої швидкості потім змінює колір із ЗЕЛЕНОГО на БІЛИЙ.

Тимчасове вимкнення / режим очікування без обмежувача швидкості

Щоб тимчасово вимкнути адаптивний круїз-контроль та перевести його в режим очікування:

- Натисніть кнопку на кермовому колесі

Режим очікування через втручання водія

Адаптивний круїз-контроль тимчасово вимикається і автоматично переходить в режим очікування, якщо:

* Опція/аксесуар, детальніше читайте у розділі "Вступ".

- використовується ножне гальмо
- педаль зчеплення натиснута довше 1 хвилини[14]
- важіль КПП пересувається в положення **N** (АКПП)
- водій підтримує швидкість вище збереженої швидкості довше 1 хвилини.

У такому випадку водій повинен регулювати швидкість самостійно.

Тимчасове підвищення швидкості за допомогою педалі акселератора, наприклад, під час обгону, не впливає на налаштування - автомобіль повертається до останньої збереженої швидкості при звільнені педалі акселератора.

Детальніше див. у розділах Керування швидкістю (стор. 217) , а також Обгін іншого автомобіля (стор. 220).

Автоматичний режим очікування

Адаптивний круїз-контроль залежить від інших систем, наприклад, системи курсової стійкості ESC (стор. 197). Якщо будь-яка з цих систем перестає працювати, адаптивний круїз-контроль вимикається автоматично.

При автоматичному вимкненні пролунає сигнал і на комбінованій приладовій панелі з'явиться повідомлення **Adaptive cruise control cancelled**. У такому випадку водій зобов'язаний втрутитися і адаптувати швидкість і відстань до транспортного засобу, що рухається попереду.

Автоматичне вимкнення може відбутися за наступних причин:

- водій відкриває дверцята
- водій знімає свій ремінь безпеки
- швидкість обертання двигуна занадто низька/висока
- швидкість впала нижче 30 км/г[15]
- колеса втрачають зчеплення
- висока температура гальм
- радарний датчик заблоковано, наприклад, мокрим снігом або сильним дощем (радарні хвилі заблоковані).

Детальніше про символи, повідомлення та їхнє значення, див. розділ Символи і повідомлення на дисплеї (стор. 227).

Відновлення заданої швидкості

Адаптивний круїз-контроль в режимі очікування активується повторно, однократним натисканням на кнопку ↻ на кермовому колесі - швидкість тоді регулюється згідно останньої збереженої швидкості.

ПРИМІТКА

Після відновлення швидкості шляхом вибору ↻ може відбутися істотне підвищення швидкості.

Пов'язана інформація

- Адаптивний круїз-контроль (ACC)* (стор. 213)
- Адаптивний круїз-контроль* - огляд (стор. 216)
- Круїз-контроль* (стор. 207)

[14] Вимкнення та обрання підвищувальної чи понижувальної передачі не впливає на режим очікування.
[15] Це не поширюється на автомобілі з Queue Assistant - вони керуються аж до нерухомого положення.

Адаптивний круїз-контроль* - обгін інших транспортних засобів

ACC також може допомогти під час обгону.

Коли автомобіль їде за іншим автомобілем, і водій позначає запланований маневр обгону покажчиком повороту[16], адаптивний круїз контроль допомагає прискорити автомобіль у напрямку транспортного засобу попереду.

Ця функція працює на швидкості понад 70 км/г.

Детальніше про різні часові інтервали (стор. 218) до автомобіля, що рухається попереду.

Детальніше про керування швидкістю (стор. 217).

ПОПЕРЕДЖЕННЯ

Пам'ятайте, ця функція може бути увімкнена в багатьох ситуаціях, а не тільки під час обгону, наприклад, якщо індикатор повороту використовується для позначення зміни смуги руху або з'їзду на іншу дорогу - в цих випадках автомобіль на деякий час збільшує швидкість.

Пов'язана інформація

- Адаптивний круїз-контроль (ACC)* (стор. 213)
- Адаптивний круїз-контроль* - огляд (стор. 216)
- Круїз-контроль* (стор. 207)

Адаптивний круїз-контроль* - вимкнення

Кнопкова панель з обмежувачем швидкості

Адаптивний круїз-контроль вимикається **коротким** натисканням кнопки на кермі . Задана швидкість скидається і не може бути відновлена за допомогою кнопки .

Кнопкова панель без обмежувача швидкості

Коротким натисканням на кнопку адаптивного круїз-контролю переводиться в режим очікування. Ще одне коротке натискання вимикає функцію. Задана швидкість скидається і не може бути відновлена за допомогою кнопки .

Пов'язана інформація

- Адаптивний круїз-контроль (ACC)* (стор. 213)
- Адаптивний круїз-контроль* - огляд (стор. 216)
- Круїз-контроль* (стор. 207)

[16] Тільки при ввімкненні лівого покажчика на лівосторонньому автомобілі або правого покажчика на правосторонньому автомобілі.

Адаптивний круїз-контроль* - функція queue assistance

Функція Queue Assistance забезпечує підвищену функціональність системи адаптивного круїз-контролю на швидкості нижче 30 км/г.

В автомобілях з АКПП адаптивний круїз-контроль доповнюється функцією допомоги руху у щільному трафіку Queue Assistant (яка також називається "Queue Assist").

Queue Assistant має наступні властивості:

- Розширений діапазон швидкості - також менше 30 км/г та у стані повної зупинки
- Зміна цільового орієнтира
- Автоматичне гальмування припиняється, коли автомобіль повністю зупиняється

Зауважте, що найнижча програмована швидкість системи адаптивного круїз-контролю становить 30 км/г, тобто, незважаючи на те, що круїз-контроль здатний слідувати за автомобілем, що йде попереду аж до повної зупинки, нижчу швидкість запрограмувати **неможливо**.

Дізнайтеся більше про те, як можна керувати швидкістю (стор. 213) та різними часовими інтервалами до автомобіля, що рухається попереду вас (стор. 218).

Розширений діапазон швидкості

ПРИМІТКА

Для ввімкнення системи круїз-контролю дверцята водія мають бути зачинені, а водій має бути пристебнутий ременем безпеки.

За наявності АКПП, адаптивний круїз-контроль може слідувати за ще одним автомобілем у діапазоні швидкості 0-200 км/г.

ПРИМІТКА

Активація круїз-контролю на швидкості нижче 30 км/г, попереду має рухатися транспортний засіб на безпечній дистанції.

На коротких зупинках, пов'язаних, наприклад, із дуже повільним просуванням вперед у корках чи на світлофорах рух автоматично відновлюється, якщо зупинки не перевищують приблизно 3 секунд. Якщо ж зупинка займає більше часу (доки автомобіль попереду не відновлює рух), в такому випадку круїз-контроль переходить в режим очікування (стор. 218) з автоматичним гальмуванням. Водій повинен повторно активувати функцію круїз-контролю одним із наступних способів:

- Натисніть кнопку на кермовому колесі.

або

- Натисніть на педаль акселератора.

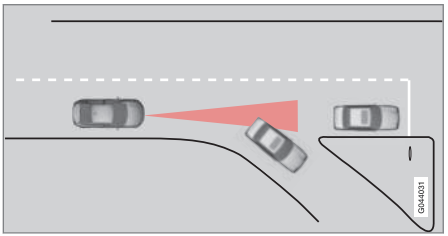
> Після цього круїз-контроль відновить слідування за транспортним засобом, що рухається попереду.

ПРИМІТКА

Функція автоматичного утримання дистанції (Queue Assist) може утримувати автомобіль у нерухомому стані не більше 4 хвилин. Після завершення цього інтервалу гальмо відпускається.

Більш детальна інформація наведена в розділі "Припинення автоматичного гальмування у нерухомому стані".

Зміна цільового орієнтира



Якщо автомобіль попереду, який було обрано в якості цільового орієнтира, раптово повертає убік, це означає, що у цій смузі попереду можуть стояти автомобілі.

Коли ваш автомобіль їде за транспортним засобом, який рухається попереду на

швидкості **нижче** 30 км/г і при цьому змінює цільовий орієнтир з рухомого на нерухомий транспортний засіб, адаптивний круїз-контроль загальмує автомобіль до повної зупинки.

ПОПЕРЕДЖЕННЯ

Коли система адаптивного круїз-контролю слідує за іншим транспортним засобом, що рухається попереду, на швидкості **понад** 30 км/г і при цьому цільовий орієнтир змінюється з рухомого на нерухомий транспортний засіб, система круїз-контролю проігнорує нерухомий транспортний засіб і натомість обере задану швидкість.

- Водій має втрутитися в ситуацію самостійно і загальмувати.

Автоматичний режим очікування із заміною цілі

Адаптивний круїз-контроль вимикається і переводиться в режим очікування:

- при падінні швидкості нижче 5 км/г, коли круїз-контроль не може визначити, що є цільовим орієнтиром - нерухомий транспортний засіб чи який-небудь інший нерухомий об'єкт, наприклад, "лежачий поліцейський".
- коли швидкість нижче 5 км/г і транспортний засіб, що рухається попереду, повертає чи змінює смугу руху, круїз-контроль вже "не бачить" автомобіль, за яким треба слідувати.

Скасування автоматичного гальмування у нерухомому положенні

У наступних ситуаціях функція Queue Assistance зупиняє автоматичне гальмування у нерухомому положенні:

- водій відкриває дверцята
- водій знімає свій ремінь безпеки.

Це означає, що гальма відпускаються і автомобіль починає котитися - отже водій має втрутитися і самостійно натиснути на гальма для утримання автомобіля.

ВАЖЛИВО

Функція автоматичного утримання дистанції (Queue Assist) може утримувати автомобіль у нерухомому стані не більше 4 хвилин - після завершення цього інтервалу гальмо відпускається.

Увага водія пригортається в кілька етапів із зростаючою інтенсивністю:

1. Акустичний сигнал тривоги (писк) та текстове повідомлення.
2. Блимання попереджувального індикатора на лобовому склі.
3. "Пульсуюче" гальмування.

Детальніше про символи, повідомлення та їхнє значення, див. розділ Символи та повідомлення на дисплеї (стор. 227).

Функція Queue Assistance відпускає гальма і переходить у режим очікування також у наступних ситуаціях:

- водій ставить ногу на педаль гальма
- важіль перемикання передач пересувається в положення **P**, **N** або **R**
- водій переводить круїз-контроль в режим очікування
- вмикається стоянкове гальмо.

Пов'язана інформація

- Адаптивний круїз-контроль (ACC)* (стор. 213)
- Адаптивний круїз-контроль* - огляд (стор. 216)
- Круїз-контроль* (стор. 207)

* Опція/аксесуар, детальніше читайте у розділі "Вступ".

Адаптивний круїз-контроль* - переключення функцій круїз-контролю

Зміна з ACC на CC

Символ активного круїз-контролю відображується на комбінованій панелі приладів:

CC Cruise Control	ACC Adaptive Cruise Control
Круїз-контроль	Адаптивний круїз-контроль

Одним натисканням кнопки можна використовувати для вимкнення адаптивного елементу (система дотримання дистанції) адаптивного круїз-контролю (стор. 213), при цьому автомобіль притримується тільки заданої/збереженої швидкості.

- **Утримуйте** кнопку на кермі - символ на комбінованій приладовій панелі змінюється з на .

> Це вмикає функцію круїз-контролю CC.

ПОПЕРЕДЖЕННЯ

Після вимкнення системи ACC та увімкнення CC автомобіль припиняє автоматичне гальмування - він лише підтримує встановлену швидкість.

Зміна з CC на ACC

Вимикайте круїз-контроль (CC) 1-2 натисканнями на кнопку . Наступного разу система ввімкнеться з активною функцією адаптивного круїз-контролю (ACC).

Пов'язана інформація

- Адаптивний круїз-контроль (ACC)* (стор. 213)
- Адаптивний круїз-контроль* - огляд (стор. 216)
- Адаптивний круїз-контроль* - тимчасове вимкнення та режим очікування (стор. 218)
- Круїз-контроль* (стор. 207)

Радіолокаційний датчик

Функцією датчика радара є розпізнавання автомобілів чи більших транспортних засобів, які рухаються у вашій смузі, в одному з вами напрямку.

Радіолокаційний датчик використовується для роботи наступних функцій:

- Дистанція попередження*
- Адаптивний круїз-контроль*
- Система попередження про зіткнення з автогальмуванням та захистом пішоходів*

ВАЖЛИВО

За наявності видимого пошкодження радіаторної решітки авто, або ж якщо ви підозрюєте, що датчик радара може бути пошкоджений:

- Зверніться до автомайстерні - рекомендується звертатися в авторизовану автомайстерню Volvo.

Функція може зникнути повністю або частково чи працювати некоректно, якщо радіаторна решітка, датчик радара або його кріплення були пошкоджені чи ослаблені.

Внесення змін в конструкцію радарного датчика може призвести до того, що його експлуатація буде заборонена законом.

Пов'язана інформація

- Радіолокаційний датчик - обмеження (стор. 224)
- Адаптивний круїз-контроль (ACC)* (стор. 213)
- Система попередження про зіткнення* (стор. 240)
- Дистанція попередження* (стор. 229)

Радіолокаційний датчик - обмеження

Радіолокаційний датчик (стор. 223) має певні обмеження, пов'язані, наприклад, з його обмеженим радіусом дії.

Здатність адаптивного круїз-контролю розпізнавати транспортний засіб, що рухається попереду, значно знижується, якщо:

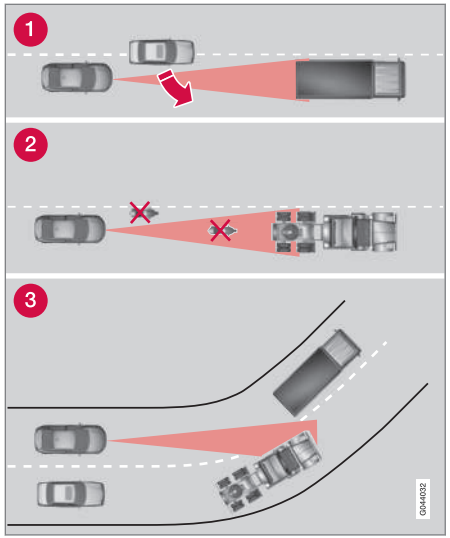
- швидкість автомобілів, що рухаються попереду, значно відрізняється від вашої швидкості
- радіолокаційний датчик блокується - наприклад, під час сильної зливи чи у сльоту, або ж іншими відкладеннями, що накопичилися перед датчиком радару.

ПРИМІТКА

Поверхня перед радіолокаційним датчиком має бути чистою.

Радіус дії

Радарний датчик має обмежене поле видимості. У деяких ситуаціях інший транспортний засіб не розпізнається, або розпізнається із затримкою.



Поле огляду ACC.

* Опція/аксесуар, детальніше читайте у розділі "Вступ".

1. Інколи радіолокаційний датчик розпізнає транспортні засоби на близьких дистанціях із затримкою, наприклад, транспортний засіб, що їде між автомобілем і транспортним засобом, що рухається попереду нього.
2. Невеликі транспортні засоби, такі як мотоцикли, або транспортні засоби, що не рухаються по центру смуги, можуть бути непомічені.
3. На поворотах радарний датчик може помітити помилковий транспортний засіб, або втратити передній транспортний засіб з поля зору.

ПОПЕРЕДЖЕННЯ

Водій завжди має слідкувати за дорожніми умовами і втручатися у ситуацію, коли система адаптивного круїз-контролю не підтримує адекватну швидкість чи дистанцію.

Система адаптивного круїз-контролю не може адекватно реагувати на всі можливі дорожні, погодні та дорожні умови.

Див. усі розділи про адаптивний круїз-контроль в посібнику з експлуатації, щоб дізнатися про його обмеження, які слід знати водію перед його використанням.

Водій завжди несе відповідальність за підтримання відповідної дистанції та швидкості, навіть при використанні адаптивного круїз-контролю.

ПОПЕРЕДЖЕННЯ

Перед решіткою не слід встановлювати допоміжне обладнання та інші предмети.

ПОПЕРЕДЖЕННЯ

Адаптивний круїз-контроль не є системою уникнення зіткнень. Водій повинен втручатися, якщо система не розпізнає транспортний засіб попереду вашого автомобіля.

Адаптивний круїз-контроль не уповільнює рух перед людьми чи тваринами чи навіть малими транспортними засобами, такими як велосипедами та мотоциклами. Або перед транспортом, що рухається вам назустріч, або перед нерухомими автомобілями та предметами.

Не користуйтеся адаптивним круїз-контролем, наприклад, у щільному русі транспорту в місті, на перехрестях, на слизькій дорозі, якщо на дорозі багато води або снігової сльоти, під час рясного дощу/снігу, за умов поганої видимості, на звивистих дорогах чи на з'їздах/виїздах на автомагістралі.

Пов'язана інформація

- Адаптивний круїз-контроль (ACC)* (стор. 213)
- Система попередження про зіткнення* (стор. 240)
- Дистанція попередження* (стор. 229)

Адаптивний круїз-контроль* - діагностика несправностей та дії

Якщо на комбінованій панелі приладів виведено повідомлення **Radar blocked See manual**, в такому випадку це означає, що радіолокаційний датчик (стор. 223) адаптивного круїз-контролю не може розпізнавати інші транспортні засоби попереду автомобіля.

Це повідомлення свідчить про те, що ані функції повідомлення про небезпечну дистанцію (стор. 229), ані система попередження про небезпеку зіткнення з автогальмуванням (стор. 240) не працюють.

У наступній таблиці представлені приклади можливих причин появи повідомлення з відповідною дією:

Причина	Інструкції
Поверхня радару в ґратах брудна або вкрита снігом чи кригою.	Очистіть поверхню радару в решітці від бруду, снігу чи льоду.
Сильний дощ або сніг блокує сигнали радара.	Дія не відбувається. Інколи радар не працює під час сильного дощу або снігопаду.
Вода або сніг піднімаються з поверхні дороги і блокують сигнали радара.	Дія не відбувається. Інколи радар не працює при дуже вологій або засніженій поверхні дороги.
Поверхня радара була очищена але повідомлення не зникає.	Зачекайте. Може знадобитися декілька хвилин для розблокування радара.

Пов'язана інформація

- Адаптивний круїз-контроль (ACC)* (стор. 213)
- Адаптивний круїз-контроль* - огляд (стор. 216)
- Круїз-контроль* (стор. 207)

* Опція/аксесуар, детальніше читайте у розділі "Вступ".

Адаптивний круїз-контроль* - символи та повідомлення

Іноді адаптивний круїз-контроль може виводити на екран символ та/або текстове повідомлення. Ось декілька прикладів - за потреби виконайте надані рекомендації:

Символ[A]	Повідомлення	Значення
	Символ БІЛИЙ	Адаптивний круїз-контроль встановлено в режимі очікування (стор. 218).
	Символ ЗЕЛЕНИЙ	Автомобіль підтримує задану швидкість.
		Стандартний круїз-контроль вмикається вручну.
	Set ESC to Normal to enable Cruise	Адаптивний круїз-контроль не може бути увімкнений, доки **ESC** залишається в Звичайному режимі - Система курсової стійкості (стор. 197).
	Adaptive cruise control cancelled	Адаптивний круїз-контроль увімкнений - водій має регулювати швидкість самостійно.
	Adaptive cruise control unavailable	Адаптивний круїз-контроль не можна ввімкнути. Це може статися у зв'язку з тим, що: • висока температура гальм • радіолокаційний датчик заблокований, наприклад мокрим снігом або дощем. Детальніше про діагностування неполадок див. розділ Діагностика і усунення неполадок (стор. 226)

Символ[A]	Повідомлення	Значення
	Radar blocked See manual	Адаптивний круїз-контроль тимчасово відключений. • Радіолокаційний датчик заблокований і не може виявляти інші транспортні засоби, наприклад, під час сильного дощу, або коли бруд чи сльота накопичилися навколо радіолокаційного датчика. Водій може також перейти до звичайного круїз-контролю (стор. 207) (CC) - відображується текстове повідомлення про відповідні альтернативи. Детальніше про обмеження радіолокаційного датчика (стор. 224).
	Adaptive cruise control Service required	Адаптивний круїз-контроль відключений. • Зверніться до автомайстерні - рекомендовано звертатися до авторизованої автомайстерні Volvo.
	Press brake to hold vehicle + акустичний сигнал + світловий індикатор у лобовому склі + "активні" гальма[B]	Автомобіль знаходиться у нерухомому стані, а адаптивний круїз-контроль розблоковує гальма, саме тому автомобіль може незабаром почати рух. • Водій повинен гальмувати самостійно. Повідомлення залишається на екрані, і лунає звуковий сигнал, доки водій не натисне на педаль гальма або не використає педаль акселератора.
	Below 30 km/h Lead vehicle required[B]	Повідомлення відображується при спробі ввімкнення адаптивного круїз-контролю на швидкості нижче 30 км/г без наявності транспортного засобу попереду в межах відстані активації.

[A] Символи є схематичними.
[B] Тільки з Queue Assist.

Пов'язана інформація

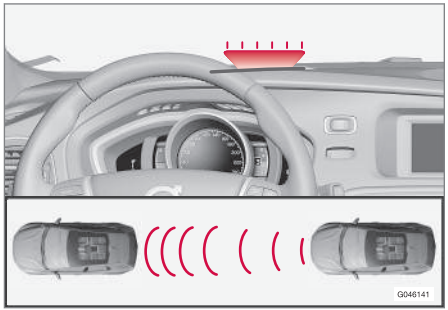
- Адаптивний круїз-контроль (ACC)* (стор. 213)
- Адаптивний круїз-контроль* - огляд (стор. 216)
- Круїз-контроль* (стор. 207)

* Опція/аксесуар, детальніше читайте у розділі "Вступ".

Дистанція попередження*

Функція попередження про небезпечну дистанцію (Distance Alert) попереджає водія, якщо часовий інтервал до автомобіля, що рухається попереду стає занадто коротким.

Система попередження про небезпечну дистанцію активна на швидкостях вище 30 км/г і реагує тільки на рух транспортних засобів попереду автомобіля у тому ж напрямку. Інформація не надається про транспортні засоби, які рухаються у зворотному напрямку, рухаються повільно, або стоять на місці.



Помаранчевий попереджувальний індикатор[17].

Якщо відстань до транспортного засобу, що рухається попереду, менше за встановлений часовий інтервал, на лобовому склі засвічується помаранчевий попереджувальний індикатор.

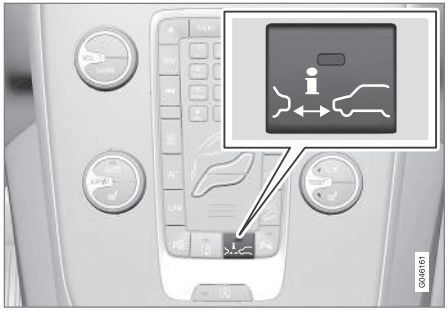
ПРИМІТКА

Попередження про скорочення дистанції вимикається під час роботи функції адаптивного круїз-контролю.

ПОПЕРЕДЖЕННЯ

Система попередження про небезпечну дистанцію реагує тільки в тому випадку, якщо відстань до транспортного засобу попереду менша за попередньо задане значення. При цьому швидкість вашого автомобіля не зменшується.

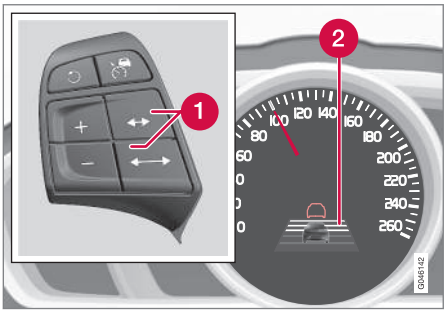
Робота



Натисніть кнопку на центральній консолі, щоб ввімкнути чи вимкнути функцію. Функція ввімкнена, якщо на кнопці світиться один індикатор.

При деяких комбінаціях обраного обладнання не залишається місця для кнопки на центральній консолі. У такому випадку функцією можна керувати через систему меню **MY CAR** (стор. 118) - шукайте там функцію **Опасн. расст.**.

Налаштування часового інтервалу



Органи керування та символ часового інтервалу.

1. Часовий інтервал - збільшення/зменшення.
2. Часовий інтервал - увімк.

17 ПРИМІТКА: Малюнок схематичний - деталі можуть відрізнятися в залежності від моделі автомобіля.

Можна встановити різні часові інтервали до транспортного засобу, що рухається попереду. У такому випадку на комбінованій приладовій панелі з'являються 1-5 горизонтальних ліній - чим більше ліній, тим довший часовий інтервал. Одна лінія відповідає, приблизно, 1 секунді до транспортного засобу, що рухається попереду, 5 ліній відповідають, приблизно, 3 секундам.

Такий саме символ відображається при ввімкненому адаптивному круїз-контролі (стор. 213).

ПРИМІТКА

Чим вище швидкість, тим довше обчислена дистанція в метрах для даного часового інтервалу.

Заданий часовий інтервал також використовується функцією адаптивного круїз-контролю (стор. 214).

Використовуйте тільки той часовий проміжок, який допускається місцевими дорожніми правилами.

Пов'язана інформація

- Система попередження про небезпечне скорочення дистанції (Distance Alert)* - обмеження (стор. 230)
- Попередження про небезпечне скорочення дистанції* - символи та повідомлення (стор. 232)

Система попередження про небезпечне скорочення дистанції (Distance Alert)* - обмеження

Ця функція, що використовує той самий радіолокаційний датчик, що й адаптивний круїз-контроль (стор. 213) та система попередження про зіткнення з автогальмуванням (стор. 240), має певні обмеження.

ПРИМІТКА

Сильне сонячне світло, відблиски чи сильні варіації інтенсивності світла, а також сонцезахисні окуляри можуть призвести до того, що попереджувальний індикатор на лобовому склі буде невидимим.

Несприятливі погодні умови чи звивиста дорога можуть вплинути на здатність радара розпізнавати транспортні засоби попереду.

Розмір інших транспортних засобів (наприклад, мотоцикли) також може вплинути на здатність розпізнавання. Це може означати, що попереджувальний індикатор засвічується на ближчій дистанції, ніж запрограмоване значення, або не засвічується взагалі.

На дуже високих швидкостях індикатор теж може засвітитися на ближчій дистанції, ніж запрограмоване значення, у зв'язку з обмеженнями радіуса дії датчика.

* Опція/аксесуар, детальніше читайте у розділі "Вступ".

Більш детальна інформація про обмеження радіолокаційних датчиків, див. Радіолокаційний датчик - обмеження (стор. 224) та Система попередження про зіткнення* - робота з системою (стор. 244).

Пов'язана інформація

- Дистанція попередження* (стор. 229)
- Попередження про небезпечне скорочення дистанції* - символи та повідомлення (стор. 232)

Попередження про небезпечне скорочення дистанції* - символи та повідомлення

Функція має певні символи і повідомлення, які можуть виводитися на комбіновану панель приладів, якщо робота функції обмежена (стор. 230).

Символ[A]	Повідомлення	Значення
	Radar blocked See manual	Функція дистанції попередження тимчасово відключена. Радіолокаційний датчик (стор. 223) заблокований і не може виявляти інші транспортні засоби, наприклад, під час сильного дощу, або коли бруд чи сльота накопичилися перед радіолокаційним датчиком. Детальніше див. Радіолокаційний датчик - обмеження (стор. 224).
	Collision warning Service required	Системи попередження про дистанцію чи небезпеку зіткнення з автоматичним гальмуванням (стор. 246) повністю або частково вимкнені. Якщо повідомлення не зникає, зверніться до автомайстерні - рекомендується звертатися в авторизовану майстерню Volvo.

A. Символи є схематичними.

* Опція/аксесуар, детальніше читайте у розділі "Вступ".

City Safety™

Система City Safety™ допомагає водієві уникати зіткнення під час руху в чергах, коли, серед інших чинників, зміни у дорожній ситуації попереду у поєднанні із недостатньою концентрацією уваги можуть призвести до інциденту.

Функція City Safety™ активна на швидкості до 50 км/г. Вона допомагає водієві, автоматично активуючи гальма у випадку неминучого зіткнення з автомобілем, що розташований попереду, якщо водій не реагує на зміну дорожньої ситуації вчасно, гальмуючи авто та/або повертаючи в інший бік.

Система City Safety™ вмикається в ситуаціях, коли водій мав би почати гальмувати раніше, саме тому ця функція не може допомогти водієві у кожній ситуації.

Система City Safety™ активується в останню мить, щоб запобігти спрацюванню в ті моменти, коли немає такої необхідності.

Функцію City Safety™ не можна використовувати в якості приводу змінити свій стиль водіння. Якщо водій покладається для гальмування виключно на систему City Safety™, це рано чи пізно призведе до зіткнення.

Водій чи пасажири зазвичай помічають роботу City Safety™ у ситуації, де зіткнення вже майже відбулося.

Якщо авто також устатковане функцією попередження про зіткнення з автоматичним гальмуванням* (стор. 240) , ці дві системи можуть доповнювати одне одну.

ВАЖЛИВО

Обслуговування та заміна компонентів системи City Safety™ має виконуватися на станції технічного обслуговування - рекомендується звернутися до авторизованої автомайстерні Volvo.

ПОПЕРЕДЖЕННЯ

Система City Safety™ не активується в усіх ситуаціях, а також за всіх дорожніх чи погодних умов.

Система City Safety™ не реагує на транспортні засоби, що рухаються у іншому напрямку відносно автомобіля, на невеликі транспортні засоби, мотоцикли людей та тварин.

Система City Safety™ може запобігти зіткненню при різниці швидкостей менш ніж 15 км/г - при більшій різниці швидкостей вона може лише зменшити швидкість зіткнення. Для досягнення максимального ефекту гальмування водій має натиснути педаль гальма.

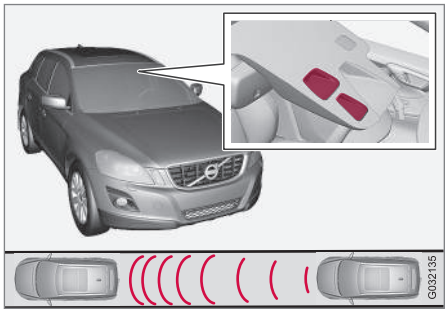
Ніколи не чекайте, коли спрацює система City Safety™. Водій несе повну відповідальність за забезпечення необхідної дистанції та швидкості.

Пов'язана інформація

- City Safety™ - обмеження (стор. 235)
- City Safety™ - функція (стор. 234)
- City Safety™ - робота з системою (стор. 234)
- City Safety™- лазерний датчик (стор. 237)
- City Safety™- символи та повідомлення (стор. 239)

City Safety™ - функція

Система City Safety™ слідкує за транспортними засобами попереду авто за допомогою лазерного датчика (стор. 237), вмонтованого у верхній частині лобового скла. При найменшій небезпеці зіткнення система City Safety™ автоматично загальмує автомобіль. Ви можете відчути раптове гальмування.



Віконце передавача та приймача лазерного датчика[18].

Якщо різниця у швидкості з транспортним засобом попереду становить 4-15 км/г, система City Safety™ здатна повністю запобігти зіткненню.

Система City Safety™ застосовує різке, коротке гальмування та зупиняє авто, за звичайних умов, прямо перед автомобілем, що рухається попереду. Для більшості водіїв це виходить за межі нормального стилю водіння і може викликати дискомфорт.

Якщо різниця у швидкості автомобілів перевищує 15 км/г, система City Safety™ може не встигнути запобігти зіткненню самостійно. Для використання повної потужності гальм водій повинен натиснути на педаль гальма. Це може допомогти уникнути зіткнення, навіть якщо різниця у швидкості перевищує 15 км/г.

На комбінованій приладовій панелі з'являється повідомлення (стор. 239) про ввімкнення системи City Safety™ під час гальмування, коли ця функція активна чи щойно була активна.

ПРИМІТКА

Під час гальмування системою City Safety™ гальмівні ліхтарі автомобіля засвічуються.

Пов'язана інформація

- City Safety™ (стор. 233)
- City Safety™ - робота з системою (стор. 234)
- City Safety™ - обмеження (стор. 235)

City Safety™ - робота з системою

Система City Safety™ допомагає водієві уникати зіткнення під час руху в чергах, коли, серед інших чинників, зміни у дорожній ситуації попереду у поєднанні із недостатньою концентрацією уваги можуть призвести до інциденту.

Ввімкнення та вимкнення

ПРИМІТКА

Функція City Safety™ вмикається автоматично під час запуску двигуна.

У певних ситуаціях рекомендується вимикати функцію City Safety™, наприклад, якщо пухнасті гілки дерев можуть проходити по капоту та/або лобовому склу.

City Safety™ керується в системі меню **MY CAR** (стор. 118), і після запуску двигуна функцію можна вимкнути наступним чином:

- В меню **MY CAR** шукайте **Driver support system** і встановіть опцію **Off** в положення **City Safety**.

  Проте функція буде активована лише при наступному запуску двигуна, незалежно від того, чи була система вимкненою чи увімкненою при вимкненні двигуна.

18 ПРИМІТКА: Малюнок схематичний - деталі можуть відрізнятися в залежності від моделі автомобіля.

ПОПЕРЕДЖЕННЯ

Лазерний датчик (стор. 237) має лазерне випромінювання, навіть якщо функція City Safety™ була вимкнена вручну.

Щоб знову ввімкнути City Safety™:

- Виконайте зазначену вище процедуру вимкнення, але оберіть опцію **On**.

Пов'язана інформація

- City Safety™ (стор. 233)
- City Safety™ - обмеження (стор. 235)
- City Safety™- символи та повідомлення (стор. 239)

City Safety™ - обмеження

Датчик системи City Safety™ створений для розпізнання автомобілів та інших великих транспортних засобів перед вашим авто вдень та вночі.

Проте функція має певні обмеження.

Обмеження датчика означають, що функція City Safety™ гірше працює (або взагалі не працює) у сильний снігопад чи дощ, густий туман, під час пильної бурі чи хуртовини. Запотівання, бруд, крига чи сніг на лобовому склі також можуть зашкодити роботі функції.

Предмети, що низько звисають попереду авто, наприклад, прапорець для позначення негабаритного вантажу, а також такі аксесуари, як додаткові фари та захисні дуги, що виступають над капотом авто, можуть обмежити функціональність системи.

Світло лазеру датчика City Safetyвимірює відбиття світла. Датчик не може розпізнати предмети з низькою світло-відбивною здатністю. Задні деталі автомобіля зазвичай достатньо відбиваються світло, завдяки номеру та заднім світловідбивачам.

На слизькій дорозі гальмівний шлях подовжується, що може знизити здатність системи City Safety™ запобігати зіткненню.

У таких ситуаціях системи ABS[19] і ESC[20] забезпечать найкраще гальмівне зусилля з постійною стабільністю.

Коли ваш автомобіль рухається заднім ходом, City Safety™ тимчасово вимикається.

Система City Safety™ також не вмикається на дуже низьких швидкостях (менше 4 км/г). Саме тому система не спрацьовує в ситуаціях, коли автомобіль наближується до іншого транспортного засобу дуже повільно, наприклад, під час паркування.

Діям водія завжди надається пріоритет, саме тому система City Safety™ не активується в таких ситуаціях, коли водій крутить кермо або рішуче прискорюється, навіть якщо зіткнення неминуче.

Якщо система City Safety™ допомогла уникнути зіткнення із нерухомим об'єктом, автомобіль залишається нерухомим не більше 1,5 сек.. Якщо автомобіль загальмував перед транспортним засобом, що рухається попереду, тоді його швидкість зменшується до швидкості автомобіля, що рухається попереду.

На автомобілях з МКПП, при зупинці авто системою City Safety™, двигун глохне, якщо тільки водій не встигає натиснути на педаль зчеплення до цього моменту.

19 (Anti-lock Braking System) - система антиблокування гальм.
20 (Electronic Stability Control) - система курсової стійкості.

ПРИМІТКА

- Регулярно очищуйте поверхню перед лазерним датчиком (стор. 237) від криги, снігу та бруду. Див. розташування датчика на ілюстрації, City Safety™ - функція (стор. 234).
- Не встановлюйте та не закріплюйте нічого на лобовому склі перед лазерним датчиком
- Прибирайте кригу та сніг з капота - не можна, щоб висота снігу та криги перевищувала 5 см.

Пошук несправностей та дія

Поява повідомлення (стор. 239) **Windscreen sensors blocked See manual** на комбінованій панелі приладів означає, що лазерний датчик заблокований і не може розпізнавати транспортні засоби перед автомобілем. Це означає, що система City Safety™ не працює.

Повідомлення **Windscreen sensors blocked See manual** не відображається для всіх ситуацій, в яких лазерний датчик може бути заблокований. Тому водію слід уважно стежити і підтримувати чистоту відповідної ділянки лобового скла перед лазерним датчиком.

У наступній таблиці наводяться можливі причини появи повідомлення, а також рекомендації щодо їх усунення.

Причина	Інструкції
Поверхня лобового скла перед камерою брудна або вкрита кригою чи снігом.	Очистіть поверхню лобового скла перед датчиком від бруду, криги чи снігу.
Дію лазерного датчика заблоковано.	Приберіть предмет, що блокує роботу датчика.

ВАЖЛИВО

При появі тріщин, подряпин чи сколювань від каміння на лобовому склі перед будь-яким з "віконець" лазерного датчика площею, прибл. 0,5 x 3,0 мм (чи більше), в такому випадку необхідно звернутися до майстерні для заміни лобового скла. Рекомендується звертатися до авторизованої автомайстерні Volvo. Див. розташування датчика на ілюстрації, City Safety™ - функція (стор. 234).

Невжиття необхідних заходів може обмежити функціональність системи City Safety™.

Щоб уникнути ризику збоїв або некоректної роботи City Safety™, слід дотримуватись наступних рекомендацій:

- Volvo рекомендує, щоб ви **не** ремонтували тріщини, подряпини або сколювання на ділянці перед лазерним датчиком. Натомість, слід замінювати все лобове скло повністю.
- Перед заміною лобового скла необхідно зв'язатися з авторизованою автомайстернею Volvo, щоб перевірити, чи вірно було замовлено лобове скло.
- При заміні склоочисників необхідно встановлювати той же тип склоочисників, або інший тип, схвалений компанією Volvo.

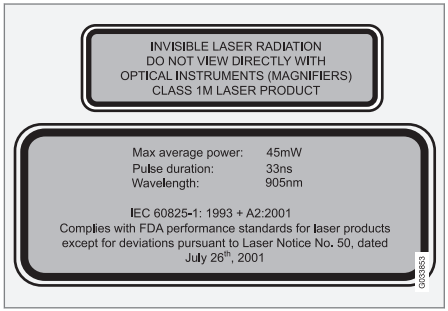
Пов'язана інформація

- City Safety™ (стор. 233)
- City Safety™ - функція (стор. 234)
- City Safety™ - робота з системою (стор. 234)

City Safety™- лазерний датчик

Система City Safety™ має датчик, що випромінює лазерні промені. Зверніться до кваліфікованої автомайстерні у випадку неполадки або якщо лазерний датчик потребує обслуговування. Рекомендуємо звертатися до авторизованої автомайстерні Volvo. Під час роботи з лазерним датчиком надзвичайно важливо виконувати зазначені інструкції.

Наступні дві таблиці стосуються лазерного датчика:



У верхній табличці на малюнку описана класифікація лазерного променя:

- Лазерні промені: не дивіться прямо на промінь лазера за допомогою оптичних інструментів - клас 1M лазерної продукції.

У нижній табличці на малюнку описані фізичні дані лазерного променя:

- IEC 60825-1:1993 + A2:2001. Відповідає стандартам FDA (Управління з контролю якості продуктів харчування та лікарських засобів, FDA) для лазерної продукції, за винятком відхилень згідно з "Laser Notice No. 50" від 26 липня 2001 р..

Дані про випромінювання лазерного датчика

У наступній таблиці наведені фізичні характеристики лазерного датчика.

Максимальна імпульсна енергія	2,64 µJ
Максимальна середня потужність	45 мВт
Тривалість імпульсу	33 нс
Відхилення (горизонтальне x вертикальне)	28° × 12°

ПОПЕРЕДЖЕННЯ

У разі недотримання будь-якої з цих інструкцій існує ризик травмування ока!

- Ніколи не дивіться в датчик лазера (який випромінює невидимі лазерні промені) на відстані 100 мм чи ближче крізь збільшувальну оптику, наприклад, збільшувальне скло, мікроскоп, лінзи чи подібні оптичні інструменти.
- Тестування, ремонт, регулювання та/або заміна деталей лазерного датчика має проводитися тільки кваліфікованим персоналом автомайстерні - ми рекомендуємо авторизовану автомайстерню Volvo.
- Щоб уникнути ураження шкідливим опроміненням не проводьте регулювання чи технічне обслуговування окрім описаних тут робіт.
- Особа, яка проводить ремонт, має дотримуватися інструкцій для роботи з лазерним датчиком для майстерень.
- Не демонтуйте лазерний датчик (це включає в себе також зняття лінз). Знятий лазерний датчик відповідає нормам лазерних виробів класу 3B згідно зі стандартом IEC 60825-1. Лазер класу 3B не є безпечним для очей, тому є потенційно травмонебезпечним.
- Рознімач лазерного датчика має бути від'єднаний перед зняттям датчика з лобового скла.
- Лазерний датчик має бути встановлений на лобове скло перед підключенням рознімача датчика.
- Лазерний датчик випромінює лазерний промінь, якщо ключ ДК знаходиться в положенні **II** (стор. 83), навіть якщо двигун при цьому вимкнений.

Пов'язана інформація

- City Safety™ (стор. 233)

City Safety™- символи та повідомлення

*У поєднанні з автоматичним гальмуванням системи City Safety (стор. 233)™ на комбінованій панелі приладів можуть засвічуватись один чи декілька символів (стор. 239), а також може з'являтися текстове повідомлення. Прочитання текстового повідомлення можна підтвердити коротким натисканням кнопки **OK** на перемикачі покажчиків поворотів.*

Символ[A]	Повідомлення	Значення/дія
	Auto braking by City Safety	Система City Safety™ гальмує чи гальмувала в автоматичному режимі.
	Windscreen sensors blocked See manual	Лазерний датчик тимчасово не працює у зв'язку з блокуванням. • Усуньте предмет, що заблокував датчик та/або вимийте лобове скло перед датчиком. Детальніше про обмеження лазерного датчика.
	City Safety Service required	Система City Safety™ не працює. • Якщо повідомлення не зникає, зверніться до автомайстерні - рекомендується звертатися в авторизовану майстерню Volvo.

[A] Символи є схематичними.

Пов'язана інформація

- City Safety™ (стор. 233)
- City Safety™ - функція (стор. 234)

Система попередження про зіткнення*

Функція попередження про зіткнення з автоматичним гальмуванням та розпізнаванням велосипедистів і пішоходів призначена для допомоги водію уникнути можливого зіткнення з велосипедистом, пішоходом або транспортним засобом попереду, які стоять на місці або рухаються у тому ж напрямку.

Система попередження при зіткненні з автогальмуванням та розпізнаванням пішоходів вмикається в тих ситуаціях, де водій мав би почати гальмувати раніше, саме тому ця функція не може допомогти водієві в усіх ситуаціях.

Функція попередження зіткнення з автоматичним гальмуванням, розпізнаванням пішоходів і велосипедистів активується в останню мить, щоб запобігти спрацюванню в моменти, коли немає такої необхідності.

Функція попередження зіткнення з автоматичним гальмуванням, розпізнаванням пішоходів і велосипедистів може запобігти зіткненню або зменшити швидкість зіткнення.

Функцію попередження зіткнення з автогальмуванням та розпізнаванням пішоходів не можна використовувати в якості привода змінити свій стиль водіння. Якщо водій покладається для гальмування виключно на систему попередження зіткнення з автогальмуванням, це рано чи пізно призведе до зіткнення.

Два режими роботи системи

Залежно від устаткування авто, функція попередження зіткнення з автоматичним гальмуванням, розпізнаванням пішоходів і велосипедистів може мати дві версії:

Режим 1

Водій лише отримує попередження[21] про перешкоди у вигляді візуальних та акустичних сигналів - автоматичного гальмування не відбувається, водій має гальмувати самостійно.

Режим 2

Водій отримує попередження про перешкоди за допомогою візуальних та акустичних сигналів - якщо водій не реагує протягом певного розумного періоду часу, автомобіль гальмує автоматично.

ВАЖЛИВО

Обслуговування внутрішніх компонентів системи попередження про зіткнення з функцією автоматичного гальмування та розпізнавання пішоходів і велосипедистів має виконуватися на станції технічного обслуговування - рекомендується звернутися до авторизованої автомайстерні Volvo.

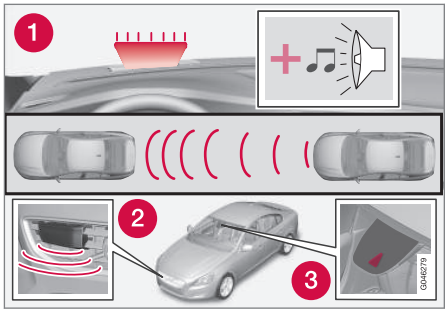
Пов'язана інформація

- Система попередження про зіткнення* - функція (стор. 241)
- Система попередження про зіткнення* - розпізнавання пішоходів (стор. 244)
- Система попередження про зіткнення* - розпізнавання велосипедистів (стор. 242)
- Система попередження про зіткнення* - робота з системою (стор. 244)
- Система попередження про зіткнення* - обмеження (стор. 247)
- Система попередження про зіткнення* - обмеження датчика-відеокамери (стор. 248)
- Система попередження про зіткнення* - символи і повідомлення (стор. 250)

[21] Відсутність попередження про велосипедистів "Рівня 1".

* Опція/аксесуар, детальніше читайте у розділі "Вступ".

Система попередження про зіткнення* - функція



Огляд функцій[22].

1. Аудіо-візуальний сигнал попередження у випадку ризику зіткнення.
2. Радіолокаційний датчик[23]
3. Датчик-відеокамера

Функція попередження про зіткнення з автогальмуванням виконує три дії у наступному порядку:

1. **Попередження про зіткнення**
2. **Підтримка гальм**[23]
3. **Авто Гальмо**[23]

Функція попередження про зіткнення та система City Safety™ (стор. 233) доповнюють одне одну.

1 - Попередження про зіткнення

Водій спочатку отримує попередження про те, що зіткнення неминуче.

Система попередження про зіткнення може розпізнавати пішоходів, велосипедистів або транспортні засоби, які стоять на місці або рухаються у тому ж напрямку, що й авто водія.

Якщо існує ризик зіткнення з пішоходом, велосипедистом або транспортним засобом, увага водія привертається попереджувальним сигналом, що миготить червоним світлом (1), а також звуковим сигналом.

2 - Підтримка гальма

Якщо ризик зіткнення все підвищився після появи попередження, активується гальмова підтримка.

Це означає, що гальмівна система готується до інтенсивного гальмування, злегка пригальмовуючи, що може сприйматися як легкий поштовх.

Якщо педаль гальма натиснути достатньо швидко, це призводить до застосування повної гальмівної потужності автомобіля.

Підтримка гальмування також підсилює зусилля, яке докладає для гальмування водій, якщо система дійде висновку, що цього зусилля недостатньо для уникнення зіткнення.

3 - Автогальмування

Функція автоматичного гальмування застосовується в останню чергу.

Якщо у цієї ситуації водій не почав ухилятися та зіткнення стає неминучим, тоді вмикається функція автоматичного гальмування, це відбувається незалежно від того, чи почав водій гальмування. Гальмування відбувається з повною силою гальмування для зменшення швидкості зіткнення або з обмеженою силою гальмування, якщо цього достатньо для уникнення зіткнення. У випадку з велосипедистами попередження та повне застосування гальма може відбутися запізно або одночасно.

22 ПРИМІТКА: Малюнок схематичний - деталі можуть відрізнятися в залежності від моделі автомобіля.
23 Тільки з системою 2 рівня.

ПОПЕРЕДЖЕННЯ

Система попередження про зіткнення не активується в усіх ситуаціях, а також за всіх дорожніх чи погодних умов. Система попередження про зіткнення не реагує на транспортні засоби або велосипедистів, що їдуть у зворотному напрямку, або на тварин.

Попередження активується тільки при високому ризику зіткнення. Цей розділ "Функції", а також розділ "Обмеження" надають інформацію щодо обмежень, які водій має усвідомлювати перед використанням системи попередження про зіткнення з автогальмуванням.

При перевищенні швидкості 80 км/г попередження не надається і гальма не активуються для пішоходів та велосипедистів.

Попередження та автоматичне гальмування для пішоходів та велосипедистів не працює в темряві та тунелях - навіть якщо засвічені ліхтарі вуличного освітлення.

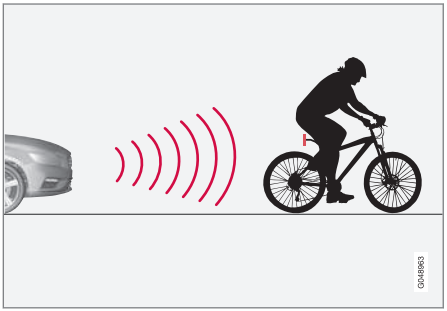
Функція автоматичного гальмування може запобігти зіткненню чи зменшити швидкість зіткнення. Для забезпечення застосування повної потужності гальм водій має завжди натискати педаль гальм, навіть якщо автомобіль гальмує автоматично.

Ніколи не чекайте попередження про зіткнення. Водій завжди несе відповідальність за дотримання безпечної дистанції та швидкості, навіть при використанні системи попередження про зіткнення з функцією автоматичного гальмування.

Пов'язана інформація

- Система попередження про зіткнення* (стор. 240)

Система попередження про зіткнення* - розпізнавання велосипедистів



Функція розпізнає велосипедистів тільки ззаду, і тільки якщо вони рухаються у попутному напрямку.

Оптимальними обставинами для розпізнавання велосипедиста системою - чіткі контури

* Опція/аксесуар, детальніше читайте у розділі "Вступ".

тіла та велосипеда, безпосередньо перед і по центру авто.

Оптимальна робота системи потребує того, щоб система, що розпізнає велосипедистів, отримувала максимально чітку інформацію про контури тіла. Це стосується можливості розпізнавання велосипеда, голови, рук, плечей, ніг, верхньої та нижньої частини тіла у поєднанні із звичайним темпом руху.

Якщо великі ділянки тіла велосипедиста або його велосипеда невидимі для камери системи, в такому випадку система буде нездатною розпізнати велосипедиста.

- Для того, щоб система могла розпізнати велосипедиста, він/вона мають бути дорослими і їхати на "дорослому" велосипеді.
- Функція може розпізнавати велосипедистів тільки безпосередньо ззаду, і тільки тих, що подорожують у тому ж напрямку - не під кутом ззаду і не збоку.
- Велосипед має бути устаткований дуже добре видимим і схваленим до використання[24] заднім червоним світловідбивачем, встановленим не менш ніж на 70 см над дорогою.
- Велосипедисти, що їдуть ліворуч або праворуч від умовних ліній, що продовжують бокові габаритні вектори авто, можуть розпізнаватися запізно або взагалі не розпізнаватися.
- Здатність функції розпізнавати велосипедистів в сутінках або на світанку обмежена, тобто діють такі саме обмеження, що й для людського ока.
- Функція виявлення велосипедистів вимикається при їзді в темряві і тунелі - навіть коли світять ліхтарі.
- Для оптимального розпізнавання велосипеду слід також вмикати функцію City Safety™, див. City Safety™ (стор. 233).

ПОПЕРЕДЖЕННЯ

Попередження про зіткнення з автоматичним гальмуванням та розпізнаванням пішоходів є допоміжною функцією.

Функція не може розпізнавати:

- усіх велосипедистів в усіх ситуаціях, наприклад, не здатна розпізнати частково заблокованих велосипедистів.
- велосипедистів в одягу, який приховує контури тіла, або ж таких, що наближаються збоку.
- велосипеди, які не мають заднього червоного світловідбивного катафота.
- велосипеди, навантажені великими предметами.

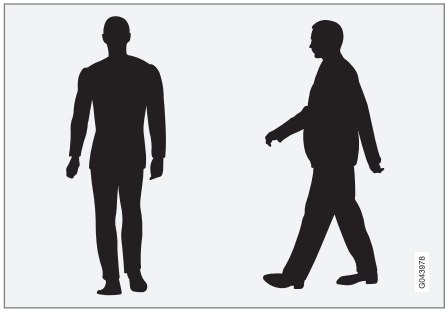
Водій завжди несе відповідальність за керування автомобілем належним чином та дотримання безпечної дистанції відповідно до швидкості руху.

Пов'язана інформація

- Система попередження про зіткнення* (стор. 240)

[24] Світловідбивач має відповідати рекомендаціям та вимогам ПДР на вашому ринку.

Система попередження про зіткнення* - розпізнавання пішоходів



Приклади того, що система вважає за пішоходів з чіткими контурами тіла.

Оптимальна робота системи потребує того, щоб система, що розпізнає пішоходів, отримували максимально чітку інформацію про контури тіла. Це стосується можливості розпізнавання голови, рук, плеч, ніг, верхньої та нижньої частини тіла у поєднанні із звичайною людською ходою.

Система не може виявити пішохода, якщо камера не бачить великих частин тіла.

- Для виявлення пішохода, він/вона повинні постати у повний зріст. Зріст повинен бути не менше 80 см.
- Здатність датчика-відеокамери бачити пішохода в сутінках або на світанку обмежена, тобто діють такі саме обмеження, що й для людського ока.
- Можливості датчика відеокамери для виявлення пішоходів відключена при їзді в темряві і тунелі - навіть коли засвічуються ліхтарі.

ПОПЕРЕДЖЕННЯ

"Попередження про зіткнення з автоматичним гальмуванням та розпізнаванням велосипедистів і пішоходів" є допоміжною функцією. Функція не здатна розпізнавати усіх пішоходів в усіх ситуаціях і не бачить, наприклад, наступного:

- частково заблокованих пішоходів, людей в одежі, що приховує контур тіла або пішоходів, нижчих за 80 см.
- пішоходів, які несуть великі предмети.

Водій завжди несе відповідальність за керування автомобілем належним чином та дотримання безпечної дистанції відповідно до швидкості руху.

Пов'язана інформація

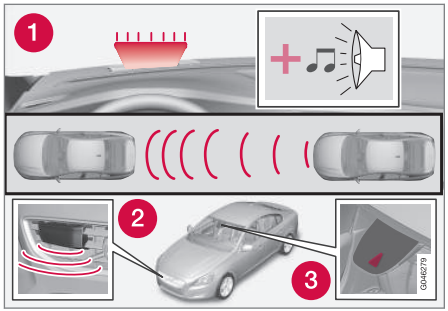
- Система попередження про зіткнення* (стор. 240)

Система попередження про зіткнення* - робота з системою

Налаштування системи попередження про зіткнення вибираються в меню **MY CAR** через екран центральної консолі та систему меню, див. MY CAR (стор. 118).

* Опція/аксесуар, детальніше читайте у розділі "Вступ".

Увімкнення та вимкнення попереджувальних сигналів



1. Звуковий та візуальний сигнал попередження у випадку ризику зіткнення.[25]

Ви можете обрати, чи мають бути увімкнені чи вимкнені звукові чи візуальні попереджувальні сигнали системи попередження.

При запуску двигуна автоматично активуються настройки, які були встановлені, коли двигун було вимкнено.

ПРИМІТКА

Функції допомоги при гальмуванні та автоматичного гальмування завжди залишаються активними, вимкнути їх неможливо.

Налаштування системи попередження про зіткнення вибираються на екрані центральної консолі та систему меню **MY CAR**, див. (стор. 118).

Світлові і звукові сигнали

Коли світлові і звукові повідомлення системи попередження про небезпеку зіткнення ввімкнені, попереджувальний індикатор ([1] на попередній ілюстрації) перевіряється при кожному запуску двигуна шляхом засвічування окремих світлодіодів індикатора на короткий час.

Після запуску двигуна світлові і акустичні сигнали можна вимкнути:

- Шукайте **Collision warning** в **Driver support system** у системі меню **MY CAR** (стор. 118), - і там зніміть позначку з цієї функції.

Звуковий сигнал

Після запуску двигуна звуковий сигнал попередження можна вмикати/вимикати окремо:

- Шукайте **Warning sound** в **Collision warning** у системі меню **MY CAR** (стор. 118), - і там оберіть On або Off.

Після цього попередження про небезпечне скорочення дистанції надається тільки у вигляді світлового сигналу.

Налаштуйте дистанцію попередження

Дистанція попередження регулює відстань, на якій застосовуються візуальні та звукові попередження.

- Шукайте **Warning distance** в **Collision warning** у системі меню **MY CAR**, (стор. 118) - і там оберіть **Long**, **Normal** або **Short**.

Дистанція попередження визначає чутливість системи. Дистанція попередження **Long** забезпечує попередження раніше. Спочатку випробуйте за допомогою **Long**, та якщо ці параметри надають забагато попереджень, які можуть спричинити роздратування у певних ситуаціях, змініть на дистанцію попередження **Normal**.

Використовуйте попередження про небезпечну дистанцію **Short** тільки у виняткових ситуаціях, наприклад, для динамічного водіння.

[25] Ілюстрація схематична - модель авто і деталі можуть відрізнятися.

ПРИМІТКА

При використанні адаптивного круїз-контролю будуть використовуватися попереджувальний індикатор та попереджувальний звуковий сигнал, навіть якщо система попередження при зіткненні вимкнена.

Система попередження при зіткненні попереджає водія у випадку ризику зіткнення, але ця функція не здатна скоротити час реакції водія.

Щоб система попередження про зіткнення була ефективною, завжди подорожуйте з увімкненою функцією попередження про небезпечне скорочення дистанції (стор. 229) із введеним часовим інтервалом 4-5.

ПРИМІТКА

Навіть якщо дистанцію повідомлення було виставлено на **Long**, у певних функціях повідомлення можна отримувати із запізненням, наприклад, при великій різниці у швидкості, або ж якщо автомобілі попереду вдаються до інтенсивного гальмування.

ПОПЕРЕДЖЕННЯ

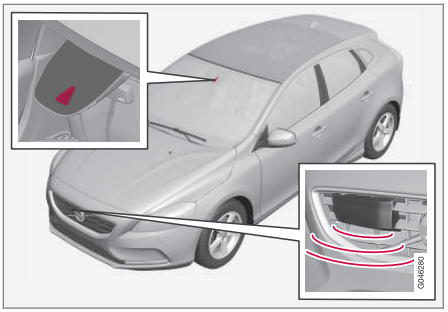
Жодна автоматична система не може гарантувати коректну роботу у 100% усіх можливих ситуацій. Тому ніколи не випробовуйте систему попередження про зіткнення з функцією автоматичного гальмування, рухаючись у напрямку людей або інших автомобілів - це загрожує життю людей та може привести до пошкоджень та травм.

Перевірка налаштувань

Необхідні налаштування можна проконтролювати на екрані дисплея центральної консолі.

- Виконайте пошук в системі меню MY CAR (стор. 118) - **Collision warning** в **Driver support system**.

Обслуговування



Камера та радіолокаційний датчик[26].

Для коректної роботи датчиків вони мають бути чистими від бруду, криги та снігу і регулярно обмиватися водою та автошампунем.

ПРИМІТКА

Бруд, крига та сніг на датчиках обмежують їх функцію та можуть заважати процесу вимірювання.

Пов'язана інформація

- Система попередження про зіткнення* (стор. 240)

[26] ПРИМІТКА: Малюнок схематичний - деталі можуть відрізнятися в залежності від моделі автомобіля.

* Опція/аксесуар, детальніше читайте у розділі "Вступ".

Система попередження про зіткнення* - обмеження

Функція має певні обмеження. Наприклад, вона не може бути увімкнена до досягнення швидкості прибл. 4 км/г.

Візуальний сигнал попередження можна не помітити у випадку яскравого сонячного світла, відображення, якщо водій носить сонячні окуляри або не дивиться вперед. У таких випадках звук попередження завжди має бути активований.

На слизькій дорозі гальмівний шлях подовжується, що може знизити здатність запобігання зіткненню. У таких ситуаціях системи ABS та ESC (стор. 197) забезпечать найкраще гальмівне зусилля з постійною стабільністю.

ПРИМІТКА

Візуальний попереджувальний сигнал може бути тимчасово вимкнений при високій температурі салону, спричиненою, наприклад, внаслідок сильного сонячного світла. У такому випадку вмикається звук попередження, навіть якщо він вимкнений в системі меню.

- Попередження можуть не з'являтися, при малій дистанції до транспортного засобу, що рухається попереду, або ж при інтенсивних рухах керма та педалей - тобто при активному стилі водіння.

ПОПЕРЕДЖЕННЯ

Попередження та спрацювання гальм можуть відбутися запізно, або взагалі не спрацювати, якщо ситуація на дорозі або вплив зовнішніх чинників призводять до того, що радар чи датчик камери не здатні належним чином розпізнати пішохода чи транспортний засіб попереду вашого авто.

Датчик має обмежений радіус дії розпізнавання пішоходів та велосипедистів[27], тому система вчасно повідомляє водія та застосовує гальма лише на швидкості до 50 км/г. Якщо транспортний засіб стоїть на місці або рухається на малій швидкості, тоді система забезпечує вчасні повідомлення та застосування гальм на швидкості до 70 км/г.

Повідомлення нерухомих або повільних транспортних засобів можуть вимикатися через темряву чи погану видимість.

На швидкості понад 80 км/г попередження та увімкнення гальм для пішоходів не активуються.

Система попередження про зіткнення використовує ті самі радіолокаційні датчики, що й адаптивний круїз-контроль (стор. 213).

При дуже частих чи переривчастих попередженнях дистанцію попередження можна зменшити. У цьому випадку система

[27] Для велосипедистів попередження та застосування повної сили гальм може відбутися дуже пізно або ж одночасно.

надає попередження пізніше, що зменшує загальну кількість попереджень; див. Система попередження про зіткнення - робота з системою (стор. 244).

Система попередження про зіткнення з автоматичним гальмуванням тимчасово вимикається при увімкненні заднього ходу.

Система попередження про зіткнення з автоматичним гальмуванням також не активується на дуже низьких швидкостях (менше 4 км/г). Саме тому система не спрацьовує в ситуаціях, коли автомобіль наближується до іншого транспортного засобу дуже повільно, наприклад, під час паркування.

Якщо водій демонструє активну та компетентну поведінку на дорозі, момент подання сигналу попередження про зіткнення можна трохи відстрочити, щоб звести до мінімуму кількість непотрібних попереджень.

Якщо система автогальмування допомогла уникнути зіткнення із нерухомим об'єктом, автомобіль залишається нерухомим не більше 1,5 секунди. Якщо автомобіль загальмував перед транспортним засобом, що рухається попереду, тоді його швидкість зменшується до швидкості автомобіля, що рухається попереду.

На автомобілях з механічною КПП, при зупинці авто системою автогальмування, двигун глохне, якщо тільки водій не встигає натиснути на педаль зчеплення до цього моменту.

Пов'язана інформація

- Система попередження про зіткнення* (стор. 240)

Система попередження про зіткнення* - обмеження датчика-відеокамери

Функція використовує відеодатчик камери, який має певні обмеження.

Датчик-відеокамера автомобіля також використовується - як і системою попередження про зіткнення з автоматичним гальмуванням - наступними функціями:

- Активне дальнє світло (стор. 95)
- Інформація про дорожні знаки (стор. 201)
- Driver Alert Control - (система попередження водія DAC) (стор. 252)
- Допомога утримання смуги руху (стор. 256).

ПРИМІТКА

Регулярно очищуйте поверхню перед датчиком камери від криги, снігу та бруду.

Не наклеюйте та не закріпляйте нічого на лобовому склі перед датчиком камери, оскільки це знизить ефективність або зробить неможливим роботу однієї чи кількох систем, що пов'язані з камерою.

Датчики-відеокамера мають обмеження подібні до людського ока, тобто вони "бачать" гірше в темряві, при сильному сні-

* Опція/аксесуар, детальніше читайте у розділі "Вступ".

гопаді або дощу, а також при густому тумані. За таких умов функції систем, залежних від відеокамери, можуть бути значно обмежені або тимчасово відключені.

Яскраве світло, що наближається, відбитки на проїжджій частині, сніг або крига на дорожній поверхні, брудна дорожня поверхня або нечітка розмітка смуги може також значно знизити функціональність датчика-відеокамери при використанні її для сканування проїжджої частини та виявлення пішоходів та інших транспортних засобів.

Поле зору датчика-камери обмежене, через що в деяких ситуаціях пішоходи, велосипедисти та транспортні засоби не фіксуються ним або фіксуються із запізненням.

При дуже високій температурі повітря камера тимчасово вимикається приблизно на 15 хвилин після запуску двигуна з метою захистити функціональність камери.

Пошук несправностей та дія

Якщо на дисплеї з'являється повідомлення **Windscreen sensors blocked See manual**, це означає, що датчик відеокамери заблокований і не може виявляти пішоходів, велосипедистів, автомобілі або дорожню розмітку попереду авто.

Водночас, це означає, що, окрім попередження про зіткнення з автогальмуванням наступні функції також не матимуть повної функціональності:

- Активне дальнє світло
- Driver Alert Control
- Функція утримання смуги руху (LKA)
- Інформація про дорожні знаки

У наступній таблиці представлені можливі причини появи повідомлення з відповідною дією.

Причина	Інструкції
Поверхня вітрового скла перед камерою брудна або вкрита кригою чи снігом.	Вичистіть поверхню скла перед камерою від бруду, криги чи снігу.
Густий туман, сильний дощ чи сніг обмежуватимуть функціональність камери.	Дія не відбувається. Іноді камера не працює під час сильного дощу або снігопаду.
Поверхня лобового скла перед камерою була очищена, але повідомлення залишається.	Зачекайте. Для оцінки видимості камерою може знадобитися декілька хвилин.
Між внутрішньою частиною лобового скла і камерою опинився бруд.	Зверніться до автомайстерні для очищення лобового скла під кришкою камери - рекомендується звертатися в авторизовану автомайстерню Volvo.

Пов'язана інформація

- Система попередження про зіткнення* (стор. 240)

Система попередження про зіткнення* - символи і повідомлення

Символ[A]	Повідомлення	Значення
	Collision warning system OFF	Система попередження зіткнень вимкнена. З'являється під час запуску двигуна. Повідомлення зникає, приблизно, через 5 секунд або після однократного натискання на кнопку **OK**.
	Collision warning system Unavailable	Система попередження зіткнень не може бути активована. З'являється при спробі водія активувати дану функцію. Повідомлення зникає, приблизно, через 5 секунд або після однократного натискання на кнопку **OK**.
	Auto Braking was activated	Автоматичне гальмування активоване. Повідомлення зникає після однократного натискання на кнопку **OK**.
	Windscreen sensors blocked See manual	Датчик-відеокамера (стор. 248) тимчасово відключений. З'являється, якщо, наприклад, на вітровому склі є сніг, крига або бруд. • Вичистіть поверхню скла перед датчиком-відеокамерою.

* Опція/аксесуар, детальніше читайте у розділі "Вступ".

Символ[A]	Повідомлення	Значення
	Radar blocked See manual	Система попередження зіткнення з автогальмуванням тимчасово вимкнена. Радіолокаційний датчик (стор. 224) заблокований і не може виявляти інші транспортні засоби, наприклад, під час сильного дощу, або коли бруд чи сльота накопичилися перед радіолокаційним датчиком.
	Collision warning Service required	Система попередження небезпеки зіткнення з автоматичним гальмуванням повністю або частково вимкнена. • Якщо повідомлення не зникає, зверніться до автомайстерні - рекомендується звертатися в авторизовану майстерню Volvo.

A Символи схематичні і можуть відрізнятися залежно від ринку та моделі авто.

Пов'язана інформація

- Система попередження про зіткнення* (стор. 240)

Система повідомлення водія*

Driver Alert System призначена допомогти водію, чия здатність керувати авто погіршилася або який ненавмисно з'їжджає зі смуги руху.

Система попередження водія Driver Alert System складається з двох різних функцій, які можуть бути ввімкнені одночасно або окремо:

- Система повідомлення водія - DAC (стор. 253).
- Допомога утримання смуги руху (стор. 258).

Ввімкнена функція встановлена в режимі очікування і не активується автоматично, доки швидкість не перевищить 65 км/г.

Функція знову вимикається при падінні швидкості нижче 60 км/г.

Функції використовують камеру, робота якої залежить від наявності розмітки дорожнього покриття з кожного боку авто.

ПОПЕРЕДЖЕННЯ

Система попередження водія Driver Alert System не працює в усіх ситуаціях, вона лише виконує функцію додаткової підтримки.

Водій завжди несе повну відповідальність за безпечне керування автомобілем.

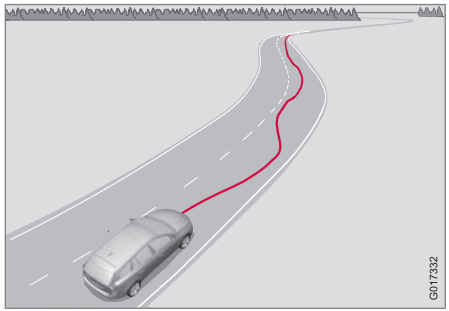
Пов'язана інформація

- Driver Alert Control (Система попередження водія DAC)* (стор. 252)
- Функція утримання смуги руху (LKA)* (стор. 256)

Driver Alert Control (Система попередження водія DAC)*

DAC DAC призначена для привернення уваги водія, коли він починає керувати авто менш послідовно, наприклад, якщо водій відволікається або починає засипати.

Функцію DAC призначено для розпізнавання поступового погіршення керування автомобілем і, в основному, для використання на головних автомагістралях.



Камера розпізнає бокові позначки, нанесені на проїжджій частині і порівнює відрізок дороги з рухами кермового колеса водія. Водій отримує попередження, якщо транспортний засіб не слідує в точності позначкам на проїжджій частині.

В деяких випадках здатність керувати авто не погіршується, не зважаючи на втому водія. В цьому випадку водію може не при-

* Опція/аксесуар, детальніше читайте у розділі "Вступ".

йти попередження. З цієї причини завжди важливо зупинятися і відпочивати при виникненні будь-яких ознак втоми, незалежно від попереджень системи DAC.

ПРИМІТКА

Не використовуйте цю функцію для продовження терміну знаходження за кермом. Обов'язково робіть регулярні зупинки, перед продовженням руху переконайтесь, що ви достатньо відпочили.

Обмеження

У деяких випадках система може надіслати попередження, не зважаючи на те, що здатність керування не погіршилися, наприклад:

- під час сильних бокових вітрів
- на дорогах, зритих коліями.

Система DAC не призначена для міського руху.

ПРИМІТКА

Датчик-відеокамера має певні обмеження, див. Система попередження про зіткнення* - обмеження датчика-відеокамери (стор. 248).

Пов'язана інформація

- Система повідомлення водія* (стор. 252)
- Driver Alert Control (система попередження водія DAC)* - робота з системою (стор. 253)
- Driver Alert Control (система попередження водія DAC)* - символи та повідомлення (стор. 255)
- Функція утримання смуги руху (LKA)* (стор. 256)

Driver Alert Control (система попередження водія DAC)* - робота з системою

Налаштування проводяться з дисплея центральної консолі та в системі меню.

Увімк./Вимк

Функцію Driver Alert можна встановити в режимі очікування в системі меню **MY CAR** (стор. 118):

- Клітинка з позначкою - функція ввімкнена.
- Клітинка без позначки - функція вимкнена.

Функція

Функція Driver Alert активується, коли швидкість перевищує 65 км/г і залишається активною протягом усього часу, коли швидкість перевищує 60 км/г.

Якщо керування автомобіля стає невпевненим, для інформування водія подається звуковий сигнал та текстове повідомлення (стор. 255) **Driver Alert Time for a break** - при цьому на комбінованій панелі приладів засвічується відповідний символ. Попередження повторюється через деякий час якщо керування не покращується.

Символ попередження може бути вимкнений:

- Натисніть кнопку **OK** на лівому перемикачі на кермовій колонці.

ПОПЕРЕДЖЕННЯ

До сигналу тривоги треба ставитися серйозно, оскільки сонний водій часто не усвідомлює свого стану.

У випадку спрацювання сигналу тривоги чи появи відчуття втоми зупиніть автомобіль безпечним чином якомога скоріше і відпочиньте.

Дослідження свідчать про те, що керування автомобілем у стані втоми настільки ж небезпечне, що й у стані алкогольного сп'яніння.

Пов'язана інформація

- Система повідомлення водія* (стор. 252)
- Driver Alert Control (Система попередження водія DAC)* (стор. 252)

* Опція/аксесуар, детальніше читайте у розділі "Вступ".

Driver Alert Control (система попередження водія DAC)* - символи та повідомлення

Система інформування водія - DAC (стор. 252) у різних ситуаціях виводить на комбіновану панель приладів або ж на екран центральної консолі символи і текстові повідомлення.

Ось декілька прикладів:

Символ[A]	Повідомлення	Значення
	Driver Alert Time for a break	Транспортним засобом керують невпевнено, водій отримує попередження у вигляді звукового сигналу і текстового повідомлення.
	Windscreen sensors blocked See manual	Датчик камери тимчасово відключений. З'являється, якщо, наприклад, на вітровому склі є сніг, крига або бруд. • Вичистіть поверхню скла перед датчиком-відеокамерою. Детальніше про обмеження датчика камери див. Система попередження про зіткнення* - обмеження датчика-відеокамери (стор. 248).
	Driver Alert system Service required	Систему вимкнено. • Якщо повідомлення не зникає, зверніться до автомайстерні - рекомендується звертатися в авторизовану майстерню Volvo.

[A] Символи є схематичними.

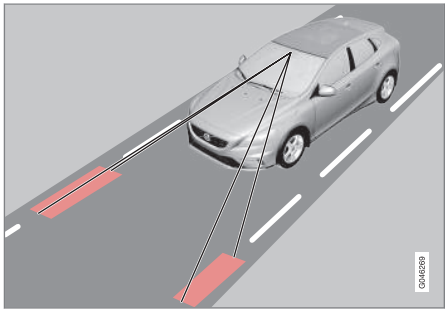
Пов'язана інформація

- Система повідомлення водія* (стор. 252)
- Driver Alert Control (система попередження водія DAC)* - робота з системою (стор. 253)
- Функція утримання смуги руху (LKA)* (стор. 256)

Функція утримання смуги руху (LKA)*

Функція допомоги утримання смуги руху є однією з функцій Driver Alert System, яку інколи також називають LKA (Lane Keeping Aid) - система допомоги утримання смуги руху.

Ця функція призначена для використання під час їзди по шосе та інших крупних дорогах, щоб зменшити ризик раптового сходження зі смуги руху у певних ситуаціях.



Камера розпізнає бокові лінії розмітки смуги руху або дороги. Якщо автомобіль ось-ось перетне бокову лінію, функція утримання смуги руху буде активно скеровувати авто назад до центра смуги, докладаючи легке зусилля до керма.

Якщо авто досягає чи перетинає бокову лінію, функція допомоги утримання смуги руху також попередить про це водія вібрацією керма.

ПОПЕРЕДЖЕННЯ

Система LKA призначена лише для підтримки водія і не активується в усіх ситуаціях, а також за всіх дорожніх чи погодних умов.

Водій завжди несе повну відповідальність за безпечне керування автомобілем, а також дотримання всіх діючих законів та правил дорожнього руху.

Пов'язана інформація

- Функція допомоги утримання смуги руху - принцип роботи (стор. 256)
- Функція допомоги утримання смуги руху - керування (стор. 258)
- Функція допомоги утримання смуги руху - обмеження (стор. 259)
- Функція допомоги утримання смуги руху - символи та повідомлення (стор. 260)
- Система повідомлення водія* (стор. 252)

Функція допомоги утримання смуги руху - принцип роботи

Функція допомоги утримування смуги руху ((Lane Keeping Aid)) дозволяє проводити певні налаштування.

Вимкнення та увімкнення

Функція утримання смуги руху є активною в інтервалі швидкості 65-200 км/г на дорогах з чіткою боковою розміткою. Функція тимчасово вимикається на вузьких дорогах, де смуги руху вужчі за 2,6 метрів.

Натисніть кнопку на центральній консолі, щоб увімкнути чи вимкнути функцію. Коли функція ввімкнена, засвічується індикатор кнопки.

При деяких комбінаціях обраного обладнання не залишається місця для кнопки On/Off на центральній консолі. У такому випадку функцією можна керувати через

* Опція/аксесуар, детальніше читайте у розділі "Вступ".

систему меню **MY CAR** (стор. 118). В даному випадку виконайте наступні дії:

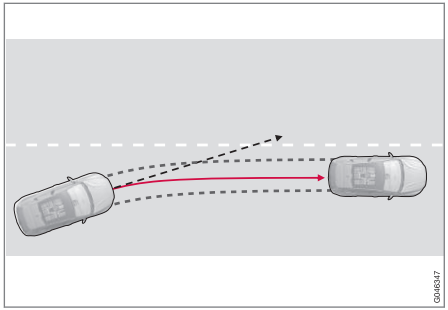
- Виконайте пошук **Сист. предупр. схода с полосы**, потім виберіть On або Off.

Окрім цього, можна також вибрати наступні опції в меню **MY CAR**:

- Попередження за допомогою вібрації кермового колеса: **Только вибрация** – On або Off.
- Активне кермове керування: **Только поддержка рулевого управления** - On або Off.
- Як попередження вібрацією керма, так і активне керування: **Полная функциональность** - On або Off.

Активне керування

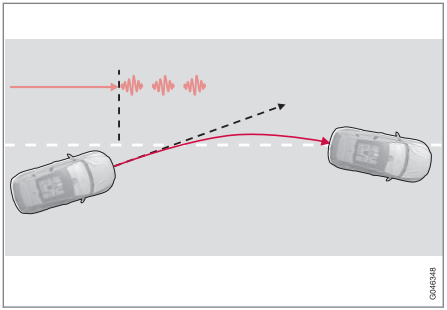
Функція утримання смуги руху намагається утримати автомобіль в межах бокових ліній розмітки смуги руху.



Система LKA втручається в процес керування та корегує траєкторію руху.

Якщо автомобіль наближується до лівої чи правої лінії смуги, і при цьому не ввімкнено покажчик повороту, автомобіль повертається назад до центра смуги.

Попередження за допомогою вібрації кермового колеса

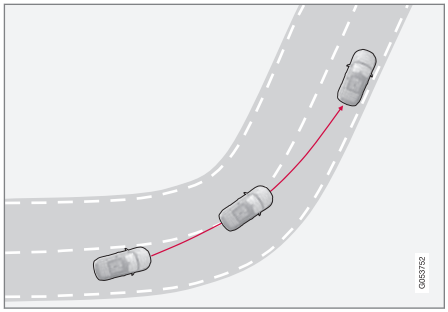


LKA скеровує автомобіль і попереджує водія вібрацією керма[28].

Якщо авто перетинає бокову лінію, функція допомоги утримування смуги руху попередить водія про це вібрацією керма[29]. Це відбувається незалежно від того, чи система застосовує легке зусилля до керма для активного повернення автомобіля назад на смугу руху.

[28] На малюнку показані 3 вібрації під час перетинання бокової лінії.
[29] Вібрація керма змінюється - чим довший час минув від перетинання бокової лінії, тим більшою буде пульсація.

Динамічне проходження поворотів



LKA не застосовується у різких поворотах до внутрішньої розмітки.

У деяких випадках функція утримання смуги руху дозволяє автомобілю перетинати лінії розмітки смуги без попередження. Прикладом цього є використання суміжної смуги для зрізання кута в умовах доброї видимості.

Пов'язана інформація

- Функція утримання смуги руху (LKA)* (стор. 256)

Функція допомоги утримання смуги руху - керування

За різних обставин функція допомоги утримування смуги руху доповнюється інтуїтивно зрозумілими графіками на комбінованій панелі приладів. Ось декілька прикладів:

ПРИМІТКА

Функція LKA тимчасово відключається під час роботи покажчика повороту.

LKA "бачить" наступні бокові лінії.

Якщо функція утримання смуги руху активна і розпізнає/"бачить" бокові лінії розмітки, символ LKA позначає це БІЛИМИ лініями.

- CIPA бокова лінія - функція утримання смуги руху не розпізнає лінію розмітки з відповідного боку автомобіля.

LKA вступає в роботу з правого боку.

Функція LKA втручається і відводить автомобіль від краю дороги - це позначається наступним чином:

- ЧЕРВОНА лінія на відповідному боці.

Пов'язана інформація

- Функція утримання смуги руху (LKA)* (стор. 256)

* Опція/аксесуар, детальніше читайте у розділі "Вступ".

Функція допомоги утримання смуги руху - обмеження

Датчик камери функції утримання смуги руху має обмеження подібні до людського ока.

Детальніше див. Система попередження про зіткнення* - обмеження датчика-відеокамери (стор. 248) та (стор. 246).

ПРИМІТКА

За певних складних обставин, функція допомоги утримання смуги руху може працювати некоректно - у цьому випадку рекомендується вимкнути її.

Прикладами таких ситуацій можуть бути:

- дорожні роботи
- зимові дорожні умови
- погане дорожнє покриття
- дуже спортивний стиль керування авто
- погані погодні умови з обмеженою видимістю.

Руки на кермі

Щоб функція допомоги утримання смуги руху працювала, водія має тримати руки на кермі. LKA постійно слідкує за цим. Якщо система розпізнає, що водій зняв руки з керма, з'являється текстове повідомлення з рекомендацією водію активно виконувати кермове керування автомобілем.

Якщо водій не прислухається до поради розпочати кермове керування, функція утримання смуги руху переходить в режим очікування і залишається у цьому режимі, доки водій не відновить кермове керування автомобілем.

Пов'язана інформація

- Функція утримання смуги руху (LKA)* (стор. 256)

Функція допомоги утримання смуги руху - символи та повідомлення

У тих комплектаціях, де функції допомоги утримування смуги руху немає, символ може відображатися на комбінованій приладовій панелі разом з пояснювальним повідомленням - за потреби виконайте надані рекомендації.

Приклади повідомлень:

Символ	Повідомлення	Значення
	Windscreen sensors blocked See manual	Датчик камери тимчасово відключений. З'являється, якщо, наприклад, на вітровому склі є сніг, крига або бруд. • Очистіть лобове скло перед датчиком камери. Детальніше про обмеження датчика камери див. Система попередження про зіткнення* - обмеження датчика-відеокамери (стор. 248) та (стор. 246).
	Lane Keeping Aid Service required	Систему вимкнено. • Якщо повідомлення не зникає, зверніться до автомайстерні - рекомендується звертатися в авторизовану майстерню Volvo.
	Lane Keeping Aid Interrupted	LKA переведено в режим очікування. Лінії символу LKA позначають, коли функція знову стає активною.

Пов'язана інформація

- Функція утримання смуги руху (LKA)* (стор. 256)

* Опція/аксесуар, детальніше читайте у розділі "Вступ".

Допомога при паркуванні*

Допомога при паркуванні полегшує паркування. Звуковий сигнал, а також символи на дисплеї центральної консолі позначають відстань до виявленої перешкоди.

Рівень звуку системи допомоги при паркування можна відрегулювати під час активного акустичного сигналу за допомогою регулятора **VOL** на центральній консолі, або через систему меню **MY CAR**, див. MY CAR (стор. 118).

Допомога при паркуванні доступна у двох варіантах:

- Тільки заднє паркування
- Фронтальне та заднє паркування.

ПРИМІТКА

Якщо буксирний брус був сконфігурований в електронній системі автомобіля, його розміри враховуються, коли система оцінює місце для паркування.

ПОПЕРЕДЖЕННЯ

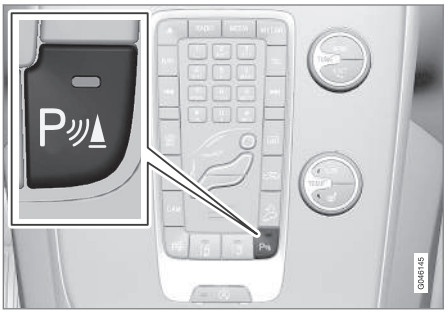
- Функція допомоги при паркуванні не зменшує відповідальності водія під час паркування.
- Датчики мають мертві зони видимості. Перешкоди, що знаходяться в цих зонах не розпізнаються.
- Звертайте увагу на людей та тварин поблизу автомобіля.

Пов'язана інформація

- Система допомоги при паркуванні* - очищення датчиків (стор. 265)
- Система допомоги при паркуванні* - функція (стор. 261)
- Система допомоги при паркуванні* - вперед (стор. 263)
- Система допомоги при паркуванні* - індикація несправностей (стор. 264)
- Система допомоги при паркуванні* - рух заднім ходом (стор. 263)
- Камера паркомату (стор. 265)
- Активна система допомоги при паркуванні - (PAP)* (стор. 270)

Система допомоги при паркуванні* - функція

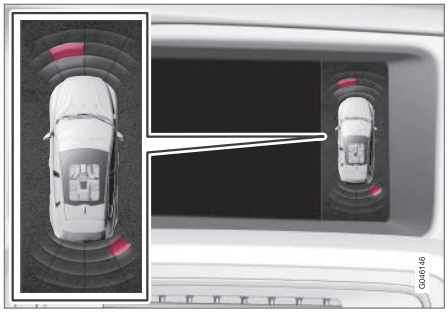
Система допомоги при паркуванні вмикається автоматично при запуску двигуна - засвічується індикатор у вимикачі On/Off. При вимкненні функції допомоги при паркуванні відповідною кнопкою, індикатор гасне.



Увімкнення/вимкнення датчиків системи допомоги при паркуванні та CTA[30].

Дисплей центральної консолі сповіщає про співвідношення між авто та виявленою перешкодою.

30 Бокове попередження CTA (повідомлення про рух транспорту збоку) (стор. 277)



На дисплеї відображається передня ліва та права задня частина перешкоди.

Позначені сектори вказують, який з чотирьох датчиків виявив перешкоду. Чим ближче знаходиться обраний сектор до зображення авто, тим коротша дистанція між автомобілем та розпізнаною перешкодою.

Частота сигналу збільшується у міру скорочення відстані до об'єкта спереду чи ззаду авто. Програвання інших джерел аудіо системи вимикається автоматично.

Коли дистанція скорочується до 30 см або менше, звуковий сигнал стає безперервним, при цьому заповнюється зона активного датчика. Якщо виявлена перешкода знаходиться в межах цієї відстані як позаду, так і попереду авто, звук надходить поперемінно з гучномовців.

ВАЖЛИВО

Деякі предмети, наприклад, ланцюги, тонкі поліровані стовпчики чи низькі перешкоди можуть опинитися в "тіні сигналу", після чого датчики раптово виявляють їх - переривчастий звуковий сигнал при цьому може неочікувано припинитися, замість того щоб змінитися звичним постійним сигналом.

Датчики не здатні розпізнавати високі предмети, такі як завантажувальні рампи, що виступають вперед.

- У таких випадках будьте особливо уважними та маневруйте/рухайтесь дуже повільно або припиніть рух - подальші дії пов'язані з ризиком пошкодження автомобіля або іншого об'єкту, оскільки датчики тимчасово не здатні працювати в оптимальному режимі.

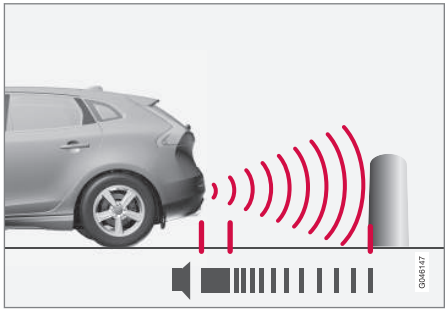
Пов'язана інформація

- Допомога при паркуванні* (стор. 261)
- Система допомоги при паркуванні* - очищення датчиків (стор. 265)
- Система допомоги при паркуванні* - вперед (стор. 263)
- Система допомоги при паркуванні* - індикація несправностей (стор. 264)
- Система допомоги при паркуванні* - рух заднім ходом (стор. 263)
- Камера паркомату (стор. 265)
- Активна система допомоги при паркуванні - (PAP)* (стор. 270)

* Опція/аксесуар, детальніше читайте у розділі "Вступ".

Система допомоги при паркуванні* - рух заднім ходом

Допомога при паркуванні полегшує паркування. Звуковий сигнал, а також символи на дисплеї центральної консолі позначають відстань до виявленої перешкоди.



Радіус дії від задньої частини авто становить близько 1,5 метра. Акустичний сигнал про перешкоди позаду авто надходить із одного з задніх гучномовців.

Допомога при задньому паркуванні активується при ввімкненні задньої передачі.

Під час руху заднім ходом, наприклад, коли до буксирного брусу приєднаний причеп, задня система допомоги при паркуванні вимикається автоматично - інакше датчики будуть спрацьовувати на причеп.

ПРИМІТКА

Під час руху заднім ходом, наприклад, з причепом або велобагажником на буксирувальному брусі - без фірмового електрообладнання Volvo - функцію допомоги під час паркування може знадобитися вимкнути вручну, щоб датчики не реагували на ці предмети.

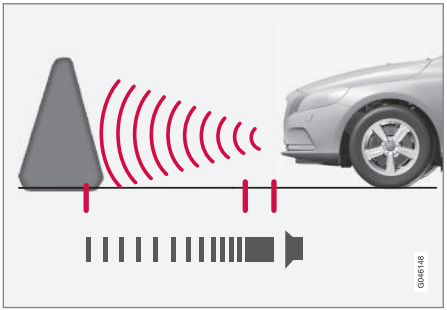
Пов'язана інформація

- Допомога при паркуванні* (стор. 261)
- Система допомоги при паркуванні* - очищення датчиків (стор. 265)
- Система допомоги при паркуванні* - функція (стор. 261)
- Система допомоги при паркуванні* - вперед (стор. 263)
- Система допомоги при паркуванні* - індикація несправностей (стор. 264)
- Камера паркомату (стор. 265)
- Активна система допомоги при паркуванні - (PAP)* (стор. 270)

Система допомоги при паркуванні* - вперед

Допомога при паркуванні полегшує паркування. Звуковий сигнал, а також символи на дисплеї центральної консолі позначають відстань до виявленої перешкоди.

Система допомоги при паркуванні вмикається автоматично при запуску двигуна - засвічується індикатор у вимикачі On/Off. При вимкненні функції допомоги при паркуванні відповідною кнопкою, індикатор гасне.



Радіус дії від передньої частини авто становить близько 0,8 метра. Акустичний сигнал про перешкоди попереду авто надходить із одного з передніх гучномовців.

Передній пристрій допомоги при паркуванні залишається активним до швидкості прибл. 10 км/г. В кнопці засвічується інди-

катор, що свідчить про те, що система увімкнена. Коли швидкість падає нижче 10 км/г, система знову вмикається.

ВАЖЛИВО

При використанні додаткових ліхтарів: Пам'ятайте, що вони не повинні затуляти датчики - у цьому випадку додаткові лампи можуть бути розпізнані як перешкоди.

Пов'язана інформація

- Допомога при паркуванні* (стор. 261)
- Система допомоги при паркуванні* - очищення датчиків (стор. 265)
- Система допомоги при паркуванні* - функція (стор. 261)
- Система допомоги при паркуванні* - індикація несправностей (стор. 264)
- Система допомоги при паркуванні* - рух заднім ходом (стор. 263)
- Камера паркомату (стор. 265)
- Активна система допомоги при паркуванні - (PAP)* (стор. 270)

Система допомоги при паркуванні* - індикація несправностей

Допомога при паркуванні полегшує паркування. Звуковий сигнал, а також символи на дисплеї центральної консолі позначають відстань до виявленої перешкоди.

При появі і постійному світлі інформаційного символу на комбінованій приладовій панелі, а також при появі текстового повідомлення **Park Assist System Service required**, функція допомоги при паркуванні вимикається.

ВАЖЛИВО

У деяких випадках паркувальні датчики можуть подавати помилкові попереджувальні сигнали, це може бути викликане зовнішніми джерелами ультразвуку з тією ж самою частотою випромінювання, на якій працює система.

Наприклад, це можуть бути звуки гудків, мокрих шин на асфальті, пневматичних гальм, шум вихлопів мотоциклів, тощо.

Пов'язана інформація

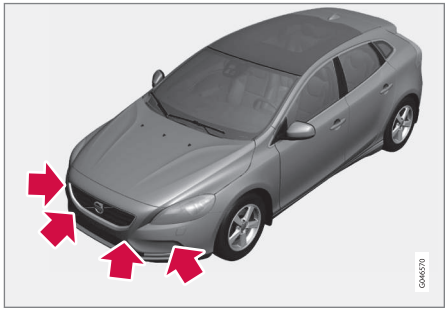
- Допомога при паркуванні* (стор. 261)
- Система допомоги при паркуванні* - очищення датчиків (стор. 265)
- Система допомоги при паркуванні* - функція (стор. 261)
- Система допомоги при паркуванні* - вперед (стор. 263)
- Система допомоги при паркуванні* - рух заднім ходом (стор. 263)
- Камера паркомату (стор. 265)
- Активна система допомоги при паркуванні - (PAP)* (стор. 270)

* Опція/аксесуар, детальніше читайте у розділі "Вступ".

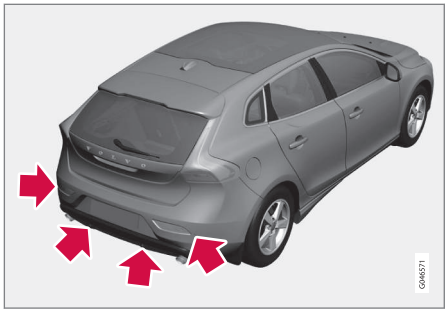
Система допомоги при паркуванні* - очищення датчиків

Допомога при паркуванні полегшує паркування. Звуковий сигнал, а також символи на дисплеї центральної консолі позначають відстань до виявленої перешкоди.

Для забезпечення належної роботи системи допомоги при паркуванні датчики слід регулярно очищувати. Вимивайте їх водою та миючим засобом для автомобілів.



Розташування переднього датчика.



Розташування заднього датчика.

ПРИМІТКА

Бруд, крига та сніг на датчиках обмежують їх функцію та можуть заважати процесу вимірювання.

Пов'язана інформація

- Допомога при паркуванні* (стор. 261)
- Система допомоги при паркуванні* - функція (стор. 261)
- Система допомоги при паркуванні* - вперед (стор. 263)
- Система допомоги при паркуванні* - індикація несправностей (стор. 264)
- Система допомоги при паркуванні* - рух заднім ходом (стор. 263)
- Камера паркомату (стор. 265)
- Активна система допомоги при паркуванні - (PAP)* (стор. 270)

Камера паркомату

Камера для паркування є допоміжною системою, яка вмикається під час ввімкнення задньої передачі.

Зображення з камери виводиться на екран центральної консолі.

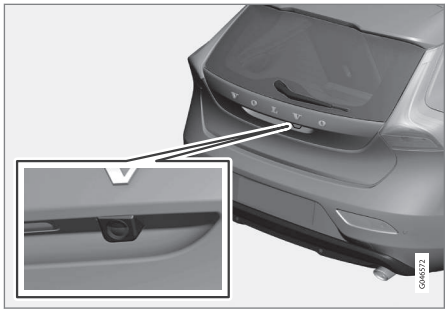
ПРИМІТКА

Якщо буксирний брус був сконфігурований в електронній системі автомобіля, його розміри враховуються, коли система оцінює місце для паркування.

ПОПЕРЕДЖЕННЯ

- Камера системи паркування призначена для підтримки водія і не зменшує його відповідальність під час руху заднім ходом.
- Камера має мертві зони видимості. Перешкоди, що знаходяться в цих зонах, не розпізнаються.
- Звертайте увагу на людей та тварин поблизу автомобіля.

Функціонування та робота



Розташування камери поруч з ручкою для відчинення дверцят.

Камера відображає, що відбувається позаду авто, а також інколи те, що з'являється з боків.

Камера відображає широку ділянку позаду автомобіля, а також частину бампера та буксирувального бруса.

Може здаватися, що предмети на екрані злегка вигинаються, це нормально.

ПРИМІТКА

Об'єкти на дисплеї можуть бути ближче до автомобіля, ніж це здається на дисплеї.

Якщо активний інший вигляд, система паркування автоматично перебирає на себе контроль за екраном, і на нього виводиться зображення камери.

При ввімкненні задньої передачі на екрані відображаються дві безперервні лінії, які показують, де пройдуть задні колеса автомобіля при поточному куті повороту керма. Це допомагає при паралельному паркуванні, при русі заднім ходом на тісній ділянці, а також при навішуванні причепа. Приблизні зовнішні габарити автомобіля відображаються за допомогою пунктирних ліній. Лінії допомоги при паркуванні можна вимкнути - див. розділ Налаштування (стор. 268).

Якщо автомобіль також устаткований датчиками допомоги при паркуванні * (стор. 261), їхня інформація відображується в графічному вигляді у виді кольорових ділянок, що позначають відстань до перешкод, що розпізнаються системою. Див. підрозділ "Автомобілі з датчиками заднього ходу" нижче.

Камера залишається увімкненою протягом приблизно 5 секунд після вимкнення задньої передачі, або до тих пір, поки авто не перевищить швидкість 10 км/г, рухаючись вперед, або 35 км/г, рухаючись назад.

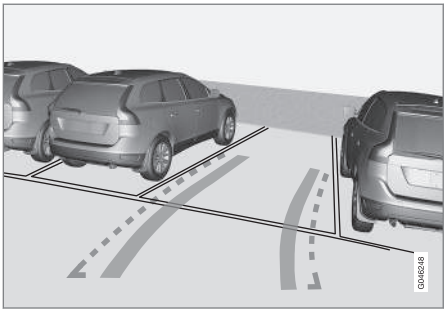
Умови освітлення

Зображення, що передається з камери, автоматично пристосовується до умов освітлення. Через це якість та яскравість зображення може трохи відрізнятися. Погане освітлення може призвести до легкого погіршення якості зображення.

ПРИМІТКА

Для забезпечення оптимальної роботи очищуйте лінзи камери від бруду, снігу і криги. Це має особливе значення в умовах низького освітлення.

Напрямні



Приклади того, як можуть відображатися лінії допомоги при паркуванні для водія.

Лінії на екрані проектуються так, наче вони розташовані на землі позаду автомобіля і безпосередньо залежать від руху кермового колеса. Ці лінії показують водієві криву, по якій проїде авто при повороті.

* Опція/аксесуар, детальніше читайте у розділі "Вступ".

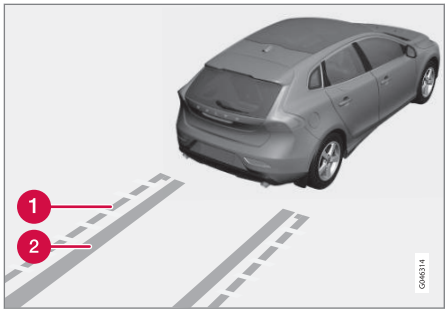
ПРИМІТКА

- При русі заднім ходом з причепом, що не був підключений до електричної системи автомобіля, лінії на дисплеї відображають прогнозовану траєкторію руху **автомобіля**, а не причепа.
- На екрані не відображається жодних ліній, коли причеп приєднаний до електричної системи автомобіля.
- Камера допомоги при паркуванні вимикається автоматично при буксируванні причепа, якщо при цьому застосовується фірмовий кабель Volvo.

ВАЖЛИВО

Пам'ятайте, на дисплеї відображається лише ділянка позаду автомобіля - під час руху заднім ходом будьте уважні та слідкуйте за ділянками попереду та з боків автомобіля.

Обмежувальні лінії



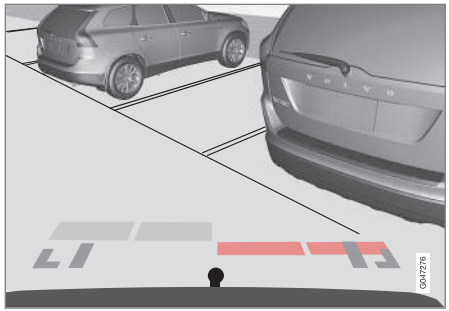
Типи ліній, що використовуються в системі.

1. Обмежувальна лінія, зона вільного руху заднім ходом
2. "Траєкторія коліс"

Пунктирна лінія (1) позначає зону руху в межах 1,5 м від бампера. Це також є межею найбільш виступаючих деталей автомобіля, таких як кути та зовнішні дзеркала, в тому числі, на поворотах.

Широкі лінії "траєкторії коліс" (2) між боковими лініями позначають прогнозовану колію коліс і можуть охоплювати зону до 3,2 м позаду бампера за відсутності перешкод.

Автомобілі з датчиками для руху заднім ходом*



Кольорові зони (x 4 - по одній зоні на датчик) позначають дистанцію.

Якщо авто також устатковане Системою допомоги при паркуванні (стор. 261), дистанція відображується кольоровими зонами, що відповідають кожному датчику, який розпізнає перешкоду.

Колір ділянок змінюється при зменшенні відстані до перешкоди - з світло-жовтого до жовтого, помаранчевого та червоного.

Колір / фарба	Відстань (м)
Блідо-жовтий	0,7–1,5
Жовтий	0,5–0,7
Помаранчевий	0,3–0,5
Червоний	0–0,3

Пов'язана інформація

- Камера паркомату - налаштування (стор. 268)
- Камера паркомату - обмеження (стор. 269)
- Допомога при паркуванні* (стор. 261)
- Активна система допомоги при паркуванні - (PAP)* (стор. 270)

Камера паркомату - налаштування

Вмикайте вимкнену камеру

Якщо функцію камери при ввімкненні задньої передачі відключено, її можна ввімкнути наступним чином:

Головне меню джерела[31].

1. Натисніть і **утримуйте EXIT** один чи два рази, щоб зайти в головне меню джерела.
2. Зайдіть в опцію "Camera" за допомогою **TUNE** і натисніть **OK/MENU**.
3. У наступному меню: - Виберіть бажаний ракурс зображення камери за допомогою **TUNE** і натисніть **OK/MENU** - на екрані відображається поточний огляд камери.

Опції*

Автомобілі з опціональною фронтальною камерою мають кнопку **CAM** на кліматичній панелі.

Розташування кнопки залежить від опцій іншого устаткування.

- Натисніть **CAM**, щоб ввімкнути камеру - на екрані відображується поточний огляд камери.

Щоб змінити зображення камери з задньої на фронтальну камеру:

- Натискайте **CAM** або повертайте **TUNE**.

Зміна налаштувань

За замовчуванням камера вмикається при ввімкненні задньої передачі.

[31] Детальніше про систему меню див. у додатку Sensus Infotainment.

* Опція/аксесуар, детальніше читайте у розділі "Вступ".

Налаштування камери допомоги при паркуванні можна змінити, коли зображення з камери виведено на екран:

1. Натисніть **OK/MENU**, коли відображається зображення з камери - на екранвиводиться меню з різними опціями.
2. Повертайте **TUNE**, доки не дійдете до бажаної опції.
3. Виділіть опцію, натискаючи **OK/MENU** один раз і поверніться назад за допомогою **EXIT**.

Буксирний брус

Камеру можна успішно використовувати також під час навішування причепа. Умовна напрямна лінія прогнозної "траєкторії" буксирного бруса в напрямку причепа може відображуватися на екрані - таким саме чином, що і "колії коліс".

Можна вибрати відображення "колій коліс" або ж траєкторію буксирного бруса. Одночасне відображенняобох опцій неможливе.

1. Натисніть **OK/MENU** коли на екрані відображається зображення з камери.
2. Повертайте опцію **Tow bar trajectory guide line** за допомогою **TUNE**.
3. Виділіть опцію, натискаючи **OK/MENU** один раз і поверніться назад за допомогою **EXIT**.

Масштаб

Якщо необхідне точне маневрування, ділянку буксирного бруса можна збільшити:

- Натисніть **CAM** або повертайте **TUNE** - повторне натискання повертає звичайний екран.

Якщо у наявності є більше опцій, вони почергово виводяться на екран - натискайте/повертайте регулятор, доки на екран не буде виведене бажане зображення камери.

Пов'язана інформація

- Камера паркомату (стор. 265)
- Камера паркомату - обмеження (стор. 269)
- Допомога при паркуванні* (стор. 261)
- Активна система допомоги при паркуванні - (PAP)* (стор. 270)

Камера паркомату - обмеження

ПРИМІТКА

Кріплення для велосипедів та інше обладнання, встановлене на задній частині автомобіля, може обмежити зону видимості камери.

Пам'ятайте

Уважно стежте за зображенням, адже навіть якщо відносно незначний фрагмент зображення заблоковано, це може бути значна територія. Таким чином, перешкоди можуть не визначатися, доки вони не будуть зовсім поруч з авто.

- Підтримуйте чистоту об'єктив камери та очищуйте його від криги та снігу.
- Регулярно очищуйте об'єктив камери теплою водою з миючим засобом для автомобілів. При цьому намагайтеся не пошкодити об'єктив.

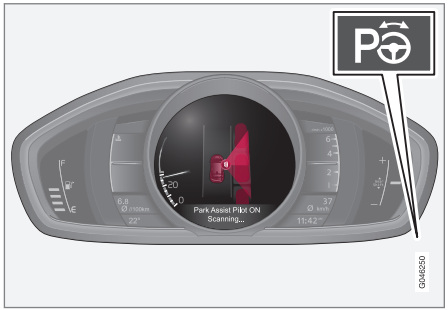
Пов'язана інформація

- Камера паркомату (стор. 265)
- Камера паркомату - налаштування (стор. 268)
- Допомога при паркуванні* (стор. 261)
- Активна система допомоги при паркуванні - (PAP)* (стор. 270)

Активна система допомоги при паркуванні - (PAP)*

Активна система допомоги при паркуванні (PAP – Park Assist Pilot) допомагає водію паркуватися, при цьому вона перевіряє спочатку, чи достатньо вільного місця для автомобіля, після чого повертає кермо та спрямовує автомобіль на вільну ділянку.

У комбінованій приладовій панелі використовуються символи, графіка та текстові повідомлення для відображення різних операцій, які необхідно виконати.



Кнопка On/Off (Увімк./Вимк.) знаходиться на центральній консолі.

ПРИМІТКА

Якщо буксирний брус був сконфігурований в електронній системі автомобіля, його розміри враховуються, коли система оцінює місце для паркування.

ПОПЕРЕДЖЕННЯ

Система PAP не працює в усіх ситуаціях, вона лише виконує функцію додаткової підтримки.

Водій завжди несе повну відповідальність за безпечне керування автомобілем і за пильнування за навколишньою обстановкою та іншими учасниками дорожнього руху, що наближаються, обганяють чи паркуються.

Пов'язана інформація

- Активна система допомоги при паркуванні (PAP)* - функція (стор. 270)
- Система допомоги при паркуванні (PAP)* - робота з системою (стор. 271)
- Система допомоги при паркуванні (PAP)* - обмеження (стор. 273)
- Активна система допомоги при паркуванні (PAP)* - символи і повідомлення (стор. 274)
- Камера паркомату (стор. 265)

Активна система допомоги при паркуванні (PAP)* - функція

У комбінованій приладовій панелі використовуються символи, графіка та текстові повідомлення для відображення різних операцій, які необхідно виконати.

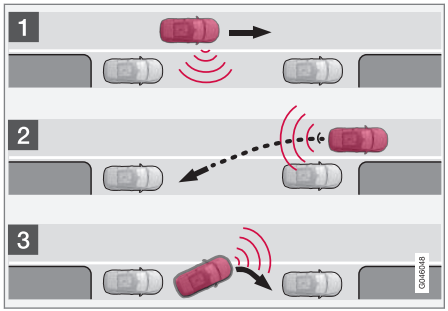
ПРИМІТКА

Функція PAP виміряє відстань і повороти керма. Задача водія - виконувати інструкції, що наводяться на комбінованій приладовій панелі, і обирати передачу (задню/передню), контролювати швидкість, гальмувати і зупинятися.

Для увімкнення системи PAP після запуску двигуна мають бути виконані наступні умови:

- Функції ABS[32] або ESC[33] не мають втручатися в керування під час роботи системи PAP - цей варіант можливий, наприклад, через великі нахили і слизьке покриття, для більш детальної інформації див. розділи Ніжне гальмо (стор. 315) та Система курсової стійкості ESC (стор. 197).
- До автомобіля не має бути приєднаний причеп.
- Швидкість має бути нижче 50 км/г.

[32] (Anti-lock Braking System) - система антиблокування гальм.
[33] (Electronic Stability Control) - система курсової стійкості.



Принцип дії системи допомоги при паркуванні PAP.

PAPПаркування автомобіля із застосуванням системи відбувається наступним чином:

1. Функція здійснює пошук місця для парковки та вимірює його. Під час вимірювання швидкість не повинна перевищувати 30 км/г.
2. Автомобіль спрямовується на відповідну ділянку, рухаючись заднім ходом.
3. Автомобіль розташовується на ділянці для паркування, рухаючись вперед та назад.

Пов'язана інформація

- Активна система допомоги при паркуванні - (PAP)* (стор. 270)
- Камера паркомату (стор. 265)

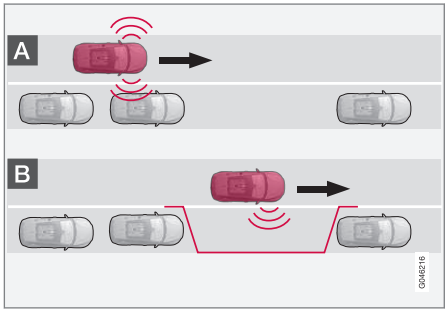
Система допомоги при паркуванні (PAP)* - робота з системою

Водій отримує інформацію про принцип роботи PAP шляхом простих, чітких інструкцій на комбінованій панелі приладів - як у вигляді графіки, так і текстових повідомлень графіка і текстові повідомлення (стор. 274).

ПРИМІТКА

Пам'ятайте, що у певних положеннях кермо може затуляти інструкції комбінованої приладової панелі, коли ви повертаєте його під час паркування.

1 - Пошук та перевірка розмірів



Система PAP шукає місце для парковки та перевіряє, чи достатні воно має розміри. Виконайте наступні дії:

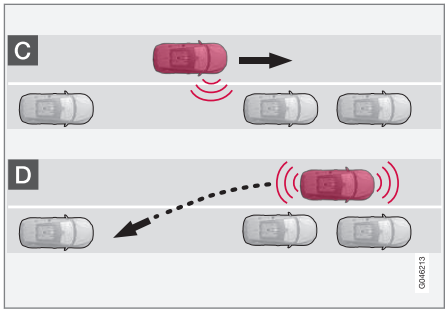
1. Увімкніть систему PAP цією кнопкою і не їдьте швидше 30 км/г.
2. Слідкуйте за комбінованою приладовою панеллю та будьте готові зупинити автомобіль, коли про це будуть подані відповідні текстове повідомлення і графічні зображення.
3. Зупиніть автомобіль, коли про це будуть подані відповідні текстове повідомлення та графічні зображення.

ПРИМІТКА

Функція PAP здійснює пошук місця для парковки, надає інструкції та спрямовує автомобіль у місце для парковки з боку пасажира. За необхідності, автомобіль також можна припаркувати з боку водія:

- Увімкніть покажчик повороту з боку водія - і автомобіль буде припаркований з відповідного боку вулиці.

2 - Заїзд заднім ходом



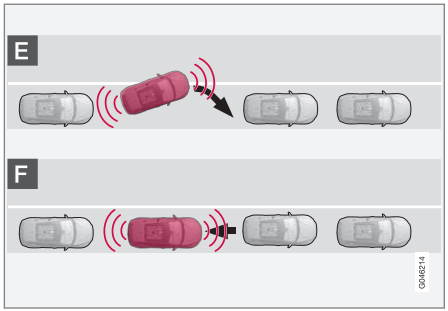
Рухаючись заднім ходом, автомобіль буде скерований системою PAP на місце паркування. Виконайте наступні дії:

1. Переконайтесь, що простір позаду автомобіля вільний, після цього увімкніть задню передачу.
2. Рухайтесь заднім ходом повільно та обережно, не торкаючись при цьому керма - швидкість не повинна перевищувати прибл. 7 км/г.
3. Слідкуйте за комбінованою приладовою панеллю та будьте готові зупинити автомобіль, коли про це будуть подані відповідні текстове повідомлення і графічні зображення.

ПРИМІТКА

- Після увімкнення системи PAP не торкайтесь кермового колеса.
- Переконайтесь, що кермове колесо не заблоковане та може вільно обертатися.
- Для оптимальних результатів, зачекайте, доки кермо не повернеться перед початком руху назад/вперед.

3 - Вирівнювання



Після того, як автомобіль заїде заднім ходом на місце паркування, його потрібно вирівняти та зупинити.

1. Увімкніть першу передачу або позицію **D**, дочекайтесь повертання керма та повільно рушайте вперед.
2. Зупиніть автомобіль, коли про це будуть подані відповідні текстове повідомлення та графічні зображення.
3. Увімкніть задній хід та повільно рушайте назад до тих пір, поки графічні зображення та текстове повідомлення не повідомить вас про необхідність зупинки.

Після завершення паркування функція вимикається автоматично, текстове повідомлення та графічні зображення інформують водія про завершення паркування. Водію може знадобитися відкоригувати розташування автомобіля. Тільки водій може визначити, чи припарковане авто належним чином.

ВАЖЛИВО

Дистанція попередження при використанні датчиків системою PAP зменшується порівняно з використанням датчиків системою Park Assist.

Пов'язана інформація

- Активна система допомоги при паркуванні - (PAP)* (стор. 270)
- Камера паркомату (стор. 265)

* Опція/аксесуар, детальніше читайте у розділі "Вступ".

Система допомоги при паркуванні (PAP)* - обмеження

Робота системи PAP припиняється:

- якщо автомобіль рухається надто швидко - понад 7 км/г
- якщо водій торкається керма
- при ввімкненні функції ABS[34] або ESC[35], наприклад, якщо колесо втрачає зчеплення на слизький поверхні дороги.

Про зупинку роботи системи PAP інформує відповідне повідомлення.

ПРИМІТКА

Бруд, крига та сніг на датчиках обмежують їх функцію та можуть заважати процесу вимірювання.

ВАЖЛИВО

У деяких випадках система PAP не може визначити місце для паркування - однією з причин може бути взаємний вплив на датчик зовнішніх джерел ультразвуку, частота якого співпадає з робочою частотою системи.

Наприклад, це можуть бути звуки гудків, мокрих шин на асфальті, пневматичних гальм, шум вихлопів мотоциклів, тощо.

Пам'ятайте

Водієві варто пам'ятати, що PAP є лише допоміжною системою, вона не є безпомилковою чи повністю автоматичною функцією. Тому водій має бути готовий втрутитися і скоригувати роботу системи. Під час паркування також варто пам'ятати наступні деталі:

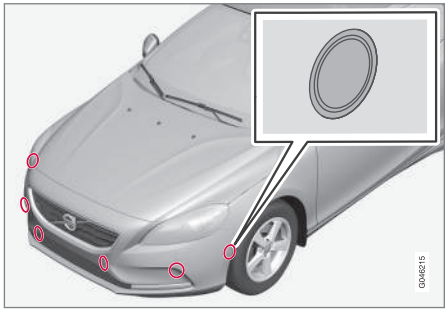
- система PAP розпочинає з поточного розташування припаркованих автомобілів - якщо вони неправильно припарковані, шини і колісні диски автомобіля можуть пошкодитися об бордюри.
- Функція PAP створена для паркування на прямих вулицях, а не на крутих поворотах чи звивинах. Через це пересвідчіться в тому, що автомобіль розташований паралельно до паркувального місця, коли система PAP вимірює розміри місця.
- Не завжди можливо знайти місце для парковки на вузьких вулицях, оскільки там не завжди достатньо місце для маневрів. У таких ситуаціях системі можна допомогти, під'їхавши якомога ближче до узбіччя дороги, де ви плануєте припаркуватися.
- Пам'ятайте, що передню частину автомобіля може розвернути на проїжджу частину під час паркування.
- Предмети, розташовані вище зони розпізнавання перешкод датчиками можуть не враховуватися в обчисленні, які проводяться для паркувальних маневрів. Це може призвести до того, що PAP заверне автомобіль на місце для паркування зарано - через це таких місць для паркування слід уникати.
- Водій несе відповідальність за остаточне визначення відповідності місця парковки, обраного PAP для автомобіля.
- Використовуйте схвалені шини[36] з відповідним тиском, оскільки це впливає на здатність PAPприпаркувати автомобіль.
- Сильна злива чи сніг можуть призвести до некоректного виміряння місця для паркування.
- Не користуйтесь PAP при використанні снігових ланцюгів або запасного колеса.
- Не використовуйте PAP, якщо з авто стирчить негабаритний вантаж.

34 (Anti-lock Braking System) - антиблокувальна гальмівна система.
35 (Electronic Stability Control) - система курсової стійкості і контролю тяги.
36 Фраза "схвалені шини" стосується шин того ж типу та виробника, які були встановлені на автомобіль перед постачанням з заводу.

ВАЖЛИВО

При заміні диска на інший схвалений розмір диска, який має іншу окружність шини, після цього може знадобитися змінити параметри системи PAP. Зверніться за консультацією до автомайстерні - рекомендується звертатися в авторизовану автомайстерню Volvo.

Обслуговування



Датчики PAP розташовані в бамперах[37] - 6 у передньому бампері і 4 в задньому.

Для коректної роботи системи PAP датчики необхідно регулярно очищати (стор. 265) за допомогою води та автошампуня - мова йде про ті ж самі датчики, що використовуються системою допомоги при паркуванні (стор. 261).

Пов'язана інформація

- Активна система допомоги при паркуванні - (PAP)* (стор. 270)
- Камера паркомату (стор. 265)

Активна система допомоги при паркуванні (PAP)* - символи і повідомлення

На комбінованій приладовій панелі можуть відображатися різноманітні комбінації символів та текстових повідомлень різного змісту - в деяких випадках вони містять рекомендаціями відносно потрібних дій, що не потребують додаткових пояснень.

При появі повідомлення про відключення системи Автопілоту паркування (PAP) рекомендується зв'язатися з авторизованою автомайстернею Volvo.

Пов'язана інформація

- Активна система допомоги при паркуванні - (PAP)* (стор. 270)
- Камера паркомату (стор. 265)

[37] ПРИМІТКА: Малюнок схематичний - деталі можуть відрізнятися в залежності від моделі автомобіля.

* Опція/аксесуар, детальніше читайте у розділі "Вступ".

Система повідомлення про наявність авто в мертвій зоні видимості (BLIS)

BLIS (Blind Spot Information System) являє собою функцію, розроблену для підтримки водія під час руху в умовах інтенсивного трафіку по дорогам, що мають кілька смуг для руху в одному напрямку.

Функція BLIS є допоміжною системою водія, яка призначена для надання наступних повідомлень:

- автомобілі у мертвій зоні видимості
- автомобілі, що швидко наближаються у найближчій смузі ліворуч та праворуч від автомобіля.

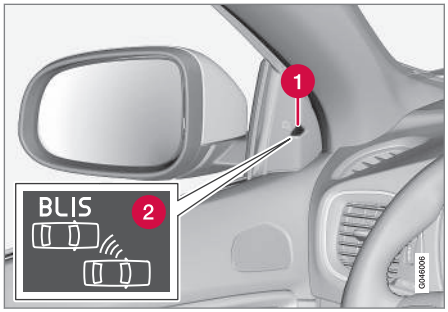
ПОПЕРЕДЖЕННЯ

BLIS являє собою допоміжну функцію, що працює не в усіх ситуаціях.

BLIS не може слугувати заміною безпечного стилю водіння та користування дзеркалом заднього огляду та зовнішніми дзеркалами.

BLIS ніколи не зможе замінити відповідальність та увагу водія - водій завжди несе відповідальність за безпечну зміну смуг руху.

Загальний огляд



Розташування індикатора BLIS[38].

1. Індикатор
2. Символ BLIS

ПРИМІТКА

Індикатор засвічується на тій стороні автомобіля, на якій система зафіксувала інший транспортний засіб. Якщо обгін відбувається одночасно з двох боків, засвічуються обидва індикатора.

Обслуговування

Датчики BLIS розташовані всередині заднього крила/бампера з обох боків автомобіля.

Підтримуйте цю поверхню чистою - також і з лівого боку.

- Для забезпечення оптимальної роботи необхідно підтримувати чистоту ділянок перед датчиками.

Пов'язана інформація

- BLIS - робота з системою (стор. 276)
- Системи BLIS та CTA - символи та повідомлення (стор. 280)
- CTA* (стор. 277)

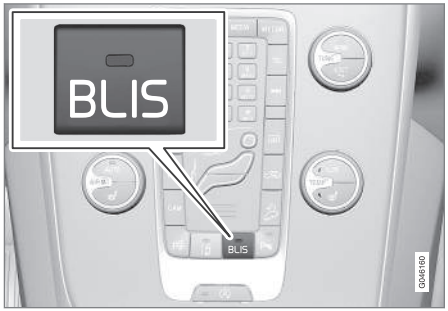
38 ПРИМІТКА: Малюнок схематичний - деталі можуть відрізнятися в залежності від моделі автомобіля.

BLIS - робота з системою

BLIS (Blind Spot Information System) являє собою функцію, розроблену для підтримки водія під час руху в умовах інтенсивного трафіку по дорогам, що мають кілька смуг для руху в одному напрямку.

Увімкнення/вимкнення BLIS

Система BLIS вмикається при запуску двигуна. Це підтверджується індикаторами на панелях дверцят, які блимають один раз.



Кнопка увімкнення/вимкнення.

Функцію **BLIS** можна ввімкнути/вимкнути, натискаючи кнопку **BLIS** на центральній консолі.

При деяких комбінаціях обраного обладнання не залишається вільного місця для кнопки на центральній консолі. У такому випадку функцією можна керувати через систему меню автомобіля MY CAR[39]:

- Виберіть **Увімк.** чи **Вимк.** в меню **Настройки ➔ Настройки автомобиля ➔ BLIS**.

Коли функція BLIS вимикається/вмикається, індикатор кнопки гасне/засвічується, і текстове повідомлення на комбінованій панелі приладів підтверджує зміну текстовим повідомленням. При ввімкненні індикатор на панелі дверцят блимає один раз.

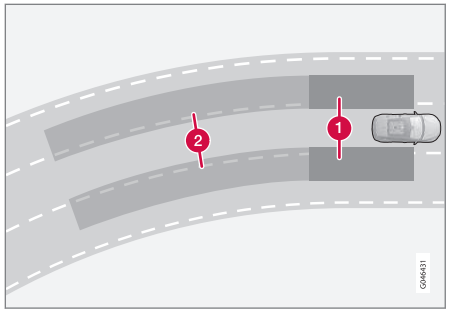
Щоб прибрати текстове повідомлення з екрана:

- Натисніть кнопку **OK** на лівому перемикачі на кермовій колонці.

або

- Зачекайте прибл. 5 секунд - повідомлення зникає.

Умови роботи BLIS



Принцип роботи BLIS: 1. Зона мертвої зони видимості. 2. Зона автомобіля, що швидко наближується.

Функція BLIS працює на швидкості понад 10 км/г.

Система реагує при:

- інші автомобілі переганяють автомобіль
- інший автомобіль швидко наближується до вашого авто.

Коли система BLIS розпізнає автомобіль у зоні 1 чи інше авто, яке швидко наближується, в зоні 2, індикатор BLIS в панелі дверцят засвічується постійним світлом. Якщо водій вмикає покажчик повороту з того ж боку, з якого надходить попередження, в такому випадку індикатор BLIS

[39] За детальною інформацією щодо системи меню - MY CAR (стор. 118).

змінить світло з безперервного на блимання більш інтенсивним світлом.

ПОПЕРЕДЖЕННЯ

Функція BLIS не працює на крутих поворотах.

BLIS не працює, коли автомобіль рухається заднім ходом.

Обмеження

- Коли бруд, лід та сніг закривають датчики, це може обмежити функціональність системи і унеможливити надання попереджень. Система BLIS не здатна розпізнавати загрозу, якщо її компоненти закриті.
- Не закріплюйте жодних предметів, плівки, табличок на ділянці датчиків.
- При приєднанні причепу до електричної системи автомобіля система BLIS відключається.

ВАЖЛИВО

Ремонт компонентів системи функцій BLIS та CTA або ж перефарбування бамперів має проводитися тільки в автомайстерні - рекомендується звертатися до авторизованої автомайстерні Volvo.

Пов'язана інформація

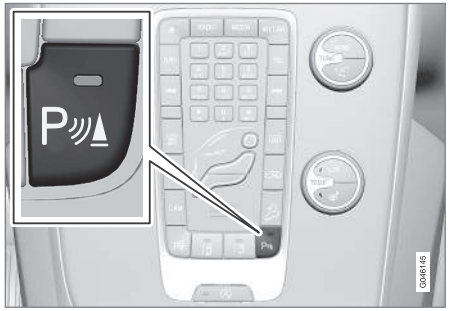
- Система повідомлення про наявність авто в мертвій зоні видимості (BLIS) (стор. 275)
- Системи BLIS та CTA - символи та повідомлення (стор. 280)

CTA*

Функція BLIS CTA (Cross Traffic Alert) є системою допомоги водію, що призначена попереджати про перетинання траєкторії руху автомобіля під час руху заднім ходом. Система CTA є доповненням системи BLIS (стор. 275).

Увімкнення/вимкнення CTA

Функція CTA вмикається при запуску двигуна. Це підтверджується індикаторами на панелях дверцят, які блимають один раз.



Увімкнення/вимкнення датчиків системи допомоги при паркуванні та CTA.

В автомобілях, устаткованих Системою допомоги при паркуванні (стор. 261), функцію CTA можна вмикати/вимикати окремо за допомогою кнопкою увімкнення допомоги при паркуванні.

На автомобілях без кнопки системи допомоги при паркування функцію CTA можна

вмикати і вимикати в системі меню **MY CAR** (стор. 118) наступним чином:

- Знайдіть **Cross Traffic Alert** в **BLIS** і зніміть позначку - функція CTA буде вимкнена.

Проте функція BLIS залишається ввімкненою навіть після вимкнення CTA.

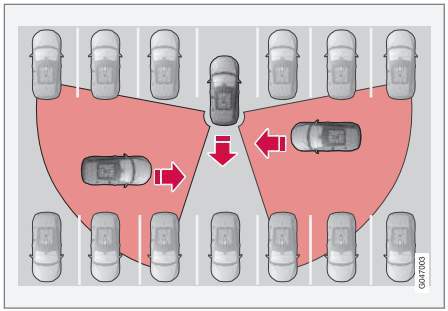
ПОПЕРЕДЖЕННЯ

CTA являє собою допоміжну функцію, що працює не в усіх ситуаціях.

CTA не може слугувати заміною безпечного стилю водіння та користування дзеркалом заднього огляду та зовнішніми дзеркалами.

CTA ніколи не зможе замінити відповідальність та увагу водія - водій завжди несе відповідальність за безпечний рух заднім ходом.

Коли функція CTA вступає в дію



Принцип дії системи попередження про перехрещення транспортних потоків (CTA).

CTA доповнює функцію BLIS, забезпечуючи моніторинг поперечного руху транспорту під час руху заднім ходом, наприклад, коли автомобіль виїжджає з парковки.

CTA переважно призначена для розпізнавання автомобілів. За сприятливих умов система також здатна розпізнати дрібніші об'єкти, такі як велосипедисти та пішоходи.

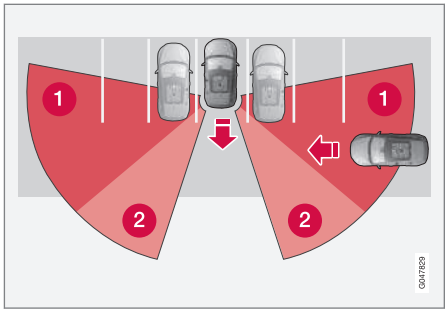
Система CTA працює лише під час руху назад і автоматично вмикається при увімкненні заднього ходу на КПП.

- Якщо CTA виявляє, що певний об'єкт наближується збоку, лунає акустичний сигнал. Сигнал надходить з лівого чи правого динаміка, залежно від напрямку руху об'єкта.
- CTA також надає світлову індикацію, засвічуючи індикатори BLIS.
- Додаткове попередження надається у формі засвіченої піктограми на у графіці PAS (стор. 261) екрана дисплея.

Обмеження

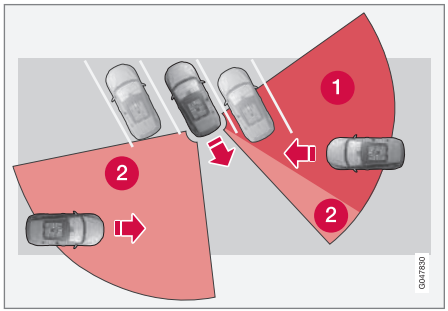
CTA не працює оптимально за всіх обставин, а має певні обмеження. Наприклад, датчики CTA не можуть "бачити" крізь інші припарковані автомобілі чи перешкоди.

Ось деякі приклади, коли "поле зору" CTA може бути обмеженим з самого початку і транспортні засоби, що наближаються, не можуть розпізнаватися до останньої миті:



Автомобіль глибоко припаркований на парковочному місці.

1. Мертва зона CTA.
2. Сектор, де CTA може розпізнавати/"бачити".



Автомобіль, припаркований у кутовій ділянці, може бути повністю "сліпим" з одного боку.

Проте, коли водій повільно їде в автомобілі заднім ходом, кут по відношенню до автомобіля/предмета змінюється, тобто мертва зона швидко зменшується.

Приклади інших обмежень:

- Коли бруд, лід та сніг закривають датчики, це може обмежити функціональність системи і унеможливити надання попереджень. Система CTA не здатна розпізнавати загрозу, якщо її компоненти закриті.
- При приєднанні причепу до електричної системи автомобіля система CTA відключається.

ВАЖЛИВО

Ремонт компонентів системи функцій BLIS та CTA або ж перефарбування бамперів має проводитися тільки в автомайстерні - рекомендується звертатися до авторизованої автомайстерні Volvo.

Обслуговування

Датчики BLIS та CTA розташовані всередині заднього крила/бампера з обох боків автомобіля.

Підтримуйте цю поверхню чистою - також і з лівого боку.

- Для забезпечення оптимальної роботи необхідно підтримувати чистоту ділянок перед датчиками.
- Не закріплюйте жодних предметів, плівки, табличок на ділянці датчиків.

Пов'язана інформація

- Система повідомлення про наявність авто в мертвій зоні видимості (BLIS) (стор. 275)
- Системи BLIS та CTA - символи та повідомлення (стор. 280)

Системи BLIS та CTA - символи та повідомлення

У ситуаціях, в яких функції BLIS (Blind Spot Information System) (стор. 275) і CTA (стор. 277) відмовляють або переривають, на комбінованій панелі приладів може відображатися символ та пояснювальне повідомлення. Виконайте наведені рекомендації.

Приклади повідомлень:

Повідомлення	Значення
CTA OFF	CTA була вимкнута вручну. BLIS працює.
BLIS and CTA OFF Trailer attached	Системи BLIS та CTA тимчасово недоступна через підключення причепу до електричної системи автомобіля.
BLIS and CTA Service required	BLIS та CTA не працюють. • Якщо повідомлення не зникає, зверніться до автомайстерні - рекомендується звертатися в авторизовану майстерню Volvo.

Прочитання текстового повідомлення можна підтвердити коротким натисканням кнопки **OK** на перемикачі покажчиків поворотів.

Пов'язана інформація

- Система повідомлення про наявність авто в мертвій зоні видимості (BLIS) (стор. 275)
- CTA* (стор. 277)

Регульоване зусилля підсилювання керма

Зусилля для повертання кермового колеса збільшується зі швидкістю автомобіля, що необхідно для надання водію підвищеної чутливості.

На шосе кермо є жорсткішим. Кермо легко рухається і не потребує додаткових зусиль при паркуванні на низькій швидкості.

Водій може вибирати між трьома рівнями зусилля повертання кермового колеса в системі меню **MY CAR** (стор. 118), щоб краще відчувати дорогу та кермо:

- Перебуваючи в меню, виконайте пошук **Steering force level** і оберіть **Low**, **Medium** або **High**.

Коли автомобіль в русі до цього меню немає доступу.

ПРИМІТКА

За певних обставин гідропідсилювач керма може надто розігрітися і потребувати тимчасового охолодження. Протягом цього часу підсилювач керма працює з обмеженою потужністю, і повертати кермо стає трохи важче.

Паралельно з тимчасовим обмеженням підсилювання керма на комбінованій панелі приладів з'являється повідомлення.

* Опція/аксесуар, детальніше читайте у розділі "Вступ".

Пов'язана інформація
- MY CAR (стор. 118)

Типовий допуск - радіолокаційна система

Типовий допуск для радіолокаційної системи наведений в таблиці.

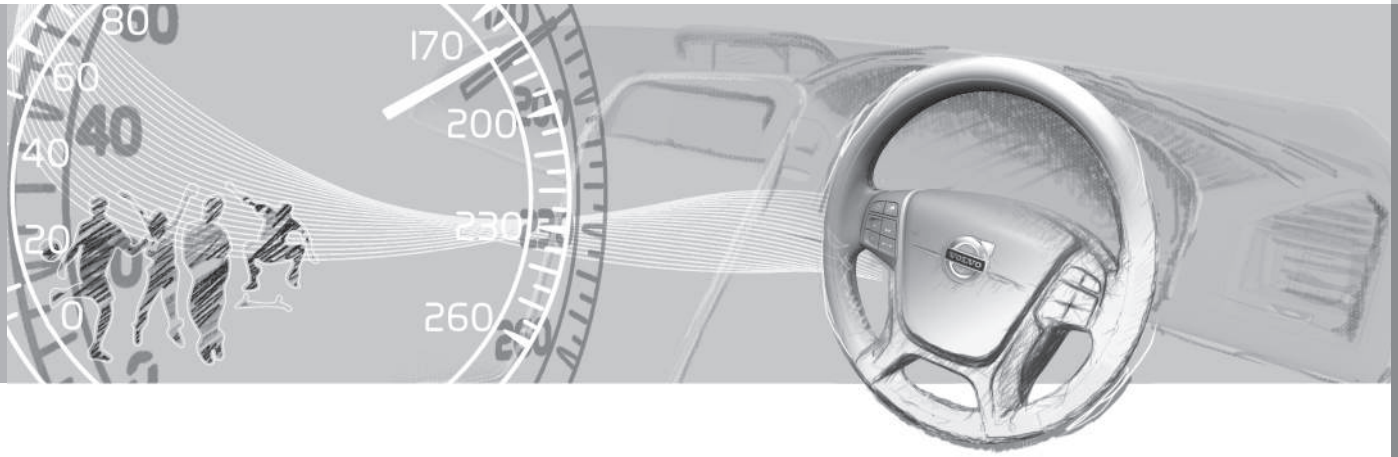
Країна/ область	
Сінгапур	Complies with IDA standards DA105753 IDA: Орган розробки інформаційно-комунікативних технологій Сінгапуру.
Бразилія	ANATEL 1071-10-3451 (01)07897843800248 Modelo / FCC ID: L2C0038TR
Європа	CE Delphi Electronics & Safety декларує, що L2C0038TR та L2C0049TR відповідають невід'ємним вимогам та іншим відповідним умовам Директиви 1999/5/EC. За необхідності, за роз'ясненнями щодо цією декларації відповідності, можна звернутися до Delphi Electronics & Safety / One Corporate Center / Kokomo, Indiana 46904-9005 USA.

Пов'язана інформація

- Радіолокаційний датчик (стор. 223)

08

ЗАПУСК ТА ВОДІННЯ



Алкогольний замок*

Алкогольний замок запобігає керуванню автомобілем особами в стані сп'яніння. Перед запуском двигуна водій має пройти тест подиху, який має підтвердити, що він чи вона не знаходяться в стані алкогольного сп'яніння. Калібрування алкогольного замка відбувається відповідно до граничного значення вмісту алкоголю в крові, чинному у відповідній країні.

ПОПЕРЕДЖЕННЯ

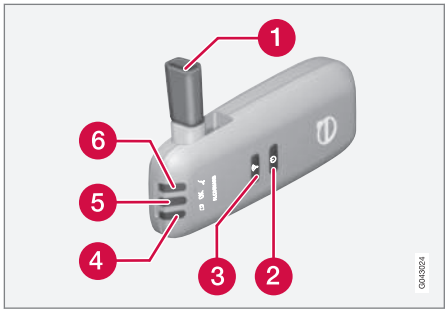
Алкогольний замок - це лише допоміжний пристрій, який не звільняє водія від відповідальності. Водій завжди несе відповідальність за власний тверезий стан та безпечне керування автомобілем.

Пов'язана інформація

- Алкогольний замок* - функції та робота з системою (стор. 284)
- Алкогольний замок* - зберігання (стор. 285)
- Алкогольний замок* - перед запуском двигуна (стор. 286)
- Алкогольний замок* - необхідно пам'ятати (стор. 287)
- Алкогольний замок* - символи та повідомлення (стор. 289)

Алкогольний замок* - функції та робота з системою

Функції



1. Насадка для тестування подиху.
2. Вимикач.
3. Кнопка трансмісії.
4. Світловий індикатор акумулятора.
5. Світловий індикатор тесту подиху.
6. Лампа позначає готовність до проведення тестування.

Робота

Акумулятор

Світловий індикатор функції алкогольного замка (4) відображає статус заряду акумулятора:

Світловий індикатор (4)	Індикатор заряду акумулятора
Блимаючий зелений	Заряджається
Зелений	Повністю заряджений
Жовтий	Заряджений наполовину
Червоний	Розряджений - вставте зарядний пристрій в тримач чи підключіть пристрій через зарядний кабель з відділення для рукавичок.

ПРИМІТКА

Зберігайте алкогольний замок в його тримачі. Це буде підтримувати повний заряд вбудованого акумулятора, а алкогольний замок буде активуватися автоматично під час відчинення автомобіля.

Пов'язана інформація

- Алкогольний замок* (стор. 284)
- Алкогольний замок* - зберігання (стор. 285)
- Алкогольний замок* - перед запуском двигуна (стор. 286)

* Опція/аксесуар, детальніше читайте у розділі "Вступ".

- Алкогольний замок* - необхідно пам'ятати (стор. 287)
- Алкогольний замок* - символи та повідомлення (стор. 289)

Алкогольний замок* - зберігання

Зберігайте алкогольний замок в його тримачі. Портативний пристрій замка алкоблокування розблоковується, коли злегка натиснути на нього всередину тримача та відпустити - він вистрибує і його можна вийняти із тримача.

Зберігання портативного пристрою та зарядна станція.

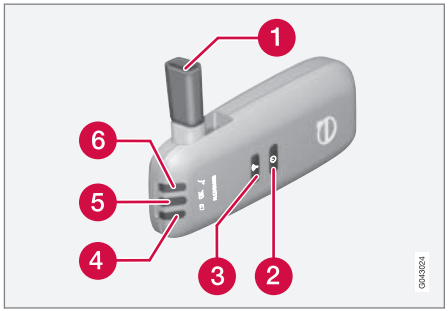
- Поверніть портативний пристрій у тримач і натисніть на нього до фіксації.
- Зберігайте портативний пристрій у тримачі - це забезпечує найкращий захист і повний заряд акумуляторів.

Пов'язана інформація

- Алкогольний замок* (стор. 284)
- Алкогольний замок* - функції та робота з системою (стор. 284)
- Алкогольний замок* - перед запуском двигуна (стор. 286)
- Алкогольний замок* - необхідно пам'ятати (стор. 287)
- Алкогольний замок* - символи та повідомлення (стор. 289)

Алкогольний замок* - перед запуском двигуна

Алкогольний замок активується автоматично і готовий до експлуатації після відчинення авто.



1. Насадка для тестування подиху.
2. Вимикач.
3. Кнопка трансмісії.
4. Світловий індикатор акумулятора.
5. Світловий індикатор тесту подиху.
6. Лампа позначає готовність до проведення тестування.

1. Якщо індикатор (6) зеленого кольору, це означає, що алкогольний замок готовий до використання.
2. Витягніть алкогольний замок з його тримача. Якщо алкогольний замок перебував назовні автомобіля під час відімкнення, його спочатку потрібно активувати за допомогою перемикача (2).
3. Складіть насадку (1), глибоко вдихніть і рівномірно видихайте повітря, доки не почуєте клацання, приблизно, через 5 секунд. Результатом тесту буде один із варіантів у наведеній нижче таблиці **Результати перевірки подиху**.
4. Якщо повідомлення не з'явилося, можливо, виник збій при передачі даних в автомобіль.В цьому випадку, натисніть кнопку (3), щоб передати результат тесту в автомобіль вручну.
5. Складіть насадку та вставте алкогольний замок у тримач.
6. Після позитивного результату перевірки подиху заведіть двигун в межах 5 хвилин, інакше тестування подиху доведеться повторити.

Результати перевірки подиху

Світловий індикатор (5) + текст повідомлення	Значення
Зелений індикатор + Alcoguard Approved test	Заведіть двигун - вміст алкоголю не виявлений.
Жовтий індикатор + Alcoguard Approved test	Можна завести двигун - вміст алкоголю перевищує 0,1 проміле, але нижче максимально допустимої норми[A].
Червоний індикатор + Disapproved test Wait 1 minute to try again	Запуск двигуна неможливий - вміст алкоголю перевищує максимально допустиме обмеження[A].

A В різних країнах діють різні допустимі норми. Дізнайтесь, які норми діють у вашій країні. Див. також Алкогольний замок* - необхідно пам'ятати (стор. 287).

ПРИМІТКА

Після певного періоду керування автомобілем двигун можна знову запустити протягом 30 хвилин без чергової перевірки подиху.

* Опція/аксесуар, детальніше читайте у розділі "Вступ".

Пов'язана інформація

- Алкогольний замок* (стор. 284)
- Алкогольний замок* - функції та робота з системою (стор. 284)
- Алкогольний замок* - зберігання (стор. 285)
- Алкогольний замок* - необхідно пам'ятати (стор. 287)
- Алкогольний замок* - символи та повідомлення (стор. 289)

Алкогольний замок* - необхідно пам'ятати

Щоб забезпечити коректну роботу та точне вимірювання вмісту алкоголю:

- Уникайте прийому їжі чи напоїв, приблизно за 5 хвилин перед перевіркою подиху.
- Уникайте інтенсивного омивання лобового скла - вміст алкоголю в рідині для омивання може призвести до некоректного результату перевірки.

Зміна водія

Для проведення нової перевірки при зміні водія - одночасно натисніть на перемикач (2) та кнопку передачі (3) та утримуйте їх, приблизно, 3 секунди. В цей момент автомобіль повертається в режим блокування старту, при цьому для запуску двигуна необхідно ще раз провести успішну перевірку подиху.

Калібрування та сервіс

Алкогольний замок має проходити перевірку та калібрування на станції технічного обслуговування[1] кожні 12 місяців.

За 30 днів до того, як буде необхідно провести повторне калібрування, на комбінованій приладовій панелі відображується повідомлення **Alcoguard Calibration required See manual**. Якщо калібрування не проведене протягом 30 днів, нормальний запуск двигуна буде заблокований. Завести двигун можна буде лише за допомогою функції Bypass, див. розділ "Екстрена ситуація".

Повідомлення можна видалити однократним натисканням на кнопку передачі (3). У іншому випадку повідомлення зникає автоматично, приблизно, через 2 хвилини, але з'являється щоразу при черговому запуску двигуна. Тільки проведення калібрування в автомайстерні[1] може забезпечити повне видалення повідомлення.

Холодна чи жарка погода

Чим холодніша температура навколишнього повітря, тим довше триває активація алкогольного замка.

Температура (°C)	Максимальний час розігріву (секунди)
від +10 до +85	10
від -5 до +10	60
від -40 до -5	180

При температурі нижче -20°C чи вище +60°C алкогольний замок потребує додаткового джерела живлення. На комбінова-

1 Рекомендується звертатися до авторизованої автомайстерні Volvo.

ній приладовій панелі з'являється **Alcoguard Please insert power cable**. У такому випадку підключіть кабель живлення з відділення для рукавичок та зачекайте, доки не засвітиться зелений індикатор (6).

У дуже холодну погоду час розігріву алкогольного замка можна скоротити. Для цього його можна занести в тепле приміщення.

Екстрена ситуація

У випадку екстреної ситуації або виходу алкогольного замка з ладу, алкогольний замок можна обійти для запуску автомобіля.

ПРИМІТКА

Всі випадки увімкнення із використанням функції Bypass фіксуються та зберігаються у пам'яті; див. Дані запису (стор. 20).

Після активації функції обходу на комбінованій приладовій панелі з'являється **Alcoguard Bypass enabled** і залишається там протягом всього періоду керування автомобілем. Повідомлення можна видалити тільки в автомайстерні[1].

Функцію Bypass можна перевірити без збереження повідомлення в журналі. В цьому випадку виконайте всі кроки без запуску автомобіля. Повідомлення про помилку видаляється при замиканні автомобіля.

Якщо встановлено алкогольний замок, для його обходу можна вибрати функцію Bypass (Обхід) або функцію Екстрений запуск. Це налаштування можна потім змінити в автомайстерні[1].

Активація функції Bypass

- Одночасно натисніть і утримуйте кнопку **OK** на лівому підкермовому перемикачі та кнопку аварійної світлової індикації протягом, приблизно, 5 секунд. На комбінованій приладовій панелі спочатку з'явиться повідомлення **Bypass activated Please wait for 1 minute**, а потім **Alcoguard Bypass enabled**. Після цього можна заводити двигун.

Цю функцію можна активувати декілька разів. Повідомлення про помилку, що з'являється під час керування автомобілем, можна видалити тільки в автомайстерні[1].

Активація функції Екстреного запуску

- Одночасно натисніть і утримуйте кнопку **OK** на лівому підкермовому перемикачі та кнопку аварійної світлової індикації протягом, приблизно, 5 секунд . На комбінованій приладовій панелі з'явиться повідомлення **Alcoguard Bypass enabled**, після цього можна заводити двигун.

Цією функцією можна скористатися один раз, після цього необхідно вийти з цього режиму в автомайстерні[1].

Пов'язана інформація

- Алкогольний замок* (стор. 284)
- Алкогольний замок* - функції та робота з системою (стор. 284)
- Алкогольний замок* - зберігання (стор. 285)
- Алкогольний замок* - перед запуском двигуна (стор. 286)
- Алкогольний замок* - символи та повідомлення (стор. 289)

1 Рекомендується звертатися до авторизованої автомайстерні Volvo.

Алкогольний замок* - символи та повідомлення

Крім зазначених вище повідомлень, пов'язаних із тим, як працює алкогольний замок перед запуском двигуна (стор. 286) також може відображатися наступне:

Текст повідомлення	Значення/дія
Alcoguard Restart possible	Двигун був вимкнений менше 30 хвилин тому. Двигун можна заводити без проведення нової перевірки.
Alcoguard Service required	Зверніться до автомайстерні[A].
Alcoguard No signal received	Збій передачі даних - відішліть дані вручну за допомогою кнопки (3) або повторіть тест знову.
Alcoguard Please try again	Збій тесту - виконайте перевірку подиху знову.
Alcoguard Please blow longer	Занадто короткий час видиху - видихайте довше.
Alcoguard Please blow softer	Занадто сильний видих - видихайте повільніше.
Alcoguard Please blow harder	Занадто слабий видих - видихайте сильніше.
Alcoguard preheating Please wait	Розігрів не завершено - дочекайтеся появи повідомлення Alcoguard Please blow for 5 seconds.

[A] Рекомендується звертатися до авторизованої автомайстерні Volvo.

Пов'язана інформація

- Алкогольний замок* (стор. 284)
- Алкогольний замок* - функції та робота з системою (стор. 284)
- Алкогольний замок* - зберігання (стор. 285)
- Алкогольний замок* - перед запуском двигуна (стор. 286)
- Алкогольний замок* - необхідно пам'ятати (стор. 287)

Запуск двигуна

*Запуск та вимкнення двигуна здійснюється за допомогою ключа ДК та кнопки **START/STOP ENGINE**.*

*Вимикач запалення із витягнутим/вставленим ключем ДК та кнопка **START/STOP ENGINE**.*

ВАЖЛИВО

Не натискайте на неправильно повернутий ключ ДК - тримайте його за бік, в який вставлено знімний ключ; див. Знімний ключ - від'єднання/встановлення (стор. 177)

1. Вставте ключ ДК в замок запалення і втисніть його вниз до кінця. Зауважте, що в автомобілях із алкогольним замком* перед запуском двигуна необхідно пройти тест на подих. Детальніше про алкогольний замок, див. Алкогольний замок* (стор. 284).
2. Повністю натисніть та утримуйте педаль зчеплення[2]. (Для автомобілів з АКПП - натисніть педаль гальм.)
3. Натисніть кнопку **START/STOP ENGINE** і відпустіть її.

Мотор стартера працює до заведення двигуна, або до спрацювання захисту від перегріву.

ВАЖЛИВО

Якщо двигун не запускається після 3 спроб - зачекайте 3 хвилини перед наступною спробою. Пускова ємність збільшується, якщо дати акумуляторові відновити заряд.

ПОПЕРЕДЖЕННЯ

Завжди забирайте ключ ДК з запалення, коли залишаєте автомобіль, та пересвідчіться в тому, що ключ знаходиться у положенні **0** - особливо, коли в автомобілі є діти. Інформацію про те, як це працює, див. Положення ключа (стор. 82).

ПРИМІТКА

При холодному запуску частота обертання на холостому ході в деяких типів двигунів може бути помітно вище, ніж зазвичай. Це необхідно для якомога швидшого досягнення випускною системою робочої температури, яка дозволяє мінімізувати шкідливість випускних газів та сприяє захисту навколишнього середовища.

Безключева система*

Виконайте кроки 2-3, щоб запустити бензиновий та дизельний двигун в режимі безключевого керування (стор. 179).

ПРИМІТКА

Для запуску двигуна один з ключів дистанційного керування з функцією Keyless drive має знаходиться в салоні або багажному відділенні.

ПОПЕРЕДЖЕННЯ

Забороняється забирати ключ ДК з автомобіля під час водіння або буксирування.

Пов'язана інформація

- Положення ключа (стор. 82)

2 Якщо авто рухається, достатньо натиснути кнопку **START/STOP ENGINE** для запуску автомобіля.

* Опція/аксесуар, детальніше читайте у розділі "Вступ".

Вимкнення двигуна

*Для вимкнення двигуна використовується кнопка **START/STOP ENGINE**.*

Щоб вимкнути двигун:

- Натисніть кнопку **START/STOP ENGINE** - двигун вимикається.
- Якщо автомобіль устаткований АКПП, і якщо важіль перемикання передач не знаходиться в положенні **P**, або якщо авто рухається, натисніть на кнопку **START/STOP ENGINE** двічі або натисніть та утримуйте її, доки двигун не вимкнеться.

Пов'язана інформація

- Положення ключа (стор. 82)

Замок кермової колонки

Замок кермової колонки заважає керуванню автомобілем, якщо, наприклад, він був взятий незаконно. Під час розблокування чи блокування замка кермової колонки можна помітити механічний шум.

Принцип роботи

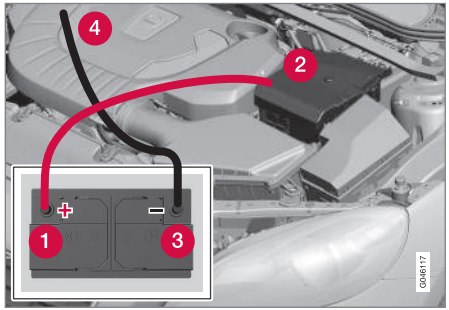
- Замок запалення активується при відчиненні дверцят водія після вимкнення двигуна.
- Замок кермової колонки відмикається, коли ключ ДК знаходиться у вимикачі запалення[3] і натиснуто кнопку **START/STOP ENGINE**.

Пов'язана інформація

- Запуск двигуна (стор. 289)
- Положення ключа (стор. 82)
- Кермове колесо (стор. 89)

Допомога при старті

Якщо акумулятор (стор. 402) розряджений, двигун автомобіля можна завести від іншого акумулятора.



При запуску автомобіля від стороннього акумулятора, рекомендовано дотримуватися наступних інструкцій, щоб уникнути коротких замикань чи інших пошкоджень:

1. Переведіть електричну систему автомобіля у положення ключа **0**, див. Положення ключа (стор. 82).
2. Перевірте, щоб донорський акумулятор мав напругу 12 В.

[3] Автомобілі з безключевою системою потребують тільки щоб ключ ДК перебував всередині салону.

3. Якщо донорський акумулятор встановлено в іншому автомобілі - заглушіть двигун донорського автомобіля і пересвідчіться в тому, що автомобілі не торкаються один одного.
4. Підключіть одну з клем червоного дроту до позитивного терміналу донорського акумулятора (1).

ВАЖЛИВО

Обережно підключіть стартовий кабель, щоб уникнути коротких замикань з компонентами моторного відсіку.

5. Відкрийте зажими на передній кришці акумулятора вашого автомобіля і зніміть кришку, .
6. Підключіть іншу клему червоного дроту до позитивного терміналу автомобіля (2).
7. Підключіть одну з клем чорного дроту до негативного терміналу донорського акумулятора (3).
8. Приєднайте інший затискач до точки заземлення, наприклад, праве верхнє кріплення двигуна, зовнішня голівка гвинта (4).
9. Перевірте, щоб клеми дроту закріплені надійно, так під час спроби старту двигуна не утворювалися іскри.
10. Запустіть двигун донорського авто.Нехай двигун попрацює декілька хвилин на швидкості, що дещо перевищує оберти холостого ходу наприклад, 1500 об./хв.
11. Запустіть двигун автомобіля з розрядженим акумулятором.

ВАЖЛИВО

Не використовуйте з'єднання під час спроб запуску, оскільки при цьому існує ризик іскріння.

12. Зніміть дроти для донорського запуску у зворотній послідовності - спочатку чорний, потім червоний.
    > Пересвідчіться в тому, що жодна з клем чорного дроту не доторкається до позитивного контакту акумулятора, або до іншої клеми червоного дроту.

ПОПЕРЕДЖЕННЯ

- Акумулятор може генерувати гримучий газ, який є надзвичайно вибухонебезпечним. При неправильному підключенні дроту зарядки може утворитися іскра, і цього буде достатньо для вибуху акумулятора.
- Акумулятор містить сірчану кислоту, яка може спричинити серйозні опіки.
- При потраплянні сірчаної кислоти в очі, на шкіру чи одяг промийте ділянку великою кількістю води. Якщо сірчана кислота потрапляє в очі, негайно зверніться за медичною допомогою.

Пов'язана інформація

- Запуск двигуна (стор. 289)

Коробки перемикання передач (КПП)

Є два основні типи КПП - механічний і автоматичний.

- Механічна КПП (стор. 293)
- АКПП - Geartronic (стор. 294) та Powershift (стор. 299)

ВАЖЛИВО

Щоб уникнути пошкодження компонентів системи приводу, здійснюється моніторинг робочої температури КПП. У разі ризику перегріву на комбінованій приладовій панелі засвічується індикатор і відображується відповідне повідомлення. Виконайте рекомендації, надані у текстовому повідомленні.

Механічна КПП

Завданням КПП є перемикання передач в залежності від швидкості та потреб в потужності.

Схема ввімкнення передач.

6-ступінчаста КПП наявна у двох версіях, які відрізняються схемою ввімкнення задньої передачі. Подивіться на фактичну схему перемикання передач, відображену на важелі перемикання передач.

- Повністю натискайте педаль зчеплення при кожній зміні передач.
- Після зміни передач знімайте ногу з педалі зчеплення аж до наступної зміни.

ПОПЕРЕДЖЕННЯ

Завжди користуйтеся стоянковим гальмом, зупиняючись на схилах: увімкнена передача - недостатня міра для утримання автомобіля в будь-яких випадках.

Інгібітор ввімкнення задньої передачі

Блокатор ввімкнення задньої передачі унеможливлює помилкове ввімкнення задньої передачі під час руху вперед.

- Див. схему ввімкнення передач на важелі КПП і розпочинайте з нейтральної передачі, **N** перед ввімкненням задньої передачі **R**.
- Вмикайте задню передачу тільки коли автомобіль знаходиться у нерухомому стані.

Пов'язана інформація

- Рідина КПП - клас та обсяг (стор. 438)
- Коробки перемикання передач (КПП) (стор. 293)

Індикатор зміни передачі*

Індикатор зміни передачі повідомляє водієві, коли настав час вмикати вищу чи нижчу передачу для оптимальної економії пального.

Невід'ємним елементом, пов'язаним з екологічно безпечним водінням, є використання відповідної передачі, а також зміна передач заздалегідь.

У деяких варіантах наявний індикатор у якості допоміжного сигналу - GSI (Gear Shift Indicator), який повідомляє водія коли можна вмикати наступну вищу чи нижчу передачу, щоб забезпечити оптимальне споживання палива. Проте, враховуючи такі характеристики як прискорення та робота без вібрацій, можливо, буде мати сенс змінювати передачу на вищих оборотах двигуна.

Механічна КПП

Індикатор зміни передачі для МКПП. Тільки один маркер засвічується на даний момент у часі. Він засвічується в центрі тільки під час звичайного водіння.

Коли система визначає необхідність увімкнути вищу передачу, курсор засвічується символом "**+**", нижчу - курсор засвічується символом "**-**" (позначено червоним світлом на ілюстрації).

Автоматична коробка переключення передач (АКПП)

Цифрова комбінована панель приладів "Digital" з індикатором зміни передачі.

Номер у рамці позначає поточну передачу.

Якщо автомобіль має аналогову комбіновану панель приладів "Analogue", передача та стрілки індикатора відображаються в її центрі.

Пов'язана інформація

- Механічна КПП (стор. 293)
- АКПП - Geartronic* (стор. 294)

АКПП - Geartronic*

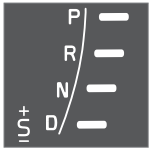
АКПП з системою Geartronic відрізняється від АКПП з системою Powershift (стор. 299) тим, що вона має гідротрансформатор, що передає зусилля від двигуна до КПП. Вона має два різних режими перемикання передач: Automatic (автоматичний) та Manual (ручний).

* Опція/аксесуар, детальніше читайте у розділі "Вступ".

D: автоматичне перемикання передач. +/–: ручне перемикання передач. S: спортивний режим.*[4]

На комбінованій приладовій панелі відображається позиція перемикача передач за допомогою наступних індикаторів: P, R, N, D, S*, 1, 2, 3, тощо.

Положення КПП



Позиції автоматичного перемикання передач позначаються у правій частині комбінованої панелі приладів. (Тільки один маркер засвічується за один раз - той, який позначає позицію поточної передачі.)

Символ "**S**", що позначає "Спортивний режим", засвічується ПОМАРАНЧЕВИМ, коли режим увімкнений.

P - положення для паркування

При паркуванні автомобіля або при запуску двигуна оберіть **P**.

Щоб переключити перемикач передач з **P** в інше положення, потрібно натиснути на педаль гальма, при цьому ключ запалювання має перебувати в положенні **II**.

КПП механічно блокується при обранні положення **P**. Також вмикайте стоянкове гальмо під час паркування автомобіля, див. Паркувальне гальмо (стор. 317).

ПРИМІТКА

Щоб зачинити дверцята автомобіля та увімкнути сигналізацію, перемикач передач має бути переведений в позицію **P**.

ВАЖЛИВО

При перемиканні в положення **P** автомобіль має стояти на місці.

ПОПЕРЕДЖЕННЯ

Завжди користуйтеся стоянковим гальмом, зупиняючись на схилах: позиція **P** автоматичної КПП - недостатня міра для утримання автомобіля в будь-яких випадках.

R - задня передача

Авто має стояти на місці при обранні положення **R**.

N - нейтральна передача

Жодна з передач не ввімкнена, можна запускати двигун. Вмикайте паркувальне гальмо, коли автомобіль стоїть на місці, а важіль перемикання передач розташований в положенні **N**.

Щоб переключити перемикач передач з положення **N** в інше положення, потрібно натиснути на педаль гальма, при цьому ключ запалювання (стор. 83) має перебувати в положенні **II**.

D - їзда вперед

D - звичайне положення важеля перемикання передач АКПП під час їзди. Передачі перемикаються автоматично, в залежності від інтенсивності прискорення та швидкості. Коли важіль перемикання передач пересувається в положення **D** з положення **R**, авто має стояти нерухомо.

Geartronic- положення важеля для ручного ввімкнення передач (+/-)

В АКПП Geartronic водій, за бажанням, може перемикати передачі вручну. Коли педаль акселератора відпущена, авто гальмує двигуном.

4 Схема перемикання передач залежить від варіанту двигуна.

Для ручного ввімкнення передач важіль КПП слід пересунути убік з положення **D** у кінцеве положення "**+/-**". Колір символу на комбінованій приладовій панелі "**+/-**" на дисплеї змінює колір з БІЛОГО на ПОМАРАНЧЕВИЙ, при цьому у клітинці відображуються цифри **1**, **2**, **3**, тощо, що відповідає передачі, ввімкненій у даний момент.

- Щоб ввімкнути вищу передачу, пересуньте важіль в положення **+** (плюс) і відпустіть його, щоб він повернувся у нейтральне положення між "**+**" та "**–**".

або

- Щоб ввімкнути нижчу передачу, пересуньте важіль назад в положення "**–**" (мінус) і відпустіть його.

Ручний режим роботи АКПП ("**+/-**") можна обирати в будь-який час під час їзди.

АКПП Geartronic автоматично вмикає понижуючу передачу, якщо водій дозволяє швидкості впасти нижче значення, що відповідає обраній передачі, щоб уникнути ривків та втрати швидкості автомобіля.

Щоб повернутися в автоматичний режим:

- Пересуньте важіль убік до кінцевого положення **D**.

ПРИМІТКА

Якщо КПП має спортивний режим, вона переходить в ручний режим тільки після переключення важеля вперед або назад в положенні "**+ /-**". При цьому з комбінованої приладової панелі щезає **S**, і відображається яка саме передача **1**, **2**, **3**, тощо, увімкнена в даний момент.

Пелюстки*

Окрім ручного перемикання передач важелем КПП авто також має органи керування на кермі - так званий "пелюстки".

Щоб змінювати передачі пелюстками під кермом, вони мають бути активовані. Це можна зробити, потягнувши одну з пелюсток до керма, при цьому індикація на комбінованій приладовій панелі змінюється з "**D**" на цифру, яка позначає поточну передачу.

Щоб змінити передачу на один ступінь:

- Потягніть одну з пелюсток назад до керма і відпустіть її.

Обидві "пелюстки" під кермом.

1. "**-**": обирає наступну нижчу передачу.
2. "**+**": обирає наступну вищу передачу.

Зміна передачі відбувається при кожному натисканні пелюстки, за умови, що оберти двигуна не виходять за допустимий діапазон.

Після кожної зміни передачі індикація на комбінованій приладовій панелі змінюється для відображення поточної передачі.

* Опція/аксесуар, детальніше читайте у розділі "Вступ".

ПРИМІТКА

Автоматичне вимкнення

Якщо пелюстки під кермом не використовуються, вони вимикаються через короткий час - це позначається на комбінованій приладовій панелі, коли індикація змінюється з цифри на "**D**".

Винятком з цього правила є гальмування двигуном - в цьому випадку пелюстки залишаються активними протягом всього процесу гальмування двигуном.

Ручне вимкнення

Пелюстки перемикання передач під кермом також можна вимкнути вручну:

- Потягніть обидва пелюстки до керма і утримуйте їх, доки індикатор на комбінованій панелі приладів не зміниться з цифри передачі на "**D**".

Пелюстки також можна використовувати, коли важіль КПП знаходиться в спортивному режимі* - при цьому пелюстки активні постійно, без відключення.

Geartronic - спортивний режим (S)

Спортивний режим надає спортивні характеристики і дозволяє вищу швидкість обертання двигуна. В той же час він швидше реагує на прискорення. Під час активної їзди надається пріоритет нижнім передачам, при цьому відбувається затримка ввімкнення підвищених передач.

Для ввімкнення спортивного режиму:

- Пересуньте важіль КПП убік від положення **D** в кінцеве положення "**+S–**" - індикатор на комбінованій приладовій панелі зміниться з **D** на **S**.

Спортивний режим роботи АКПП можна обирати в будь-який час під час їзди.

Geartronic - зимовий режим

На засніжених дорогах, можливо, буде легше зрушити з місця при ввімкненій вручну 3-й передачі.

1. Натисніть на педаль гальма і переведіть важіль перемикання передач з позиції **D** у кінцеве положення "**+/–**" - покази на комбінованій приладовій панелі змінюються з **D** на цифру **1**[5].
2. Переключіть на 3 передачу, двічі перемістивши важіль вперед до позначки **+** (плюс) - покази комбінованої приладової панелі змінюються з **1** на **3**.
3. Обережно відпустіть гальмо і повільно натисніть на педаль акселератора.

Зимовий режим КПП передбачає рух автомобіля з місця на заниженій швидкості обертання двигуна і меншому зусиллі на приводних колесах.

Ввімкнення понижуючої передачі

Коли педаль акселератора втиснута в підлогу (нижче положення, яке зазвичай вважається максимальним прискоренням), негайно вмикається понижуюча передача. Цей прийом також відомий під терміном кік-даун.

Коли акселератор повертається з положення "в підлогу", АКПП автоматично вмикає підвищувальну передачу.

Режим кік-даун застосовується за необхідності максимального прискорення, наприклад, при обгоні.

Запобіжна функція

Для запобігання "перекручування" двигуна (перевищення максимальної швидкості обертання), програма керування АКПП має захист від несвоєчасного пониження передач, який обмежує режим кік-даун.

КПП Geartronic не дозволяє вмикати нижчу передачу чи переходити в режим кік-даун, якщо це може призвести до пошкодження двигуна при перевищенні безпечної швид-

[5] Якщо автомобіль має спортивний режим*, тоді "**S**" відображається першим.

кості обертання. Якщо водій все ж спробує ввімкнути понижуючу передачу на високій швидкості обертання двигуна, нічого не станеться - АКПП залишиться на тій передачі, на якій вона працювала і до цієї спроби.

При активації режиму кік-даун, авто може змінити одну чи декілька передач за один раз, в залежності від швидкості обертання двигуна. Підвищувальна передача вмикається при досягненні максимальної швидкості обертання двигуна для запобігання пошкодженню двигуна.

Буксирування
Якщо автомобіль має буксируватися, див. інформацію в розділі Буксирування (стор. 338).

Пов'язана інформація
- Рідина КПП - клас та обсяг (стор. 438)
- Коробки перемикання передач (КПП) (стор. 293)
- АКПП - Powershift* (стор. 299)

* Опція/аксесуар, детальніше читайте у розділі "Вступ".

АКПП - Powershift*

АКПП Powershift передає зусилля двигуна на приводні колеса через подвійні диски механічного зчеплення, на відміну від АКПП Geartronic, в якому використовується традиційний гідравлічний перетворювач крутного моменту.

***D**: автоматичне перемикання передач. **+/–**: ручне перемикання передач. **S**: спортивний режим**.*[6]

АКПП Powershift працює таким саме чином і має ті ж самі органи керування і функції, що й АКПП Geartronic.

Винятком є "Geartronic - Зимовий режим" (стор. 294):

- Система Powershift дозволяє рухатися по слизьких дорогах при ввімкненій вручну **2-ї** передачі замість 3-ї (Geartronic).

Буксирування

Модель з АКПП Powershift не можна буксирувати, оскільки її належне змащення залежить від роботи двигуна. Якщо ж буксирування (стор. 338) все ж необхідне, маршрут має бути якомога коротшим, на дуже низькій швидкості.

Якщо ви не впевнені в тому, устаткований ваш автомобіль АКПП Powershift або Geartronic, це можна перевірити на маркувальній табличці КПП під капотом, Типи напрямків (стор. 426). Маркування "MPS6" означає наявність АКПП Powershift. Інше маркування означає наявність АКПП Geartronic.

Див. також важливу інформацію в розділі Буксирування (стор. 338).

Пам'ятайте

Подвійне зчеплення трансмісія має захист від перевантаження, що спрацьовує при перегріві, наприклад, якщо автомобіль тривалий час утримується у нерухомому положенні на схилі за допомогою педалі акселератора.

Перегрів трансмісії призводить до вібрації автомобіля, засвічується попереджувальний символ, а на комбінованій приладовій панелі з'являється повідомлення. Трансмісія може також перегрітися під час повільного просування у чергах чи заторах (10 км/г чи повільніше) при русі вгору по схилу, або при подорожуванні з причепом. КПП охолоджується, коли автомобіль залишається у нерухомому положенні, з натисненою педаллю гальма і двигуні, що працює на холостих обертах.

Перегріву під час повільного руху в заторах можна уникнути, якщо рухатися переривчастими стадіями:

- Зупиніть авто і чекайте, натискаючи на педаль гальма, доки до автомобіля, що рухається попереду вас, не утвориться достатня дистанція. Проїдьте ще трохи вперед, і потім знову зупиніться і чекайте, утримуючи ногу на педалі гальма.

ВАЖЛИВО

Утримуйте автомобіль у нерухомому стані на схилі пагорба за допомогою педалі гальма. Не утримуйте автомобіль за допомогою педалі акселератора. Це може призвести до перегріву КПП.

Текстове повідомлення та дія

У деяких ситуаціях на комбінованій приладовій панелі може відображатися текстове повідомлення у той самий час, коли засвічується символ.

[6] Схема перемикання передач залежить від варіанту двигуна.

Символ	Повідомлення	Ходові характеристики	Інструкції
	Transmission hot Brake to hold	Виникли складнощі з утриманням постійної швидкості при постійній швидкості обертання двигуна.	Перегрів КПП. Утримуйте авто в нерухомому стані за допомогою ножного гальма.[A]
	Transmission hot Park safely Let engine run	Значне тяглове зусилля автомобіля.	Перегрів КПП. Негайно зупиніть авто безпечним чином.[A]
	Transmission cooling Let engine run	Не їдьте далі на автомобілі у зв'язку з перегрівом КПП.	Перегрів КПП. Щоб прискорити охолодження: Залиште двигун працювати на холостих обертах, при цьому важіль перемикання передач має знаходитися в положенні **N** або **P**, доки повідомлення не зникне.

[A] Для якнайшвидшого охолодження залиште двигун працювати на холостих обертах, при цьому важіль перемикання КПП має знаходитися в положенні **N** чи **P**, доки повідомлення не зникне.

В таблиці наведені три стадії зі збільшенням серйозності наслідків у разі перегріву КПП. Окрім текстового повідомлення, водієві також повідомляється, що електронна система авто тимчасово змінює його ходові характеристики. Виконайте інструкції, наведені в текстовому повідомленні, що стосуються вашої ситуації.

ПРИМІТКА

Приклади, наведені в таблиці, не свідчать про пошкодження автомобіля, але демонструють, що функції безпеки були увімкнені з метою попередження пошкодження будь-яких компонентів автомобіля.

ПОПЕРЕДЖЕННЯ

Якщо попереджувальний символ та текстове повідомлення Transmission hot Park safely Let engine run ігнорується, температура КПП може підвищитися до такого рівня, що передача кінематичної енергії від двигуна до КПП тимчасово припиняється, щоб запобігти виходу зчеплення з ладу. Автомобіль втрачає силовий привід і залишається у стаціонарному положенні до охолодження КПП до прийнятного рівня.

Інші текстові повідомлення, які можуть з'являтися на дисплеї, а також відповідні пропозиції розв'язання проблем, що виникають у зв'язку з КПП, див. Сообщения (стор. 116).

Текстове повідомлення зникає з дисплея автоматично після виконання відповідної дії або ж після однократного натискання кнопки **OK** на підкермовому вимикачі покажчиків поворотів.

Пов'язана інформація

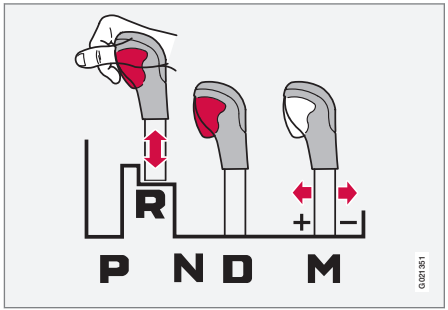
- АКПП - Geartronic* (стор. 294)
- Рідина КПП - клас та обсяг (стор. 438)

* Опція/аксесуар, детальніше читайте у розділі "Вступ".

Інгібітор трансмісії

Є два різні типи інгібітора селектора КПП - механічний та автоматичний.

Механічний блокатор трансмісії



Важіль перемикання передач можна вільно пересувати вперед та назад між положеннями **N** та **D**. Інші положення замкнуті кулісою, яка відпускається кнопкою блокатора на важелі.

При утопленій кнопці блокатора важіль можна пересувати вперед або назад в положення **P**, **R**, **N** та **D**.

Автоматичний блокатор трансмісії

Автоматична КПП має особливі системи безпеки:

Положення для паркування (P)

Нерухоме авто при працюючому двигуні:

- Натисніть і утримуйте педаль гальма при перемиканні важеля передач в інше положення.

Електричний блокатор ввімкнення передачі - блокування важеля перемикання передач в положенні (P)

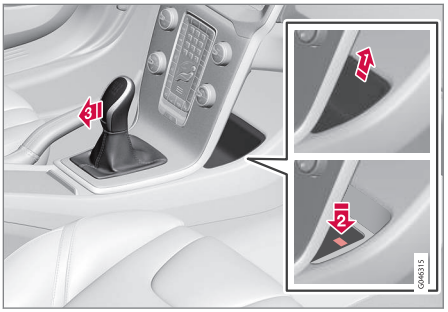
Щоб переключити перемикач передач з **P** в інше положення КПП, потрібно натиснути на педаль гальма, при цьому ключ запалювання (стор. 83) має перебувати в положенні **II**.

Блокування передач - нейтральне положення (N)

Якщо важіль перемикання передач знаходиться в положенні **N**, і автомобіль знаходився в нерухомому стані, принаймні, 3 секунди (незалежно від того, чи працює двигун, чи ні), в такому випадку важіль перемикання передач блокується.

Щоб переключити перемикач передач з положення **N** в інше положення, потрібно натиснути на педаль гальма, при цьому ключ запалювання (стор. 83) має перебувати в положенні **II**.

Вимкніть автоматичний блокатор трансмісії



Якщо автомобіль не може їхати, наприклад через розряджений акумулятор, важіль перемикача передач має бути переведений з положення **P**, щоб автомобіль можна було буксирувати.

1. Підніміть контурну вкладку у відділенні позаду центральної консолі і знайдіть підпружинену кнопку на дні відділення.
2. Натисніть і утримуйте цю кнопку.
3. Пересуньте важіль КПП з положення **P** і відпустіть кнопку.
4. Покладіть на місце вкладку відділення.

Пов'язана інформація

- АКПП - Geartronic* (стор. 294)
- АКПП - Powershift* (стор. 299)

* Опція/аксесуар, детальніше читайте у розділі "Вступ".

Допомога старту на схилі (HSA)*

Педаль гальма можна відпускати перед початком руху вперед чи назад на схилі - функція HSA (Hill Start Assist) означає, що автомобіль не буде відкочуватися назад.

Ця функція передбачає, що тиск в гальмівній системі підтримується ще декілька секунд необхідних для того, щоб водій переніс ногу з педалі гальма на педаль акселератора.

Затримка вимкнення гальм триває декілька секунд, або ж до того моменту, коли водій не натискає на педаль акселератора.

Пов'язана інформація

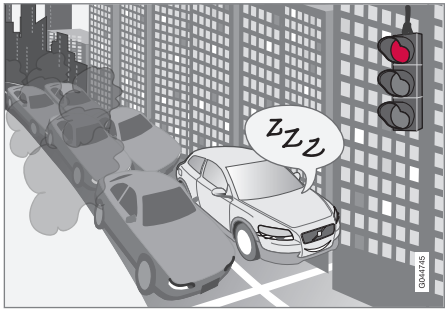
- Запуск двигуна (стор. 289)

Start/Stop*

Автомобілі з певними комбінаціями двигуна та КПП устатковуються функцією Start/Stop, яка вмикається, наприклад, під час руху в пробках або при очікуванні на світлофорах - тоді двигун тимчасово вимикається та автоматично запускається знову, коли рух має продовжитися.

Турбота про навколишнє середовище є однією з найважливіших цінностей автокорпорації Volvo, що впливає на всю роботу корпорації. Ця ключова орієнтація призвела до створення декількох енергозберігаючих функцій, однією з яких є Start/Stop. Усі ці функції призначені для зниження споживання палива, що, в свою чергу, допомагає знизити рівень викидів.

Загальна інформація про Start/Stop



Двигун вимкнено - стає тихше і чистіше...

Функція Start/Stop надає водієві можливість керувати автомобілем у більш екологічно-безпечний спосіб: водій дозволяє двигуну автоматично вимикатися, за сприятливих обставин.

Механічна або автоматична КПП

Зверніть увагу на те, що функція Start/Stop діє неоднаково для механічної та автоматичної коробок передач.

Пов'язана інформація

- Start/Stop* - функціонування та робота (стор. 303)
- Запуск двигуна (стор. 289)
- Start/Stop* - налаштування (стор. 308)
- Start/Stop* - автоматичний запуск двигуна не відбувається (стор. 307)
- Start/Stop* - двигун запускається автоматично (стор. 306)
- Start/Stop* - зупинка двигуна не відбувається (стор. 304)
- Start/Stop* - ненавмисна зупинка, МКПП (стор. 307)
- Start/Stop* - символи та повідомлення (стор. 309)
- Акумулятор - Start/Stop (стор. 405)

* Опція/аксесуар, детальніше читайте у розділі "Вступ".

Start/Stop* - функціонування та робота

Функція Start/Stop активується автоматично, коли двигун запускається ключем.

Функція Start/Stop активується автоматично, коли двигун запускається ключем. Увага водія привертається за допомогою символу кнопки On/Off, що засвічується на комбінованій панелі приладів, а також індикатора кнопки On/Off, який теж засвічується.

Усі звичайні системи автомобіля, такі як освітлення, радіо, тощо, працюють у звичайному режимі навіть із автоматично вимкненим двигуном. Втім, функціонування деяких функцій обладнання може бути обмеженим, наприклад, швидкість вентилятора системи клімат-контролю, або ж занадто висока гучність аудіосистеми.

Автоматична зупинка двигуна

Для автоматичної зупинки двигуна мають діяти наступні умови:

Умови	M/A [A]
Вимкніть зчеплення, переведіть важіль КПП на нейтральну передачу і відпустіть педаль зчеплення, при цьому двигун вимикається автоматично.	M
Зупиніть автомобіль педаллю гальма та тримайте ногу на педалі - двигун буде вимкнено автоматично.	A

[A] M = МКПП, A = АКПП.

Якщо вмикається функція ECO вмикається, двигун може зупинятися автоматично ще до того, як автомобіль повністю зупиниться.

Для певних варіантів двигуна, двигун може автоматично зупинятися до повної зупинки авто, незалежно від того, чи ввімкнена функція ECO, чи ні.

Коли двигун автоматично зупиняється, на комбінованій панелі приладів засвічується символ функції Start/Stop.

Автоматичний запуск двигуна

Умови	M/A [A]
Коли важіль КПП знаходиться на нейтральній передачі: 1. Натисніть на педаль зчеплення або педаль акселератора - двигун запускається. 2. Увімкніть підходящу передачу і почніть рух.	M
Відпустіть ніжні гальма та дозвольте автомобілю почати рух - двигун запускається автоматично, та подорож може продовжуватися.	A
Підтримуйте тиск на педалі гальма і натисніть педаль акселератора - двигун запускається автоматично.	A
Наступна опція також доступна на схилі: • Відпустіть ніжні гальма та дозвольте автомобілю почати рух - двигун запускається автоматично, коли швидкість перевищує звичайну швидкість пішохода.	M + A

[A] M = МКПП, A = АКПП.

Вимкнення функції Start/Stop

За певних обставин може бути доцільним тимчасово вимкнути функцію Start/Stop. Це можна зробити цією кнопкою.

Вимкнення функції позначається символами комбінованої панелі приладів Start/Stop та вимкненням індикатора кнопки.

Функція Start/Stop вимикається до повторного ввімкнення кнопкою, або ж до наступного запуску двигуна ключем.

Допомога при старті на схилах HSA

Педаль гальма також можна відпустити на підйомі, щоб запустити двигун автоматично - функція допомоги старту на схилі HSA (стор. 302) (Hill Start Assist) запобігає відкочуванню автомобіля назад.

Допомога при старті на схилах HSA () означає, що тиск у гальмовій системі тимчасово зберігається, доки водій не перенесе ногу з педалі гальма на педаль акселератора, щоб продовжити рух після автоматичної зупинки двигуна. Затримка вимкнення гальм триває пару секунд, або ж до того моменту, коли водій не натискає на педаль акселератора.

Пов'язана інформація

- Start/Stop* (стор. 302)
- Запуск двигуна (стор. 289)
- Start/Stop* - налаштування (стор. 308)
- Start/Stop* - автоматичний запуск двигуна не відбувається (стор. 307)
- Start/Stop* - двигун запускається автоматично (стор. 306)
- Start/Stop* - зупинка двигуна не відбувається (стор. 304)
- Start/Stop* - ненавмисна зупинка, МКПП (стор. 307)
- Start/Stop* - символи та повідомлення (стор. 309)
- Акумулятор - Start/Stop (стор. 405)

Start/Stop* - зупинка двигуна не відбувається

Навіть коли функція Start/Stop увімкнена, двигун не завжди вимикається автоматично.

Автоматична зупинка двигуна не відбувається, якщо:

Умови	M/A[A]
Після увімкнення за допомогою ключа або останньої автоматичної зупинки двигуна автомобіль не досягнув швидкості прибл. 8 км/г.	M + A
водій розстібнув пряжку ременя безпеки.	M + A
ємність акумулятора нижче мінімально допустимого рівня.	M + A
двигун не досягнув нормальної робочої температури.	M + A
зовнішня температура перебуває близько точки замерзання або вище приблизно 30°C.	M + A
увімкнений електричний обігрів лобового скла.	M + A

* Опція/аксесуар, детальніше читайте у розділі "Вступ".

Умови	M/A[A]
мікроклімат у салоні авто відрізняється від заданих значень[B] - про це свідчить висока швидкість обертання вентилятора.	M + A
автомобіль знаходиться на задній передачі.	M + A
температура акумулятора стартера нижче нуля або ж занадто висока.	M + A
водій робить інтенсивні рухи кермом.	M + A
заповнився сажовий фільтр вихлопної системи - тимчасово вимкнена функція Start/Stop знову вмикається одразу після проведення циклу автоматичного очищення (див. Сажовий фільтр (DPF) (стор. 327)).	M + A
дорога дуже стрімка.	M + A
причеп підключений до електросистеми автомобіля.	M + A
капот було відкрито[C].	M + A
КПП не досягнула нормальної робочої температури.	A
атмосферний тиск менше значення, еквівалентного висоті 1500-2500 м над рівнем моря - поточний тиск повітря змінюється в залежності від погодних умов.	A
увімкнений круїз-контроль з функцією Queue Assist.	A
важіль КПП пересувається з положення **D** в положення **S**[D]" або "**+/-**".	A

A M = МКПП, A = АКПП.
B Автомобіль з електронним клімат-контролем ECC.
C Тільки з певними конфігураціями двигунів.
D Спортивний режим.

Пов'язана інформація

- Start/Stop* (стор. 302)
- Start/Stop* - функціонування та робота (стор. 303)
- Запуск двигуна (стор. 289)
- Start/Stop* - налаштування (стор. 308)
- Start/Stop* - автоматичний запуск двигуна не відбувається (стор. 307)
- Start/Stop* - двигун запускається автоматично (стор. 306)
- Start/Stop* - ненавмисна зупинка, МКПП (стор. 307)
- Start/Stop* - символи та повідомлення (стор. 309)
- Акумулятор - Start/Stop (стор. 405)

Start/Stop* - двигун запускається автоматично

Зупинений автоматикою двигун може знову запуститися навіть ще до того, як водій вирішить продовжувати подорож.

У наступних випадках двигун запуститься автоматично, якщо водій не натиснув на педаль зчеплення (при механічній КПП) або забрав ногу з педалі гальма (АКПП):

Умови	M/A[A]
Вікна починають запотівати.	M + A
Клімат салону відхиляється від попередньо заданих значень[B].	M + A
Тимчасове високе споживання електроенергії акумулятора, або ж заряд акумулятора падає нижче мінімально допустимого рівня.	M + A
Водій прокачує педаль гальма.	M + A
Капот відчинено[C].	M + A
Автомобіль починає рух або злегка збільшує швидкість, якщо двигун авто був автоматично зупинений до повної зупинка автомобіля.	M + A
Відкривається пряжка ременя безпеки водія, при цьому важіль КПП знаходиться у положенні **D** або **N**.	A
Рухи керма[C].	A
Важіль КПП пересувається з положення **D** в положення **S**[D], **R** або "**+/-**".	A
Дверцята водія були відкриті, а важіль КПП при цьому знаходився в положенні **D** - акустичний сигнал та текстове повідомлення проінформують про увімкнення функції Start/Stop.	A

A M = МКПП, A = АКПП.
B Автомобіль з електронним клімат-контролем ECC.
C Тільки з певними конфігураціями двигунів.
D Спортивний режим.

ПОПЕРЕДЖЕННЯ

Забороняється відкривати капот, коли двигун вимкнуто автоматично, - він може раптово запуститися автоматично. Спочатку вимкніть двигун, як зазвичай, кнопкою **START/STOP ENGINE** перед тим, як відкривати капот.

Пов'язана інформація

- Start/Stop* - функціонування та робота (стор. 303)
- Запуск двигуна (стор. 289)
- Start/Stop* - налаштування (стор. 308)
- Start/Stop* - автоматичний запуск двигуна не відбувається (стор. 307)
- Start/Stop* - зупинка двигуна не відбувається (стор. 304)
- Start/Stop* - ненавмисна зупинка, МКПП (стор. 307)
- Start/Stop* - символи та повідомлення (стор. 309)
- Акумулятор - Start/Stop (стор. 405)
- Start/Stop* (стор. 302)

* Опція/аксесуар, детальніше читайте у розділі "Вступ".

Start/Stop* - автоматичний запуск двигуна не відбувається

Двигун не завжди автоматично запускається після автоматичної зупинки.

У наведених нижче випадках двигун не запускається автоматично після автоматичної зупинки:

Умови	M/A[A]
Передача увімкнена без вимкнення зчеплення - текстове повідомлення на дисплеї підкаже водієві перевести важіль КПП у нейтральне положення, щоб уможливити автоматичний запуск.	M
Водій не пристебнутий.	M
Ремінь безпеки водія не застібнутий, важіль КПП знаходиться у положенні **P**, дверцята водія відчинені - у цьому випадку слід завести двигун звичайним чином.	A

A M = МКПП, A = АКПП.

Пов'язана інформація

- Start/Stop* (стор. 302)
- Start/Stop* - функціонування та робота (стор. 303)
- Запуск двигуна (стор. 289)
- Start/Stop* - налаштування (стор. 308)
- Start/Stop* - двигун запускається автоматично (стор. 306)
- Start/Stop* - зупинка двигуна не відбувається (стор. 304)
- Start/Stop* - ненавмисна зупинка, МКПП (стор. 307)
- Start/Stop* - символи та повідомлення (стор. 309)
- Акумулятор - Start/Stop (стор. 405)

Start/Stop* - ненавмисна зупинка, МКПП

Якщо запуск двигуна був невдалим і двигун зупиняється, виконайте наступні дії:

1. Пересвідчіться в тому, що пасок безпеки водія застібнутий.
2. Натисніть педаль зчеплення ще раз - двигун запускається автоматично.
3. У деяких випадках важіль КПП необхідно встановити у нейтральній позиції. При цьому на комбінованій панелі приладів відображається текстове повідомлення **Перекл. на нейтр. п.**.

Пов'язана інформація

- Start/Stop* (стор. 302)
- Start/Stop* - функціонування та робота (стор. 303)
- Запуск двигуна (стор. 289)
- Start/Stop* - налаштування (стор. 308)
- Start/Stop* - автоматичний запуск двигуна не відбувається (стор. 307)
- Start/Stop* - двигун запускається автоматично (стор. 306)
- Start/Stop* - зупинка двигуна не відбувається (стор. 304)
- Start/Stop* - символи та повідомлення (стор. 309)
- Акумулятор - Start/Stop (стор. 405)

Start/Stop* - налаштування

У системі меню MY CAR (стор. 118) міститься інформація про систему Start-Stop Volvo, а також рекомендації щодо способів економії пального.

Пов'язана інформація

- Start/Stop* (стор. 302)
- Start/Stop* - функціонування та робота (стор. 303)
- Запуск двигуна (стор. 289)
- Start/Stop* - автоматичний запуск двигуна не відбувається (стор. 307)
- Start/Stop* - двигун запускається автоматично (стор. 306)
- Start/Stop* - зупинка двигуна не відбувається (стор. 304)
- Start/Stop* - ненавмисна зупинка, МКПП (стор. 307)
- Start/Stop* - символи та повідомлення (стор. 309)
- Акумулятор - Start/Stop (стор. 405)

* Опція/аксесуар, детальніше читайте у розділі "Вступ".

Start/Stop* - символи та повідомлення

Функція Start/Stop може виводити на комбіновану панель приладів текстові повідомлення.

Текстове повідомлення

У поєднанні з цим індикатором функція Start/Stop може також виводити текстові повідомлення на комбіновану приладову панель за певних обставин. У деяких з них рекомендується виконати певні дії. У наведеній нижче таблиці наведені деякі приклади.

Символ	Повідомлення	Інформація/дія	M/A[A]
	Auto Start/Stop Service required	Система Start/Stop не працює. Зверніться до автомайстерні - рекомендується звертатися в авторизовану автомайстерню Volvo.	M + A
	Autostart Engine running + звуковий сигнал	Вмикається, якщо дверцята водія відчиняються при автоматично вимкненому двигуні, коли важіль КПП перебуває в положенні **D**.	A
	Press start button	Автозапуск двигуна не відбудеться - запустіть двигун як зазвичай - кнопкою **START/ STOP ENGINE**.	M + A
	Depress clutch pedal to start	Двигун готовий до автозапуску - чекає натискання педалі зчеплення.	M
	Depress brake and clutch pedals to start	Двигун готовий до автозапуску - чекає натискання педалі гальма або зчеплення.	M
	Put gear in neutral to start	Передача увімкнена без вимкнення зчеплення - вимкніть передачу та переведіть її у нейтральне положення.	M

Символ	Повідомлення	Інформація/дія	M/A[A]
	Select P or N to start	Start/Stop відключена - переставте важіль перемикача передач в положення **N** або **P** та запустіть двигун як зазвичай - кнопкою **START/STOP ENGINE**.	A
	Press start button	Двигун не вмикається автоматично - запустіть двигун як зазвичай кнопкою **START/STOP ENGINE**, коли перемикач передач знаходиться в положенні **P** або **N**.	A

[A] M = МКПП, A = АКПП.

Якщо повідомлення не зникає після завершення дії, слід звернутися до автомайстерні - рекомендуємо звертатися до авторизованої автомайстерні Volvo.

Пов'язана інформація

- Start/Stop* (стор. 302)
- Start/Stop* - функціонування та робота (стор. 303)
- Запуск двигуна (стор. 289)
- Start/Stop* - налаштування (стор. 308)
- Start/Stop* - автоматичний запуск двигуна не відбувається (стор. 307)
- Start/Stop* - двигун запускається автоматично (стор. 306)
- Start/Stop* - зупинка двигуна не відбувається (стор. 304)
- Start/Stop* - ненавмисна зупинка, МКПП (стор. 307)
- Акумулятор - Start/Stop (стор. 405)

* Опція/аксесуар, детальніше читайте у розділі "Вступ".

ECO*

ECO[7] є інноваційною функцією Volvo для автомобілів з АКПП, здатною зменшувати споживання пального до 5%, залежно від звичок та стилю водіння водія. Функція надає водієві можливість керувати автомобілем у більш екологічно безпечний спосіб.

Загальна інформація

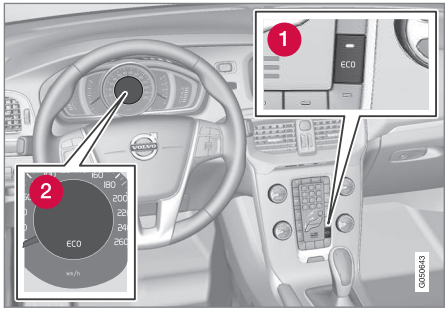
Наступні опції змінюються після ввімкнення функції ECO:

- Точки переключення КПП.
- Керування двигуном та реакція педалі акселератора.
- Функція Start/Stop - двигун може автоматично зупинятися до повної зупинки автомобіля.
- Вмикається функція Eco Coast - гальмування двигуном припиняється.
- Налаштування кліматичної системи - деякі електричні споживачі вимикаються або працюють на зменшеній потужності.

ПРИМІТКА

Коли ввімкнено функцію ECO, змінюється декілька параметрів налаштувань системи клімат-контролю, а також обмежуються декілька функцій споживання електроенергії. Певні налаштування можна провести вручну, але повна функціональність відновлюється тільки після вимкнення функції ECO.

ECO - робота функції



1 ECO - ввімкнення/вимкнення

2 Символ ECO

Функція ECO вимикається разом з двигуном, тому її слід щоразу вмикати після запуску двигуна. Існують винятки для певних двигунів. Проте це можна легко перевірити, як за допомогою індикатора **ECO** на комбінованій панелі приладів, так і світлодіодного індикатора в кнопці ECO-, який засвічується, коли функція активна.

Функція ECO ввімкнена чи вимкнена

Вимкнення функції ECO позначається символом **ECO** комбінованої панелі приладів та вимкненням індикатора кнопки ECO. Функція вимикається до того моменту, коли вона не буде ввімкнена кнопкою ECO.

Eco Coast - робота функції

Підфункція Eco Coast - це вимкнення гальмування двигуном, що означає, що кінетична енергія автомобіля використовується для котіння на холостих обертах на довшу відстань. Коли водій відпускає педаль акселератора АКПП автоматично відключається від двигуна а швидкість його оборотів зменшується до холостих обертів при мінімальному споживанні пального.

Ця функція призначена для використання при очікуваному зниженні швидкості наприклад, докочування до перехрестя на червоне світло.

Eco Coast забезпечує активний стиль водіння, де водій може використовувати так звану техніку "Pulse & Glide" (розга-

7 Неможливо на V40 CROSS COUNTRY AWD.

няйся й котись) з мінімальним гальмуванням.

Комбінація Eco Coast та тимчасово вимкненої функції ECO може разом призвести до обмеження споживання енергії. Відповідно:

- Активна функція Eco Coast: Тривалий рух на холостих обертах **без** гальмування двигуном = низьке споживання пального

та

- Вимкнена функція ECO: котіння на короткі відстані **без** гальмування двигуном = мінімальне споживання пального.

ПРИМІТКА

Проте для забезпечення оптимально низького споживання пального зазвичай слід уникати використання Eco Coast у поєднанні з короткими ділянками руху на холостому ході.

Ввімкнення системи попередження водія Eco Coast

Функція вмикається, коли педаль акселератора повністю відпускається, а також виконуються наступні параметри:

- Кнопка **ECO** ввімкнена
- Важіль КПП в положенні **D**
- Швидкість знаходиться в межах діапазону прибл. 65-140 км/г
- Авто рухається вниз по схилу, нахил якого не перевищує прибл. 6%.

Розблокувати Eco Coast

У певних ситуаціях може бути бажано вимкнути функцію Eco Coast. ось приклади таких ситуацій:

- під час руху крутими схилами - щоб отримати можливість гальмувати двигуном.
- перед неминучим обгоном - щоб мати змогу завершити його у найбезпечніший спосіб.

Вимкнення Eco Coast і відновлення гальмування двигуном можна проводити наступним чином:

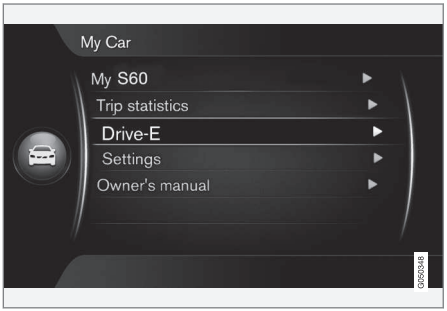
- Натисніть кнопку **ECO**.
- Пересуньте важіль КПП в положення ручного режиму "**S+/-**".
- Змініть передачу пелюстковими підкермовими перемикачами.
- Натисніть на педаль акселератора або гальма.

Eco Coast - обмеження

Функція недоступна, якщо:

- увімкнено функцію круїз-контролю
- авто рухається вниз по схилу, нахил якого перевищує прибл. 6%.
- передача перемикається за допомогою підкермових пелюсткових перемикачів*
- двигун та/або КПП працюють в нештатному температурному режимі.
- важіль КПП пересунуто з положення **D** в положення **S+/-**
- авто рухається зі швидкістю поза межами діапазону прибл. 65-140 км/г

Детальніша інформація та налаштування



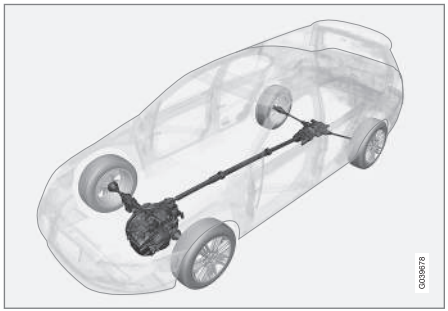
Система меню **MY CAR** містить більш детальну інформацію про концепцію ECO - див. розділ MY CAR (стор. 118).

Пов'язана інформація

- Загальна інформація про клімат-контроль (стор. 132)

Повний привід[8] (AWD)*

Повний привід (AWD – All Wheel Drive) означає, що всі чотири колеса автомобіля приводяться в дію двигуном. Повний привід ввімкнений завжди.



Принцип AWD[9].

Потужність двигуна автоматично розподіляється між передніми та задніми колесами. Система зчеплення з електронним керуванням розподіляє потужність на ту пару коліс, які мають краще зчеплення з поверхнею в даний момент. Це забезпечує найкращу тягу і запобігає буксуванню коліс. У нормальних умовах водіння більша частина тягового зусилля розподіляється на передні колеса.

Повний привід підвищує безпеку керування авто в умовах дощу, снігу та ожеледі.

Пов'язана інформація

- Hill Descent Control (HDC) функція контролю руху по схилам (стор. 313)

Hill Descent Control (HDC) функція контролю руху по схилам[11]

HDC можна порівняти з автоматичним гальмуванням двигуном. Коли на крутому спуску ви відпускаєте педаль газу, рух автомобіля зазвичай уповільнюється, оскільки двигун намагається зменшити швидкість обертання. Це називається "гальмування двигуном". Але чим крутіша дорога і чим більше вантаж в авто, тим швидше котитиметься авто, незважаючи на гальмування двигуном. Функція HDC компенсує це автоматичним втручанням гальм.

Загальна інформація про HDC

Завдяки цій функції збільшувати/зменшувати швидкість на крутих спусках можна лише управляючи педаллю акселератора, без застосування ножного гальма. Чутливість педалі акселератора зменшується і стає точнішою, завдяки тому, що повний хід педалі обмежено регулюванням швидкості автомобіля в межах певного діапазону. Гальмівна система вмикається самостійно і забезпечує низьку та рівномірну швидкість, надаючи водію можливість повністю зосередитися на керуванні.

HDC зокрема корисна на крутих схилах з нерівною і слизькою поверхнею. Напри-

8 V40 CROSS COUNTRY
9 Малюнок схематичний - деталі можуть відрізнятися залежно від ринку та моделі авто.

клад, при спуску на воду човна з автопричепа на рампі.

ПОПЕРЕДЖЕННЯ

Система HDC не працює в усіх ситуаціях, вона лише виконує функцію додаткової підтримки.

Водій завжди несе повну відповідальність за безпечне керування автомобілем.

Принцип роботи

HDC - увімкнення/вимкнення.

HDC вмикається і вимикається одним з вимикачів на центральній консолі. Лампа у вимикачі засвічується, коли функція активна.

Під час роботи HDC зазвичай засвічується символ на комбінованій приладовій панелі, а також з'являється текстове повідомлення **Hill descent control ON**.

Ця функція спрацьовує лише на першій і на задній передачі. Для АКПП, необхідно обрати положення **1**, яке показане цифрою **1** на комбінованій панелі приладів, див. АКПП - Geartronic* (стор. 294).

ПРИМІТКА

Функція HDC не може бути увімкнена, якщо перемикач автоматичної КПП знаходиться в положенні **D**.

Робота

Функція HDC дозволяє автомобілю котитися вперед на максимальній швидкості 10 км/г з гальмуванням двигуном і 7 км/г при руху назад. Проте педаллю акселератора можна встановити будь-яку швидкість відповідно до передаточних чисел даної передачі. Коли педаль газу відпущена, автомобіль швидко гальмується до 10 або 7 км/г відповідно, незалежно від крутизни схилу і без потреби використовувати ножне гальмо.

При ввімкненні функції гальмівний ліхтар вмикається автоматично. Водій може гальмувати або зупинити авто у будь-який час за допомогою ножного гальма.

HDC вимкнено:

- кнопкою On/Off на центральній консолі
- при ввімкненні передачі вищої за **1** на механічній КПП
- якщо обрана передача вища ніж **1** на автоматичній КПП, або якщо перемикач передач переключений в положення **D**.

Функція може бути вимкнена в будь-який час. Якщо це відбувається на крутому схилі, гальмівний ефект зникає не моментально, але поступово.

ПРИМІТКА

Після увімкнення функції HDC ви можете відчути затримку між натисканням педалі акселератора та відповіддю двигуна.

Пов'язана інформація

- Повний привід (AWD)* (стор. 313)

11 Система HDC встановлюється лише на V40 CROSS COUNTRY AWD (повнопривідна версія).

* Опція/аксесуар, детальніше читайте у розділі "Вступ".

Ножне гальмо

Ножне гальмо використовується для зменшення швидкості під час руху автомобіля.

Авто устатковане двома контурами гальмівної системи. Якщо гальмівний контур пошкоджено, педаль гальма буде натискатися глибше і треба буде докладати більше зусилля для досягнення нормального гальмівного ефекту.

Тиск педалі гальма водія підсилюється сервоприводом гальма.

ПОПЕРЕДЖЕННЯ

Серводвигун гальмівної системи працює лише під час роботи двигуна.

Якщо гальма використовуються при вимкненому двигуні, педаль буде тугою і знадобиться докласти більше зусилля для того, щоб загальмувати автомобіль.

Для автомобілів з функцією Допомога старту на схилі (HSA)* (стор. 302)*, педаль повертається назад у звичайне положення повільніше, ніж зазвичай, якщо авто припарковане на схилі або нерівній поверхні.

У гористій місцевості або при їзді з важким вантажем інтенсивність використання гальм можна знизити при застосуванні гальмування двигуном. Гальмування двигуном найбільш ефективне, якщо та ж передача використовується під час їзди вниз, що і під час їзди вгору.

Для отримання більш докладної інформації щодо великого навантаження на автомобіль, Моторне мастило - несприятливі дорожні умови (стор. 434).

Гальмування на мокрих дорогах

Під час тривалих подорожей у сильну зливу без гальмування ефект гальмування може надходити з невеликою затримкою після натискання гальм. Те саме можна сказати і про автомийку. Тому може знадобитися сильніше натискати педаль гальма. Через це підтримуйте більшу дистанцію від транспорту, що рухається попереду.

Впевнено натискайте на педаль гальма, подорожуючи по мокрій дорозі та після автомийки. Гальмівні диски прогріваються, висихають швидше і захищаються від корозії. Під час гальмування враховуйте поточну дорожню ситуацію.

Гальмування на дорогах, оброблених сіллю

Під час руху на дорогах, оброблених сіллю, на гальмівних дисках та колодках може утворитися шар солі. Це може подовжити гальмівний шлях. Через це підтримуйте збільшену дистанцію від авто, що рухається попереду. Також зауважте наступне:

- Час від часу натискайте на гальма, щоб усунути шар солі. Пересвідчіться в тому, що інші учасники дорожнього руху не наражаються на ризик під час вашого гальмування.
- М'яко натисніть на педаль гальма, коли ви завершите подорож і перед початком наступної.

Обслуговування

Для забезпечення максимальної безпеки та надійності автомобіля виконуйте інструкції сервісної програми Volvo, викладені в брошурі Сервіс та гарантія.

Нові гальмівні колодки і диски забезпечують оптимальну роботу гальм тільки після того, як вони "притерлися" - через кількасот кілометрів. Компенсуйте недостатню ефективність гальм, сильніше натискаючи на педаль. Volvo рекомендує встановлювати тільки гальмівні накладки, схвалені Volvo.

ВАЖЛИВО

Необхідно регулярно перевіряти зношення компонентів гальмівної системи.

Зверніться до автомайстерні за інформацією з цієї процедури або ж попросіть фахівців автомайстерні провести огляд - рекомендується звертатися до авторизованої автомайстерні Volvo.

Символи на комбінованій приладовій панелі

Символ	Значення
	Світиться постійно - перевірте рівень гальмівної рідини. При низькому рівні залийте гальмівну рідину і перевірте причину витоку гальмівної рідини.
	Постійне світіння протягом 2 секунд під час запуску двигуна - автоматична перевірка функціональності.

ПОПЕРЕДЖЕННЯ

Якщо та засвічуються одночасно, це може вказувати на несправність гальмівної системи.

Якщо при цьому рівень гальмівної рідини в бачку достатній, обережно рушайте до найближчої станції технічного обслуговування для перевірки гальмівної системи - рекомендується звернутися до авторизованої автомайстерні Volvo.

Якщо рівень гальмівної рідини в бачку нижче позначки **MIN**, продовжувати рух можна лише після поповнення гальмівної рідини.

Необхідно визначити причину витоку гальмівної рідини.

Пов'язана інформація

- Паркувальне гальмо (стор. 317)
- Ножне гальмо - стоп-сигнали екстреного гальмування та автоматичне ввімкнення аварійної сигналізації (стор. 317)
- Ножне гальмо - система екстреного гальмування (стор. 317)
- Ножне гальмо - антиблокувальна гальмівна система (стор. 316)

Ножне гальмо - антиблокувальна гальмівна система

Антиблокувальна гальмівна система, ABS (Anti-lock Braking System) запобігає блокуванню коліс під час гальмування.

Ця функція сприяє збереженню керованості, і водію легше уникнути небезпечної ситуації на дорозі. Під час гальмування на педалі гальма може відчуватися вібрація, це нормально.

Швидке випробування системи ABS відбувається автоматично після запуску двигуна, коли водій відпускає педаль гальма. Подальша автоматична перевірка системи ABS може бути виконана при досягненні швидкості 10 км/г. Під час перевірки ви відчуваєте пульсацію педалі гальма.

Пов'язана інформація

- Ножне гальмо (стор. 315)
- Паркувальне гальмо (стор. 317)
- Ножне гальмо - стоп-сигнали екстреного гальмування та автоматичне ввімкнення аварійної сигналізації (стор. 317)
- Ножне гальмо - система екстреного гальмування (стор. 317)

Ножне гальмо - стоп-сигнали екстреного гальмування та автоматичне ввімкнення аварійної сигналізації

Світлова сигналізація екстреного гальмування активується для попередження водіїв транспортних засобів, що рухаються позаду, про раптове гальмування. Ця функція передбачає миготіння стоп-сигналу замість рівного світла при звичайному гальмуванні.

Світлова індикація екстреного гальмування активується при перевищенні швидкості 50 км/г, при спрацюванні системи ABS чи раптового гальмування. Щойно швидкість автомобіля впаде нижче 10 км/г, стоп-сигнали перестають миготіти і засвічуються постійним світлом, водночас вмикається Аварійні сигнали, що миготить, поки водій не прискорить автомобіль щонайменше до 20 км/г, або поки не вимкне їх відповідною кнопкою.

Пов'язана інформація

- Ножне гальмо (стор. 315)
- Паркувальне гальмо (стор. 317)
- Ножне гальмо - система екстреного гальмування (стор. 317)
- Ножне гальмо - антиблокувальна гальмівна система (стор. 316)

Ножне гальмо - система екстреного гальмування

Система екстреного гальмування EBA (Emergency Brake Assist) допомагає збільшити гальмівне зусилля, щоб зменшити гальмівний шлях.

Система EBA визначає стиль гальмування водія і збільшує в разі необхідності гальмівне зусилля. Гальмівне зусилля може бути збільшене до порогу спрацювання системи ABS. При зниженні тиску на педаль гальма підсилювач екстреного гальмування вимикається.

ПРИМІТКА

При увімкненні системи EBA гальмівна педаль опускається трохи нижче, ніж звичайно, натисніть (утримуйте) гальмівну педаль, скільки це буде потрібно. Після відпускання педалі гальмування припиняється.

Пов'язана інформація

- Ножне гальмо (стор. 315)
- Паркувальне гальмо (стор. 317)
- Ножне гальмо - стоп-сигнали екстреного гальмування та автоматичне ввімкнення аварійної сигналізації (стор. 317)
- Ножне гальмо - антиблокувальна гальмівна система (стор. 316)

Паркувальне гальмо

Стоянкове гальмо утримує автомобіль в нерухомому стані під час відсутності водія на його сидінні, механічно замикаючи/блокуючи два колеса.

ПОПЕРЕДЖЕННЯ

Завжди користуйтеся стоянковим гальмом, зупиняючись на схилах: увімкнена передача або позиція **P** автоматичної КПП - недостатня міра для утримання автомобіля в будь-яких випадках.

Попереджувальний символ на комбінованій приладовій панелі.

Застосування паркувального гальма

1. Міцно натисніть педаль ножного гальма.

2. Різко потягніть за важіль.
   > Попереджувальний символ на комбінованій приладовій панелі засвічується. Символ попередження засвічується незалежно від того, чи було стоянкове гальмо ввімкнене м'яко чи сильно.
3. Відпустіть педаль гальма і пересвідчиться в тому, що автомобіль стоїть нерухомо.
4. Якщо автомобіль починає відкочуватись, це означає, що стоянкове гальмо необхідно затягнути трохи сильніше.

При паркуванні автомобіля завжди вмикайте 1-у передачу (для МКПП) або ставте перемикач передач у положення **P** (для АКПП).

Паркування на схилі

Якщо автомобіль припаркований капотом угору:

- Поверніть колеса **убік від** бровки.

Якщо автомобіль припаркований капотом донизу:

- Поверніть колеса **убік до** бровки.

Вимкнення паркувального гальма

1. Міцно натисніть педаль ножного гальма.
2. Злегка потягніть важіль вгору, натисніть на кнопку, опустіть важіль і відпустіть кнопку.
   > Попереджувальний символ на комбінованій приладовій панелі гасне.

Якщо водій забуває відпустити стоянкове гальмо, окрім засвіченого попереджувального індикатора пролунає звуковий сигнал, і на комбінованій панелі приладів з'явиться повідомлення, повідомляючи водія про це, коли швидкість автомобіля перевищить 10 км/г.

Пов'язана інформація

- Ножне гальмо (стор. 315)

Водіння авто в воді

Перетинання вбрід означає, що автомобіль рухається по вкритій водою дорозі. При перетинанні вбрід необхідно бути вкрай уважним.

На автомобілі можна проїжджати крізь воду не глибше 30 см на максимальній швидкості 10 км/г. Необхідно особливо пильнувати при переїзді через проточну воду.

При їзді в воді підтримуйте низьку швидкість і не зупиняйте авто. Після виїзду з води злегка натисніть на педаль гальма і перевірте, чи всі гальмівні функції виконуються належним чином. Вода та сльота можуть зволожити внутрішні поверхні гальм, що може призвести до затримки в гальмуванні.

- Очистіть електричні контакти електричного обігрівача блока циліндрів та причепа після їзди в воді чи багнюці.
- Не дозволяйте автомобілю стояти у глибокій воді, рівень якої вищий за поріжки дверцят протягом тривалого часу. Це може призвести до збоїв у роботі електричної системи.

ВАЖЛИВО

Попадання води у повітряний фільтр може призвести до пошкодження двигуна.

Якщо рівень води на дорозі перевищує 30 см, вода може потрапити до коробки передач. Це зменшує змащувальну здатність масла та веде до скорочення терміну експлуатації цієї системи.

Пошкодження будь-яких компонентів, двигуна, КПП, турбіни, диференціалу чи їхніх внутрішніх компонентів, спричинене заливанням, гідростатичним блокуванням чи недостатньою кількістю мастила, не покриваються гарантією.

Якщо двигун заглух у воді, не намагайтесь запустити його повторно - відбуксируйте автомобіль до станції технічного обслуговування, рекомендується звертатися в авторизовану автомайстерню Volvo. Ризик виходу двигуна з ладу.

Пов'язана інформація

- Евакуація (стор. 341)
- Буксирування (стор. 338)

Перегрів

В особливих умовах, наприклад, при агресивному стилі водіння у гористій місцевості та жаркому кліматі існує ризик перегріву двигуна та системи приводу, особливо якщо двигун працює з великим навантаженням.

Інформація про перегрів при подорожуванні з причепом, див. Керування автомобілем з причепом (стор. 329).

- При подорожі в жаркому кліматі знімайте будь-які додаткові фари з-перед радіаторної решітки.
- При перегріві системи охолодження двигуна засвічується попереджувальний символ і текстове повідомлення **High engine temperature Stop safely** з'являється на інформаційному дисплеї комбінованої приладової панелі. Зупиніть автомобіль у безпечний спосіб і дайте двигуну попрацювати на холостих обертах протягом декількох хвилин, щоб охолонути.
- При появі текстового повідомлення **High engine temperature Turn off engine** або **Engine coolant level low Stop safely** після зупинки автомобіля двигун необхідно вимкнути.
- У випадку перегріву активується інтегрований захист КПП, який, засвічує попереджувальний індикатор на комбінованій панелі приладів та виводить текстове повідомлення **Transmission hot Reduce speed** або **Transmission hot Stop safely Wait for cooling**. Виконайте наведені рекомендації, знизьте швидкість та зупиніть авто безпечним чином. Дайте двигуну попрацювати на холостих обертах декілька хвилин для охолодження КПП.
- При перегріві автомобіля, кондиціонер може тимчасово вимкнутися.
- Не вимикайте двигун одразу ж після зупинки після важкої подорожі.

ПРИМІТКА

Робота охолоджувального вентилятора протягом деякого часу після вимкнення двигуна - нормальне явище.

Пов'язана інформація

- Керування автомобілем з причепом - МКПП (стор. 331)
- Керування автомобілем з причепом - АКПП (стор. 331)

Рух з відкритими дверима багажного відділення

Під час руху з відкритими дверима багажного відділення токсичні викидні гази можуть бути засмоктані в автомобіль через багажне відділення.

ПОПЕРЕДЖЕННЯ

Рух з відкритими дверима багажного відділення заборонений! Токсичні вихлопні гази при цьому можуть бути затягнуті в автомобіль через вантажне відділення.

Пов'язана інформація

- Вантажопідйомність (стор. 160)

Перенапруга - акумулятор

*Різні електричні прилади навантажують автомобіль в різній мірі. Уникайте використання позиції запалювання **II** при вимкненому двигуні. Натомість використовуйте режим **I**, адже в ньому споживається менше електроенергії, див. Положення ключа - функції на різних рівнях (стор. 83).*

Також, звертайте увагу на різноманітні аксесуари, що навантажують електричну систему. Не користуйтеся функціями з високим енергоспоживанням при заглушеному двигуні. Ось приклади таких функцій:

- вентилятор
- фари
- склоочисники лобового скла
- аудіо система (висока гучність).

Якщо напруга акумулятора низька, на інформаційному дисплеї відображається повідомлення **Low battery charge Power save mode**. Після цього енергозберігаюча функція вимикає певні функції або знижує їх, такі як вентиляція та/або аудіосистема.

– В такому випадку зарядіть акумулятор. Для цього слід завести двигун і дозволити йому попрацювати не менше 15 хвилин. Акумулятор заряджається ефективніше під час їзди, аніж на парковці на холостих обертах.

Пов'язана інформація

- Акумулятор стартера - загальна інформація (стор. 402)

Перед довгою поїздкою

Перед довгою поїздкою рекомендується виконати наступні перевірки:

- Пересвідчіться у тому, що двигун працює нормально і споживання палива (стор. 441) перебуває в межах норми.
- Пересвідчіться в тому, що немає витоків (палива, масла або іншої рідини).
- Перевірте всі лампочки і глибину малюнку протектора шин.
- Мати при собі знак аварійної зупинки (стор. 355) є законною вимогою в деяких країнах.

Пов'язана інформація

- Моторне мастило - перевірка та долив (стор. 388)
- Запасне колесо* (стор. 349)
- Заміна лампи - загальна інформація (стор. 391)

Керування автомобілем зимою

Під час керування автомобілем взимку, щоб переконатися у безпечному використанні автомобіля, важливо виконати певні перевірки.

Пам'ятайте:
Перевірте наступне, зокрема до початку холодного сезону:

- Охолоджувальна рідина (стор. 437) двигуна повинна містити 50% етиленгліколю. Ця суміш захищає двигун від ерозії до температури приблизно -35 °C. Щоб уникнути ризиків здоров'ю, не можна змішувати різні типи етиленгліколю.
- Для запобігання конденсації паливний бак повинен триматися заповненим.
- В'язкість масла двигуна - важлива. Масла з нижчою в'язкістю (малов'язке масло) полегшують заведення двигуна під час холодної погоди і також знижують споживання палива коли двигун холодний. Для того, щоб отримати інформацію про найбільш доречне мастило, див. Моторне мастило - несприятливі дорожні умови (стор. 434).

ВАЖЛИВО

Масло з низькою в'язкістю не можна використовувати при агресивному стилі водіння чи у жарку погоду.

- Стан акумулятора та рівень його заряду повинен перевірятися. Холодна погода накладає великі вимоги до акумулятора і його ємність через холод знижується.
- Використовуйте рідину омивача (стор. 402) щоб уникнути утворення льоду в резервуарі рідини омивача.

Для досягнення оптимальної курсової стійкості Volvo рекомендує використання зимових шин на всіх колесах, при можливій наявності снігу або льоду на дорозі.

ПРИМІТКА

У деяких країнах використання зимових шин обумовлене законодавством. У деяких країнах використання шипованих шин заборонене.

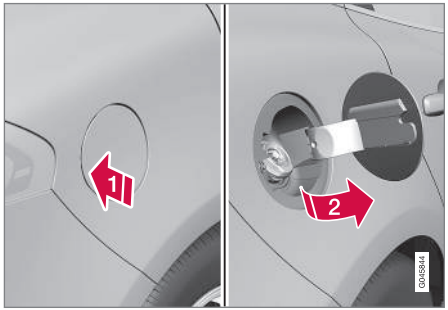
Слизькі дорожні умови

Тренуйтеся водити авто на слизьких поверхнях за контрольованих умов, щоб вивчити реакцію автомобіля.

Кузовний клапан паливного баку - відімкнення/замикання

Кузовний клапан паливного баку відкривається/закривається наступним чином:

Відкриття/закриття кришки заливної горловини паливного баку



1. Відкрийте кузовний клапан паливного баку - для цього злегка натисніть на задній край клапана.
2. Відчиніть клапан.

Закрийте його після заправки.

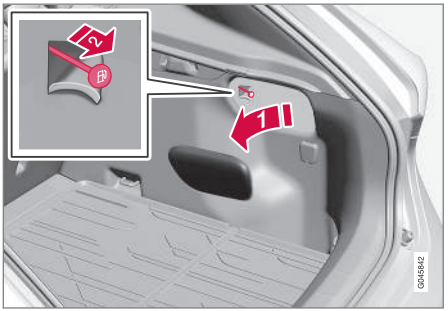
Опис замикання чи відмикання кузовного клапана паливного баку див. Замикання/відмикання - кузовний клапан паливного баку (стор. 189). Логіка кузовного клапану паливного баку відповідає безключевій системі та замиканням і відмиканням центрального замка.

Пов'язана інформація

- Заправка палива (стор. 323)

Кузовний клапан паливного баку - відкриття вручну

Кузовний клапан паливного баку можна відчинити вручну, якщо його неможливо відчинити ззовні.



1. Відкрийте/витягніть боковий люк вантажного відсіку (з того ж боку, де знаходиться кришка заливної горловини паливного бака).
2. Обережно потягніть за мотузку назад по прямій. Кузовну кришку тепер можна відкривати ззовні.

ВАЖЛИВО

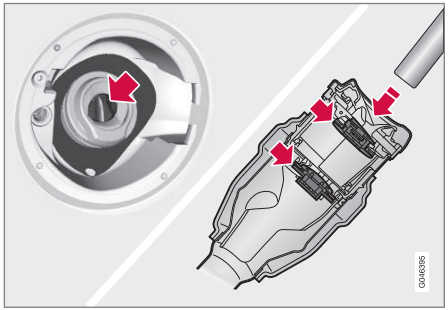
Злегка потягніть за дріт. Для відкриття замка клапана необхідне мінімальне зусилля.

Пов'язана інформація

- Замикання/відмикання - кузовний клапан паливного баку (стор. 189)
- Заправка палива (стор. 323)

Заправка палива

Паливний бак має систему заправки палива без кришки. Заправляння виконується наступним чином:



- Відкрийте кришку заливної горловини паливного баку.
- Вставте заправний пістолет в отвір паливного бака. Переконайтесь в тому, що ви **правильно** вставили пістолет в отвір. Наливний патрубок має дві кришки. Пістолет треба проштовхнути крізь обидві кришки перед початком заправлення.
- Не переповнюйте бак паливом, заправляйте паливо до відстрілювання пістолета колонки.

ПРИМІТКА

При високій температурі навколишнього середовища надлишок палива може витікати з баку.

ПРИМІТКА

Щоб запобігти розливу палива, після завершення заправляння зачекайте приблизно 5-8 секунд перед тим, як виймати заправний пістолет.

Пов'язана інформація

- Заправляння паливом, з каністри (стор. 327)
- Кузовний клапан паливного баку - відімкнення/замикання (стор. 322)

Паливо - використання

Не слід використовувати паливо нижчої якості, оскільки це може негативно вплинути на потужність двигуна та споживання пального.

ПОПЕРЕДЖЕННЯ

Завжди намагайтеся уникати вдихання парів палива та потрапляння бризок палива в очі.

Якщо ж паливо все ж потрапило вам в очі, зніміть контактні лінзи та ретельно промивайте очі великим обсягом води протягом, принаймні, 15 хвилин, після чого зверніться по медичну допомогу.

Ніколи не ковтайте паливо. Таке паливо, як бензин і дизельне паливо є надзвичайно токсичним і можуть завдати непоправної шкоди здоров'ю чи навіть смерть при ковтанні. Негайно звертайтеся по медичну допомогу у разі ковтання палива.

ПОПЕРЕДЖЕННЯ

Розлите на землю паливо може спалахнути.

Вимкніть паливний нагрівач перед початком заправляння.

Не тримайте при собі увімкнений мобільний телефон під час заправляння. Сигнал виклику може викликати утворення іскрового розряду, що призведе до запалення парів бензину, пожежі та травм.

ВАЖЛИВО

Використання сумішей різних типів палива або не рекомендованих типів палива анулює гарантійні зобов'язання Volvo та будь-які додаткові сервісні договори; це стосується всіх типів двигунів.

ПРИМІТКА

Екстремальні погодні умови, буксирування причепа або водіння автомобіля високо в горах, а також якість палива можуть впливати на роботу автомобіля.

Пов'язана інформація

- Економічний стиль водіння (стор. 328)

Паливо - бензин

Бензин використовується в якості пального.

Використовуйте бензин тільки від добре відомих виробників. Ніколи не використовуйте дизельне пальне сумнівної якості. Бензин має відповідати вимогам стандарту EN 228 (за наявності).

- Бензин з октановим числом 95 RON можна використовувати для нормального водіння.
- Бензин 98 RON рекомендований для оптимальної потужності та мінімального споживання пального.

При водінні автомобіля при температурі повітря вище +38 °C рекомендується паливо з найвищим октановим числом для оптимальної роботи та економії палива.

ВАЖЛИВО

- Для запобігання пошкодженню каталітичного конвертора використовуйте тільки неетилований бензин.
- Не можна використовувати пальне з вмістом металевих домішок.
- Не використовуйте будь-яких присадок, що не були рекомендовані компанією Volvo.

Алкоголь-етанол

ВАЖЛИВО

- Допускається використовувати пальне, що містить до 10% етанолу (за обсягом).
- Бензин, що відповідає вимогам стандарту EN 228 E10 (не більше 10% етанолу) схвалений для використання.
- Не дозволяється використовувати етанол понад E10 (макс. 10% етанолу за обсягом). Таким чином, використання E85 не допускається.

Пов'язана інформація

- Економічний стиль водіння (стор. 328)
- Паливо - використання (стор. 324)
- Заправка палива (стор. 323)

Паливо - дизельне пальне

Дизельне паливо використовується в якості пального.

Використовуйте дизельне паливо тільки відомих виробників. Ніколи не використовуйте дизельне пальне сумнівної якості. Дизельне пальне має відповідати стандартам EN 590 або JIS K2204. Дизельні двигуни чутливі до забруднювачів палива, таких як, метали та високий вміст сірки.

Використовуйте дизельне паливо тільки відомих виробників. Ніколи не використовуйте дизельне пальне сумнівної якості. Дизельні двигуни чутливі до забруднювачів палива, таких як, метали та високий вміст сірки.

При низьких температурах (від (-6 °C до -40 °C)), в дизельному пальному може формуватися парафіновий осад, що може призвести до проблем з запаленням. Особливе дизельне паливо, виготовлене для низьких температур біля точки охолодження, можна знайти у провідних нафтокомпаніях. Паливо має меншу в'язкість при низьких температурах і зменшує ризик осаду парафіну.

Ризик конденсації в паливному баку спадає при заповненому баці. Під час заправки переконайтеся, що область біля кришки заливної горловини паливного баку чиста.

Будьте обережні, щоб не розлити паливо на забарвлення. Змийте розплескання очищувачем та водою.

ВАЖЛИВО

Дизельне пальне має:

- відповідати стандартам EN 590 та/або SS 155435
- не перевищувати вміст сірки із розрахунку 10 мг/кг
- містити макс. 7% об'єму FAME (Fatty Acid Methyl Ester).

ВАЖЛИВО

Типи дизельного пального, які не слід використовувати:

- Спеціальні добавки
- Суднове дизельне паливо
- Пічне паливо
- FAME[13] (Fatty Acid Methyl Ester) та рослинна олія.

Ці типи палива не виконують вимог, встановлених компанією Volvo, та провокують посилений знос двигуна та його пошкодження, що не покриваються гарантією Volvo.

[13] Дизельне паливо може містити деяку кількість складного метилового ефіру жирної кислоти, але подальше додавання цієї речовини не допускається.

Пустий бак

Конструкція паливної системи дизельного двигуна передбачає, що при повному вичерпанні палива в автомобілі бак спочатку необхідно провентилювати в автомайстерні для запуску двигуна після заправки.

Після зупинки двигуна, пов'язаної з вичерпанням палива, паливній системі необхідно декілька секунд для проведення перевірки. Після заправлення бака дизельним паливом виконайте наступні дії:

1. Вставте ключ ДК в замок запалювання та втисніть його до кінцевого положення, див. Положення ключа (стор. 82).
2. Натисніть кнопку **START не** натискаючи педаль гальма та/або зчеплення.
3. Зачекайте, приблизно, одну хвилину.
4. Щоб запустити двигун: Натисніть педаль гальма та/або зчеплення, потім знову натисніть кнопку **START**.

ПРИМІТКА

Перед доливом палива у випадку нестачі:

- Зупиніть автомобіль на якомога рівній поверхні - якщо автомобіль має нахил, це може призвести до утворення повітряних пробок у системі подачі палива.

Осушення конденсації з паливного фільтра

Паливний фільтр відокремлює конденсацію від палива. Конденсація може завдавати роботі двигуна.

Паливний фільтр треба очищати у певні проміжки, вказаних у Буклеті Обслуговування та Гарантії, або при підозрі, що авто заправлене забрудненим паливом, див. Сервісна програма Volvo (стор. 380).

ВАЖЛИВО

Деякі спеціальні присадки можуть припинити сепарацію води паливним фільтром.

Пов'язана інформація

- Сажовий фільтр (DPF) (стор. 327)
- Паливо - використання (стор. 324)
- Економічний стиль водіння (стор. 328)

Каталітичний конвертер

Мета каталітичних конвертерів - очищувати вихлопні гази. Вони розташовані близько до двигуна з метою швидкого досягнення робочої температури.

Каталітичні конвертери складаються з моноліту (кераміка або метал) з мертвими місцями. Стінки мертвих місць викладені тонким шаром платини/родія/паладія. Ці метали діють як каталітичні нейтралізатори, тобто вони приймають участь та прискорюють хімічну реакцію, причому самі не використовуються.

Lambda-sond™ кисневий датчик

Lambda-sond є частиною системи контролю, метою якої є зменшення викидів та покращення паливної економіки. Для більш детальної інформації, див. Споживання палива та викиди CO2 (стор. 441).

Кисневий датчик контролює кисневий склад вихлопних газів, які виходять з двигуна. Це значення направляється до електронної системи, що безупинно контролює форсунки. Співвідношення палива до повітря, направленого до двигуна, безупинно регулюється. Ці регулювання створюють оптимальні умови для раціонального згоряння, і разом з трикомпонентним каталітичним конвертером зменшують шкідливі викиди (вуглеводні, окис вуглецю та оксиди азоту).

Пов'язана інформація

- Економічний стиль водіння (стор. 328)
- Паливо - бензин (стор. 324)
- Паливо - дизельне пальне (стор. 325)

Заправляння паливом, з каністри

Під час заправлення пального (стор. 323) з каністри скористайтесь лійкою, розташованою під люком в підлозі багажника.

ВАЖЛИВО

Нормативні положення щодо зберігання запасних каністр з паливом в автомобілі відрізняються в різних країнах. Перевірте їхні вимоги.

Переконайтесь в тому, що лійка **правильно** вставлена в отвір. Наливний патрубок має дві кришки. Лійку треба проштовхнути крізь обидві кришки перед початком заправлення.

Пов'язана інформація

- Замикання/відмикання - кузовний клапан паливного баку (стор. 189)
- Кузовний клапан паливного баку - відкриття вручну (стор. 322)

Сажовий фільтр (DPF)

Дизельні авто устатковані сажовим фільтром, який сприяє кращому контролю емісії.

Тверді частки, наявні у відпрацьованих газах, уловлюються фільтром в нормальному режимі водіння. Так звана "регенерація" розпочинається для спалення часток та очищення фільтра. Для цього необхідно, щоб двигун досяг звичайної робочої температури.

Регенерація фільтра відбувається автоматично і зазвичай займає 10-20 хвилин. На низькій швидкості ця процедура може зайняти трохи більше часу. Під час регенерації може збільшитися споживання палива.

Регенерація в холодну погоду

Якщо авто часто їздить на короткі дистанції в холодну погоду, двигун не може досягнути нормальної робочої температури. Це означає, що регенерація сажового фільтра неможлива, а значить фільтр не випорожняється.

При заповненні сажового фільтра, приблизно, на 80%, на комбінованій приладовій панелі з'являється жовтий попереджувальний трикутник, а на інформаційному дисплеї відображається повідомлення **Soot filter full See manual**.

Розпочніть регенерацію фільтра. Для цього необхідно їхати на авто, бажано на одній з основних доріг чи шосе, доки двигун не досягне звичайної робочої температури. Після цього на автомобілі необхідно проїхати, приблизно, ще 20 хвилин.

ПРИМІТКА

Під час регенерації може відбутися наступне:

- ви можете відчути незначне падіння потужності двигуна
- може тимчасово зрости споживання палива
- ви можете відчути запах горілого.

При завершенні регенерації текст попередження зникає автоматично.

В холодну погоду використовуйте паркувальний обігрівач*, щоб двигун досягав робочої температури швидше.

ВАЖЛИВО

Якщо фільтр повністю заповнений частками сажі, запуск двигуна може бути ускладнений, а фільтр при цьому не виконує своїх функцій. При цьому є ризик виникнення ситуації, в якій необхідно буде замінити фільтр.

Пов'язана інформація

- Паливо - дизельне пальне (стор. 325)
- Економічний стиль водіння (стор. 328)

Економічний стиль водіння

Економічне водіння означає плавне водіння, планування наперед, а також пристосування стилю водіння та швидкості до поточних умов.

- Використовуйте ECO Guide* (стор. 70), який позначає ефективність витрачання пального під час їзди.
- Щоб забезпечити найнижче споживання пального, увімкніть ECO* (стор. 311)[14], що може ще більше зменшити споживання пального.
- Не використовуйте зимові шини у теплий сезон.
- Водіть автомобіль на якомога вищій передачі, в залежності від поточної дорожньої ситуації та стану покриття - на низьких обертах двигуна споживається менше палива. Користуйтесь індикатор зміни передачі (стор. 294)[15].
- Уникайте раптового прискорення та інтенсивного гальмування без необхідності.
- Висока швидкість призводить до підвищеного витрачання пального - аеродинамічний спротив збільшується зі зростанням швидкості.
- Не прогрівайте двигун до робочої температури на холостих обертах, але розпочинайте рух з легким наванта-

14 Автоматична коробка переключення передач (АКПП)
15 Механічна КПП

* Опція/аксесуар, детальніше читайте у розділі "Вступ".

женням якомога скоріше, адже холодний двигун споживає більше палива, ніж прогрітий.

- Підтримуйте правильний тиск повітря в шинах та регулярно перевіряйте його. Для найкращих результатів підтримуйте тиск ECO, див. Шини - рекомендований тиск в шинах (стор. 443).
- Вибір шин може вплинути на рівень споживання пального - звертайтеся для рекомендацій про підходящі шини до дилера.
- Приберіть зайві предмети з автомобіля - чим більше навантаження - тим вище споживання палива.
- Гальмуйте двигуном, якщо це не становить загрози іншим учасникам дорожнього руху.
- Зовнішній багажник або ящик для лиж збільшує аеродинамічний спротив, а отже і підвищує споживання палива. Демонтуйте зовнішні багажники, коли ви не використовуєте їх.
- Уникайте водіння з опущеними вікнами.

Детальніше див. Ідеологія захисту довкілля (стор. 24) та Споживання палива та викиди CO2 (стор. 441).

ПОПЕРЕДЖЕННЯ

Ніколи не вимикайте двигун під час руху, наприклад, на схилах, адже це автоматично вимикає такі важливі системи, як підсилювач керма та сервопривод гальм.

Керування автомобілем з причепом

Під час керування автомобілем з причепом необхідно пам'ятати про кілька важливих моментів, що стосуються, наприклад, кронштейна буксирувального пристрою, причепа та розміщення вантажу в причепі.

Корисне навантаження залежить від власної маси автомобіля. Загальна вага пасажирів та всіх аксесуарів, таких як буксирувальний брус, зменшує корисне навантаження автомобіля на відповідне значення. Для більш детальної інформації, див. Маса (стор. 430).

Якщо буксирний гак встановлено в авторизованій майстерні Volvo, в такому випадку авто постачається з устаткуванням, необхідним для буксирування причепа.

- Буксирний гак має бути затвердженого типу.
- Якщо буксирувальний брус встановлювався після продажу авто, зверніться до дилера Volvo, щоб перевірити, що авто має повний комплект обладнання для їзди з причепом.
- Розподіліть навантаження в причепі таким чином, щоб навантаження на буксирну скобу відповідало максимально дозволеній величині.
- Збільшіть тиск в шинах до рекомендованого тиску при повному навантаженні. Дані про тиск у шинах, див.

Шини - рекомендований тиск в шинах (стор. 443).

- При їзді з причепом двигун працює під вищим навантаженням, ніж зазвичай.
- Не буксируйте важкий причеп на зовсім новенькому авто. Нехай автомобіль пройде обкатку, принаймні, 1000 км.
- На довгих, крутих схилах гальма зазнають значно більшого навантаження, ніж за звичайних умов. Ввімкніть понижуючу передачу і оберіть відповідну швидкість руху.
- Із міркувань безпеки не можна перевищувати максимально допустиму швидкість при буксируванні причепу. Виконуйте чинні правила щодо максимально допустимої швидкості та маси.
- Підтримуйте низьку швидкість при подорожі з причепом по довгим, крутим підйомам.
- Уникайте їзди на авто з причепом по схилам з нахилом більше 12%.

Кабель причепа

Якщо буксирувальна скоба має рознімач з 13 контактами, а причеп - рознімач з 7 контактами, необхідний адаптер. Використовуйте кабель адаптера, схвалений компанією Volvo. Пересвідчіться в тому, що кабель не тягнеться по землі.

Покажчики поворотів та стоп-сигнали на причепі

Якщо будь-яка з ламп покажчиків поворотів причепа вийде з ладу, тоді відповідний символ покажчику повороту на комбінованій панелі приладів мигтітиме швидше, ніж зазвичай, а на інформаційному дисплеї з'явиться текст **Trailer indicator malfunction**.

Якщо будь-яка з ламп стоп-сигналів причепа вийде з ладу, з'являється текст **Trailer brake light malfunction**.

Контроль вирівнювання*

Задні амортизатори підтримують постійну висоту незалежно від навантаження автомобіля (до максимально дозволеної ваги). Коли авто стоїть на місці, його задня частина трохи опускається, що є нормою.

Маса причепів

Більш детально про допустиму масу причепів, див. Максимальне тягове зусилля та навантаження на кульову опору (стор. 431).

ПРИМІТКА

Зазначені дані максимально допустимої маси причепа є даними Volvo. Максимально допустима швидкість автомобіля з причепом - 100 км/г. Національні правила дорожнього руху можуть жорсткіше обмежувати масу причепа та швидкість автопоїзда. Буксирні бруси можуть бути сертифіковані для більшої маси причепа, ніж це дозволяє буксирна потужність автомобіля.

ПОПЕРЕДЖЕННЯ

Дотримуйтесь офіційно затверджених рекомендацій відносно ваги причепа. В іншому випадку контроль автомобіля та причепа у випадку раптового гальмування або інших рухів може бути ускладнений.

Пов'язана інформація

- Буксирне устаткування (стор. 332)
- Заміна лампи - загальна інформація (стор. 391)

* Опція/аксесуар, детальніше читайте у розділі "Вступ".

Керування автомобілем з причепом - МКПП

При подорожуванні з причепом (стор. 329) у гірській місцевості та в жаркому кліматі існує ризик перегріву.

- Не дозволяйте двигуну працювати зі швидкістю обертання понад 4500 об/хв (для дизельних двигунів - 3500 об/хв), інакше мастило може перегрітися.

5-циліндровий дизельний двигун

- Якщо існує ризик перегріву, оптимальна швидкість обертання двигуна становить 2300-3000 об/хв для забезпечення оптимальної циркуляції охолоджуваної рідини.

Пов'язана інформація

- Механічна КПП (стор. 293)

Керування автомобілем з причепом - АКПП

При подорожуванні з причепом у гірській місцевості та в жаркому кліматі існує ризик перегріву.

- Автоматична КПП обирає оптимальну передачу відповідно до навантаження та швидкості обертання двигуна.
- У випадку перегріву на комбінованій панелі приладів засвічується символ попередження, а на інформаційному дисплеї з'являється текстове повідомлення - виконайте наведені рекомендації.

Круті схили

- Не фіксуйте АКПП на вищій передачі, ніж на тій, на якій двигун може нормально працювати - не завжди варто їхати на вищій передачі при низьких обертах двигуна.

ВАЖЛИВО

Див. також конкретні дані про повільну їзду з причепом для автомобілів з АКПП Powershift (стор. 299).

Паркування на схилі

1. Натисніть на педаль ножного гальма.
2. Ввімкніть паркувальне гальмо.
3. Переключіть важіль перемикання передач в положення **P**.
4. Відпустіть педаль гальма.

- Переключіть важіль перемикання передач в паркувальне положення **P** при паркуванні автомобіля, устаткованого АКПП, з приєднаним причепом. Завжди вмикайте паркувальне гальмо.
- Блокуйте колеса противідкатними упорами при паркуванні автомобіля з навішеним причепом на схилі.

Запуск двигуна на схилі

1. Натисніть на педаль ножного гальма.
2. Переключіть важіль перемикання передач в положення для руху вперед **D**.
3. Вимкніть паркувальне гальмо.
4. Відпустіть педаль гальма і рушайте з місця.

Пов'язана інформація

- АКПП - Geartronic* (стор. 294)
- АКПП - Powershift* (стор. 299)

Буксирне устаткування

Кронштейн буксирувального пристрою свідчить про можливість буксирування причепу за автомобілем.

Якщо автомобіль устаткований знімним буксирний брусом, необхідно ретельно виконувати інструкції з монтажу знімної секції, див. Знімний буксирний брус* - встановлення/від'єднання (стор. 334).

ПОПЕРЕДЖЕННЯ

Якщо автомобіль устаткований знімним буксирувальним брусом Volvo:

- Ретельно виконуйте інструкції з установки.
- Перед початком руху знімну секцію необхідно замкнути ключем.
- Пересвідчіться, що віконце індикатора зелене.

Важливі пункти для перевірки

- Кульову опору буксирувального бруса слід регулярно чистити і змащувати.

ПОПЕРЕДЖЕННЯ

Рухомі частини знімного буксирного бруса не повинні змащуватися. Це може знизити безпеку.

ПРИМІТКА

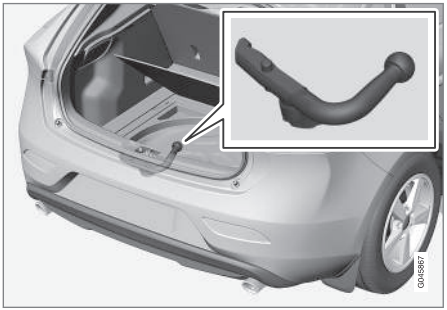
При використанні причіпного пристрою з демпфером вібрацій змащування кулі зчеплення не потрібне.

Пов'язана інформація

- Керування автомобілем з причепом (стор. 329)
- Знімний буксирний брус* - технічні характеристики (стор. 333)
- Знімний буксирний брус* - зберігання (стор. 332)

Знімний буксирний брус* - зберігання

Знімний буксирний брус зберігається у вантажному відсіку.



Відділення для зберігання знімного буксирувального бруса.

ВАЖЛИВО

Завжди знімайте знімний буксирувальний брус після використання та зберігайте його у призначеному для нього місці в автомобілі.

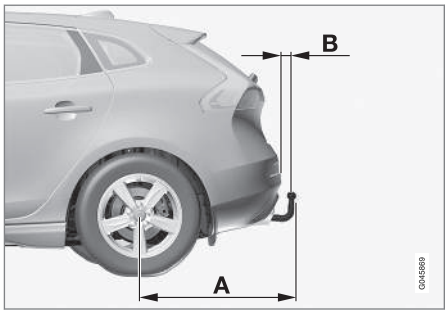
Пов'язана інформація

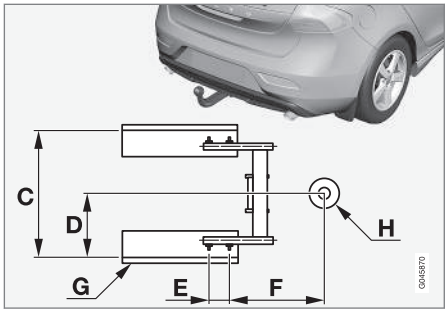
- Знімний буксирний брус* - технічні характеристики (стор. 333)
- Знімний буксирний брус* - встановлення/від'єднання (стор. 334)
- Керування автомобілем з причепом (стор. 329)

* Опція/аксесуар, детальніше читайте у розділі "Вступ".

Знімний буксирний брус* - технічні характеристики

Технічні характеристики буксирного брусу.





Розміри точок кріплення (мм)	
A	887
B	73
C	881
D	441
E	109
F	306
G	Бокова секція
H	Центр кулі

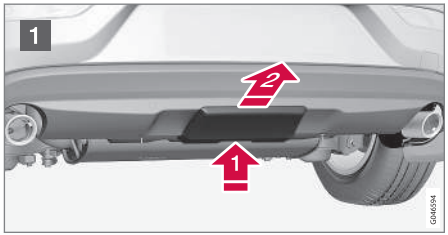
Пов'язана інформація

- Знімний буксирний брус* - встановлення/від'єднання (стор. 334)
- Знімний буксирний брус* - зберігання (стор. 332)
- Керування автомобілем з причепом (стор. 329)

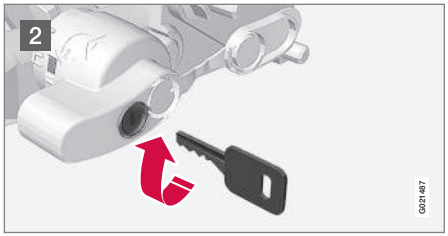
Знімний буксирний брус* - встановлення/від'єднання

Встановлення/від'єднання знімного буксирного брусу здійснюється наступним чином:

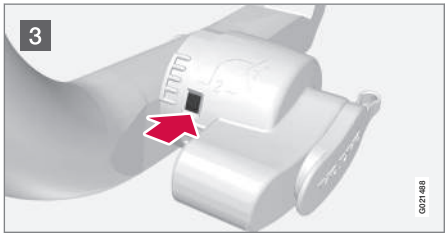
Установка



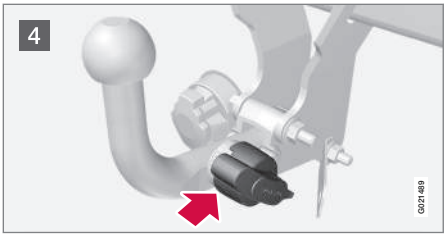
1 Зніміть захисну кришку. Для цього необхідно спочатку натиснути на фіксатор 1, а потім потягнути кришку рівно назад 2.



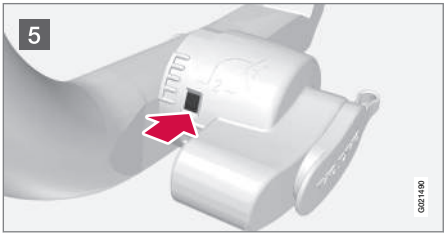
2 Пересвідчіться в тому, що механізм заблоковано, шляхом повертання ключа за годинниковою стрілкою.



3 Дисплей індикатора має бути червоним.

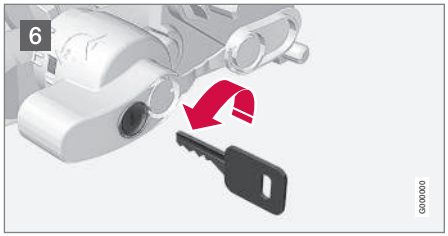


4 Вставте кульову опору до клацання.

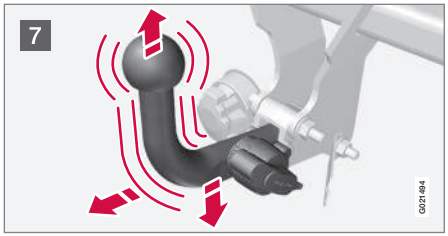


5 Дисплей індикатора має бути зеленим.

* Опція/аксесуар, детальніше читайте у розділі "Вступ".



6 Поверніть ключ проти годинникової стрілки до замкнутого положення. Витягніть ключ із замка.



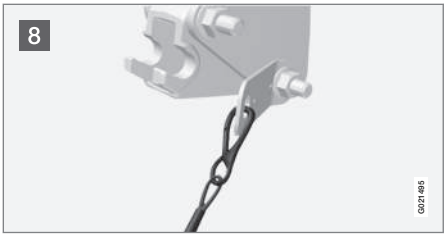
7 Пересвідчіться в тому, що кульова опора надійно закріплена. Для цього потягніть її вгору, вниз та назад.

ПОПЕРЕДЖЕННЯ

Якщо буксирувальна куля не була змонтована належним чином, її слід зняти і встановити згідно з наведеними вище інструкціями.

ВАЖЛИВО

Змащуйте тільки шарову опору, інша частина буксирувального брусу має бути чистою і сухою.

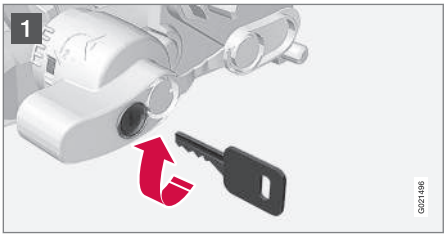


8 Запобіжний трос.

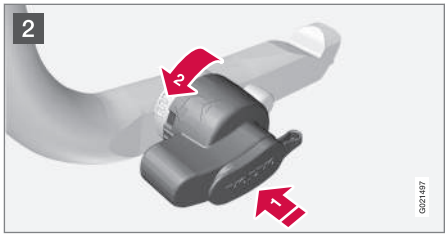
ПОПЕРЕДЖЕННЯ

Переконайтесь, що запобіжний трос причепа зафіксований у відповідному кріпленні.

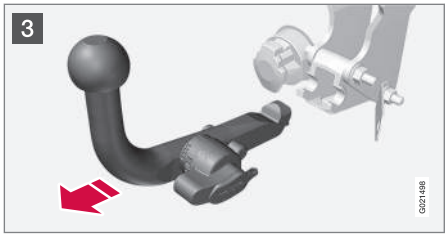
Зняття знімного буксирувального бруса



1 Вставте ключ та поверніть його за годинниковою стрілкою до відімкнутого положення.



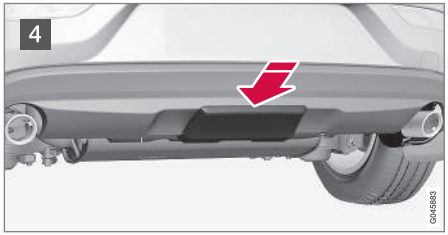
2 Втисніть блокувальне колесо 1 та поверніть його проти годинникової стрілки 2 до клацання.



3 Повністю поверніть блокувальне колесо вниз до упору. Утримуйте його в цьому положенні, при цьому потягніть кульову опору назад і вгору.

ПОПЕРЕДЖЕННЯ

Надійно закріпіть знімний буксирувальний брус, якщо він зберігається в автомобілі, див. Знімний буксирний брус* - зберігання (стор. 332).



4 Натисніть на захисну кришку до повної фіксації.

Пов'язана інформація

- Знімний буксирний брус* - зберігання (стор. 332)
- Знімний буксирний брус* - технічні характеристики (стор. 333)
- Керування автомобілем з причепом (стор. 329)

* Опція/аксесуар, детальніше читайте у розділі "Вступ".

Система стабілізації причепа - TSA[16]

Функція стабілізації причепа (TSA - (Trailer Stability Assist)) слугує для стабілізації автопоїзда, якщо причеп починає виляти.

TSA- функція є частиною системи курсової стійкості (стор. 197) ESC[17].

Принцип роботи

Феномен вихляння може статися з будь-якою комбінацією автомобіль/причеп. Зазвичай вихляння розпочинається на високих швидкостях. Проте існує ризик виникнення вихляння і на нижчих швидкостях (70-90 км/г), якщо причеп перевантажений, або вантаж нерівномірно розподілений по причепу, наприклад, занадто далеко.

Вихляння виникає за умови наявності якогось сприятливого чинника, наприклад:

- Автомобіль з причепом наражається на раптовий боковий порив вітру.
- Авто з причепом їде по нерівній дорозі, або потрапляє у яму.
- Послідовні рухи керма ліворуч-праворуч.

Робота

Якщо вихляння вже розпочалося, його дуже важко чи навіть неможливо зупинити.

При цьому автопоїздом стає важко керувати, виникає ризик виїжджання на зустрічну смугу чи з'їзду з полотна дороги.

Функція стабілізації причепа постійно слідкує за рухом автомобіля, особливо за боковими відхиленнями. При розпізнанні початку вихляння, передні колеса пригальмовуються по черзі. Це допомагає стабілізувати автопоїзд. Часто цього достатньо, щоб допомогти водію відновити контроль над автомобілем.

Якщо при першому спрацюванні системи TSA вихляння усунути не вдається, автопоїзд гальмується всіма колесами і потужність двигуна зменшується. Після поступового зменшення вихляння та стабілізації автопоїзда (автомобіль/причеп), система TSA припиняє регулювальні заходи, і водій знову має повний контроль над автомобілем. Для більш детальної інформації, див. Електронна система курсової стійкості (ESC) - загальна інформація (стор. 197).

Різне

Система TSA може працювати в інтервалі швидкості 65-160 км/г.

ПРИМІТКА

Функція TSA вимикається, якщо водій обирає режим **Sport**, Електронна система курсової стійкості (ESC) - загальна інформація (стор. 197).

TSA може не спрацювати, якщо водій різко крутить кермо в різні боки для вирівнювання вихляння, оскільки в такій ситуації система TSA не може розпізнати, спричинене вихляння водієм чи причепом.

Під час роботи системи TSA на комбінованій панелі приладів миготить символ **ESC**[17].

Пов'язана інформація

- Електронна система курсової стійкості (ESC) - загальна інформація (стор. 197)

[16] Ця система є частиною фірмового буксирного бруса Volvo.
[17] (Electronic Stability Control) - електронна система курсової стійкості.

Буксирування

Під час буксирування один транспортний засіб тягне інший за допомогою буксирувального троса.

З'ясуйте припустиму максимальну швидкість буксирування до його початку.

1. Розблокуйте замок кермової колонки (стор. 291) - для цього вставте ключ ДК у вимикач запалювання, натисніть і утримуйте кнопку **START/STOP ENGINE** - при цьому активується положення ключа **II** (стор. 83).
2. Під час буксирування авто ключ ДК має залишатися в замку запалювання.
3. Стежте за тим, щоб буксирний канат був завжди натягнутим, коли буксирувальний транспортний засіб знижує швидкість. Для цього злегка натискайте на педаль гальма. Це допоможе уникнути різкого смикання.
4. Будьте готові натиснути на гальма, щоб зупинити авто.

ПОПЕРЕДЖЕННЯ

- Перед буксируванням перевірте, щоб замок кермової колонки був відімкнутим.
- Ключ ДК має бути в положенні **II** - в положенні **I** усі подушки безпеки вимикаються.
- Забороняється забирати ключ ДК із запалення під час буксирування автомобіля.

ПОПЕРЕДЖЕННЯ

Гальмовий сервопривід та підсилювач керма не працюють, коли двигун вимкнено - педаль гальма має бути натиснута з зусиллям приблизно в 5 разів більшим за звичайне та керованість є значно важчою ніж звичайна.

Механічна КПП

Перед буксируванням:

– Ввімкніть нейтральну передачу і відпустіть паркувальне гальмо.

Автоматична коробка переключення передач (АКПП) Geartronic

ВАЖЛИВО

Зауважте, що автомобіль необхідно завжди буксирувати таким чином, щоб колеса крутилися вперед.

- Не буксируйте автомобілі з АКПП на швидкості понад 80 км/г або на відстані, що перевищують 80 км. Дотримуйтесь швидкості, яка дозволяється місцевими ПДД.

Перед буксируванням:

– Пересуньте важіль перемикання передач в положення **N** і відпустіть паркувальне гальмо.

Автоматична коробка переключення передач (АКПП) Powershift

Моделі з КПП Powershift не можна буксирувати. Якщо ж буксирування все ж необхідне, маршрут має бути якомога коротшим, на дуже низькій швидкості.

Якщо ви не впевнені в тому, чи устаткований ваш автомобіль АКПП Powershift, це можна перевірити на маркувальній табличці (стор. 426) КПП під капотом. Маркування ”MPS6” означає наявність АКПП Powershift. Інше маркування означає наявність АКПП Geartronic.

ВАЖЛИВО

Уникайте буксирування.

- Незважаючи на це, автомобіль можна буксирувати на короткі відстані на низькій швидкості, щоб прибрати його з небезпечного місця. Проте відстань буксирування не може перевищувати 10 км, а швидкість - 10 км/г. Зауважте, що авто завжди необхідно буксирувати таким чином, щоб колеса оберталися вперед.
- При необхідності буксирування автомобіля на відстань понад 10 км, авто необхідно транспортувати з піднятими приводними колесами. Рекомендується звернутися за послугами професійних евакуаторів.

Перед буксируванням:

– Пересуньте важіль перемикання передач в положення **N** і відпустіть паркувальне гальмо.

Допомога при старті

Не буксируйте автомобіль і не намагайтеся завести двигун "зі штовхача". При розрядженому акумуляторі і неможливості запуску двигуна скористайтеся донорським акумулятором, див. Допомога при старті (стор. 291).

ВАЖЛИВО

Спроби запустити двигун буксируванням можуть призвести до пошкодження каталітичного конвертера.

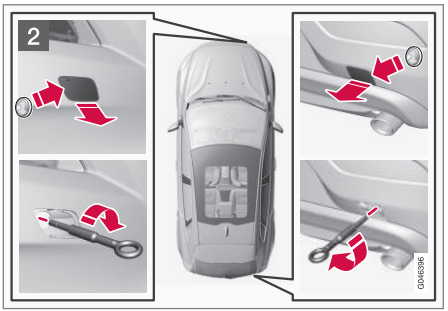
Пов'язана інформація

- Буксирувальна серга (стор. 339)

Буксирувальна серга

Буксирувальна серга вкручується у різьбовий отвір позаду кришки, з правого боку переднього чи заднього бампера.

Прикріплення буксирувальної серги



1 Візьміть буксирну сергу, що знаходиться під люком в підлозі вантажного відсіку.

ПРИМІТКА

Щоб дістатися буксирного вушка/балонного ключа в блоці з пінопласту:

- **Версія 1**: підніміть компресор набору для екстреного ремонту проколів шини (точка 5), щоб дістатися балонного ключа. Підніміть ємність з герметиком (точка 6), щоб дістатися буксирного вушка.
- **Версія 2**: підніміть компресор набору для екстреного ремонту проколів шини (точка 5), щоб дістатися буксирної серги. Балонний ключ знаходиться під домкратом.

2 Кришка отвору кріплення буксирувальної серги має два варіанти, які відкриваються наступним способом:

- Відкривайте кришку паза на задньому бампері за допомогою монети чи подібного предмета, який необхідно вставити у паз та обережно повернути назовні. Після цього повністю виверніть кришку та витягніть її.
- Кришка пазу переднього бампера має позначки уздовж одного з боків чи у кутку: Натисніть на позначку пальцем та одночасно підважуйте протилежний бік чи кут кришки. Кришка повернеться навколо своєї осі, після чого її можна витягати.

Закрутіть буксирувальну сергу в отвір до самого фланця. Міцно затягніть буксирувальну сергу за допомогою гайкового ключа.

Буксирну сергу слід відкрутити після використання. Покладіть буксирну сергу назад на її місце.

Насамкінець поверніть кришку отвору на місце в бампері.

ВАЖЛИВО

Буксирувальна серга призначена для буксирування тільки на автошляхах, а **не** для витягнення автомобіля із болота чи кювета. Для евакуації автомобіля звертайтеся до служби аварійних евакуаторів.

Пов'язана інформація

- Буксирування (стор. 338)
- Евакуація (стор. 341)

Евакуація

Евакуація означає, що автомобіль перевозиться за допомогою іншого транспортного засобу.

Для евакуації автомобіля звертайтеся до служби аварійних евакуаторів.

Буксирна серга може використовуватися для витягнення автомобіля на евакуатор з пласкою платформою. Розташування автомобіля та кліренс визначають цю можливість. Якщо рампа евакуатора занадто крута, або якщо кліренс автомобіля недостатній, автомобіль може бути пошкоджений, якщо ви намагатиметесь втягнути його за буксирну сергу. За потреби підніміть автомобіль за допомогою підйомника евакуатора.

ВАЖЛИВО

Зауважте, що автомобіль необхідно завжди транспортувати таким чином, щоб колеса крутилися вперед.

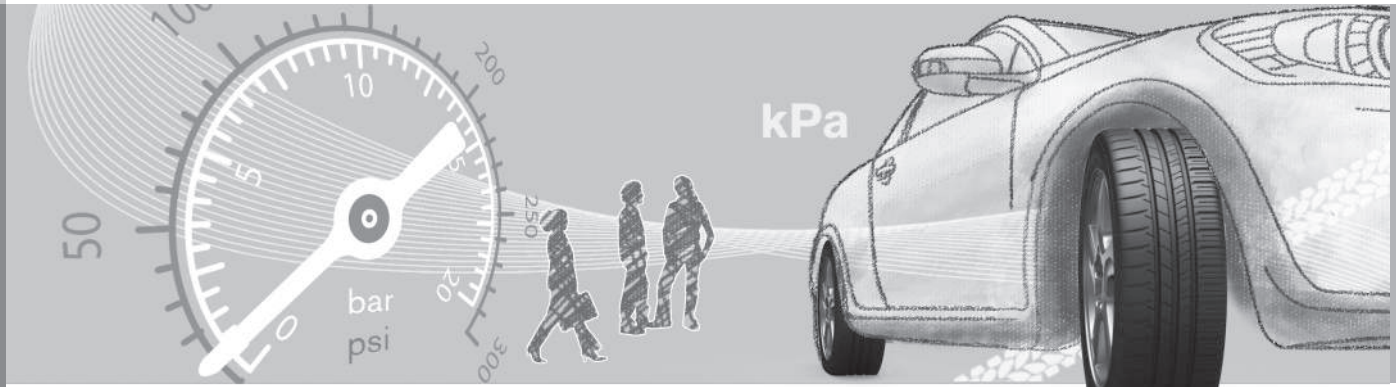
- Автомобіль з повним приводом (AWD) з піднятою передньою віссю не можна буксирувати швидше 70 км/г. Максимальна відстань буксирування - 50 км.

Пов'язана інформація

- Буксирування (стор. 338)

09

КОЛЕСА ТА ШИНИ



Догляд за шинами

Крім інших задач шини забезпечують здатність витримувати відповідне навантаження, зчеплення з дорожнім покриттям, зменшують вібрації та захищають колеса від зносу.

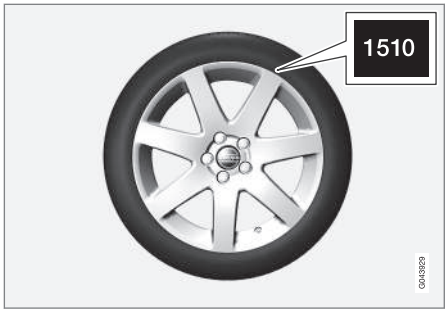
Ходові характеристики

Шини мають дуже великий вплив на ходові характеристики автомобіля. Тип та розміри шин, тиск повітря в шинах та індекс швидкості мають великий вплив на поведінку авто на дорозі.

Вік шини

Всі шини понад 6 років мають бути перевірені експертом, навіть якщо вони виглядають неушкодженими. Термін експлуатації шин і їх розкладання, навіть якщо вони майже ніколи або взагалі ніколи не використовувалися. Тому це може впливати на функцію. Це стосується усіх шин, які зберігаються для майбутнього використання. Прикладами зовнішніх ознак непридатності для використання можуть бути тріщини чи знебарвлення.

Нові шини



Шини зношуються. Через декілька років вони стають жорсткішими і, разом з тим, фрикційні характеристики поступово погіршуються. З цієї причини при заміні намагайтеся придбати якомога свіжіші шини. Це має особливе значення для зимових шин. Останні чотири цифри серії означають тиждень та рік виробництва. Це і є маркуванням DOT шини (Department of Transportation), це маркування складається з чотирьох цифр, наприклад, 1510. Шину на ілюстрації було вироблено на 15 тижні 2010 року.

Літні та зимові колеса

При заміні літніх та зимових коліс, на них необхідно позначати, з якого боку авто вони були встановлені, наприклад: **П** - для правого колеса і **Л** - для лівого.

Знос і догляд

Правильний тиск повітря в шині (стор. 345) призводить до більш рівномірного її зношення. Стиль водіння, тиск повітря в шині, клімат та стан дорожнього покриття впливають на швидкість зношення та старіння шин. Для запобігання різній глибині та характеру зношення (стор. 345) протектора передні та задні шини можна міняти місцями. Першу зміну можна проводити через 5000 км, а другу й кожну наступну - кожні 10000 км. Volvo рекомендує звертатися до авторизованої автомайстерні Volvo, у разі виникнення сумнівів щодо глибини протектора. При виникненні значної різниці зношення протектора шин (> 1 мм), потім менш зношені шини необхідно завжди встановлювати на задню вісь. Недостатній активний поворот керма завжди легше виправити, ніж занадто сильний, адже в першому випадку автомобіль продовжує рухатись вперед по прямій, а в другому задню вісь може занести у бік, і ви ризикуєте повністю втратити контроль над автомобілем. Саме тому важливо, щоб задні колеса ніколи не втрачали зчеплення з дорогою перед передніми колесами.

Колеса із змонтованими шинами необхідно зберігати в лежачому чи висячому положенні, але не в стоячому.

ПОПЕРЕДЖЕННЯ

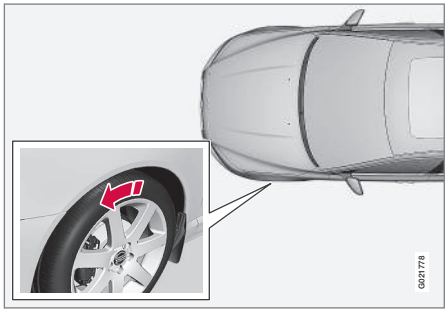
Пошкоджена шина може призвести до втрати контролю над автомобілем.

Пов'язана інформація

- Шини - розміри (стор. 347)
- Шини - класи швидкості (стор. 347)
- Шини - напрямок обертання (стор. 344)

Шини - напрямок обертання

На шинах з малюнком протектора, призначеним для обертання тільки в одному напрямку, напрямок обертання позначено стрілкою.



Стрілка показує напрямок обертання колеса.

Шина має завжди обертатися в одному напрямку протягом всього терміну використання. Шини можна міняти спереду назад і навпаки, ніколи не міняйте колеса зліва направо і навпаки. При неправильному встановленні шин знижуються гальмівні характеристики авто, а також керованість в дощ, сніг та сльоту. Шини з більшою глибиною протектора завжди слід встановлювати на задню вісь авто (для зменшення ризику заносів).

ПРИМІТКА

Переконайтесь, що обидві пари шин мають однаковий тип та розміри, а також однаковий малюнок.

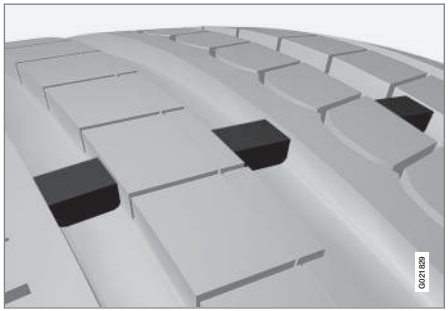
Дотримуйтеся рекомендованого тиску повітря в шинах (стор. 345), зазначеного в табличці тиску в шинах.

Пов'язана інформація

- Шини - розміри (стор. 347)
- Шини - класи швидкості (стор. 347)
- Догляд за шинами (стор. 343)
- Шини - індикатори зношення протектору (стор. 345)

Шини - індикатори зношення протектору

Індикатори зношення протектора демонструють залишкову глибину протектора шини.



Індикатори зношення протектора.

Індикатори зношення шин - це вузькі поріжки поперек поздовжніх канавок малюнку протектора шини. На боковій поверхні шини знаходяться літери TWI (Tread Wear Indicator). Коли глибина малюнку протектора зменшиться до 1,6 мм, він зрівняється з індикаторами зношення. Замініть шини якомога швидше. Пам'ятайте, що шини з низькою глибиною протектора мають дуже низький коефіцієнт зчеплення в дощ та сніг.

Пов'язана інформація

- Шини - класи швидкості (стор. 347)
- Шини - тиск повітря (стор. 345)
- Шини - напрямок обертання (стор. 344)

Шини - тиск повітря

Шини можуть мати різний тиск повітря, що вимірюється одиницею бар.

Перевірка тиску повітря в шинах

Тиск повітря в шинах має перевірятися щомісяця на холодних шинах. "Холодні шини" означає, що шини однакової температури з навколишнім середовищем. Через декілька кілометрів подорожі шини розігріваються і тиск збільшується.

Неадекватний тиск повітря в шинах збільшує споживання пального, зменшує термін експлуатації шини та знижує ходові характеристики. Їзда на шинах з надто низьким тиском може призвести до перегріву та пошкодження шин. Тиск повітря в шинах впливає на комфорт їзди, рівень шуму та ходові характеристики авто.

ПРИМІТКА

З часом тиск в шинах знижується, це природне явище. Тиск в шинах коливається в залежності від температури навколишнього середовища.

Таблиця тиску в шинах

На інформаційній табличці, розташованій на дверній стійці з боку водія, (між передніми і задніми дверцятами) вказані дані про тиск повітря в шинах, який треба забезпечувати для різного ступеню навантаження та швидкості. Ці дані також наведені в таблиці тиску повітря в шинах.

Тиск в шинах для рекомендованих розмірів шин та інформацію про ECO-тиск, який забезпечує підвищену економію пального можна знайти в друкованому посібнику з експлуатації.

ПРИМІТКА

Підвищення чи зниження температури довкілля змінюють тиск повітря у шині.

Економне споживання палива, тиск ECO

Для забезпечення оптимальної економії пального на швидкостях нижче 160 км/г рекомендовано підтримувати ECO-тиск повітря в шинах (як при повному, так і при легкому навантаженні - див. дані тиску в друкованому посібнику з експлуатації).

Пов'язана інформація

- Шини - класи швидкості (стор. 347)
- Шини - напрямок обертання (стор. 344)
- Догляд за шинами (стор. 343)
- Шини - індикатори зношення протектору (стор. 345)

Розміри колеса та диску

Розміри колеса та диску визначаються відповідно до прикладів, наведених в таблиці нижче.

Допуск усього автомобіля в експлуатацію в цілому. Це означає, що існують певні схвалені комбінації колісних дисків та шин.

Колеса (диски) мають низку розмірів, наприклад: 7Jx16x50.

7	Ширина диска в дюймах
J	Профіль фланця диска
16	Діаметр диска в дюймах
50	Винос в мм (відстань від центра колеса до контактної поверхні з маточиною)

Пов'язана інформація

- Колісні гайки (стор. 348)

Шини - розміри

Шини автомобіля мають певні розміри, див. приклади в таблиці нижче.

Розміри позначені на всіх автошинах. Приклад маркування:215/55R16 97W..

205	Ширина шини (mm)
50	Співвідношення між висотою стінки шини та шириною шини (%)
R	Радіальний корд
17	Діаметр диска в дюймах (")
93	Коди максимально допустимого навантаження на шину, індекс навантаження (стор. 347) на шину (LI)
W	Індекс швидкості (стор. 347) (SS) позначає макс. допустиму швидкість (в даному випадку - 270 км/г).

Авто має допуск для використання на весь автомобіль, включно з певними комбінаціями колісних дисків та шин.

Пов'язана інформація

- Шини - тиск повітря (стор. 345)
- Шини - напрямок обертання (стор. 344)
- Шини - індикатори зношення протектору (стор. 345)

Шини - індекс навантаження

Індекс навантаження означає здатність автомобіля витримувати певне навантаження.

Кожна шина має різну вантажопідйомність, індекс навантаження (LI). Маса автомобіля визначає необхідний індекс навантаження шин.

Пов'язана інформація

- Шини - розміри (стор. 347)
- Шини - класи швидкості (стор. 347)
- Шини - тиск повітря (стор. 345)
- Шини - індикатори зношення протектору (стор. 345)

Шини - класи швидкості

Кожна шина розрахована на певну максимальну швидкість і через це потребує визначення класу швидкості (SS - Speed Symbol).

Клас швидкості має щонайменше відповідати максимальній швидкості автомобіля. У наведеній нижче таблиці зазначено максимально допустиму швидкість для кожного індексу швидкості (SS). Єдиним винятком з цих умов є зимові шини (стор. 349) (як шиповані, так і нешиповані), на яких може використовуватися нижчий індекс швидкості. При виборі цього типу шин, на автомобілі не можна їхати швидше, ніж індекс швидкості шини (наприклад, максимальна швидкість для класу Q становить 160 км/г). Максимальна допустима швидкість руху встановлюється правилами дорожнього руху, а не індексом швидкості на шинах.

ПРИМІТКА

Максимальна дозволена швидкість вказана у табличці.

Q	160 км/г (використовується тільки на зимових шинах)
T	190 км/г
H	210 км/г

V	240 км/г
W	270 км/г
Y	300 км/г

ПОПЕРЕДЖЕННЯ

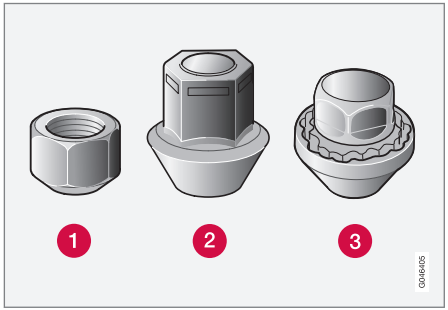
На автомобіль мають бути встановлені шини із відповідним чи вищим індексом навантаження (стор. 347) (LI) та швидкості (SS), ніж зазначений. При використанні шини з нижчим індексом навантаження чи швидкості вона може перегрітися.

Пов'язана інформація

- Шини - розміри (стор. 347)
- Шини - тиск повітря (стор. 345)
- Шини - напрямок обертання (стор. 344)

Колісні гайки

Колісні гайки використовуються для кріплення коліс до маточин та постачаються в різних версіях.



1. Стандартні колісні гайки
2. Ковпачкові гайки
3. Колісні контргайки

Момент затягування

- **Колісна гайка, тип 1 (сталевий диск)**: 110 Нм
- **Колісна гайка, тип 2 (алюмінієвий диск)**: 130 Нм
- **Колісна гайка із запобіжним фіксатором, тип 3 (сталевий/алюмінієвий диск)**: 110 Нм

Використовуйте тільки ті колісні диски, що були випробувані та схвалені Volvo, а також ті, що є фірмовими аксесуарами компанії Volvo. Перевірте момент затягнення динамометричним ключем.

Колісні контргайки*

Контргайки коліс можна використовувати як на алюмінієвих, так і на стальних дисках. Під підлогою вантажного відсіку знаходиться мішок для колісних гайок з можливістю блокування.

Пов'язана інформація

- Розміри колеса та диску (стор. 346)

* Опція/аксесуар, детальніше читайте у розділі "Вступ".

Зимові шини

Зимові шини - це шини, пристосовані до зимових дорожніх умов.

Зимові шини

Volvo рекомендує використовувати зимові шини визначених розмірів. Розміри шин залежать від варіанта двигуна. При їзді на зимових шинах необхідно встановлювати правильний тип зимових шин на всі чотири колеса.

ПРИМІТКА

Volvo рекомендує звертатися до дилера Volvo за рекомендаціями щодо того, які типи колісних дисків та шин є найбільш придатними для вашого автомобіля.

Шиповані шини

На шипованих зимових шинах необхідно їхати плавно перші 500-1000 км, щоб шипи ввійшли в шину належним чином. Це забезпечує шинам, а особливо шипам, довший термін експлуатації.

ПРИМІТКА

В різних країнах діють різні правові норми щодо використання шипованих шин.

Глибина малюнку протектора

Такі дорожні умови, як ожеледь, сльота та низькі температури, ставлять значно вищі вимоги до шин у порівнянні з літніми умовами. Тому Volvo рекомендує не їздити на зимових шинах, що мають глибину малюнка протектора меншу 4 мм.

Використання снігових ланцюгів

Снігові ланцюги можна вдягати тільки на передні колеса (Це також стосується повнопривідних авто). Ніколи не перевищуйте швидкість 50 км/г, якщо на колеса встановлені ланцюги. Уникайте їзди по голому асфальту з ланцюгами, оскільки це зношує не тільки ланцюги, але й шини.

ПОПЕРЕДЖЕННЯ

Фірмові снігові ланцюги Volvo чи їхні аналоги проектуються для кожної окремої моделі автомобіля, розміру шин та дисків. Якщо ви маєте сумніви, Volvo рекомендує звернутися за порадою в авторизовану автомайстерню Volvo. Неправильні снігові ланцюги можуть спричинити серйозні пошкодження вашого автомобіля та призвести до аварії.

Пов'язана інформація

- Заміна коліс - знімання коліс (стор. 351)

Запасне колесо*

Запасне колесо (тимчасове) використовується для тимчасової заміни проколотого звичайного колеса.

Запасне колесо (тимчасове) призначене тільки для тимчасового використання, його необхідно якомога швидше замінити звичайним колесом. Використання запасного колеса може вплинути на керованість авто. Запасне колесо менше ніж звичайне колесо. Це впливає на дорожній просвіт автомобіля. Звертайте увагу на високі бордюри і не мийте автомобіль в автоматичних мийках. Якщо запасне колесо встановлено на передню вісь, ви не зможете користуватися сніговими ланцюгами. На повнопривідних автомобілях можна відключити привід задньої вісі. Запасне колесо не можна ремонтувати. Правильне значення тиску в запасному колесі зазначене у відповідній таблиці тиску, Шини - тиск повітря (стор. 345).

ВАЖЛИВО

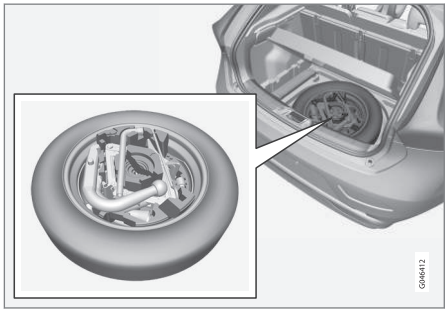
- Ніколи не ведіть автомобіль швидше 80 км/г при встановленому запасному колесі.
- На автомобілі заборонено пересуватися з більше ніж одним тимчасовим запасним колесом.

Пов'язана інформація

- Заміна коліс - знімання коліс (стор. 351)
- Заміна коліс - монтаж (стор. 353)
- Заміна коліс - витягування запасного колеса* (стор. 350)
- Домкрат (стор. 356)
- Знак аварійної зупинки (стор. 355)
- Колісні гайки (стор. 348)

Заміна коліс - витягування запасного колеса*

Запасне колесо, домкрат* та та гайковий ключ для заміни колеса* знаходяться під підлогою багажного відділення.*



1. Підніміть задній край панелі підлоги багажного відділення (або на моделях зі складаною підлогою багажника, візьміться за рукоятку на підлозі багажного відділення, підніміть і відведіть задню частину панелі підлоги вперед).
2. Витягніть відділення для речей* (тільки для моделей зі складаною підлогою багажника).
3. Підніміть нижню частину підлоги (тільки для моделей зі складаною підлогою багажника).
4. Відкрутіть кріпильний гвинт і підніміть піноблок з домкратом та інструментами.
5. Візьміться за дальній бік запасного колеса і підніміть його. Злегка посуньте запасне колесо вперед та витягніть його з відділення для зберігання.
6. Вийміть колісний ключ, домкрат і буксирну сергу з піноблоку.

ПРИМІТКА

Витягніть домкрат, щоб дістатися буксирного вушка.

Пов'язана інформація

- Заміна коліс - знімання коліс (стор. 351)
- Заміна коліс - монтаж (стор. 353)
- Домкрат (стор. 356)
- Запасне колесо* (стор. 349)
- Знак аварійної зупинки (стор. 355)
- Колісні гайки (стор. 348)

* Опція/аксесуар, детальніше читайте у розділі "Вступ".

Заміна коліс - знімання коліс

Колеса авто можна змінити, наприклад, на зимові шини або ж на запасне колесо.

Якщо колесо необхідно замінити на дорозі з інтенсивним рухом, встановіть знак аварійної зупинки. Автомобіль та домкрат* мають стояти на твердій, горизонтальній поверхні.

1. Увімкніть стоянкове гальмо і задню передачу, або поставте важіль перемикання передач в положення **P**, якщо авто має АКПП.

ПОПЕРЕДЖЕННЯ

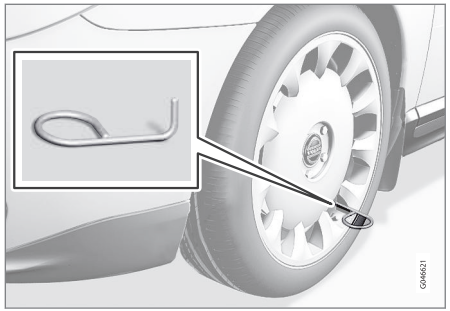
Перевірте, чи не пошкоджений домкрат, чи відчищений він від бруду та чи ретельно змащені всі різьбові з'єднання.

ПРИМІТКА

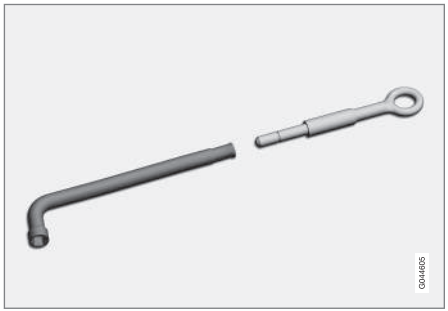
Volvo рекомендує використовувати тільки той домкрат*, що відповідає вашій моделі автомобіля, вказаній на інформаційній табличці на домкраті.

На цій табличці також зазначена максимальна підйомна здатність домкрата при заданій висоті підйому.

2. Вийміть колесо, яке необхідно встановити (літню шину, зимову шину або запасне колесо), а також інструменти. Якщо необхідно встановити запасне колесо, в такому разі, у місці розташування колеса також знаходяться рукавички і пластиковий мішок для пробитого колеса.
3. Покладіть противідкатні упори з обох боків коліс, які залишатимуться на землі. Ви можете скористатися, наприклад, важкими дерев'яними блоками чи великими каменями.
4. Автомобілі з стальними дисками мають знімні колісні ковпаки. Підважуйте та знімайте колісні ковпаки за допомогою спеціального інструменту. У якості альтернативи колісні ковпаки можна також знімати вручну.



5. Накрутіть буксирну сергу за допомогою колісного ключа* до упору, як показано на наведеній нижче ілюстрації.



Колісний ключ і буксирна серга.

ВАЖЛИВО

Буксирну сергу слід накрутити на всі різь на ключі для колісних болтів.

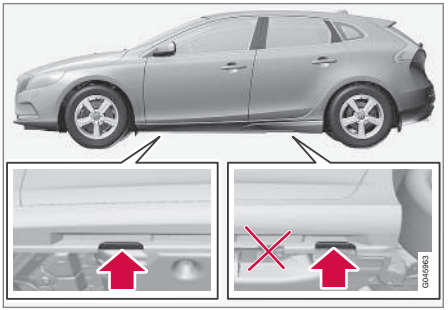
6. Зніміть пластикові ковпачки з колісних гайок відповідним інструментом.

7. Ослабте колісні гайки на ½-1 оберту проти годинникової стрілки за допомогою колісного ключа.

ПОПЕРЕДЖЕННЯ

Ніколи не підкладайте нічого між домкратом та землею або між домкратом та автомобілем.

8. З кожного боку авто є два місця для упору домкрата.



ВАЖЛИВО

Поверхня землі під домкратом має бути міцною, гладкою та рівною.

9. Підніміть домкрат таким чином, щоб фланець кузова потрапив у паз головки домкрата.
10. Підніміть авто, щоб звільнити колесо. Викрутіть колісні гайки і зніміть колесо.

* Опція/аксесуар, детальніше читайте у розділі "Вступ".

ПОПЕРЕДЖЕННЯ

Не заповзайте під автомобіль, коли він піднятий домкратом.

При необхідності підняти автомобіль домкратом пасажири мають вийти з нього. Якщо колесо необхідно замінити на проїжджій частині, пасажири мають стояти у безпечному місці.

ПРИМІТКА

Звичайний домкрат авто створений лише для нерегулярного, короткочасного використання, наприклад, під час заміни колеса після проколу, переходу на зимові чи літні шини, тощо. Необхідно використовувати лише домкрат, призначений для конкретної моделі авто. Якщо автомобіль слід піднімати частіше або ж утримувати його протягом більш тривалого часу, ніж це необхідно для заміни колеса, рекомендується використовувати гаражний домкрат. У цьому випадку виконуйте інструкції використання, що надаються з відповідним обладнанням.

Пов'язана інформація

- Заміна коліс - монтаж (стор. 353)
- Заміна коліс - витягування запасного колеса* (стор. 350)
- Запасне колесо* (стор. 349)
- Знак аварійної зупинки (стор. 355)
- Колісні гайки (стор. 348)

Заміна коліс - монтаж

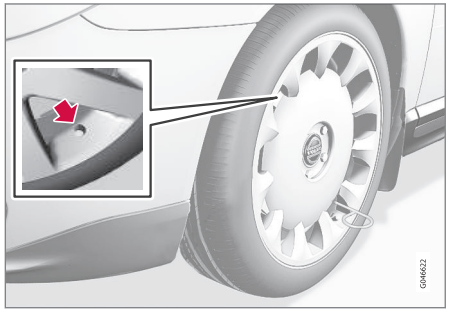
Важливо, щоб процедура встановлення запасного колеса була виконана правильно.

Установлення

1. Очистіть контактні поверхні колеса та маточини.
2. Надіньте колесо. Ретельно затягніть колісні гайки.
3. Опустіть авто так, щоб колесо не могло обертатися.

4. Затягніть колісні гайки навхрест. Важливо затягнути колісні гайки з належним моментом затягнення. Перевірте момент затягнення динамометричним ключем.
5. Встановіть пластикові ковпачки на колісні болти.

6.

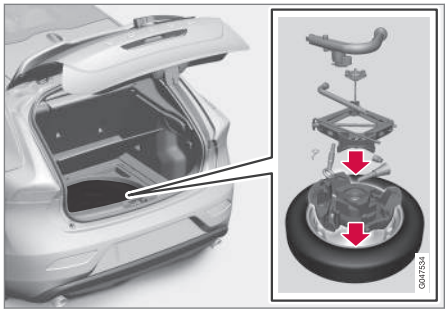


Встановіть на місце колісні ковпаки.

ПРИМІТКА

Отвір у колісному ковпаку для клапана має бути розташований на колісному диску під час встановлення.

Складання домкрата* та інструментів



Після використання інструменти та домкрат необхідно повернути на місце у піноблок.

1. Викрутіть буксирну сергу з ключа для колісних болтів.
2. Складіть усі інструменти, які ви використовували, у відповідні відділення піноблоку в наступному порядку:
   - буксирна серга/лійка/динамометричний ключ/насадка для колісних гайок з секретками/інструмент для зняття колісних ковпаків
   - домкрат (має бути скручений до потрібної висоти, щоб він вліз у відділення піноблоку, рукоятка має знаходитися над підніжкою, у відповідній канавці піноблоку)
   - торцевий гайковий ключ (над домкратом).
3. Якщо використовувалося запасне колесо, проколене колесо можна покласти у пластиковий мішок, що входить у комплект разом з рукавицями. Покладіть піноблок назад у відділення для зберігання і закріпіть монтажний гвинт на підлозі відділення для зберігання.

   Якщо запасне колесо **не** використовувалося, покладіть піноблок у запасне колесо і покладіть запасне колесо у відділення для зберігання. Закрутіть кріпильний гвинт на підлозі відділення для зберігання.
4. Поверніть знімний буксирний брус на місце.

ПРИМІТКА

- Після накачування шини завжди накручуйте на місце пилозахисний ковпачок, щоб уникнути пошкодження гравієм, брудом, тощо.
- Використовуйте тільки пластикові пилозахисні ковпачки. Металеві пилозахисні ковпачки можуть іржавіти і ускладнити зняття.

ВАЖЛИВО

Коли інструменти і домкрат* не використовуються, вони мають зберігатися у відведеному для них місці у багажному відділенні автомобіля.

Під час заміни шини на інший розмір

Це стосується автомобілів із системою моніторингу тиску шин[1]: Звертайтеся до авторизованої автомайстерні Volvo для оновлення програмного забезпечення під час кожної зміни типорозміру шин. Завантаження програмного забезпечення може знадобитися як під час зміни на більший та менший розмір, так і під час зміни літніх шин на зимові і навпаки.

1 Входить до базової комплектації на деяких ринках.

* Опція/аксесуар, детальніше читайте у розділі "Вступ".

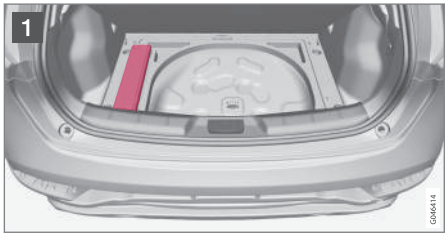
Пов'язана інформація

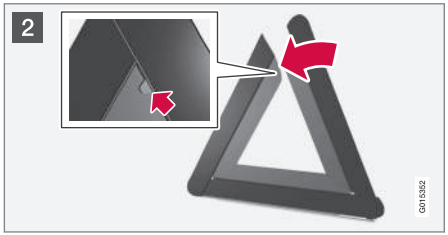
- Заміна коліс - витягування запасного колеса* (стор. 350)
- Заміна коліс - знімання коліс (стор. 351)
- Запасне колесо* (стор. 349)
- Знак аварійної зупинки (стор. 355)
- Колісні гайки (стор. 348)

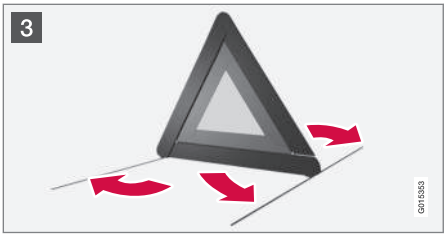
Знак аварійної зупинки

Знак аварійної зупинки використовується для попередження інших учасників дорожнього руху про нерухомий автомобіль.

Зберігання та складання







1 Підніміть люк у підлозі (або посуньте задню частину багажного відділення вперед - для моделей зі складаною підлогою - потім підніміть нижню частину підлоги) і вийміть знак аварійної зупинки.

2 Витягніть знак аварійної зупинки з футляру, розгорніть його і з'єднайте два його боки.

3 Розгорніть підтримуючі ніжки знаку аварійної зупинку.

Виконуйте чинні постанови із застосування знаку аварійної зупинки. Ставте знак аварійної зупинки в місці, що відповідає поточним дорожньо-транспортним умовам.

Пересвідчіться в тому, що знак аварійної зупинки і його пенал надійно закріплені у вантажному відсіку після використання.

Пов'язана інформація

- Запасне колесо* (стор. 349)

Домкрат

Домкрат використовується для підйому автомобіля, наприклад, для заміни коліс.

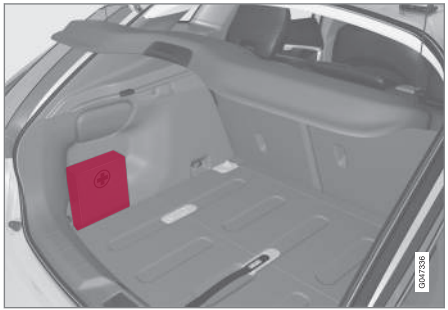
Фірмовий домкрат слід застосовувати тільки для заміни колеса на запасне. Різьбу домкрата слід підтримувати в добре змащеному стані.

Пов'язана інформація

- Знак аварійної зупинки (стор. 355)
- Екстрений ремонт проколу шини* (стор. 364)

Аптечка*

Аптечка містить засоби надання першої допомоги.



Коробка з засобами надання першої допомоги розташована з лівої сторони багажного відділення.

Моніторинг тиску повітря в шинах*[2]

Система моніторингу тиску повітря в шинах попереджує водія при занадто сильному зниженні тиску в одній чи декількох шинах. Для певних ринків система моніторингу тиску повітря в шинах є стандартною вимогою згідно з юридичними вимогами.

Є дві системи моніторингу тиску, TPMS (Tyre Pressure Monitoring System) та TM (Tyre Monitor). Якщо ви не впевнені в тому, яку саме систему встановлено на вашому авто, відкрийте систему меню **MY CAR** і виконайте пошук наступних налаштувань автомобіля:

- Меню **Tyre pressure** використовується, якщо на вашому авто встановлено систему TPMS, див. Система моніторингу тиску повітря в шинах (TPMS)* - загальна інформація (стор. 357).
- Меню **Tyre monitoring** використовується, якщо на вашому авто встановлено систему TM, див. Моніторинг тиску повітря в шинах (TM)* (стор. 362).

Система не замінює звичайне обслуговування шин.

2 Входить до базової комплектації на деяких ринках.

ВАЖЛИВО

У разі виникнення несправності в системі TPMS на комбінованій панелі приладів бліматиме попереджувальний індикатор (!), приблизно, 1 хвилину і після цього засвітиться постійним світлом. При цьому на комбінованій панелі приладів відображається повідомлення.

Пов'язана інформація

- Система моніторингу тиску повітря в шинах (TPMS)* - загальна інформація (стор. 357)
- Моніторинг тиску повітря в шинах (TPMS)* - регулювання (повторне калібрування) (стор. 358)
- Моніторинг тиску повітря в шинах (TPMS)* - усунення низького тиску повітря в шинах (стор. 362)
- Моніторинг тиску повітря в шинах (TPMS)* - увімкнення/вимкнення (стор. 360)
- Моніторинг тиску повітря в шинах (TPMS)* - рекомендації (стор. 360)
- Моніторинг тиску повітря (TPMS)* - їзда на проколених шинах* (стор. 361)
- Система моніторингу тиску повітря в шинах (TPMS)* - статус (стор. 359)

Система моніторингу тиску повітря в шинах (TPMS)*[11] - загальна інформація

Система моніторингу тиску повітря в шинах (Tyre Pressure Monitoring System) попереджує водія при занадто сильному зниженні тиску в одній чи більше шинах.*

В системі моніторингу тиску повітря в шинах використовуються датчики, розташовані всередині ніпеля кожного колеса. При швидкості водіння, приблизно, 30 км/г система перевіряє тиск повітря в шинах. Якщо тиск занадто низький, на комбінованій панелі приладів засвічується попереджувальний індикатор (!) і з'являється одне з наступних повідомлень:

- **Tyre pressure low Check front right tyre**
- **Tyre pressure low Check front left tyre**
- **Tyre pressure low Check rear right tyre**
- **Tyre pressure low Check rear left tyre**
- **Tyre needs air now Check front right tyre**
- **Tyre needs air now Check front left tyre**
- **Tyre needs air now Check rear right tyre**
- **Tyre needs air now Check rear left tyre**
- **Tyre pressure system Service required**

При використанні шин без датчиків TPMS або якщо датчик дав збій, буде відображено повідомлення **Tyre pressure system Service required**.

Завжди перевіряйте систему після заміни колеса, щоб пересвідчитися в тому, що замінені колеса працюють в системі.

Дані про правильний тиск, див. Шини - тиск повітря (стор. 345).

Система не замінює звичайне обслуговування шин.

ВАЖЛИВО

У разі виникнення несправності в системі TPMS на комбінованій панелі приладів бліматиме попереджувальний індикатор (!), приблизно, 1 хвилину і після цього засвітиться постійним світлом. При цьому на комбінованій панелі приладів відображається повідомлення.

11 Входить до базової комплектації на деяких ринках.

Пов'язана інформація

- Моніторинг тиску повітря в шинах (TPMS)* - регулювання (повторне калібрування) (стор. 358)
- Моніторинг тиску повітря в шинах (TPMS)* - усунення низького тиску повітря в шинах (стор. 362)
- Моніторинг тиску повітря в шинах (TPMS)* - увімкнення/вимкнення (стор. 360)
- Моніторинг тиску повітря в шинах (TPMS)* - рекомендації (стор. 360)
- Моніторинг тиску повітря (TPMS)* - їзда на проколених шинах* (стор. 361)
- Система моніторингу тиску повітря в шинах (TPMS)* - статус (стор. 359)

Моніторинг тиску повітря в шинах (TPMS)*[19] - регулювання (повторне калібрування)

Система моніторингу тиску повітря в шинах (Tyre Pressure Monitoring System) попереджує водія при занадто сильному зниженні тиску в одній чи більше шинах.*

Систему TPMS можна налаштувати таким чином, що забезпечити виконання рекомендацій Volvo щодо тиску повітря в шинах (стор. 345), наприклад, при транспортуванні важкого вантажу.

ПРИМІТКА

Під час запуску калібрування авто має перебувати в нерухомому стані.

Налаштування проводиться за допомогою елементів керування на центральній консолі, див. MY CAR (стор. 118).

1. Накачайте шину/шини до правильного рівня тиску згідно з табличкою рекомендованого тиску на боковій стійці дверцят водія (між передніми і задніми дверцятами).
2. Запустіть двигун.
3. Оберіть систему меню **MY CAR**, щоб відкрити меню для регулювання тиску повітря.
4. Оберіть **Calibrate tyre pressure** і натисніть **OK**.
5. Проїдьте на авто не менше 10 хвилин на швидкості не менше 30 км/г.
   > Калібрування проводиться автоматично після ініціалізації водієм. Система не надає підтвердження завершення калібрування.

Пов'язана інформація

- Моніторинг тиску повітря в шинах* (стор. 356)
- Шини - тиск повітря (стор. 345)

19 Входить до базової комплектації на деяких ринках.

Система моніторингу тиску повітря в шинах (TPMS)*[21] - статус

Система моніторингу тиску повітря в шинах (Tyre Pressure Monitoring System) попереджує водія при занадто сильному зниженні тиску в одній чи більше шинах.*

Стан системи та шин

Поточний стан системи та шин можна перевіряти, див. MY CAR (стор. 118).

1. Оберіть систему меню **MY CAR**, щоб відкрити меню для перевірки тиску повітря.
2. Оберіть **Tyre pressure**.

Цей статус має наступний код кольору для кожної шини:

- Усі колеса зелені: система працює нормально, тиск повітря в усіх шинах злегка перевищує рекомендований рівень.
- Жовте колесо: тиск повітря у відповідному колесі занадто низький.
- Червоне колесо: тиск повітря у відповідному колесі дуже низький.
- Усі колеса сірі: система тимчасово недоступна. Може бути необхідним проїхати на автомобілі декілька хвилин на швидкості понад 30 км/г, щоб система знову стала активною.
- Усі колеса сірі, виведене повідомлення **Tyre pressure system Service required**: в системі сталася помилка. Зверніться до дилера або автомайстерні Volvo.

Очищення попереджувальних повідомлень

Якщо виведене повідомлення про тиск в шинах і світиться індикатор TPMS:

1. Перевірте тиск повітря в шинах на позначеній шині/шинах манометром для перевірки тиску в шинах.
2. Накачайте шину/шини до правильного рівня тиску згідно з табличкою рекомендованого тиску на стійці дверцят водія (між передніми і задніми дверцятами).
3. У деяких випадках може бути необхідним проїхати на автомобілі декілька хвилин на швидкості понад 30 км/г, щоб видалити текст повідомлення. На цьому етапі попереджувальний індикатор TPMS також згасає.

ПРИМІТКА

- У системі TPMS використовується так званий клапан компенсації тиску, що враховує як температуру шини, так і температуру навколишнього середовища. Це означає, що тиск шини може злегка відрізнятися від рекомендованого тиску, зазначеного на табличці, розташованої на боковій стійці авто з боку водія (стійка між передніми і задніми дверима авто). Через це вам може знадобитися накачати шини трішки більше, щоб видалити повідомлення про низький тиск.
- Щоб уникнути появи повідомлення про некоректний тиск в шинах, тиск слід перевіряти на холодних шинах. "Холодні шини" означає, що шини мають бути тієї ж саме температури, що й навколишнє середовище (приблизно, через 3 години після зупинки авто). Через декілька кілометрів подорожі шини розігріваються і тиск збільшується.

21 Входить до базової комплектації на деяких ринках.

ПОПЕРЕДЖЕННЯ

- Неправильний тиск в шинах може спричинити руйнування шини, що, в свою чергу, може призвести до того, що водій втратить керування.
- Система не може заздалегідь інформувати водія про раптове пошкодження шини.

Пов'язана інформація

- Моніторинг тиску повітря в шинах* (стор. 356)

Моніторинг тиску повітря в шинах (TPMS)*[23] - увімкнення/вимкнення[24]

Система моніторингу тиску повітря в шинах (Tyre Pressure Monitoring System) попереджує водія при занадто сильному зниженні тиску в одній чи більше шинах.*

ПРИМІТКА

Під час ввімкнення/вимкнення системи моніторингу тиску шини авто має перебувати в нерухомому стані.

Налаштування проводяться за допомогою елементів керування центральної консолі, див. MY CAR (стор. 118).

1. Запустіть двигун.
2. Оберіть систему **MY CAR**, щоб відкрити меню для регулювання тиску повітря.
3. Оберіть **Tyre pressure** і натисніть **OK**.
   > При ввімкненій системі на інформаційному дисплеї відображається **X**. Опція зникає при вимкненні системи.

Пов'язана інформація

- Моніторинг тиску повітря в шинах* (стор. 356)

Моніторинг тиску повітря в шинах (TPMS)*[26] - рекомендації

Система моніторингу тиску повітря в шинах (Tyre Pressure Monitoring System) попереджує водія при занадто сильному зниженні тиску в одній чи більше шинах.*

- Volvo рекомендує встановлювати датчики TPMS на всі колеса авто, включно з літніми та зимові шинами.
- Volvo рекомендує не переміщувати датчики з одного колеса на інше.
- Запасне колесо не устатковане датчиком TPMS.
- Якщо використовується колесо без датчика TPMS або запасне колесо, на комбінованій панелі приладів буде виведене повідомлення **Tyre pressure system Service required**.
- Після заміни колеса або після перестановки датчика TPMS на інше колесо ущільнювальну прокладку, гайку та осердя клапана слід замінити.
- Під час встановлення датчиків TPMS авто має бути вимкнене не менш ніж за 15 хвилин до цього, інакше на комбінованій панелі приладів буде виведене повідомлення про помилку.

23 Входить до базової комплектації на деяких ринках.
24 Тільки на деяких ринках.
26 Входить до базової комплектації на деяких ринках.

ПОПЕРЕДЖЕННЯ

Якщо шина, що надувається, устатковано системою TPMS, утримуйте насадку насоса безпосередньо перед клапаном, щоб не пошкодити його.

ПРИМІТКА

- Після накачування шини завжди накручуйте на місце пилозахисний ковпачок, щоб уникнути пошкодження гравієм, брудом, тощо.
- Використовуйте тільки пластикові пилозахисні ковпачки. Металеві пилозахисні ковпачки можуть іржавіти і ускладнити зняття.

ПРИМІТКА

Якщо ви хочете змінити розмір шин, конфігурацію системи TPMS слід оновити. Щоб отримати більш детальну інформацію, звертайтеся до дилера Volvo.

Пов'язана інформація

- Моніторинг тиску повітря в шинах* (стор. 356)

Моніторинг тиску повітря (TPMS)*[28] - їзда на проколених шинах*

Якщо обрано опцію (Self Supporting run flat Tires), авто також устатковане системою TPMS (стор. 356).*

Шини цього типу мають спеціальну підсилену стінку, що дозволяє їхати на шині (з певними обмеженнями), незважаючи на повну або часткову втрату її тиску. Ці шини встановлюються на спеціальний диск. (На такі диски можна також встановлювати звичайні шини.)

При втраті тиску повітря в шині SST засвічується індикатор тиску TPMS на комбінованій приладовій панелі, а на інформаційному дисплеї відображається повідомлення. У цьому випадку обмежте максимальну швидкість до 80 км/г. Шину необхідно замінити якомога швидше.

Ведіть машину обережно, в деяких випадках важко визначити, яку саме шину пошкоджено. Щоб визначити, яку саме шину необхідно полагодити, перевірте всі чотири шини.

ПОПЕРЕДЖЕННЯ

Встановлювати шини SST мають тільки люди, що знають, як з ними поводитися.

Шини SST можна встановлювати тільки разом з TPMS.

Після виведення повідомлення про низький тиск в шинах не їдьте на швидкості понад 80 км/г.

Макс. відстань до заміни шини - 80 км.

Уникайте агресивного стилю водіння (наприклад, різких стартів та зупинок, а також різких поворотів).

При проколах чи пошкодженнях шини SST мають замінюватися.

Пов'язана інформація

- Моніторинг тиску повітря в шинах* (стор. 356)

28 Входить до базової комплектації на деяких ринках.

Моніторинг тиску повітря в шинах (TPMS)*[30] - усунення низького тиску повітря в шинах

Система моніторингу тиску повітря в шинах TPMS (Tyre Pressure Monitoring System)[31] попереджує водія, коли тиск падає занадто низько в одній чи декількох шинах автомобіля, а також зазначає відповідну шину.

Первинна індикація падіння тиску в шині позначається жовтим світлом. Зупиніться і перевірте тиск в шинах якомога швидше.

Червоний колір позначає набагато нижчий тиск, ніж рекомендовано. Негайно зупиніться і відновіть тиск в шинах.

При появі повідомлення на дисплеї про низький тиск повітря у шинах:

1. Перевірте тиск у відповідній шині.
2. Відновіть правильний тиск повітря в шині(ах).
3. Проїдьте на автомобілі на швидкості не нижче 30 км/г декілька хвилин. Після цього перевірте, чи зникло повідомлення.

Пов'язана інформація

- Моніторинг тиску повітря в шинах* (стор. 356)

Моніторинг тиску повітря в шинах (TM)*[33]

Система TM (Tyre Monitor) реєструє швидкість обертання колеса, щоб визначити, чи мають шини достатній тиск повітря. Якщо тиск занизький, діаметр шини змінюється і, в результаті, змінюється і швидкість обертання колеса. Порівнюючи шини одну з одною система може визначити, чи є шини, тиск яких занадто низький.

Повідомлення

Якщо тиск в шинах занадто низький, на комбінованій панелі приладів засвічується попереджувальний індикатор (!) і з'являється одне з наступних повідомлень:

- **Tyre pressure low Check front right tyre**
- **Tyre pressure low Check front left tyre**
- **Tyre pressure low Check rear right tyre**
- **Tyre pressure low Check rear left tyre**
- **Tyre pressure low Check tyres**
- **Tyre pressure system Service required**
- **Система моніторингу тиску в шинах наразі вимкнена**

ВАЖЛИВО

У разі виникнення несправності в системі TM на комбінованій панелі приладів блиматиме попереджувальний індикатор (!), приблизно, 1 хвилину і після цього засвітиться постійним світлом. При цьому на комбінованій панелі приладів відображається повідомлення.

Система не замінює звичайне обслуговування шин.

Калібрування TM

Для коректної роботи TM необхідно визначити референсне значення тиску в шині. Це необхідно проводити при кожній зміні шин чи зміні тиску в шинах.

30 Входить до базової комплектації на деяких ринках.
31 Опція, наявна тільки на певних ринках збуту.
33 Входить до базової комплектації на деяких ринках.

Повторне калібрування
Налаштування проводяться за допомогою елементів керування центральної консолі, див. MY CAR (стор. 118).

1. Вимкніть запалювання.
2. Накачайте всі шини до бажаного рівня згідно зі значенням, наведеним на інформаційній табличці на стійці бокових дверцят водія (між передніми та задніми дверцятами) і поверніть ключ в положення **II**, див. Положення ключа (стор. 82).
3. Оберіть систему меню **MY CAR**, щоб відкрити меню для регулювання тиску повітря.
4. Оберіть **Calibrate tyre pressure** і натисніть **OK**.
5. Запустіть двигун автомобіля і розпочніть рух.
   > Повторне калібрування проводиться під час руху авто і може перериватися в будь-який час. Якщо двигун вимикається під час повторного калібрування, процес запускається заново, коли авто відновлює рух. Система не надає підтвердження завершення калібрування.

Нові референсні значення є чинними до повторного виконання дій 1-5.

ПРИМІТКА

Пам'ятайте, що система ТМ має бути перекалібрована при кожній зміні шини або при зміні тиску шини. Якщо нові референсні дані не збережені, система не може працювати належним чином.

ПРИМІТКА

- Після накачування шини завжди накручуйте на місце пилозахисний ковпачок, щоб уникнути пошкодження гравієм, брудом, тощо.
- Використовуйте тільки пластикові пилозахисні ковпачки. Металеві пилозахисні ковпачки можуть іржавіти і ускладнити зняття.

Стан системи та шин
Поточний стан системи та шин можна перевіряти, див. MY CAR (стор. 118).

1. Оберіть систему меню **MY CAR**, щоб відкрити меню для перевірки тиску повітря.
2. Оберіть **Tyre monitoring**.

Цей статус має наступний код кольору для кожної шини:

- Усі колеса зелені: система працює нормально, тиск повітря в усіх шинах злегка перевищує рекомендований рівень.
- Жовте колесо: тиск повітря у відповідному колесі занадто низький.
- Усі колеса жовті: тиск повітря впав у двох чи більше шинах.
- Усі шини сірі, повідомлення **Система моніторингу тиску в шинах наразі вимкнена**: система моніторингу тиску в шинах тимчасово вимкнена. Може знадобитися проїхати на автомобілі на коротку відстань на швидкості понад 30 км/г перед тим, як система знову стане активною.
- Усі колеса сірі, виведене повідомлення **Tyre pressure system Service required**: в системі сталася помилка. Зверніться до дилера або автомайстерні Volvo.

Очищення попереджувальних повідомлень
Якщо виведене повідомлення про тиск в шинах і світиться індикатор ТМ:

1. Перевірте тиск в усіх шинах манометром.
2. Накачайте шину/шини до правильного рівня тиску згідно з табличкою рекомендованого тиску на стійці дверцят водія (між передніми і задніми дверцятами).

3. Проведіть повторне калібрування системи ТМ.

ПРИМІТКА

Щоб уникнути появи повідомлення про некоректний тиск в шинах, тиск слід перевіряти на холодних шинах. "Холодні шини" означає, що шини мають бути тієї ж саме температури, що й навколишнє середовище (приблизно, через 3 години після зупинки авто). Через декілька кілометрів подорожі шини розігріваються і тиск збільшується.

ПОПЕРЕДЖЕННЯ

- Неправильний тиск в шинах може спричинити руйнування шини, що, в свою чергу, може призвести до того, що водій втратить керування.
- Система не може заздалегідь інформувати водія про раптове пошкодження шини.

Екстрений ремонт проколу шини*

Комплект для екстреного ремонту проколу шини Temporary Mobility Kit (TMK) - комплект для тимчасового збереження мобільності - використовується для заклеювання проколу шини, перевірки і регулювання тиску повітря.

Рекомендований тиск повітря зазначено на інформаційній табличці на стійці дверцят водія (між передніми і задніми дверцятами).

Комплект для екстреного ремонту проколу шини складається з компресора та бляшанки герметизуючої речовини. Набір призначено для тимчасового ремонту. Пляшку з герметиком необхідно замінювати ще до завершення терміну придатності, а також після використання. Герметик ефективно заклеює шини з проколом в протекторі.

ПРИМІТКА

Комплект аварійного ремонту проколів призначений лише для герметизації шин з проколами в зоні протектора.

Можливості набору для ремонту проколів вертикальної стінки шини обмежені. Не використовуйте набір для ремонту шин з крупними порізами, тріщинами чи схожими пошкодженнями. Підключіть компресор до однієї з розеток 12 В автомобіля. Оберіть розетку, яка розташована найближче до проколотої шини.

ПРИМІТКА

Компресор для тимчасового аварійного ремонту проколів перевірений та схвалений компанією Volvo.

Пов'язана інформація

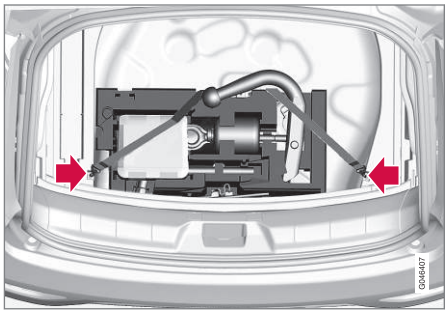
- Екстрений ремонт проколу* - робота з системою (стор. 367)
- Екстрений ремонт проколу шини* - перевірка (стор. 369)
- Комплект для екстреного ремонту проколу шини* - огляд (стор. 366)

* Опція/аксесуар, детальніше читайте у розділі "Вступ".

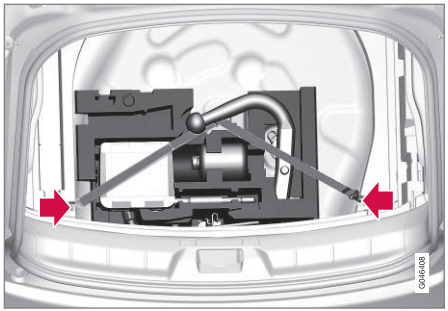
Комплект для екстреного ремонту проколу шини* - розташування

Комплект для екстреного ремонту проколу шини Temporary Mobility Kit (TMK) - комплект для тимчасового збереження мобільності - використовується для заклеювання проколу шини, перевірки та регулювання тиску повітря.

Розташування комплекту екстреного ремонту проколів



Версія 1.



Версія 2.

Установіть знак аварійної зупинки, якщо ви ремонтуєте шину на дорозі. Знак аварійної зупинки і набір інструментів для екстреного ремонту проколу шин розташовані під підлогою багажного відділення.

1. Підніміть задній край панелі підлоги багажного відділення (або на моделях зі складаною підлогою багажника, візьміться за рукоятку на підлозі багажного відділення, підніміть і відведіть задню частину панелі підлоги вперед).
2. Вийміть відділення для зберігання (опція) - тільки для моделей зі складаною підлогою багажника.
3. Підніміть нижню частину підлоги (тільки для моделей зі складаною підлогою багажника).
4. Відчепіть еластичну частину паска над компресором TMK на лівому боці.
5. Підніміть компресор TMK просто вгору.
6. Щоб дістати пляшку з герметиком, її необхідно посунути ліворуч і після цього витягнути з піноблоку.

ПРИМІТКА

Щоб дістатися буксирного вушка/балонного ключа в блоці з пінопласту:

- **Версія 1**: підніміть компресор набору для екстреного ремонту проколів шини (точка 5), щоб дістатися балонного ключа. Підніміть ємність з герметиком (точка 6), щоб дістатися буксирного вушка.
- **Версія 2**: підніміть компресор набору для екстреного ремонту проколів шини (точка 5), щоб дістатися буксирної серги. Балонний ключ знаходиться під домкратом.

Після використання знову зачепіть пасок на лівий бік.

Версія 1: Ремінь необхідно протягнути позаду піноблоку (а не поверх нього).

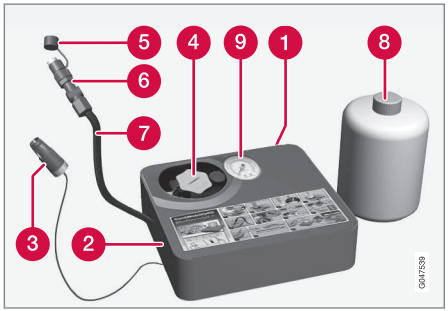
Версія 2: Ремінь необхідно провести у вилку на задній частині піноблоку.

Пов'язана інформація

- Комплект для екстреного ремонту проколу шини* - огляд (стор. 366)
- Комплект для екстреного ремонту проколу шини* - герметизуюча речовина (стор. 371)
- Екстрений ремонт проколу шини* (стор. 364)

Комплект для екстреного ремонту проколу шини* - огляд

Огляд компонентів комплекту для екстреного ремонту проколу шини, Temporary Mobility Kit (TMK).



1. Інформаційна табличка, макс. допустима швидкість
2. Вимикач
3. Кабель
4. Тримач пляшок (помаранчевий ковпачок)
5. Захисний ковпачок
6. Редукційний клапан
7. Пневмошланг
8. Тримач пляшки з герметиком
9. Манометр

Пов'язана інформація

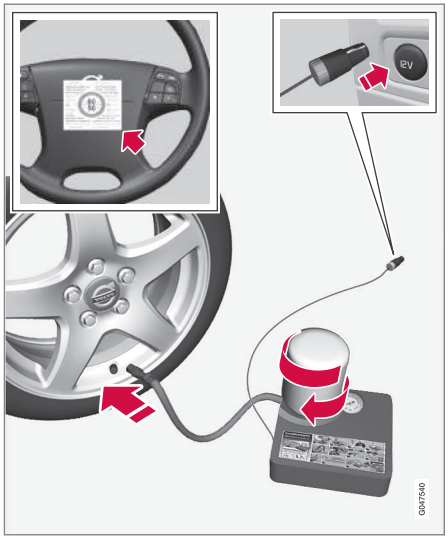
- Комплект для екстреного ремонту проколу шини* - розташування (стор. 365)
- Комплект для екстреного ремонту проколу шини* - герметизуюча речовина (стор. 371)
- Екстрений ремонт проколу шини* (стор. 364)
- Аварійний комплект ремонту шин* - повернення компонентів на місця (стор. 370)

* Опція/аксесуар, детальніше читайте у розділі "Вступ".

Екстрений ремонт проколу* - робота з системою

Заклеювання проколу екстреним комплектом для ремонту шин, Temporary Mobility Kit (TMK).

Екстрений ремонт проколу шини



Детальніше про функції деталей див. Комплект для екстреного ремонту проколу шини.

1. Установіть знак аварійної зупинки і ввімкніть аварійні ліхтарі, якщо ви ремонтуєте колесо на дорозі.

   Якщо прокол шини був спричинений цвяхом чи подібним предметом, залиште його в шині. Це допоможе заклеїти дірку.

2. Зніміть інформаційну табличку з зазначеною максимальною швидкістю (розташованою на одному з торців компресора) та прикріпіть її до кермового колеса.

ПОПЕРЕДЖЕННЯ

Після застосування набору для аварійного ремонту проколів швидкість руху не повинна перевищувати 80 км/г. Volvo рекомендує звернутися до авторизованої автомайстерні Volvo для перевірки відремонтованої шини (максимальна відстань 200 км). Персонал автомайстерні визначить, чи може шина бути відремонтована, чи вона потребує заміни.

ПОПЕРЕДЖЕННЯ

Герметик може викликати подразнення шкіри. При попаданні на шкіру змийте герметик водою з милом.

3. Пересвідчіться в тому, що вимикач знаходиться в положенні **0**, знайдіть кабель та пневмошланг.

ПРИМІТКА

Не розривайте захисну мембрану пляшки перед використанням. Захисна мембрана розривається автоматично, коли пляшку накручується на місце.

4. Відкрутіть помаранчеву кришку та обмежувач пляшки.
5. Закрутіть пляшку в тримач.

ПОПЕРЕДЖЕННЯ

Не від'єднуйте бачок, він обладнаний зворотнім уловлювачем для запобігання витокам.

6. Відкрутіть пилозахисний ковпачок та накрутіть з'єднувач клапана пневмошланга до низу різі на ніпелі шини авто.
7. Підключіть кабель до розетки 12 В і запустіть двигун авто.

ПОПЕРЕДЖЕННЯ

Не залишайте без нагляду дітей в автомобілі при увімкненому двигуні.

8. Переключіть вимикач в положення **I**.

ПОПЕРЕДЖЕННЯ

Ніколи не стійте поруч із шиною під час роботи компресора. При виникненні тріщин чи гуль компресор необхідно негайно вимкнути. Поїздку не можна продовжувати. Рекомендовано звернутися до авторизованої майстерні шиномонтажу.

ПРИМІТКА

На початковому етапі роботи компресора тиск може піднятися до 6 бар, але приблизно через 30 секунд тиск знизиться.

9. Накачуйте шину протягом 7 хвилин.

ВАЖЛИВО

Ризик перегріву. Компресор не повинен працювати довше 10 хвилин.

10. Вимкніть компресор для перевірки тиску за манометром. Мінімальний тиск - 1,8 бар, максимальний - 3,5 бар. (Якщо тиск повітря в шинах занадто високий, спустить повітря крізь редукційний клапан.)

ПОПЕРЕДЖЕННЯ

Якщо тиск у шині падає нижче 1,8 бар, це означає, що отвір у шині занадто великий. Поїздку не можна продовжувати. Рекомендовано звернутися до авторизованої майстерні шиномонтажу.

11. Вимкніть компресор та витягніть кабель з розетки 12 В.
12. Від'єднайте шланг від ніпеля шини і накрутіть ковпачок.
13. Невідкладно проїдьте приблизно 3 км, не перевищуючи швидкість 80 км/г, щоб герметик заклеїв шину.

ПРИМІТКА

Під час перших обертів шина буде випорскувати герметик з отвору проколу.

ПОПЕРЕДЖЕННЯ

Пересвідчіться в том, що ніхто не перебуває поблизу авто, інакше на таких осіб може потрапити герметик, коли авто від'їжджатиме. Мінімальна відстань до авто має становити не менше двох метрів.

Пов'язана інформація

- Екстрений ремонт проколу шини* (стор. 364)
- Екстрений ремонт проколу шини* - перевірка (стор. 369)
- Комплект для екстреного ремонту проколу шини* - огляд (стор. 366)
- Аварійний комплект ремонту шин* - повернення компонентів на місця (стор. 370)

* Опція/аксесуар, детальніше читайте у розділі "Вступ".

Екстрений ремонт проколу шини* - перевірка

Коли шина заклеєна комплектом для екстреного ремонту шини Temporary Mobility Kit (TMK), наступну перевірку слід зробити, приблизно, через 3 км шляху.

Перевірка тиску в шинах

1. Знов під'єднайте обладнання для заклеювання шини.
2. Перевірте тиск повітря в шині за манометром.
   - Якщо тиск впав нижче 1,3 бар, в такому випадку шина заклеїлася невдало. Поїздку не можна продовжувати. Зверніться в центр допомоги при проколах шин.
   - Якщо тиск повітря в шині вище 1,3 бар, тиск в шині треба довести до значення, вказаного на інформаційній табличці на стійці дверцят з боку водія (1 бар = 100 кПа). При надто високому тиску спустіть повітря через редукційний клапан.

ПОПЕРЕДЖЕННЯ

Не від'єднуйте бачок, він обладнаний зворотнім уловлювачем для запобігання витокам.

3. Пересвідчіться в тому, що компресор вимкнено. Від'єднайте пневмошланг і кабель. Закрутіть пилозахисний ковпачок.
4. Складіть шланг у коробку і залиште пляшку там, де вона є. Покладіть TMK в багажне відділення.

ПРИМІТКА

- Після накачування шини завжди накручуйте на місце пилозахисний ковпачок, щоб уникнути пошкодження гравієм, брудом, тощо.
- Використовуйте тільки пластикові пилозахисні ковпачки. Металеві пилозахисні ковпачки можуть іржавіти і ускладнити зняття.

ПРИМІТКА

Пляшку з герметиком та шланг необхідно замінити після використання. Volvo рекомендує, щоб така заміна проводилась в авторизованій автомайстерні Volvo.

ПОПЕРЕДЖЕННЯ

Регулярно перевіряйте тиск в шинах.

Volvo рекомендує прямувати до найближчої авторизованої майстерні Volvo для заміни/ремонту пошкодженої шини. Повідомте персонал майстерні про те, що в шині знаходиться герметик.

ПОПЕРЕДЖЕННЯ

Після застосування набору для аварійного ремонту проколів швидкість руху не повинна перевищувати 80 км/г. Volvo рекомендує відвідати авторизовану автомайстерню Volvo для перевірки відремонтованої шини (максимальна відстань 200 км). Персонал автомайстерні визначить, чи може шина бути відремонтована, чи вона потребує заміни.

Пов'язана інформація

- Екстрений ремонт проколу* - робота з системою (стор. 367)
- Аварійний комплект ремонту шин* - повернення компонентів на місця (стор. 370)

Накачування шин компресором з комплекту для екстреного ремонту шин*

Фірмові шини автомобіля можуть бути накачані за допомогою компресора з комплекту для екстреного ремонту проколів шини.

1. Компресор має бути вимкненим. Пересвідчіться в тому, що вимикач знаходиться в положенні **0**, знайдіть кабель і пневмошланг.
2. Відкрутіть пилозахисний ковпачок та накрутіть з'єднувач клапана пневмошланга до низу різі на ніпелі шини авто.

ПОПЕРЕДЖЕННЯ

Вдихання вихлопних газів може бути небезпечним для життя. Не залишайте двигун працювати в закритих приміщеннях або місцях з недостатньою вентиляцією.

ПОПЕРЕДЖЕННЯ

Не залишайте без нагляду дітей в автомобілі при увімкненому двигуні.

3. Підключіть кабель до однієї з розеток авто на 12 В і запустіть двигун.
4. Ввімкніть компресор вимикачем (для цього його слід перевести в положення **I**).

ВАЖЛИВО

Ризик перегріву. Компресор не повинен працювати довше 10 хвилин.

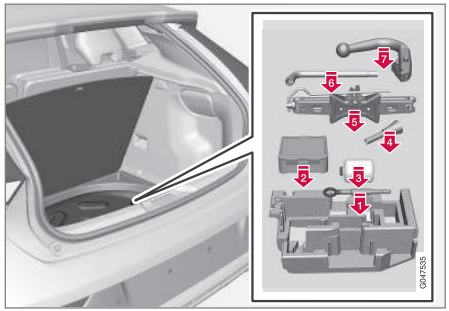
5. Доведіть тиск повітря в шині до значення, вказаного на інформаційній табличці на стійці дверцят водія. При надто високому тиску спустіть повітря через редукційний клапан.
6. Вимкніть компресор. Від'єднайте пневмошланг і кабель.
7. Закрутіть пилозахисний ковпачок.

Пов'язана інформація

- Екстрений ремонт проколу шини* (стор. 364)
- Комплект для екстреного ремонту проколу шини* - огляд (стор. 366)

Аварійний комплект ремонту шин* - повернення компонентів на місця

Після використання комплекту для ремонту шин його компоненти слід покласти назад в піноблок.

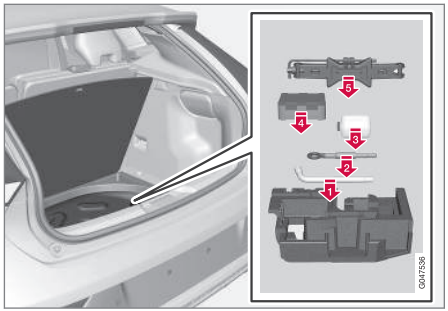


Версія 1.

Компоненти вкладаються у піноблок у наступному порядку:

1. Буксирна серга / торцевий гайковий ключ
2. Пляшка (втискається збоку)
3. Комплект ТМК
4. Лійка
5. Домкрат
6. Динамометричний ключ
7. Буксирний брус

* Опція/аксесуар, детальніше читайте у розділі "Вступ".



Версія 2.

Компоненти вкладаються у піноблок у наступному порядку:

1. Торцевий гайковий ключ
2. Буксирна серга
3. Пляшка
4. Комплект ТМК
5. Домкрат

Пов'язана інформація

- Екстрений ремонт проколу шини* (стор. 364)
- Екстрений ремонт проколу* - робота з системою (стор. 367)
- Екстрений ремонт проколу шини* - перевірка (стор. 369)
- Комплект для екстреного ремонту проколу шини* - огляд (стор. 366)

Комплект для екстреного ремонту проколу шини* - герметизуюча речовина

Контейнер (бляшанка) для екстреного ремонту проколу (стор. 366) містить герметизуючу речовину та може бути замінений.

Замінюйте пляшку при завершенні терміну придатності. Утилізуйте стару пляшку як екологічно небезпечне сміття.

ПОПЕРЕДЖЕННЯ

В ємності міститься 1.2-етанол та латекс натурального каучуку.

Шкідливо для здоров'я при попаданні всередину. Може викликати алергічні реакції при контакті зі шкірою.

Уникайте попадання на шкіру та в очі.

Зберігайте в недосяжних для дітей місцях.

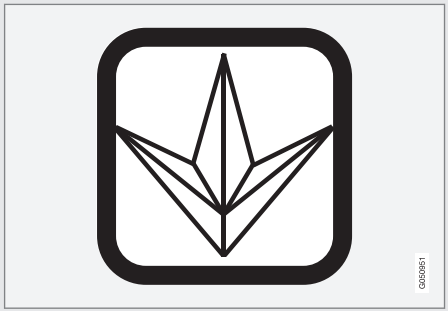
Пов'язана інформація

- Екстрений ремонт проколу шини* (стор. 364)
- Комплект для екстреного ремонту проколу шини* - розташування (стор. 365)

Типовий допуск - система моніторингу тиску повітря в шинах (TPMS)

Типовий допуск датчиків моніторингу тиску - TPMS (Tyre Pressure Monitoring System) можна переглянути в таблиці.*

* Опція/аксесуар, детальніше читайте у розділі "Вступ".

Країна/область	
Бразилія	
Україна	

Країна/область	
Ізраїль	שם הדגם (Hebrew:Model name) S180052050 שם היצרן וכתובתו (Hebrew:Manufacturer and address) Continental AG Siemensstraße 12 93055 Regensburg G051354

Декларація сумісності (Declaration of Conformity)

Країна/ область	
Країни в ЄС:	CE Країна-експортер: Німеччина Виробник: Continental Automotive GmbH Тип обладнання: блок TPMS

Continental

Josef Lohr
I BS PI33 DYRF WM
Phone +49 (941) 790-8942
Fax +49 (941) 790-698942
josef.lohr@continental-corporation.com

Date: April 16, 2012
Your message dated:
Our Reference: TG1C Volvo
Your reference:

Declaration of Conformity in accordance with Directive 1999/5/EC (R&TTE Directive)

Manufacturer: Continental Automotive GmbH
Address: Siemensstrasse 12
D-93055 Regensburg
Germany

Product type designation: S180053050

Intended use: Tire Pressure Monitoring Sensor

The product mentioned above complies with the essential requirements and other relevant provisions of Directive 1999/5/EC, when used for its intended purpose.

Health and safety pursuant to Art. 3(1)(a): Applied standard(s):
EN 60 950-1:2006 + A11:2009
+ A1:2010 + A12:2011
EN 62 479:2010

Electromagnetic compatibility pursuant to Art. 3(1)(b): Applied standard(s):
EN 301 489-1 V1.8.1 (2008-04)
EN 301 489-3 V1.4.1 (2002-08)

Efficient use of spectrum pursuant to Art. 3(2): Applied standard(s):
EN 300 220-1 V2.3.1 (2010-02)
EN 300 220-2 V2.3.1 (2010-02)

The following marking applies to the above mentioned product:

CE

Continental Automotive GmbH
Regensburg, 2012-04-16

Andreas Wolf
Executive Vice President
Body &Security

Norbert Moller
Director Product Group 1
Body & Security

G051353

Країна/ область	
Чехія:	Continental tímto prohlašuje, že tento Radio Transmitter je ve shodě se základními požadavky a dalšími příslušnými ustanoveními směrnice 1999/5/ES.
Данія:	Undertegnede Continental erklærer herved, at følgende udstyr Radio Transmitter overholder de væsentlige krav og øvrige relevante krav i direktiv 1999/5/EF.
Німеччина:	Hiermit erklärt Continental, dass sich das Gerät Radio Transmitter in Übereinstimmung mit den grundlegenden Anforderungen und den übrigen einschlägigen Bestimmungen der Richtlinie 1999/5/EG befindet.
Естонія:	Käesolevaga kinnitab Continental seadme Radio Transmitter vastavust direktiivi 1999/5/EÜ põhinõuetele ja nimetatud direktiivist tulenevatele teistele asjakohastele sätetele.
Великобританія	Hereby, Continental declares that this Radio Transmitter is in compliance with the essential requirements and other relevant provisions of Directive 1999/5/EC.
Іспанія:	Por medio de la presente Continental declara que el Radio Transmitter cumple con los requisitos esenciales y cualesquiera otras disposiciones aplicables o exigibles de la Directiva 1999/5/CE.
Греція:	ΜΕ ΤΗΝ ΠΑΡΟΥΣΑ Continental ΔΗΛΩΝΕΙ ΟΤΙ Radio Transmitter ΣΥΜΜΟΡΦΩΝΕΤΑΙ ΠΡΟΣ ΤΙΣ ΟΥΣΙΩΔΕΙΣ ΑΠΑΙΤΗΣΕΙΣ ΚΑΙ ΤΙΣ ΛΟΙΠΕΣ ΣΧΕΤΙΚΕΣ ΔΙΑΤΑΞΕΙΣ ΤΗΣ ΟΔΗΓΙΑΣ 1999/5/ΕΚ.
Франція:	Par la présente Continental déclare que l'appareil Radio Transmitter est conforme aux exigences essentielles et aux autres dispositions pertinentes de la directive 1999/5/CE.
Італія:	Con la presente Continental dichiara che questo Radio Transmitter è conforme ai requisiti essenziali ed alle altre disposizioni pertinenti stabilite dalla direttiva 1999/5/CE.
Латвія:	Ar šo Continental deklarē, ka Radio Transmitter atbilst Direktīvas 1999/5/EK būtiskajām prasībām un citiem ar to saistītajiem noteikumiem.
Литва:	Šiuo Continental deklaruoja, kad šis Radio Transmitter atitinka esminius reikalavimus ir kitas 1999/5/EB Direktyvos nuostatas.

Країна/ область	
Нідерланди:	Hierbij verklaart Continental dat het toestel Radio Transmitter in overeenstemming is met de essentiële eisen en de andere relevante bepalingen van richtlijn 1999/5/EG.
Мальта:	Hawnhekk, Continental, jiddikjara li dan Radio Transmitter jikkonforma mal-ħtiġijiet essenzjali u ma provvedimenti oħrajn relevanti li hemm fid-Dirrettiva 1999/5/EC.
Угорщина:	Alulírott, Continental nyilatkozom, hogy a Radio Transmitter megfelel a vonatkozó alapvetõ követelményeknek és az 1999/5/EC irányelv egyéb elõírásainak.
Польща:	Niniejszym Continental oświadcza, że Radio Transmitter jest zgodny z zasadniczymi wymogami oraz pozostałymi stosownymi postanowieniami Dyrektywy 1999/5/EC.
Португалія:	Continental declara que este Radio Transmitter está conforme com os requisitos essenciais e outras disposições da Directiva 1999/5/CE.
Словенія:	Continental izjavlja, da je ta Radio Transmitter v skladu z bistvenimi zahtevami in ostalimi relevantnimi določili direktive 1999/5/ES.
Словаччина:	Continental týmto vyhlasuje, že Radio Transmitter spĺňa základné požiadavky a všetky príslušné ustanovenia Smernice 1999/5/ES.
Фінляндія:	Continental vakuuttaa täten että Radio Transmitter tyyppinen laite on direktiivin 1999/5/EY oleellisten vaatimusten ja sitä koskevien direktiivin muiden ehtojen mukainen.
Швеція:	Härmed intygar Continental att denna Radio Transmitter står I överensstämmelse med de väsentliga egenskapskrav och övriga relevanta bestämmelser som framgår av direktiv 1999/5/EG.
Ісландія:	Hér með lýsir Continental yfir því að Radio Transmitter er í samræmi við grunnkröfur og aðrar kröfur, sem gerðar eru í tilskipun 1999/5/EC.
Норвегія:	Continental erklærer herved at utstyret Radio Transmitter er i samsvar med de grunnleggende krav og øvrige relevante krav i direktiv 1999/5/EF.

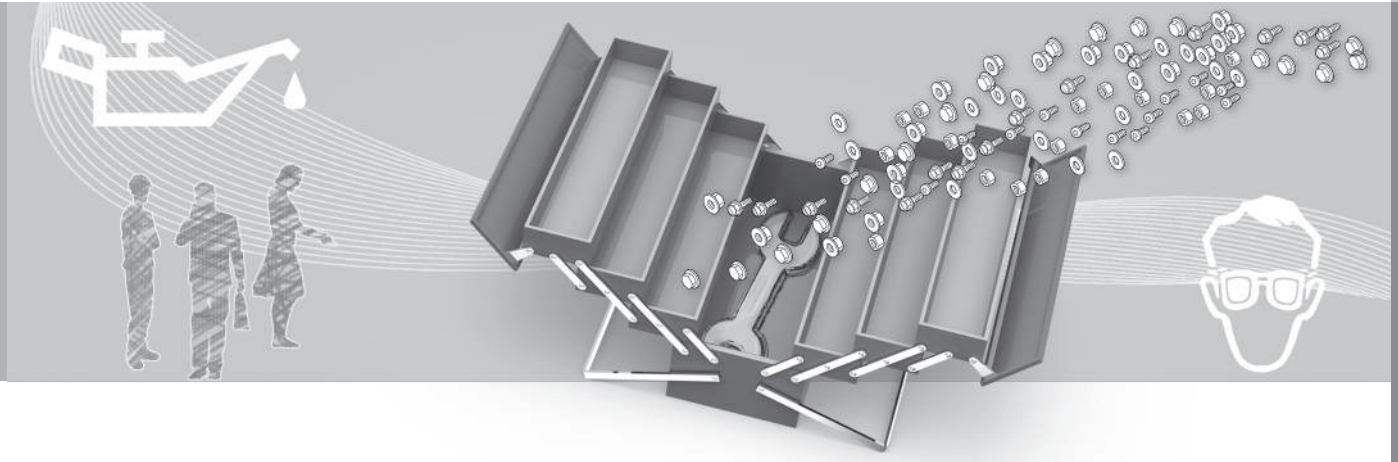
Пов'язана інформація

- Моніторинг тиску повітря в шинах* (стор. 356)

* Опція/аксесуар, детальніше читайте у розділі "Вступ".

10

ТЕХНІЧНЕ ОБСЛУГОВУВАННЯ ТА СЕРВІС



Сервісна програма Volvo

Для забезпечення максимальної безпеки та надійності автомобіля виконуйте інструкції сервісної програми Volvo, викладені в брошурі Сервіс та гарантія.

Для проведення робіт з технічного огляду та обслуговування Volvo рекомендує звертатися до авторизованої автомайстерні Volvo. Майстерні Volvo укомплектовані персоналом, спеціальними інструментами та сервісними довідниками, що гарантує найвищу якість сервісу.

ВАЖЛИВО

Для збереження гарантії Volvo перегляньте інструкції, наведені в Сервісній та Гарантійній книжках, та дотримуйтесь їх.

Пов'язана інформація

- Клімат-контроль - пошук та усунення несправностей (стор. 391)

Замовте сервісне обслуговування та ремонт*[1]

Керуйте інформацією про сервісні, ремонтні роботи та відповідними замовленнями безпосередньо з вашого авто, підключеного до Інтернету.

Цей сервіс[1] є зручним способом замовити сервісне обслуговування та візит до автомайстерні безпосередньо з автомобіля. Інформація про автомобіль надсилається вашому дилерові, який може підготувати візит до автомайстерні. Дилер зв'яжеться з вами, щоб запланувати час візиту. На певних ринках система нагадує вам про час запланованого візиту, коли він наближається, а система навігації[2] може також допомогти вам доїхати до автомайстерні, коли настане час.

Перед тим, як можна скористатися сервісом

Volvo ID і мій профіль в системі

- Зареєструйте Volvo ID. Детальніше про те, як створити Volvo ID, див. Volvo ID (стор. 22).
- Зайдіть до порталу власника My Volvo, перейдіть до свого профілю і виконайте наступні дії:

1. Пересвідчіться, що авто підключене до вашого профілю.
2. Пересвідчіться, що ваша контактна інформація правильна.
3. Оберіть дилера Volvo, до якого ви хочете звернутися для виконання сервісних та ремонтних робіт.
4. Оберіть потрібний канал зв'язку (телефон). Інформація про замовлення завжди надсилається на авто і вам електронною поштою.

1 Стосується певних ринків.
2 Це стосується системи Sensus Navigation.

Передумови для здійснення замовлення з авто

- Щоб надсилати і отримувати інформацію про замовлення з автомобіля, авто має бути підключене до Інтернету. Інструкції щодо підключення авто до Інтернету див. у додатку Sensus Infotainment.
- Оскільки інформація про замовлення надсилається через ваш особистий план мобільного зв'язку, система запитає вас, чи хочете ви надсилати таку інформацію. Запитання ставиться один раз і потім застосовується до обраного з'єднання протягом обмеженого часу.
- Для того, щоб сервіс працював і система здійснювала обмін даними через екран авто, необхідно приймати спливні сповіщення/повідомлення. Перебуваючи на звичайному екрані для джерела **MY CAR**, натисніть **OK/MENU**, потім - **Service & repair** ➔ **Display notifications**.

Використання сервісу

В усі меню і налаштування можна зайти зі звичайного екрана **MY CAR** за допомогою кнопок **OK/MENU** і потім **Service & repair**.

Коли настав час проведення сервісних робіт, а також, у деяких випадках, коли авто потребує ремонту, водій отримує повідомлення про це на комбінованій панелі приладів (стор. 66) а також у вигляді спливного меню на екрані.

Повідомлення про обслуговування на екрані.

Значення варіантів відповіді на спливному меню на екрані:

- **Yes** - запит на замовлення обслуговування надсилається вашому дилерові, який обробляє інформацію і відповідає вам з пропозицією забронювати певний час. Сервісний індикатор і повідомлення на комбінованій панелі приладів гаснуть.
- **No** - спливні повідомлення більше не будуть виводитися на екран. Повідомлення на комбінованій панелі приладів залишається. Після обрання цієї опції можна запускати бронювання в автомобілі в ручному режимі, див. нижче.
- **Postpone** - спливне меню буде виведене під час наступного запуску авто.

Замовити сервісні або ремонтні роботи в ручному режимі[1]

1. Натисніть кнопку **MY CAR** на центральній консолі і оберіть **Service & repair** ➔ **Dealer information** ➔ **Request service or repair**.
   > Дані автомобіля надсилаються вашому дилеру автоматично.
2. Дилер надсилає пропозицію щодо замовлення сервісу на ваше авто.
3. Прийміть пропозицію або надішліть запит на отримання нової.

Після підтвердження бронювання, інформація про бронювання зберігається в автомобілі, див. Мої бронювання (My bookings). Автомобіль буде автоматично виводити інформацію для вас на екран у вигляді нагадувань про бронювання та супроводжуватиме вас аж до візиту в автомайстерню.

Ви також можете забронювати візит в автомайстерню через My Volvo. Перейдіть до "My bookings" і оберіть "Update", щоб отримати доступ до бронювань з My Volvo.

[1] Стосується певних ринків.

Мої бронювання[1]
Показати інформацію про бронювання на екрані авто. Прийміть пропозицію або надішліть запит на отримання нової.

– Оберіть **Service & repair** ➔ **My bookings**.

Зателефонуйте дилеру[1]
З телефону, підключеного до автомобіля по інтерфейсу Bluetooth®, ви можете зателефонувати своєму дилерові. Щоб підключити телефон, див. додаток, присвячений системі Sensus Infotainment.

– Оберіть **Service & repair** ➔ **Dealer information** ➔ **Call dealer**.

Використання навігаційної системи[1, 2]
Введіть відповідну автомайстерню в якості пункту призначення або проміжної зупинки в навігаційній системі.

– Оберіть **Service & repair** ➔ **Dealer information** ➔ **Set single destination**.

– Оберіть **Service & repair** ➔ **Dealer information** ➔ **Add as waypoint**.

Надсилання даних автомобіля[1]
Дані автомобіля надсилаються в центральну базу даних Volvo (не вашому дилеру) з якої дилери Volvo можуть отримувати інформацію про автомобіль за допомогою ідентифікаційного номера автомобіля (VIN[3]). Цей номер надруковано в сервісно-гарантійній книжці авто. В якості альтернативи його також можна побачити у нижньому лівому куті лобового скла.

– Оберіть **Service & repair** ➔ **Send car data**.

Інформація про бронювання та дані автомобіля
Коли ви вирішите забронювати сеанс сервісних робіт для вашого авто, інформація про бронювання та дані автомобіля будуть надсилатися. Інформація про дані автомобіля охоплює наступні відомості:

- потреби в сервісі
- стан функцій
- рівні технологічних рідин
- Дані лічильника
- ідентифікаційний номер автомобіля (VIN[3])
- Версія ПЗ автомобіля.

Пов'язана інформація
- Volvo ID (стор. 22)

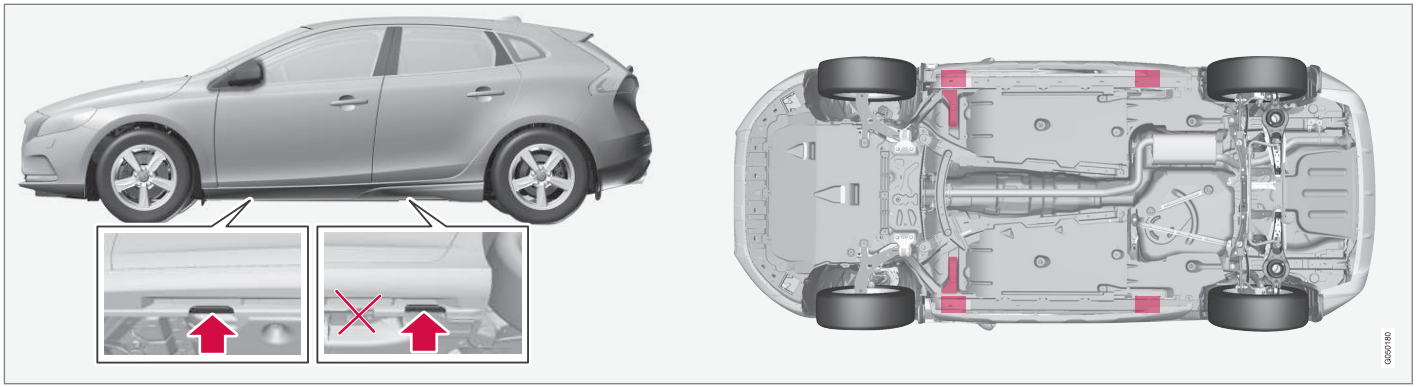
1 Стосується певних ринків.
2 Це стосується системи Sensus Navigation.
3 Ідентифікаційний номер автомобіля

Підняття авто

Під час піднімання авто важливо, щоб домкрат або підйомні кронштейни були розташовані під призначеними для цього точками під кузовом автомобіля.

ПРИМІТКА

Volvo рекомендує використовувати тільки той штекер, що відповідає вашій моделі автомобіля. Якщо ви обрали інший домкрат, ніж той, що був рекомендований Volvo, дотримуйтесь інструкцій, що входять в комплект постачання обладнання.



Точки встановлення домкрата (стрілки) призначені для домкрата, що постачається разом з автомобілем; підйомні точки позначені червоним.

Якщо автомобіль піднімається фронтальним домкратом автомайстерні, його слід розташовувати під одним або двома підйомними точками, що знаходяться якнайдалі під автомобілем. Якщо автомобіль піднімається заднім домкратом автомайстерні, його слід розташовувати під однією з підйомних точок. Пересвідчіться в тому, що домкрат майстерні розташований таким чином, що авто не зможе зіскочити з нього. Завжди використовуйте вісьові стенди чи подібне обладнання.

Якщо автомобіль піднімається двостійковим підйомником в автосервісі, передній та задній кронштейни підйомника можна розташовувати під зовнішній підйомними точками автомобіля (точки розташування домкрата). У якості альтернативи, спереду можна використовувати внутрішні підйомні точки.

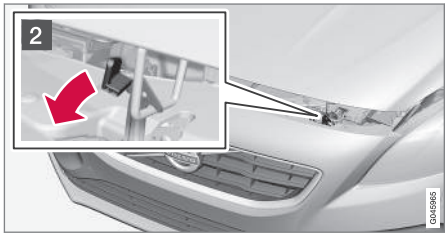
Пов'язана інформація

- Заміна коліс - знімання коліс (стор. 351)

Капот - відчинення та зачинення

Капот відкривається за допомогою ручки в пасажирському салоні, яку треба повернути за годинниковою стрілкою, а також замком поруч із радіаторною решіткою, який пересувається ліворуч.

Ручка для відкриття капота завжди знаходиться з лівого боку.



1 Поверніть ручку, приблизно, на 20-25 градусів за годинниковою стрілкою. Ви почуєте відмикання замка.

2 Відведіть запобіжний фіксатор ліворуч і відкрийте капот. (Гачок запобіжного фіксатора розташований між фарою та радіаторною решіткою, див. ілюстрацію.)

ПОПЕРЕДЖЕННЯ

Перевірте, чи спрацював належним чином замок капоту при закриванні.

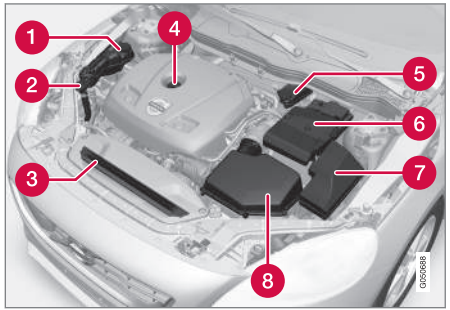
Пов'язана інформація

- Моторний відсік - перевірка (стор. 386)
- Моторний відсік - огляд (стор. 385)

Моторний відсік - огляд

На сторінці огляду представлені деякі компоненти, що потребують обслуговування.

Моторний відсік



Вигляд моторного відсіку залежить від типу двигуна.

1. Розширювальний бачок охолоджувальної рідини
2. Доливання рідини омивача
3. Радіатор
4. Доливання моторного мастила
5. Резервуар для рідини гальмової системи та системи зчеплення (розташований з боку водія)
6. Акумулятор
7. Коробка з реле та запобіжниками
8. Повітряний фільтр

ПОПЕРЕДЖЕННЯ

Система запалення має дуже високу напругу та потужність. Напруга системи запалення дуже небезпечна. При проведенні робіт у моторному відсіку, електрична система авто має завжди знаходитися в положенні **0**; див. Положення ключа - функції на різних рівнях (стор. 83).

Не доторкайтеся до свічок та котушки запалення, коли електрична система авто знаходиться в положенні ключа ДК **II** або при гарячому двигуні.

Пов'язана інформація

- Капот - відчинення та зачинення (стор. 385)
- Моторний відсік - перевірка (стор. 386)

Моторний відсік - перевірка

Певні типи мастил та рідин потребують регулярних перевірок.

Регулярні перевірки

Перевіряйте наступні мастила та технологічні рідини з регулярними інтервалами, наприклад, під час заправки:

- Охолоджувальна рідина
- Моторне мастило
- Рідина омивача

ПОПЕРЕДЖЕННЯ

Пам'ятайте, що вентилятор радіатора (що розташований у передній частині моторного відсіку, позаду радіатора) може увімкнутися автоматично через деякий час після того, як двигун був заглушений.

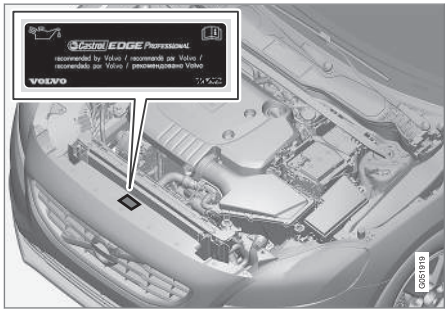
Завжди проводьте мийку двигуна в автомайстерні - рекомендується звертатися до авторизованої автомайстерні Volvo. При гарячому двигуні існує ризик виникнення пожежі.

Пов'язана інформація

- Капот - відчинення та зачинення (стор. 385)
- Моторний відсік - огляд (стор. 385)
- Охолоджувальна рідина - рівень (стор. 389)
- Моторне мастило - перевірка та долив (стор. 388)
- Рідина омивача - додавання (стор. 402)

Моторне мастило - загальна інформація

Для застосування рекомендованих сервісних інтервалів слід використовувати схвалене моторне масло.



Volvo рекомендує:

Castrol EDGE PROFESSIONAL

При експлуатації у несприятливих умовах, див. Моторне мастило - несприятливі дорожні умови (стор. 434).

ВАЖЛИВО

Для застосування інтервалів технічного обслуговування двигуна, на заводі в усі двигуни заливається спеціально адаптоване синтетичне моторне масло. Вибір масла проводиться дуже ретельно, з урахуванням таких чинників, як термін експлуатації, стартові характеристики, споживання палива та вплив на довкілля.

Для застосування рекомендованих сервісних інтервалів слід використовувати схвалене моторне масло. Використовуйте тільки масло затвердженого класу як для доливання, так і при заміні масла, інакше ви ризикуєте обмежити термін експлуатації автомобіля, погіршити показники споживання палива та вплив на довкілля.

Volvo Car Corporation скасовує усі гарантійні зобов'язання при використані моторного масла іншого класу чи в'язкості.

Volvo рекомендує проводити заміну масла в авторизованій автомайстерні Volvo.

Volvo попереджає про низький/високий рівень, а також низький тиск масла через різні системи. Певні варіанти мають датчик тиску мастила, в такому разі використовується попереджувальний символ низького тиску мастила на комбінованій панелі приладів. Інші варіанти можуть мати датчик рівня мастила, коли водій інформується попереджувальним символом на панелі приладів та текстовими повідомленнями на дисплеї. Певні варіанти мають обидві системи. За більш детальною інформацією звертайтеся до дилера Volvo.

Замініть моторне мастило і мастильний фільтр відповідно з інтервалами, зазначеними в брошурі Сервіс та гарантія.

Дозволяється використання масла вищого класу, ніж зазначено в табличці. При експлуатації автомобіля у несприятливих умовах Volvo рекомендує використовувати мастила вищого класу; див. Моторне мастило - несприятливі дорожні умови (стор. 434).

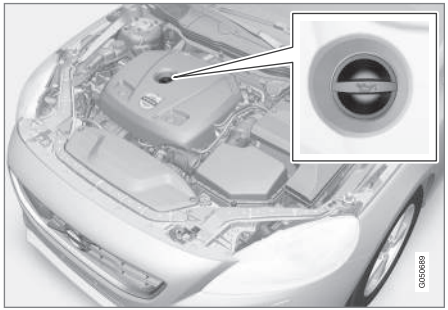
Обсяг заливання, див. Моторне мастило - клас та обсяг (стор. 435).

Пов'язана інформація

- Моторне мастило - перевірка та долив (стор. 388)

Моторне мастило - перевірка та долив

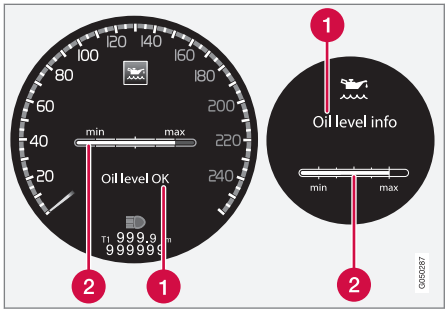
Рівень мастила контролюється електронним датчиком рівня мастила.



Заливна трубка[4].

У деяких випадках мастило може знадобитися додати між сервісними інтервалами.

Не потрібно вживати жодних дій щодо рівня мастила двигуна до появи повідомлення на дисплеї комбінованої панелі приладів, див. наступну ілюстрацію.



Повідомлення та малюнок на дисплеї. Лівий дисплей відповідає цифровій комбінованій панелі приладів, правий - аналоговій.

1. Повідомлення
2. Рівень масла в двигуні

Рівень мастила перевіряється за допомогою електронного датчика рівня масла з коліщатком при вимкненому двигуні, див. Меню навігації - комбінована панель приладів (стор. 114).

ПОПЕРЕДЖЕННЯ

Якщо на екран виводиться повідомлення **Oil service required**, зверніться до автомайстерні - рекомендується звертатися до авторизованої автомайстерні Volvo. Рівень моторного масла може бути занадто високим.

ВАЖЛИВО

При повідомленні про низький рівень мастила, додайте лише зазначений обсяг, наприклад, 0,5 л.

ПРИМІТКА

Система не може розпізнавати зміни напряму, коли масло доливається чи витікає. Автомобіль має проїхати приблизно 30 км і простояти 5 хвилин із вимкненим двигуном на рівній поверхні, щоб вимірювання рівня мастила були правильними.

ПОПЕРЕДЖЕННЯ

Не допускайте попадання масла на гарячий випускний колектор - ризик виникнення пожежі.

4 Двигуни з електронним датчиком рівнем мастила не мають щупа.

Вимірювання рівня масла

За потреби перевірки рівня масла, це слід зробити згідно з наступною послідовністю дій.

1. Перемкніть ключ в положення **II**; див. Положення ключа - функції на різних рівнях (стор. 83).
2. Поверніть коліщатко на лівому підкермовому перемикачу в положення **Oil level**.
   > Після цього ви побачите інформацію про рівень масла в двигуні.

   Детальніше про керування меню, див. Меню навігації - комбінована панель приладів (стор. 114)

ПРИМІТКА

Якщо необхідні умови для вимірювання рівня мастила не виконуються (час після вимкнення двигуна, нахил автомобіля, зовнішня температура, тощо), відображується повідомлення **Not available**. Це **не** означає, що в системах автомобіля стався якийсь збій.

Пов'язана інформація

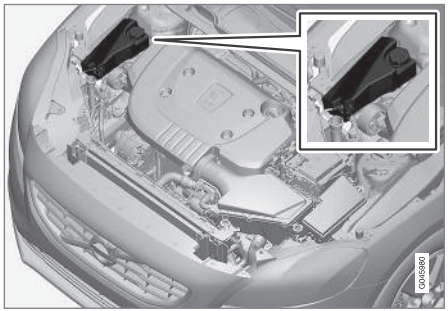
- Моторне мастило - загальна інформація (стор. 387)
- Положення ключа - функції на різних рівнях (стор. 83)

Охолоджувальна рідина - рівень

Охолоджувальна рідина охолоджує двигун внутрішнього згорання до потрібної робочої температури. Тепло, що відводиться від двигуна охолоджувальною рідиною, може використовуватися для нагріву пасажирського салону.

*Охолоджувальну рідину - рівень має бути між позначками **MIN** та **MAX** на розширювальному бачку.*

Перевірка рівня і додавання охолоджувальної рідини



При додаванні охолоджувальної рідини виконуйте інструкції, наведені на упаковці. Ніколи не додавайте тільки одну воду. Ризик замерзання збільшується при надто низькому і надто високому вмісту концентрату охолоджувальної рідини.

ПОПЕРЕДЖЕННЯ

Охолоджувальна рідина може бути дуже гарячою. В разі необхідності доливання охолоджувальної рідини при гарячому двигуні повільно відкрутіть кришку розширювального бачка, щоб обережно випустити надлишок тиску.

Ємності та стандарти якості води, див. Охолоджувальна рідина - клас та обсяг (стор. 437).

Регулярно перевіряйте рівень охолоджувальної рідини

Рівень має перебувати між позначками **MIN** та **MAX** на розширювальному бачку. Якщо система заповнена недостатньо, це може призвести до підвищення температури та ризику пошкодження двигуна.

ВАЖЛИВО

- Високий вміст хлору, хлоридів та інших солей може спричинити корозію охолоджувальної системи.
- Завжди використовуйте охолоджувальну рідину із антикорозійним засобом, рекомендованим Volvo.
- Пересвідчіться в тому, що охолоджувальна суміш складається із 50% води та 50% концентрату охолоджувальної рідини.
- Змішайте концентрат із водопровідною водою схваленої якості. Якщо ви маєте сумніви щодо якості води, використовуйте готовий розчин охолоджувальної рідини згідно з рекомендаціями Volvo.
- При заміні охолоджувальної рідини чи компонентів охолоджувальної системи промийте систему начисто водопровідною водою схваленої якості або готовим розчином охолоджувальної рідини.
- Двигун має працювати тільки із заповненою охолоджувальною системою. У іншому випадку перегрів двигуна може призвести до пошкодження головки блоку циліндрів (появі тріщин).

Гальмівна рідина та рідина зчеплення - рівень

*Рівень гальмівної рідини та рідини зчеплення має знаходитесь між мітками на резервуарі **MIN** та **MAX**.*

Перевірка рівня

Гальмівна рідина і рідина зчеплення має один бачок. Рівень має знаходитися між позначками **MIN** та **MAX**, які можна побачити ззовні бачка. Перевіряйте рівень регулярно.

Замінюйте гальмівну рідину через рік, або кожен другий сеанс технічного обслуговування.

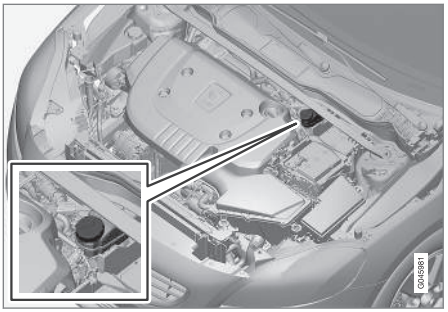
На автомобілях, які експлуатуються в умовах, що вимагають частого інтенсивного гальмування (наприклад, їзда в горах чи тропічному кліматі з високою вологістю повітря), гальмівну рідину необхідно міняти щороку.

Кількість та рекомендований клас гальмівної рідини, див. Гальмівна рідина - клас та обсяг (стор. 439).

ПОПЕРЕДЖЕННЯ

Якщо рівень гальмівної рідини в бачку нижче позначки **MIN**, продовжувати рух можна лише після поповнення гальмівної рідини. Для встановлення причин витоку гальмівної рідини компанія Volvo рекомендує звернутися до авторизованої автомайстерні Volvo.

Заливання



Бачок рідини розташований з боку водія.

Відкрутіть кришку бачка та долийте рідини. Рівень рідини має бути між позначками **MIN** та **MAX**, розташованими на внутрішній поверхні бачка.

ВАЖЛИВО

Не забудьте встановити на місце кришку.

Клімат-контроль - пошук та усунення несправностей

Сервісне обслуговування та ремонт системи кондиціонування рекомендується виконувати в авторизованій автомайстерні.

Пошук та усунення несправностей

Система кондиціонування містить флюоресцентні речовини. Під час пошуку течі скористайтесь ультрафіолетовим світлом.

Volvo рекомендує звертатися до авторизованої автомайстерні Volvo.

ПОПЕРЕДЖЕННЯ

Система кондиціювання повітря містить стиснений холодоагент R134a. Сервісне обслуговування та ремонт цієї системи рекомендується виконувати в авторизованій автомайстерні.

Пов'язана інформація

- Сервісна програма Volvo (стор. 380)

Заміна лампи - загальна інформація

Заміна ламп здійснюється стосовно до ламп розжарювання. Для заміни світлодіодних або ксенонових ламп зверніться до майстерні.

Всі лампи відповідають технічним умовам (стор. 399). У наступному списку наведені лампи та інші джерела світла, які можна замінювати тільки в автомайстерні, наприклад, світлодіодні[5] лампи або інші лампи, які можна замінювати тільки в автомайстерні[6]:

- Передні активні ксенонові фари - ABL (ксенонові лампи)
- Габаритні/стоянкові ліхтарі, передні[7]
- фари денного світла[7]
- Покажчики поворотів, зовнішні дзеркала[7]
- Ліхтарі підсвітки у зовнішніх дзеркалах
- Освітлення салону і багажного відділення
- Підсвічування відділення для рукавичок
- Габаритні/стоянкові ліхтарі, задні
- Бокові габаритні ліхтарі, задні
- Стоп-сигнал над заднім склом
- Підсвітка номера.

ПОПЕРЕДЖЕННЯ

На автомобілях із ксеноновими фарами заміна ксенонових ламп має проводитися в автомайстерні, рекомендуємо звертатися до авторизованої автомайстерні Volvo. Робота з ксеноновими фарами потребує надзвичайної обережності, оскільки фари устатковані високовольтним пристроєм.

ПОПЕРЕДЖЕННЯ

Під час заміни ламп ключ, що керує роботою електричної системи автомобіля, має знаходитись в положенні **0**; див. Положення ключа - функції на різних рівнях (стор. 83).

ВАЖЛИВО

Не торкайтесь скляної частини ламп пальцями. Жир від пальців, який буде випаровуватися під впливом високої температури, покриє рефлектор та спровокує його пошкодження.

5 Світлодіодні (Light Emitting Diode)
6 Рекомендується звертатися до авторизованої автомайстерні Volvo.
7 Певні варіанти.

ПРИМІТКА

Якщо повідомлення про помилку не зникає після заміни несправної лампи, ми рекомендуємо вам звернутися в авторизовану автомайстерню Volvo.

ПРИМІТКА

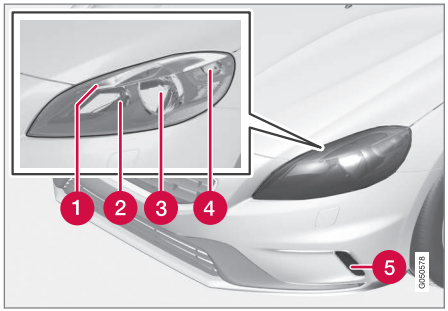
Всередині зовнішніх освітлювальних приладів, наприклад, фар, протитуманних фар та задніх ліхтарів може тимчасово накопичуватися конденсат. Це нормально, зовнішні освітлювальні прибори спроектовані з урахуванням цієї особливості. Конденсат зазвичай вивітрюється з корпусу лампи після того, як лампи будуть увімкнені протягом певного часу.

Пов'язана інформація

- Лампи - технічні характеристики (стор. 399)
- Заміна ламп - розташування передніх ламп (стор. 392)
- Заміна ламп - розташування задніх ламп (стор. 396)
- Заміна ламп - підсвітка дзеркала в сонцезахисному козирку (стор. 398)

Заміна ламп - розташування передніх ламп

На оглядовому малюнку продемонстровано розташування ламп в передній частині автомобіля.



1. Габаритні/стоянкові ліхтарі (стор. 395) (світлодіоди у ксенонових лампах)
2. Дальнє світло в ксенонових фарах (стор. 394) / Додаткове дальнє світло в ксенонових фарах (стор. 394)
3. Ближнє світло в галогенових фарах (стор. 394) / Ксенонові лампи в ксенонових фарах (стор. 391)
4. Покажчик повороту (стор. 395)
5. Фари денного світла (стор. 396) (світлодіоди* або лампи, залежно від варіанту)

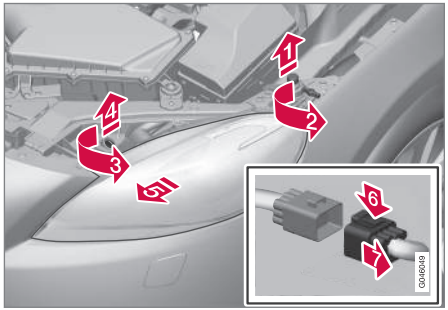
Пов'язана інформація

- Заміна лампи - загальна інформація (стор. 391)
- Лампи - технічні характеристики (стор. 399)

* Опція/аксесуар, детальніше читайте у розділі "Вступ".

Заміна ламп - фари

Усі лампи передніх фар замінюються з моторного відсіку. Звільніть та витягніть всю фару повністю.



1. 1 Підніміть підпорку капота.
2. 2 Ослабте гвинт за допомогою інструмента Torx, розмір T30.
3. 3 Поверніть загвіздок фіксатора проти годинникової стрілки.

   4 Потягніть за загвіздок фіксатора.
4. 5 Звільніть фару, розхитуючи її з боку в бік і одночасно витягуючи її з гнізда.

ВАЖЛИВО

Виймаючи фари, будьте обережні, щоб уникнути пошкоджень деталей.

5. 6 Натисніть фіксатор униз.

   7 Відключіть рознімач.

   Покладіть фару на м'яку поверхню, щоб не пошкрябати лінзу.

ВАЖЛИВО

Не тягніть за електричний кабель, беріться тільки за рознімач.

6. Замініть відповідну лампу згідно з інструкціями.

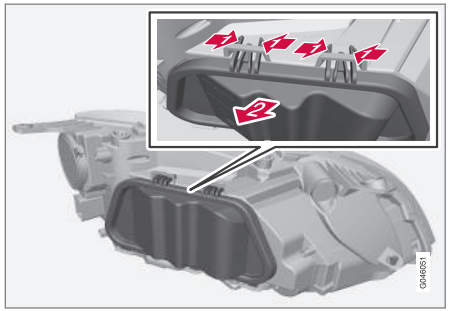
Перед ввімкненням світла або зміною положення ключа запалювання, лампу передньої фари і контакт необхідно встановити на місце.

Пов'язана інформація

- Заміна лампи - загальна інформація (стор. 391)
- Заміна ламп - розташування передніх ламп (стор. 392)
- Заміна ламп - кришка ламп дальнього/ближнього світла (стор. 393)
- Лампи - технічні характеристики (стор. 399)

Заміна ламп - кришка ламп дальнього/ближнього світла

Доступ до ламп дальнього/ближнього світла можливий після від'єднання великої кришки фар.



1. 1 Стисніть гачки всередину.

   2 Відхиліть кришку.
2. Замініть відповідну лампу згідно з інструкціями.

Пов'язана інформація

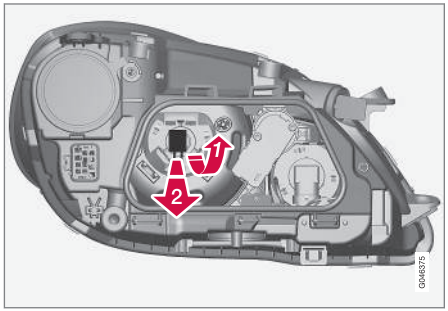
- Заміна ламп - фари (стор. 393)
- Заміна ламп - ближнє світло (стор. 394)
- Заміна ламп - дальнє світло (стор. 394)
- Заміна ламп - додаткові фари дальнього світла (стор. 394)

Заміна ламп - ближнє світло

Лампа ближнього світла знаходиться під великою кришкою фари.

ПРИМІТКА

Це стосується автомобілів з галогенними фарами.



1. Від'єднайте фару (стор. 393).
2. Зніміть кришку (стор. 393).
3. 1 Натисніть тримач лампи вгору, доки він не звільниться.

   2 Витягніть патрон лампи.
4. Замініть лампу і покладіть деталі назад у зворотному порядку.

Пов'язана інформація

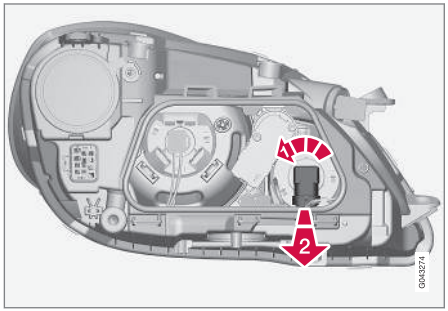
- Лампи - технічні характеристики (стор. 399)

Заміна ламп - дальнє світло

Лампа фари дальнього світла знаходиться під великою кришкою фари.

ПРИМІТКА

Це стосується автомобілів з галогенними фарами.



1. Від'єднайте фару (стор. 393).
2. Зніміть кришку (стор. 393).
3. 1 Поверніть патрон лампи проти годинникової стрілки.

   2 Витягніть патрон лампи.
4. Замініть лампу і покладіть деталі назад у зворотному порядку.

Пов'язана інформація

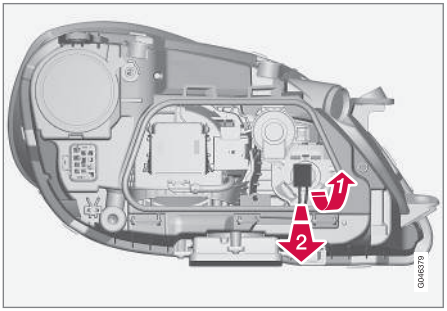
- Лампи - технічні характеристики (стор. 399)

Заміна ламп - додаткові фари дальнього світла

Лампа додаткової фари дальнього світла знаходиться під великою кришкою фари.

ПРИМІТКА

Дійсно для автомобілів з ксеноновими фарами*.



1. Від'єднайте фару (стор. 393).
2. Зніміть кришку (стор. 393).
3. 1 Натисніть тримач лампи вгору, доки він не звільниться.

   2 Витягніть патрон лампи.
4. Замініть лампу і покладіть деталі назад у зворотному порядку.

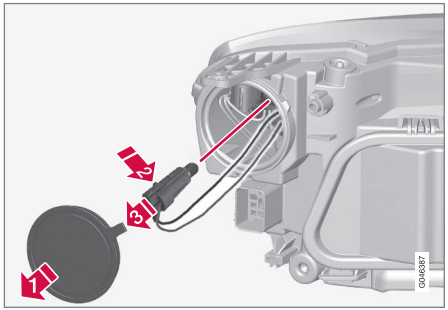
* Опція/аксесуар, детальніше читайте у розділі "Вступ".

Пов'язана інформація

- Лампи - технічні характеристики (стор. 399)

Заміна ламп - передні покажчики поворотів

Лампа індикатора поворотів знаходиться під малою кришкою фари.



1. Від'єднайте фару (стор. 393).
2. 1 Зніміть кришку.
3. 2 Натисніть фіксатор всередину.

   3 Витягніть патрон лампи.
4. Замініть лампу і покладіть деталі назад у зворотному порядку.

Пов'язана інформація

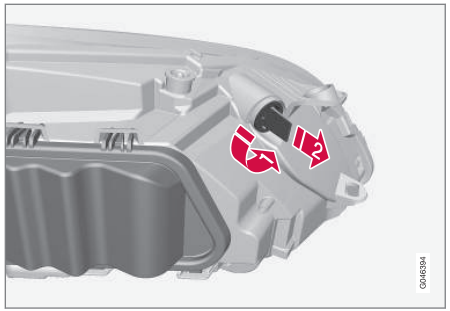
- Лампи - технічні характеристики (стор. 399)

Заміна ламп - передні габаритні/стоянкові ліхтарі

Тримач лампи габаритного/стоянкового ліхтаря розташований поруч з фарою.

ПРИМІТКА

Не стосується автомобілів з ксеноновими фарами*, оскільки вони устатковані світлодіодними лампами.



1. Від'єднайте фару (стор. 393).
2. 1 Поверніть патрон лампи проти годинникової стрілки.

   2 Витягніть патрон лампи.
3. Замініть лампу і покладіть деталі назад у зворотному порядку.

Пов'язана інформація

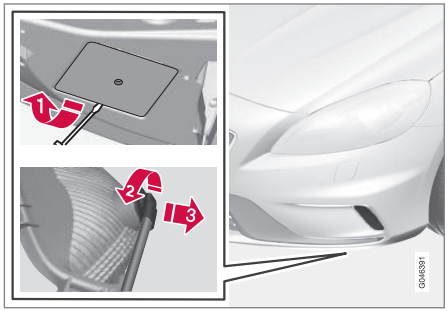
- Лампи - технічні характеристики (стор. 399)

Заміна ламп - денні ходові вогні

Лампи денних ходових вогнів знаходяться під кришкою бампера.

ПРИМІТКА

Це стосується тільки фар денного світла з лампами.



1. 1 Зніміть кришку.
2. 2 Поверніть патрон лампи проти годинникової стрілки.

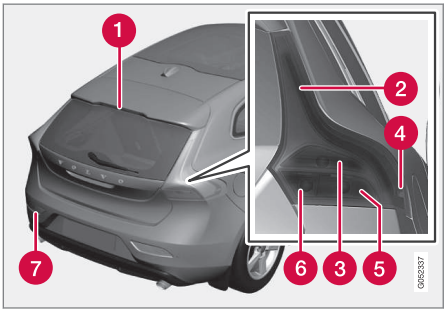
   3 Витягніть патрон лампи.
3. Замініть лампу і покладіть деталі назад у зворотному порядку.

Пов'язана інформація

- Лампи - технічні характеристики (стор. 399)

Заміна ламп - розташування задніх ламп

На оглядовому малюнку продемонстровано розташування ламп в задній частині автомобіля.



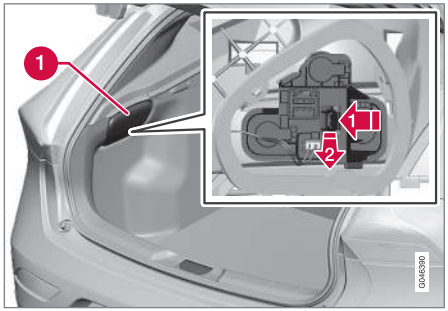
1. Стоп-сигнал (світлодіод)
2. Габаритні/паркувальні ліхтарі (світлодіодні)
3. Стоп-сигнал (стор. 397)
4. Бокові габаритні ліхтарі (світлодіодні)
5. Покажчик повороту (стор. 397)
6. Лампа заднього ходу (стор. 397)
7. Протитуманна лампа (з боку водія) (стор. 398)

Пов'язана інформація

- Заміна лампи - загальна інформація (стор. 391)
- Лампи - технічні характеристики (стор. 399)

Заміна ламп - задні покажчики поворотів, стоп-сигнали та ліхтарі заднього ходу.

Лампи покажчиків поворотів, стоп-сигналів та ліхтарів заднього ходу замінюються зсередини багажника.



1. Зніміть панель оббивки (1) на тому ж боці, що і пошкоджена лампа.
2. 1 Натисніть на фіксатор убік.

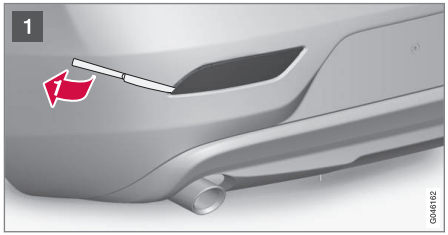
   2 Витягніть патрон лампи.
3. Витягніть перегорілу лампу, втиснувши її всередину та повертаючи проти годинникової стрілки.
4. Замініть лампу і покладіть деталі назад у зворотному порядку.

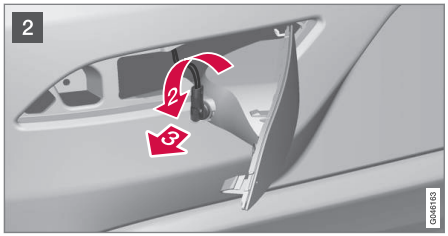
Пов'язана інформація

- Заміна ламп - розташування задніх ламп (стор. 396)
- Лампи - технічні характеристики (стор. 399)

Заміна ламп - задній протитуманний ліхтар

Лампа протитуманного ліхтаря знаходиться в тримачі лампи бампера.





1 Вставте у трикутник (приблизно 20 мм) тупий предмет, схожий на ніж (наприклад, кухонний ніж).

1 Обережно підважте, доки фіксатор не звільниться.

ВАЖЛИВО

Будьте обережні, щоб уникнути пошкоджень деталей.

2 2 Поверніть патрон лампи проти годинникової стрілки.

3 Витягніть патрон лампи.

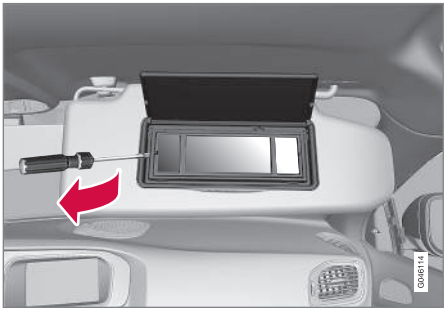
3. Замініть лампу і покладіть деталі назад у зворотному порядку.

Пов'язана інформація

- Лампи - технічні характеристики (стор. 399)

Заміна ламп - підсвітка дзеркала в сонцезахисному козирку

Лампи дзеркала в сонцезахисному козирку розташовані всередині лінзи.



1. Вставте викрутку під лінзу лампи і злегка підважте вічко на краю лінзи.
2. Обережно від'єднайте і підніміть лінзу фари.
3. За допомогою плоскогубців з тонкими кінчиками витягніть лампу просто назовні убік. Не стискайте плоскогубці занадто сильно, інакше скло лампи може розбитися.
4. Замініть лампу і покладіть деталі назад у зворотному порядку.

Пов'язана інформація

- Лампи - технічні характеристики (стор. 399)

Лампи - технічні характеристики

Технічні характеристики, що застосовуються до ламп. Для заміни світлодіодних або ксенонових ламп зверніться до майстерні.

Освітлення	[W][A]	Тип
Ближнє світло[B]	55	H7 LL
Дальнє світло[B]	65	H9
Додаткове дальнє світло[C]	55	H7 LL
Передні покажчики поворотів	21	HY21W
Габаритні/паркувальні ліхтарі, передні[B]	5	W5W LL
Фари денного світла[D]	19	PW19W
Покажчики поворотів, зовнішні дзеркала[D]	5	WY5W LL
Покажчики поворотів, задні	21	PY21W LL
Стоп-сигнал	21	P21W LL
Лампа заднього ходу	21	P21W LL
Задній протитуманний ліхтар	21	H21W LL
Підсвічування косметичного дзеркальця	1,2	Патрон T5 W2x4,6d

A Ват
B Автомобілі з галогеновими фарами
C Автомобілі з ксеноновими фарами
D Певні варіанти

Пов'язана інформація

- Заміна лампи - загальна інформація (стор. 391)
- Заміна ламп - розташування передніх ламп (стор. 392)
- Заміна ламп - розташування задніх ламп (стор. 396)
- Заміна ламп - підсвітка дзеркала в сонцезахисному козирку (стор. 398)

Щітки склоочисників

Щітки склоочисників видаляють воду з лобового та заднього вікна. Разом з рідиною омивача вони очищують вікна та забезпечують необхідну видимість для руху.

Для заміни щітки склоочисників лобового скла мають знаходитися в положенні обслуговування.

Положення для обслуговування

Очисники лобового скла у положенні для обслуговування.

Щоб мати змогу замінити, очистити чи підняти склоочисники (наприклад, для зішкрібання криги з лобового скла) вони мають бути у положенні для обслуговування.

ВАЖЛИВО

Перед переведенням щіток склоочисників у положення обслуговування переконайтесь, що вони не примерзли до скла.

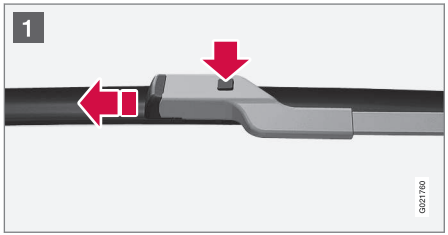
1. Вставте ключ ДК у замок запалювання[8] і коротко натисніть кнопку **START/STOP ENGINE**, щоб встановити електричну систему автомобіля у положення ключа **I**. Детальна інформація про положення ключа, див. Положення ключа - функції на різних рівнях (стор. 83).
2. Знову коротко натисніть кнопку **START/STOP ENGINE**, щоб встановити електричну систему автомобіля в положення **0**.
3. У межах 3 секунд переключіть правий перемикач на кермовій колонці вгору і утримуйте його в цьому положенні, приблизно, 1 секунду.
   > Склоочисники піднімаються вертикально вгору.

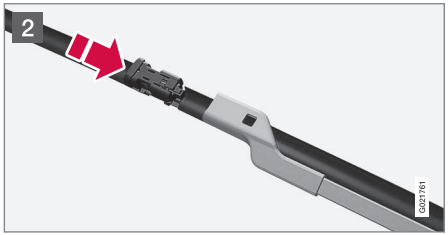
Очисники повертаються у вихідне положення, коли ви коротко натискаєте кнопку **START/STOP ENGINE**, що повернути електричну систему автомобіля в положення ключа **I** (або при запуску двигуна).

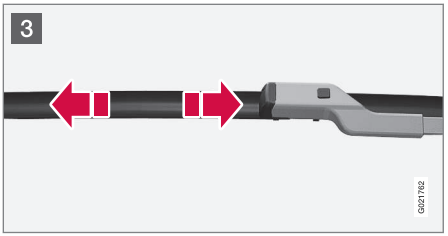
ВАЖЛИВО

Якщо склоочисники у положенні обслуговування були відведені від лобового скла, для повернення у початкове положення їх необхідно знов опустити на лобове скло. Це дозволить запобігти пошкодженню фарби капота.

Заміна щіток склоочисників



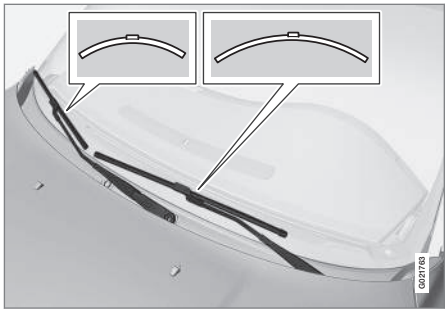




1. Складіть кронштейн очисника, якщо він знаходиться у положенні для обслуговування. Натисніть кнопку, розташовану на кріпленні склоочисника і потягніть його точно в тому напрямку, куди показує кронштейн склоочисника.
2. Надіньте нову щітку до клацаючого звуку.
3. Перевірте, щоб щітка міцно встала на місце.
4. Складіть кронштейн очисника назад до лобового скла.

Очисники повертаються з положення для обслуговування у вихідне положення, коли ви коротко натискаєте кнопку **START/STOP ENGINE**, що повернути електричну систему автомобіля в положення ключа **I** (або при запуску двигуна).

8 Це не є необхідним для автомобілів з функцією безключевого керування.



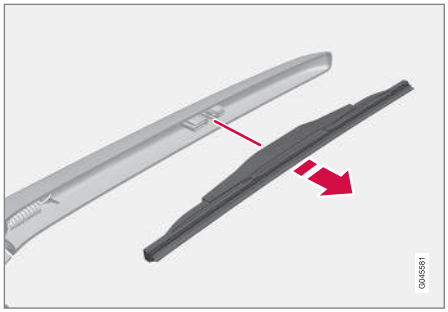
ПРИМІТКА

Щітки склоочисників мають різну довжину. Щітки очисників з боку водія довші, ніж щітки з боку пасажира.

ПОПЕРЕДЖЕННЯ

Якщо автомобіль устаткований подушкою безпеки для пішоходів Pedestrian Airbag, Volvo рекомендує використання тільки фірмових кронштейнів склоочисників та фірмових комплектуючих.

Заміна щітки склоочисника заднього вікна



1. Відігніть щітку від скла.
2. Візьміться за внутрішню секцію щітки (поруч зі стрілкою).
3. Поверніть її проти годинникової стрілки, щоб скористатися кінцем щітки, як важелем, для полегшення зняття.
4. Встановіть нову щітку склоочисника на місце. Перевірте, щоб щітка міцно встала на місце.
5. Опустіть кронштейн щітки.

Очищення

Для очищення щіток склоочисників та лобового скла, див. Мийка автомобіля (стор. 418).

ВАЖЛИВО

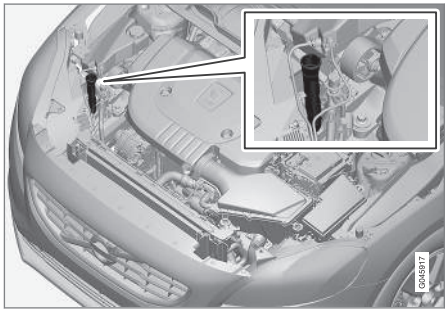
Регулярно перевіряйте стан щіток склоочисників. Ігнорування обслуговування може призвести до скорочення терміну експлуатації щіток склоочисників.

Пов'язана інформація

- Рідина омивача - додавання (стор. 402)

Рідина омивача - додавання

Рідина омивача використовується для чищення фар та вікон. Коли температура падає нижче точки замерзання, слід використовувати рідину омивача з антифризом.



Долити рідину омивача можна після відкриття блакитного ковпачка.

Омивачі лобового скла та фар мають спільний бачок.

ПРИМІТКА

Коли в розширювальному бачку омивача лишається, приблизно, 1 літр рідини, на комбінованій панелі приладів виводиться повідомлення про необхідність долити рідину омивача, а також символ .

Рекомендований клас: Рекомендована Volvo рідина омивача - із захистом від замерзання для холодної погоди та температур нижче точки замерзання.

ВАЖЛИВО

Використовуйте фірмову рідину омивача Volvo або її еквівалент з рекомендованим значенням pH між 6 та 8, у робочому розчині (наприклад, 1:1 до нейтральної води).

ВАЖЛИВО

Для запобігання замерзанню у насосі, резервуарі і шлангах, коли температура падає нижче нуля, використовуйте рідину омивача з антифризом.

Ємність:

- Автомобілі **з** омивачем передніх фар: 5,5 л
- Автомобілі **без** омивача передніх фар: 3,2 л

Пов'язана інформація

- Щітки склоочисників (стор. 399)
- Склоочисники та омивачі (стор. 106)

Акумулятор стартера - загальна інформація

Акумулятор призначений для приведення в дію електромотору стартера та іншого електричного обладнання автомобіля.

Акумулятор стартера є традиційним акумулятором 12 В.

На термін експлуатації та функціонування акумулятора впливають такі чинники, як кількість стартів, розрядка, стиль та умови водіння, а також кліматичні умови, тощо.

- Ніколи не від'єднуйте акумулятор при працюючому двигуні.
- Перевірте, щоб кабелі акумулятора були правильно підключені та затягнуті належним чином.

У наступній таблиці наведені характеристики акумулятора стартера.

Напруга (В)	12
Ємність холодного запуску[A], CCA[B] (A)	720[C] 760[D] або 800[D]

Розмір , Д×Ш×В (мм)	278×175×190[C] 278×175×190[D] або 315×175×190[D]
Ємність (Ag)	70[C] 70[D] або 80[D]

A Згідно стандарту EN.
B Сила струму для холодного запуску авто.
C МКПП.
D АКПП. Характеристика залежить від моделі.

ВАЖЛИВО

Під час заміни акумулятора стартера в автомобілях з функцією Start/Stop слід встановлювати акумулятор типу EFB[9] на автомобілях з МКПП та акумулятор типу AGM[10] на авто з АКПП.

Під час заміни допоміжного акумулятора слід встановлювати акумулятор типу AGM.

ВАЖЛИВО

У випадку заміни акумулятора стартера пересвідчіться в тому, що новий акумулятор має таку саме кількість холодних стартів, і тип, що й оригінальний акумулятор (дивись маркування на акумуляторі).

ПРИМІТКА

- Розмір відділення для акумулятора має співпадати з розмірами оригінального акумулятора.
- Висота акумулятора відрізняється в залежності від розміру.

ПОПЕРЕДЖЕННЯ

- Акумулятор може генерувати гримучий газ, який є надзвичайно вибухонебезпечним. При неправильному підключенні дроту зарядки може утворитися іскра, і цього буде достатньо для вибуху акумулятора.
- Акумулятор містить сірчану кислоту, яка може спричинити серйозні опіки.
- При потраплянні сірчаної кислоти в очі, на шкіру чи одяг промийте ділянку великою кількістю води. Якщо сірчана кислота потрапляє в очі, негайно зверніться за медичною допомогою.

ВАЖЛИВО

Під час заряджання акумулятора стартера чи допоміжного акумулятора (стор. 405) використовуйте тільки сучасний зарядний пристрій з керуванням напруги струму заряджання. Функцію швидкого заряджання використовувати не можна, оскільки це може пошкодити акумулятор.

ВАЖЛИВО

При недотриманні цієї інструкції енергозберігаюча функція інформаційно-розважальної системи може тимчасово вимикатися та/або повідомлення на інформаційному дисплеї комбінованої приладової панелі про стан заряджання акумулятора стартера можуть не співпадати з дійсністю одразу після підключення зовнішнього акумулятора чи зарядного пристрою:

- **Ніколи** не можна використовувати клему "мінус" головного акумулятора автомобіля для підключення зовнішнього акумулятора чи зарядного пристрою. Для цього слід використовувати тільки **кузов авто**.

Див. Допомога при старті (стор. 291): опис, як приєднувати затискачі кабелів.

9 Enhanced Flooded Battery.
10 Absorbed Glass Mat.

ПРИМІТКА

Кількаразове розрядження акумулятора скорочує термін його служби.

Термін експлуатації акумулятора залежить від багатьох факторів, включаючи умови руху та кліматичні особливості. Початкова ємність акумулятора поступово знижується з часом, через що він потребує підзарядки, якщо автомобіль не використовується довгий час або використовується лише для поїздок на невеликі відстані. Дуже низька температура також знижує початкову потужність.

Для підтримання акумулятора у доброму стані рекомендується щотижня здійснювати поїздку тривалістю не менше 15 хвилин або використовувати зарядний пристрій з функцією автоматичної підзарядки малим током.

Акумулятор, в якому підтримується максимальний рівень заряду, має максимальний термін експлуатації.

Пов'язана інформація

- Акумулятор - символи (стор. 404)
- Акумулятор - заміна (стор. 405)
- Акумулятор - Start/Stop (стор. 405)

Акумулятор - символи

На акумуляторах зазначена певна інформація та символи попередження.

Символи на акумуляторах

	Використовуйте захисні окуляри.
	Більш детально див. в Посібнику з експлуатації вашого авто.
	Зберігайте акумулятор поза межами досяжності дітей.
	Акумулятор містить корозійну кислоту.
	Уникайте іскор та відкритого полум'я.
	Ризик вибуху.
	Необхідно утилізувати.

ПРИМІТКА

Використаний акумулятор необхідно утилізувати безпечно для навколишнього середовища, оскільки він містить свинець.

Пов'язана інформація

- Акумулятор стартера - загальна інформація (стор. 402)
- Акумулятор - Start/Stop (стор. 405)

Акумулятор - заміна

Акумулятор слід міняти в авторизованій майстерні.

Акумулятор стартера є традиційним акумулятором 12 В.

Volvo рекомендує довіряти заміну акумуляторів авторизованим автомайстерням - рекомендується авторизована автомайстерня Volvo.

Детальніше про акумулятор стартера авто, див. Допомога при старті (стор. 291).

Акумулятор - Start/Stop

Автомобілі, що мають функцію Start/Stop, комплектуються додатковим акумулятором окрім звичайного.

Автомобілі з функцією Start/Stop устатковані двома 12 В акумуляторами - один додатковий потужний акумулятор для старту двигуна і один резервний акумулятор, що допомагає забезпечувати стартову послідовність функції Start/Stop.

Детальніше про функцію Start/Stop - див. Start/Stop* (стор. 302).

Детальніше про акумулятор стартера авто, див. Допомога при старті (стор. 291).

У наступній таблиці наведені характеристики допоміжного акумулятора.

Напруга (В)	12
Ємність холодного запуску[A], CCA[B] (А)	120[C] 170[D]
Розмір , Д×Ш×В (мм)	150×90×106[C] 150×90×130[D]
Ємність (Ar)	8[C] 10[D]

A Згідно стандарту EN.
B Сила струму для холодного запуску авто.
C МКПП у поєднанні з функцією Start/Stop зупиняється автоматично тільки коли автомобіль повністю зупиняється.
D Інші.

ВАЖЛИВО

Під час заміни акумулятора стартера в автомобілях з функцією Start/Stop слід встановлювати акумулятор типу EFB[11] на автомобілях з МКПП та акумулятор типу AGM[12] на авто з АКПП.

Під час заміни допоміжного акумулятора слід встановлювати акумулятор типу AGM.

11 Enhanced Flooded Battery.
12 Absorbed Glass Mat.

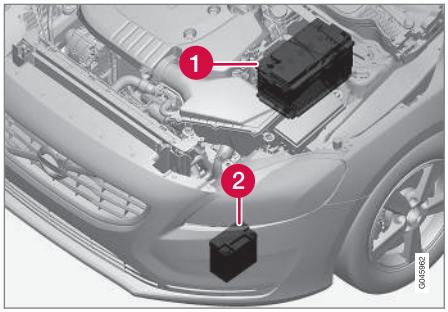
ПРИМІТКА

- Чим вище споживання електроенергії в автомобілі, тим більше навантаження на генератор для заряджання акумулятора = підвищене споживання пального.
- Коли ємність акумулятора падає нижче мінімально допустимого рівня, функція Start/Stop відключається.

Тимчасово обмежена робота функції Start/Stop у зв'язку з високим споживанням електроенергії означає наступне:

- Двигун запускається автоматично[13] без натискання педалі зчеплення водієм (механічна КПП).
- Двигун запускається автоматично без відпускання водієм педалі гальма (АКПП).

Розташування акумуляторів



(1) Акумулятор стартера[14] (2) Резервний акумулятор

Допоміжний акумулятор зазвичай потребує не більше обслуговування, ніж звичайний акумулятор, що використовується для запуску. У разі виникнення питань чи проблем слід звернутися до автомайстерні - рекомендується звернутися до авторизованої автомайстерні Volvo.

ВАЖЛИВО

Якщо не виконати наведену нижче інструкцію, функція Старт/Стоп може тимчасово припинити роботу після підключення зовнішнього акумулятора чи зарядного пристрою:

- **Ніколи** не можна використовувати клему "мінус" головного акумулятора автомобіля для підключення зовнішнього акумулятора чи зарядного пристрою. Для цього слід використовувати тільки **кузов авто**.

Див. Допомога при старті (стор. 291): опис, як приєднувати затискачі кабелів.

[13] Автозапуск може відбутися тільки якщо важіль КПП знаходиться в нейтральному положенні.
[14] Детальний опис акумулятора стартера див. у Акумулятор стартера - загальна інформація (стор. 402).

ПРИМІТКА

Якщо акумулятор розрядився настільки, що все стало "чорним", і не всі звичні електроприлади автомобіля не працюють, при цьому двигун заводиться за допомогою зовнішнього акумулятора або ж зарядного пристрою, функція Start/Stop буде активована. Після цього можливо двигун буде зупинений автоматично, але в цьому випадку функція Start/Stop може бути не здатною завести двигун через недостатній заряд акумулятора.

Для забезпечення успішного запуску двигуна після автоматичної зупинки акумулятор спочатку необхідно зарядити. При зовнішній температурі +15°C акумулятор слід заряджати щонайменше протягом 1 години. Якщо зовнішня температура нижча, рекомендований час заряджання становить 3-4 години. Рекомендується заряджати автомобіль за допомогою зовнішнього зарядного пристрою.

Якщо це неможливо, рекомендується тимчасово вимкнути функцію Start/Stop до тих пір, поки акумулятор не буде повністю заряджений.

Детальніше про зарядження акумулятора автомобіля див. Акумулятор стартера - загальна інформація (стор. 402).

Пов'язана інформація

- Акумулятор - символи (стор. 404)

Електрична система

Електрична система однополярна і використовує кожух двигуна в якості провідника.

Автомобіль устаткований генератором змінного струму зі стабілізованою напругою.

Розмір, тип та характеристики акумулятора стартера залежать від обладнання та функцій автомобіля.

ВАЖЛИВО

У випадку заміни акумулятора стартера пересвідчіться в тому, що новий акумулятор має таку саме кількість холодних стартів, і тип, що й оригінальний акумулятор (дивись маркування на акумуляторі).

Пов'язана інформація

- Акумулятор - заміна (стор. 405)
- Акумулятор стартера - загальна інформація (стор. 402)

Запобіжники - загальна інформація

Всі електричні функції та компоненти захищені цілою низкою запобіжників, які запобігають пошкодженню електричної системи авто від короткого замикання чи перевантаження.

Якщо компонент чи одна з функцій електричної системи не працює, це може бути пов'язане з тимчасовим перевантаженням та виходом з ладу запобіжника компонента. Якщо запобіжники постійно виходять з ладу в одному місці, це означає, що в цьому місці виникла неполадка. Volvo рекомендує звертатися до авторизованої автомайстерні Volvo для перевірки.

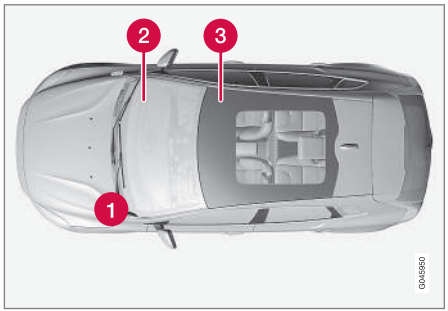
Заміна

1. Див. діаграму розташування запобіжників, щоб знайти необхідний запобіжник.
2. Витягніть запобіжник та подивіться на нього збоку, щоб визначити, чи не перегоріла дротинка всередині запобіжника.
3. Якщо це так, замініть його новим запобіжником того ж самого кольору та сили струму.

ПОПЕРЕДЖЕННЯ

При заміні плавких запобіжників забороняється використовувати сторонні предмети та запобіжники, що розраховані на більшу силу струму, ніж оригінальні. Це може призвести до значних пошкоджень електричної системи автомобіля та викликати пожежу.

Розташування центральних електричних блоків



Розташування коробки запобіжників в автомобілі з лівостороннім кермом. В автомобілі з правостороннім кермом коробка запобіжників під відділенням для рукавичок розташована на іншому боці.

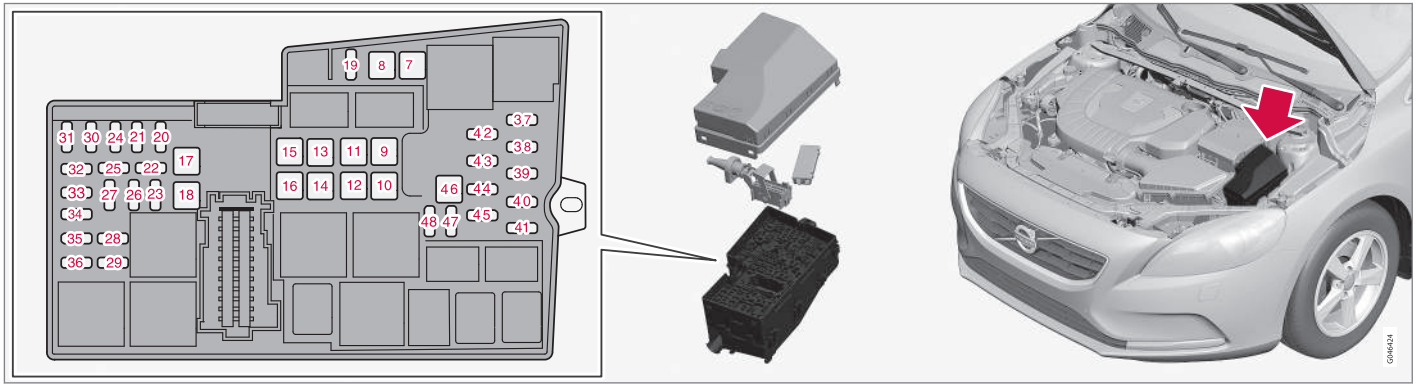
1. Моторний відсік
2. Під відділенням для рукавичок
3. Під правим переднім сидінням

Пов'язана інформація

- Запобіжники - в моторному відсіку (стор. 409)
- Запобіжники - під відділенням для рукавичок (стор. 412)
- Запобіжники - під правим переднім сидінням (стор. 415)

Запобіжники - в моторному відсіку

Запобіжники, що знаходяться в моторному відсіку, серед інших функцій, виконують захист двигуна та гальмівної системи.



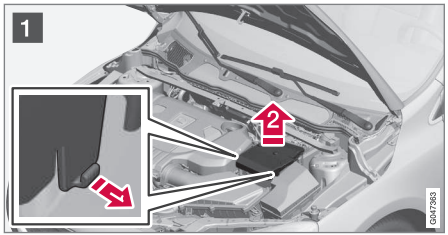
На внутрішньому боці кришки розташований пінцет, що допоможе при знятті та встановленні запобіжників.

В коробці запобіжників також є місце для декількох запасних запобіжників.

Заміна запобіжників

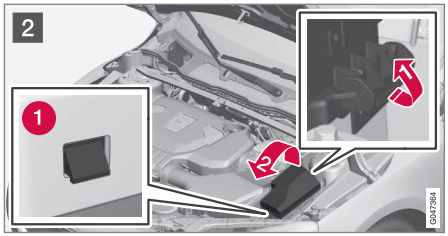
До запобіжників можна дістатися після вилучення кришки, встановленої в акумулятор стартера, а також кришки електророзподільного блока.

Зняття кришок



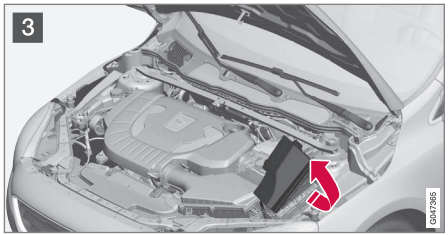
1 Розкладіть фіксатори, розташовані по бокам кришки акумулятора стартера.

2 Підніміть кришку просто вгору.



2 1 Розкладіть фіксатор, розташований на боці електророзподільного блока.

2 Поверніть кришку вгору, доки фіксатори (1) не звільняться.



3 Складіть кришку в напрямку двигуна, щоб отримати доступ до запобіжників.

Встановлення кришок на місце

Встановіть всі інші деталі у зворотній послідовності.

Розташування

У табличці на внутрішньому боці кришки показане розташування запобіжників.

- Запобіжники 7-18 та 46 - це запобіжники типу "JCASE". Їх можна міняти тільки в автомайстерні[15].
- Запобіжники 19-45 та 47-48 - це запобіжники типу "Mini Fuse".

	Функція	[A]A
7	Насос ABS	40
8	Клапани ABS	30
9	Омивачі фар*	20
10	Вентилятор	40
11	-	-
12	Головний запобіжник для запобіжників 32-36	30
13	-	-
14	Електропідігрів лобового скла, правий бік*	40
15	-	-
16	Електропідігрів лобового скла, лівий бік*	40

	Функція	[A]A
17	Паркувальний обігрівач*	20
18	Склоочисники	20
19	Центральний електронний модуль, референсна напруга, резервний акумулятор	5
20	Сигнал	15
21	Стоп-сигнал	5
22	-	-
23	Керування передніми фарами	5
24	Внутрішні котушки реле	5
25	Розетка 12 В, тунельна консоль між передніми сидіннями	15
26	Модуль керування КПП	15
27	-	-
28	Розетка 12 В, тунельна консоль між задніми сидіннями	15
29	-	-

15 Рекомендується звертатися до авторизованої автомайстерні Volvo.

* Опція/аксесуар, детальніше читайте у розділі "Вступ".

	Функція	[A]A
30	Модуль керування двигуном (ECM)	5
31	Сидіння з електроприводом, праве*	20
32	Лямбда-зонди; котушка реле вентилятора охолодження	15
33	Вакуумні регулятори; клапани; модуль керування, жалюзі радіатора; модуль керування, роликове покриття спойлера (дизель); компресор кондиціонера; соленоїд масляної помпи; клапан охолодження системи клімат-контролю (дизель); модуль керування розігрівом (дизель); котушки реле в реле для функцій Start/Stop	10
34	Клапан EGR (дизель); клапан EVAP (бензин); модуль керування двигуном; термостат для системи охолодження двигуна (бензин); помпа охолодження EGR (дизель)	15

	Функція	[A]A
35	Котушки запалювання (бензин)	15
	Підігрівач дизельного фільтра (дизель)	25
36	Модуль керування двигуном (ECM)	15
37	ABS	5
38	Модуль керування двигуном;, модуль керування КПП; подушки безпеки	7,5
39	Блок керування висотою конуса світла*	10
40	Електричний сервомодуль	5
41	Центральний електронний модуль	15
42	-	-
43	-	-
44	Система попередження про зіткнення	5
45	Датчик педалі акселератора	5
46	-	-

	Функція	[A]A
47	-	-
48	Помпа охолодження (коли паркувальний обігрівач недоступний)	10

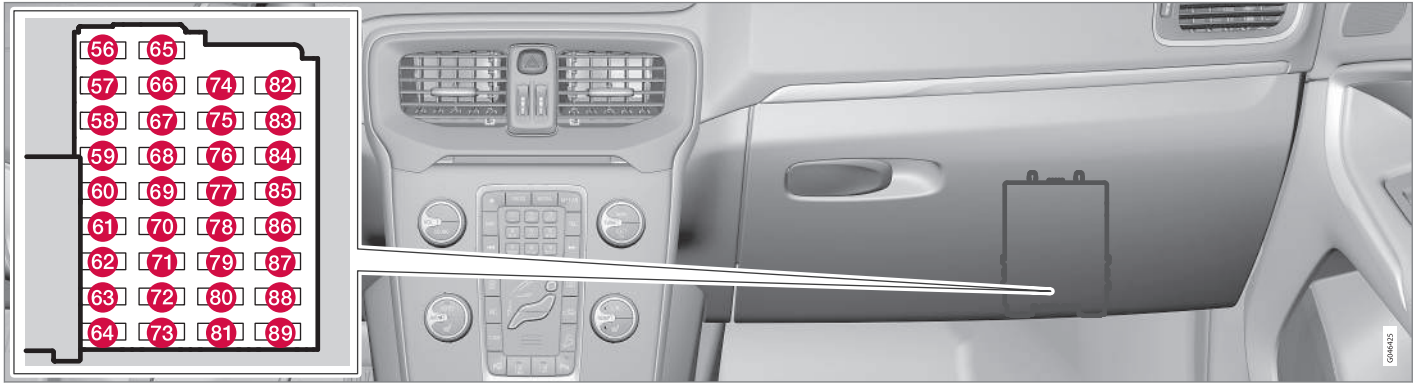
A Ампер

Пов'язана інформація

- Запобіжники - під відділенням для рукавичок (стор. 412)
- Запобіжники - під правим переднім сидінням (стор. 415)

Запобіжники - під відділенням для рукавичок

Запобіжники, що знаходяться під відділенням для рукавичок, крім іншого виконують функцію захисту подушки безпеки та системи освітлення салону.



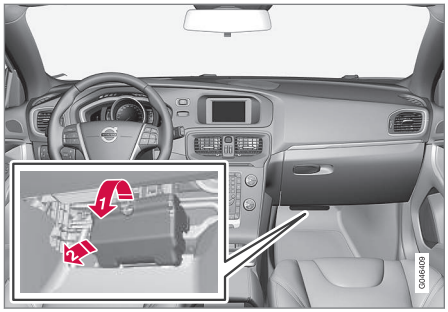
На внутрішньому боці кришки **коробки запобіжників у моторному відсіку** розташований пінцет, що допоможе при знятті та встановленні запобіжників.

В **коробці запобіжників у моторному відсіку** також є місце для декількох запасних запобіжників.

Заміна запобіжників

Запобіжники можна дістати, коли зняти захисну кришку з коробки запобіжників.

Зняття кришки



1. Візьміться за паз і потягніть кришку, доки блокувальні фіксатори на нижньому краї кришки не звільняться з коробки запобіжників.
2. Зніміть кришку.

ПРИМІТКА

Для від'єднання кронштейнів кріплення, що знаходяться на верхньому краю кришки, від електричного розподільного блоку необхідно прикласти досить велике роздягальне зусилля.

Закриття кришки

1. Заведіть нижні фіксатори на місце.
2. Повертайте кришку вгору, доки верхні фіксатори не встануть на місце.

ПРИМІТКА

Переконайтесь, що верхні кронштейни кріплення надійно встановлені в пази електричного розподільного блока.

Розташування

Це запобіжники типу "Mini Fuse".

	Функція	[A]A
56	Паливний насос	20
57	-	-
58	Склоочисник заднього скла	15
59	Дисплей на даховій консолі (нагадувач про пасок безпеки/індикатор подушки безпеки для сидіння переднього пасажира)	5
60	Освітлення салону, дахова консоль керування - передні лампи для читання та освітлення салону авто; сидіння з електроприводом*	7,5
61	Шторка з електроприводом, скляний дах*	10
62	Датчик дощу*; затемнення, дзеркало заднього огляду*, датчик вологи*	5
63	Система попередження про зіткнення*	5
64	-	-
65	Відімкнення, двері багажного відділенняB	10
66	-	-
67	Резервне положення 3, постійна напруга	5
68	Замок кермової колонки	15

	Функція	[A][A]
69	Комбінована приладова панель	5
70	Центральний замок, кришка паливнозаливної горловини[C]	10
71	Кліматична панель	7,5
72	Модуль кермового колеса	7,5
73	Siren*; пристрій підключення для обміну даними OBDII	5
74	Дальнє світло	15
75	-	-
76	Лампа заднього ходу	7,5
77	Очисники лобового скла[D]; очисник заднього скла[D]	20
78	Імобілайзер	5
79	Резервне положення 1, постійна напруга	15
80	Резервне положення 2, постійна напруга	20
81	Сигнал тривоги датчика руху*; віддалений ресивер	5
82	Очисники лобового скла[E]; очисник заднього скла[E]	20
83	Центральний замок, кришка паливнозаливної горловини[F]	10
84	Відімкнення, двері багажного відділення[G]	10
85	Додатковий електричний обігрівач*; кнопка підігріву сидінь, задні сидіння*	7,5
86	Подушки безпеки; подушка безпеки пасажира*	7,5
87	Резервне положення 4, постійна напруга	7,5
88	-	-
89	-	-

A Ампер
B Див. також запобіжник 84.
C Див. також запобіжник 83.
D Див. також запобіжник 82.
E Див. також запобіжник 77.
F Див. також запобіжник 70.
G Див. також запобіжник 65.

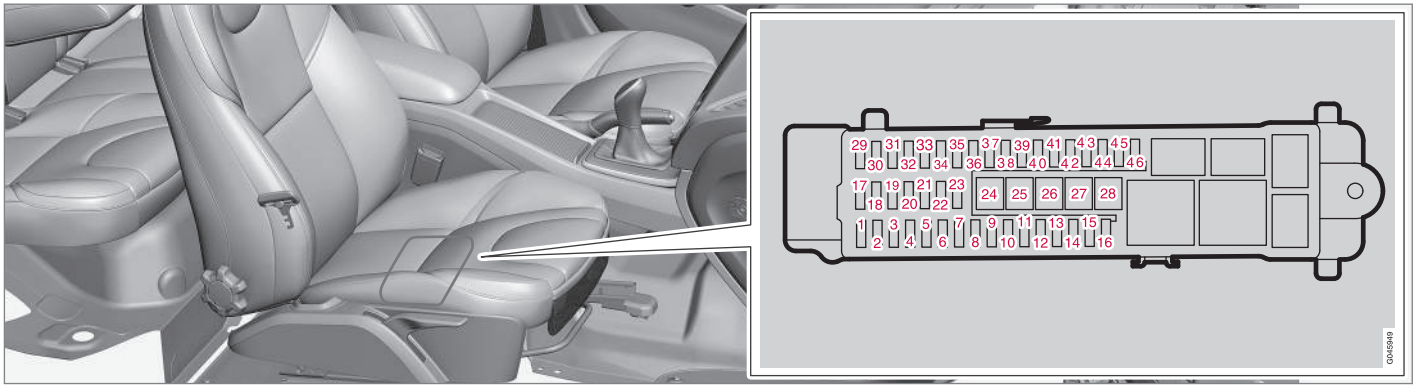
Пов'язана інформація

- Запобіжники - в моторному відсіку (стор. 409)
- Запобіжники - під правим переднім сидінням (стор. 415)

* Опція/аксесуар, детальніше читайте у розділі "Вступ".

Запобіжники - під правим переднім сидінням

Запобіжники під правим переднім сидінням захищають, серед іншого, інформаційно-розважальну систему і підігрів сидінь.



На внутрішньому боці кришки **коробки запобіжників у моторному відсіку** розташований пінцет, що допоможе при знятті та встановленні запобіжників.

В **коробці запобіжників у моторному відсіку** також є місце для декількох запасних запобіжників.

Розташування

- Запобіжники 24-28 відносяться до типу "JCASE", вони мають замінюватися в автомайстерні[16].
- Запобіжники 1-23 та 29-46 - це запобіжники типу "Mini Fuse".

	Функція	[A]A
1	-	-
2	Без ключовий*	10
3	Ручка дверцят (система Keyless*)	5
4	Панель керування, ліві передні дверцята	25

16 Рекомендується звертатися до авторизованої автомайстерні Volvo.

	Функція	[A]A
5	Панель керування, праві передні дверцята	25
6	Панель керування, ліві задні дверцята	25
7	Панель керування, праві задні дверцята	25
8	Головний запобіжник для запобіжників 12-16 Інформаційно-розважальна система	25
9	Сидіння з електроприводом, ліве*	20
10	-	-
11	Внутрішня котушка реле	5
12	-	-
13	-	-
14	-	-
15	-	-
16	-	-
17	Електророзетка 12 В, вантажний відсік	15
18	-	-

	Функція	[A]A
19	-	-
20	-	-
21	-	-
22	-	-
23	Розетка кабелів причепа 2*	20
24	Аудіоконтролер (підсилювач)*	30
25	-	-
26	Розетка кабелів причепа 1*	40
27	Заднє скло з підігрівом	30
28	-	-
29	BLIS*	5
30	Система допомоги при паркуванні*	5
31	Паркувальна відеокамера*	5
32	-	-
33	-	-
34	Підігрів сидінь, з боку водія	15

	Функція	[A]A
35	Підігрів сидінь, з боку переднього пасажира	15
36	-	-
37	-	-
38	-	-
39	Підігрів сидінь, заднє праве*	15
40	Підігрів сидінь, заднє ліве*	15
41	Модуль керування повним приводом*	15
42	-	-
43	-	-
44	-	-

* Опція/аксесуар, детальніше читайте у розділі "Вступ".

	Функція	[A][A]
45	Модуль керування аудіосистемою (підсилювач)*, діагностичний сигнал; модуль керування аудіосистемою або ж модуль керування системою Sensus[B]; модуль керування інформаційно-розважальною системою або екраном[B]; цифрове радіо*; ТБ*	15
46	Телематика*; Bluetooth*	5

[A] Ампер
[B] Для певних моделей.

Пов'язана інформація

- Запобіжники - в моторному відсіку (стор. 409)
- Запобіжники - під відділенням для рукавичок (стор. 412)

Мийка автомобіля

Автомобіль слід мити, як тільки він стає брудним. Мийте автомобіль в автомийках з сепаратором залишків мастила та нафтопродуктів. Використовуйте шампунь для авто.

Ручна мийка

- Змивайте пташиний послід з фарби автомобіля якнайскоріше. Пташиний послід містить хімічні речовини, що дуже швидко псують та змінюють колір фарби. Для усунення будь-яких плям чи знебарвлення рекомендується звертатися до авторизованої майстерні Volvo.
- Вимивайте нижню частину кузова.
- Промийте весь автомобіль, щоб змити розчинений бруд, щоб зменшити ризик виникнення подряпин від миття. Не спрямовуйте струмінь води безпосередньо в замкові шпарини.
- За необхідності, дуже забруднені поверхні очищуйте за допомогою знежирювального засобу для холодної води. Зауважте, що у такому випадку поверхня не повинна бути розігріта на сонці!
- Мийте авто, використовуючи губку, автошампунь та велику кількість теплої води.
- Мийте щітки склоочисника теплим мильним розчином чи теплою водою з автошампунем.
- Висушіть авто чистою м'якою пухнастою тканиною або гумовим скребком для видалення води. Якщо ви не даватимете краплям води висихати на сильному сонці, ви зменшите ризик виникнення сухих слідів, які може знадобитися витирати.

ПОПЕРЕДЖЕННЯ

Чищення двигуна має проводитись лише робітниками автосервісу. При гарячому двигуні існує ризик виникнення пожежі.

ВАЖЛИВО

Забруднені фари мають обмежену функціональність. Регулярно очищуйте фари, наприклад, під час заправляння.

Не використовуйте для цього агресивних засобів для чищення, застосовуйте воду та м'яку губку без абразивного шару.

ПРИМІТКА

Всередині зовнішніх освітлювальних приладів, наприклад, фар, протитуманних фар та задніх ліхтарів може тимчасово накопичуватися конденсат. Це нормально, зовнішні освітлювальні прибори спроектовані з урахуванням цієї особливості. Конденсат зазвичай вивітрюється з корпусу лампи після того, як лампи будуть увімкнені протягом певного часу.

Автоматичні автомийки

Автоматична мийка - простий та зручний спосіб вимити автомобіль, але щітки автоматичної мийки не можуть дістатися до всіх поверхонь. Для найкращих результатів рекомендується мити авто вручну.

ПРИМІТКА

Протягом перших кількох місяців автомобіль слід мити лише ручним способом. Це пояснюється тим, що нова фарба є більш чутливою.

Автомийки високого тиску

При використанні автомийок високого тиску пересувайте пістолет зворотно-поступальними рухами. Не наближайте пістолет ближче 30 см до поверхні авто (це обмеження стосується всіх зовнішніх поверхонь). Не спрямовуйте струмінь води безпосередньо в замкові шпарини.

Тестування гальм

ПОПЕРЕДЖЕННЯ

Після мийки автомобіля завжди перевіряйте роботу гальм, в тому числі паркувального гальма, це необхідно, щоб переконатися, що волога та корозія не пошкодили гальмівні колодки та не зменшили ефективність гальмування.

Злегка натискайте педаль гальм під час тривалих подорожей у дощову погоду чи

при сльоті. При підвищенні температури від тертя поверхні гальмівних механізмів висихають. Виконуйте цю процедуру також після запуску двигуна в дуже сиру чи холодну погоду.

Щітки склоочисників

Асфальт, пил та осад солі на щітках склоочисників, а також комахи, лід тощо на лобовому склі зменшують термін експлуатації щіток склоочисників.

Для очищення:

– Поверніть склоочисники в положення для обслуговування, див. Щітки склоочисників (стор. 399).

ПРИМІТКА

Регулярно мийте склоочисники та лобове скло теплим мильним розчином або шампунем для автомобілів.

Не використовуйте сильних розчинників.

Зовнішні пластикові, гумові та декоративні деталі

Для миття та доглядом за кольоровими пластиковими деталями, а також за гумовими та декоративними компонентами (наприклад, блискучими молдингами) рекомендується використовувати спеціальний миючий засіб, який можна придбати у дилерів Volvo. При використанні такого миючого агента необхідно ретельно дотримуватися інструкцій.

ВАЖЛИВО

Уникайте воскування та полірування пластикових та гумових деталей.

При використанні засобу для видалення жиру при чищенні пластикових та гумових деталей достатньо лише тертя при незначному натисканні. Використовуйте м'яку губку для миття.

Полірування глянцевих накладок-молдингів може призвести до пошкодження або стирання глянцевого поверхневого шару.

Не дозволяється використання полірувальних засобів, що містять абразивні матеріали.

Диски

Використовуйте тільки миючий засіб для дисків, рекомендований Volvo.

Сильнодіючі миючі засоби можуть пошкодити поверхні та утворити плями та хромованих алюмінієвих дисках.

Пов'язана інформація

- Полірування та воскування (стор. 419)
- Очищення салону (стор. 421)
- Водо- та брудовідштовхувальне покриття (стор. 420)

Полірування та воскування

Відполіруйте та вкрийте шаром воску автомобіль, якщо фарба потьмяніла, або якщо ви бажаєте забезпечити пофарбування додатковим захистом.

Автомобіль не потребує полірування щонайменше протягом першого року експлуатації. Проте, машину можна обробити воском ще до першого полірування. Не поліруйте та не вкривайте воском автомобіль під прямими сонячними променями.

Ретельно вимийте та висушіть авто перед початком полірування чи воскування. Видаліть масляні та гудронові плями за допомогою засобу для видалення масляних плям або уайт-спіриту. Більш стійкі плями можна видалити спеціальною пастою для натирання пофарбованих поверхонь автомобіля.

Спочатку відполіруйте авто засобом для полірування, а потім вкрийте його рідким чи твердим воском. Ретельно дотримуйтесь інструкцій, вказаних на упаковці засобу. Багато засобів містять як субстанцію для полірування, так і воск.

ВАЖЛИВО

Уникайте воскування та полірування пластикових та гумових деталей.

При використанні засобу для видалення жиру при чищенні пластикових та гумових деталей достатньо лише тертя при незначному натисканні. Використовуйте м'яку губку для миття.

Полірування глянцевих накладок-молдингів може призвести до пошкодження або стирання глянцевого поверхневого шару.

Не дозволяється використання полірувальних засобів, що містять абразивні матеріали.

ВАЖЛИВО

Слід використовувати тільки засоби обробки пофарбованих поверхонь, рекомендовані Volvo. Інші засоби, призначені, наприклад, для збереження, покриття, захисту, блиску чи подібні засоби можуть пошкодити фарбу авто. Гарантія Volvo не покриває пошкодження фарби, спричинені подібною обробкою.

Пов'язана інформація

- Мийка автомобіля (стор. 418)

Водо- та брудовідштовхувальне покриття

Вікна мають покриття, яке покращує огляд у важких погодних умовах.

Водо- та брудовідштовхувальне покриття*

Водовідштовхувальний шар зазнає природного зносу.

Технічний огляд:

- Ніколи не використовуйте такі засоби, як автовіск, знежирювальну рідину або подібні субстанції для обробки цих поверхонь, оскільки це може зруйнувати їх водовідштовхувальні властивості.
- Очищуйте їх обережно, щоб не ушкодити поверхню скла.
- Для запобігання ушкодженню поверхні скла при очищенні його від льоду використовуйте тільки спеціальні пластикові очищувачі.
- Для збереження водовідштовхувальних властивостей бокових вікон рекомендується проводити обробку особливим засобом, який можна придбати у дилерів Volvo. Вперше таку обробку необхідно проводити через три роки експлуатації, а потім - щороку.

ВАЖЛИВО

Не використовуйте металевий шкребок для очищення криги з вікон. Використовуйте функцію підігріву для усунення криги із зовнішніх дзеркал; див. Вікна, дзеркала заднього огляду та зовнішні дзеркала - підігрів (стор. 111).

Пов'язана інформація

- Мийка автомобіля (стор. 418)

* Опція/аксесуар, детальніше читайте у розділі "Вступ".

Захист від корозії

Ваш автомобіль вже пройшов ретельний та повний комплекс заходів із захисту від корозії на заводі. Деталі кузова виготовлено з оцинкованого листового металу. Нижня частина кузова захищена антикорозійним покриттям, стійким до механічних пошкоджень. Тонкий шар інгібітора корозії був розпилений в усі деталі, що наражаються на корозію, закриті секції та бокові дверцята.

Огляд та технічне обслуговування

Антикорозійний захист авто зазвичай не потребує догляду, але підтримування автомобіля в чистоті допомагає знизити ризик корозії. Слід уникати використання високоактивних лужних чи кислотних миючих розчинів на блискучих деталях оздоблення. Будь-які сколювання фарби слід усувати одразу ж після того, як ви їх помітили.

Пов'язана інформація

- Пошкодження фарби (стор. 422)

Очищення салону

Використовуйте тільки миючі засоби та засоби догляду, рекомендовані Volvo. Для найкращих результатів регулярно очищуйте авто і проводьте обробку плям. Перед застосуванням миючих засобів важливо очистити поверхні пилососом.

ВАЖЛИВО

- Певні кольорові предмети одягу (наприклад, темні джинси та замшевий одяг) може пофарбувати оббивку. Якщо це сталося, важливо очистити і обробити ці ділянки оббивки якомога швидше.
- Ніколи не використовуйте сильні розчинники, такі як рідина омивача, чистий бензин або уайт-спирит для прибирання салону, оскільки вони можуть пошкодити оббивку та матеріали салону.
- Ніколи не розпилюйте миючий засіб безпосередньо на компоненти, що мають електричні кнопки і елементи керування. Натомість протирайте їх ганчіркою, змоченою у розчині миючого засобу.
- Гострі предмети та застібки-липучки можуть пошкодити матеріал оббивки.

Оббивка з тканини та оббивка стелі

Volvo пропонує комплексний продукт для догляду за тканиною для оббивки з тканини та оббивки стелі, яка зберігає якості оббивки за умови використання згідно з інструкціями. Продукт для догляду за оббивкою з тканини можна придбати у дилера Volvo.

Шкіряна оббивка

Шкіряна оббивка салону Volvo обробляється для збереження свого первинного вигляду.

Шкіряна оббивка є природнім продуктом, який з часом змінюється і набуває прекрасних відтінків патини. Вона потребує регулярного очищення і догляду для збереження якостей і кольорів шкіри. Volvo пропонує комплексний засіб - комплект догляду за шкіряною оббивкою Volvo / серветки - для очищення та обробки шкіряної оббивки салону, який зберігатиме захисних шар шкіри, якщо його застосовувати згідно з інструкціями.

Для забезпечення найкращих результатів Volvo рекомендує очищувати шкіряну оббивку і вкривати її шаром захисного крему від одного до чотирьох разів на рік (або більше, за потребою). Комплект догляду за шкіряною оббивкою Volvo і серветки можна придбати у дилера Volvo.

Кермо з шкіряною оббивкою
Шкіра мусить дихати. Ніколи не закривайте шкіряну оббивку керма захисним пластиком. Комплект догляду за шкіряною оббивкою Volvo та серветки рекомендовані для очищення керма з шкіряною оббивкою.

Пластикові, металеві і дерев'яні деталі салону
Для миття деталей та поверхонь салону рекомендується волокниста чи мікроволокниста тканина, злегка змочена водою. Її можна придбати у дилера Volvo.

Не відшкрібайте та не тріть плями. Ніколи не використовуйте сильнодіючі засоби для видалення плям. Спеціальний миючий засіб для сильних забруднень можна придбати у дилерів Volvo.

Ремені безпеки
Використовуйте воду і синтетичний миючий засіб. У дилера Volvo можна придбати спеціальний миючий засіб для очищення текстильних поверхонь. Пересвідчіться в тому, що паски безпеки повністю сухі, перед тим, як дати їм скрутитися.

Килимки на підлозі
Зніміть килимки-вкладки для окремої чистки килимків з підлоги та килимків-вкладок. Очистіть їх від пилу та бруду пилососом. Кожний килимок в салоні закріплюється спеціальними шпильками.

Знімайте килимок наступним чином: візьміться за кожний шип килимка і підніміть його просто вгору.

Покладіть килимок на місце, натискаючи на кожну шпильку.

ПОПЕРЕДЖЕННЯ

Використовуйте тільки один килимок для кожного сидіння. Перед початком руху перевіряйте, щоб килимок був міцно закріплений та зафіксований шипами, щоб запобігти блокуванню педалей килимком між педалями або під ними.

Для виведення плям на килимках рекомендується застосовувати спеціальний засіб для текстильних виробів після очищення пилососом. Килимки слід чистити засобами, рекомендованими дилером Volvo.

Пов'язана інформація
- Мийка автомобіля (стор. 418)

Пошкодження фарби

Фарба - важлива складова захисту авто від корозії. Тому її необхідно регулярно перевіряти. Найбільш поширені типи пошкодження фарби - це відколи від ударів каміння, подряпини та пошкодження на краях крил, дверцят та бамперів.

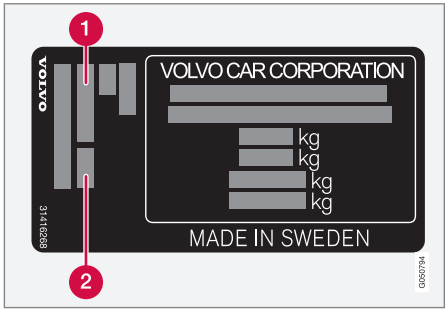
Виправлення косметичних пошкоджень фарби
Для запобігання початку процесу корозії пошкоджену фарбу необхідно негайно залагодити.

Матеріали, які можуть вам знадобитися

- Ґрунтовка[17] - наприклад, для бамперів з пластиковим покриттям пропонуються спеціальні адгезивні ґрунтовки у вигляді аерозольних балонів.
- ґрунтовка та завершальний шар фарби - у вигляді аерозольних балонів або олівців/флаконів для пофарбування[18].
- Маскувальна стрічка.
- тонкий наждачний папір[17].

Код кольору

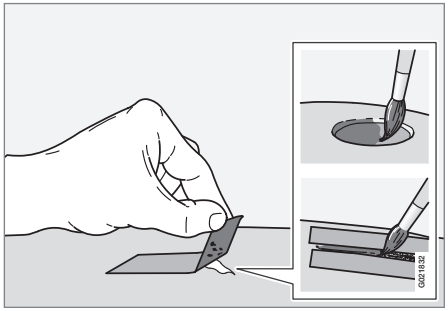
Інформаційна табличка розташована на стійці дверцят. Її можна побачити при відкритті правих задніх дверцят.



1. Код кольору кузова
2. Будь-який другорядний код кольору кузова

Важливо використовувати правильний колір. Розташування інформаційної таблички, див. Типи напрямків (стор. 426).

Усувайте дрібні пошкодження фарби, такі як сколювання камінням та подряпини



Перед початком роботи авто має бути чистим та сухим, а його температура має перевищувати 15°C.

1. Заклейте пошкоджену ділянку маскувальною стрічкою. Потім зніміть стрічку й очистіть ділянку від лушпиння фарби.

   Якщо пошкоджено метал, доречним буде використати ґрунтовку. У випадку пошкодження пластикової поверхні, для кращих результатів слід використовувати адгезивну ґрунтовку - розпиліть ґрунтовку у ковпачок балончика і швидко нанесіть щіткою.
2. Перед фарбуванням в разі необхідності можна локально застосувати піскоструминну обробку поверхонь дуже тонким абразивним матеріалом (наприклад, при грубих крайках). Поверхня ретельно очищується і залишається сохнути.
3. Добре розмішайте ґрунтовку й нанесіть її тонким пензлем чи сірником або подібним предметом. Після цього нанесіть базовий шар та прозорий шар фарби після того, як ґрунтовка висохла.
4. Для усунення подряпин виконуйте наведені вище інструкції, але заклейте стрічкою навколо пошкодженої ділянки для захисту непошкодженої фарби.

17 Якщо необхідно.
18 Виконуйте інструкції, які надаються в комплекті з олівцем для підфарбування.

ПРИМІТКА

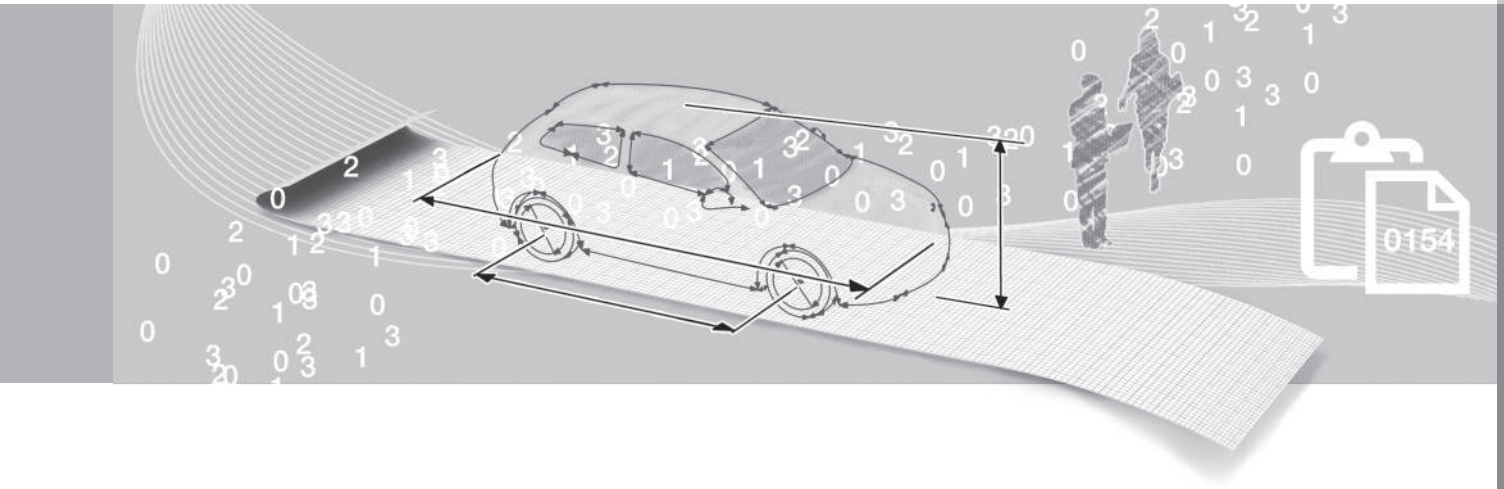
Якщо камінь не дійшов до металу і на місці ушкодження залишився шар фарби, заповніть ушкодження ґрунтовкою та матеріалом поверхневого шару, як тільки поверхня буде очищена.

Пов'язана інформація

- Захист від корозії (стор. 421)

11

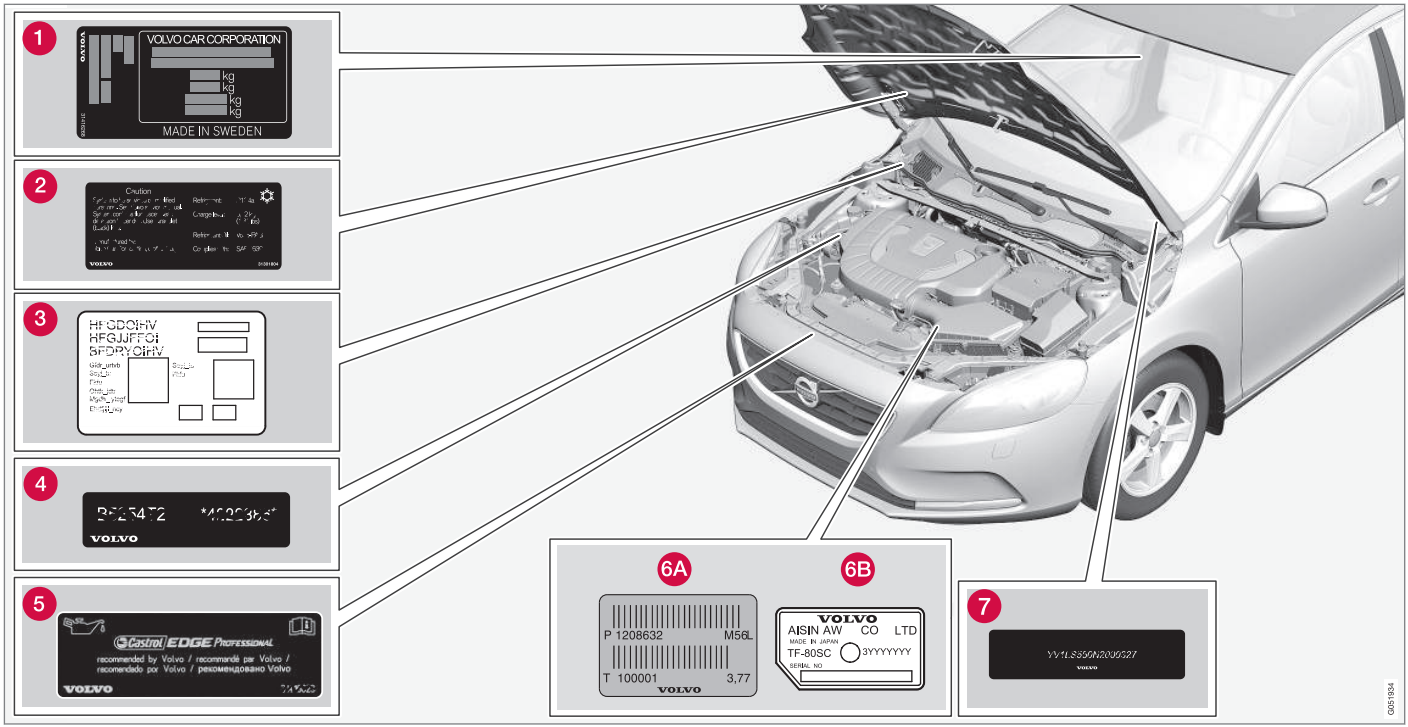
ХАРАКТЕРИСТИКИ



Типи напрямків

Маркувальна табличка, ідентифікаційний номер автомобіля та інша інформація, що відноситься до певного автомобіля, знаходиться в інформаційній таблиці.

Розташування інформаційної таблички



Ілюстрація схематична - деталі можуть відрізнятися, залежно від ринку та моделі.

Знання типу авто, ідентифікаційного номера авто, а також номера двигуна може допомогти при зверненні до дилера Volvo з приводу роботи авто, а також при замовленні запасних частин та аксесуарів.

1. Маркувальна табличка, ідентифікаційний номер автомобіля, допустима максимальна маса та код кольору кузова і

типовий номер допуску. Інформаційна табличка розташована на стійці дверцят. Її можна побачити при відкритті правих задніх дверцят.

2. Маркувальна табличка для системи кондиціонування.
3. Інформаційна табличка паркувального обігрівача.
4. Код і серійний номер двигуна.
5. Інформаційна табличка масла двигуна.
6. Тип КПП та серійний номер.
   - A Механічна КПП
   - B Автоматична КПП
7. Ідентифікаційний номер авто (VIN - ідентифікаційний номер транспортного засобу).

Детальніша інформація про автомобіль вказана в реєстраційному документі.

ПРИМІТКА

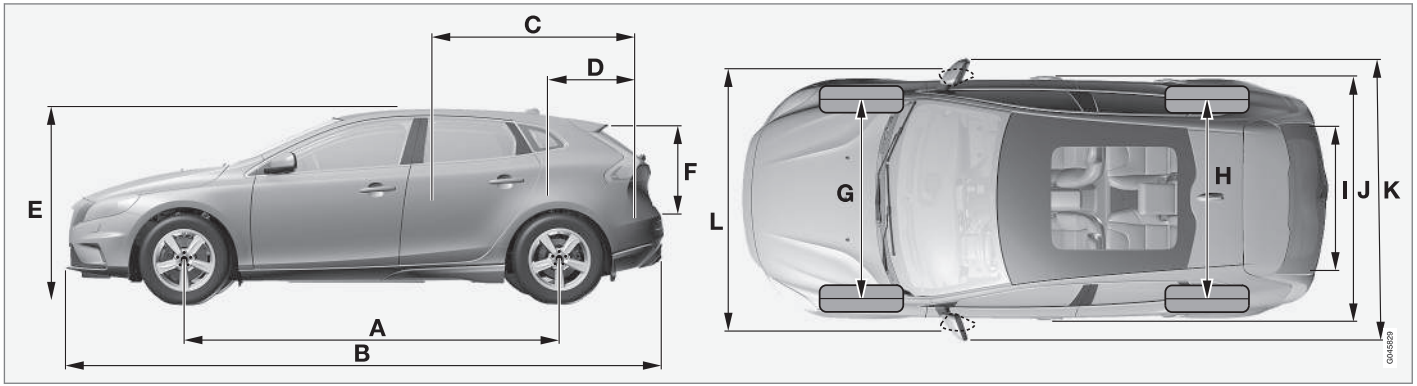
Приклади маркувальних табличок, наведених у посібнику з експлуатації, не є точними копіями табличок, розташованих в автомобілі. Вони наводяться, щоб проілюструвати їх приблизний вигляд та розташування в автомобілі. Інформацію, що стосується вашого конкретного автомобіля, можна знайти на маркувальній табличці у вашому автомобілі.

Пов'язана інформація

- Маса (стор. 430)
- Характеристики двигуна (стор. 433)

Габаритні розміри

Значення довжини автомобіля, висоти і т.д. можуть бути визначені в таблиці.



V40 CROSS COUNTRY.

	Габаритні розміри	мм
A	Колісна база	2646
B	Довжина	4370
C	Довжина вантажу, підлога, складене заднє сидіння	1508
D	Довжина вантажу, підлога	684
E	Висота	1458
F	Висота вантажу	532

	Габаритні розміри	мм
G	Колія передніх коліс	1552[A] 1547[B]
H	Колія задніх коліс	1540[A] 1535[B]
I	Ширина вантажу, підлога	960
J	Ширина	1802

	Габаритні розміри	мм
K	Ширина разом із зовнішніми дзеркалами	2041
L	Ширина разом із складеними зовнішніми дзеркалами	1857

[A] Зміщення 50 мм.
[B] Зміщення 52,5 мм.

Маса

Макс. загальна маса автомобіля та інші дані вказані на табличці в машині.

Власна маса автомобіля включає в себе водія, паливний бак, заповнений на 90%, а також всі технологічні рідини.

Маса пасажирів, аксесуарів, а також навантаження на буксирну кулю (стор. 431) (з навішеним причепом) впливає на корисне навантаження і не включена у власну масу автомобіля.

Допустиме макс. навантаження дорівнює повній масі автомобіля мінус власна маса.

ПРИМІТКА

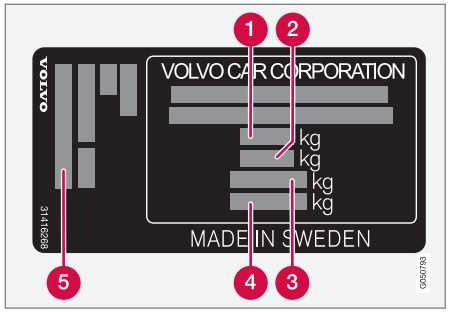
Задокументована вага автомобіля в спорядженому стані відповідає автомобілям в стандартному устаткуванні - тобто без додаткового обладнання або аксесуарів. Це означає, що кожний встановлений елемент додаткового обладнання зменшує вантажопідйомність автомобіля на величину, що відповідає вазі цього елемента.

Приклади додаткового обладнання, що зменшує вантажопідйомність автомобіля: комплекти обладнання Kinetic/Momentum/Summum, інші аксесуари, такі як буксирний брус, вантажна платформа, зовнішній багажник, аудіосистема, додаткові фари, GPS, паливний обігрівач двигуна, решітки безпеки, килимки, покриття багажного відділення, сидіння з електричною системою регулювання та ін.

Надійним методом визначення ваги вашого автомобіля у спорядженому стані є його зважування.

ПОПЕРЕДЖЕННЯ

Динамічні характеристики автомобіля змінюються в залежності від того, наскільки автомобіль завантажений, а також розподілу вантажу.



Інформація про розташування інформаційної таблички, див. Типи напрямків (стор. 426).

1. Макс. загальна маса автомобіля
2. Макс. маса автопоїзда (авто + причеп)
3. Макс. навантаження на передню вісь
4. Макс. навантаження на задню вісь
5. Рівень обладнання

Макс. навантаження: Див. реєстраційний документ.

Макс. навантаження на дах: 75 кг.

Пов'язана інформація

- Максимальне тягове зусилля та навантаження на кульову опору (стор. 431)

Максимальне тягове зусилля та навантаження на кульову опору

Тягове зусилля та навантаження на кульову опору буксирного пристрою під час руху з причепом можуть бути визначені у відповідних таблицях.

Макс. маса причепа з гальмами

ПРИМІТКА

Не всі двигуни постачаються на всі ринки.

V40CC[A] Двигун	Код двигуна[B]	КПП	Макс. маса причепа з гальмами, (кг)	Макс. навантаження на буксирну кулю (кг)
T3	B4204T37	Механічна, M66	1500	75
T3	B4154T4	Автоматична, TF-71SC	1500	75
T4	B4204T19	Механічна, M66	1500	75
T4	B4204T19	Автоматична, TF-71SC	1500	75
T4 AWD	B4204T21	Автоматична, TG-81SC	1500	75
T5	B4204T15	Автоматична, TG-81SC	1500	75
T5 AWD	B4204T11	Автоматична, TG-81SC	1500	75
D2	D4204T8	Механічна, M66	1300	75
D2	D4204T8	Автоматична, TF-71SC	1300	75
D3	D4204T9	Механічна, M66	1500	75
D3	D4204T9	Автоматична, TF-71SC	1500	75
D4	D4204T14	Механічна, M66	1500	75
D4	D4204T14	Автоматична, TG-81SC	1500	75

A V40 CROSS COUNTRY
B Код двигуна, номер деталі та серійний номер можна прочитати на двигуні, див. Типи напрямків (стор. 426).

Макс. маса причепа без гальм

V40CC[A] Двигун	Макс. маса причепа без гальм, (кг)	Макс. навантаження на буксирну кулю (кг)
T4 AWD T5 AWD	750	50
інше	700	50

A V40 CROSS COUNTRY

Пов'язана інформація

- Маса (стор. 430)
- Керування автомобілем з причепом (стор. 329)
- Система стабілізації причепа - TSA (стор. 337)

Характеристики двигуна

Технічні характеристики певного двигуна (потужність і т.д.) також можуть бути визначені за допомогою таблиці.

ПРИМІТКА

Не всі двигуни постачаються на всі ринки.

V40CC[A] Двигун	Код двигуна[B]	Потужність (кВт / об. за сек)	Потужність (к.с. / об. за сек)	Крутний момент (Нм/ об. за сек)	Кількість циліндрів	Діаметр отвору циліндра (мм)	Робочий хід поршня (мм)	Робочий обсяг (л)	Коефіцієнт стискання
T3	B4154T4	112/5000	152/5000	250/1700–4000	4	82,0	70,9	1,498	10,5:1
T3	B4204T37	112/5000	152/5000	250/1300–4000	4	82,0	93,2	1,969	11,3:1
T4	B4204T19	140/4700	190/4700	300/1300–4000	4	82,0	93,2	1,969	11,3:1
T4 AWD	B4204T21	140/5000	190/5000	320/1500–4000	4	82,0	93,2	1,969	10.8:1
T5	B4204T15	162/5500	220/5500	350/1500-4000	4	82,0	93,2	1,969	10.8:1
T5 AWD	B4204T11	180/5500	245/5500	350/1500-4800	4	82,0	93,2	1,969	10.8:1
D2	D4204T8	88/3750	120/3750	280/1500-2250	4	82,0	93,2	1,969	16,0:1
D3	D4204T9	110/3750	150/3750	320/1750-3000	4	82,0	93,2	1,969	16,0:1
D4	D4204T14	140/4250	190/4250	400/1750-2500	4	82,0	93,2	1,969	15,8:1

A V40 CROSS COUNTRY
B Код двигуна, номер деталі та серійний номер можна прочитати на двигуні, див. Типи напрямків (стор. 426).

Пов'язана інформація

- Охолоджувальна рідина - клас та обсяг (стор. 437)
- Моторне мастило - клас та обсяг (стор. 435)

Моторне мастило - несприятливі дорожні умови

Важкі дорожні умови можуть призвести до незвично високої температури чи споживання мастила. Нижче наведені деякі приклади несприятливих умов для водіння.

Під час довгих поїздок перевіряйте рівень мастила (стор. 388), частіше:

- буксирування житлового чи автопричепа
- в гірських регіонах
- на високих швидкостях
- при температурі нижче -30 °C або вище +40 °C

Вищезгадане також поширюється на водіння на короткі відстані при низьких температурах.

Використовуйте повністю синтетичне масло двигуна для несприятливих дорожніх умов. Воно надає додатковий захист двигуна.

Volvo рекомендує:

ВАЖЛИВО

Для застосування інтервалів технічного обслуговування двигуна, на заводі в усі двигуни заливається спеціально адаптоване синтетичне моторне масло. Вибір масла проводиться дуже ретельно, з урахуванням таких чинників, як термін експлуатації, стартові характеристики, споживання палива та вплив на довкілля.

Для застосування рекомендованих сервісних інтервалів слід використовувати схвалене моторне масло. Використовуйте тільки масло затвердженого класу як для доливання, так і при заміні масла, інакше ви ризикуєте обмежити термін експлуатації автомобіля, погіршити показники споживання палива та вплив на довкілля.

Volvo Car Corporation скасовує усі гарантійні зобов'язання при використані моторного масла іншого класу чи в'язкості.

Volvo рекомендує проводити заміну масла в авторизованій автомайстерні Volvo.

Пов'язана інформація

- Моторне мастило - клас та обсяг (стор. 435)
- Моторне мастило - загальна інформація (стор. 387)

Моторне мастило - клас та обсяг

Клас рекомендованого моторного мастила та його обсяг для відповідного двигуна може бути також визначений за допомогою таблиці.

Volvo рекомендує:

ПРИМІТКА

Не всі двигуни постачаються на всі ринки.

V40CC[A] Двигун	Код двигуна[B]	Клас мастила	Об'єм, включно з масляним фільтром (л)
T3	B4154T4	Castrol Edge Professional V 0W-20 або VCC RBS0-2AE 0w20	прибл 5,6
T3	B4204T37		прибл 5,9
T4	B4204T19		прибл 5,9
T4 AWD	B4204T21		прибл 5,9
T5	B4204T15		прибл 5,9
T5 AWD	B4204T11		прибл 5,9
D2	D4204T8		прибл 5,2
D3	D4204T9		прибл 5,2
D4	D4204T14		прибл 5,2

A V40 CROSS COUNTRY
B Код двигуна, номер деталі та серійний номер можна прочитати на двигуні, див. Типи напрямків (стор. 426).

Пов'язана інформація

- Моторне мастило - несприятливі дорожні умови (стор. 434)
- Моторне мастило - перевірка та долив (стор. 388)

Охолоджувальна рідина - клас та обсяг

Рекомендований обсяг охолоджувальної рідини для кожного конкретного двигуна також може бути визначений за допомогою таблиці.

Рекомендований клас: Охолоджуюча рідина, рекомендована Volvo, на 50% змішана з водою[2], див. інструкції на упаковці.

ПРИМІТКА

Не всі двигуни постачаються на всі ринки.

V40CC[A] Двигун[B]		Обсяг (л)
T3	B4154T4	7,5 (7,8[C])
T3	B4204T37	
T4	B4204T19	
T4 AWD	B4204T21	
T5	B4204T15	
T5 AWD	B4204T11	

V40CC[A] Двигун[B]		Обсяг (л)
D2	D4204T8	8,0 (8,4[C])
D3	D4204T9	
D4	D4204T14	

A V40 CROSS COUNTRY
B Код двигуна, номер деталі та серійний номер можна прочитати на двигуні, див. Типи напрямків (стор. 426).
C Стосується автомобілів з паливним обігрівачем.

Пов'язана інформація

- Охолоджувальна рідина - рівень (стор. 389)

2 Якість води має відповідати стандарту STD 1285,1.

Рідина КПП - клас та обсяг

Клас рекомендованої трансмісійної рідини та її обсяг для відповідної КПП може бути також визначений за допомогою таблиці.

Механічна кпп

Механічна кпп	Обсяг (л)	Рекомендоване мастило для КПП
M66	прибл 1,45	BOT 350M3

Автоматична КПП

Автоматична КПП	Обсяг (л)	Рекомендоване мастило для КПП
TF-71SC	прибл 6,8	AW1
TG-81SC	прибл 6,6[A] прибл 7,5[B]	AW1

A Бензинові двигуни
B Дизельні двигуни

ПРИМІТКА

За нормальних умов водіння мастило КПП замінювати не потрібно. Проте це може знадобитися при несприятливих умов експлуатації.

Пов'язана інформація

- Моторне мастило - несприятливі дорожні умови (стор. 434)
- Типи напрямків (стор. 426)

Гальмівна рідина - клас та обсяг

Речовина в гідравлічній гальмівній системі називається гальмівною рідиною й використовується для передачі тиску, наприклад, від педалі гальма через головний гальмівний циліндр до кількох робочих циліндрів, які приводять у дію механічне гальмо.

Рекомендований клас: DOT 4

Обсяг: 0,6 л

Пов'язана інформація

- Гальмівна рідина та рідина зчеплення - рівень (стор. 390)

Паливний бак - об'єм

Об'єм паливного бака для кожного конкретного двигуна також може бути визначений за допомогою таблиці.

V40CC[A] Двигун	Обсяг (л)	Рекомендований клас
T4 AWD (B4204T21) T5 AWD (B4204T11)	прибл. 57	Паливо - бензин (стор. 324)
Інші бензинові двигуни	прибл. 62	
Дизель	прибл. 62	Паливо - дизельне пальне (стор. 325)

[A] V40 CROSS COUNTRY

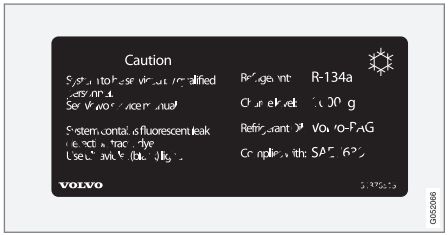
Пов'язана інформація

- Заправка палива (стор. 323)
- Характеристики двигуна (стор. 433)

Кондиціонер, рідина - об'єм і клас

Клас та обсяг технологічних рідин та мастильних матеріалів в кондиціонері можна переглянути у наведених нижче таблицях.

Інформаційна табличка кондиціонера



Інформаційна табличка розташована на внутрішній поверхні капота.

Охолоджувальна рідина

Вага	Рекомендований клас
625 г	R134a

ПОПЕРЕДЖЕННЯ

Система кондиціювання повітря містить стиснений холодоагент R134a. Сервісне обслуговування та ремонт цієї системи рекомендується виконувати в авторизованій автомайстерні.

Мастило компресора

Об'єм	Рекомендований клас
60 мл	Мастило PAG

Пов'язана інформація

- Клімат-контроль - пошук та усунення несправностей (стор. 391)

Споживання палива та викиди CO2

Певні чинники можуть негативно впливати на споживання пального та викиди CO2.

Приклади цього:

- Кількість споживання пального може змінюватися, якщо авто обладнане додатковим обладнанням, що впливає на масу автомобіля.
- Стиль водіння.
- Спротив збільшується, якщо клієнт зазначив більші шини, ніж ті, що встановлюються у стандартній комплектації на базову версію моделі.
- Висока швидкість призводить до збільшення аеродинамічного опору.
- Якість палива, автомобільні та дорожні умови, погодні умови та стан автомобіля.

Навіть поєднання вищезазначених прикладів може привести до значного поліпшення споживання.

Споживання є більшим, а потужність менша для пального з октановим числом 91 RON.

ПРИМІТКА

Екстремальні погодні умови, буксирування причепа або водіння автомобіля високо в горах у комбінації з якістю палива можуть вплинути на роботу автомобіля.

Пов'язана інформація

- Економічний стиль водіння (стор. 328)
- Паливо - бензин (стор. 324)
- Паливо - дизельне пальне (стор. 325)
- Маса (стор. 430)

Шини - рекомендований тиск в шинах

Рекомендований тиск в шинах для певного двигуна також може бути визначений за допомогою таблиці.

V40CC[A] Двигун	Розмір шини	Швидкість (км/г)	Навантаження, 1-3 людини		Макс. навантаження		Тиск ECO[B]
			Передня вісь (кПа)[C]	Задня вісь (кПа)	Передня вісь (кПа)	Задня вісь (кПа)	Передня/задня вісь (кПа)
Усі двигуни	205/60 R16	0 - 160	240	230	260	260	260
	225/50 R17 225/45 R18 225/40 R19	160 +	260	240	280	280	-
Тимчасове запасне колесо		макс. 80	420	420	420	420	-

A V40 CROSS COUNTRY
B Економічний стиль водіння.
C У деяких країнах наводиться тиск у барах поруч із індексом SI у Паскалях. 1 бар = 100 кПа.

ПРИМІТКА

Не всі двигуни, шини або їх комбінації завжди наявні на всіх ринках.

Пов'язана інформація

- Шини - розміри (стор. 347)
- Шини - тиск повітря (стор. 345)
- Типи напрямків (стор. 426)

A

ACC - Адаптивний круїз-контроль..... 213
AWD, Повний привід..... 313

B

BLIS..... 275, 276

C

City Safety™..... 233
CTA..... 277

E

Eco Cruise..... 311
EcoGuide..... 70
ETC, електронний контроль температури..... 139

F

FSC, маркування, що стосується довкілля..... 26

G

GSI - допомога важеля перемикання передач..... 294

I

IAQS - система контролю якості повітря в салоні авто..... 135

M

MY CAR..... 118

P

PAP = Active Park Assist (Активна система допомоги при паркуванні)..... 270
PCC - Особистий ключ-комунікатор
Дальність..... 175
Функції..... 172

Q

Queue Assist..... 221

S

Sensus..... 81
Start/Stop..... 302
зупинка двигуна не відбувається.... 304
Функціонування та робота..... 303

T

TPMS - система моніторингу тиску в шинах..... 356, 357, 359

V

Volvo ID..... 22
Volvo Sensus..... 81

A

Аварійна сигналізація..... 99
Аварійне обладнання
Аптечка..... 356
знак аварійної зупинки..... 355
Аварійний режим..... 44
спроба запуску авто..... 45
транспортування авто..... 45

Аварія, див. Зіткнення..... 44
Автоматична коробка переключення передач (АКПП)..... 294, 299
буксирування та евакуація..... 338
положення важеля для ручного ввімкнення передач (Geartronic)..... 295
причеп..... 331
Автоматичне повторне замикання..... 184
Автоматичні автомийки..... 418
Автомобіль, підключений до Інтернету замовте сервісне обслуговування та ремонт..... 380
Адаптація конусу світла фар..... 103
Активні передні фари 103
Галогенова фара..... 103
Адаптація ходових характеристик..... 280
Адаптивний круїз-контроль..... 213
вимкнути..... 220
встановлення часового інтервалу... 218
зміна функціональності круїз-контролю..... 223
керування швидкістю..... 217
обгін..... 220
огляд..... 216
радіолокаційний датчик..... 223
режим очікування..... 218
тимчасове вимкнення..... 218
Усунення несправностей..... 226
функція..... 214
Активна система допомоги при паркуванні..... 270
Обмеження..... 273
робота..... 271
Символи та повідомлення..... 274
функція..... 270
Активні ксенонові фари..... 97
Активні передні фари (ABL)..... 97
Акумулятор..... 320, 402
перевантаження..... 320
Алкогольний замок..... 284
Аптечка..... 356

Б

багажник
сітка для багажу..... 164
Багажник
кріплення..... 162
Освітлення..... 101
Полик багажника..... 166
Батарейка..... 402
допомога при старті..... 291
ключ ДК/РСС..... 178
обслуговування..... 402
Попереджувальні символи..... 404
Умовні позначення на акумуляторі. 404
Безключева система..... 179, 180, 181, 182, 183, 290
Безключева система Keyless - відмикання..... 182
Бокова подушка безпеки, SIPS..... 38, 43
Буксирне устаткування..... 332
Характеристики..... 333
Буксирний брус, див. Обладнання для буксирування..... 332
Буксирний брус - знімний монтаж/демонтаж..... 334, 335
Буксирувальна серга..... 339
Буксирувальний брус
знімний, демонтаж..... 335
знімний, монтаж..... 334
Буксирування..... 338
буксирна серга..... 339
Буксування..... 321

В

Вантажний відсік
Завантаження..... 160
Вентилятор
ECC..... 141
ETC..... 141

Вентиляція..... 136
Викиди CO_2..... 441
Викиди діоксиду вуглецю..... 441
Вимикач подушки безпеки (PACOS)..... 36
Вимкнення блокатора трансмісії..... 301
Вимкнення двигуна..... 291
Вирівнювання передніх фар..... 92
Висока температура двигуна..... 319
Відділення для зберігання
Відділення для рукавичок..... 158
консоль між сидіннями..... 157
сторона водія..... 157
Відділення для зберігання речей в салоні авто..... 155
Відділення для рукавичок..... 158
замикання..... 186
охолодження..... 158
Відімкнення ключем..... 182
Відколи від ударів каміння та подряпини..... 422
Відмикання
ззовні..... 184
зсередини..... 185
Вікна, дзеркало заднього огляду та зовнішні дзеркала..... 420
Внутрішнє дзеркало заднього огляду.. 112
автоматичне затемнення..... 112
Водіння авто в воді..... 318
Водовідштовхувальна поверхня, чищення..... 420
Водо- та брудовідштовхувальне покриття..... 420
Воскування..... 419

Г

Габаритні/паркувальні ліхтарі..... 92
Гальма..... 315, 317
Антиблокувальна гальмівна система, ABS..... 316
гальмівна система..... 315, 316, 317
додавання гальмівної рідини..... 390
індикатори екстреного гальмування. 99
ручне гальмо..... 317
символи на комбінованій панелі приладів..... 316
Стоп-сигнал..... 99
усиление тормозного действия, EBA 317
Гальмівна рідина
клас та обсяг..... 439
Гальмівна рідина та рідина зчеплення. 390
Гальмування двигуном, автоматичне... 313
Глибина малюнку протектора..... 349
Годинник, налаштування..... 76

Д

Дальнє/ближнє світло, див. Освітлення 94
Дальнє світло, автоматичне ввімкнення 95
Дальнє світло з автоматичним керуванням..... 95
Дані тиску повітря в шинах..... 345
Датчик-відеокамера..... 235, 248
Датчик дощу..... 106
датчик зовнішньої температури..... 75
Двигун
Start/Stop..... 302
вимкнути..... 291
запуск..... 289
перегрів..... 319
Декоративна підсвітка..... 102
Демпфер вібрацій..... 332
Дзеркала на дверцятах..... 110
Дзеркало заднього огляду та зовнішні дзеркала
внутрішнє..... 112
дверцята..... 110

Компас..... 113
Підігрів..... 111
складані з електроприводом..... 111
Дизель..... 325
випрацювання палива..... 326
Диски
очищення..... 419
Дистанційне вмикання освітлення 102, 173
Дитячі автокрісла..... 48
верхні точки кріплення для дитячих автокрісел..... 58
класи розмірів для дитячих автокрісел з системою кріплень ISOFIX..... 55
рекомендовано..... 49
Система кріплення дитячих автокрісел ISOFIX..... 54
типи..... 56
діти
безпека..... 39, 48
дитяче автокрісло і подушка безпеки..... 53
дитячі сидіння та бокові подушки безпеки..... 39
замки з захистом від дітей..... 48
розташування в автомобілі..... 53
Догляд за авто..... 418
Шкіряна оббивка..... 421
Додатковий обігрівач
електричний..... 152, 153
паливний..... 152
Домкрат..... 356
Допомога при старті..... 291
Допомога утримування смуги руху
робота..... 258, 259

E

Евакуація..... 341
Екологічне маркування, FSC, керівництво користувача..... 26
Економічне водіння..... 328
Експлуатаційні рідини, характеристики..... 402, 437, 438, 439, 440, 441
Експлуатаційні рідини та мастила. 437, 438, 439, 441
Екстрений ремонт проколу шини. 364, 365
складені компоненти..... 370
Екстрений ремонт шин
дія..... 367
накачування шин..... 370
повторна перевірка..... 369
Електрична система..... 407
Електронний клімат-контроль (ECC).... 138
Електронний регулятор температури - ETC..... 139
Електропідйомники вікон..... 108
Електророзетка..... 159
багажник..... 164
ECC, електронний клімат-контроль..... 138

З

Завантаження
багажник..... 160, 163
довгомірний вантаж..... 161
Загальна інформація..... 160, 162
кріплення..... 162
навантаження на дах..... 162
Загальна вентиляція..... 132, 186
Заднє вікно
Підігрів..... 111
Заднє сидіння
Підігрів..... 140
Замикання/відмикання
двері багажного відділення..... 187
зсередини..... 185
Заміна коліс..... 350
Замки з захистом від дітей..... 190, 191

Замовте сервісне обслуговування та ремонт..... 380
Замок
відмикання..... 184, 185
замикання..... 184
ручне замикання..... 184
Замок із захистом від дітей
діти..... 48
Замок кермової колонки..... 291
запасне колесо
витягнення..... 350
монтаж..... 353
Запасне колесо..... 349, 350
Запобіжний фіксатор..... 189
вимкнення..... 189
тимчасове вимкнення..... 189
Запобіжники..... 407
Загальна інформація..... 407
зміна..... 407
моторний відсік..... 409
під бардачком..... 412
під правим переднім сидінням..... 415
Запотівання
догляд за вікнами..... 132
конденсація в фарах..... 418
Заправка
заправка з резервної каністри..... 327
кузовний клапан паливного баку, замикання..... 189
Заправляння..... 189, 327
заправка..... 323
кришка заливної горловини паливного баку..... 322
кузовний клапан паливного баку, відкриття вручну..... 322
Затримка вимкнення ближнього світла і додаткового освітлення..... 102
Захист від корозії..... 421
Захист від хлистоподібної травми шиї (WHIPS)
захист від хлистоподібної травми..... 43
Захист пішоходів..... 240
Звук попередження
Система попередження про зіткнення..... 245
Зимові шини..... 349
Зіткнення..... 44
Знак аварійної зупинки..... 355
Знімний буксирний брус
зберігання..... 332
Знімний ключ..... 176, 177
Зовнішні габарити..... 429

І

Імобілайзер..... 171
Імобілайзер дистанційного керування. 172
Інгібітор ввімкнення задньої передачі.. 293
Інгібітор селектора КПП, механічне роз'єднання..... 301
Інгібітор трансмісії..... 301
Індекс навантаження шин..... 347
Індикатор замка..... 171
Індикатор зміни передачі..... 294
Індикатори зношення шин..... 345
Інформаційна кнопка, особистий ключ-комунікатор PCC..... 174, 175
Інформаційний дисплей..... 66, 67
Інформаційні таблички..... 426
Інформація про дорожні знаки..... 201
Обмеження..... 203
робота..... 201

Ї

Їзда..... 321
з відкритими дверима багажного відділення..... 320

з причепом..... 329
система охолодження..... 319

K

Камера паркомату..... 265
Камера системи допомоги при паркуванні
Налаштування..... 268
Капот, відчинення..... 385
Каталітичний конвертер
Евакуація..... 339
Каталітичний конвертор..... 326
Керівництво користувача, екологічне маркування..... 26
Кермове колесо..... 89
Кнопкова панель..... 89
регулювання кермового колеса..... 89
Керування, освітлення..... 90
Керування автомобілем зимою..... 321
Керування автомобілем з причепом
навантаження на кульову опору
буксирного пристрою..... 431
тягове зусилля..... 431
Керування фарами..... 90
Килимки..... 159
Клаксон..... 90
Клас бензину..... 324
Клас швидкості, шини..... 347
Клімат-контроль
автоматичне регулювання..... 142
датчики..... 133
Загальна інформація..... 132
особисті налаштування..... 135
поточна температура..... 133
регулятор температури..... 142
Ключ..... 168, 169, 170
Ключ з дистанційним керуванням (ДК)..... 168, 169, 170
втрата..... 169
Дальність..... 174, 180
заміна батарейок..... 178
знімний ключ..... 176, 177
Функції..... 172
Ключ з PCC
Дальність..... 175
Кнопкова панель на кермовому колесі.. 89
Код кольору, фарба..... 423
Колеса
витягнення..... 351
запасне колесо..... 349
снігові ланцюги..... 349
Колеса та шини..... 349
Колісний диск, розміри..... 346
Колісні болти..... 348
з можливістю замикання..... 348
Колісні болти з можливістю замикання..... 348
Комбінована приладова панель..... 66, 67
Комп'ютер подорожі..... 119, 125, 129, 130
Компас..... 113
калібрування..... 113
Комплект екстреного ремонту шин
огляд..... 366
рідина герметика..... 371
розташування..... 365
Конденсація в фарах..... 418
Кондиціонування повітря..... 143
Кондиціонування повітря, рідина
об'єм і клас..... 441
консоль між сидіннями..... 157
запальничка для сигарет та попільничка..... 158
підлокітник..... 157
Розетка 12 В..... 159
Контроль заносів..... 197
Контрольні символи..... 67, 69, 71
Контроль тяги..... 197
Конус світла передніх фар, регулювання..... 103
Коробка з запобіжниками..... 408

Косметичне дзеркало..... 101, 159
КПП..... 293
автоматична..... 294, 299
механічна..... 293
КПП Geartronic..... 295
КПП Powershift..... 299, 338
Кріплення вантажу (Завантаження)..... 162
Круїз-контроль..... 207
вимкнути..... 212
відновити задану швидкість..... 211
керування швидкістю..... 208
тимчасове вимкнення..... 210

Л

Лазерний датчик..... 237
Ламіноване скло..... 26
Лампа аварійної сигналізації
система динамічної стабілізації та контролю тяги..... 197
Система попередження про зіткнення..... 245
Лампи, див. Освітлення..... 393
Лампи задніх фар
розташування..... 396
Лічильник пробігу..... 76
Лічильник щоденного пробігу
аналогова приладова панель..... 121
Лічильник щоденного пробігу, скидання..... 123, 124, 127, 128
Лобове скло
Підігрів..... 111, 143

М

Макс. навантаження на дах..... 430
Максимальне тягове зусилля та навантаження на кульову опору..... 431
Маса
споряджена маса..... 430
Мастило, див. також Моторне мастило..... 434, 435
Машинне масло..... 387, 434
клас та обсяг..... 435
несприятливі дорожні умови..... 434
фільтр..... 387
Меню
Комбінована приладова панель..... 114
огляд меню, аналогове..... 115
огляд меню, цифрове..... 115
Метри
датчик пального..... 66, 67
спідометр..... 66, 67
тахометр..... 66, 67
Мийка автомобіля..... 418
МКПП..... 293
GSI - допомога важеля перемикання передач..... 294
буксирування та евакуація..... 338
причеп..... 331
Моніторинг тиску повітря в шинах 356, 357, 359, 362
вимкнути..... 360
низький тиск в шинах..... 362
Регулювати..... 358
рекомендації..... 360
увімкнути (режим охорони)..... 360
шини з можливістю їзди після проколу (SST)..... 361
Моторний відсік
мастило..... 387
огляд..... 385
охолоджувач..... 389

Н

Навантаження на дах, макс. маса..... 430
Нагадувач ременя безпеки..... 31

Надувна штора..... 39, 43
Налаштування часового інтервалу..... 229
напрямок обертання..... 344
Натягач ременя безпеки..... 31, 43
Низький рівень мастила..... 387
Ножне гальмо..... 315, 316, 317

O

Оббивка автомобіля..... 421
Обігрівач блоку двигуна та обігрівач салону
  негайна зупинка..... 149
  негайний запуск двигуна..... 148
Обігрівач двигуна і салону автомобіля
  повідомлення..... 150
  таймер..... 149
Обігрівач салону автомобіля..... 147
Обігрівач скла..... 143
Обмежувач швидкості..... 204
  вимкнення..... 207
  повідомлення про перевищення швидкості..... 207
  початок роботи..... 204, 205
  тимчасове вимкнення..... 206
Обслуговування
  Захист від корозії..... 421
Огляд приладів
  автомобіль з лівостороннім кермом. 60
  автомобіль з правостороннім керуванням..... 63
Омивання лобового скла..... 107
Омивач
  заднє вікно..... 107
  Лобове скло..... 107
  рідина омивача, додавання..... 402
Омивач фар високого тиску..... 107
Освітлення..... 391
  автоматична підсвітка, пасажирський салон..... 101
  Активні ксенонові фари..... 97
  Вирівнювання фар..... 92
  габаритні/стоянкові вогні..... 92
  дальнє/ближнє світло..... 94
  дистанційне увімкнення освітлення..... 102, 173
  елементи управління..... 100
  задній протитуманний ліхтар..... 98
  лампи, технічні характеристики..... 399
  освітлення зони навколо автомобіля..... 102
  Підсвічування дисплея..... 91
  Підсвічування приладів..... 91
  система визначення тунелю..... 94
  у салоні автомобіля..... 100
  фари денного світла..... 93
Освітлення, заміна ламп..... 393
  ближнє світло (автомобілі з галогенними лампами фар)..... 394
  габаритні/стоянкові вогні..... 395
  дальнє світло (автомобілі з активними ксеноновими лампами фар).... 394
  дальнє світло (автомобілі з галогенними лампами фар)..... 394
  денне світло..... 396
  задні протитуманні ліхтарі..... 398
  індикатори повороту, передні..... 395
  косметичне дзеркало..... 398
  тримач ламп заднього ліхтаря: індикатор повороту, стоп-сигнал, індикатор заднього ходу..... 397
Освітлення панелі..... 91
Освітлення салону автоматично..... 101
Освітлення салону, див. Освітлення.... 100
Особистий ключ-комунікатор..... 175
Охолоджувальна рідина..... 391
Охолоджувальна рідина, перевірка та долив..... 389
Охолоджувач
  об'єм і клас..... 437

Очисник лобового скла..... 106
датчик дощу..... 106
Очищення
автоматична автомийка..... 418
диски..... 419
мийка автомобіля..... 418
оббивка..... 421
ремені безпеки..... 422
Очищення повітря
матеріал..... 135
пасажирський салон..... 133, 134, 135

12

П

П'яті дверцята
Замикання/відмикання..... 187
Пакет "чиста зона" (CZIP)..... 134
Паливний бак
об'єм..... 440
Паливний обігрівач
таймер..... 149
Паливо..... 324, 325
економія палива..... 345
паливний фільтр..... 326
споживання палива..... 441
Пам'ять ключа авто..... 169
Паркувальне гальмо..... 317
Перевірка рівня масла в двигуні..... 387
Перегрів..... 319, 329
Переднє сидіння
підголівник..... 84
Передні фари..... 393
Періодичне витирання..... 106
Перша допомога..... 356
підголівник
опускання..... 87
переднє сидіння..... 84
центральне заднє сидіння..... 87
Підігрів
дзеркало заднього огляду та зовнішні дзеркала..... 111
заднє вікно..... 111
Лобове скло..... 111
Сидіння..... 140
Підігрівач блоку циліндрів автомобіля. 147
Підсвітка приладової дошки, див. Освітлення..... 91
Підсвічування дисплея..... 91
Підсилення керма, із регулюванням зусилля в залежності від швидкості.... 280
Підтвердження замикання 170
Плями..... 421
Повідомлення..... 118
Повідомлення в системі BLIS..... 280
Повідомлення на інформаційному дисплеї..... 116
Повідомлення про помилки
LKA..... 260
Адаптивний круїз-контроль..... 227
див. Повідомлення та символи..... 227
Система попередження водія..... 255
Повідомлення про помилки в системі BLIS..... 280
Повідомлення та символи
LKA..... 260
Адаптивний круїз-контроль..... 227
Обігрівач двигуна і салону автомобіля..... 150
Попередження про Зіткнення Авто Гальмом..... 239, 250
Система попередження водія..... 255
Повна маса автомобіля..... 430
Повний привід, (AWD)..... 313
Повний привід (AWD)..... 313
Подушка безпеки
сторона водія..... 34, 43
сторона пасажира..... 34, 36, 43
увімкнення/вимкнення, PACOS..... 36
ПОДУШКА БЕЗПЕКИ 34

Подушка безпеки пішохода..... 46
складання..... 47
транспортування авто..... 47
Подушки безпеки SIPS..... 38
Покажчики повороту..... 100
Покажчик поворотів..... 100
Полик багажника..... 166
Полірування..... 419
Положення важеля для ручного ввімкнення передач..... 295
Положення ключа..... 82
Положення обслуговування..... 399
Попередження про зіткнення..... 240, 241
Попередження про небезпечну дистанцію..... 229
Обмеження..... 230
Символи та повідомлення..... 232
Попереджувальний індикатор
Адаптивний круїз-контроль..... 214
Попереджувальні індикатори
Ввімкнене паркувальне гальмо..... 73
генератор не заряджає акумулятор. 73
нагадувач ременя безпеки..... 31, 73
Неполадка в гальмівній системі..... 73
Низький тиск мастила..... 73
Подушки безпеки - SRS..... 73
Попередження..... 73
Попереджувальні символи..... 67, 69, 73
Потужність..... 433
Пошук несправностей датчика-відеокамери..... 236
Прилади та елементи керування..... 60, 63
причеп..... 329
кабель..... 329, 330
керування автомобілем з причепом 329
Причеп
вихляння..... 337
Програма обслуговування..... 380
Протитуманний ліхтар
задній..... 98

P

Радіолокаційний датчик..... 214
Обмеження..... 223, 224
Регенерація..... 327
Регулювання кермового колеса..... 89
Регулятор температури..... 142
Рекомендації під час їзди..... 321
Рекомендації щодо живлення від мережі..... 70
Рекомендовані дитячі автокрісла
таблиця..... 49
Реле / коробка запобіжників, див. розділ "Запобіжники"..... 407
Ремінь безпеки..... 28
вагітність..... 30
Заднє сидіння..... 31
застібання..... 29
нагадувач ременя безпеки..... 31
ослабити..... 30
пристрій натягування ременя безпеки..... 31
Речовини, що викликають алергію та астму..... 134
Рівень зусилля обертання кермового колеса, див. Зусилля обертання кермового колеса..... 280
Рідина герметика..... 371
Рідина омивача..... 402
Розміри..... 429
Розміри шини..... 347
Розпізнавання велосипедистів..... 242
Розподіл потоків повітря..... 136
Рециркуляція..... 144
таблиця..... 145
Ручне гальмо..... 317

C

Сажовий фільтр..... 327

САЖОВИЙ ФІЛЬТР ЗАПОВНЕНИЙ..... 327

Самонесучі шини (SST)..... 361

Світлова індикація, особистий ключ-комунікатор PCC..... 175

Сигналізація..... 192, 193, 194
- автоматичне ввімкнення..... 193
- автоматичне відновлення режиму охорони..... 193
- індикатор сигналізації..... 193
- ключ ДК не працює..... 194
- обмежений захист сигналізації..... 194
- перевірка сигналізації..... 175
- сигнали сигналізації..... 194

Сидіння..... 84
- задній підголівник..... 87
- опускання спинки заднього сидіння. 88
- опускання спинки переднього сидіння..... 85
- Підігрів..... 140
- привід..... 85

Сидіння, див. Сидіння..... 84

Сидіння з електроприводом..... 85

Символи
- Контрольні символи..... 67, 69, 71
- Попереджувальні символи..... 67, 69

Символи та повідомлення
- LKA..... 260
- Адаптивний круїз-контроль..... 227
- Попередження про Зіткнення Авто Гальмом..... 239, 250
- Система попередження водія..... 255

Система
- відключення..... 43

система Keyless - замикання..... 181

Система WHIPS
- дитяче автокрісло/дитяче сидіння.... 41
- захист від хлистоподібної травми..... 40
- сидяче положення..... 42

Система визначення тунелю..... 94

Система динамічної стабілізації та контролю тяги..... 197

Система допомоги при паркуванні..... 261
- датчики системи допомоги при паркуванні..... 265
- індикатор несправності..... 264
- назад..... 263
- функція..... 261

Система допомоги при паркуванні у кармані - PAP..... 270

Система допомоги при старті на схилі 302

Система керування гальмуванням двигуном..... 197

Система керування заднім диференціалом (AYC)..... 197

Система ключа дистанційного керування, типовий допуск..... 195

Система кондиціонування
- ремонт..... 391

Система контролю тяги на поворотах. 197

Система контролю якості повітря IAQS..... 135

Система контролю якості повітря в салоні авто (IAQS)
- Очищення повітря..... 135

Система контрольованого спуску на схилах..... 313

Система курсової стійкості..... 197

Система охолодження..... 319
- перегрів..... 319

Система повідомлення водія..... 252

Система подушок безпеки..... 33
- попереджувальний символ..... 32

Система попередження водія..... 252
- робота..... 253

Система попередження про зіткнення
- загальні обмеження..... 247
- радіолокаційний датчик..... 223, 234
- робота..... 244

Розпізнавання пішоходів..... 244
функція..... 241
Система попередження про зіткнення автогальмуванням..... 240
Система стабілізації причепа..... 198
Система стабілізації причепа, TSA..... 337
Система стабілізації причепа (TSA) 198, 337
Скидання, лічильник щоденного пробігу..... 123, 124, 127, 128
Скидання налаштувань вікон з електропідйомниками..... 109
скидання налаштувань зовнішніх дзеркал..... 110
Складані зовнішні дзеркала з електроприводом..... 111
Скло
ламіноване/армоване..... 26
Склоочисники та омивання..... 106
Скляний дах, шторка з електроприводом..... 112
слизька дорога..... 321
Спинка сидіння..... 85
заднє сидіння, складення..... 88
переднє сидіння, зменшення кута нахилу..... 85
Споряджена маса..... 430
Статистика подорожей..... 130
Стоп-сигнал..... 99

Т

Температура
поточна температура..... 133
Теплозахисне лобове скло..... 21
Тип допуску
моніторинг тиску в шинах..... 372
Типи напрямків..... 426
Типовий допуск
радарна система..... 281
система ключа ДК..... 195
Тиск ECO..... 345, 443
Трансмісійне мастило
об'єм і клас..... 438
Транспондер..... 21

У

Усунення несправностей
Адаптивний круїз-контроль..... 226

Ф

Фарбування
код кольору..... 423
пошкодження та їх виправлення..... 422
Фари, див. Освітлення..... 391
Фари денного світла..... 93
Фіксатор сумок 163
складання..... 163
Фільтр салону..... 134
Функція Queue Assistance..... 221
Функція безключевого запуску (їзда без ключа)..... 179, 180, 181, 182, 183, 290
Функція ввімкнення сигналізації в критичній ситуації..... 173
Функція допомоги утримування смуги руху (LKA)..... 256
Функція контролю руху по схилам (HDC)..... 313
Функція пам'яті в сидінні..... 86

Х

Характеристики двигуна..... 433
Хлистоподібна травма шиї, WHIPS..... 40

Ш

Шини
глибина малюнку протектора..... 349
зимові шини..... 349
індикатори зношення протектора... 345
моніторинг тиску в шинах. 356, 357, 359, 362
направлення обертання..... 344
ремонт проколу..... 364
технічний огляд..... 343
тиск..... 345, 443
Характеристики..... 443
Шини з можливістю їзди після проколу..... 361
Шкіряна оббивка, інструкції з миття.... 421
Штора з електроприводом для скляного даху..... 112

Щ

Щітки склоочисників..... 399
заміна, заднє вікно..... 401
зміна..... 400
очищення..... 401
Положення обслуговування..... 399
Щуп, електронний..... 388

TP 18850 (Ukrainian), AT 1517, MY16, Printed in Sweden, Göteborg 2015, Copyright © 2000-2015 Volvo Car Corporation